هكذا من الأصل

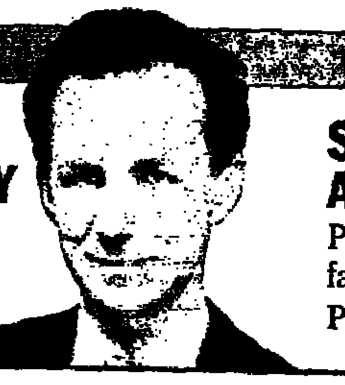
THE TIMES

35p

No. 65,712

FRIDAY OCTOBER 18 1996

LYNNE TRUSS
Kicking and screaming with the Wombles
PAGE 50



ANATOLE KALETSKY
My sterling predictions
PAGE 31

SEARCH FOR A MOTHER
Pain and joy of family reunions
PAGES 5 and 20

TOMORROW
OUR NEW 7-DAY GUIDE TO TV, RADIO AND ENTERTAINMENT
PLUS: 101 ESSENTIAL TIPS – GREAT BOOK OFFER

Lebed is intolerable, says Yeltsin

TV dismissal for Kremlin security chief

FROM RICHARD BEESTON AND ROBIN LODGE IN MOSCOW

PRESIDENT YELTSIN attempted to re-establish his shaky authority over Russia yesterday when he dismissed General Aleksandr Lebed, the country's most popular politician, as security chief.

Weeks of conflict between General Lebed and senior government figures came to a head when Mr Yeltsin interrupted state television schedules to tell the nation that the general had to go.

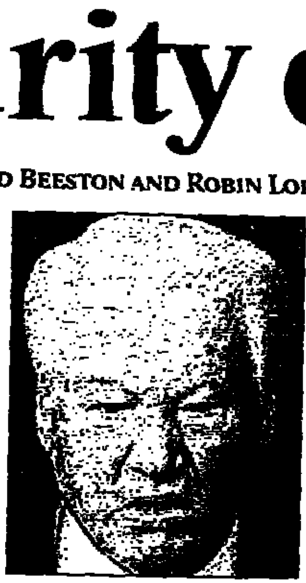
"I can no longer tolerate this situation and I am forced to relieve General Lebed of his position as Secretary of the Security Council," he said in a broadcast from the Barvikha sanatorium. He was then handed a presidential decree and a pen and signed the dismissal order on live television.

But if the sacking was intended to silence the former paratrooper, it had little immediate effect. General Lebed said that he did not mind "in the slightest" and would remain active in politics, although he would not make a presidential bid "while Russia had a living president".

He went on to forecast that events in Chechnya would go according to the "worst possible scenario" after his dismissal, saying: "I am the only one who is trusted in Chechnya — and not only Chechnya." He also gave a warning that a severe lack of funding for the armed forces would provoke a crisis later this year. "We are heading for a very hot autumn," he said.

Rebel leaders in Chechnya had earlier predicted that war would flare up again if General Lebed — who negotiated and signed a ceasefire seven weeks ago — were to go. "If they get rid of Lebed we will have to prepare for war because you can expect anything from people like Kulikov," the rebel chief-of-staff Aslan Maskhadov said.

He was referring to the Interior Minister, Anatoli Kulikov, who precipitated General Lebed's downfall by accusing him of plotting a mutiny against the President by planning to create a 5,000-strong "Russian Legion". That claim was supported yesterday by the Prime Minister Viktor Chernomyrdin, who accused General Lebed of irresponsibility, incompetence and a home-grown Napoleon complex."



Yeltsin: pen produced for signing decree

Lebed: will not stand while president lives

The power struggle that had left General Lebed in conflict with almost every senior member of the government meant that his sacking had become inevitable. In his television address yesterday, Mr Yeltsin accused him of failing to work with other government departments and of making mistakes that damaged Russia. More importantly, he accused him of running a presidential election campaign, even though the next poll is not due until 2000.

General Lebed, who has made little secret of his ambitions and repeatedly challenged the ailing President's authority, responded with indifference. "I'm not bothered in the slightest," he said. "I'm so thick-skinned I have long since stopped being offended." After a "good night's sleep", he would begin work on forming a political movement and "preparing for possible presidential elections".

General Lebed's fall from grace is the latest move in a Kremlin power game that began before Mr Yeltsin's re-election in July and which intensified as his health declined and the main contenders for the succession began to manoeuvre into position.

The 46-year-old general made his first foray into politics less than a year ago when he ran for the State Duma, and he came a strong third in the inconclusive first round of the presidential elections in June. Mr Yeltsin's chief of staff, Anatoli Chubais, approved the general's appointment to the administration and then apparently strengthened his position by orchestrating the removal of the former chief of the presidential bodyguard, Aleksandr Korzhakov.

But it was an alliance of convenience and once Mr Yeltsin was safely re-elected, General Lebed's influence within the Kremlin immediately began to wane. The President, who before the poll had been happy to talk of the general as his chosen successor, quickly distanced himself from his protegé and slapped him down when he tried to assert himself.

Even the decision to put him in charge of the Chechnya peace process was a poison chalice — all previous efforts had failed and there was no reason to suppose that General Lebed would fare any better. When he succeeded in negotiating a ceasefire, he won few plaudits in Moscow even though his efforts made him a popular hero.

General Lebed's sacking may now increase his popularity, and he is likely to try to perpetuate the image of an underdog fighting the system — as Mr Yeltsin did himself in the Gorbachev era.

Much of what happens next will depend on President Yeltsin's health and the outcome of the heart bypass operation he is due to undergo next month. If his condition deteriorates so that he can no longer run the country, General Lebed would be hard to beat. But if Mr Yeltsin serves out his four-year term, the general may well become just another who tried and failed to unseat the president.

Wounded hero, page 19
Dominic Lieven, page 22
Leading article, page 23

GILL ALLEN

Frances Lawrence, widow of the murdered headmaster, leaves the Old Bailey yesterday after hearing the verdict

Headmaster's killer, 16, gets life

BY JOANNA BALE

THE widow of Philip Lawrence, the murdered headmaster, watched in court yesterday as a 16-year-old boy was found guilty of his murder.

Frances Lawrence's face registered no emotion as the jury delivered its verdict on Learco Chindamo, who stabbed her husband through the heart with a ten-inch knife outside his school last December.

Chindamo, a leader of a Triad-style street gang, looked shocked as Judge Neil Denison, the Common Serjeant of London, ordered him to be detained indefinitely.

Before sentencing the teenager, the son of an Italian father and Filipino mother, Judge Denison said: "Philip Lawrence was a good man and an inspirational teacher. He dedicated and devoted his life to providing a future for young people in his care. You took that life and therefore diminished that future. You will be detained during Her Majesty's pleasure."

After the judge lifted an order which had previously banned the identification of Chindamo, Mrs Lawrence left the court to telephone her four children to tell them of the verdict.

She declined to comment on the outcome of the case, but in a statement, Detective Constable Robin Lane, who had sat with her through the hearing, said: "Mrs Lawrence feels now that her place is with her children. She has described her husband's murder as an earthquake which destabilised the very foundation of their life. Her main concern is to guide them through the aftermath."

Chindamo: jailed for an indefinite period

Although she had attended every day of the four-week trial, there had been no sign of her children Maroushka, 21, Myfanwy, 19, Unity, 14, and Lucien, 9.

Mrs Lawrence, who had met her husband when they both taught at the same school, sat in the same chair every day at the back of Court Six in the Old Bailey, looking remarkably composed. It recently emerged that she has been stalked by a man whom she had seen on several occasions in the garden of the family home in Ealing, west London. Detectives are still trying to find him.

Chindamo of Camden, north London, was also found guilty along with a 15-year-old boy, of two other counts concerning the attack on a 13-year-old pupil of Mr Lawrence's school, St George's in Maida Vale, west London. The headmaster was stabbed as he tried to ward off the boy's attackers.

The court heard that Chindamo had later confessed three times to his friends to killing the head teacher but pleaded not guilty when arrested by the police. He tried to pin the murder on another member of his gang who was a pupil at St George's and who has since left the country. Police believe he may be in the Philippines and say he is wanted in connection with the attack on the 13-year-old.

Gang link, Page 6

Law may change as widow loses plea for baby

BY FRANCES GIBB AND EMMA WILKINS

A CHANGE in the law will be sought after a young widow yesterday lost her High Court battle for the right to have her dead husband's child by artificial insemination.

Sir Stephen Brown, President of the Family Division of the High Court, said there was "universal sympathy" for Diane Blood, 30, whose husband died of meningitis before they had children.

The judge accepted that to prevent Mrs Blood from being inseminated with her husband's sperm, taken as he lay in a coma, was in effect a "double bereavement". But he ruled that the Human Fertilisation and Embryology Authority had acted lawfully with its ban. The law required written consent and no exception could be made.

However, the judge raised the possibility of a law change, saying that Baroness Warnock, whose inquiry gave rise to the authority, had made a "compelling submission" that written consent should be waived in such cases.

Mrs Blood's friends and family launched an appeal to raise funds. The legal bill so far is nearly £50,000 but that could rise to £100,000 with an appeal, for which the judge gave leave. It may be in January.

Joan Lestor, MP for Eccles, and a former Shadow Cabinet minister, called for the law to be changed so a woman may use her husband's sperm without his written consent. She will consider tabling a Bill in the coming parliamentary session.

Lord Winston, a fertility expert, said he would consider introducing a backbench Bill in the Lords.

Fight goes on, page 3
Leading article, page 23
Law Report, page 39

Gun law backing

The chances of the Commons passing the Government's proposed gun laws increased after the Liberal Democrats said that most of their MPs would support them................Page 8

Buying The Times overseas
Austria Sch 40; Belgium B Frs 80; Canada $3.50; Canaries Pes 325; Cyprus C£1.20; Denmark Dkr 18.00; Finland Fmk 17.00; France F 14.00; Germany DM 4.50; Gibraltar 90p; Greece Dr 500; Netherlands Fl 4.50; Italy L 4,500; Luxembourg Lf 60; Madeira Esc 350; Malta 45c; Morocco Dir 27.00; Norway Kr 20.00; Portugal con Esc 350; Spain Pts 325; Sweden Skr 19.50; Switzerland S Frs 4.00; Tunisia Din 2.200; USA $3.50.

The Times on the Internet
http://www.the-times.co.uk

42

9 770140 046350

Stalkers will face jail terms

BY RICHARD FORD
HOME CORRESPONDENT

STALKERS will face prison terms of up to five years under government proposals to be unveiled today.

David Maclean, a junior Home Office minister, will announce that a combination of civil and criminal law will be used to curb stalkers.

Ministers expect a backbencher to introduce the proposals in a Private Member's Bill, which they believe will be the quickest way to get the Royal Assent.

Under the proposals a civil measure will allow victims to seek an injunction against the person responsible but breaching the injunction would be a criminal offence.

College head admits CV errors

BY PAUL WILKINSON AND DAVID CHARTER

THE principal of one of Durham University's colleges is being investigated after discrepancies were found in the list of qualifications in his application.

The Rev Dr Duane Wade-Hampton Arnold, the American-born principal of St Chad's theological college, is accused of claiming honours he does not hold.

Dr Arnold, 43, has cut a controversial figure with staff and students since he was appointed in 1994 to try to regenerate St Chad's. Students passed a motion censuring his management style which included limiting the number of guests they could sign in to the college bar.

An investigation was launched after a university colleague queried Dr Arnold's qualifications with the Durham authorities. Last night Cambridge University said it had no record of Dr Arnold attending the university or awarding him a post-graduate diploma in theology which the doctor claims in his *Who's Who* entry.

Dr Arnold also lists a Master of Divinity degree from "Philadelphia University" which does not exist. Neither of the city's two biggest universities, the University of Pennsylvania and Penn State University, had any record of him.

Dr Arnold acknowledged that there were mistakes in his published qualifications but denied he had done this deliberately to enhance his academic record and blamed "clerical errors".

"There are a number of discrepancies which have appeared through various publications. As soon as they were drawn to my attention I had them dealt with immediately. I will not be resigning."

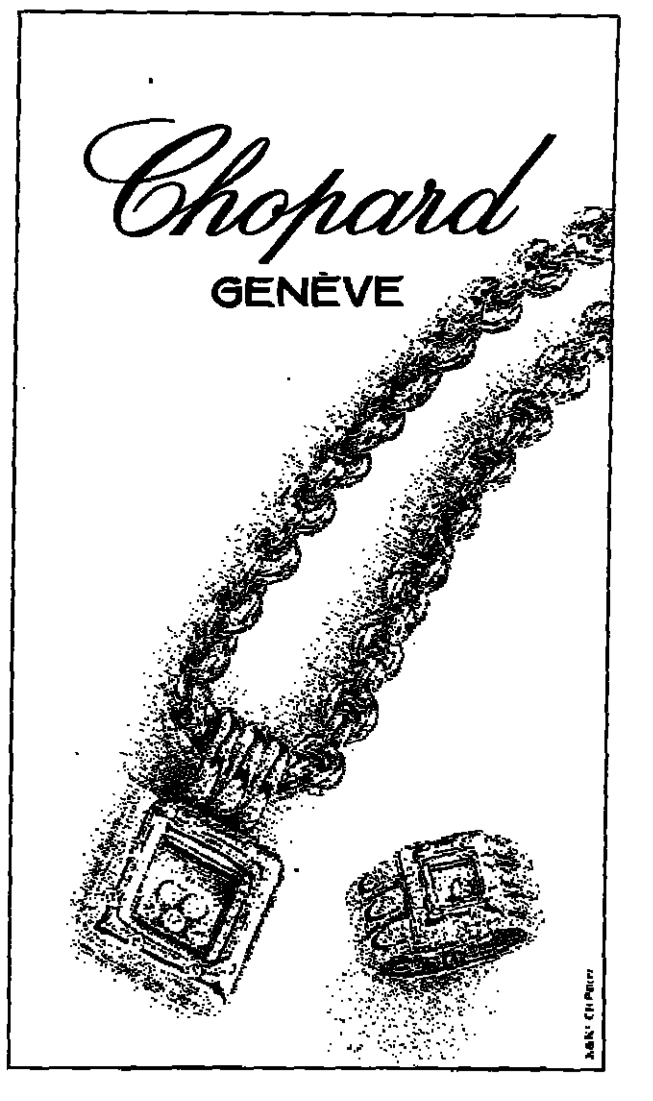
The compilers of *Who's Who* are revising his entry for next year. A spokeswoman would not say precisely what was being altered.

Keith Seacroft, the university's spokesman, said there was no doubt that Dr Arnold was suitably qualified for his £40,000 post. He said: "Discrepancies were found in material which was supplied to the university for an application for a work permit in 1994. Since the university made the application in good faith on behalf of the college, we have now written to the Department for Education and Employment to inform them of the situation."

"He was having a dream that Clare Short was his mother"

Smuggler jailed

A Russian judge sentenced a British teenager to six years in a labour camp after she was found guilty of smuggling cocaine through Moscow airport. Karen Henderson, 18, is expected to serve her term at a camp for foreigners.....Page 11



only by Chopard - »HAPPY DIAMONDS«
a unique concept becomes a classic

The fascination of mobile diamonds in an exclusive watch and jewellery line. Pendant and ring in 18 ct yellow gold / diamonds ref. 79/2348-20 • 82/2486-20. Available at leading jewellers worldwide. For information: LONDON: Chopard Boutique, David Morris, Garrard, Graff, Harrods Watch Department, Kutchinsky, Mappin & Webb, Moussaieff, Vadgama, Watches of Switzerland - HEATHROW: Term.1 Gassan, Term.3 & 4 Mappin & Webb

TV & RADIO	50, 51	LETTERS	23	ARTS	36-38	SPORT	44-50, 52
WEATHER	26	OBITUARIES	25	CHESS & BRIDGE	49	EDUCATION	42
CROSSWORDS	26, 52	BERNARD LEVIN	22	COURT & SOCIAL	24	LAW REPORT	39

Mr Toad, MP, must heed the Wild Wood

MATTHEW PARRIS
POLITICAL SKETCH

Parliament was prorogued yesterday to audible sighs of Tory relief. The night before, the sleaze debate had stolen upon them yet again, a debate from which they just cannot break free. Is there any hope, they ask, that the Queen's Speech may move the nation's attention on?

There is no hope. This fuss will not go away. You and I can see that. They cannot. Intelligent men and women, in touch with media opinion and saloon-bar wisdom too, stubbornly refuse to accept what is plain to the rest of Britain.

On this, the Parliamentary Conservative Party evinces strange echoes of the Labour Party in the Eighties. Most of Britain could see that the Opposition's links with organised labour were a millstone round its neck; a few thoughtful Labour MPs could, too. We watched a great political party lumbering down a road to ignominy, somehow unable to turn.

With Labour then, as with the Tories now, the party's leaders were torn. To lead a British party is be at the same time the chief of a minority tribe and political counsellor to a whole nation. They are not the same. The tribe may be small, but they choose and anoint their chief, and sustain him at Westminster.

Situated as you and I are among the great apolitical mass, the mass feels overwhelming; but to a politician it is noises off: growls from the jungle beyond the stockade; disturbing but incoherent, often irrational, hard to address or consult and with no immediate power to harm. Better the lusty cheers of the party conference, the plaudits of your loyal constituents, than the news that people on buses may hate you a little less today than they did yesterday. To a leader troubled by shrieks from the Wild Wood of popular opinion, the warm regard of colleagues is a familiar eiderdown, to be pulled over the head until some imaginary dawn.

In presentational terms at least, Tony Blair has kicked off the eiderdown. He has reread Macaulay: "No man is fit to govern great societies who hesitates about disobliging the few who have access to him for the sake of the many he will never see."

By nature more cautious, John Major, too, sets little store by the eiderdown. He is better attuned to the Wild Wood than some of his colleagues. But he needs his colleagues. He knows, too, what they know, what many of the Labour Party secretly know, and what the media know but will not say — that the debate about sleaze is overheated; that corruption is uncommon; and that the influence available to contributors to party funds is small. Within the Commons smoking room, you cannot win the argument for taking a sledgehammer to crack this nut.

But on the top deck of a No 77 bus to Clapham, you cannot lose it. Thus is Mr Major caught. Times are changing. He knows that in the end MPs will have to stop taking consultancies. He knows that in the end big political donations will have to be declared. And he knows that, for a Tory, inevitability is the strongest argument of all. Someone has to knock the Tories' heads together and tell them that if the public is determined to get something out of proportion, the Conservative Party had better get it out of proportion too — and fast.

There is now only one way for Major to rip his party from the media's web of sleaze, and that is to move sharply ahead of public expectations, if necessary on a free Commons vote.

Major's reputation for decency is his greatest asset. It is too late for the Tories to ditch him now. This is his chance to rescue them from themselves. He has a few months.

Lobbyists want MPs to regulate their political business

By Andrew Pierce, political correspondent

POLITICAL lobbyists, whose reputation has been tarnished by the cash-for-questions affair, appealed to Parliament yesterday to take over the regulation of the industry.

The move, which includes identity cards for regulated lobbyists for the first time, came as GJW International defended its contract with Colonel Gaddafi's government, which was disclosed in *The Times* yesterday.

GJW International, part of GJW Government Relations, has lucrative contracts to promote trade with Libya and to monitor British media comment. At least one lobbyist turned down the contract because of the risk of adverse publicity.

Andrew Gifford, the GJW chief executive, denied that the company was trying to improve Colonel Gadaffi's image. "That is not what our contract is about," he said. "Our work in connection with Libya is focused with the British Libyan group, which is funded by a number of UK companies engaged in trade with Libya. UK trade with Libya is worth several hundred millions of pounds a year making it one of our larger export markets." The country is subjected to trade sanctions by the United Nations.

Gaddafi: contract with his country defended

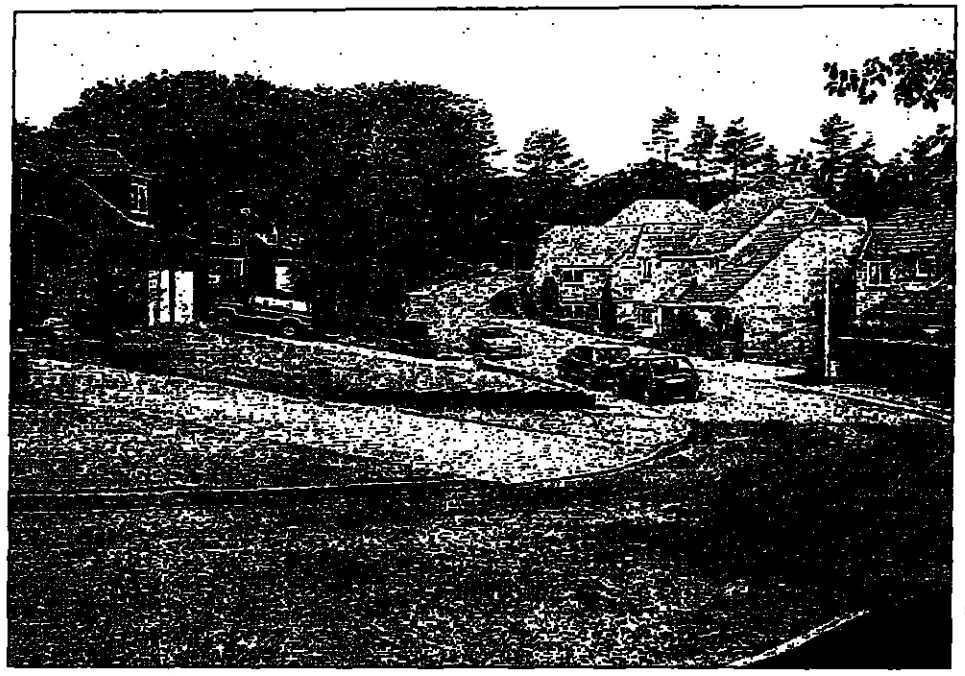
Mr Gifford, whose company's clients include J Sainsbury and British Telecom, said that the media-monitoring contract, funded by the Libyan government, was a subsidiary one.

Diplomatic relations between Britain and Libya were severed by Baroness Thatcher in 1985 after Police Constable Yvonne Fletcher was killed by a shot fired from the Libyan People's Bureau in London. GJW International has discussed PC Fletcher's murder, and the Lockerbie bombing in 1980 which left 270 dead, with the Libyan authorities as part of their media-monitoring.

Mr Gifford, whose company is one of the biggest lobbyists in Britain, attended an emergency meeting yesterday of the Association of Professional Political Consultants, of which he is chairman. The association, which wants regulation by Parliament, has banned any financial dealings with MPs among its members. Ian Greer, the lobbyist at the centre of the recent controversy, was a founder member. He submitted his resignation to the association yesterday.

Charles Miller, the association secretary, said: "Some lobbyists choose not to be regulated. We can exercise no sanction over them regardless of their activities. We have to ensure that everyone who claims to deal for gain with institutions of the Government work to most scrupulous standards."

The association has outlined its proposals to Tony Newton, the Leader of the Commons, and members of the Select Committee on Standards and Privileges, which is examining the cash for questions affair.


The estate in Swansea where residents are being asked to pay £91,000 for access

Homeowners are held to ransom over access road

By Bill Frost

AN ESTATE of executive homes has been all but cut off from the outside world by a property company claiming up to £91,000 from householders for use of a "ransom strip" of access road.

The Court of Appeal has ruled that homeowners do not have a right of way to their properties, some of which are worth £350,000 each. The road to the estate, owned by the company, has been valued at £2 million. Milkmen and dustmen, fearing litigation, have given the estate a wide berth. Postal deliveries are also said to have been disrupted.

Yesterday each of the 36 households on the Whitegates development in Swansea received a letter from Overseas Investment Services, which owns the access land, warning them that they face court action if they continue crossing the ransom strip. The company's solicitors demanded written guarantees that residents would not use the access road.

OIS has also applied for planning permission to build a house across the entrance to the estate. Peter Davidson, who moved to the estate five years ago, questioned yesterday why planning permission was granted for Whitegates at all.

"Quite frankly, it is a fiasco. The whole thing should have been sorted out before the houses were ever built. The developers who own this plot of land are using the residents as pawns to get the £2 million that they want."

After the houses were built the local authority adopted the road as a public highway. However, OIS won a Court of Appeal ruling that the entrance belonged to them. Talks between the council and the company have so far failed to settle the dispute.

A spokesman said: "We granted planning permission for the houses including a requirement that there should be no ransom strip. We can only hope that there is an amicable outcome to this dispute.

"However, at the moment householders at Whitegates have been told injunctions will be sought should they use the ransom strip."

Solicitors for OIS were unavailable for comment.

NEWS IN BRIEF

Former minister faces constituency challenge

Sir Nicholas Scott, the former minister found slumped on a pavement during the Tory conference, is to face an emergency meeting of his constituency association. The MP was found in a confused state after attending a party thrown by the Irish Embassy. The only item on the agenda for the executive meeting of Kensington and Chelsea Conservative Association in November is the "recent behaviour" of the former Northern Ireland Minister. Sir Nicholas, who blamed his condition on painkillers reacting with a "modest" quantity of wine, declined to comment.

Doctors warn of NHS cash crisis

The health service is turning away patients and cancelling operations to save money only six months into the financial year, the British Medical Association has said. Many trusts are already overspent and without an immediate injection of extra funds, the NHS could be reduced to an emergency-only service this winter, it said.

Motorway jams predicted

Motorists face the worst traffic jams of the year today, according to Trafficmaster, producers of the in-car route-finding system. The company said its equipment indicated that more than 300,000 vehicles would be crawling along motorways this afternoon at speeds of less than 30mph. Many would contain families going on half-term holidays.

Clarke focuses on tax options

Kenneth Clarke will host a meeting today at Dorneywood, his country residence, to discuss Government options for the Budget. Most of the discussion involving the Chancellor, Treasury ministers, officials and special advisers is expected to focus on tax options. Mr Clarke will disclose the scope for tax cuts, against worse than expected borrowing figures.

'New Scots' pledge allegiance

The Scottish National Party has declared that it is no longer necessary to come from Scotland to be deemed Scottish. Activists from the party who were born south of the border yesterday tried to scotch claims from Michael Forsyth, the Scottish Secretary, that the party is anti-English by uniting under the banner of New Scots.

Car-crash rock player was drunk

Rob Collins, 33, the keyboard player for the rock band The Charlatans, had drunk more than twice the legal limit before his death in a car crash, a Gwent inquest was told. His BMW overturned on a bend near Monmouth, South Wales, as he drove to a late-night recording session after a pub birthday celebration. Verdict: misadventure.

Westminster probe reopens

A fresh investigation has opened into allegations over Westminster City Council. John Magill, the district auditor, has written to 40 people connected with his original "homes for votes" inquiry saying he wants to examine documents over claims that hostels were sold off cheaply, and that marginal wards were targeted for environmental work.

Win for homosexual teacher

A drama teacher who was struck off after a conviction of a homosexual act with two adults has been reinstated on appeal to the Court of Session in Edinburgh. John Murphy, of Govanhill, Glasgow, was removed from the register by the disciplinary committee of the General Teaching Council for Scotland. The Court is to give written reasons later.

Driving ban for Rangers player

The Scotland and Rangers footballer Ally McCoist was banned from driving for the second time this month. McCoist, 34, received a 15-month ban two weeks ago for a drink-driving offence. Magistrates in Hexham yesterday further banned McCoist, who was not at the hearing but admitted driving at 101 mph on the A69.

Foreign Office denies spying claim

Claims by a businessman that he was encouraged by MI6 to take part in a covert operation to supply warship engine parts to Argentina were denied by Foreign Office sources yesterday. Clive Russell, a former Royal Navy officer, said he was recruited to pass on details about the Argentine military.

Buying a computer for the first time or as a seasoned technology expert, decisions are always made by the head and the wallet and seldom the heart.

The fact is that a Compaq computer is often the heart's desire of any computer buyer, for home or office. So now, with a little help from Technology Online, one of the UK's largest Compaq dealers, your heart's desire is now priced to suit every wallet and still be a decision your head will be happy with.

And, as if low prices were not enough, **Technology Online will add a CareFREE 36, 3 year on site warranty absolutely FREE.**

Three years' complete peace of mind and a quality of PC which could only be Compaq.

£899
Plus VAT at 17.5%

CareFREE 36
3 year on site warranty

Compaq Deskpro 2000 5120 M1080, Intel Pentium® 120-MHz processor, 256 Kb cache, 1-GB hard drive, 16-MB memory plus Compaq 140, 14" SVGA monitor.

WHO HAS
GREAT SAVINGS ON
COMPAQ PCs
UNTIL 31st DECEMBER?

HERE'S A POINTER.

Technology Online

intel inside
pentium® PROCESSOR

ORDER HOTLINE Tel: 0345 02 38 65

FAX
01925 830040

Technology Online
[illegible]

COMPAQ COSTS YOU LESS THAN CHEAPER COMPUTERS

Offer closes 31.12.96 Offer valid while stocks last. Photograph shows 15" monitor, price quoted refers to specification description only and is exclusive of VAT at 17.5%.
The Intel Inside logo and Pentium are registered trademarks of Intel Corporation

some *live* news from
Magnox Electric

Magnox Electric is one of the country's five major electricity generators, helping to supply the energy needs of England and Wales.

As part of our open approach, we have today published three reports covering key aspects of our business: Health and Safety Report, Environment Report and Station Performance Survey.

You can also visit the six nuclear power stations we run, as well as three others we are decommissioning.

170,000 people did just that last year.

To find out more and for a free copy of the reports, please phone 0990 134 999.

Magnox Electric plc, Berkeley Centre, Berkeley, Gloucestershire GL13 9PB.

MAGNOX

هكذا من الأصل

Oxley: hid two dogs

Reluctant judge fines pet smuggler

By Russell Jenkins

A WOMAN was fined £1,000 yesterday for trying to evade the quarantine rules by smuggling two black labrador bitches back into Britain from France.

Caroline Oxley, 36, a mother of three, hid the dogs under a blanket in a hired van. Police and trading standards officers discovered the animals in the backyard of her home at West Stockwith, Nottinghamshire, four days later. She admitted two charges of landing an animal in March.

The leniency of the fine is likely to add to the pressure on Douglas Hogg, the Agriculture Minister, to scrap quarantine for a passport-for-pets scheme. *The Times* reported on Monday that the minister had proposed a review with a view to liberalising the law.

Judge Hopkin, sitting at Nottingham Crown Court, said in apparent reference to the *Times* report that quarantine currently had a high profile. However, his job was to comply with the law as it was.

He told Oxley: "I have not the slightest doubt that you are a very honest, straightforward person. This is not a case of somebody seeking to smuggle in a dog that had had no vaccinations, that may have been in contact with foxes or other animals that may have rabies."

The court was told that the Oxleys, made redundant from their job as caretakers of a French château after two years in their posts, could not afford quarantine charges, which can cost up to £2,000 for one dog.

Wife's mission, page 21

'I just want to be able to lead the rest of my life as Stephen and I had planned'

Wife will continue fight to have dead husband's baby

By Emma Wilkins

DIANE BLOOD broke down in tears yesterday as she promised never to give up her fight for the right to bear her late husband's baby. Although angry and bewildered by the High Court ruling that she could not be inseminated without his written permission, Mrs Blood said she knew her husband Stephen would support her efforts to conceive by artificial insemination.

"I just want to be able to lead the rest of my life as Stephen and I had planned it. He would be very angry that I was facing this battle but I know he would want me to stand up for myself," she said.

Mrs Blood, 30, who runs a public relations company specialising in nursery products, said it was up to God, not the Human Fertilisation and Embryology Authority, to decide whether she should be allowed to have her husband's child.

"I have the most right of anyone to my husband's sperm and I desperately want his baby. The authority is putting a stop to something which is up to God. If I win my case on appeal, it will still be up to God whether I can have Stephen's baby," she said.

Mrs Blood criticised the court system which means she has already incurred costs of £50,000 and been forced to take out a second mortgage on her bungalow in Worksop, Nottinghamshire. "The whole system is so unjust to put me through this with the costs and everything. It seems that people are trying to put a price on justice. For me this issue is beyond price." Mrs Blood paid tribute to the "tremendous support" she had received from Stephen's family and her own parents Michael and Sheila McMahon. The current legislation, which means Mrs Blood could be artificially inseminated by a stranger's sperm with his written consent, but not her own husband's, was "extraordinary and crazy", she said.

Diane Blood: wept as she vowed to fight on

Mrs Blood, who met her husband aged 16, married him in 1991 after nine years together. For the wedding, the couple chose a service from the 1662 Book of Common Prayer reflecting their traditional Church of England values.

After three years of marriage, the couple decided that they wanted to have a child and told close friends and family of their plans. In early 1995 they believed Mrs Blood was expecting a baby and began making plans to decorate a nursery in their bunglow. In the midst of their excitement Mr Blood, 30, contracted bacterial meningitis and was rushed to hospital.

As her husband lay in a coma, Mrs Blood asked doctors to take a sample of his sperm, saying they were desperate for a child. A second sample was taken on the day Mr Blood died, four days after his admission to hospital.

Paul Plant, who was Mr Blood's partner in a bathroom installation business, said his friend's desire for a child was overwhelming. "He was a star of a man. On the Thursday before he died he was out playing with my children. He wanted children so bad it hurt," Mr Plant added, as he brushed tears from his eyes.

"He was devoted to Diane and his family and hers. He was a special person who had the ability to laugh at virtually everything. He was a prince."

Mr Blood's father Brian yesterday attacked the High Court ruling as devastating. "This decision has upset the whole family. We were all giving Diane our total support.

"My son and Diane had been teenage sweethearts. I don't think she ever had another boyfriend. My two daughters and two sons had all grown up together with her. We have two grandchildren, but this one would have been the first from Diane and my son."

☐ *The Stephen Blood Baby Appeal was set up yesterday for donations towards Mrs Blood's legal costs. Telephone 0121 643 4636.*

Leading article, p23

The Bloods on their wedding day. They had wanted children and had begun making plans for a nursery

Warnock blames herself for not foreseeing such a case

By Frances Gibb
Legal Correspondent

BARONESS WARNOCK, who chaired the committee whose findings led to the creation of the Human Fertilisation Embryology Authority, said yesterday that she blamed herself for not foreseeing a case like that of Diane Blood.

"We didn't think of this kind of contingency." The case was "an extremely exceptional case", she said. The law could be loosened slightly that it could be left to the court to decide in each particular case, she added. "Posthumous conception can take place only if the sperm has been frozen and why would anyone freeze the sperm except with a view to doing this? It's a tiny number of people who are affected." Her comments, on Radio 4's *World at One*, were echoed by other experts in medical ethics. The fertility specialist Lord Winston, who had told the court that to withhold the sperm seemed "cruel and unnatural", said on *World at One* that he was considering a backbench Bill. He had spoken with peers and the House of Lords appeared not to have intended the Bill to have this effect. "I'm very sad about the judgment. A narrow view has been taken."

He said the law did not regulate insemination between husband and wife, and noted: "Had this woman been inseminated when her husband was unconscious or on a life support machine, there would have been no problem. Moreover, the man could have donated his kidneys, his lungs, his heart and every other organ without any informed consent, but is not able to give his sperm to his wife. That seems ridiculous."

Yesterday Sir Stephen Brown, President of the High Court Family Division, accepted that his refusal to permit Mrs Blood to be artificially inseminated with her husband Stephen's sperm was for her "in the nature of a double bereavement", but the law required him to dismiss her application. Just hours earlier she had wept as Sir Stephen ruled that the law banned her from being artificially inseminated with sperm taken from Stephen as he lay in a coma in March last year.

The judge, who said the case was one which "stirred the emotions", also ruled that the authority was right to refuse the widow permission to take the sperm to Europe where treatment would be permitted, even though it had a discretion to do so. But the judge refused to make a costs order against Mrs Blood, who remortgaged her house to fight the action, saying she had "done a public service" in seeking a court ruling.

Sperm samples were obtained from Mr Blood at his wife's request in March last year while he was on a life support machine at the Royal Hallamshire Hospital in Sheffield after going into a coma with bacterial meningitis. The samples remain stored at Jessop's Hospital, Sheffield, pending any possible appeal.

The court was told how Mrs Blood and her husband wrongly thought shortly before his death that she might be pregnant. They had been married four years and had begun to prepare a nursery.

Lord Lester of Herne Hill, QC, appearing for Mrs Blood, said she had been seeking to be faithful to his wishes as well as her own when she asked medical staff to take sperm samples as he lay in a coma. The couple had "so much wanted" a baby. They had discussed the possibilities of artificial insemination in some detail after reading an article on the subject.

Yesterday the judge said he was unable to accept the couple, "who lived a happy married life and greatly wished to have a family", had been receiving treatment together because the husband had been unconscious and unaware of the events taking place when the sperm samples were taken.

Ruth Deech, chairman of the Human Fertilisation Embryology Authority, said: "We have always believed written consent is very clearly required by the law for excellent reasons. Clearly you don't want to be going to court over and over again. And you want the person who consents to know what they are doing and to be fully informed.

"One shouldn't forget the husband in this case was totally unconscious and was I think clinically dead when the sperm was taken from him ... We must enable people to keep their dignity and their automony." The law was there not "just for the interests of doctors and in order to secure treatment in all circumstances" but also to protect patients, and above all the welfare of a future child. Regulation was "extremely important".

Law report, page 39

Gascoignes in hiding as star tries to escape dark side of his fame

By Shirley English
and Kevin McCarra

PAUL and Sheryl Gascoigne, married for just 14 weeks, were in hiding last night after reports that they had a fight at a top Scottish hotel. A friend said the couple were having heart-to-heart talks.

The reports came as the player's knack for winning affection looked in danger of being overpowered again by a reputation for repugnant behaviour. He was facing disciplinary action after being sent off for kicking a player during Glasgow Rangers' clash with Ajax on Wednesay.

Gascoigne's move to Glasgow last year was an attempt to impose stability on a chaotic life. There was the adulation of a football-mad city with the escape of going fishing whenever he wanted. To this environment, though, he brought all the problems that continue to beset him.

The documentary shown on Channel 4 last week presented him, for the most part as an endearing figure, but it also recorded his drinking habits. Despite the reputation as a carouser, Gascoigne is teased by his team-mates about his very low tolerance for alcohol. The impact of even a few glasses of wine can lead to disastrous consequences.

Sheryl Gascoigne and her husband's public image: team-mates tease him about low alcohol tolerance

The latest allegations about his private life are that the England star assaulted his wife during a 15-minute argument at Gleneagles Hotel, Perthshire, where they were having a family break.

It was alleged that he became abusive over dinner on Sunday. His wife reportedly fled to her room, pursued by her husband, and they fought while the children slept in the next room.

Pictures of Mrs Gascoigne with facial bruises, a bandaged hand and her hand in a sling appeared in the *Daily Mirror* yesterday. Outside their home in Kilbarchan, Renfrewshire, a friend said yesterday: "They are together but they are not coming back tonight."

Mrs Gascoigne, 31, left Gleneagles by a side entrance at lunchtime after spending all morning in her room refusing to take calls. She had at least one of her children with her. The family were driven off at high speed in their black Range Rover. Earlier in the day Gascoigne, 29, had left their home in Kilbarchan refusing to speak to reporters. He drove to Ibrox, the Rangers ground, where he was disciplined by the manager Walter Smith for the sending-off incident.

The Rangers vice-chairman Donald Findlay, QC, said: "None of us here are going to get involved in somebody's private life."

The couple's stormy five-year relationship has often been lived out in newspaper headlines. In 1994 Gascoigne admitted he had beaten his then girlfriend over a two-year period.

Mrs Gascoigne was reported to have been taken to Glasgow's private Ross Hall Hospital for treatment after the alleged attack on Sunday, but the hospital refuse to confirm whether she had been a patient. Bruce Ritchie, duty manager at Gleneagles, said he had not heard about any disturbance involving the midfielder.

Neighbours at Mrs Gascoigne's home in Stanstead Abbots, Hertfordshire, said the couple had seemed happy on recent visits.

Fresh chance, page 52

Venables renews legal fight with Sugar

By John Goodbody

ALAN SUGAR, the chairman of Tottenham Hotspur, was served with a libel writ from Terry Venables yesterday — just after accepting £100,001 in libel damages from the former England football coach and his publishers.

Both sides claimed victory after the reading in the High Court of an agreed settlement. The two men were business partners at the club before Mr Venables was sacked as chief executive in 1993. As Mr Sugar left, he was handed a writ relating to comments he made during a Channel 4 *Dispatches* documentary on Paul Gascoigne's transfer to Lazio. He said the writ would be "vigorously contested".

The settled libel action rejected 15 accusations made in Mr Venables's autobiography. Mr Venables and his publishers, Michael Joseph and Penguin Books, agreed to stop publishing the book, pulp all unsold copies and not to publish the untrue passages again. Mr Venables and Michael Joseph were also ordered to pay the costs up until March 1996 when £100,001 was paid into the High Court in damages. Mr Sugar handed the cheque to Great Ormond Street hospital.

As of October 27:

First across the Channel-last back.*

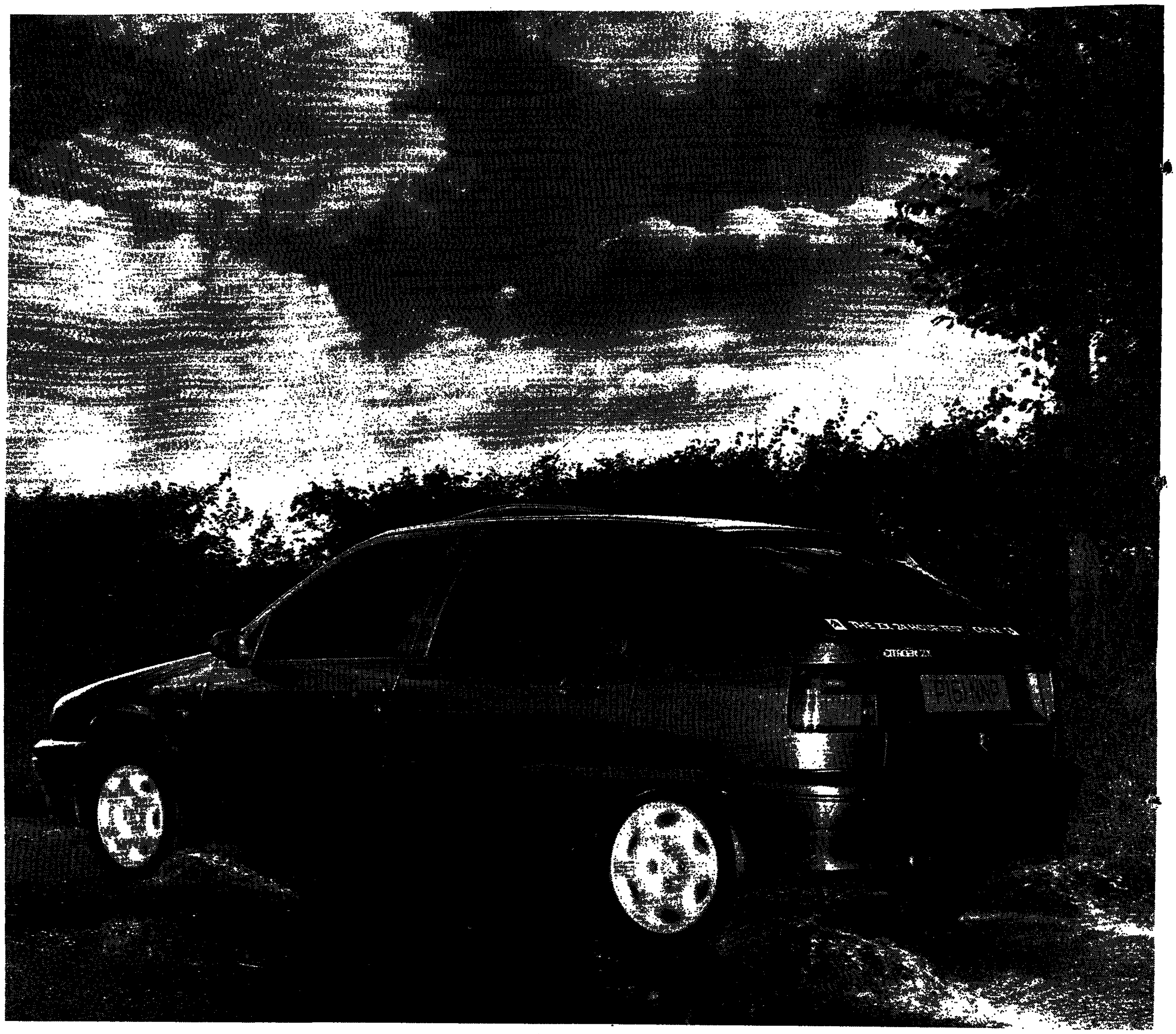
You can now be in Zurich by 9 a.m., board a connecting flight before 10, and beat many London nonstops to your European destination. After business, take an early evening flight to Zurich and our 8:50 p.m. to London.

You couldn't spend your day much more efficiently than that. And better cared for: by Swissair hospitality.

The catch? You'll have to be an early bird (but not necessarily a night owl).

swissair world's most refreshing airline.

24 hours to play.



24 months to pay.*

Relax. Take your time.

Citroën's idea of a free test drive isn't just a trip round the block, it's a trip round the clock.

TYPICAL EXAMPLE FOR ZX 1.4i ELATION S 5 DOOR	50/50Δ FINANCE	2 YEARSΔ 0% FINANCE
ON THE ROAD PRICE†	£10,997	£10,997
DEPOSIT (50%)	£5,498.50	£5,498.50
24 MONTHLY PAYMENTS	NIL	£229.10
FINAL PAYMENT	£5,498.50	NIL
TOTAL AMOUNT PAYABLE	£10,997	£10,997

0% APR*

A full 24 hours to experience the ZX's programmed rear wheel steering. To marvel at its stunning handling.

How should you pay though? Relax. Take your time.

As you can see we've a choice of leisurely finance schemes, each based over two years.

Or you could opt for Elect 3,‡ based over three years (16.9% APR), where we even come up with your £500 deposit.Δ

For more information on these offers, not to mention our free mobile phone offer,†† call 0800 262 262.

Ironically, you should hurry.

CITROËN ZX

NOTHING MOVES YOU LIKE A CITROËN

†CAR SHOWN ZX 1.4i ELATION S 5 DOOR, £10,997 ON THE ROAD. ON THE ROAD PRICE INCLUDES £357 FOR DELIVERY, NUMBER PLATES AND 6 MONTHS' ROAD FUND LICENCE. ‡ELECT 3 EXAMPLE FOR ZX 1.4i ELATION S 5 DOOR: ON THE ROAD PRICE: £11,445; DEPOSIT (4.37%): £500 PAID FOR BY THE MANUFACTURER; 36 MONTHLY PAYMENTS OF £306.59; FINAL PAYMENT: £3,544.00; TOTAL AMOUNT PAYABLE: £15,081.24; APR: 16.9%. ELECT 3 PRICE OF £11,445 INCLUDES DELIVERY, NUMBER PLATES, 12 MONTHS' ROAD FUND LICENCE, EXTENDED WARRANTY AND ROADSIDE ASSISTANCE. ELECT 3 IS AVAILABLE AT PARTICIPATING DEALERSHIPS ONLY. FREE £500 DEPOSIT, COURTESY OF CITROËN UK, AVAILABLE TOWARDS ELECT 3 FINANCE SCHEMES ONLY. ΔFINANCE SUBJECT TO STATUS. A GUARANTEE MAY BE REQUIRED. WRITTEN QUOTATIONS AVAILABLE ON REQUEST FROM PSA FINANCE PLC, SICILIAN AVENUE, LONDON WC1 2QD. ††MOBILE PHONE OFFER EXCLUDES CHANNEL ISLANDS AND ISLE OF MAN. ELIGIBILITY SUBJECT TO AGE, STATUS, AND PAYMENT OF A 12 MONTH LINE RENTAL AGREEMENT. DIGITAL TARRIFS WILL BE CHARGED AT £30 PLUS VAT FOR CONNECTION. PRICES CORRECT AT TIME OF GOING TO PRESS. FINANCE OFFERS APPLY TO RETAIL SALES OF ZX MODELS ORDERED AND REGISTERED BETWEEN 1.10.96 AND 31.10.96. 24 HOUR TEST DRIVE SUBJECT TO MANUFACTURER'S AND INSURER'S TERMS AND CONDITIONS AND APPLIES TO 21-70 YEAR OLDS. OFFER SUBJECT TO AVAILABILITY. MILEAGE RESTRICTIONS APPLY. FOR FURTHER DETAILS, CONTACT YOUR NEAREST CITROËN DEALER.

هكذا من الأصل

'I have lived with a sense of pain and loss at the centre of my life — we are just very happy', MP says

Short all smiles as she shows off her long-lost son

By James Landale, Paul Wilkinson and Adrian Lee

A PROUD Clare Short yesterday showed off the son she reluctantly gave up for adoption 31 years ago.

The Labour frontbencher said losing him was the most "terrible decision" she had ever taken. "I have lived with a sense of pain and loss at the centre of my life ever since."

Ms Short did not once let go of Toby Graham as they appeared arm-in-arm before more than a hundred journalists and photographers in a park close to the House of Commons. The left-wing MP, known as a frequent critic of the media, beamed at the photographers.

Ms Short, 50, Labour's spokeswoman on Overseas Development, said Mr Graham, 31, a solicitor at the City firm of Taylor Joynson Garrett, was "lovely". She said: "As you can see, we are just very very happy." She joked that it was hard getting used to the name Toby. She gave him the name Benjamin.

Mr Graham, who has two daughters aged 2¼ and 1½, was clearly bemused but said he was getting used to the attention. "It is all a bit bewildering, but I am very happy," he said. Meeting his natural mother after having children himself had made him "complete". Ms Short said she had seen her two grandchildren but only in bed as they slept. "There is a definite family resemblance," she said.

In the *Birmingham Evening Mail*, Ms Short said that meeting her son was "like falling in love but less complicated". Miss Short and her husband of a few months were students when they decided to have their son adopted.

"Very soon afterwards we deeply regretted what we had done," she wrote. "We had happy times but the decision about Toby made it difficult for the marriage to work. The adoption was the most terrible decision I have ever made. I have lived with a sense of pain and loss at the centre of my life ever since."

She continued: "When the child was a little boy I used to dream that something would bring us back together. I wrote to social services to say that I was available. As soon as they introduced a system for registering one's availability I did so. And then I waited. He became 18 but nothing happened. Then 21 and again silence. I kept waiting as the years ticked by. A few weeks ago he got in touch."

Miss Short was a fresher student at Keele University in the 1960s when she discovered she was pregnant. Her boyfriend, Andrew Moss, was in the second year of a philosophy degree.

They were married on September 17, 1964, five months before the baby was born. Miss Short was 18, her husband 22. The ceremony took place at St Teresa's Catholic Church, in Perry Barr, Birmingham.

Father Sean McTernan, who performed the ceremony, said yesterday: "I recall Miss Short's family because they were parishioners and came to church quite regularly."

The couple moved to Yorkshire for the birth at Harrogate hospital on February 21, 1965. Both Ms Short and Mr Moss transferred their degree courses to Leeds University.

The following year Ms Short was awarded a Wheeler Memorial Prize for the best first year examinations. With it went a five guinea cheque. She graduated in 1968 with an upper second class degree. Mr Moss graduated from Leeds in 1966 with a lower second class degree. The marriage lasted seven years and Mr Moss remarried in 1979.

Family reunions, page 20

CHRIS HARRIS

Clare Short arm-in-arm with Toby Graham, the son she gave up for adoption in 1965 when she was a student. She said that the decision had been terrible

How spin-doctors got their hands on the good news

By James Landale, Political Reporter

WHEN Clare Short was reunited with Toby Graham four weeks ago, she knew she would have to tell the world about it. The only question was how.

Although no newspaper was about to publish the story, she knew that it would eventually leak out and wanted to make an announcement as soon as possible. People could not fail to notice the handsome 31-year-old she was seen arm-in-arm with at Westminster and she realised that questions would soon be asked.

She decided initially that she would give an interview to *The Independent*, through Suzanne Moore, a columnist on the newspaper, who is a close friend of Miss Short's long-standing assistant, Virginia Heywood. Ms Moore, who knew about the story two weeks ago and advised on how it should be released, interviewed Miss Short and Mr Graham last Tuesday.

Miss Short also decided to write an open letter to the *Birmingham Evening Mail*, to be published on the same day, so that her constituents in Ladywood could be informed.

Although she told Tony Blair as soon as the reunion took place four weeks ago, the news was known by only a handful of Labour insiders until late last week. Alistair Campbell, the Labour leader's chief press officer, was among those kept in the dark. Miss Short knew, however, that Labour's spin-doctors, whom she recently denounced as the "dark forces" surrounding Mr Blair, would have to become involved. When Peter Mandelson, Labour's campaigns chief, heard of the plan last week, he approved. "He is always soft on stories about children," one insider said.

However, Miss Short came under pressure from some officials to give the story to a friendly tabloid newspaper as part of the party's strategy to keep on good terms with Fleet Street. She disagreed, stuck to her plan and decided herself when the story should break.

Although Labour officials were wary of pushing her too far, they still tried to take over the news management. Eventually they succeeded in persuading her that they needed to be briefed on the story so that they could inform journalists when it broke on Wednesday night.

They also insisted on a yesterday's photoshoot. A throng of Labour officials was on hand to control the event. One concern was Mr Graham's political views. He had been brought up a Tory and had once stood as a candidate for his local council. Although he has expressed his disillusionment with the Government, he was tight-lipped yesterday.

Reunion brings delight for some, but feelings of terror and guilt for others

By Dominic Kennedy

GENERATIONS of unmarried mothers who were encouraged to have their babies adopted are still coping with the emotional trauma of being reunited with them as adults.

John Flood, who has helped to organise hundreds of reunions, said: "Many are delighted and many are horrified." Some are frightened, nervous or in trepidation." The mothers believed that they would never see their children again because a "clean break" was encouraged. But in 1976 Parliament decided to make their confidential records available to the children as a legal right.

From the age of 18, adopted children can now demand to see their original birth certificates. The records can also include harsh descriptions of the unmarried mothers, such as "a very plain girl", or "of common background". Those adopted before 1976 must be counselled before they are given their birth certificates, to warn them that their mothers may not know that they are traceable.

Women cannot prevent their identity from being disclosed to their natural children. If mothers want to trace their offspring they can contact Mr Flood's charity, the National Organisation for Counselling Adoptees and their Parents, which will arrange for an intermediary to make an approach. The child has the right to refuse direct contact.

Fathers are harder to find. Few are named on the birth certificates and, usually, it depends on the mother deciding whether she is prepared to share the information with the child.

For the mothers, birthdays and Christmas are the hardest times and many are desperate to know whether their children are still alive. "Each time there is a bit of trouble in the world, such as the Falklands, if their son is of the right age they worry," Mr Flood said. Older women are sometimes overwhelmed by the shame of a long-hidden secret being exposed.

Since adoption became controlled by law in 1927, 840,000 children have been adopted. The annual figure was about 6,000 until the Second World War, but rose to 21,000 in 1946 before falling back in the 1950s. The peak year was 1968, just as abortion was being legalised, when there were nearly 25,000 adoptions.

Sue Greenwood, of After Adoption, an agency in Manchester, said that the old "mother and baby homes" could be punitive. Women were sent far from their home towns so that nobody knew they were pregnant. They had to give birth alone and were kept secluded from maternity wards to avoid upsetting other mothers. Typically they nursed the baby for the first six weeks, then returned home.

Few infants are given up for adoption today: in 1991 there were fewer than 900. Mothers are treated with more respect: some are invited to help to choose the kind of parents they would like for their baby. They may be asked to stay in contact through childhood.

Friday, 18 October
at 10:00 pm (British time)

New numbering plan in France
®

How to call France from the United Kingdom

On 18 October 1996 at 10:00 pm British time, France will switch to a new telephone numbering plan. These changes anticipate for the ever increasing volume of telecommunications traffic in France (new services, fax, mobile phones, etc.). This new plan provides a reserve of numbers for several decades to come and marks a further step towards harmonization with European directives and international recommendations.
This New Telephone Numbering Plan applies to all numbers you call in France. To call a number in France from the United Kingdom, after 00 simply dial the country code 33, followed by a 9-digit number.

® registered trademark of France Telecom Harry Heymann & Associés

9 digits to call all numbers

To call the "provinces" (outside Paris and the Paris region)

Depending on the location, dial 2, 3, 4 or 5 in front of the current number, which remains the same.

The digits to be added are shown on the area code map and in the area code table.

For example: 00 33 20 .. .. .. becomes 00 33 3 20 .. .. ..

Add:	To the current number beginning with:	Add:	To the current number beginning with:	Add:	To the current number beginning with:
3	20	2	48	4	76
3	21	5	49	4	77
3	22	4	50	4	78
3	23	2	51	4	79
3	24	5	53	3	80
3	25	2	54	3	81
3	26	5	55	3	82
3	27	5	56	3	83
3	28	5	57	3	84
3	29	5	58	3	85
2	31	5	59	3	86
2	32	3	60	3	87
2	33	5	61	3	88
5	34	5	62	3	89
2	35	5	63	4	90
2	37	5	65	4	91
2	38	4	66	4	92
2	39	4	67	4	93
2	40	4	68	4	94
2	41	4	69	4	95
4	42	4	70	2	96
2	43	4	71	2	97
3	44	4	72	2	98
5	45	4	73	2	99
5	46	4	74		
2	47	4	75		

List valid at March 31, 1996

To call Paris and the Paris region

There are no changes. You will continue to dial the 9-digit number which begins with 1.

For example: 00 33 1 .. ..

To call mobile numbers

To call a mobile phone, dial 6 before the current 8-digit number, which remains the same.

For example: 00 33 01 .. .. .. becomes 00 33 6 01 .. .. ..

Add:	To the current number beginning with:	Add:	To the current number beginning with:
6	01	6	07
6	02	6	08
6	03	6	09
6	06		

Remember...!

Don't forget to update your personal directory. If necessary, modify all French numbers (including speed dialing) stored in your equipment; telephones, fax machines, etc.

How to phone when you are in France

For all calls within France, dial 0 before the 9-digit number. The domestic long distance access code, 16, will no longer be used.
To call another country from France, dial 00 (instead of 19).

France Telecom

Youth convicted of Philip Lawrence murder was leader of teenage knife gang, police say

Head teacher's killer linked to Mills attack

By Joanna Bale

LEARCO CHINDAMO, convicted yesterday of the murder of headmaster Philip Lawrence, was the leader of a street gang which police believe was involved in the near-fatal stabbing of the husband of Barbara Mills, the Director of Public Prosecutions, last year.

John Mills was stabbed in the abdomen and had his wallet stolen during an attack outside his home in Camden, north London, by six youths in May 1995. Three were charged and one 17-year-old, Bernard Enerio, sentenced to six years in youth custody.

Chindamo's gang, teenagers with mostly Filipino backgrounds, named itself after one of Britain's most powerful Chinese Triad groups, the Woo Sang Wu. They wore bandannas, baggy trousers and loose jackets to conceal knives and other weapons. To pay for their designer clothes and recreational drugs they carried out petty crimes and street robberies. Some were reputedly paid by adult Triads to collect protection money from restaurants and shops in London's Chinatown.

Chindamo, now 16, was known to the police, having received a caution, but had no criminal record. He lived in a council flat in Camden with his Filipino mother Paquita, his stepfather and two brothers, Wolfgang, 17, and Rocco, 13.

Born in Milan in August 1980, Chindamo was four years old when his parents split up and he moved to the Philippines with his mother. His mother moved to Britain, leaving her sons in the care of an aunt. He joined her in Camden at the age of nine. After primary school, he went to St Richard of Chichester School, Camden — an inner-city comprehensive with a poor academic record whose pupils come from mostly deprived, ethnic minority backgrounds. Chindamo's academic record was appalling — he regularly played truant and court reports said he was of exceptionally low intelligence. Two psychiatrists reported that 91 per cent of the British public would have scored a higher rating than he achieved in intelligence tests.

At the age of 15, with GCSEs approaching, he moved to Quintin Kynaston School in St John's Wood, north London. Despite its better academic reputation, it has been troubled by violent gang warfare between black and Asian pupils. In May, a gang of Bangladeshi youths armed with knives and bottles stormed the gym at the school and attacked pupils sitting a GCSE exam. One pupil was stabbed in the chest and another suffered a head wound. Five boys aged between 14 and 17 were arrested. A woman teacher who was pushed aside when she tried to restrain one of the attackers resigned shortly after the incident. Chindamo was at Quintin Kynaston for just three months before he murdered Philip Lawrence. He had earned a reputation as a troublemaker with contempt for figures of authority — he once blew cigarette smoke in the face of its deputy head.

Chindamo, then 15, was arrested four weeks after murdering Mr Lawrence when police found him hiding at a flat in Kentish Town, north London. During his trial, his mother sat in the courtroom every day, just a few feet away from Mr Lawrence's widow Frances. Mrs Lawrence has won widespread admiration for her dignity since her husband was murdered. At his memorial service in Westminster Cathedral she showed remarkable composure, leading her family in tributes.

Headmaster Philip Lawrence, left, was stabbed to death by a teenager who police believe led the gang which knifed John Mills, right, outside his home

The dispute between a black boy and a Filipino boy at St George's School which led to the death of Mr Lawrence was "tragically predictable", according to one teacher at a nearby school, who declined to be named. He said: "Many inner-city comprehensive schools in London have major problems with street gangs — they are often battlegrounds between blacks and Asians. These kids form themselves into gangs and carry out vigilante attacks whenever there is the slightest playground dispute.

"It is a relatively new but worrying phenomenon and it was only a matter of time before someone got killed. But the gang violence is continuing, teachers cannot cope, and it will happen again unless something is done."

Internet boom puts home PCs at risk of hackers

By Nick Nuttall

HOME computers, which carry everything from private banking details to love letters, are becoming vulnerable to hackers as more households connect to the Internet.

The boom in electronic services is making the home PC as open to attack as company and government systems, a survey of hackers has disclosed. The Internet is also helping hackers to become more skilful as they exchange tips, ideas and computer programs around the globe.

A spokesman for Kinross and Render, which carried out the survey for Computacenter, said: "Breaking into home computers is now increasingly possible and of great interest to hackers. It may be a famous person's computer, like Tony Blair's or a sportsperson. Equally it could be yours or my computer carrying personal details which they could use for blackmailing."

Passwords remain easy to break despite warnings about intrusion. Companies and individuals frequently use simple name passwords such as Hill for Damon Hill or Blair for the Labour leader. Hackers also said that many users had failed to replace the manufacturer's password with their own.

Hackers often use programs, downloaded from the Internet, which will automatically generate thousands of likely passwords. These are called Crackers and have names such as Satan or Death.

Dr John Perkins, of the National Computing Centre in Manchester, said yesterday: "The linking of company and now home computers to the global networks is making an expanding market for the hackers." The Computacenter survey was based on interviews with more than 130 hackers, supplemented by interviews over the Internet. The average hacker is 23, male, and a university student. At least one of those questioned began hacking ten years ago when he was eight.

Most said it was getting easier, rather than harder, to break in and many hackers would relish tighter computer security because this would increase the challenge. Existing laws are held in contempt and almost 80 per cent said tougher laws and more prosecutions would not be a deterrent. Eighty-five per cent of those questioned had never been caught or found out.

Most said the attraction of hacking was the challenge. But a hard core were keen to sabotage information or computer files, cause chaos and others hope to commit fraud.

Five go up for auction with neat corrections

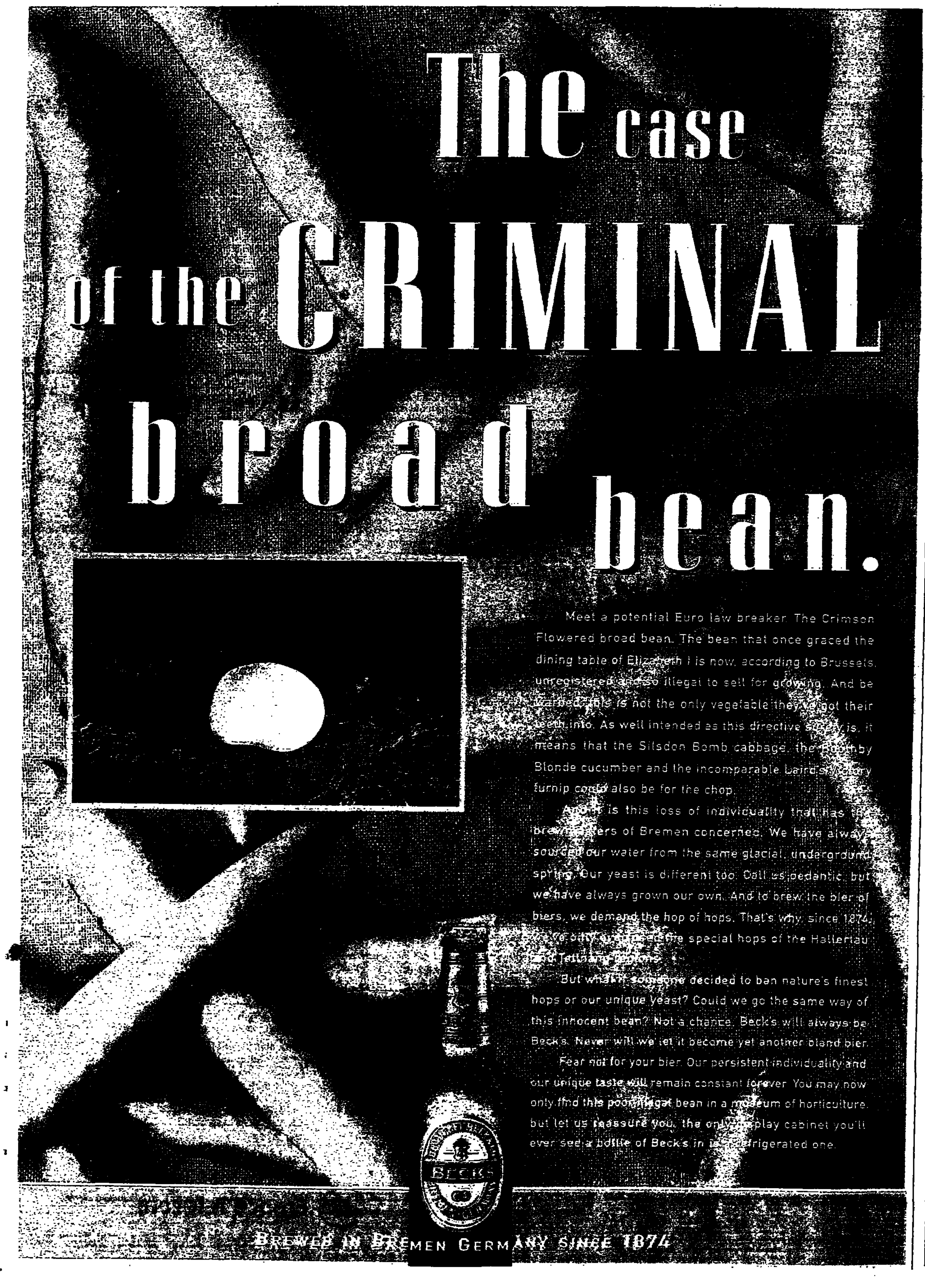
By Paul Wilkinson

AN original manuscript of an Enid Blyton classic is expected to make up to £6,000 when it comes up for auction tomorrow. The draft of *Five Are Together Again* is believed to be the only example of the author's actual writings not already owned by her family or the company which controls her books.

It is being sold by Jack Duncan, a York book dealer, who wants to raise money for his cartoon gallery in London. The typed document, which runs to 190 pages, is covered in handwritten corrections by Blyton.

Mr Duncan, 58, bought it "for a modest sum" it at a charity auction in Ilkley, west Yorkshire, 15 years ago. He said yesterday: "I had forgotten I had it. But I was thinking of ways to raise money for the cartoon gallery and I suddenly remembered.

"There are whole pages everywhere that she has rewritten and it's quite clear she took immense care. Clearly she didn't regard her stories as potboilers to be dashed off to make a fortune." The manuscript is to be sold by Tennants auctioneers in Leyburn, North Yorkshire.


The case of the CRIMINAL broad bean.

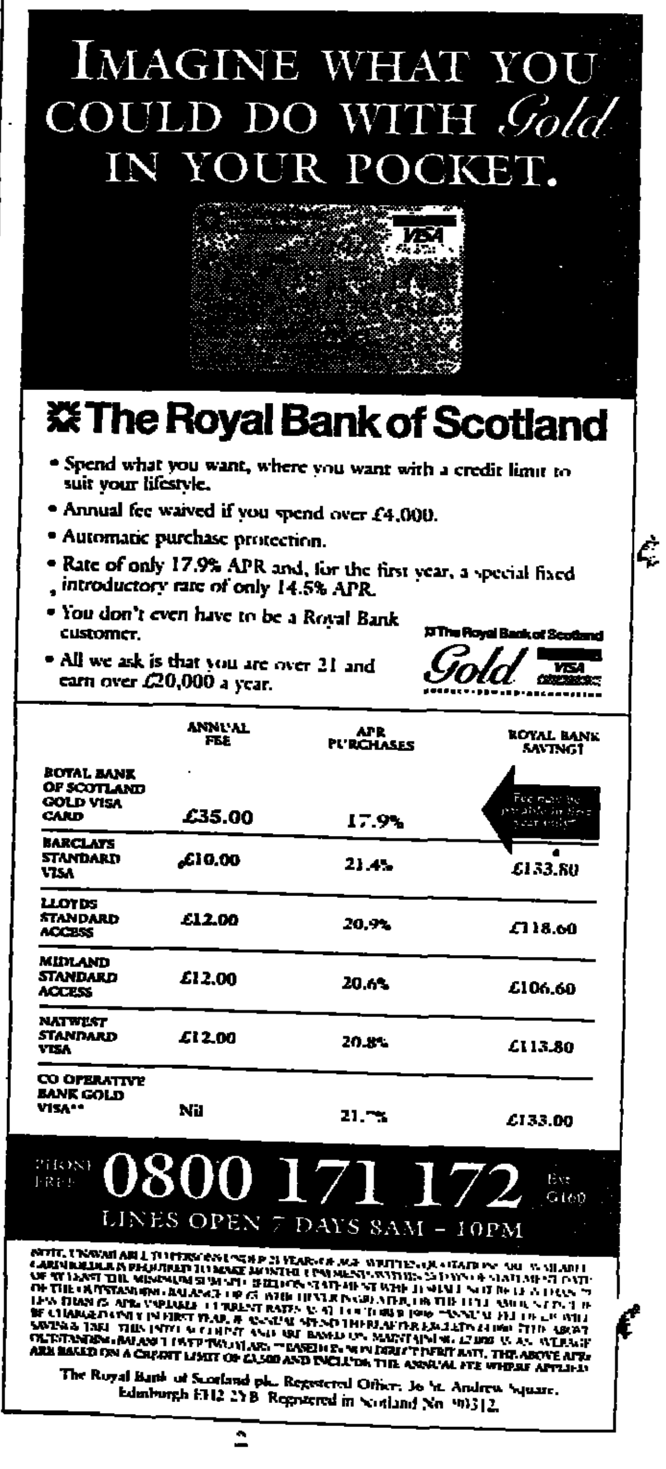
Meet a potential Euro law breaker The Crimson Flowered broad bean. The bean that once graced the dining table of Elizabeth I is now, according to Brussels, unregistered and so illegal to sell for growing. And be warned, this is not the only vegetable they've got their teeth into. As well intended as this directive surely is, it means that the Silsdon Bomb cabbage, the Boothby Blonde cucumber and the incomparable Laird's Victory turnip could also be for the chop.

And it is this loss of individuality that has the brewmasters of Bremen concerned. We have always sourced our water from the same glacial, underground spring. Our yeast is different too. Call us pedantic, but we have always grown our own. And to brew the bier of biers, we demand the hop of hops. That's why, since 1874, we've only ever used the special hops of the Hallertau and Tettnang regions.

But what if someone decided to ban nature's finest hops or our unique yeast? Could we go the same way of this innocent bean? Not a chance. Beck's will always be Beck's. Never will we let it become yet another bland bier.

Fear not for your bier. Our persistent individuality and our unique taste will remain constant forever. You may now only find this poor illegal bean in a museum of horticulture, but let us reassure you, the only display cabinet you'll ever see a bottle of Beck's in is a refrigerated one.

BREWED IN BREMEN GERMANY SINCE 1874


IMAGINE WHAT YOU COULD DO WITH *Gold* IN YOUR POCKET.

The Royal Bank of Scotland

- Spend what you want, where you want with a credit limit to suit your lifestyle.
- Annual fee waived if you spend over £4,000.
- Automatic purchase protection.
- Rate of only 17.9% APR and, for the first year, a special fixed introductory rate of only 14.5% APR.
- You don't even have to be a Royal Bank customer.
- All we ask is that you are over 21 and earn over £20,000 a year.

	ANNUAL FEE	APR PURCHASES	ROYAL BANK SAVING†
ROYAL BANK OF SCOTLAND GOLD VISA CARD	£35.00	17.9%	
BARCLAYS STANDARD VISA	£10.00	21.4%	£133.80
LLOYDS STANDARD ACCESS	£12.00	20.9%	£118.60
MIDLAND STANDARD ACCESS	£12.00	20.6%	£106.60
NATWEST STANDARD VISA	£12.00	20.8%	£113.80
CO OPERATIVE BANK GOLD VISA**	Nil	21.7%	£133.00

PHONE FREE 0800 171 172 Ext G160
LINES OPEN 7 DAYS 8AM – 10PM

The Royal Bank of Scotland plc. Registered Office: 36 St. Andrew Square, Edinburgh EH2 2YB. Registered in Scotland No. 90312.

هكذا من الأصل

New gallery for 'finest unseen collection' among latest Arts Council projects

Grant buys an address for A to Z of art

By Dalya Alberge
Arts Correspondent

ONE of the country's finest but least-known art collections, which includes works by Monet, Manet, Pissarro and Picasso, is to be exhibited in a new gallery to be built on a derelict site in Walsall, West Midlands.

It has been made possible with £15.75 million from the National Lottery, which was awarded yesterday by the Arts Council of England.

The award was among 46 grants totalling more than £44 million announced by the council. £1.3 million went to the Snape Maltings Concert Hall in Suffolk, home of the Aldeburgh Festival. The New Art Gallery, to be constructed on a canalside location in Walsall town centre and to be opened in April 1999, will provide space for 350 works including 43 by Sir Jacob Epstein, donated in 1973 by the sculptor's widow, Kathleen Garman, Lady Epstein.

Space at the town's art gallery, which was opened in 1963, was so limited that the display could never do justice to holdings which one critic described as "one of the finest personal art collections outside London to have been assembled in the 20th-century"; another called it an A-Z of European art. "These are hidden gems," said Peter Jenkinson, its director. "It's a National Gallery in the Midlands. It really does read like an A-Z. There are also works by Dürer, Rembrandt and Constable."

Lady Epstein was born three miles from Walsall and, even though she remained in London after her husband's death, she wanted the collection to go to her home town.

Epstein (1880-1959), who was born in New York, lived in England from 1905. This collection includes sculptures, drawings and paintings spanning his entire career and style and will be the most representative collection of his work in Europe. Others were created by his friends such as Modigliani and Picasso. The architectural design, which will span six floors and have "the feel of a large house", is by the London-based Anglo-Canadian firm, Caruso St John. Intended as an attraction of national significance, the gallery will transform the image of an area known primarily for Spaghetti Junction and a leather museum.

The gallery is part of an urban regeneration of Walsall, which already has museums to humorist Jerome K. Jerome and the lock-making industry. Mr Jenkinson said there had been massive support for the gallery from among Walsall's population of 265,000. "We sent questionnaires to one in ten households. The response rate was huge. Some 91 per cent supported it."

The gallery, whose materials will include terracotta tiling and stainless steel, will also have space for temporary exhibitions, a special studio for artists' residencies and a "discovery gallery" for children.

The urban regeneration programme includes a £1 million redevelopment of Walsall Railway Station. A bid for support for the Civic Square is with the Millennium Commission and the heritage lottery fund has been asked for help with the creation of a museum of social history and costumes.

Lottery fund doubles cash for historic churches

By Marcus Binney

GRANTS to historic churches will be doubled under a £20 million scheme announced by English Heritage and the Heritage lottery fund.

Awards will be available not only to Grade I and Grade II* churches but to all Grade II places of worship, churchyards and church treasures such as organs, stained glass, bells and furnishings.

Sir Jocelyn Stevens, chairman of English Heritage, said: "The joint scheme will end confusion and make it much easier for applicants. A single form to fill in, a single site visit and a single grant offer."

The scheme was criticised by conservation bodies as inadequate. Philip Venning, secretary of the Society for the Protection of Ancient Buildings, said: "The Heritage lottery fund says a third of all applications comes from churches, yet it is only offering churches a paltry £10 million out of the £250 million flowing annually into its coffers."

William Filmer-Sankey, director of the Victorian Society, said: "£20 million does not represent any new money at all. Much larger sums should be available. One third of all the Grade I listed buildings in England are churches."

Anthea Case, director of the Heritage lottery fund, said: "Many of the applications from churches are for relatively small sums. We have not had to turn away any deserving causes so far and, if the demand is there, we will certainly consider making more money available."

Miss Case added: "Part of the reason for the joint scheme is that the Heritage lottery fund, unlike English Heritage, can help with the contents of churches which need to be considered at the same time as the fabric."

Sir Jocelyn added: "English Heritage funds are being cut by £44 million over the next four years and we are fearful of still further cuts. However, I believe the church money is safe and that ministers will see the value of the work."

Jane Sharman, chief executive of English Heritage, said: "The basic rate of grant is 40 per cent but we can give up to 90 per cent in cases of proven need."

Churches receiving grants are asked to be open in daylight hours or to display a notice stating where a key can be obtained. Thomas Cocke, secretary of the Council for the Care of Churches, said: "Church watchers can become depressed if they have to wait in churches for long periods and no one comes. I believe the future lies in more focused opening with wide publicity being given to specific open days and to events in churches. A used building is a safer building."

The Archdeacon of Wandsworth, the Ven David Gerrard, said: "Unfortunately churches have to face not only theft but an increasing number of arson attacks. There is no point in restoring churches simply to allow them to be burnt down. Recently we arranged for all the churches in the diocese of Southwark to be open on a Saturday and the event was a huge success."

The new joint scheme does not include Scotland or Wales or Northern Ireland, where many congregations are known to have objections to lottery funding. English Heritage and the Heritage lottery fund expect to make about 500 grants a year under the new scheme.

Richard Morris, director of the council for British archaeology, said: "Increased church grants are welcome but the main need is for regular ordinary maintenance. Too many people still believe that historic buildings fall down simply because they get old, when proper maintenance would ensure long life at relatively modest cost."

ANDRE CAMARA

Not room for both of us: Isabel Goldsmith with a piece from her collection

Cramped housing forces £1m clearout of treasures

A COLLECTION of pictures and works of art is being sold by Isabel Goldsmith because the three-bedroom Chelsea home she is refurbishing is too small to show them (Tim Jones writes).

***Miss Goldsmith*, whose father Sir James is leader of the Referendum Party, hopes the works will fetch between £500,000 and £1 million when they are auctioned at Christie's.**

She inherited many of the pieces from her grandfather, Don Patino, who was known as the Bolivian "tin king", and since then most have been in storage. "I have never found a place to use them to their best advantage," she *said. "Since I am now refur*bishing my London house and am spending more and more time abroad, I think the time has come for other collectors to enjoy them."

The most valuable items in the collection are thought to be a pair of Louis XV giltwood chairs by Jean Gourdin, which are expected to realise up to £150,000.

A collector in her own right, Miss Goldsmith was attracted to London by her *interest in Pre-Raphaelite* paintings and some of her pictures to be sold include a fine selection by Victorian artists.

Referendum Party conference, page 14

Homeless make way for the big picture

By Dalya Alberge

A CINEMA with a screen ten times larger than the standard size and a sound system that envelops the audience is to be constructed in London.

The British Film Institute received £15 million from the Arts Council Lottery Fund yesterday for the capital's first IMAX cinema, to be built on the Bullring, the "cardboard city" of homeless people outside Waterloo Station. Lambeth Council, from whom the South Bank site will be rented, will find accommodation for the homeless.

The 500-seat venue, due to open in 1998, will be the largest of its kind in Britain and the second largest in Europe, although they are more widespread in America. Many Britons have encountered the experience in holiday destinations such as Florida.

The "giant screen experience" within a glass and steel-domed rotunda will have a curved screen the size of a seven-storey building alongside the National Film Theatre and Museum of the Moving Image. Improvements to the walkways and the surrounding area will be made to ensure it is a "safer, more attractive environment".

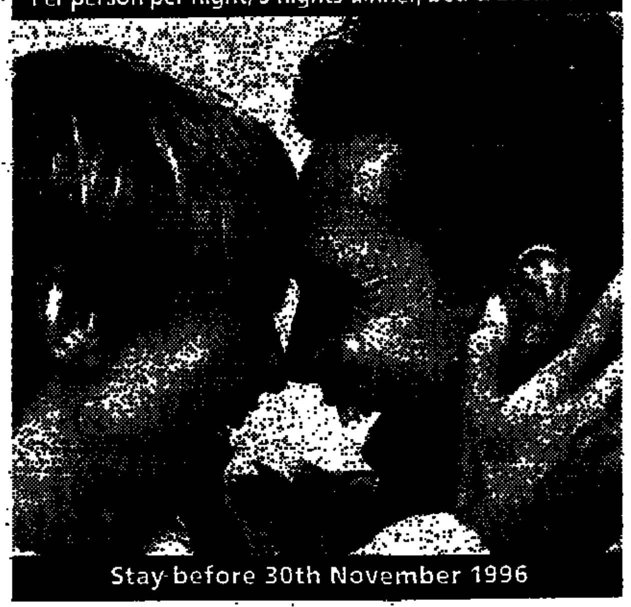
The BFI's new cinema, due to open in 1998, will cost a total of £19 million and the final funding has been found from private sources. Ian Temple, a spokesman for the institute, said: "The screen size is so big and clear that it makes you feel you're watching some sort of reality. The sound system has an extraordinary quality. If a rocket's taking off, the seats almost appear to shake."

There are currently 115 films in the required 15-perforation/70mm library, but large-format films are being made at the rate of up to 12 a year. Steven Spielberg and Francis Ford Coppola are reported to be interested in the format.

One IMAX cinema already exists in Britain, at the National Museum of Photography, Film and Television in Bradford. More than 180 are planned or operating worldwide. The Science Museum is working on one and a 300-seater is to open at the Trocadero in central London.

Take off and relax this Autumn from just £29

Per person per night, 3 nights dinner, bed & breakfast.



Stay before 30th November 1996

3 NIGHTS DINNER, BED & BREAKFAST PER PERSON

Abingdon	The Upper Reaches	£145
Alfriston **	The Star Inn	£145
Ascot	The Berystede	£163
Banbury	Whately Hall	£128
Bath	The Francis	£176
Blackpool	The Imperial	£138
Bolton* **	The Beaumont Hotel	£90
Brandon	The Brandon Hall	£102
Bury St Edmunds* **	The Suffolk	£112
Camberley	Frimley Hall	£145
Canterbury	The Chaucer Hotel	£125
Cheltenham **	Queen's Hotel	£158
Chester **	Blossoms Hotel	£138
Chichester	The Dolphin & Anchor	£135
Chipperfield **	The Two Brewers Inn	£138
Coventry* **	The Coventry Hill	£97
Dorking	The White Horse	£128
Exeter	The Southgate	£140
Forest Of Dean	The Speech House	£138
Harrogate	The Majestic	£158
Hereford	The Green Dragon	£125
Hertingfordbury	The White Horse	£138
Ipswich* **	The Constable Country	£97
Lavenham	The Swan	£189
Leeds **	The Queen's	£128
Lincoln	The White Hart	£171
Liverpool* **	The Gladstone	£118
Long Melford	The Bull	£139
Luton* **	The Luton Gateway	£92
Marlborough	The Castle & Ball	£133
Matlock Bath	The New Bath Hotel	£120
Mudeford/Christchurch	The Avonmouth Hotel	£130
North Berwick	The Marine	£138
Oundle	The Talbot	£112
Oxford	The Eastgate Hotel	£196
Oxford	The Randolph	£227
Padstow	The Metropole	£125
Romsey	The White Horse	£125
Ross-on-Wye	The Royal	£129
Rothley	Rothley Court Hotel	£138
Rye	The George	£150
Salisbury	The White Hart	£133
Sherborne* **	The Sherborne Hotel	£89
Southampton* **	The Polygon	£112
Southwell	The Saracen's Head	£112
Stow-on-the-Wold	The Unicorn	£140
Stratford-U-Avon	The Shakespeare	£204
Stroud	Bear of Rodborough	£125
Thetford	The Bell	£120
Torquay	The Imperial	£214
Walsall* **	The Boundary Hotel	£90
Winchester	The Wessex	£122
Windsor **	The Castle Hotel	£163
Woodstock	The Bear Hotel	£153
Worcester* **	The Giffard	£87
Yeovil* **	The Manor	£125

2 NIGHT PRICES ARE AVAILABLE ON REQUEST

FORTE Heritage

** Weekend only * Not part of Heritage brand
Forte Heritage breaks are for any 3 consecutive nights unless indicated. Prices are based on November weekend rates. (midweek and October rates available on request).

To book Forte Heritage see your travel agent or call

0345 40 40 40

QUOTING REFERENCE P400D by 25th October 1996.

Weekends away with the children from under £28

Per person per night, 3 nights dinner, bed & breakfast.

UNDER 13'S STAY & EAT FREE*

Stay before 30th November 1996

3 NIGHTS DINNER, BED AND BREAKFAST PER PERSON

Aberdeen	£90
Alveston	£90
Aylesbury	£97
Belfast ◊	£97
Bexley ◊	£82
Birmingham	£90
Birmingham City	£107
Brighouse	£97
Bristol	£107
Cambridge	£120
Canterbury/Ashford	£97
Cardiff	£97
Cardiff City	£97
Carlisle	£105
Chester ◊	£102
Colchester	£90
Coventry	£107
Croydon ◊	£90
Derby/Burton	£90
Dover	£107
Dublin Airport ◊	IR£132
Edinburgh	£122
Fareham	£97
Farnborough	£112
Glasgow/Erskine	£97
Glasgow Airport	£90
Glasgow City	£100
Gloucester	£105
Grimsby	£82
Havant	£107
Haydock	£90
Hemel Hempstead	£107
Hull ◊	£82
Hull Marina	£97
Lancaster	£107
Leeds/Selby	£90
Leicester	£82
Lincoln ◊	£97
Maidstone/Sevenoaks	£97
Manchester	£90
Manchester Airport	£122
Milton Keynes ◊	£117
Newcastle-under-Lyme	£97
Norwich	£97
Nottingham/Derby	£90
Peterborough	£97
Portsmouth	£115
Preston	£90
Rochester	£97
Rugby/Northampton	£107
Sheffield	£97
Southampton	£110
Southampton/Eastleigh	£97
South Mimms	£100
Stratford-upon-Avon ◊	£115
Swansea	£97
Swindon	£97
Taunton	£107
Teesside ◊	[illegible]
Wakefield ◊	£82
Warrington/Runcorn	£90
Washington ◊	£82
York ◊	£97

FORTE Posthouse

*At Posthouses up to 2 children under 13 stay and eat free when sharing a room with up to 2 adults, subject to availability of a suitable room, unless indicated. ◊ meals charged for 'under 13's.
Forte Posthouse breaks are for 3 nights (Friday to Sunday only). Prices are based on November weekend rates. (midweek and October rates available on request).

To book Forte Posthouse see your travel agent or call

0345 40 40 40

QUOTING REFERENCE P400D by 25th October 1996.

General Conditions: Prices, from the Forte Leisure Breaks 1996/7 brochure are based on November weekend rates; per person including 3 nights (Heritage) 3 nights (Posthouse) accommodation, full traditional breakfast, dinner & VAT at 17.5% based on 2 adults sharing a twin/double room, or one adult in a single room. When a single room is not available a supplement may be charged, please ask Reservations Agents for details and costs. Breaks must be completed by 30 November 1996. All reservations are subject to availability with a limited number of rooms available at these promotional rates. These offers cannot be used in conjunction with any other offer or special promotion.

80% UK POPULATION COVERAGE BY THE END OF '96

One 2 One is the latest digital network covering London, the South East, West Midlands and now the South Coast and Manchester.
For more details of coverage in your area please call the One 2 One coverage line on 0956 956956.

one 2 one

ONE 2 ONE BENEFITS INCLUDE:

- CALLS CHARGED BY THE SECOND
- FREE UNLIMITED LOCAL WEEKEND CALLS†
- ITEMISED BILLING INCLUDED
- OFF-PEAK STARTS AT 6PM – AN HOUR EARLIER THAN OTHER NETWORKS
- FREE VOICEMAIL ANSWERING SERVICE

What Cellphone AND PERSONAL OFFICE

HELPING YOU MAKE THE RIGHT CHOICE

Comet has teamed up with experts 'What Cellphone and Personal Office' to produce the definitive guide which will help you through the ever changing world of mobile phones and assorted call charges. The guide, available free in-store now, contains independent reviews and recommends the best handset and tariff for your lifestyle.

THE COMET PRICE YOU CAN'T BUY BETTER

THE COMET PRICE PROMISE: If you buy any product from Comet, then within 14 days find the same offer on sale locally at a lower price, we'll willingly refund the difference, PLUS 10% OF THAT DIFFERENCE

COMET

MOST STORES OPEN SUNDAY AND UNTIL 8PM WEEKDAYS. RING FREE ON 0500 425 425 FOR DETAILS OF YOUR NEAREST STORE

SAVE UP TO £100 ON AWARD WINNING ONE 2 ONE MOBILE PHONES*

MOTOROLA
FLARE
"Easy-to-use and a good performer"
(What Cellphone and Personal Office)
- 60 minutes talktime
- 12 hours standby time
- 99 memories
- Rapid charger

was £119.99
previously £129.99

£29.99* SAVE £100*

NOKIA 2146
"Another version of the excellent 2110"
(What Cellphone and Personal Office)
- 90 minutes talktime
- 24 hours standby time
- 224 memories
- 1 hour battery charging time
- On-screen prompts

was £199.99

£129.99* SAVE £70* NEW AT COMET

PRICES UPDATED DAILY

Check the Comet Price Index. It's your guide to the lowest prices around. Available on Teletext Ch.4 P.425

THE COMET PRICE: The stores in South Wales do not show savings in-store. All items subject to availability. *When purchased with a SIM Card at £35 and connection to One 2 One. Free local weekend calls do not include calls to mobile phones and are not available on the Diamond tariff. For full details see the

Lib Dems prepare to vote against total handgun ban

By Jill Sherman and Arthur Leathley

THE chances of the Commons passing the Government's proposed gun laws increased last night after the Liberal Democrats indicated that most of their 26 MPs would support Michael Howard's plans.

Liberal Democrat sources suggested that the leadership and the majority of MPs will back the ban on 80 per cent of handguns, but they will allow their own MPs a free vote on the issue. Senior party figures recognise that some of their nine Scottish MPs may wish to back a total ban, proposed by Tony Blair, in response to strong pressure from the Dunblane lobby.

The Government announced on Wednesday that it planned to ban ownership of almost all handguns, but that .22 pistols would be exempted if they were kept at licensed gun clubs "under conditions of most stringent security". Robert Maclennan, the Liberal Democrat party president, said he would back the government line "unless there is evidence brought forward before the committee stage that banning 80 per cent of guns doesn't go far enough".

The issue of gun control sparked the most bitter debate of the party's annual conference last month, when supporters of a total ban were accused by one party member of "grave-robbing" votes from the children of Dunblane. The conference decided by a majority of only nine votes to reject a total ban on private handguns but supported restrictions, allowing single-shot handguns for shooting.

The eight Ulster Unionists, who could be pivotal in the Commons decsion, may also be allowed a free vote, although few are likely to go for the all-out ban. The leadership is reserving its position, but sources say that the Unionists are unlikely to make a political issue out of handguns. Many are expected to abstain.

While the figures now appear to favour the Government, despite its fragile majority, Labour is confident that the growing lobby for an all-out ban, particularly in Scotland, could get more MPs to back tougher resrictions. The public mood could also sway several backbenchers.

Four Tory MPs — Hugh Dykes, Robert Hughes, Terry Dicks and David Mellor — have already indicated that they would back Labour. They estimate that up to eight more might follow suit.

Mr Dykes, MP for Harrow East, told ITN's lunchtime news that it would be a great mistake if the issue became a party matter: "The Government will regret that because there is a very big national constituency out there that will not be satisfied with anything less than a total ban."

Another Tory, John Carlisle (Luton North), who lists one of his recreations as shooting, said the proposals went too far and criticised the parents of the 16 children murdered by Hamilton for using "so much emotion and hysteria. It has taken them away from the basic issue."

Labour recognises that it is much more likely to win support for a total ban if the Government allows a free vote, as several Tory waverers would be brought in line if a three-line whip was applied.

The handgun ban should be complete by February or March, the Home Office said. Officials are working quickly to draft a Bill and ministers hope that legislation will be in place by Christmas. Owners will be given two months to take up to 160,000 weapons to police stations. They may be offered a flat-rate compensation or a market valuation. The Home Office changed its position to say that dealers will be offered cash for their stock, based on market value.

Philip Howard, page 22

ROLAND LEON

John Slough examines a semi-automatic 9mm Spitfire made in his factory at Hereford, which at one time was making 700 pistols a year

Gunmaker will have to close after 20 years

By Stewart Tendler

WITHIN hours of the gun-ban announcement, two workers in John Slough's handgun factory at Hereford were made redundant. Yesterday Mr Slough told his bank manager, subcontractors and customers that he was closing down.

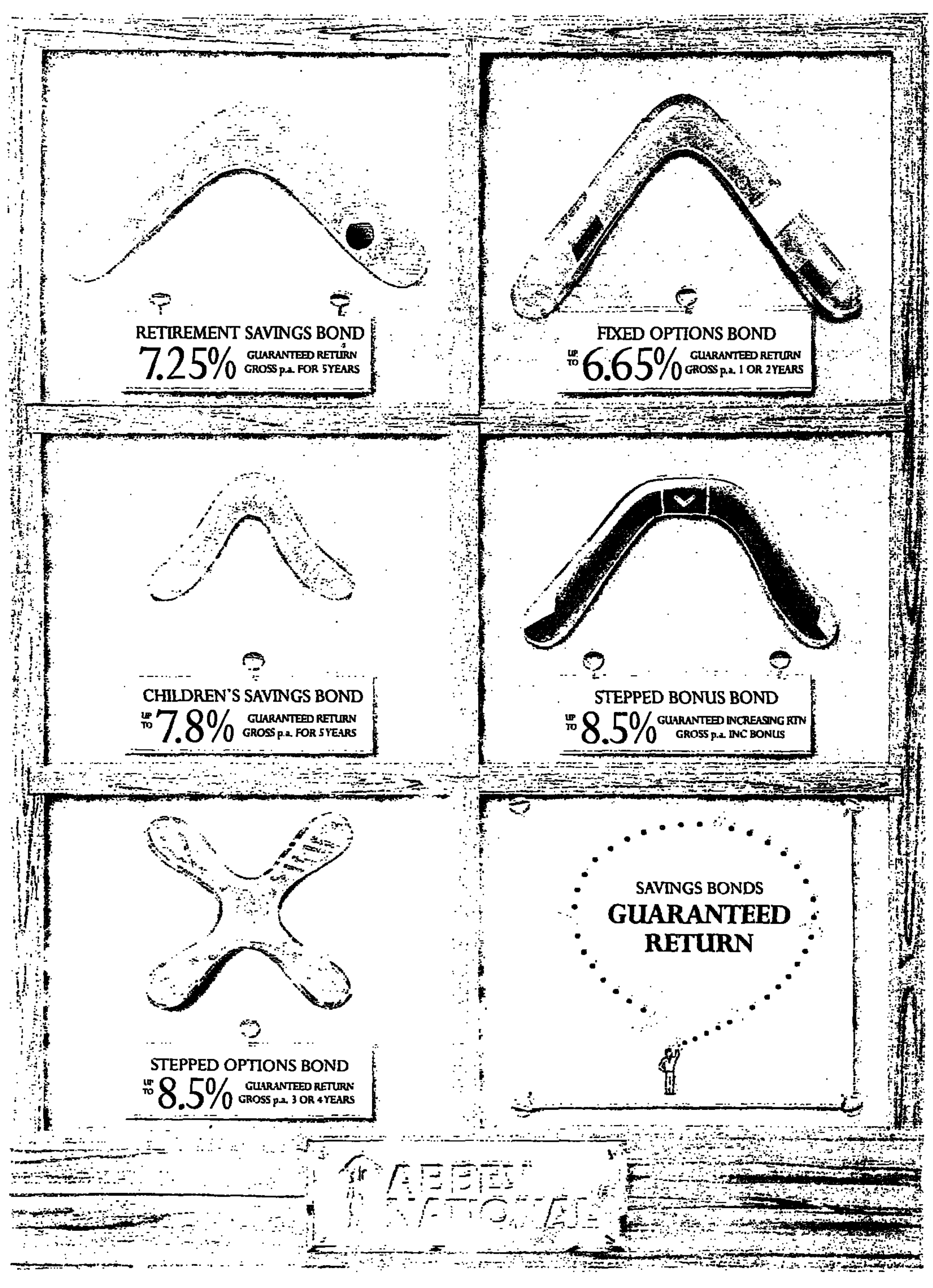
Mr Slough, 49, has been in business for more than 20 years as a manufacturer of semi-automatic handguns. He produces customised weapons costing up to £2,000 each. A member of the City livery Gunmakers' Company, he has made parts for the Queen's collection of handguns.

As customers rang yesterday to see if he would buy back their weapons, Mr Slough said he had hoped to pass his business down to his 22-year-old son Adam. "But there is no future in it. It will put us out of business. There is no doubt about it. We can't work for the expert market because that was killed off by the Government some years ago over the EC rules."

Mr Slough is pessimistic about compensation and said it would have to reflect the years of research and investment behind his business. His only hope now is that he might be able to reopen somewhere abroad. The gun world was paying the price for the failure of police to take away Thomas Hamilton's guns, he said.

Mr Slough began his working life as a locksmith, became interested in shooting and decided he could make better guns than the ones he was buying. At one time the firm was making about 700 pistols a year.

Many shooters were used to the larger calibre guns now banned and were unlikely to change to .22s, he said. "It's the end of pistol shooting in this country after 500 years." Like every other owner, Mr Slough will have to surrender his own collection, including gold-plated Colts, but first he will cut them into pieces so they can never be used again.


RETIREMENT SAVINGS BOND
7.25% GUARANTEED RETURN GROSS p.a. FOR 5 YEARS
FIXED OPTIONS BOND
UP TO 6.65% GUARANTEED RETURN GROSS p.a. 1 OR 2 YEARS
CHILDREN'S SAVINGS BOND
UP TO 7.8% GUARANTEED RETURN GROSS p.a. FOR 5 YEARS
STEPPED BONUS BOND
UP TO 8.5% GUARANTEED INCREASING RTN GROSS p.a. INC BONUS
STEPPED OPTIONS BOND
UP TO 8.5% GUARANTEED RETURN GROSS p.a. 3 OR 4 YEARS
SAVINGS BONDS
GUARANTEED RETURN
ABBEY NATIONAL

FOR A GUARANTEED RETURN ON YOUR SAVINGS, SIMPLY CHOOSE THE BOND THAT SUITS YOU BEST.
For further information call into your nearest branch or call Abbey National Direct free on 0800 100 801 quoting reference A436B/10.

Lines are open Monday to Friday 9.00am to 5.00pm and Saturday 9.00am to 1.00pm. For your security and to assist us in improving our service to you, we may record or monitor all calls to Abbey National Direct. These offers may be withdrawn at any time. You may be able to register with us to receive interest gross; otherwise it will be paid net of income tax at the prescribed rate. Certain age limits apply to eligibility for the Retirement Savings Bond and Children's Savings Bond. Investment limits and withdrawal restrictions apply to all these offers. The Retirement Savings Bond and the Children's Savings Bond mature on 1.9.2001. The rate of 7.8% gross p.a. is payable on the Children's Savings Bond for investments of £25,000 and over. The Fixed Options Bond matures on the first day of the following month either one or two years after opening (depending on the term chosen at the outset). The rate of 6.65% gross p.a. is payable on investments of £200,000 and over on the 2 year Fixed Options Bond. The Stepped Options Bond matures on 1.11.99 or 2000 (depending on term chosen at the outset). The rate of 8.5% gross p.a. is payable in year 4 of the Stepped Options Bond from 2.5.2000 until 1.11.2000. The Stepped Bonus Bond matures on 1.5.98. The rate of 8.5% gross p.a. includes the Bonus of 1.25% gross p.a. which may become payable from 2.11.97 to 1.5.98 if certain conditions are met. See leaflets for full conditions of all these offers. Abbey National and the Umbrella Couple symbol are trademarks of Abbey National plc, Abbey House, Baker Street, London NW1 6XL.

Howard feared shooters would go underground

By Richard Ford, Home Correspondent

THE Government stopped short of seeking a total ban on ownership of handguns because it feared a minority of shooters would be prepared to operate "underground".

Michael Howard, the Home Secretary, was anxious to prevent a growth in the illegal use of handguns by rogue elements who faced the destruction of their sport. Home Office sources said yesterday that Mr Howard wanted to ensure that there was still an outlet at registered clubs for shooters.

Even though the possession of .22 calibre handguns will be remain legal under the plans announced by the Government, thousands of gun clubs are expected to close as a result of the sweeping changes to gun laws.

The British Shooting Sports Council said last night: "Target-shooting is largely an urban tradition. A lot of gun clubs are linked to factories in heavy industrial areas. Traditional pistol-shooting is a sport enjoyed by men in large urban areas. Historically, .22 shooting developed as a working man's sport because it could be carried out in small ranges in urban areas."

During the past 25 years there has been a big increase in the use of handguns for sporting purposes. Police officers are the largest single occupational group in pistol-shooting as a sport.

The British Association for Shooting and Conservation, which comprises game shooters, stalkers and wildfowlers, has 8.6 per cent of its members in socio-economic Class A: 27 per cent in Class B: 28.3 per cent in Class C1, 26.7 per in cent C2, 7.5 per cent in Class D and 1.9 per cent in Class E.

☐ Gun-control campaigners and Dunblane parents are to press the Government to allow MPs a free vote on legislation on the matter next month, in the belief that this would lead to a complete ban on handguns (Shirley English writes).

Yesterday, Rosemary Hunter, of the Snowdrop Petition, said that if the Government used the whip to force through laws allowing the use of .22 calibre guns the campaign would use the approaching general election to bring about change. Rather than fielding a candidate against Michael Forsyth, the Scottish Secretary, they were more likely to support Labour and the Scottish Nationalists. Both parties have backed calls for a complete ban.

In the meantime, the campaigners hoped to work out a way forward with sympathetic MPs, such as David Mellor, on both government and opposition benches.

Enthusiasts face curbs abroad, except in US

THE new laws will make it difficult for British handgun enthusiasts to practise their sport abroad, other than in the United States.

The Government's proposals do not cover Northern Ireland, the Channel Islands or the Isle of Man, but the latter is expected to adopt them. Northern Ireland and the Republic of Ireland already have tougher gun laws than Britain: nobody other than the police or defence forces can own a handgun in the Republic. Sir Patrick Mayhew, the Northern Ireland Secretary, is examining the Cullen report to see whether any of its recommendations should be adopted.

Heavier calibre handguns are not banned in other European Union states, but it will not be possible for a British resident to buy or keep one for use during a visit. All EU members refuse to allow anyone to bring in a gun in without a licence issued by the owner's country of residence. Since it will no longer be legal to own handguns, no British resident will have such a licence.

FINAL NOTICE
UNRESERVED PUBLIC AUCTION
NATIONAL FINE ART LIQUIDATORS WE ARE UNDERINSTUCTIONS TO DISPOSE OF STOCKS IN ORDER TO PAY CIVIL PENALTIES, SURCHARGES & INTEREST. CUST. & EXCISE No 64387103 (NO BID REFUSED) 500 LOTS
(DUE TO CANCELLED ORDERS AND BAD DEBTS) NEW LOUNGE SUITES
Chesterfields, Plain, Striped, Floral, 2&3 seaters, & chairs, by Leading British Manufacturers. Suites Costing £4,000 Est. From £300 COMPLETE.
(TO DISOLVE A PARTNERSHIP) HAND-MADE FURNITURE
Walnut, Mahogany, Rosewood, Antiqued Pine, Oak, coffee, sofa, card, hall, lamp, wine, nest of tables. Corner, wall, china cabinets, desks, chairs, bureaus, chevel Mirrors, bookcases, dressers, lowboys, chests, Armchairs, Dining Suites 6, 8 & 10 Seaters, Set of Dining Room Chairs. 145 Lots Est. From £25
(CREDITORS AWAITING PAYMENT) POTTERY & PORCELAIN
Signed Royal Worcester Crown Derby, Clarice Cliff, Meisson, Royal Dux, Doulton, Signed Moorcroft, Coalport, Beswick, Limoges, Dresden, Capodimonte, Tea Services, Continental & Oriental Porcelain. 87 Lots. BEST BID ON THE DAY
(CESSATION OF MAYBANK GALLERIES) FINE ENGLISH, RUSSIAN & EUROPEAN PAINTINGS
Limited Edition Prints, Oleographs, Etchings and Prints by: Sir William Russell Flint, LS Lowry, W.A Knell, James Webb, Frances Drause, E Ellis, WSP Henderson, P Ghent, C Leslie, J Salt, W Stone, H Cooper, Etc. 87 LOTS. Est. From £20.
(DIRECT FROM BONDED WAREHOUSE) HAND-KNOTTED RUGS & CARPETS
Silk, Russian, Persian, Turkish, Oriental, Bokhara, Jaipor, Superwash. Sizes 5 x 3 to 12 x 9. 70 LOTS Est From £20
(TO CLEAR) MILITARY SURPLUS DE-ACTIVATED HAND GUNS Pistols, Rifles, Machine Guns ANTIQUE Flintlocks, Percussions, Matchlocks, Blunderbuses, Pistols, Muskets.
MISCELLANEOUS
Silver and Silver Plate, Crystal, Signed Bronze Sculptures, Mirrors, metalware, clocks, lamps, teddy's dolls, miniature furniture, Rocking Horses, China Dinner Services, Memorabilia, Collectors items & effects. Hundreds of lots. Est. From £10
HILTON NATIONAL LONDON OLYMPIA
380 KENSINGTON HIGH STREET - LONDON
AUCTION SUNDAY 20th OCTOBER 1996
PREVIEW 10.30 AUCTION BEGINS 12 NOON SHARP
BOOK YOUR SEAT BY PHONING 0151 549 2911 NATIONAL FINE ARTS
Cash, Access, Visa, Cheque, Transax. Delivery Service On The Day.
Plain Clothed Security & Video Surviellance.

هكذا من الأصل

Solicitor condemns 'unnecessary' case that could leave taxpayer with bill for £100,000

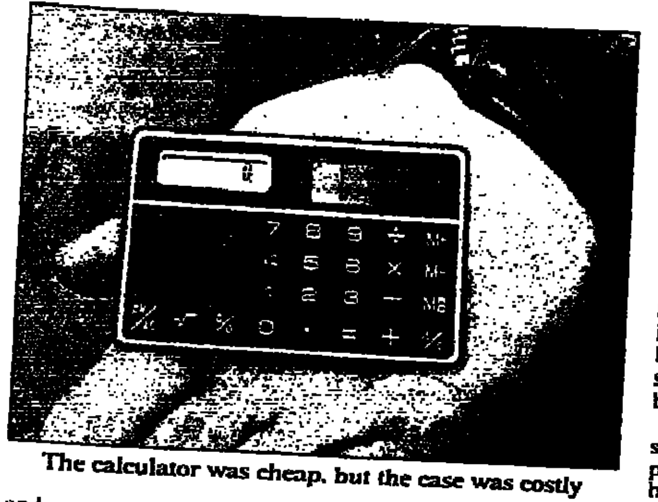
Police officer cleared of stealing £1.50 calculator

By Tim Jones

A POLICE officer was cleared yesterday of stealing a £1.50 calculator. His solicitor criticised the way the case had been handled, at a cost to the taxpayer of up to £100,000.

After a three-day trial at Leeds Crown Court the jury found Constable Andrew Whitfield not guilty of stealing the calculator from Dewsbury police station in west Yorkshire. His solicitor, Damian Kelly, said after the verdict: "This has been a most unfortunate case, resulting in a professional police officer with 12 years' service having to undergo the long and arduous ordeal of a crown court trial.

"It is all the more unfortunate that the first trial in February had to be halted as a result of unfair and prejudicial remarks being made by a senior police officer. The Crown Prosecution Service decided to have a retrial, despite protestations by my firm that a further trial would cause additional stress to my client and unnecessary expense to the taxpayer. Those protests fell on deaf ears. The vindication by the jury today merely serves to confirm what PC Whitfield has said from the outset: that he is innocent of this charge and he is not a thief."



The calculator was cheap, but the case was costly

Mr Whitfield, 30, of Lupset, Wakefield, said he was looking forward to going back to work after being suspended for 14 months. "The result today is obviously a happy one." He will meet the Assistant Chief Constable of the West Yorkshre force to discuss the lifting of his supension and other matters arising from the case.

The officer, who followed his father into the force 12 years ago, was suspended, on his full salary of £21,000, after a video camera installed in the police station filmed him taking the calculator. He said he had borrowed it to check the accounts for the force football team, of which he was secretary, and had forgotten to return it.

Simon Jackson, for the defence, told the court: "Taking something away without asking somebody may be selfish, but it is not dishonest. It was stupid, and he accepts that, but it was not an offence."

Judge Norman Jones, QC, summing up, said: "Would a police officer with the family background — his father having been in the force, he having been in the force for years — put everything in jeopardy by stealing a £1.50 calculator?"

The cost of the three-day trial is an estimated £22,000. With the addition of 14 months' salary, plus the cost of the police investigation and other court appearances, the bill for the taxpayer could be as much as £100,000.

PAUL BARKER/PA

PC Whitfield and his wife, Carrie: he is looking forward to returning to work

Student killed by volcano blameless

A STUDENT was killed when he was showered by boulders in a volcanic eruption in the Philippines, an inquest was told yesterday.

Julian Green, 21, who was studying medicine in London, and whose family are from Uppingham, Leicestershire, was an experienced traveller. He had climbed Mount Canlaon, on the island of Negros, with his friend Gordon Cole during a break in a diving expedition. They had just begun their descent when the seemingly placid volcano erupted.

A statement from Mr Cole, read at the inquest in Kettering, Northamptonshire, said that after the eruption subsided he found Mr Green 100 metres from the crater, with a broken leg and arm. Two men carried him down to the forest, where Mr Cole nursed his dying friend for two hours.

The inquest was told that Mr Green had died from multiple injuries. The Coroner, Anne Pember, said his death was unforeseeable and that he had behaved sensibly. Verdict: accidental death.

Inoculation scare stories unfounded

MEDICAL BRIEFING

Dr Thomas Stuttaford

SOME mothers have been so frightened by scare stories about children's booster inoculations against measles, mumps and rubella (MMR) that they have refused to let their children be vaccinated.

The Department of Health launched a campaign a fortnight ago to immunise a million and a quarter children between the ages of four and six but *General Practitioner*, a journal for family doctors, reports that not only are some mothers rejecting the Chief Medical Officer's advice totally but many have needed long discussions with their doctors before taking part in the programme.

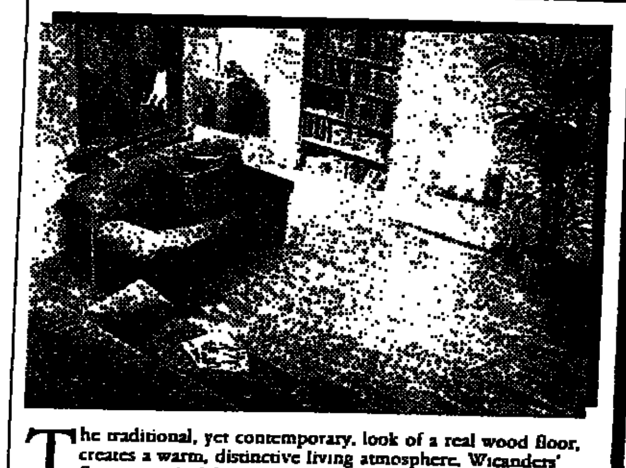
Parents have been particularly worried about the suggestion that measles — and therefore the vaccine — could be a cause of Crohn's disease, a most unpleasant inflammatory disease of the intestines. The Department of Health have reassured mothers that there has been only one piece of research linking measles to Crohn's disease and that attempts to repeat that research elsewhere have failed.

Another fear is that vaccination might cause brain damage. Careful analysis of the statistics shows that the chance of a child suffering from a vaccination side-effect causing transitory cerebral symptoms is no more than one in a million. Even in those cases this very rare complication has never led to permanent brain damage.

It has been shown that all the minor side-effects of the MMR immunisation which are occasionally reported after the first injections are less common after the booster. Infection with measles, mumps or rubella can give rise to long-lasting or even permanent damage; measles in particular can be lethal.

The campaign to relegate to history the misery these infections can cause is humane and sensible and does not deserve the adverse press it has received. If parents are still worried they can of course see their own GP.

HARDWOOD FLOORS WITH A DIFFERENCE . . .



The traditional, yet contemporary, look of a real wood floor, creates a warm, distinctive living atmosphere. Wicanders' floors are ideal for most living areas, in both traditional and contemporary homes.

Active families have special needs. Wicanders' floors make cleaning and care easy. Simply vacuum or wipe over with a damp mop to restore your floor to its natural beauty.

To this style and practicality, Wicanders add warmth, strength and guaranteed durability, reflected by our 10 year wear warranty.

Call us now and see why Wicanders and Woodstock must be your first choice!

- Wicanders floors are suitable for installation directly onto your existing floor
- Choose block or planked mahogany, red oak, natural oak, maple, walnut beech or cherry. The choice is vast.
- Unique pre finish no polishing required. Almost maintenance free.
- Normally installed in a single day by our specially trained craftsmen.
- Domestic and Commercial - Wicanders floors are installed in Austin Reed, BAA, British Museum, BS, IBM, Lloyds Bank, Royal Mail, Whitbread PLC to name but a few.
- A full ten year wear warranty.
- Comprehensive Credit Terms available. Written details on request.
- Select in the comfort of your own home or visit our showroom.

FOR YOUR BROCHURE OR FREE SURVEY AND QUOTATION
ACT NOW ☎ FREEPHONE 0500 678967

WOODSTOCK Floors Limited

12 MONTHS INTEREST FREE CREDIT AVAILABLE
Subject to status written details on request
SHOWROOMS OPEN SEVEN DAYS A WEEK - CALLERS WELCOME
Showrooms Deacons Estate Unit 4 Cabinet Way North Circular Road Chingford London E4 8QF
WOODSTOCK MAKE HARDWOOD FLOORS AFFORDABLE

BT cut 31% off weekend calls to USA and Canada.

5 minute weekend call to the USA and Canada.	Before 7th September	After 7th September	After 8th October	With Friends & Family	With Friends & Family and PremierLine
	£1.90	£1.45	£1.31	£1.18	98p

TO FIND OUT WHAT YOU COULD SAVE RING THE NUMBER BELOW.

October 8th. Massive price cuts. BT Freefone 0800 003 800

5P MINIMUM CHARGE PER CALL. DIRECT DIALLED CALLS ONLY. EXCLUDES CALLS TO BT PUBLIC PAYPHONES AND BT CHARGECARD CALLS. FRIENDS & FAMILY IS AVAILABLE ON ONE INTERNATIONAL NUMBER. FRIENDS & FAMILY NOT AVAILABLE WITH THE LIGHT USER SCHEME. DISCOUNTS START FROM CUSTOMER'S NEXT AVAILABLE BILL. PREMIERLINE SUBSCRIPTION IS £6 PER QUARTER.

Widow denies marrying artist, 96, for his money

By Kathryn Knight

Diane Lavenstein and Robert Lawford: she claims he took some of her husband's paintings and effects

THE bride was a a 27-year-old American journalist who had problems getting a visa to stay in Britain. The groom was her great-uncle, a 96-year-old artist best known for his Cornish coastal scenes. He died six months after their wedding.

Yesterday a court was asked to examine the realities of the marriage as the widow, Diane Lavenstein, sought to win ownership of 60 of her late husband's paintings and defend herself against accusations that she was a gold-digger.

She claims that watercolours, oils, sketches and a First World War diary by Cyril Lavenstein, a member of the Royal Academy, had been taken without permission by her husband's friend Robert Lawford, and is suing him for their return.

But at the High Court in Birmingham, she faced accusations that she neglected and mistreated her elderly partner, marrying him only for convenience and financial gain. She continued to date a twice-divorced, middle aged boyfriend after her marriage to the artist, the court was told.

Giving evidence, Mrs Lavenstein said that she had written to her uncle since her early twenties and first came to England in April 1982, staying with him for about six months. After that, she returned on several occasions. She told Judge Black that they had a "very special relationship" and that she had helped to care for him, shopping, cleaning and preparing meals.

In January 1986, after problems getting a visa to stay in Britain, she married Mr Lavenstein. She said: "I married Cyril on compassionate grounds because he needed me and it also allowed me to remain in England." She said she had nursed him through ill-health, and cared for him as an invalid. Before their marriage, she had formed a relationship with another man, Paul Reynolds, whom she had known since November 1984, and used to meet him in pubs.

She admitted that her husband was aware of the relationship and was upset by it: "I think it was problematic for him. He did not think Paul was good enough for me."

Mr Lavenstein had gained wider recognition following an exhibition at Birmingham Art Gallery two years before his death. After the exhibition, she claimed, Mr Lawford started to visit their home. "On Christmas Eve 1984, I remember Cyril coming down the stairs and telling me three of his paintings were missing. I asked him who had visited recently."

She said they suspected Mr Lawford may have taken them. Later she had a meeting with a Midlands art collector, who told her that Mr Lawford had acquired a large number of her late husband's paintings.

Cyril Lavenstein with two of his paintings. His widow denies marrying him for gain and then neglecting him

David Stockill, for Mrs Lavenstein, said it would be claimed that she did not feed her husband properly and kept the temperature of the house low. She strongly denied the allegations.

Cross-examining Mrs Lavenstein, Rex Tedd, QC, for Mr Lawford, said she had married for money and a visa: "You had two powerful motives for staying on the right side of Cyril Lavenstein. The first is you saw a substantial inheritance. The second motive was to be allowed to stay in the United Kingdom."

He read a list of entries in Mr Lavenstein's diary, detailing cash payments from "Robert" of between £250 and £550 in 1985, which he claimed were payments for the disputed paintings. The hearing continues.

MAPLES MID SEASON

SALE

STARTS 9AM FRIDAY 18TH OCTOBER

THIS WEEK ONLY

AN EXTRA

20% OFF

EVERYTHING*

PLUS

INTEREST FREE CREDIT**

ORDER NOW FOR GUARANTEED
DELIVERY BEFORE CHRISTMAS

FURNITURE · CARPETS · BEDS · CURTAINS

MAPLES

Your interior. *Our designs.*

Open Sundays – Call your local store on 0345 585851

BOURNEMOUTH · BRIGHTON · BRISTOL · BROMLEY · CARDIFF
CHELMSFORD · CHESTER · EXETER‡ · JERSEY‡ · KINGSTON-ON-THAMES
LANCASTER# (WARING & GILLOW) · LEEDS · LEICESTER‡ · MANCHESTER
OXFORD‡ · SOUTHAMPTON · SOUTHPORT# · TOTTENHAM CT RD · WATFORD
NEW SUPERSTORES: IPSWICH, PETERBOROUGH AND PRESTON

*Extra 20% off is not available on Guardsman, carpet ancillaries, underlay, scatter cushions or chargeable services (ie delivery, fitting, curtain making and installation) and is not available in conjunction with any other promotional offer or at Maples Reading, Sutton Coldfield or Warrington where new store launch offers apply. **10 Months Interest Free Credit is available on all orders over £399. Minimum deposit 10%. Payable in 10 equal monthly payments by direct debit. Subject to status. Written quotations available on request ‡Not open on Sunday. #Not open on Wednesday or Sunday.

Fresh judgment on bread defeats half-baked rivals

WEEKEND SHOPPING

SMALL bakers have won a victory over supermarket giants threatening their livelihood. The trading standards officers' co-ordinating body, Lacots, has decided that stores can no longer advertise their in-store bakery loaves as "fresh baked" if they are cooked from frozen pre-formed bread.

Many big stores have been claiming that part-baked bread which is merely finished in store is "fresh baked". Trading standards officers will be advising them to amend "misleading" claims where loaves are not wholly baked in the store on the day they are sold.

Advertised promotions include:

Asda: fresh whole chicken £4.49 for 2.2kg, boneless pork leg £2.99 kg, frozen breaded haddock fillets £2.96 for 600g, all English apples 38p lb.

Budgens: fresh pork chops £4.89 kg, fresh whole chicken £3.99 for 1.9kg, chunky breaded plaice £2.49 for 320g.

Co-op: fresh braising steak £3.50 kg, fresh whole chicken £3.79 for 1.6 kg, fresh minced pork £1.29 for 400g, turkey escalopes £1.59 for 283g, boned kippers £1.99 a pair.

Harrods: chicken and chestnut mousse £1.70 per 100g, asparagus and mushroom soufflé £2.25 each, venison burgers 75p each.

Iceland: mushroom and garlic filled chicken £1.59 for two portions, Chinese-style chicken drumsticks £1.69 for 567g.

Marks & Spencer: liver and bacon meal for one £1.49, steak and kidney pie £2.49, crumpets 29p for eight.

Morrisons: pork chops £1.49 lb, rump steak £2.99 lb, cod fillet £1.99 lb, oysters 35p each.

Safeway: rump steak £6.95 kg, large chicken breast fillets £6.49 kg, small pork pie 50p each, tagliatelle carbonara £1.99 for 600g.

Sainsbury's: fresh fillet steak £13.88 kg, chicken fillets £3.75 for four, whole lamb legs £5.49 kg, satsumas 49p lb.

Somerfield: whole/half legs of lamb £1.95 lb, lean minced beef £3.25 kg, lamb cutlets £5.48 kg, mature vegetarian cheddar £1.88 lb.

Tesco: lamb loin chops £7.49 kg, braising steak £4.39 kg, cod fillet £1.85 lb, whole mackerel 79p lb, mixed peppers 99p for 500g, Casselman plums 59p lb.

Waitrose: fresh poussin £2.39 for 800g, six chicken breast fillets £6.95, small pumpkin 29p, spaghetti squash 29p lb, asparagus £2.19 for 250g.

Robin Young

THE TIMES

Subscriptions

Today *The Times* and *The Sunday Times* will close the offer to match any other national newspaper's written subscription offer

You can still take advantage of our offer by calling us FREE before 5pm today on the following number:

FREEPHONE
0800 120 130
Until 5pm today

Offer available in the UK only

هكذا من الأصل

Moscow court makes example of British girl found guilty of drug smuggling

Teenager given six years in Russian labour camp

By Richard Beeston in Moscow and Staff Reporters

Karen Henderson behind bars in court as the judge pronounces her guilty of drug smuggling

A RUSSIAN judge sentenced a British teenager to six years in a labour camp yesterday after she was found guilty of smuggling cocaine through Moscow airport.

Karen Henderson, 18, remained calm behind the bars of a steel cage in the packed Moscow courtroom as the sentence was passed. She is the first British citizen to be jailed in the new Russia.

Miss Henderson is expected to serve her term at a prison labour camp for foreigners near Yavas, about three hundred miles southeast of the capital.

At the end of a three-day trial, the presiding judge, Sergei Lebedev, and two magistrates took just one hour to arrive at their decision. In the judgment they said that they did not believe her claim that she was unaware that her suitcase contained 10lb of cocaine when she arrived in Moscow on February 6 in transit on a flight from Havana to Warsaw.

The judge said that, due to the seriousness of the offence, she would serve six years for smuggling and three years for possession of narcotics, to run concurrently. He added that the court had been lenient with her because of her age, the fact that this was her first offence and on account of her good behaviour during the eight months she had spent in a Moscow remand prison.

Because Justice Lebedev was speaking in Russian and his ruling was translated only when he had finished, the impact of his verdict took time to sink in. The Henderson family, who are half Dutch and live in Holland, held hands as the judgment was read out and were clearly shocked when an interpreter whispered the sentence to them. Karen's sister Dawn broke down in tears. Hugh and Patricia Henderson, the girl's parents, refused to make any comment but were said to be "disappointed and shattered" by the decision.

Karen Henderson was the last person in court to hear the verdict and sentence, but remained impassive as the court interpreter translated the ruling in faltering English. Then she was led out of court by uniformed guards.

The family refused to talk to reporters after the sentence was passed, but Ian Kydd, the British Consul-General, said that they were likely to appeal against the verdict in the coming week.

Although the Russian legal authorities are unlikely to acquit her, they are sensitive about the publicity her case has received and genuinely concerned that someone so young should be incarcerated for so long.

Nevertheless, a constant theme raised by the prosecution during the trial was the threat to Russia posed by the sudden influx of hard drugs. The country, which five years ago had hardly any drug abuse, has now become a major transit point and has attracted many traffickers because of its poor border security. There is a feeling in Moscow that an example should be made of convicted drug traffickers in an effort to scare off other potential smugglers.

Henderson is expected to serve her sentence with two Dutch girls at a women's labour camp in Mordovia, an autonomous republic in central Russia, where many Soviet-era prison camps remain in operation.

Although the camp is said to be clean and efficiently run, living conditions, particularly food and accommodation, are reportedly very poor by comparison with Western prisons.

☐ A pregnant British teenager jailed for drug smuggling in Morocco after her father tipped off police had her prison sentence halved on appeal today. A judge in Casablanca ruled that Sally Griffiths, 18, who is three months pregnant, and her co-smuggler Claire Martin, 20, both from Colchester, should have their sentences cut from five to two-and-a-half years.

They were, however, ordered to pay £10,000 after customs officials argued the original £400 fines amounted to less than the sale value of the smuggled drugs.

Karen's sister Dawn falls to her knees in court and is comforted by her cousin after the sentence of six years in a labour camp is translated for the family

Teacher in hitman case jailed on appeal

By a Staff Reporter

A WOMAN who walked free after being convicted of trying to hire a hitman was jailed for four years by the Court of Appeal yesterday.

The court held that the two-year suspended sentence passed on Sheelagh Costaine in May was unduly lenient. Costaine, 39, a Sunday school teacher from Chesham, Buckinghamshire, was not in court, but was expected to surrender to custody last night.

The appeal judges ruled that the sentence passed by Mr Justice Sedley at Reading Crown Court, after Costaine was convicted of soliciting to murder, was "plainly out of line" with legal precedent. "At the heart of this offence lies an intention that another human being shall be killed," Lord Justice Rose said.

Costaine faced financial ruin when John Tunstill, an agent she had employed to look after property in Italy, took steps to enforce a £50,000 court judgment against her for unpaid commission and legal costs. She feared that she would be forced to sell her home, where she lived with her disabled mother.

She was introduced to a small-time criminal and asked him to finish off Mr Tunstill "for good". The man went to the police, who arranged for an undercover detective to meet Costaine. She was filmed offering him £8,000 to have Mr Tunstill "mugged, shot, killed".

All trace of Wests' home is removed

Contractors finished demolishing 25 Cromwell Street, Gloucester, the former home of Frederick and Rosemary West, yesterday. A thick concrete cap was left over the site after every trace of the house was cleared and crushed to dust in a ten-day operation costing the city council about £27,000.

Local residents and relatives of the nine young women and girls whose bodies were found in the house will be consulted about what to build in its place.

Mugger sentence

A mugger kicked in the groin by a woman passenger on the Tube was sentenced to 2½ years' detention. Mowleed Hussein, 17, of Willesden, northwest London, admitted attempted robbery at a trial last month.

European prize

The £5,000 Prix de l'Europe, awarded in the past by the Council of Europe to cities such as Vienna and The Hague, has been won by the Wansbeck district of Northumberland for its close ties with continental towns.

Jet bail refused

A man accused of endangering the safety of an aircraft over the Atlantic was refused bail by Manchester magistrates. James Mullahy, 37, from Florida, is alleged to have fought with crew and passengers on the flight.

Model woman

Helen Sharman, Britain's first astronaut, unveiled a waxwork model of herself at the London Planetarium. The replica is dressed in a copy of the Russian spacesuit worn by Ms Sharman, 33, on her eight-day mission in 1991.

Ferris wheel sale

Britain's largest Ferris wheel, which stands at the Dreamland fun park in Margate, Kent, is for sale. The park wants to replace the 185ft diameter wheel, which was built in 1980, with a high-tech ride.

The reel thing

A rare fly-fishing reel has fetched a world-record £18,700. The Hardy Original Perfect brass trout reel, made in the early 1900s and one of only two known to exist, went to an anonymous bidder at Angling Auctions of London.

THE AUDIENCE RAVED

"ABSOLUTELY FANTASTIC"

"CLIFF LOOKS GREAT AND THE SET IS AMAZING. JUST BRILLIANT"

"A FANTASTIC SPECTACLE"

"ABSOLUTELY MARVELLOUS"

HEATHCLIFF
STARRING
CLIFF RICHARD
WITH
HELEN HOBSON
AS CATHY

"VERY DRAMATIC"

"SO MUCH GOING ON... SO ENJOYABLE"

"BRILLIANT... ABSOLUTELY BRILLIANT"

"WONDERFUL PRODUCTION... WE CAN'T WAIT TO SEE IT AGAIN"

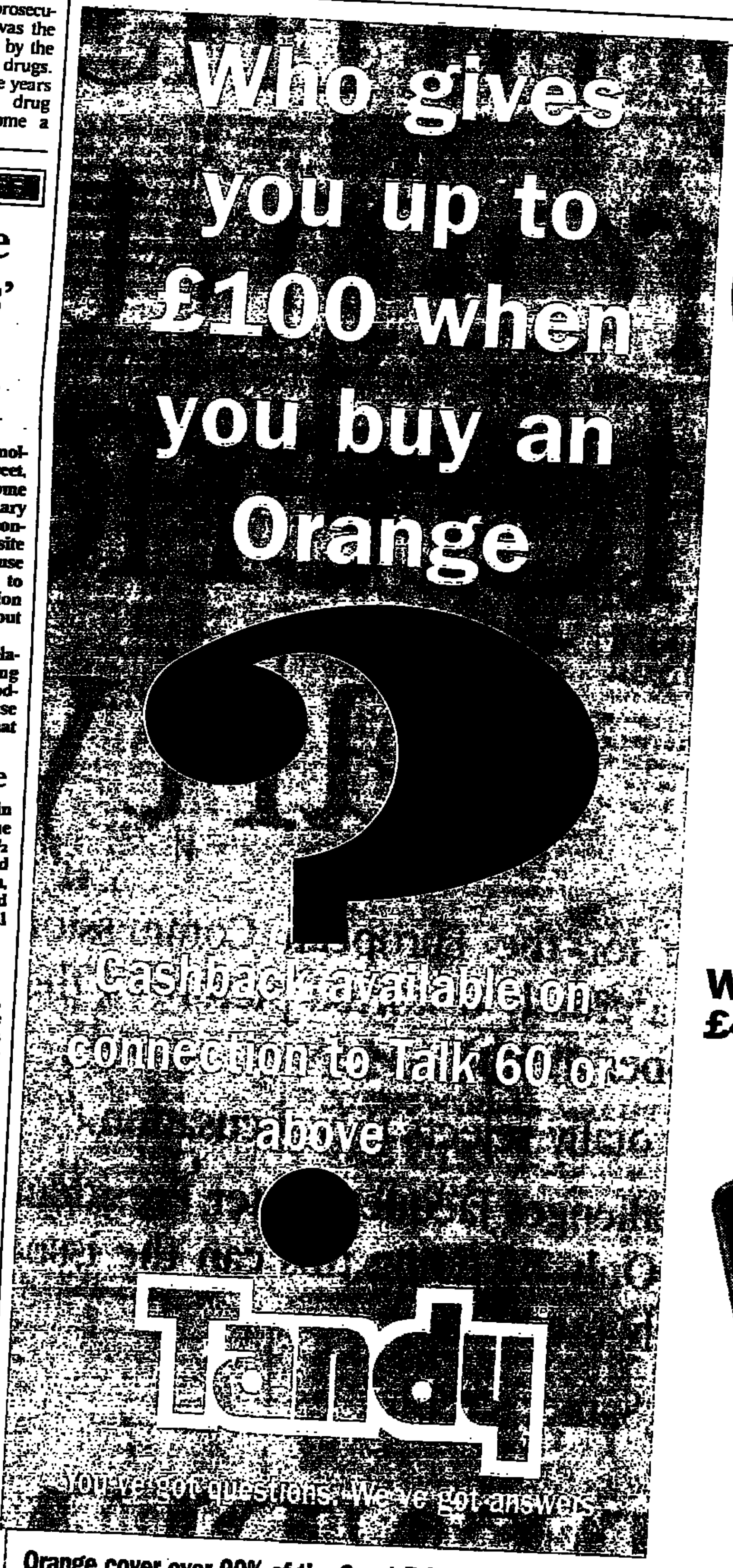
BIRMINGHAM ACADEMY (NIA)
UNTIL 2 NOV
THEN 14 - 19 DEC 1996
0121 200 2222*

EDINBURGH PLAYHOUSE
5 NOV - 7 DEC 1996
0131 557 2590

MANCHESTER PALACE THEATRE
7 JAN - 8 FEB 1997
0161 242 2599*

LONDON LABATT'S APOLLO
FROM 12 FEB 1997
0171 416 6050*

* WITH BOOKING FEE


Who gives you up to £100 when you buy an Orange
?
Cashback available on connection to Talk 60 or
above
Tandy
You've got questions. We've got answers.

Save £20

Motorola mr20.
Latest digital technology. Features include caller ID, call waiting and a choice of 12 different ringing tones.
17-7012

WAS £49.99 NOW £29.99*

Save £20

Nokia 5.1.
With up to 22 hours standby or 80 mins talk time, this slim and compact phone supports Caller id and all Orange Additional Services.
17-7014

WAS £99.99 NOW £79.99*

Orange cover over 90% of the Great Britain population and is still growing. It has per second billing so you only pay for what you say. Orange offer a choice of tariffs to suit everyone's pocket. Each talkplan has inclusive Talk-Time.

orange

*When you connect to Talk 60 or above before 31st December 1996, you will receive between £25 and £100 cashback. Ask in-store for full details.

*All prices are subject to connection to Orange network. Connection is subject to status

WELCOME. TO CONTACT YOUR NEAREST TANDY STORE CALL FREEPHONE 0500 300666

"You've got questions, we've got answers" is TM/SM licensed to InterTAN Inc. by Radio Shack, a division of Tandy Corporation (USA). Prices may not be applicable or may vary at Dealers

6

A challenge to the President of the European Commission from the Referendum Party.

On Tuesday a spokesman for the European Commission described an advertisement by the Referendum Party as "...a grossly distorted picture of the role and powers of the Commission". (Evening Standard, 15th October 1996.)

The Referendum Party totally rejects this accusation.

Sir James Goldsmith challenges Jacques Santer, President of the European Commission, to a live debate on British television. Only by doing this can the issues raised by the advertisement be fully debated, and the truth publicly established.

We look forward to Mr. Santer's reply.

REFERENDUM PARTY

Let the people decide

If you support the aims of the Referendum Party, call FREEPHONE 0800 919753 (lines open 7am – 11pm 7 days a week), or write to the Referendum Party, PO Box 1, Portishead, Bristol, BS20 8BR. Please quote REF T/18/10.

This advertisement prepared by Banks Hoggins O'Shea on behalf of the publisher: the Referendum Party, 1st Floor, Dean Bradley House, 52 Horseferry Road, London SW1P 2AF.

[illegible] من الاصل

هكذا من الأصل

Al Fayeds challenge citizenship judgment

By Russell Jenkins

THE Home Secretary's refusal to say why he rejected the Al Fayed brothers' bid for British citizenship was a breach of natural justice that left a slur on their reputations, the Court of Appeal was told yesterday.

Egyptian-born Mohamed Al Fayed, the Harrods chairman, and his brother Ali claim that only full disclosure of the reasons behind Michael Howard's decision can dispel widespread speculation that it was "political and legally improper".

The brothers launched their latest challenge before Lord Woolf, the Master of the Rolls, and are appealing against a High Court judgment rejecting an application for a judicial review.

Lord Woolf, who reserved judgment, said the Al Fayeds' application for naturalisation represented an exceptional case. He said that Parliament had allowed the Home Secretary to give or withhold reasons for refusal, but he was under a duty to be fair.

Michael Beloff, QC, for the brothers, said that at no time were they informed of the existence of any concerns at the Home Office, nor were they informed of any facts that might have justified refusal. Accordingly they had no opportunity to answer any charges and this constituted a breach of "elementary natural justice".

The decision was particularly damaging to such high-profile businessmen, he said. It might lead other individuals or countries to which they intended to travel to suspect that the refusals "cast doubt on their good character".

He said the refusal to give reasons was manifestly unfair. "The Secretary of State's response is again: Parliament has so ordained. This too is at issue. Who can know whether or not justice was done in the case of the Al Fayed brothers? They believe it was not. What is certain is that justice was not seen to be done."

The Crown argued that the Home Secretary legally exercised his powers under the 1981 British Nationality Act, which excluded any duty to give reasons in any of the 4,000 or so applications turned down each year.

ROSS PARRY

The Rt Rev Derek Rawcliffe: first British bishop to admit his homosexuality

Bishop is banned after blessing gay marriage

By Robin Young

THE first British bishop to admit homosexuality has been told that he can no longer play an episcopal role in Anglican services in his diocese. The Rt Rev Derek Rawcliffe, 74, honorary assistant bishop of Ripon, North Yorkshire, has had his commission withdrawn after blessing same-sex marriages, which are not recognised by the Church of England.

Bishop Rawcliffe was formerly Bishop of Glasgow in the Scottish Episcopal Church and volunteered his services as an unpaid assistant to the Bishop of Ripon, the Rt Rev David Young, when he retired in 1991. He admitted his homosexuality in an interview on *Newsnight* last year and in August he declared his support for a campaign to lower the age of homosexual consent to 14.

Bishop Young, who refuses to ordain active homosexuals, held two meetings with Bishop Rawcliffe last month. He said yesterday: "It is clear to me that my understanding of the episcopal role in this diocese and Bishop Derek's understanding cannot be reconciled. It is therefore right that he should cease to have my commission."

With his late wife, Susan. They married in 1977

A spokesman for Church House in London said yesterday: "This is not a disagreement over homosexuality. It is about canonical authority and liturgy. There is no canonical authority for the services at which Bishop Derek gave his blessing."

Bishop Rawcliffe is still able to participate as a priest, at the invitation of parish priests, and may offer his services as an honorary assistant to bishops in neighbouring dioceses.

Last night Bishop Rawcliffe, who is acting as an honorary assistant priest at St Aidan's in Harehills, Leeds, said: "I disagree with the Bishop that I conducted a public blessing of a homosexual couple. I believe that if you have friends round to your house and conduct a service there, then that is private. The Bishop argues that any service you conduct in the name of God is public, and that is where we disagree."

He said he was continuing to take services. "The decision to relieve me of my post as an honorary assistant bishop has not altered my views on homosexuality in the Church."

How catching a cold could be the cure for cancer

By Nigel Hawkes, science editor

AMERICAN scientists have shown that one day we may catch a cold to cure a cancer. They have found that a mutant form of an adenovirus — a type of virus that can cause mild cold symptoms — can attack and destroy cancer cells while leaving healthy cells unharmed.

Preliminary trials of the treatment to test toxicity have been started at the University of Texas and the University of Glasgow, on patients with cancers of the head and neck. In Texas, 12 patients have been given injections of the virus, with no side-effects.

In more than half of all cancers, a gene called p53 is either deleted or impaired. Its normal role is to defend cells against viral infections or changes that could lead to cancer, so any failure is damaging. Worse still, tumours that are caused by a lack of functional p53 are very resistant to drugs or radiation treatment.

A team from Onyx Pharmaceuticals, in Richmond, California, report in *Science* that they have found a way of selectively attacking these p53-deficient cells, using a virus. When an adenovirus attacks a healthy cell, it disables p53 by producing a protein, called E1B, that binds to it.

The Onyx team, led by Dr Frank McCormick, used a mutant form of the virus incapable of making E1B. This meant that it could not disable the p53 in healthy cells, and was unable to infect them.

Tumour cells without p53, however, proved vulnerable to the virus, which entered and killed them.

The team injected the virus into human cervical tumours that were being grown in mice. The result was that all the tumours shrunk and, in one experiment, 60 per cent of them disappeared. The Onyx team believes that if it can get the virus to just 2 per cent of the cancer cells, it will spread to the rest of the tumour and kill it.

Ordinary adenovirus was also capable of killing cancer cells, but lacked the selectivity of the mutant virus. This ties in with work published earlier this year by a team from Indiana University which found that an injected adenovirus was capable of curing mice carrying human breast cancer.

One problem with the uses of viruses in this way is that they provoke a response from the body's immune system. Many people will have already been infected by adenoviruses, so that they may have immune systems primed to knock them out before they can spread through a tumour.

The team hopes that the mutant adenovirus may have an advantage in this respect, because it is copied only inside tumour cells. And if it did prokoke an immune response, it might be directed against the tumour cells themselves, increasing the rate at which they were killed.

Study isolates chemical that makes smoking a fatal pursuit

THE "smoking gun" linking cigarettes to lung cancer may finally have been found, Nigel Hawkes writes. The link had previously been established by epidemiology — comparing the health of smokers with that of non-smokers.

Now an American team has produced evidence that the chemical culprit is benzo(a)pyrene diol epoxide, known as BPDE. This substance is produced from benzo(a)pyrene, a constituent in tobacco smoke, by metabolism in the body.

Using human cells in culture, the team examined the damage BPDE did to a crucial gene called p53, which stops cells turning cancerous. About 60 per cent of human lung cancers show mutations to this tumour-suppressor gene. The damage caused by BPDE is exactly the same as that seen in cases of lung cancer.

TUESDAY

See how little it costs to secure your family's future.

THURSDAY

SATURDAY

In an ideal world you will always be there for your family. But should the worst happen, would they be able to cope without you?

You may well be surprised to learn that for the monthly equivalent of 20p a day you can safeguard your family's future.

Legal & General's Family Protection Plan will ensure that those who depend on you receive a lump sum should you die or become terminally ill during the term you select.

HOW LITTLE IT COULD COST YOU

BENEFIT	TERM	PER DAY
£48,263	15 yrs	[illegible]
£90,000	15 yrs	[illegible]

Based on a male non-smoker aged 30 years.

This valuable cover is easy to budget for as you only pay a premium for a fixed period of time, and the amount you pay each month stays the same.

The sooner you apply, the sooner you can be sure that your family's future is secure. For a free quotation call the number below. Alternatively, contact your financial adviser.

FREE KIDS UMBRELLA

FOR AN INSTANT QUOTE ON LOW COST COVER CALL FREE ON:

☎ 0500 [illegible]

QUOTING THE REFERENCE NUMBER A2/DL05.

Monday to Friday 8am - 8pm, Saturday/Sunday 9am - 5pm. For your protection calls will usually be recorded.

Further information available on our Website http://www.legal-and-general.co.uk

FIND OUT MORE TODAY.

Post to: Legal & General Assurance Society Limited, FREEPOST (SWC 0467), Cardiff, CF1 1YW.

Please send me a personal quotation and information pack on Legal & General's Family Protection Plan.

Surname (Mr/Mrs/Miss/Ms) ____________

Forename(s) ____________

Address ____________

____

____________ Postcode ____________

Tel No: Home ____________

Tel No: Work ____________

Date of Birth: ____ / ____ /19____

(Please tick) I am a Smoker ☐ Non-Smoker ☐

Cover required £ ____________

Term required ________ years.

Ref. A2/DL05

Legal & General

Now and then, we may tell you about other products or services offered by the Legal & General Group of companies that we believe may be of interest to you. If you would prefer not to receive this carefully selected information, please contact us at the address above.

Legal & General Assurance Society Limited is a member of the Legal & General Marketing Group, members of which are regulated by the Personal Investment Authority and IMRO. If you call and receive information or advice this will only relate to Legal & General Marketing Group products.

Legal & General Assurance Society Ltd. Registered in England No 166055. Registered Office: Temple Court, 11 Queen Victoria Street, London EC4N 4TP.

BUY NOW PAY APRIL '97 ON ALL FAXES OVER £500 INC. VAT

NEW

BUY NOW PAY APRIL '97

STAPLES The Office Superstore

HEWLETT PACKARD OFFICE JET FAX/COPIER/SCANNER

- Model no 350
- **Fax** - 20 page auto document feeder, 24 page memory
- **Printer** - 600 x 300 dpi inkjet system
- **Copier** - Up to 99 copies, reduction zoom to 70%
- **Scanner** - 300 dpi
- Software includes Omni Page optical character recognition, PC Fax for faxing direct from Windows (Sku No 246652)

STAPLES PRICE £579.98 Inc. VAT Ex. VAT £493.60

PANASONIC PLAIN PAPER FAX

NEW

FREE £15 MERCURY CALLS SEE BELOW FOR DETAILS

- Model no 305
- High quality inkjet printing
- 30 page automatic document feeder
- Easy to use LCD prompts (Sku No 246645)

STAPLES PRICE £569.99 Inc. VAT Ex. VAT £485.09

PANASONIC FAX/ANSWERING MACHINE

FREE £15 MERCURY CALLS SEE BELOW FOR DETAILS

- Model no UFS1
- Fax, phone and digital answerphone all in one
- User friendly with LCD display (Sku No 218941)

STAPLES PRICE £248.99 Inc. VAT Ex. VAT £211.90

FREE £15 WORTH OF CALLS

Connecting to Mercury Venture Call is simple and can save you money. No connection fee, no number change and no extra line. All you have to pay is a modest £5.75 inc. VAT per quarter to receive significant savings. Ask in-store for full details.

OPEN TO THE TRADE & PUBLIC 7 DAYS A WEEK

MON-FRI 8-8 SAT 9-6 SUN 11-5

FOR YOUR NEAREST STAPLES CALL 0990 55 66 22

ASHTON
BASINGSTOKE
BIRMINGHAM
BOLTON
BRADFORD
BRISTOL
CAMBRIDGE
CARDIFF
CHATHAM
CHELMSFORD
COLCHESTER
DONCASTER
HANLEY
HIGH WYCOMBE
IPSWICH
LEEDS
LONDON
MANCHESTER
MILTON KEYNES
NORTHAMPTON
OLDBURY
ROTHERHAM
SHEFFIELD
SOUTHAMPTON
STOCKTON
SWANSEA
TRURO
WAKEFIELD
WARRINGTON
WEST BROMWICH
WILLENHALL

NEW LOW PRICE

COPIER PAPER

BEST VALUE – LASER COMPATIBLE A4 80gsm 5 REAM CASE

(Sku No 103762)

WAS ~~£11.50~~ Inc. VAT

- PRICE PER REAM £2.79 Inc. VAT £2.37 Ex. VAT (Sku No 174524)

STAPLES NEW LOW PRICE £10.79 Inc. VAT Ex. VAT £9.18

BUY NOW PAY APRIL '97

*Example – Buy Now Pay 6 Months Later. Cash Price £570. Minimum deposit 10% £57. No further payments for 6 months after the purchase date. Balance £531 payable in full within the 6 month calendar period, 0% APR, total payable = cash price OR 36 monthly payments of £23.91 commencing 6 months after the purchase date, APR 29.9%. Total amount payable = £892.56. Written quotations available on request. Loans are available to UK residents subject to acceptance. Payment terms available in-store only.

APR 29.9%

FREE DELIVERY ON ORDERS OVER £30 EX. VAT (£35.25 INC. VAT) TO PLACE YOUR ORDER CALL FREEPHONE 0800 14 14 14

BUY NOW PAY LATER NOT AVAILABLE ON TELEPHONE ORDERS.

STAPLES The Office Superstore

ALL PRICES SHOWN ARE MEMBER PRICES, MEMBERSHIP IS FREE, IT'S INSTANT AND CAN BE ARRANGED BY VISITING OR TELEPHONING YOUR LOCAL STORE.

Staples UK, Westfields, London Road, High Wycombe, HP11 1HA.

6

32

Ten thousand join Referendum Party after £1m publicity campaign culminating on eve of conference

Goldsmith challenges Santer to debate on Europe

By Andrew Pierce
Political Correspondent

Sir James canvassing support in Putney recently. He said a live television debate would establish the truth

SIR JAMES GOLDSMITH today challenges Jacques Santer to a live televised debate about Britain's place in Europe. The billionaire financier has issued the invitation to the President of the European Commission in a series of full-page newspaper advertisements on the eve of the Referendum Party's first national conference, in Brighton.

Sir James, who is said to have spent more than £1 million this week on advertisements, will renew the challenge in his speech tomorrow to an estimated audience of 4,200 people in the conference centre used by Labour and the Conservatives in previous years.

M Santer is unlikely to take up the offer. A spokesman said: "The President believes that the British debate about Europe and Britain's participation in the EU is a British debate and should remain British." Earlier this week the European Commission described the advertisements as "grossly distorted".

Sir James responds in an advert in today's *Times*: "Only by doing this can the issues raised by the advertisement be fully debated and the truth publicly established."

This week's publicity campaign has led to 10,000 people registering with the party, taking the total to more than 50,000 for the first time. A further 2,000 have applied to be candidates at the general election. The party has announced the names of 187 candidates and will contest 600 constituencies, including those of most members of the Cabinet and Shadow Cabinet.

The Referendum Party has already announced the name of candidates in 116 Tory seats, including 20 marginals. They include Hazel Grove, majority 929; Aberdeen South, majority 1,517; Bolton West, majority 1,079; Edinburgh West, defended by Lord James Douglas-Hamilton, the Scottish Office Minister, majority 879; and David Ashby's Leicestershire North-West seat, majority 979.

The Referendum Party could also pose some problems for Labour, with candidates standing in Ipswich, where the party's majority is 265, and Birmingham Yardley, where the margin is 162.

The cost of the campaign is not borne by Sir James alone. Wealthy supporters, such as John Aspinall, the zoo owner, and Lord McAlpine of West Green, the former Conservative Party deputy chairman and treasurer, have given generously. Ordinary members also make donations, according to what they can afford.

Lord McAlpine said last night: "There is a great momentum towards a referendum. The conference will be like the last day of the Tory party conference with a lot more thrown in.

"My friends in the Conservative Party remain just that: friends who respect and understand my decision — including Mrs Thatcher."

Banks, Hoggins and O'Shea, the advertising agency which devised the Tell Sid campaign for British Gas in the 1980s, has devised a poster for the Referendum Party which will be unveiled in Brighton tomorrow before its release across the country.

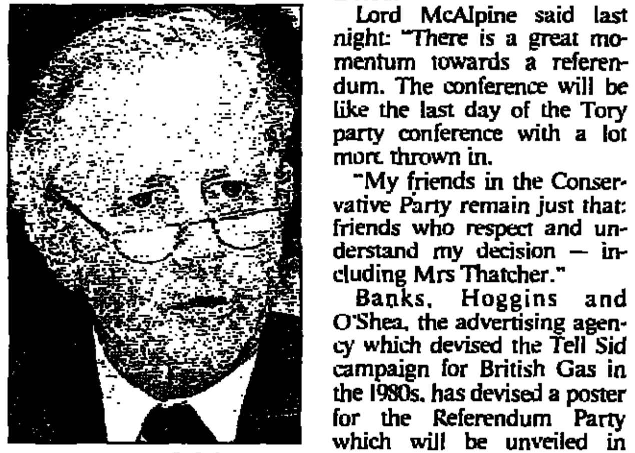
Sir James will host a gala dinner at the Grand Hotel in the resort on Friday night for the party's parliamentary candidates. His daughter, Jemima Khan, and wife, Lady Annabel, will be by his side.

The dinner will be attended by Edward Fox, the actor; Mr Aspinall, who is contesting the seat of Michael Howard, the Home Secretary; and Peter de Savary, the entrepreneur, who is challenging Sebastian Coe, an assistant Tory Whip. Charles de Gaulle, the grandson of the late French President, will also be in attendance.

A series of private dinners will also be held tonight. Lady Carla Powell, the wife of Sir Charles, the former foreign policy adviser to Baroness Thatcher, will host one gathering. The Putney constituency, where Sir James is challenging David Mellor, will stage its own dinner. Pledges of allegiance are expected at the conference from other celebrities such as Geoffrey Boycott, the former England opening batsman.

At least 200 reporters and television crews will be in the hall and Viscount Tonypandy, the former Labour Speaker, has filmed a video supporting Sir James.

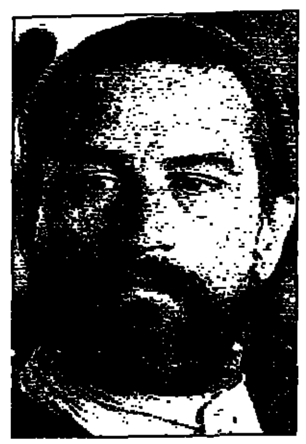
Letters, page 23



Santer: said debate was a British matter

Overture sets the scene for man with a mission

By Andrew Pierce



De Niro's slaver: Sir James likes the music

THE theme music of the Oscar-winning film *The Mission* has been chosen by Sir James Goldsmith as the signature tune of the Referendum Party's first annual conference tomorrow.

Sir James rejected the traditional strains of *Land of Hope and Glory*, a favourite of Tory party conferences, in favour of Ennio Morricone's haunting score for the 1986 film.

The Mission, which was nominated for a clutch of Oscars and won the academy award for cinematography, starred Jeremy Irons, who is one of Labour's leading supporters among actors. The film was produced by Sir David Puttnam, another Labour supporter, but it is nevertheless a favourite of the billionaire financier.

The film is set in 1750, in what is now known as Paraguay, and tells the story of a Jesuit priest (Jeremy Irons), sent to build a mission for the Guarani Indians who has to overcome the intervention of a ruthless slave trader played by Robert de Niro. Tory enemies of Sir James would no doubt portray him as the De Niro character. But a Referendum Party mole said: "He does not see himself as either. He just likes the film. The music is extraordinary. You wait."

The set will be unveiled tomorrow and unlike those of the main political parties' conferences has been constructed not solely from wood but in material draped in the Referendum Party's colours.

The conference will be warmed up by two videos showing the goodies and the baddies on the European stage. Baroness Thatcher will be included on the goodies' side. Jacques Santer, the President of the European Commission, on the bad. John Major also has a cameo role but nobody would say whether the audience would hiss or cheer. Video cameras will record the event for party members.

The Referendum Party, which has employed 300 people on its conference preparations, has stolen a march on its rivals by establishing a line direct to the British Telecom Tower, which will enable broadcasters to transmit straight from the conference floor.

Referendum Party members who have been to Conservative Party conferences will feel at home. Similar security precautions will be in place. The conference preparations have been spearheaded by James Pryor, who used to stage-manage the Tory conferences.

Disaffected Mail readers who will lose their deposits

RIDDELL ON POLITICS

Sir James Goldsmith can wound but he cannot kill. The Referendum Party will not win any seats at the next election and all its candidates will lose their deposits, but the party could make a difference to the result in a handful of seats since its support comes overwhelmingly from former Tories.

The record of single-issue parties created and financed by wealthy men has been poor. After an initial burst of interest, they quickly fade and their leaders — mainly in the same authoritarian populist mould — turn to other issues. Beaverbook's Empire Free Trade Crusade was seen off by Baldwin after a few squalls, while Oswald Mosley's New Party attracted the disaffected from all parties as well as half a dozen sitting MPs, but saved only three deposits in the 1931 election.

The Referendum Party may be different because of the prominence of the European issue. Moreover, Sir James has said he will match the spending of the main parties, up to £20 million, and has placed double-page advertisements in national newspapers this week. According to an NOP poll in the *Sunday Times* in March, 30 per cent of the public said they might support a group such as the Referendum Party. Yet this question is not a good guide since a minority of voters often say they might *consider* supporting another party.

A better pointer may be the polls of voting intentions regularly carried out by MORI for *The Times*. Since the spring, MORI has included the Referendum Party on the list of parties presented to those interviewed. The Referendum Party has attracted less than 1 per cent support each month. MORI has aggregated its voting intention surveys between July and September. Out of a total sample of 17,158, some 62 said they supported the Referendum Party. This is a very small sample and the results should be treated with caution, but the trends are clear. Its supporters are disproportionately male, middle-aged and elderly, middle-class, home-owners, who live in southern England, read the *Daily Mail* and *The Daily Telegraph* and previously voted Tory.

According to these tentative figures, 71 per cent claim to have voted Tory in the 1992 election, 15 per cent Liberal Democrat and 11 per cent Labour. John Curtice, of the Centre for Research into Elections and Social Trends, has examined the possible electoral impact in today's issue of *The Economist*. At its current 0.5 per cent level of support, the Referendum Party would cost the Tories four seats. That in itself would probably not be decisive unless the election was very close.

However, if the Referendum Party did as well as the various anti-European candidates, including Alan Sked's UK Independence Party, did in the 1994 European elections, it could cost the Tories 20 seats, 16 being lost to Labour and four to the Liberal Democrats. Such mid-term protest successes are rarely repeated in general elections when attention is on national issues and the choice of the next government. But the pattern could be uneven and the Referendum Party could do better than average in some southern Tory marginals.

Overall, the threat of the Referendum Party is likely to be much less than Sir James and his supporters claim and than some jittery Tories believe. It is still a sideshow.

Only Currys
PRICE CRASH
SAVE UP TO £100
ON A RANGE OF TV, VIDEO & CAMCORDERS
WITH VOUCHER

PRICE CRASH TV 28" & OVER SAVE UP TO £100
EXCLUSIVE OFFER FREE TV
PHILIPS 14" PORTABLE TV 34 cm visible screen size. Model 14135A/14135Z. Usual Price £169.99.
PHILIPS 29" Dolby Pro-Logic Surround Sound TV
■ 68cm visible screen size.
■ 100Hz digital scan banishes flicker from the TV screen.
■ Superb Cinema at Home Sound.
Model 29828. 12 MONTHS 0% INTEREST
20% DEPOSIT AND 12 DIRECT DEBIT MONTHLY PAYMENTS OF £97.78.
CURRYS PRICE £1099.99

PANASONIC 28" NICAM Stereo TV with Fastext ■ 66cm visible screen size. ■ Fastext for quick and easy access to Teletext services. Model 28LD1. CURRYS PRICE £599.99
JVC 28" NICAM Stereo TV with Fastext 66cm visible screen size. Model 28VM1EK. Was £629.99 SAVE £30 20% DEPOSIT AND 9 DIRECT DEBIT PAYMENTS OF £53.33. CURRYS PRICE £599.99
PRICE CRASH WITH VOUCHER FERGUSON 28" Dolby Pro-Logic Surround Sound TV with Fastext Model 28DPL. Was £749.99. In-store Price £689.99 VOUCHER PRICE £649.99
HOME ENTERTAINMENT BEST BUY HITACHI 28" Dolby Pro-Logic TV with 3DS ■ 66cm visible screen size. ■ 3DS provides clear, dynamic Cinema at Home. Model 2848. Was £849.99 CURRYS PRICE £799.99
HOME ENTERTAINMENT RECOMMENDED PANASONIC 29" Dolby Pro-Logic Surround Sound TV with Fastext Model 29AD2DP Was £999.99. LOWEST EVER PRICE CURRYS PRICE £849.99
JVC 29" Dolby Pro-Logic Surround Sound TV with Fastext 68cm visible screen size. Model JV29SX1. 20% DEPOSIT AND 9 DIRECT DEBIT PAYMENTS OF £75.56. CURRYS PRICE £849.99

PRICE CRASH 18 MONTHS INTEREST FREE OPTION* ON ALL TV & VIDEO PACKAGES
PANASONIC 21" Fastext TV with Remote Control
■ 51cm visible screen size.
■ Fastext allows easy access to Teletext pages for all the latest information.
■ Comes complete with stand.
PLUS Long Play Video
■ Long play facility doubles recording and playback time of tapes.
■ Contrast Auto Tracking System for perfect pictures.
■ VideoPlus makes programming easier than ever before.
Model 21SIT/NVHD200. Total Separate Selling Price £549.98.
12 MONTHS INTEREST FREE OPTION* SAVE £50
PACKAGE PRICE £499
PRICE CRASH WITH VOUCHER MATSUI 28" NICAM Stereo TV 66cm visible screen size Model 28MI PLUS 4-Head NICAM Stereo Video Model VP960T In-store Price £699 9 MONTHS INTEREST FREE OPTION* VOUCHER PRICE £599
TOSHIBA 28" Dolby Pro-Logic Surround Sound TV 66cm visible screen size Model 2857 PLUS 4-Head NICAM Stereo Video with Videoplus 12 MONTHS INTEREST FREE OPTION* *Model Matsui 14VR. VOUCHER PRICE £1248

PRICE CRASH SAVE UP TO £50 ON 25" TVs
HITACHI 25" NICAM Stereo TV with Fastext ■ 59cm visible screen size. ■ Fastext for easy access to all Teletext services. ■ On screen display. Model 2566. In-store Price £489.99. 20% DEPOSIT AND 18 DIRECT DEBIT MONTHLY PAYMENTS OF £20.89
VOUCHER PRICE £469.99 18 MONTHS 0% INTEREST SAVE £20
PRICE CRASH WITH VOUCHER SANYO 25" Fastext TV with Remote Control 59cm visible screen size. Model 5956. In-store Price £369.99. 0% INTEREST VOUCHER PRICE £349.99
MATSUI 25" NICAM Stereo TV with Fastext ■ 59cm visible screen size. ■ Includes stand. ■ Remote control. Model 25M1 CURRYS PRICE £379.99
PANASONIC 25" NICAM Stereo TV with Fastext ■ 59cm visible screen size. ■ Comes with stand. Model 25MDL. CURRYS PRICE £499.99
JVC 25" Dolby Pro-Logic Surround Sound TV with 3D Phonic Sound System Model 25SX1. Was £699.99. 0% INTEREST CURRYS PRICE £649.99
TOSHIBA 25" Dolby Pro-Logic TV with Fastext ■ 59cm visible screen size. ■ Includes stand. Model 2557. In-store Price £749.99. NEW 20% DEPOSIT AND 6 DIRECT DEBIT MONTHLY PAYMENTS OF £93.33.
SAVE £50 0% INTEREST VOUCHER PRICE £699.99
PRICE CRASH WITH VOUCHER TOSHIBA 25" Fastext TV with Remote Control 59cm visible screen size Model 2550 In-store Price £399.99 0% INTEREST VOUCHER PRICE £379.99
PRICE CRASH WITH VOUCHER SANYO 25" NICAM Stereo TV with Fastext ■ 59cm visible screen size. ■ Fastext for easy access to all Teletext services. Model 5957. In-store Price £469.99. VOUCHER PRICE £449.99

PRICE CRASH SAVE UP TO £20 ON 20" & 21" TVs
TOSHIBA 21" Fastext TV with Remote Control ■ 51cm visible screen size ■ Fastext for easy access to all Teletext information services. ■ Includes stand. ■ 40 channel tuning Model 2151T. In-store Price £299.99. NEW 20% DEPOSIT & 6 DIRECT DEBIT MONTHLY PAYMENTS OF £37.33
SAVE £20 0% INTEREST VOUCHER PRICE £279.99
MATSUI 20" Remote Control TV ■ 49cm visible screen size ■ On screen display. Model 2096R. CURRYS PRICE £179.99
PRICE CRASH WITH VOUCHER HITACHI 21" NICAM Stereo TV with Fastext 51cm visible screen size Model 2166 In-store Price £369.99. VOUCHER PRICE £359.99
PRICE CRASH WITH VOUCHER MATSUI 21" NICAM Stereo TV with Fastext 51cm visible screen size. Model 2196N. In-store Price £259.99 VOUCHER PRICE £249.99
PANASONIC 21" NICAM Stereo TV ■ 51cm visible screen size ■ Fastext for easy access to Teletext services. Model 21MDL Was £399.99 SAVE £20 CURRYS PRICE £379.99

PRICE CRASH PORTABLE TVs FROM UNDER £125
MATSUI Combined TV with Video 34cm visible screen size. Model 161. In-store Price £329.99. 20% DEPOSIT & 6 DIRECT DEBIT MONTHLY PAYMENTS OF £40 VOUCHER PRICE £299.99 SAVE £30
MATSUI 14" Remote Control TV with Teletext 34cm visible screen size Model 1496T SUPERB VALUE CURRYS PRICE £149.99
MATSUI 14" Remote Control TV ■ 34cm visible screen size. ■ Ideal second set. Model 1403. SUPERB VALUE CURRYS PRICE £124.99
JVC 14" Fastext TV with Remote Control ■ 34cm visible screen size ■ On-screen display Model 14ET1 FAST TEXT CURRYS PRICE £189.99

PREMIER Currys SERVICE
OVER 500 HOME APPLIANCES AVAILABLE WITH 2-DAY DELIVERY GUARANTEED
EXCLUSIVES EXTRA VALUE EXCLUSIVE MODELS *For exceptional value, look for the wide selection of superb models and offers exclusive to DSG Retail Ltd.
2 DAY DELIVERY MONDAY TO FRIDAY *You can choose AM or PM for a small extra charge. Ask for details of our professional installation service. (*Subject to availability.)
TAKE IT HOME NOW Most items are in stock ready to take away at once. We'll be happy to carry your purchase to your car
INDEPENDENT REVIEWS Don't just take our word for how good our products are. Many models are independently tested and reviewed by leading consumer magazines like 'What Hi-Fi?' Magazine, 'V.TV' Magazine, 'Which Camera', 'Good Housekeeping', 'Home Cinema Choice' and 'Home Entertainment'.
SAME DAY SAME DAY IN-HOME SERVICING Available for most large items (next day for PCs) if you phone before 10am Monday to Friday and live within 10 miles of a Currys store
AWARD WINNING IN-STORE REPAIR SHOP Winner of Retail Week's prestigious award for Customer Service Initiative, the repair shop offers expert repair 7 days a week (same day wherever possible). All repairs guaranteed 3 months

هكذا من الأصل

THE TIMES 2

INSIDE SECTION 2 TODAY

ARTS
Phil Collins dances to an African beat on his new album
PAGES 36-38

EDUCATION
The professor who wants footballers to take up lessons
PAGE 42

SPORT
Best of British: Henman proves himself once more
PAGES 44-52

TELEVISION AND RADIO PAGES 50, 51

BUSINESS EDITOR Lindsay Cook FRIDAY OCTOBER 18 1996

Marks & Spencer has Australian expansion in store

By Sarah Cunningham

SHOPPERS in Sydney should soon be able to buy Britain's favourite underwear and convenience foods. Marks & Spencer has targeted Australia for its latest expansion, it announced yesterday, and will begin looking for potential franchise partners early in the new year. It intends to open its first branch in Sydney before looking at other Australian cities.

According to Keith Oates, deputy chairman of Marks & Spencer, this is "another significant step in our ambition to be a global retailer". The company has chosen franchising, which is relatively low-risk and involves little investment, as the best entry strategy for Australia. Its usual policy is to set up franchises in countries in which it foresees relatively few stores, and to set up on its own in potentially significant markets like France and Germany.

Marks & Spencer has 81 franchised stores abroad in 20 countries, from Bermuda to Turkey. It has opened franchises recently in Vienna, Budapest and Prague. It opened its first German store, in Cologne, last week. In all, it trades in 31 countries in 640 locations.

Other British retailers, including Tesco, J Sainsbury, Argos, MFI, Next and, most recently, Boots, are investing increasingly large amounts in expanding abroad as they seek to maintain high growth levels. Boots announced plans to open in the Irish Republic this week and, earlier this month, said it plans to open in The Netherlands, Thailand and Japan. Marks & Spencer, the UK market leader in underwear, ready-prepared meals, women's shoes and cut flowers, is likely to sell a wide range of goods in Australia. But, because of the long transportation distances, less food than in the UK is likely to find its way to the shelves.

Paul Smith, Marks & Spencer's chief executive for the Asia-Pacific region, said company research showed Australians already have a strong appreciation of the brand. "We believe the best way to develop our business in Australia, as in most other countries in the region, is to combine our retailing expertise and quality merchandise with a local partner's knowledge of the market," he said. The company last month said it had found a partner in South Korea, D&S Limited, a joint venture between Daesung Group and Sung Joo International.

Mr Smith said Marks & Spencer was continuing to look at other opportunities in the region, including China. "We have a representative office in Shanghai which assists with sourcing in China as well as studying the retail sector. Japan, Taiwan and India are also of longer-term interest."

Tempus, page 30

Pearson appoints woman as chief

By Oliver August

PEARSON, the media and entertainment group, has appointed Marjorie Scardino, 49, as chief executive to take over from Frank Barlow in a move that completes the generational handover on the board.

Lord Blakenham, the chairman, will be succeeded by Dennis Stevenson, previously a non-executive director. Mr Stevenson becomes deputy chairman with immediate effect in anticipation of Lord Blakenham's retirement at the annual meeting next May.

Mrs Scardino has been chief executive of The Economist, 50 per cent owned by Pearson, since 1992, before which she headed its North American operation. She is believed to be the first woman to head a FT-SE 100 company.

The arrival of a new generation of executives at Pearson began in February when three young directors joined the ageing board. Greg Dyke, David Bell and John Makinson were hired in response to criticism that the company was fighting on too many fronts and needed to slim down.

In April, the 66-year-old Mr Barlow announced his intention to retire, and Pearson had since been conducting a search for a successor who could face up to the challenge of pointing the group in a new direction, possibly by shedding some of its activities.

The departure of Lord Blakenham and Mr Barlow mark the end of an era at Pearson. "These appointments complete the succession process at Pearson," said Lord Blakenham. "Marjorie Scardino, who is well known to us through our shareholding in The Economist, will take the principal role in an already outstanding team of Pearson executive directors and operating company chief executives."

Lord Blakenham said since she took the helm of The Economist Group, which includes *The Economist* magazine, revenues had risen 78 per cent and profits 130 per cent.

He also paid tribute to Mr Barlow, who has headed Pearson since 1990 and before that the Financial Times business. "His contribution has been of enormous benefit to our shareholders, our customers and everyone who works in the group," he said.

Lord Blakenham, 58, will retire after 19 years at the head of the group. He was appointed chief executive in 1977 and chairman in 1983. During that time the company's market value rose from £138 million to £3.9 billion today.

Dennis Stevenson, 46, is also chairman of GPA Group, the aircraft leasing business, and a non-executive director of BSkyB, J Rothschild Assurance and Manpower.

The stock market did not take kindly to the appointments. Pearson shares fell from 688p to 676½p. SBC Warburg changed its recommendation to "reduce" from "hold", and Société Génèrale Strauss Turnbull said "take profits".

Nick Ward, media analyst at Credit Lyonnais Laing, said: "The City was looking for a big-branded name for CEO who would have the clout to sort things, however good Scardino is."

One market maker said of the American: "The market was looking for a big hitter and she wasn't the big name it was looking for."

Tempus, page 30
Funny Texan, page 31

ROBIN MAYES

Marjorie Scardino comes to the top job at Pearson from The Economist, where profits have increased 130 per cent since she took the helm

'Reckless' broker expelled

By Robert Miller

A BROKER who indulged in "reckless trading" on behalf of private clients has been expelled from the City and the firm that employed him has been fined £10,000.

The Securities and Futures Authority (SFA) said yesterday that Norman Mauroo, of Pilling & Co, a retail stockbroker, had given investment advice and made recommendations that were unsuitable.

In one instance, Mr Mauroo, who was also ordered to pay £6,000 in costs, obtained a cheque ostensibly to buy shares.

However, the proceeds "were put towards a debit balance on Mr Mauroo's personal dealing account at the firm". Pilling & Co must also pay £8,000 in costs.

The SFA has also reprimanded MeesPierson, which operates a clearing business on the London futures and options market, after a trader, Willem Jan Van der Vorm, broke rules relating to the unauthorised management of client accounts and failed to adequately supervise a trainee trader.

MeesPierson was fined £20,000, with costs of £25,560. Mr Van der Vorm was fined £10,000, with costs of £1,000.

Chambers warn over tax and rate cuts

By Janet Bush
Economics Correspondent

THE CLIMATE for British business has improved significantly, presaging good news ahead for employment but also provoking concern about wage pressure, according to the latest survey from the British Chambers of Commerce. The third quarter survey, covering nearly 8,000 companies, showed that consumer demand continues to drive service sector sales forward and that the benefit of this demand is now being felt in manufacturing, which is seeing orders and sales rise.

The Chambers warned the Government that the last thing the economy needs is any further stimulus, whether it be tax or interest rate cuts. However, Dr Ian Peters, deputy director-general, warned that any increase in interest rates could threaten the delicate balance of this recovery and hurt export markets. He noted that, while those surveyed are not so far showing concern about sterling's strength, it would be damaging to raise interest rates and so lead to an even stronger pound.

In the latest survey, exports appear to be growing at the same rate as in the second quarter, suggesting that the combination of sterling's rise and subdued demand in European markets is not having too negative an impact.

The most encouraging aspect of the latest survey was a significant increase in employment expectations. But recruitment difficulties are now at levels not seen since the second quarter of 1990 and worries about pay settlements are rising.

Yeltsin move lifts dollar as pound rise continues

By Janet Bush, Economics Correspondent

THE POUND continued to rally yesterday along with the dollar, which received a boost from the announcement that President Yeltsin had fired Aleksandr Lebed, his chief of security.

Uncertainty about unfolding events in Russia prompted an inflow of money into the dollar, often regarded as a safe haven at times of political instability.

The dollar hit DM1.5450, its highest level against the German currency for four-and-a-half years. Russian shares and bonds took a battering.

Meanwhile, sterling's trade-weighted index closed at 89.0, compared with 88.7 on Wednesday.

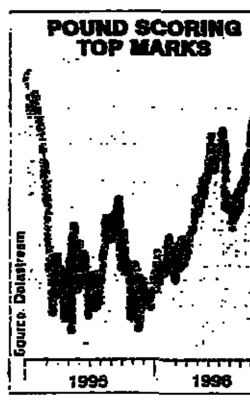
It was quoted at DM2.4485 in late trading, more than a pfennig up on Wednesday's close and then rose further to breach the DM2.45 level.

British shares rose to near record levels along with Wall Street, which once again bounced into record territory after a clutch of data that showed the American economy is continuing to slow. This cheered investors, who speculated that an increase in US interest rates might now not be needed.

The FT-SE 100 index closed 17.7 points higher at 4,042.1, very near to Tuesday's record of 4,050.8.

The Dow Jones industrial average was quoted 25.34 points higher at 6,046.15 in mid-session trading.

Among the closely watched American economic indicators yesterday was a sharp fall in the business index of the Philadelphia Federal Reserve Bank, a subdued 0.2 per cent rise in industrial output in September, and a sharper than expected drop in housing starts.



Economic View, page 31

Newcastle Utd sets market goal

By Jason Nissé

NEWCASTLE UNITED, the club leading football's Premiership, has appointed a merchant banker as joint chief executive to clear the way for a £200 million flotation in the next few months. The move is also expected to lead to Sir John Hall, the property tycoon behind the resurgence of the Magpies, taking a back seat at the club as it prepares to join the likes of Manchester United, Tottenham Hotspur and Chelsea on the stock market.

Mark Corbidge, 32, a director of NatWest Markets, the merchant bankers, has been advising Newcastle on its options for raising cash to develop a new stadium on the outskirts of the city centre.

His role within the group will be to take charge of stategic development, which essentially means putting the club into a shape to be floated in the next few months. Freddy Fletcher, the current chief executive, remains in charge of the football businesses.

Among the issues Newcastle needs to consider before it floats is whether the business should include the nascent rugby union and basketball teams. Currently they are owned by a separate company, having been demerged for a nominal sum earlier this year.

NatWest Markets remains the adviser to the float, and is attempting to work on a valuation for Newcastle. Before the recent bout of takeover fever, Manchester United was valued at five times turnover, which would give Newcastle a market capitalisation of nearly £200 million.

Mr Corbidge, who has worked at N M Rothschild and Salomon Brothers, supports Sheffield Wednesday.

BUSINESS TODAY

FTSE 100	4042.1	(+17.7)
Yield	3.87%	
FTSE All share	1982.94	(+7.05)
Nikkei	21423.74	(+26.55)
New York		
Dow Jones	6046.15	(+25.34)*
S&P Composite	707.36	(+2.95)*
Federal Funds	5 5/16%*	(5¼%)
Long Bond	99 7/32*	(98 21/32)
Yield	6.81%*	(6.86%)
3-mth Interbank	5 29/32%	(5 15/16%)
Liffe long gilt future (Dec)	109¾	(109 11/16)
New York		
$	1.5870*	(1.5842)
London:		
$	1.5865	(1.5848)
DM	2.4491	(2.4365)
FFr	8.2759	(8.2443)
SFr	2.0129	(2.0055)
Yen	177.94	(177.74)
£ Index	89.0	(88.7)
London:		
DM	1.5430*	(1.5400)
FFr	5.2170*	(5.2070)
SFr	1.2697*	(1.2677)
Yen	112.23*	(112.30)
$ Index	97.8	(97.7)

Tokyo close Yen 111.96

Brent 15-day (Jan)	$23.45	(n/a)
London close	$380.45	($381.75)

* denotes midday trading price

Chemist bids

Ian Lang, President of the Board of Trade, may give clearance as early as today for the bidding war over Lloyds Chemists to restart. The Department of Trade and Industry yesterday received formal undertakings from both UniChem and Gehe, the companies interested in Lloyds, that they would divest most of the Lloyds wholesaling business if successful. Page 28

Kepit 'risk'

Tens of thousands of investors in Kleinwort Benson's European Privatisation Investment Trust have been warned that they risk losing money by selling their shares in the market rather than taking the reconstruction route recommended by Kleiwort. Page 32

"We saved £133 a month just by switching our mortgage. So could you!"

"Monthly mortgage savings AND a cashback!"

...and with: ☑ FREE valuation ☑ £400 cashback and ☑ £315 towards legal fees... switching your mortgage couldn't be easier!

This great offer from a leading Lender is available exclusively through Mortgage Intelligence - Britain's largest independent mortgage brokers, with 400 offices across the UK.

To contact your local independent mortgage broker, phone FREE anytime on:

☎ 0800·246·000

· MORTGAGE · INTELLIGENCE

Britain's Largest Independent Mortgage Brokers... TIM 19/10/96

[illegible]

YOUR HOME IS AT RISK IF YOU DO NOT KEEP UP REPAYMENTS ON A MORTGAGE OR OTHER LOAN SECURED ON IT

Long hours come under attack by Labour

BY CHRISTINE BUCKLEY
INDUSTRIAL CORRESPONDENT

LABOUR yesterday mounted a fresh assault on long working hours after government figures showed that 4.5 million people work more than 48 hours a week with 1.1 million working more than 60 hours a week.

There has been a jump of more than 585,000 people with a working week of more than 48 hours since 1992, according to the Labour Force Survey, the Government's employment research department.

Stephen Byers, Labour's European employment spokesman, said: "We have become the overtime capital of Europe, with many people being forced to work long hours through no choice of their own. In the dying years of this century, we are witnessing a return to the days of the Victorian workhouse."

The working hours figures come ahead of an imminent ruling on the 48-hour working time directive by the European Court of Justice. The directive, which may come in the next two weeks, would give employees the right to refuse to work more than 48 hours a week.

However, some industries which need to work round the clock would be exempt.

Mr Byers said: "Not only do we work the longest average week in Europe — 43.4 hours compared to the European average of 40.3 hours — but these figures reveal the extent to which very long hours are being worked."

Lang to let suitors fight for Lloyds Chemists

BY SARAH CUNNINGHAM

IAN LANG, President of the Board of Trade, may give clearance as early as today for the bidding war over Lloyds Chemists to restart.

The DTI yesterday received formal undertakings from UniChem and Gehe — the two companies whose rival bids for Lloyds were suspended by a referral to the Monopolies and Mergers Commission — that they would divest most of the Lloyds wholesaling business.

Both companies have identified about 20 possible buyers. The lists of buyers have been with the Office of Fair Trading, which was asked to give its approval, for more than a month and were yesterday passed on to the DTI.

This is expected to satisfy the conditions laid down by Mr Lang in July, after the inquiry by the MMC. Mr Lang, who had set today as the deadline for the undertakings, is now expected to give his clearance.

The DTI would not say when Mr Lang will give his response, but it is believed that it will be within a few days — and could be as soon as today.

Both sides will then have 21 days in which to rebid, and are likely to move quickly as the two companies have said that they remain very interested in the Lloyds retail chemist business.

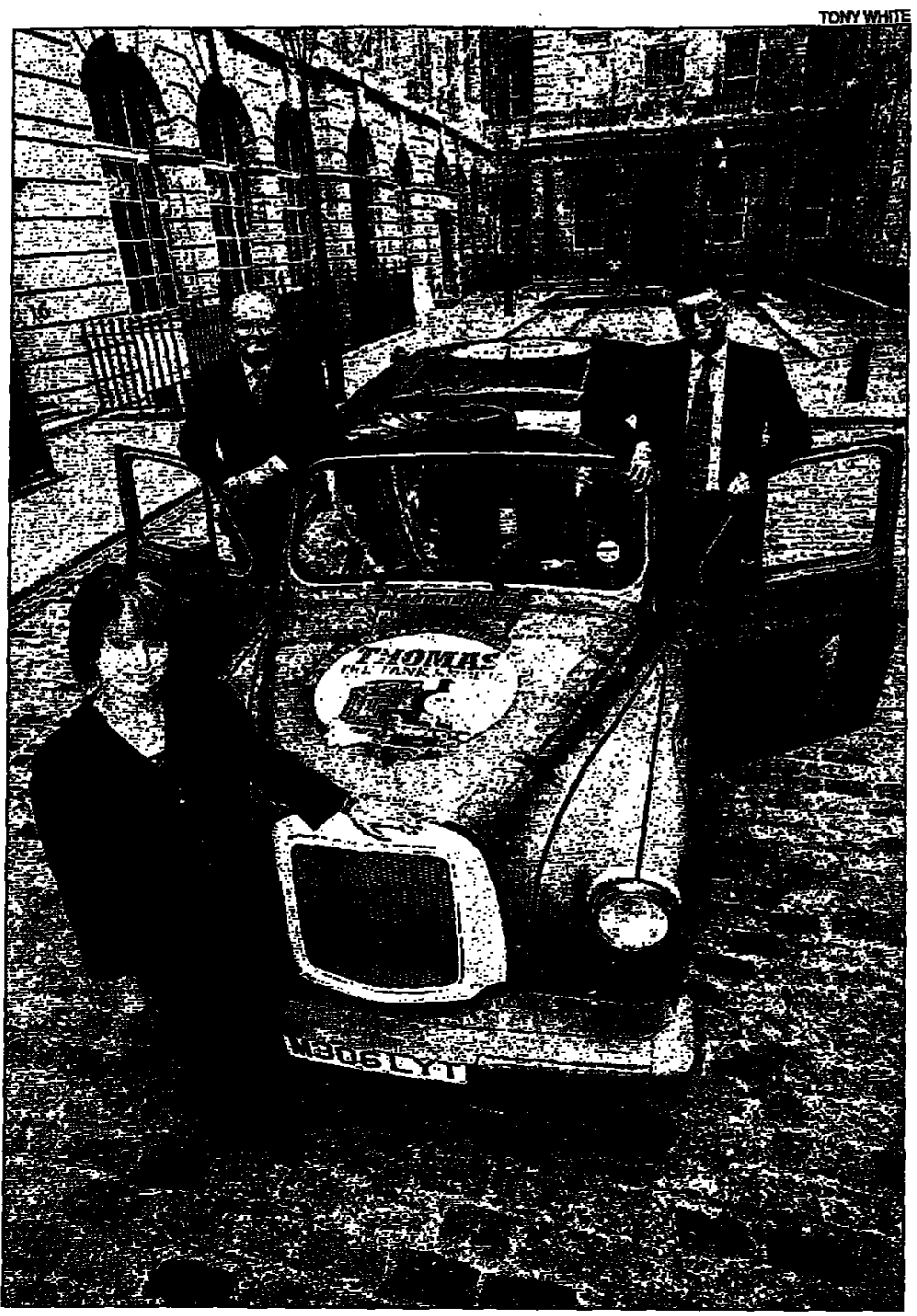
UniChem is widely expected to rebid with a cash-and-share package, while Gehe, the German pharmaceuticals company, is expected to bid cash again. Both previous bids were worth about £650 million, and analysts expect renewed bids to be worth about 500p a share, near the current Lloyds share price of 504½p.

None of the companies that have said that they are interested in buying the Lloyds wholesaling depots are under any obligation to buy them — and none of them have had any chance to carry out due diligence.

Most of the bidders for the depots are interested in buying just one or two of the six or seven on offer, but Medihealth, an independent wholesaler, has expressed an interest in buying them all.

Lloyds Chemists is understood to have co-operated with UniChem, Gehe and the possible buyers of the wholesaling business, but it has not provided specific information on trading.

TONY WHITE



Left to right, Britt Allcroft, Angus Wright, and William Harris, finance director

BUSINESS ROUNDUP

Deutsche BA steps up domestic services

DEUTSCHE BA, the German subsidiary of British Airways, is stepping up services on five domestic routes, in an apparent response to moves to liberalise air travel within Europe. From April, carriers within the European Union, plus Norway and Iceland, will be free to operate domestic services within rival countries. This raises the prospect of increased competition within markets such as France, Germany and the UK.

From March, Deutsche BA will increase frequencies on routes from Berlin to Dusseldorf, Cologne/Bonn, Stuttgart and Munich, and from Munich to Dusseldorf. Services will be launched early next year from Munich, Deutsche BA's home base, to Hamburg and Cologne. Three loss-making international routes are being phased out: Munich to Paris and Madrid, and Berlin to Oslo.

UA launch confusion

CONFUSION dogged the first day of trading in shares of United Assurance, the £1.4 billion insurance company, yesterday. Market-makers were confused over the three sets of shares quoted and trading in the new company, created from the merger of United Friendly and Refuge Assurance, was thin. Only SBC Warburg quoted — with a spread of between 3p and 8p — for the new security attached to the former Refuge shares. United Assurance shares cum the new security opened at 448½p, before rising to 456p. United Assurance non-ranking shares hovered around 437½p.

Bankers Trust ahead

BANKERS TRUST, America's seventh largest bank, said third-quarter earnings rose to $176 million from $155 million, helped by a strong performance from investment banking and an improvement in Asian and Latin American operations. For the first nine months of the year earnings rose to $465 million from $89 million. Third-quarter results included $18 million after tax from the sale of the Golden American Life Insurance Co. Investment banking earned $77 million in the quarter, up from $70 million a year ago.

Power breakthrough

ELECTRICITY consumers heralded a breakthrough in the plan to enable households to shop around for power. After industry warnings that moves to bring in competition were beset by technical and managerial problems, Yvonne Constance, chairman of the chairmen's group of the electricity consumers' committees, yesterday said progress was being made: "Whereas only a matter of weeks ago we ... voiced our very real concerns at the expressions of doubt and uncertainty issuing from the industry, there has been a noticeable shift of opinion." Competition is due to start in domestic electricity in April 1998.

Apple defies forecasts

APPLE COMPUTER, the beleaguered personal computer manufacturer, surprised investors by returning to profit in the fourth quarter. A profit of $25 million, or 20 cents a share, compared with expectations of a loss of 30 cents a share. The company had not forecast a profit before March 1997. The profit came partly from writing back some of the $207 million restructuring charge that Apple had made earlier this year. For the full year the company incurred a loss of $816 million. In 1995 Apple earned $424 million.

Colgate back in black

COLGATE-PALMOLIVE, the consumer products giant, announced record sales and profits in the third quarter. All its divisions contributed to strong volume growth in sales worldwide. Net income for the three months to September 30 was $160.9 million, against a loss of $250.4 million a year ago, when it took a $460.5 million restructuring charge. Quarterly sales rose to $2.2 billion from $2.13 billion, with all geographical areas making gains. Without the charge for restructuring last year, the New York company would have made a profit of $119 million.

McDonnell edges up

MCDONNELL DOUGLAS, the American aircraft manufacturer and defence contractor, lifted third quarter net income to $195 million from $192 million a year earlier. Earnings rose to 90 cents a share from 85 cents, somewhat below analysts' estimates of 92 cents per share. In the three months to the end of September revenues remained flat at $3.3 billion, declining slightly for military aircraft but rising in missiles, space and electronics systems. In the first nine months net earnings were $581 million, compared with $520 million.

OFT clears STV bid for Caledonian

BY JASON NISSÉ

SCOTTISH Television's £120 million bid for Caledonian Publishing, which owns *The Herald* in Glasgow, has been given the green light by the Office of Fair Trading (OFT).

However, the Independent Television Commission (ITC), also has to approve the merger. It is expected to rule today.

The ITC has received submissions from academic and media bodies in Scotland opposing the deal. But many expect the merger to be approved by Ian Lang, the President of the Board of Trade.

The concerns in Scotland are over the concentration of media assets north of the border. Scottish TV is 20 per cent owned by Mirror Group, which publishes the *Daily Record*. But STV has argued that, with the expansion of many London-based titles in Scotland, there are now 19 national titles for Scottish readers to choose from.

ERM 'tied' to single currency

BY JANET BUSH, ECONOMICS CORRESPONDENT

HANS TIETMEYER, president of the Bundesbank, stressed yesterday that membership of the exchange-rate mechanism is essential if a country wants to participate in a European single currency.

His comments appear to rule out Britain and Sweden — and even Italy — for membership of the single currency in the first group in 1999. Britain and Sweden have argued that ERM membership is not necessary to fulfil the treaty's strictures on stable currencies, while Italy desperately wants to rejoin the ERM but is not thought able to agree with France and Germany on an appropriate entry rate.

The Bundesbank president is the latest of a number of voices from the German central bank to warn publicly that they oppose any watering down of the Maastricht treaty's convergence criteria, or rule-bending, to allow countries to qualify. Germany, and other countries widely presumed to be in the first group joining the single currency, are ever more intensively trying to discourage "non-core" countries not deemed ready.

Otmar Issing, the Bundesbank's chief economist, said yesterday that investor confidence in the single currency was being undermined by talk of a softening of the entry criteria. He said window dressing of countries' statistics was unhelpful. Ulrich Cartellieri, a Deutsche Bank board member, said the stability of the single currency depended on southern European countries being excluded from the first group.

Green light for Thomas the Tank Engine

BY JON ASHWORTH

THOMAS the Tank Engine is steaming to the stock market in a share issue set to make millionaires of husband and wife television veterans.

Britt Allcroft and Angus Wright currently hold near 16 per cent stakes each in the Britt Allcroft Company, which will be valued at about £30 million. The issue price will be announced at the end of the month.

Britt Allcroft is coming to the market via a placing aimed at raising about £5 million of new equity capital before expenses, according to the pathfinder prospectus, published yesterday.

Based in Southampton, the company holds the exclusive worldwide licence for the television, video and character licensing rights to *The Railway Series* of books by the Rev W. Awdry. It made a pre-tax profit of £2 million in the year to end-June on sales of £11.5 million.

Mrs Allcroft, 52, and Mr Wright, 62, co-founded Britt Allcroft in 1981 with a view to developing *Thomas the Tank Engine & Friends* as a brand. The result was a highly popular television series, triggering more than 100 film stories in 43 countries. A range of more than 1,700 licensed products has been sold worldwide.

The issue is sponsored by Price Waterhouse Corporate Finance and Charterhouse Tilney Securities is underwriting the issue. Mercury Asset Management is the largest single investor, with 31.5 per cent of the shares. Ringo Starr, the former Beatle, has 5 per cent.

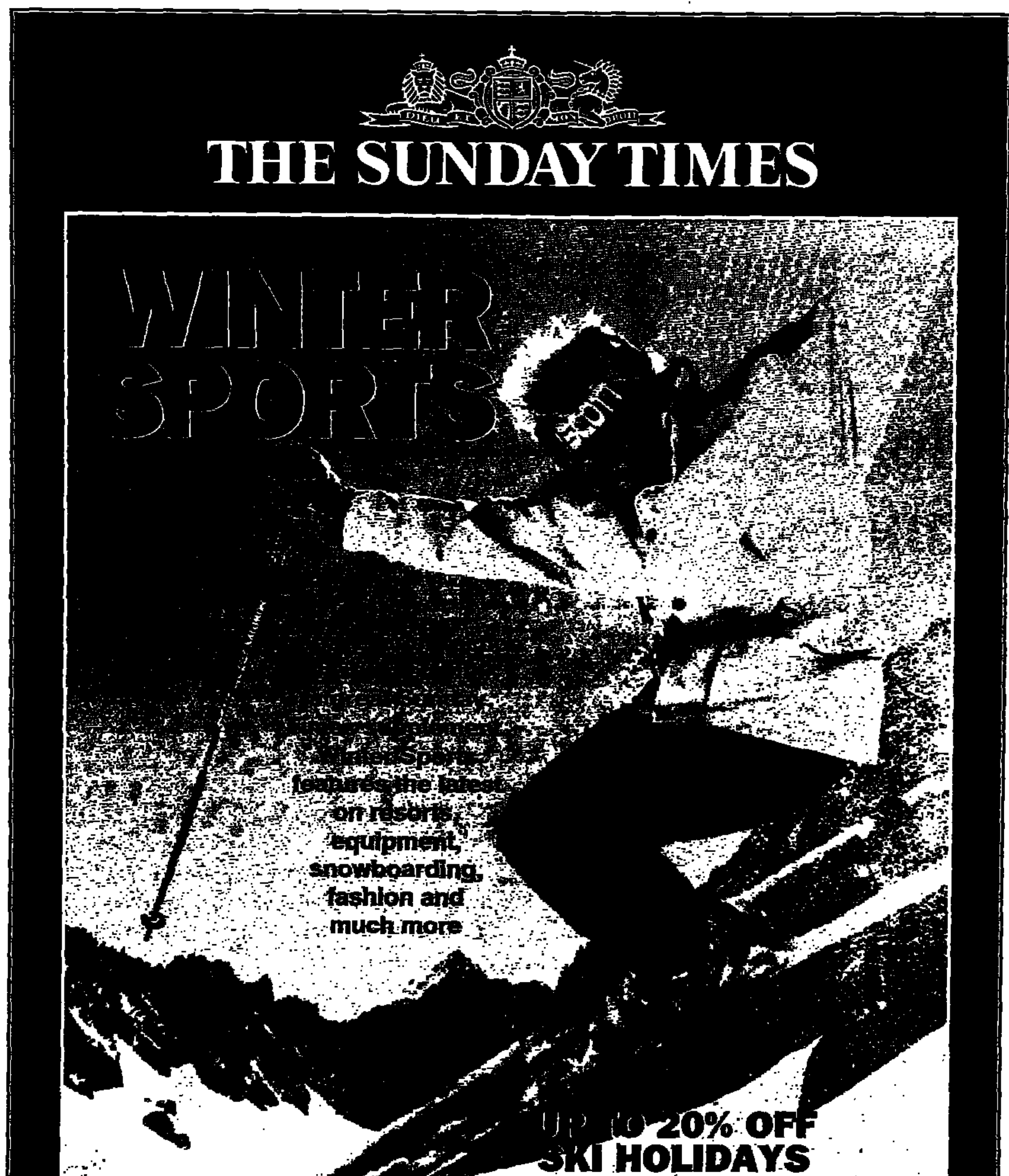
Claremont closure to cut 700 jobs

CLAREMONT GARMENTS is to close a clothing factory in Scotland with the loss of about 700 jobs, it was announced yesterday.

The company said it decided to shut the Glasgow plant after more than a month of talks with the trade unions, Scottish Office and Glasgow Development Agency. A formal consultation with the GMB union to determine the future of the factory began on September 6.

Claremont said the factory would close by the end of the year. The same womenswear product lines will be made at an existing factory in Peterlee, Co Durham, where an additional 250 jobs will be created. The cost of the factory closure is estimated at £6 million.

In March, Claremont said it was carrying out a strategic review after disclosing a 14 per cent fall in its 1995 pre-tax profits to £12.9 million (£15 million). At the halfway stage this year, profits fell to £2.7 million (£6.8 million).



THE SUNDAY TIMES
WINTER SPORTS
features the latest on resorts, equipment, snowboarding, fashion and much more
UP TO 20% OFF SKI HOLIDAYS
Every reader can save up to 20% off Crystal ski holidays in Europe and North America.
Get the first of two tokens on Sunday
● Win holidays worth £4,000
● Lowe Alpine ski wear worth £4,800 to be won
● Two-for-one dry slope offer at 20 centres throughout the UK
THE SUNDAY TIMES *IS* THE SUNDAY PAPERS

TOURIST RATES

	Bank Buys	Bank Sells		Bank Buys	Bank Sells
Australia $	2.10	1.94	Malta	0.615	0.580
Austria Sch	18.12	16.82	Netherlds Gld	2.883	2.653
Belgium Fr	53.11	48.81	New Zealand $	2.41	2.19
Canada $	2.253	2.039	Norway Kr	10.88	10.08
Cyprus Cyp£	0.7736	0.7186	Portugal Esc	256.00	237.50
Denmark Kr	9.90	9.10	S Africa Rd	7.81	7.01
Finland Mkk	7.85	7.20	Spain Pta	211.50	198.50
France Fr	8.64	7.99	Sweden Kr	11.14	10.34
Germany Dm	2.588	2.378	Switzerland Fr	2.136	1.956
Greece Dr	397	372	Turkey Lira	153000	145000
Hong Kong $	12.68	11.88	USA $	1.682	1.552
Iceland	115	95			
Ireland Pt	1.038	0.958			
Israel Shk	5.46	4.81			
Italy Lira	2544	2389			
Japan Yen	191.50	175.50			

Rates for small denomination bank notes supplied by Barclays Bank. Other rates apply to traveller's cheques. Rates as at close of trading yesterday.

LEGAL & PUBLIC NOTICES

0171-782 7344

PUBLIC NOTICES

MRS MAFALDA BEATRICE MARGARETTA (or MARGHERITA) GRAEME OR CADELL DECEASED

Would any Solicitor or other person holding or having knowledge of a Will, or other testamentary writing, of the late Mrs. Mafalda Beatrice Margaretta (or Margherita) Graeme or Cadell, who resided latterly at Croys, Old Bridge of Urr, Castle Douglas, and who died on 15th February, 1996, please contact immediately Messrs Gillespie Gifford & Brown, Solicitors, 135 King Street, Castle Douglas DG7 1NA. Tel: 01556 503744.

ROYAL WANSTEAD FOUNDATION

The ANNUAL COURT of SUBSCRIBERS will be held at 12.30 p.m. on Wednesday 13th November 1996 at The Howard Hotel, Temple Place, Strand, London WC2. *Copies of the Annual Report and Accounts for the period ended 31st July 1996 and the Agenda for the Court* are being circulated to all Subscribers.

Clerk to the Foundation.

LEGAL NOTICES

STRATTON SHIPPING LIMITED
The Insolvency Act 1986

In accordance with Rule 4.106 of the Insolvency Rules 1986 notice is hereby given that I, Peter S. Dunn FCA, a licensed Insolvency Practitioner of Latham Crossley & Davis, 7 Kendrick Place, London, W1H 3FF was appointed Liquidator of the above company by the Creditors on 25th September 1996.

Dated this 26th September 1996
PETER S. DUNN FCA, Liquidator

LEGAL NOTICES

AUTHORITY BANK LIMITED
(IN ADMINISTRATION)
THE INSOLVENCY ACT 1986

NOTICE IS HEREBY GIVEN pursuant to Section 98 of the Insolvency Act 1986 that a meeting of Creditors of the above-named company will be held at The Oxford Room, The Connaught Rooms, 61-65 Great Queen Street, London WC2B 5DA on 28th October 1996 at 11.00am for the purposes mentioned in Sections 99 to 101 of the said Act.

A list of the names and addresses of the company's creditors will be available for inspection free of charge at the offices of Kidsons Impey, Spectrum House, 20-26 Cursitor Street, London EC4A 1HY on the two business days falling next before the day of the meeting.

Creditors wishing to vote at the meeting must lodge a full statement of account (proof of debt) and unless attending in person a proxy at Spectrum House, 20-26 Cursitor Street, London EC4A 1HY no later than 12 noon on 25th October 1996.

Secured creditors must, unless they surrender their security, give particulars of their security and its assessed value if they wish to vote at the meeting.

Dated this 15th day of October 1996
HDS Kirker
Joint Administrator

JAMES CAPEL PACIFIC HOLDINGS LIMITED - COMPANY NUMBER: 2065960
HARBOUR CAPITAL LIMITED - COMPANY NUMBER: 1959109
(BOTH IN MEMBERS' VOLUNTARY LIQUIDATION)

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to Rules 4.182A and 11.2 of the Insolvency Rules 1986, that the liquidator of the above companies intends to make a distribution to the creditors within four months of 22 November 1996. Creditors are required to submit full details of their claims to the liquidator, Roger Smith at KPMG Corporate Recovery, PO Box 730, 20 Farringdon Street, London EC4A 4PP on or before Friday 22 November which is the last day for proving claims. The full details of claims, referred to above, must include the creditor's name and address, the amount of the claim and particulars of how and when the debt was incurred by the company. Notice is also given that the intended distribution is a final distribution and will be made without regard to any claims not made by the last day for proving claims. All funds remaining in the liquidator's hands following the final distribution to creditors shall be distributed to the shareholders absolutely.

Note: the companies are able to pay all their known creditors in full.

Dated: 9 October 1996.
Roger Smith-Liquidator.

NOTICE OF APPLICATION FOR PROVISIONAL GRANT OF A NEW JUSTICES LICENCE

WE, NATHAN SILVER of 19 Regency Street London SW1P 4BY having during the past six months carried on the trading or calling of Company Director and Architect and JENNY MARGUERITE SILVER (also known as ROXY BEAUJOLAIS) of 19 Regency Street London SW1P 4BY having during the past six month carried on the trade or calling of Publican

HEREBY GIVE NOTICE that it is our intention to apply at the Transfer Sessions for the said South Westminster Licensing Division to be held at Horseferry Road Magistrate Court, 70 Horseferry Road, London SW1P 2AX on the 6th day of November, 1996, for the provisional grant to us of a Justices Licence, authorising us to sell by retail intoxicating liquor of all descriptions for consumption on and off the premises in the course of construction for the purpose of being used as a House for the sale of intoxicating liquor situated at Unit 22 Great Minster, Horseferry Road, London SW1 and to be known by the sign of "The English Channel" of which premises the Secretary of State for the Environment is the Freehold Owner; Pearl Assurance Public Limited Company is the Head Lessee and our Company "Something Wet Limited" is the prospective Underlessee.

Dated this 16th day of October 1996
The Beece-Jones Partnership
Epicurus House
1 Ashhurst Lane
Sevenoaks, Kent. TN13 1JN.
Ref: TMH.
SOLICITORS AND AUTHORISED AGENTS FOR THE APPLICANTS.

Notice to the Creditors of OMIUAL LIMITED (IN CREDITORS' VOLUNTARY LIQUIDATION)

The Liquidator of OMIUAL Limited gives notice under the provisions of Rule 4.186 and Rule 11.2 of the Insolvency Rules 1986 that he intends to make a final dividend to the unsecured creditors of the company on 25 November 1996.

Creditors who have not already done so must send details in writing of any claim against the company to the liquidator, PAB Evans of Price Waterhouse at No 1 London Bridge, London, SE1 9QL by 8 November 1996 which is the last day for submitting claims. A creditor who does not make a claim by that date will not be included in the proposed final distribution.

PAB Evans
Liquidator
OMIUAL Limited
15 October 1996.

The Insolvency Rules 1986
CALENDAR GLAZING LIMITED

Registered Number: 2515583. Trading Name: Calendar Glazing Limited. Nature of Business: Manufacturers of double glazing. Date of Appointment of Administrative Receivers: 15th October 1996. Name of person appointing the Administrative Receivers: Premier Profiles Limited. Joint Administrative Receivers: David Emmanuel Morton Mond and Lawrence Freedman (Office Holder Nos: 0/002340/01 and 0/006749/01) of Hodgsons, Chartered Accountants, George House, 48 George Street, Manchester, M1 4HF.

هكذا من الأصل

☐ Under-achiever finally to come good? ☐ Pressure grows for judge-only courts ☐ Danger spots for exporters

Fisher king's food for thought

PENNINGTON

☐ THERE has been jam tomorrow on the menu at food group Albert Fisher for so long that they might as well start making the stuff. This is one of the stock market's great under-achievers, sharing plenty of parallels with Sears, the retailer that owns Selfridges. Both have had boyish-looking, charismatic, highly-paid bosses in charge for four years now, who arrived with good track records elsewhere.

Both have had plenty of false dawns and masses of shareholders' funds written off. Both can boast share prices that have subsided like a punctured lilo ever since the arrival of the wonder boy, losing investors a good fraction of their money. Both have institutional shareholders running out of patience.

Eerie, isn't it? Have Stephen Walls of Albert Fisher and Liam Strong at Sears ever been seen in public together? Could it even be...? But enough of such *X Files*-ish speculation, consider Fisher's real problems. These always come in a bewildering and entertaining array, because the group has operations all over the world to go wrong. Earlier years have featured sickly prawns in Thailand and wilting lettuce. This time, we have obstinate Dutch farmers who will not sell their onions to order, a chilly North Sea, frozen mussels and a delayed cockles season.

Throughout, Mr Walls' strategy has been to go for higher margin food products, such as those over-priced bags of supermarket salad for people too lazy to wash the real thing. But margin enhancement has been elusive. Yesterday, he was promising more jam tomorrow. Margins at the seafood division are currently a miserable 2 per cent, for example, but his team expects 5 per cent within a couple of years, weather permitting.

The target is understandable; the concern is just how many more accidents there will be before Fisher gets there. The sale of the American distribution business, first flagged in April, has only just taken place. The City was cheered by the arrival of Neil England as chief executive because he is expected to get his hands dirty and make sure those mussels wrap up warm rather than focusing on strategy.

But what has supported the shares so far has been the payment of a dividend when normal financial prudence would not suggest it, and the decision to maintain that payment prompted yesterday's small rise. The shares now yield a whopping 11 per cent, and the City is looking for them to recover at last.

If they do, Mr Walls and the rest of the board will benefit too under the terms of the new remuneration scheme, but they will have to motor for him to do really well. If they do not recover — well, the fickle finger of fate has several times turned in his direction and he has received juicy pay-offs from earlier employers. History can repeat itself. Mr Walls is promising shareholders a "very interesting" future, but some feel the past has been interesting enough.

Jury's out on fraud trials

☐ THE Earl of Mansfield, the eminent 18th century jurist, once said: "Consider what you think justice requires and decide accordingly. But never give your reasons, for your judgment will probably be right, but your reasons will certainly be wrong." His words were recalled by the Commissioner of the City of London Police this week. "I am no longer willing to accept the perceived wisdom," said William Taylor, "that juries generally get the right result — even if for the wrong reasons."

Juries convict, and policemen grumble. But the record of the Serious Fraud Office since its inception in 1988 suggests something is seriously wrong. As George Staple, its director and another doubter of the value of juries in fraud trials, pointed out a couple of weeks ago, before that date many cases would have taken their chances with the usual prosecuting authorities or not been brought at all, deemed a non-crime just like insider trading a couple of decades ago.

Since then 150 prosecutions have been brought by the SFO. The smaller fry have been dealt with in the normal way, some guilty, some not, but the bigger cases have fallen apart spectacularly. It is as if, in a reversal of the normal scheme of things, plenty of car radio thieves were being caught but no one was ever convicted of armed robbery.

The mood is swinging towards the Roskill Committee solution for huge fraud cases of a judge deciding, with help from two lay experts. Civil libertarians dislike the idea even if so-called Diplock courts without juries have existed in Northern Ireland since 1973. Many readers with experience of inside a jury room, however, might regard themselves as in safer hands with a single judge.

But consider this. Robert Maxwell ran a huge corporation stuffed full of advisers, non-executives and lieutenants, and stole hundreds of millions of pounds. No one has ever been convicted of that crime. He may have been a foul-mouthed, arrogant, over-bearing bully, but he wasn't Superman. If he was not acting alone, then the system of prosecution for fraud as presently constituted must have failed to identify whoever was acting in league with him.

Not so nice doing business with you

☐ THERE was once this European company, in consumer goods, let us say, that went into partnership with a Russian firm to produce and sell the stuff there. All of a sudden some remarkably similar product started appearing in its home market, and very cheap too. The Russian partner was diverting the goods back home again. Our European friend had paid to create his own competitor.

As well it wasn't China, where there is effectively no law of contract, or Indonesia, where his partner might have been the president's son-in-law. They will not warn you about these risks when you go along to your merchant bank to discuss setting up in developing countries or the former Soviet Union. The talk will instead be of credit risk, of the economic climate as measured by the official statistics. Merchant International Group, which advises entrants into emerging markets, has now produced the results of six months of research aimed at taking in these unknown risk factors — corruption, bureaucracy, fraud, counterfeiting — along with the known problems of bad debt, worse roads and even worse water. Russia fares badly, of course — only the fourth most corrupt place on earth, but other factors make it the riskiest to do business. All our old favourites are there, Brazil, Mexico and fast coming up from behind, Venezuela.

The least risky place on earth? Singapore, which is measurably less corrupt than the UK.

Hardy annual

☐ EXECUTIVES are just dying to have all their institutional shareholders turn up at annual meetings to kick over the traces. This must be true because large numbers say so, in yet another survey on corporate governance, this one from the headhunter Russell Reynolds. Just fancy. All those directors, desperate to be told where they are going wrong — and to be fired for it if necessary. The survey also says executives are very keen on long-term performance bonuses. Now that has a ring of truth about it.

Albert Fisher sent £111m into red by reshape costs

By Keith Rodgers

ALBERT FISHER, the food group, reported a £110.9 million pre-tax loss for the year to August 31 as exceptional costs from its continuing restructuring took their toll (see Pennington, this page).

The company's withdrawal from its German wholesale business and joint ventures for growing lettuce in North America, along with last week's long-awaited sale of its North American produce distribution business, resulted in exceptional costs of £151 million, largely consisting of goodwill reversals.

The group has now disposed of or discontinued 60 per cent of the operations it had in 1991. The shares rose on the day to 42¾p from 39½p after fears that the company would cut its dividend proved unfounded. Analysts pointed out that Stephen Walls, chairman, was also reasonably optimistic about ongoing prospects in its core markets.

Total turnover for the year reached £1.7 billion (£1.65 billion) with revenues from continuing operations climbing 11.8 per cent to £1.24 billion. Net operating income on continuing operations climbed 24 per cent to £45 million, while pre-tax profit before exceptional items rose from £39.5 million to £40.1 million.

Mr Walls, who came under fire last year over his renumeration package, also revealed that the company has introduced an incentive plan, payable when performance beats the food sector average. He indicated that, had the plan been in place three years ago, the share price would need to have reached around 80p now for any payment to be made.

In Europe, the fresh produce division showed net operating income on continuing operations of £12.7 million (£13.4 million) on turnover of £391 million. The remaining German business is now profitable. Net operating income in European food processing climbed from £12.1 million to £19.4 million.

In the continuing North American operations, turnover fell £3 million to £181 million; net operating income increased from £3.3 million to £5.2 million.

The dividend, payable on January 6, was maintained at 1.9p, giving an unchanged full-year dividend of 3.75p.

Tempus, page 30

Jacques Vert shares at low after warning

SHARES in Jacques Vert plummeted to an all-time low yesterday after the women's clothing group issued its third profit warning this year (Sarah Cunningham writes).

The company, which lost £5 million in the year to April 27, said that it "only anticipates a return to profitability in the year ending April 1998". Its shares fell 12p to close at 29½p.

Retail sales in the second quarter of this financial year have been "disappointing" and wholesale orders have been below forecast, the company said. A recovery in sales in the first quarter has not been maintained.

Tempus, page 30

Prudential director in line for £300,000 payoff

By Marianne Curphey

A PRUDENTIAL board director could receive up to £300,000 compensation for losing his job after the sale of Mercantile & General, the company's reinsurance subsidiary, to Swiss Re.

John Maxwell, 51, who joined Prudential in March 1994 after being appointed by Mick Newmarch, the former group chief executive, is currently on a rolling contract with an 18-month notice period. His basic salary is £210,000, and bonuses and benefits bring it up to £293,000.

Prudential declined to say how much he was likely to receive as compensation, saying the details depended on "timing and mitigation".

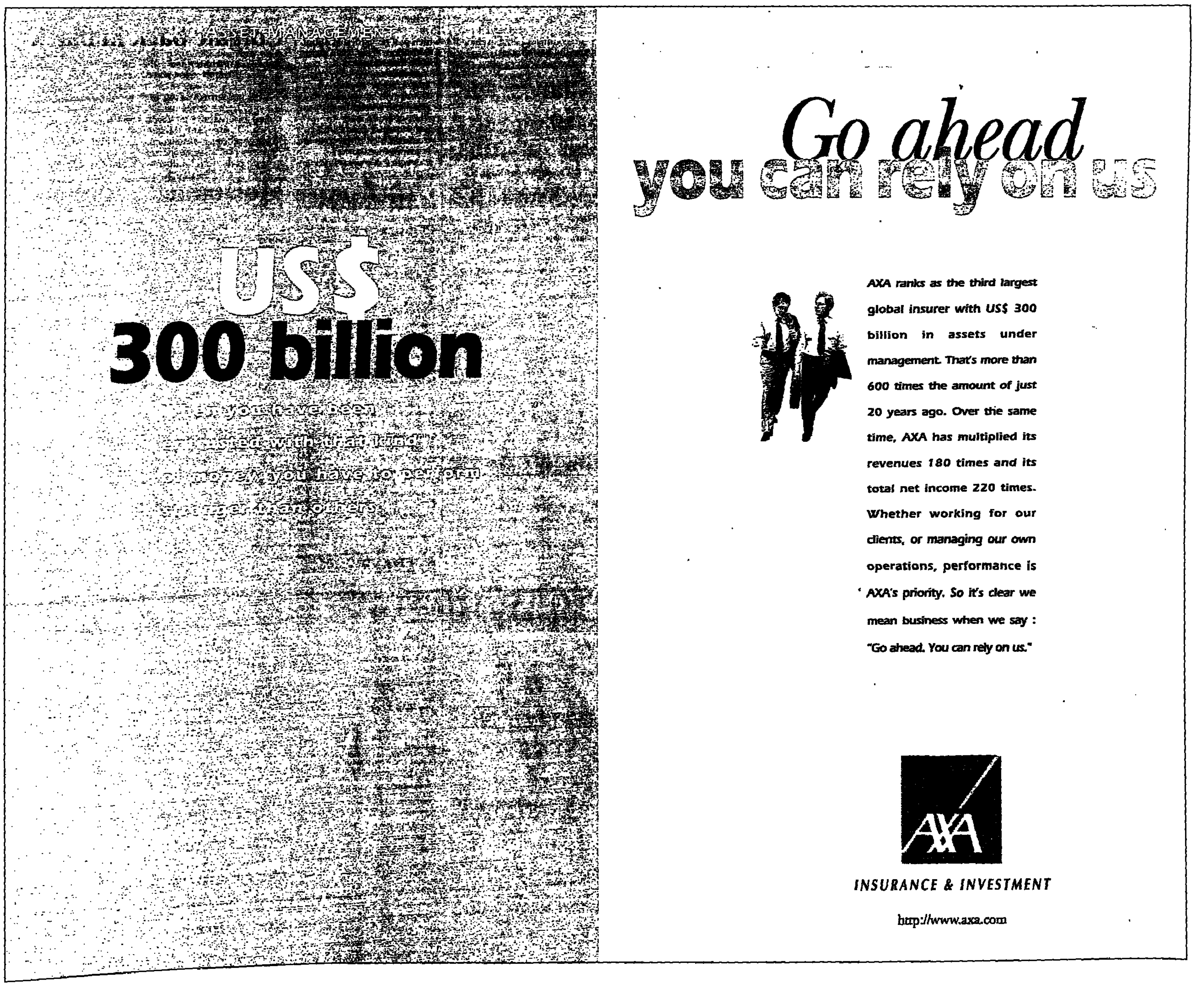
Mr Maxwell has Prudential board responsibility for M&G and will leave the group later this year after the £1.75 billion trade sale has been completed.

He declined yesterday to comment on his future plans.

A spokesman for the Prudential said: "Following the termination of his contract, he will receive compensation which will be disclosed in Prudential's 1996 annual report. "Mr Maxwell's responsibility for the company's businesses in Australia, New Zealand and Italy will be assumed by Keith Bedell-Pearce, while his responsibility for strategy and development will move to Jonathan Bloomer, group finance director."

Mr Maxwell was briefly chief executive of BPB Industries, and between 1986 and 1992 was managing director of Provincial Group, the privately owned financial services company.

Prudential announced the M&G sale in August having said earlier in the year that a partial flotation for the reinsurance subsidiary was being planned. The proceeds from the sale will show up either in Prudential's final results for 1996 in March next year, or in the 1997 interims.



AXA ranks as the third largest global insurer with US$ 300 billion in assets under management. That's more than 600 times the amount of just 20 years ago. Over the same time, AXA has multiplied its revenues 180 times and its total net income 220 times. Whether working for our clients, or managing our own operations, performance is AXA's priority. So it's clear we mean business when we say : "Go ahead. You can rely on us."

AXA

INSURANCE & INVESTMENT

http://www.axa.com

STOCK MARKET

CLARE STEWART

Kremlin crisis unsettles London and New York

HOPES that the FT-SE 100 would surge to a new peak were dashed in mid-afternoon as news from Russia unnerved markets on both sides of the Atlantic.

Boris Yeltsin's sacking of Aleksandr Lebed, his security adviser, checked shares in London and New York.

Despite a resurgence in later trading on Wall Street, the FT-SE 100 closed below its best for the day at 4,042.1, a rise of 17.7 points, which topped up share values by just under £4 billion.

The sound of cheers and boos could be heard echoing round the retail sector yesterday as the spotlight moved on to **Argos** and **Dixons**.

Dixons cheered as a profits upgrade to £185 million from James Capel, the broker, helped to lift its shares, putting it among FT-SE 100 leaders for much of the day. It ended 11p higher at 569p.

Argos, meanwhile, lost some its recent sparkling form as Capel's Paul Sawyer trimmed his current year estimate by £10 million to £140 million, citing the impact of a number of one-off costs on second-half figures.

Capel remains a buyer of Argos but its shares still fell back from Wednesday's high of 796½p to touch a low 771p before recovering to close at 787½p, down 9p.

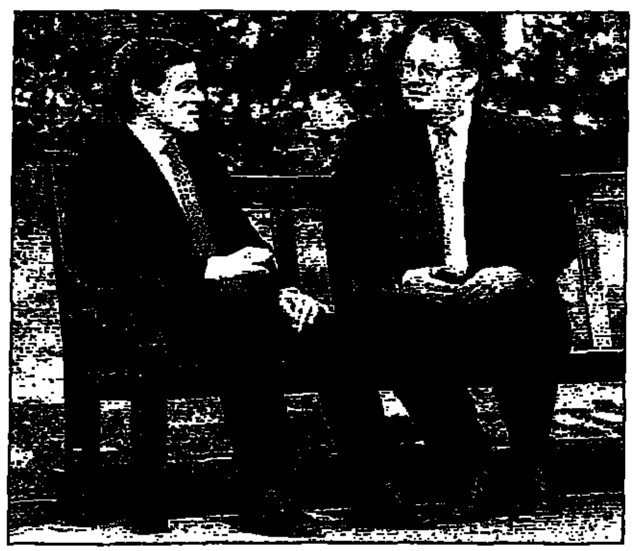
Drugs groups were back in the spotlight, led by **Zeneca** as long-standing speculation that Roche, the Swiss group, is set to pounce was revived. Sector stocks were further lifted by strong overnight rises on Wall Street.

Zeneca moved to a another high point for the year at £17.26, up 38½p, while **Glaxo Wellcome** gained 12½p to 995p. **SmithKline Beecham**, which reports interims next week, added 5p to 791½p.

Hopes of a share buyback, together with a dividend held at 3.75p at **Albert Fisher**, the fresh food distributor, helped its shares to rise 3¼p to 42¾p. This despite underlying profits from the company, whose chairman is Stephen Walls and finance director Ian Quinlan, being at the lower end of expectations at £40.1 million.

Allied Domecq, the drinks group, retreated 4½p to 478p on profit-taking despite confirmation a broker's upgrade.

Brewers fizzed higher on hopes that proposed accounting changes on depreciating freehold assets such as pubs may be less severe than feared. **Whitbread** jumped 20p to 718p while **Bass** added 16p to 795p.



Stephen Walls and Ian Quinlan of Albert Fisher, up 3¼p

WEW, the discount retailer — better known to the high street shopper as What Everyone Wants — saw its shares slide 2½p to 26p on profit-taking. Higher sales in the second half helped to cut year-end losses to £3.1 million and there was encouraging news on the success of its new formula shops.

A warning that lower sales and smaller order books would hit first-half profits sent shares in Jacques Vert, the fashion group, spinning to a new low of 29½p, down 12p.

Shares in **Claremont Garments** fell a penny to 206½p after it announced the closure of its Glasgow factory with the loss of 700 jobs.

BSkyB, the satellite broadcaster, hit a new high for the year before closing at 673½p, up 9p. The shares shrugged of suggestions that Pearson is to sell its stake in the group, and were propelled ahead by growth prospects.

News of management changes at **Pearson** failed to impress the market as shares in the media and entertainment group fell back 8½p. Frank Barlow, chief executive, is to be succeeded by Marjorie Scardino, current head of The Economist Group, at the end of the year.

A strike at a US copper mine dented **RTZ**, where shares slid back before recovering to end 5½p lower at 979p. The mine at the Bingham Canyon site accounts for nearly half RTZ's copper production. News of its plans to develop oil reserves in Azerbaijan continued to fuel shares in **Ramco Energy**, the USM quoted oil services company. It jumped 42½p to 747½p.

Passing by on the down slide was **Abacus Polar**, which fell 23p to a low of 141p. The drop came after the electronic components distributor announced that its franchise agreement with Microchip Technology will end next month. The drop wiped around £12 million off the group's value.

Among companies reporting figures yesterday, a 3 per cent rise in pre-tax profits at **Gleeson**, the construction group, left its shares unchanged at 902½p, while **MY Holdings**, the packaging group, moved up 4p to 105½p on a 38 per cent jump in its year-end profits.

On AIM, **Berry Birch & Noble**, the financial services group, moved back into the black at the half year with profits of £355,000. Its shares added 2p to 47½p.

Reed, the publishing group, was one of the worst performers in the FT-SE 100 league. Its shares fell 21½p to £11.70 on worries over increased competition from McGraw-Hill.

Manchester United added 8p to 558p, helped by its European Cup win in Turkey, while **Wembley** was also on form, moving up 9p to 403½p.

British Aerospace rose 7½p to £11.40 while **GEC** dipped 3p to 383½p in further reaction to the selection of Lagardère as the bidder for Thomson CSF.

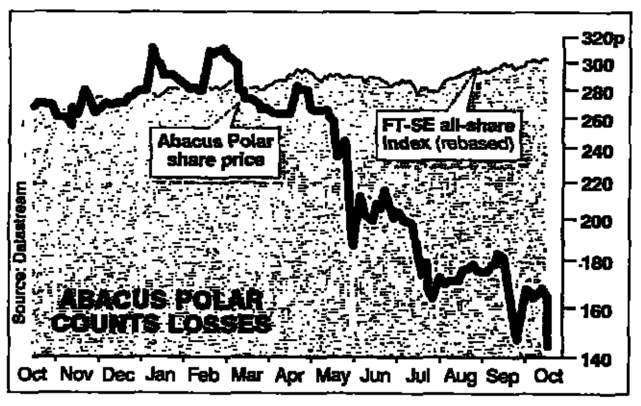
Early Christmas cheer helped **Bluebird Toys**, which rose 10p to 172½p.

☐ **GILT-EDGED**: The market took a breather from its recent outperformance and trading was subdued. Despite picking up in the afternoon the number of contracts completed was down at 85,000 and ahead of next week's gilts auctions. Investors are holding back, say traders.

The December series edged up £1 1/16 to £109 24/32 while in shorts Treasury 8 per cent 2000 were unchanged at £104. In longs, Treasury 8 per cent 2015 moved up 1/16 to £101 11/16.

☐ **NEW YORK**: Good earnings reports and a bond rally helped shares on Wall Street, where by midday the Dow Jones industrial average was 25.34 points higher at 6,046.15.

Asda, the supermarket group, was among retailers in demand yesterday, with about 30 million of its shares changing hands. Dealers expect the supermarkets to be pushed higher in the run up to Christmas. Asda shares ended a penny higher at 113½p. Shares in home furnishings retailers were also on the up.



MAJOR INDICES

New York (midday):	
Dow Jones	6046.15 (+25.34)
S&P Composite	707.36 (+2.95)
Tokyo:	
Nikkei Average	21423.74 (+26.55)
Hong Kong:	
Hang Seng	12436.80 (+40.62)
Amsterdam:	
EOE Index	589.74 (-0.74)
Sydney:	
AO	2353.8 (-11.2)
Frankfurt:	
DAX	2716.26 (+1.36)
Singapore:	
Straits	2068.72 (-2.54)
Brussels:	
General	9914.98 (+19.52)
Paris:	
CAC-40	2165.33 (+6.81)
Zurich:	
SKA Gen	792.40 (+1.80)
London:	
FT 30	2864.4 (+8.8)
FT 100	4042.1 (+17.7)
FTSE Mid 250	4444.1 (+5.9)
FTSE 350	2009.5 (+7.5)
FTSE Eurotrack 100	1771.25 (+1.26)
FT All-Share	1982.94 (+7.05)
FT Non Financials	2077.36 (+7.19)
FT Fixed Interest	115.97 (-0.18)
FT Govt Secs	94.01 (-0.28)
Bargains	38764
SEAQ Volume	740.2m
USM (Datastrm)	203.79 (+0.75)
US$	1.5863 (+0.0015)
German Mark	2.4485 (+0.0117)
Exchange Index	89.0 (+0.3)
Bank of England official close (4pm)	
£:ECU	1.2700
£:SDR	1.1037
RPI	153.8 Sep (2.1%) Jan 1987=100
RPIX	153.6 Sep (2.9%) Jan 1987=100

RECENT ISSUES

AEA Technology	333½	...
Airtech	75	...
Brunner Mond	169½	- ½
Charles Taylor	161½	...
Cruden Bay	80½	+ ½
Deltron Electrn (150)	160½	...
Elec Retail Sys	176½	- 9
Eurasia Mining	312½	- 2½
Fitness First	90½	...
GT Chile Grwth	2553[illegible]	- 03[illegible]
Grosvenor Land	15[illegible]	...
Hartstone 8% Cv	120½	...
Imperial Tobacco	382	- 4
Internet Tech	60½	...
Interoute Tele	167½	...
Lavendon	157½	...
Lomond Under	128½	...
Mears Group	12[illegible]	...
Oriental Resturnts	205½	...
Personal Number	84½	...
Polydoc	69½	...
Shalibane	139½	...
Thistle Hotels	170½	- 1
Ultra Electronics	299½	...
Victory Corp	55	...
Weeks Group	7[illegible]	...

RIGHTS ISSUES

Celsis Intl n/p (100)	8½	...
Prism Rail n/p (240)	125	...

MAJOR CHANGES

RISES:

Elbief	26p (+5½p)
JLI Group	65½p (+6p)
Pochins	135p (+10p)
Bluebird Toys	172½p (+10p)
Sage Group	480½p (+18p)
Kingsbury Group	310p (+11p)
Whitbread	718p (+20p)
Carpetright	651p (+16p)
Bass	795p (+16½p)
Chiroscience	381½p (+9p)
Wembley	403½p (+9p)

FALLS:

Jacques Vert	29½p (-12p)
Cortecs	205p (-15p)
Yorks Group	215p (-7½p)
EMAP	740½p (-14p)
Argos	787½p (-9p)

Closing Prices Page 35

TEMPUS

Pearson puzzles

AN UNKIND wag on the fringes of the Pearson empire suggests that it is really two companies. Pearson Professional, which comprises the educational publishing businesses, and Pearson Unprofessional, which makes up the rest of the group. Into such a world, steps the new chief executive, Marjorie Scardino, although as former boss of The Economist, half owned by Pearson, she will be aware of the increasingly shrill cries from the company's critics.

The City — depressingly conventional in its tastes — was hoping that Frank Barlow's successor in the top job would be "a heavy hitter" — financial jargon for a middle-aged male asset stripper with a series of corporate restructurings under his belt. Unkind whispers from the prejudiced about an "in-house" appointment were not allayed by her comment that she would be prepared to make radical changes "if needed".

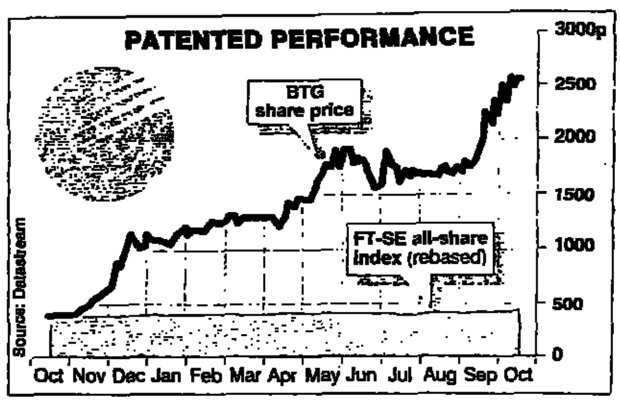
It is an article of faith for many that change is overdue. Pearson is said to be unfocused, drifting and worthy of takeover. Attempts to create a media group from a collection of publishing and TV interests were not helped by huge losses from a rash investment in computer games software. The group's return on capital is less than half that of a group such as Reed Elsevier, the individual assets of which are more lacking in lustre.

Pearson is indeed unfocused, but it contains small gems, such as the *Financial Times*, Penguin and Tussauds. Financially correct analysts point to the lack of scale and prescribe a sale of the FT publishing businesses or the TV interests. But selling is not the problem. Pearson's puzzle is what should it buy?

BTG

WAITING for the right moment to buy BTG could be a waste of time; the shares seem to defy market forces and are beating a £200 million to £400 million valuation suggested by the company's own broker. Fears of a biotech-style collapse might not seem unreasonable for a company that will not break even until 1999.

But BTG is probably safer than a start-up biotech company. Its business is buying inventions, securing patents, licensing the technology to manufacturers and collecting royalties. Unlike a biotech company, BTG puts almost no capital into the inventions, a reassurance to investors who fear the frequent cash calls of start-up companies. Initial outlay is nil as the inventor's payment is in a deferred share of royalty and the only investment is in the patent. Although biotechs often have a range of products in the pipeline, they cannot boast BTG's technology portfolio of 470 licensed technologies. Founded as a government agency to promote ideas from British universities, it now prowls among the pharmaceutical and telecoms giants seeking joint ventures to patent and license new products. Hopes for superprofits lie in Torotrak, which could replace the gearbox in cars, allowing infinitely variable ratios and big savings in fuel. Ford and Toyota have commissioned prototypes and Kleinwort Benson reckons Torotrak's net present value could be £400 million.



Jacques Vert

LONG-TERM shareholders in Jacques Vert, purveyors of "occasion" clothes to women over 35, must be feeling a strong sense of *déjà vu*. The profit warnings, announcements of losses and heart-stopping share price plunges seen this year are strongly reminiscent of 1992, when its shares fell below 50p.

They then recovered to around 200p — still a long way from their 505p peak, reached in 1987. However, yesterday the company issued the third profits warning of the year and the shares dropped to their nadir of just 29½p. Even by the standards of the rag trade, such swings look violent.

Unfortunately there is little reason now to believe the shares will swing back. Both retail and wholesale sales are disappointing and the company cannot blame difficult markets: rival enterprises are enjoying excellent sales.

Jacques Vert said yesterday that it does not expect a return to profits until the financial year ending April 1998, but gave little indication of how it expects to bring the company into the black. A lot of fuss is being made about market research into its customer base. Sadly, the likelihood is that the research will show that women who need an outfit for a wedding or other "occasion" simply prefer other brands.

Marks & Spencer

HAVING taken Germany by storm Marks & Spencer has decided to dip its toes Down Under. Britain's favourite high street retailer is opening stores in Australia, apparently after a lengthy feasibility study.

A curious wrinkle is the decision to franchise the Antipodean operation. In Germany, France and Hong Kong, countries not known to share the UK's affection for no-nonsense, no-frills retailing, M&S is putting its own capital behind the operation and the M&S store in Cologne is as much a part of the group as the flagship at Marble Arch. In Sydney, however, M&S has roped in a local partner, apparently to provide knowledge of the local market.

Australia is a long way from Baker Street and the company is right to be cautious. There can be few places in the world outside the UK where a British retailer can claim instant recognition without investing a penny in promotion.

Venturing abroad is in part due to saturation in the UK. In common with other big retailers, such as Boots, M&S is running out of new sites. But South East Asia offers other attractions. Textile manufacturing is moving offshore in search of cheap labour and it makes sense for M&S to sell the product where it is being produced.

EDITED BY CARL MORTISHED

COMMODITIES

LIFFE

COCOA

Dec	971-972	Mar	1063-1061
Mar	1001-1000	May	1075-1068
May	1015-1012	Jul	1083-1075
Jul	1030-1027	Sep	1094-1080
Sep	1042-1041		
Dec	1050-1048		Volume: 2747

ROBUSTA COFFEE ($)

Nov	1517-1515	Jul	1367-1360
Jan	1423-1430	Sep	1370-1365
Mar	1387-1385	Nov	1370-1360
May	1369-1365		Volume:

WHITE SUGAR (FOB)

Reuters		Aug	319.0-17.8
Spot: 325.0		Oct	312.5-10.5
Dec	318.9-18.3	Dec	316.0-13.6
Mar	316.0-15.7	Mar	318.0-15.0
May	317.0-16.2		Volume: 1212

MEAT & LIVESTOCK COMMISSION

Average fatstock prices at representative markets on October 16

(p/kg lw)	Pig	Sheep	Cattle
GB:	96.39	115.87	96.57
(+/-)	-3.01	+3.34	+1.77
Eng/Wales:	96.38	116.20	95.64
(+/-)	-3.01	+3.29	+2.18
(%)	-1.0	+10.0	-9.0
Scotland:	unq	114.86	100.24
(+/-)	..	+3.21	+0.21
(%)	...	-15.0	-10.0

ICIS-LOR (London 6.00pm)

CRUDE OILS ($/barrel FOB)

Brent Physical	24.65	+0.15
Brent 15 day (Nov)	24.10	+0.20
Brent 15 day (Dec)	23.45	+0.25
W Texas Intermediate (Nov)	24.80	+0.25
W Texas Intermediate (Dec)	24.35	+0.25

PRODUCTS ($/MT)

Spot CIF NW Europe (prompt delivery)

	Bid	Offer
Premium Unld	234 (-2)	238 (-2)
Gasoil EEC	234 (+1)	235 (+1)
3.5 Fuel Oil	124 (-1)	126 (-1)
Naphtha	230 (-2)	232 (-3)

IPE FUTURES (GNI Ltd)

GAS OIL

Nov	227.75-28.00	Feb	208.75 BID
Dec	223.00-23.25	Mar	199.50-99.75
Jan	217.00-17.25		Vol: 18240

BRENT (6.00pm)

Dec	24.10-24.12	Mar	21.99-22.14
Jan	23.42-23.45	Apr	21.40 SLR
Feb	22.70-22.75		Vol: 22891

GNI LONDON GRAIN FUTURES

WHEAT (close £/t)		BARLEY (close £/t)	
Nov	97.65	Nov	95.50
Jan	99.60	Jan	97.25
Mar	100.75	Mar	98.75
May	102.60	May	100.25
Jul	104.00	Sep	94.00
Volume: 488		Volume: 253	

POTATO (£/t)	Open	Close
Nov	unq	32.5
Mar	..	66.0
Apr	70.0	66.0
		Volume: 123

RUBBER (No 1 RSS Cif p/k)

Nov 83.50-84.00

BIFFEX (GNI Ltd $10/pt)

	High	Low	Close
Oct 96	1204	1170	1200
Nov 96	1310	1282	1305
Dec 96	1310	1278	1298
Jan 97	1315	1280	1300
Vol: 597 lots		Open Interest: 4352	

Index 1118 +23

LONDON METAL EXCHANGE

(Official) (Volume prev day)	Cash	3mth	Rudolf Wolff Vol
Copper Gde A ($/tonne)	1928.0-1929.0	1914.0-1915.0	1849626
Lead ($/tonne)	730.50-731.00	739.00-739.50	245675
Zinc Spec Hi Gde ($/tonne)	990.50-991.00	1018.0-1018.5	355400
Tin ($/tonne)	5895.0-5905.0	5946.0-5957.0	22710
Aluminium Hi Gde ($/tonne)	1317.5-1318.0	1348.5-1349.0	1821475
Nickel ($/tonne)	6975.0-6980.0	7088.0-7090.0	80920

LIFFE OPTIONS

Series		Calls Oct	Calls Jan	Calls Apr	Puts Oct	Puts Jan	Puts Apr
Alld Dom	460	29[illegible]	36[illegible]	41	15	19[illegible]	26
(*479)	500	10[illegible]	18	23	39	42[illegible]	48[illegible]
ASDA	110	8[illegible]	10	12	3	5	6
(*113[illegible])	120	4	5[illegible]	7[illegible]	8[illegible]	10	11
Boots	600	51	64	72	6	12	18[illegible]
(*643[illegible])	650	19[illegible]	33[illegible]	42[illegible]	25	31[illegible]	40
Br Airways	550	49	61	68	9	16	21[illegible]
(*587)	600	20[illegible]	32	40[illegible]	30	36[illegible]	44[illegible]
BP	650	35	50[illegible]	60[illegible]	15	21	27[illegible]
(*677)	700	19[illegible]	32	42	39	46	52
Br Steel	180	9[illegible]	14	17	7[illegible]	10	15
(*194)	200	2[illegible]	6	8	21	22[illegible]	28
C & W	430	28[illegible]	39[illegible]	45	10[illegible]	16[illegible]	21[illegible]
(*436[illegible])	460	9[illegible]	20[illegible]	26	32[illegible]	38	42[illegible]
CU	600	62[illegible]	71	76	6[illegible]	16[illegible]	19[illegible]
(*649)	650	29	39	46	22[illegible]	38[illegible]	41[illegible]
ICI	800	36[illegible]	49[illegible]	57[illegible]	25[illegible]	41	47
(*803)	850	15	27[illegible]	36	55[illegible]	72	76[illegible]
Land Sec	700	25	39	45[illegible]	15[illegible]	21	29[illegible]
(*711[illegible])	750	8	16[illegible]	22	49	51	59
M & S	500	30[illegible]	42	47[illegible]	8	13	19
(*519[illegible])	550	7	17	22[illegible]	36	40	45
Nat West	650	62	69[illegible]	75[illegible]	8	23	27
(*694[illegible])	700	30[illegible]	39[illegible]	47[illegible]	27	47	51
Safeway plc	330	32[illegible]	40	44	5	10[illegible]	16
(*356)	360	14	23	27[illegible]	17[illegible]	23	30[illegible]
Sainsbury	330	32[illegible]	39[illegible]	43	3[illegible]	6[illegible]	11
(*358[illegible])	360	14	21	25	14[illegible]	18	24
Shell	1000	61[illegible]	77[illegible]	85[illegible]	12	24	28
(*1038[illegible])	1050	30	45[illegible]	56	29	45	50[illegible]
Smkl Bch	750	59[illegible]	74	85[illegible]	13	29[illegible]	30[illegible]
(*791[illegible])	800	29[illegible]	45[illegible]	59[illegible]	34	45[illegible]	53
Storehse	300	0	—	—	0	—	—
(*unq)	330	0	—	—	0	—	—
Trafalgar	50	0	—	—	0	—	—
(*unq)	60	0	—	—	0	—	—
Zeneca	1700	102	141[illegible]	159	55[illegible]	76[illegible]	91
(*1726[illegible])	1800	55	93	110[illegible]	110	129	142[illegible]
Series		**Nov**	**Jan**	**Apr**	**Nov**	**Jan**	**Apr**
BAT Ind	420	26	34	44	6[illegible]	11[illegible]	24
(*438)	460	6[illegible]	14	25	26[illegible]	31[illegible]	40[illegible]
Vodafone	220	13[illegible]	17	[illegible]	2[illegible]	7	10[illegible]
(*230)	240	3[illegible]	7[illegible]	14	12[illegible]	17[illegible]	21
Series		**Nov**	**Feb**	**May**	**Nov**	**Feb**	**May**
Grand Met	460	30[illegible]	39	46	3	13	16[illegible]
(*490)	500	7	17	25[illegible]	19[illegible]	33[illegible]	37
Ladbroke	200	10	16[illegible]	20[illegible]	3	6[illegible]	10[illegible]
(*207[illegible])	220	1	7	11	14	17	21
Utd Bisc	200	18	24[illegible]	27[illegible]	1	4[illegible]	7
(*216[illegible])	220	4[illegible]	12[illegible]	16	7[illegible]	13	16[illegible]

Series		Calls Oct	Calls Jan	Calls Apr	Puts Oct	Puts Jan	Puts Apr
BAA	500	19[illegible]	34	41[illegible]	14	21[illegible]	27
(*504)	550	3[illegible]	13[illegible]	20[illegible]	50	53[illegible]	57
Thames W	500	43[illegible]	55	62	6[illegible]	14	24[illegible]
(*540[illegible])	550	14	27[illegible]	34[illegible]	29	36[illegible]	50
Series		**Nov**	**Feb**	**May**	**Nov**	**Feb**	**May**
BTR	260	8	15[illegible]	18[illegible]	5	9	14[illegible]
(*262)	280	1[illegible]	6[illegible]	9[illegible]	18[illegible]	20[illegible]	26
Br Aero	1100	55[illegible]	84[illegible]	100	9[illegible]	21[illegible]	38
(*1141)	1150	24[illegible]	55	72[illegible]	29[illegible]	42	60
Br Telecm	330	19[illegible]	26	30[illegible]	3	9[illegible]	12
(*346)	360	3[illegible]	10	16	16	26	28
Cadbury	500	27	43	48[illegible]	3[illegible]	11[illegible]	21
(*521)	550	3[illegible]	18	23	30	36[illegible]	47[illegible]
Guinness	420	41[illegible]	50[illegible]	56	0[illegible]	4	10
(*458[illegible])	460	11	23[illegible]	30	10[illegible]	17[illegible]	26
GEC	360	26[illegible]	33	40	1[illegible]	6[illegible]	10[illegible]
(*384)	390	6	15	22	11[illegible]	19	22[illegible]
Hanson	119	8[illegible]	11[illegible]	—	1[illegible]	4	—
(*125[illegible])	136	1	4	—	11	13[illegible]	—
LASMO	220	8[illegible]	15[illegible]	20	5[illegible]	8	11
(*221[illegible])	240	1[illegible]	7	10[illegible]	19	20[illegible]	22
LucasVarity	240	18[illegible]	26[illegible]	31[illegible]	2[illegible]	7	10[illegible]
(*255)	260	6[illegible]	15[illegible]	21	10[illegible]	15[illegible]	19[illegible]
Pilkngtn	160	18	21[illegible]	25[illegible]	0[illegible]	3	4[illegible]
(*177[illegible])	180	4	9[illegible]	14	7[illegible]	10[illegible]	12[illegible]
Prudential	460	25[illegible]	38[illegible]	45	5	12[illegible]	21[illegible]
(*477[illegible])	500	5[illegible]	18[illegible]	24[illegible]	25	32[illegible]	42[illegible]
Redland	420	38[illegible]	46	53	2[illegible]	8	14[illegible]
(*457[illegible])	460	8	22	29	16[illegible]	24	33
R-Royce	240	18	25[illegible]	29[illegible]	2	6[illegible]	10
(*257)	260	6[illegible]	13[illegible]	18[illegible]	10	15	19
Tesco	300	30	38	43	0[illegible]	4	9[illegible]
(*327[illegible])	330	8[illegible]	18	24[illegible]	9	15	21[illegible]
Williams	360	9[illegible]	—	—	7	—	—
(*361[illegible])	390	1	—	—	29[illegible]	—	—

FTSE INDEX (*4042)

	3900	3950	4000	4050	4100	4150
Calls						
Oct	142	92	42	4[illegible]	0[illegible]	0[illegible]
Nov	164[illegible]	121[illegible]	83	50[illegible]	26	11[illegible]
Dec	195[illegible]	155[illegible]	117	85[illegible]	60	38[illegible]
Jan	214[illegible]	176	140	109	93	59[illegible]
Jun	284	—	221	—	170[illegible]	—
Puts						
Oct	0[illegible]	0[illegible]	1	13[illegible]	67	117
Nov	11	18	30	49[illegible]	77[illegible]	117[illegible]
Dec	27[illegible]	38[illegible]	52	71	97[illegible]	129[illegible]
Jan	41	52	68	87	112	141
Jun	102[illegible]	—	137[illegible]	—	185[illegible]	—

Series		Calls Dec	Calls Apr	Calls Jul	Puts Dec	Puts Apr	Puts Jul
Abby Nat	600	28[illegible]	41	49	15[illegible]	33[illegible]	37[illegible]
(*605[illegible])	650	7[illegible]	19[illegible]	27[illegible]	47	64[illegible]	67[illegible]
Amstrad	140	16	—	—	4	—	—
(*151)	160	6	—	—	14	—	—
Barclays	950	56	75[illegible]	89[illegible]	14	35	43
(*982)	1000	27	47[illegible]	62	36	60	67[illegible]
Natl Pwr	360	24[illegible]	35	40	6[illegible]	12[illegible]	22
(*379)	400	4	15[illegible]	—	27	32	—
Series		**Oct**	**Jan**	**Apr**	**Oct**	**Jan**	**Apr**
Glaxo W	950	74[illegible]	92[illegible]	104[illegible]	16	32	40[illegible]
(*995)	1000	44[illegible]	63[illegible]	77	35	54	62[illegible]
HSBC	1250	86	106[illegible]	129	26[illegible]	52	70[illegible]
(*1292[illegible])	1300	57	78[illegible]	102[illegible]	47	75[illegible]	94
Reuter	750	62	78	90	15	25[illegible]	32
(*783[illegible])	800	33[illegible]	49[illegible]	63[illegible]	36	47[illegible]	54[illegible]
Royal & Sun	394	40[illegible]	46	—	5[illegible]	14[illegible]	—
(*42[illegible])	431	18[illegible]	24	—	20[illegible]	33	—
Series		**Dec**	**Feb**	**May**	**Dec**	**Feb**	**May**
Blue Circ	390	24	32	37[illegible]	7	11	18[illegible]
(*403[illegible])	420	8	16[illegible]	22[illegible]	22	26	34
Series		**Oct**	**Feb**	**May**	**Oct**	**Feb**	**May**
Kingfishr	650	41[illegible]	52	60	24	36	41
(*650)	700	19	29	38	52	64	69
Series		**Oct**	**Dec**	**Mar**	**Oct**	**Dec**	**Mar**
Unilever	1350	30[illegible]	55	67	28	42	56
(*1351[illegible])	1400	11[illegible]	31[illegible]	42[illegible]	60[illegible]	71	93[illegible]
Series		**Dec**	**Mar**	**Jun**	**Dec**	**Mar**	**Jun**
Br Gas	190	14[illegible]	19	21	1[illegible]	4	7[illegible]
(*190)	200	4	7	12	11	13[illegible]	17[illegible]
Dixons	550	35[illegible]	49	60[illegible]	10	19[illegible]	25[illegible]
(*569[illegible])	600	11[illegible]	27[illegible]	36	36[illegible]	46	51
EMI Group	1250	75	100[illegible]	126[illegible]	16	33	42[illegible]
(*1296[illegible])	1300	44	72[illegible]	99[illegible]	35[illegible]	55	65
Tarmac	90	6[illegible]	10	11	3	5	7
(*92)	100	2[illegible]	5[illegible]	6[illegible]	9	10[illegible]	12[illegible]
Hillsdwn	180	8[illegible]	13	15	4[illegible]	8	12[illegible]
(*184[illegible])	200	1[illegible]	5	6[illegible]	19[illegible]	20	25[illegible]
Lonrho	160	9[illegible]	13	16	3[illegible]	7[illegible]	9
(*164)	180	2	5	7[illegible]	16[illegible]	19[illegible]	21
Sears	90	8[illegible]	—	—	1	—	—
(*88)	100	2	—	—	5[illegible]	—	—
Thorn EMI	1600	87	—	—	16[illegible]	—	—
(*1654)	1700	31[illegible]	—	—	62[illegible]	—	—
Tomkins	260	20	25[illegible]	30	4[illegible]	9	11
(*273)	280	9	15	19[illegible]	13[illegible]	18	20[illegible]
Lloyds TSB	390	23[illegible]	33	38	9[illegible]	18	21[illegible]
(*404)	420	8	17[illegible]	23[illegible]	21	33[illegible]	37[illegible]
Scot Pwr	294	19	25	—	4	9[illegible]	—
(*306)	323	4[illegible]	11	—	19	25[illegible]	—

October 17, 1996 Tot: 83827 Call: 47167 Put: 36660 FTSE Call: 12382 Put: 17454
*Underlying security price.

LONDON FINANCIAL FUTURES

	Period	Open	High	Low	Sett	Vol
FTSE 100 Previous open interest: 64024	Dec 96	4062.0	4077.0	4054.0	4068.0	14344
	Mar 97	4085.0	4085.0	4085.0	4081.0	50
FTSE 250 Previous open interest: 3571	Dec 96				4476.0	0
	Mar 97					0
Three Month Sterling Previous open interest: 442633	Dec 96	93.94	93.94	93.90	93.93	22279
	Mar 97	93.75	93.80	93.73	93.77	27111
	Jun 97	93.49	93.54	93.45	93.50	21609
Three Mth Euro Yen	Mar 97	99.30	99.30	99.30	99.30	104
	Jun 97	99.14	99.14	99.14	99.14	561
Three Mth Euro DM Previous open interest: 1096536	Dec 96	96.84	96.85	96.83	96.84	25273
	Mar 97	96.81	96.84	96.79	96.80	27614
Long Gilt Previous open interest: 163172	Dec 96	109-19	109-28	109-11	109-24	79769
	Mar 97	108-30	108-30	108-30	108-28	1
Japanese Govmt Bond	Dec 96	122.72	122.84	122.72	122.82	2163
	Mar 97	121.77	121.81	121.77	121.79	427
German Gov Bd Bund Previous open interest: 262659	Dec 96	99.25	99.36	99.04	99.19	203502
	Mar 97	98.26	98.30	98.15	98.18	1039
Three month ECU Previous open interest: 25071	Dec 96	95.81	95.86	95.80	95.85	1947
	Mar 97	95.80	95.84	95.78	95.83	1832
Euro Swiss Franc Previous open interest: 87143	Dec 96	98.16	98.26	98.12	98.22	13120
	Mar 97	98.16	98.24	98.10	98.21	7299
Italian Govmt Bond Previous open interest: 85618	Dec 96	121.40	122.22	121.13	122.11	94064
	Mar 97	121.00	121.03	121.00	121.38	47

MONEY RATES (%)

Base Rates: Clearing Banks 5[illegible] Finance Hse 6
Discount Market Loans: O/night high: 5[illegible] Low 5[illegible] Week fixed: 5[illegible]
Treasury Bills (Dis): Buy: 2 mth 5[illegible] : 3 mth 5[illegible]. Sell: 2 mth 5[illegible] ; 3 mth: 5[illegible].

	1 mth	2 mth	3 mth	6 mth	12 mth
Prime Bank Bills (Dis):	5[illegible]-5[illegible]	5[illegible]-5[illegible]	5[illegible]-5[illegible]	5[illegible]-5[illegible]	
Sterling Money Rates:	5[illegible]-5[illegible]	5[illegible]-5[illegible]	6-5[illegible]	6[illegible]-6[illegible]	6[illegible]-6[illegible]
Interbank:	5[illegible]-5[illegible]	5[illegible]-5[illegible]	6-5[illegible]	6[illegible]-6[illegible]	6[illegible]-6[illegible]

Overnight: open 5[illegible], close 5[illegible].

Local Authority Deps:	5[illegible]	n/a	5[illegible]	6[illegible]	6[illegible]
Sterling CDs:	5[illegible]-5[illegible]	5[illegible]-5[illegible]	5[illegible]-5[illegible]	6[illegible]-6	6[illegible]-6[illegible]
Dollar CDs:	5.29	n/a	5.42	5.53	5.75
Building Society CDs:	5[illegible]-5[illegible]	5[illegible]-5[illegible]	6-5[illegible]	6[illegible]-6[illegible]	6[illegible]-6[illegible]

EUROPEAN MONEY DEPOSITS (%)

Currency	7 day	1 mth	3 mth	6 mth	Call
Dollar:	5[illegible]-4[illegible]	5[illegible]-5[illegible]	5[illegible]-5[illegible]	5[illegible]-5[illegible]	5-4
Deutschemark:	3[illegible]-2[illegible]	3[illegible]-2[illegible]	3[illegible]-3	3[illegible]-3	3[illegible]-2[illegible]
French Franc:	3[illegible]-3[illegible]	3[illegible]-3[illegible]	3[illegible]-3[illegible]	3[illegible]-3[illegible]	4-3
Swiss Franc:	1[illegible]-1[illegible]	1[illegible]-1[illegible]	1[illegible]-1[illegible]	1[illegible]-[illegible]	2-1
Yen:	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1-par

GOLD/PRECIOUS METALS (Baird & Co)

Bullion: Open $380.70-381.00 Close: $380.20-380.70 High: $380.70-381.00
Low: $379.00-379.50 AM: $380.55 PM: $380.60

Krugerrand: $379.50-382.50 (£239.25-241.25)

Platinum: $384.00 (£241.80) Silver: $4.93 (£3.150) Palladium: $115.75 (£72.90)

STERLING SPOT AND FORWARD RATES

Mkt Rates for Oct 17	Range	Close	1 month	3 month
Amsterdam	2.7353-2.7483	2.7457-2.7483	[illegible]pr	2[illegible]-2[illegible]pr
Brussels	50.220-50.470	50.413-50.470	15-10pr	39-32pr
Copenhagen	9.3360-9.3899	9.3776-9.3899	2[illegible]-1[illegible]pr	5[illegible]-4[illegible]pr
Dublin	0.9879-0.9936	0.9923-0.9936	4pr	-par 10-4pr
Frankfurt	2.4377-2.4500	2.4481-2.4500	[illegible]pr	1[illegible]-1[illegible]pr
Lisbon	245.65-246.95	246.67-246.84	[illegible]ds	[illegible]ds
Madrid	205.17-206.38	206.21-206.38	14-24ds	42-59ds
Milan	2437.7-2445.9	2443.1-2445.9	45-61ds	12-14ds
Montreal	2.1453-2.1521	2.1453-2.1469	0.46-0.41pr	0.92-0.83pr
New York	1.5850-1.5892	1.5862-1.5868	0.08-0.06pr	0.183-0.152pr
Oslo	10.343-10.383	10.376-10.383	[illegible]pr	[illegible]pr
Paris	8.2470-8.2787	8.2731-8.2787	1[illegible]-1[illegible]pr	5[illegible]-4[illegible]pr
Stockholm	10.508-10.572	10.553-10.572	[illegible]pr	[illegible]pr
Tokyo	177.36-178.19	177.89-177.99	[illegible]pr	2[illegible]-2[illegible]pr
Vienna	17.147-17.239	17.223-17.239	[illegible]pr	1[illegible]-1[illegible]pr
Zurich	2.0081-2.0150	2.0121-2.0136	[illegible]pr	2[illegible]-2[illegible]pr

Source: Extel *Premium - pr Discount - ds.*

DOLLAR RATES

Australia	1.2618-1.2626
Austria	10.82-10.83
Belgium (Com)	31.70-31.71
Canada	1.3530-1.3535
Denmark	5.8974-5.8994
France	5.2025-5.2035
Germany	1.5386-1.5396
Hong Kong	7.7320-7.7323
Ireland	1.5996-1.6016
Italy	1539.80-1540.77
Japan	112.05-112.15
Malaysia	2.5055-2.5060
Netherlands	1.7271-1.7276
Norway	6.5308-6.5328
Portugal	155.23-155.28
Singapore	1.4133-1.4143
Spain	129.70-129.73
Sweden	6.6410-6.6510
Switzerland	1.2662-1.2672

OTHER STERLING

Argentina peso*	1.5843-1.5869
Australia dollar	2.0010-2.0035
Bahrain dinar	0.5910-0.6030
Brazil real*	1.6307-1.6350
China yuan	n/a
Cyprus pound	0.7300-0.7400
Finland markka	7.2300-7.3460
Greece drachma	378.25-385.25
Hong Kong dollar	12.2614-12.2696
India rupee	56.01-56.97
Indonesia rupiah	3647.0-3715.6
Kuwait dinar KD	0.4705-0.4805
Malaysia ringgit	3.9740-3.9770
New Zealand dollar	2.2636-2.2665
Pakistan rupee	58.05 Buy
Saudi Arabia riyal	5.7050-5.8290
Singapore dollar	2.2416-2.2445
S Africa rand (com)	7.1830-7.2850
U A E dirham	5.7550-5.8790

*Barclays Bank GTS * Lloyds Bank*

FTSE VOLUMES

3I	108	Lloyds TSB	7,300
ASDA Gp	30,300	LucasVarity	4,600
Abbey Ntl	1,000	Marks Spr	2,800
Allied Dom	6,200	NatWst Bk	2,100
Argos	3,100	Nat Grid	6,800
AB Foods	120	Nat Power	3,800
BAA	13,400	Next	231
BAT Inds	6,400	Orange	758
BOC	2,800	P & O	1,200
BP	6,000	Pearson	3,500
BSkyB	3,400	Pilkington	3,100
BTR	6,500	PowerGen	5,900
BT	5,200	Prudential	8,600
Bk of Scot	1,500	RMC	865
Barclays	2,200	RTZ	3,500
Bass	7,200	Railtrack	2,500
Blue Circle	302	Rank Group	2,900
Boots	952	Reckitt Col	615
BAe	1,700	Redland	543
BA	3,600	Reed Intl	2,300
Brit Gas	7,700	Rentokil	3,800
Brit Steel	2,700	Reuters	2,200
Burmah Cstl	79	Rolls Royce	8,100
Burton	2,200	Royal & Sun	2,400
Cable Wire	2,300	Royal Bk Sct	2,100
Cadbury	1,600	Safeway	1,600
Carlton Cms	2,200	Sainsbury	1,400
Cm Union	1,000	Schroders	98
Courtaulds	503	Scot & New	2,300
Dixons	1,100	Scot Power	2,400
EMI	1,900	Svrn Trent	191
Enterpr Oil	3,800	Shell Trans	3,400
GKN	719	Siebe	3,100
GRE	2,600	SmKl Bch	5,400
GUS	4,200	Smith Nph	5,200
Gen Acc	531	Smiths Inds	1,200
Gen Elec	7,900	Std Chard	2,500
Glaxo Well	4,600	TI Gp	1,000
Granada	1,800	Tate & Lyle	2,300
Grand Met	3,700	Tesco	3,000
Guinness	3,700	Thames W	1,100
HSBC	6,100	Tomkins	2,400
Hanson	29,400	Unilever	1,600
ICI	2,600	Utd Utilities	2,500
Imp Tob	4,700	Utd News	2,100
Kingfisher	2,000	Vodafone	2,700
LASMO	2,600	Whitbread	2,000
Ladbroke	4,000	Wlms Hld	243
Land Secs	1,200	Wolseley	1,800
Legal & Gn	2,000	Zeneca	3,900

WALL STREET

	Oct 17 midday	Oct 16 close
AMP Inc	38[illegible]	38[illegible]
AMR Corp	81[illegible]	81[illegible]
ASA	39[illegible]	39[illegible]
AT & T	39[illegible]	39[illegible]
Abbott Labs	51[illegible]	51[illegible]
Advanced Micro	17[illegible]	17[illegible]
Aetna Life	64[illegible]	65[illegible]
Ahmanson (HF)	29[illegible]	29[illegible]
Air Prod & Chem	59[illegible]	59[illegible]
AirTouch Comm	26[illegible]	25[illegible]
Alberto-Culver B	44[illegible]	44
Albertson's	34[illegible]	34[illegible]
Alcan Alumnm	31[illegible]	31[illegible]
Alco Standard	47[illegible]	47
Allied Signal	65[illegible]	64[illegible]
Alum Co of Am	59[illegible]	58[illegible]
Amax Gold Inc	5[illegible]	5[illegible]
Amerada Hess	55[illegible]	55
Amer Brands	48[illegible]	48
Amer El Power	40[illegible]	40[illegible]
Amer Express	47[illegible]	47[illegible]
Amer Genl Corp	38[illegible]	38
Amer Home Pr	65[illegible]	64[illegible]
Amer Intl	103[illegible]	103[illegible]
Amer Stores	40[illegible]	40
Amer Standard	36[illegible]	35[illegible]
Ameritech	56[illegible]	56[illegible]
Amoco	74[illegible]	73[illegible]
Anheuser-Busch	38[illegible]	38[illegible]
Apple Computer	27	25[illegible]
Archer Daniels	21[illegible]	21[illegible]
Armco	4	4
Armstrng Wrld	66[illegible]	65[illegible]
Asarco	24	24[illegible]
Atl Richfield	131[illegible]	131[illegible]
Auto Data Pro	42[illegible]	42[illegible]
Avery Dennison	59	58[illegible]
Avon Products	49[illegible]	49[illegible]
Baker Hughes	35[illegible]	34[illegible]
Baltim Gas & El	26[illegible]	26[illegible]
Banc One	41[illegible]	41[illegible]
BankAmerica	86[illegible]	86[illegible]
Bank of NY	29[illegible]	29[illegible]
Bankers Tr NY	83[illegible]	83
Barnett Banks	38	37[illegible]
Bausch & Lomb	35[illegible]	36
Baxter Intl	44[illegible]	44[illegible]
Bectn Dicknsn	44[illegible]	44[illegible]
Bell Atlantic	60[illegible]	60[illegible]
Bell Industries	16[illegible]	17
BellSouth	39[illegible]	38[illegible]
Black & Decker	41	40[illegible]
Block (H&R)	26[illegible]	27[illegible]
Boeing	97[illegible]	97[illegible]
Boise Cascade	31[illegible]	31[illegible]
Bristol Myrs Sq	103[illegible]	101
Browning Ferris	26[illegible]	25[illegible]
Brunswick	23[illegible]	23[illegible]
Burlington Nthn	84[illegible]	83[illegible]
CMS Energy Corp	30[illegible]	30[illegible]
CNA Financial	97	96[illegible]
CPC Intl	78[illegible]	77[illegible]
CSX	46[illegible]	46[illegible]
Campbell Soup	80[illegible]	80[illegible]
Can Pacific	24[illegible]	24[illegible]
Carolina Pwr	34[illegible]	34[illegible]
Caterpillar	74[illegible]	74[illegible]
Central & Sw	25[illegible]	25[illegible]
Champion Intl	41[illegible]	41[illegible]
Chase Manhat	81[illegible]	81[illegible]
Chevron Corp	66[illegible]	66[illegible]
Chrysler	33	33[illegible]
Chubb Corp	48[illegible]	48[illegible]
Cigna Corp	125[illegible]	124[illegible]
Citicorp	94[illegible]	93[illegible]
Clorox	102[illegible]	101[illegible]
Coastal Corp	44	44[illegible]
Coca Cola	49[illegible]	48[illegible]
Coca Cola Ent	44[illegible]	44[illegible]
Colgate-Palmolive	89[illegible]	88[illegible]
Columbia Gas	59[illegible]	59
ColumbiaHCA	36	36[illegible]
Compaq Comp	72[illegible]	73[illegible]
Comp Ass Intl	60[illegible]	62[illegible]
Conagra	49[illegible]	48[illegible]
Conrail	85[illegible]	86
Cons Edison	28[illegible]	28[illegible]
Cons Nat Gas	53[illegible]	52[illegible]
Cooper Inds	41[illegible]	41[illegible]
Corestates	45	45[illegible]
Corning Inc	39[illegible]	39[illegible]
Crown Crk	49[illegible]	48[illegible]
Dana Corp	30[illegible]	30[illegible]
Dayton Hudson	32[illegible]	32[illegible]
Deere	43[illegible]	43[illegible]
Delta Air Lines	69[illegible]	69[illegible]
Deluxe Corp	38	37[illegible]
Digital Equip	31[illegible]	31[illegible]
Dillard Dept St	32[illegible]	32[illegible]
Disney (Walt)	65[illegible]	65[illegible]
Dominion Res	37[illegible]	37[illegible]
Donelley (RR)	31[illegible]	32[illegible]
Dover Corp	50[illegible]	49[illegible]
Dow Chemical	78[illegible]	79[illegible]
Dow Jones	34[illegible]	34[illegible]
Dresser	32[illegible]	31[illegible]
Duke Power	47[illegible]	47[illegible]
Dun & Brdstreet	62[illegible]	61[illegible]
Du Pont	95[illegible]	95[illegible]
Eastman Chem	54[illegible]	53[illegible]
Eastman Kodak	78[illegible]	78[illegible]
Eaton Corp	58[illegible]	58[illegible]
Edison Int	18[illegible]	18[illegible]
Emerson Elec	91[illegible]	90[illegible]
Engelhard Corp	18[illegible]	18[illegible]
Enron Corp	43	42[illegible]
Entergy	27[illegible]	27[illegible]
Ethyl Corp	8[illegible]	8[illegible]
Exxon	88	87[illegible]
FMC Corp	70[illegible]	70[illegible]
FPL Group	45	44[illegible]
Federal Express	80[illegible]	80[illegible]
Fed Nat Mtge	35[illegible]	35[illegible]
First Bk Sys	64[illegible]	63[illegible]
First Union Rlty	7	7
Fleet Finl Grp	47	46[illegible]
Fluor Corp	62[illegible]	62[illegible]
Ford Motor	32[illegible]	32[illegible]
GTE Corp	41	42[illegible]
Gannett	73[illegible]	73[illegible]
Gap Inc Del	29[illegible]	29[illegible]
Gencorp	17	16[illegible]
Gen Dynamics	69[illegible]	69
Gen Electric	95[illegible]	95
Gen Mills	59[illegible]	58[illegible]
Gen Motors	53[illegible]	52[illegible]
Gen Reinsurance	145[illegible]	144[illegible]
Gen Signal	41[illegible]	41[illegible]
Genuine Parts	44	44[illegible]
Georgia Pac	74[illegible]	75
Gillette	73[illegible]	73[illegible]
Glaxo Wellc ADR	31[illegible]	31[illegible]
Goodrich (BF)	43[illegible]	43[illegible]
Goodyear Tire	45[illegible]	45[illegible]
Grt Atl Pac Tea	29[illegible]	29[illegible]
Great Wstn Fin	26[illegible]	27[illegible]
Halliburton	61[illegible]	57[illegible]
Harcourt General	52[illegible]	52[illegible]
Heinz (HJ)	35[illegible]	34[illegible]
Hercules	50[illegible]	51[illegible]
Hershey Foods	49[illegible]	48
Hewlett Packard	47[illegible]	47[illegible]
Hilton Hotels	28[illegible]	28[illegible]
Home Depot	57[illegible]	56[illegible]
Homestake Mng	13[illegible]	14
Honeywell	62	62[illegible]
Household Intl	86[illegible]	85
Houston Inds	23[illegible]	23[illegible]
Humana	20	20[illegible]
ITT Corp	42[illegible]	42[illegible]
Illinois Tool	72[illegible]	71[illegible]
Illinova	26[illegible]	26[illegible]
INCO	29[illegible]	29[illegible]
Ingersoll Rand	45[illegible]	44[illegible]
Inland Steel	16[illegible]	16[illegible]
Intel Corp	112	112[illegible]
IBM	128[illegible]	129[illegible]
Intl Flav & Fr	42[illegible]	42[illegible]
Intl Paper	42	42[illegible]
James River Va	26	28[illegible]
Jhnsn & Jhnsn	52[illegible]	51[illegible]
Kellogg	68[illegible]	67[illegible]
Kerr-McGee	63[illegible]	63
Kimberly-Clark	85[illegible]	85
Kmart	10[illegible]	10
Knight-Ridder	37	36[illegible]
Lilly (Eli)	66[illegible]	66[illegible]
Limited Inc	19[illegible]	19[illegible]
Lincoln Nat	46[illegible]	46[illegible]
Litton	48[illegible]	47[illegible]
Liz Claiborne	44	42
Lockheed Martin	91[illegible]	94[illegible]
Louisiana Pac	21[illegible]	21[illegible]
MCI Comm	24[illegible]	24[illegible]
Marriott Int	59[illegible]	59[illegible]
Marsh & McLnn	99[illegible]	100[illegible]
Masco Corp	30[illegible]	31
May Dept St	48	47[illegible]
Maytag Corp	20[illegible]	20[illegible]
McDonalds	45[illegible]	45[illegible]
McDonnell D	55[illegible]	53[illegible]
McGraw Hill	46	45[illegible]
Mead Corp	56[illegible]	55[illegible]
Medtronic	64[illegible]	63[illegible]
Mellon Bk	62[illegible]	62[illegible]
Melville Corp	38[illegible]	38[illegible]
Merck Inc	74	72
Merrill Lynch	69[illegible]	68[illegible]
Microsoft	137[illegible]	134
Minnesota Mine	72	72[illegible]
Mobil Corp	118[illegible]	118
Monsanto	41[illegible]	41[illegible]
Morgan (JP)	[illegible]	[illegible]
Motorola Inc	48[illegible]	49
Natl Semi	19[illegible]	19[illegible]
Natl Service Ind	35[illegible]	35[illegible]
Navistar Int	9[illegible]	9[illegible]
NY Times A	36[illegible]	35
Newmont Mng	45[illegible]	46[illegible]
Niag Mohawk	8[illegible]	8[illegible]
Nike B	121[illegible]	121[illegible]
NL Industries	11	11[illegible]
Noram Energy	15[illegible]	15[illegible]
Nordstrom	38[illegible]	38[illegible]
Norfolk Sthrn	94	93[illegible]
Nthn State Pwr	46[illegible]	46
Norwest Corp	45[illegible]	42[illegible]
Nynex Corp	44[illegible]	44[illegible]
Occidental Pet	25	24[illegible]
Ohio Edison	21	20[illegible]
Oracle	44[illegible]	44[illegible]
Oryx Energy Co	19[illegible]	19[illegible]
Overseas Ship	16[illegible]	16[illegible]
Owens Corning	37[illegible]	37[illegible]
PHH Corp	31[illegible]	31[illegible]
PPG Industries	56[illegible]	55[illegible]
PNC Bank	35[illegible]	34[illegible]
PP&L Res	22[illegible]	22[illegible]
Paccar Inc	55[illegible]	56
Pacificorp	21[illegible]	21[illegible]
Pac Enterprises	31[illegible]	31[illegible]
Pac Gas & Elect	23[illegible]	23[illegible]
Pac Telesis	34[illegible]	34[illegible]
Pall Corp	26[illegible]	26
Parker Hannifin	38[illegible]	38
Peco Energy	24[illegible]	24[illegible]
Penney (JC)	53[illegible]	54[illegible]
Pennzoil	55[illegible]	55[illegible]
Pepsico	30[illegible]	29[illegible]
Pfizer	83[illegible]	83[illegible]
Pharm & Upjhn	36	36[illegible]
Phelps Dodge	62[illegible]	62[illegible]
Philip Morris	96[illegible]	96[illegible]
Phillips Pet	42[illegible]	41[illegible]
Pitney Bowes	56	55[illegible]
Polaroid	42[illegible]	43[illegible]
PriceCostco	21[illegible]	21[illegible]
Procter & Gmbl	97[illegible]	96
Providian	45[illegible]	45[illegible]
Pub Serv E & G	27[illegible]	27[illegible]
Quaker Oats	36[illegible]	36[illegible]
Ralston Purina	69	68[illegible]
Raychem Corp	73	70[illegible]
Raytheon	49[illegible]	49[illegible]
Reebok Intl	33[illegible]	33[illegible]
Reynolds Metals	56[illegible]	55[illegible]
Rockwell Intl	55[illegible]	55[illegible]
Rohm & Haas	67[illegible]	67[illegible]
Royal Dutch	165[illegible]	164[illegible]
Rubbermaid	24[illegible]	24[illegible]
SBC Comms	49[illegible]	49[illegible]
Safeco Corp	36[illegible]	36[illegible]
St Paul's Cos	56[illegible]	56
Salomon Inc	46[illegible]	47[illegible]
Sara Lee Corp	37	36[illegible]
Schering Plough	64[illegible]	64[illegible]
Schlumberger	98[illegible]	94[illegible]
Seagram	35[illegible]	35[illegible]
Sears Roebuck	50[illegible]	50[illegible]
Shell Trans	99[illegible]	98[illegible]
Sherwin Wlms	53[illegible]	52[illegible]
Skyline Corp	27[illegible]	27[illegible]
Snap-On-Tools	34	33[illegible]
Southern Co	22[illegible]	22[illegible]
Sprint Corp	39[illegible]	39[illegible]
Stanley Works	28[illegible]	27[illegible]
Sun Company	25[illegible]	24[illegible]
Sun Microsys	62[illegible]	63[illegible]
Suntrust	43[illegible]	43[illegible]
Supervalu	28[illegible]	28[illegible]
Sysco Corp	33[illegible]	33[illegible]
TRW Inc	89	89[illegible]
TCC Inds	1[illegible]	1[illegible]
Tandem Comp	11[illegible]	12
Tandy Corp	39[illegible]	40
Temple Inland	50	49[illegible]
Tenneco	48[illegible]	48[illegible]
Texaco	100[illegible]	100[illegible]
Texas Inst	53[illegible]	53[illegible]
Texas Utilities	39[illegible]	39[illegible]
Textron	88	88[illegible]
Time Warner	41[illegible]	42
Times-Mirror A	44[illegible]	44[illegible]
Timken	39[illegible]	39[illegible]
Torchmark	49[illegible]	47[illegible]
Toys R Us	31[illegible]	32
Transamerica	71[illegible]	70[illegible]
Travelers	53[illegible]	52[illegible]
Tribune	81[illegible]	81
Tyco Int	48	47[illegible]
UST Inc	29[illegible]	29[illegible]
UAL	44[illegible]	44[illegible]
US Inds	27[illegible]	27[illegible]
US West Comm	31[illegible]	32[illegible]
USX Marathon	23	22[illegible]
Unicom	25[illegible]	25[illegible]
Unilever NV	156[illegible]	156
Union Camp	48[illegible]	47[illegible]
Union Carbide	43[illegible]	43[illegible]
Union Pacific	52[illegible]	51[illegible]
Unisys Corp	7[illegible]	7[illegible]
USAir Group	16[illegible]	16[illegible]
USF&G Corp	18	18[illegible]
US Life	30[illegible]	30[illegible]
United Tech	124[illegible]	124
Unocal Corp	37	37[illegible]
VF Corp	62[illegible]	62[illegible]
WMX Tech	34	34
Wal-Mart Stores	27[illegible]	27[illegible]
Warner-Lambert	65[illegible]	64[illegible]
Wells Fargo	258[illegible]	259[illegible]
Westinghouse El	18[illegible]	18[illegible]
Weyerhaeuser	45[illegible]	45[illegible]
Whirlpool	49[illegible]	49
Whitman	24[illegible]	24[illegible]
Winn Dixie	33[illegible]	32[illegible]
Woolworth	21[illegible]	21[illegible]
Wrigley (Wm) Jr	61[illegible]	60[illegible]
Xerox	56[illegible]	56[illegible]
Yellow Corp	12[illegible]	11[illegible]

هكذا من الأصل

THE TIMES CITY DIARY

Taxman Hector figure of fun

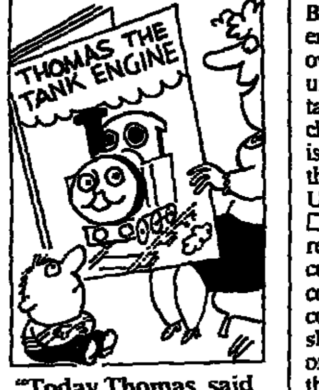
AN AWARD for the accountant with the most personality has gone to a cartoon taxman, rather than a senior figure in the industry.

Hector, the cartoon created by the Inland Revenue to advertise the new self-assessment forms, won the annual Personality of the Year prize awarded by readers of *Accountancy Age* to someone in their profession — considered by some to be the most boring in the country.

Sir Alec Guinness does the voice behind Hector, a civil servant with bowler hat, pin-striped trousers and a little moustache. Lombard NatWest, which sponsors the awards, said the prize proved that accountants do have a sense of humour.

City waters

DUNCAN GOODHEW, better known as a former Olympic Games gold medal winner and BT Swimathon figurehead, is dangling his toe in City waters. The smooth-headed swimmer yesterday linked up with Derek Tullett, president of Tullett & Tokyo Forex International, and Cavan Taylor, a senior partner of Lovell White Durrant, to launch Ludorum. The new company will be advising future generations of sporting stars on management and financial and career planning. Ludorum could do worse than signing up Damon Hill, Formula One world champion and Britain's latest sporting hero, who is likely to be powering away next season to a £10 million fortune.



"Today Thomas, said the fat controller, you are going to market"

Plain James

IT MUST never be said that James Millar, the seasoned non-executive chairman of numerous plcs over the years, has lost his flair for plain speaking. "Many of our staff work in poor conditions with inadequate amenities and receive little or no training," he commented yesterday. The company to which he refers is WEW Group, which these days describes itself as "the value-format retailer." An unhappy analyst quipped: "Sounds like my place," after a briefing with the company.

New Gamble

AFTER several months of searching Sydney Harbour Casino yesterday announced the appointment of a new chief executive to replace the one it lost in March. Dick Warburton, the chairman, said yesterday that the new man had the unanimous support of the casino's board members as well as that of its 26 per cent shareholder, Showboat Inc, the American casino operator. And as well he might. Who better to take up the post than the deliciously named Neil Gamble.

Treasury fresh

AS PROMISED yesterday, another gem from the Treasury's Accommodation and Security Team bulletin: "Coming Soon... watch out for liquid soap dispensers and fragrant air freshners in toilets." Gosh, it must be fun to be a Treasury mandarin.

ECONOMIC VIEW

ANATOLE KALETSKY

Four ways to deal with the dangers of a strong pound

Industrialists in Britain may again be lulled into a false sense of security

You see, I was not joking. I have written repeatedly in these columns that the biggest economic problem facing the next British government would probably be an overly strong pound. When I directed this warning at Gordon Brown at the Labour Party conference, the reaction was polite derision — "we should be so lucky". And last week, when I said in this column that sterling might be on the verge of "breakout", even I did not imagine that it would jump by 2 per cent in two days. After that surge, sterling may be due for a temporary setback, but the long-term dilemma for policymaking in Britain was perfectly illustrated by economic events this week.

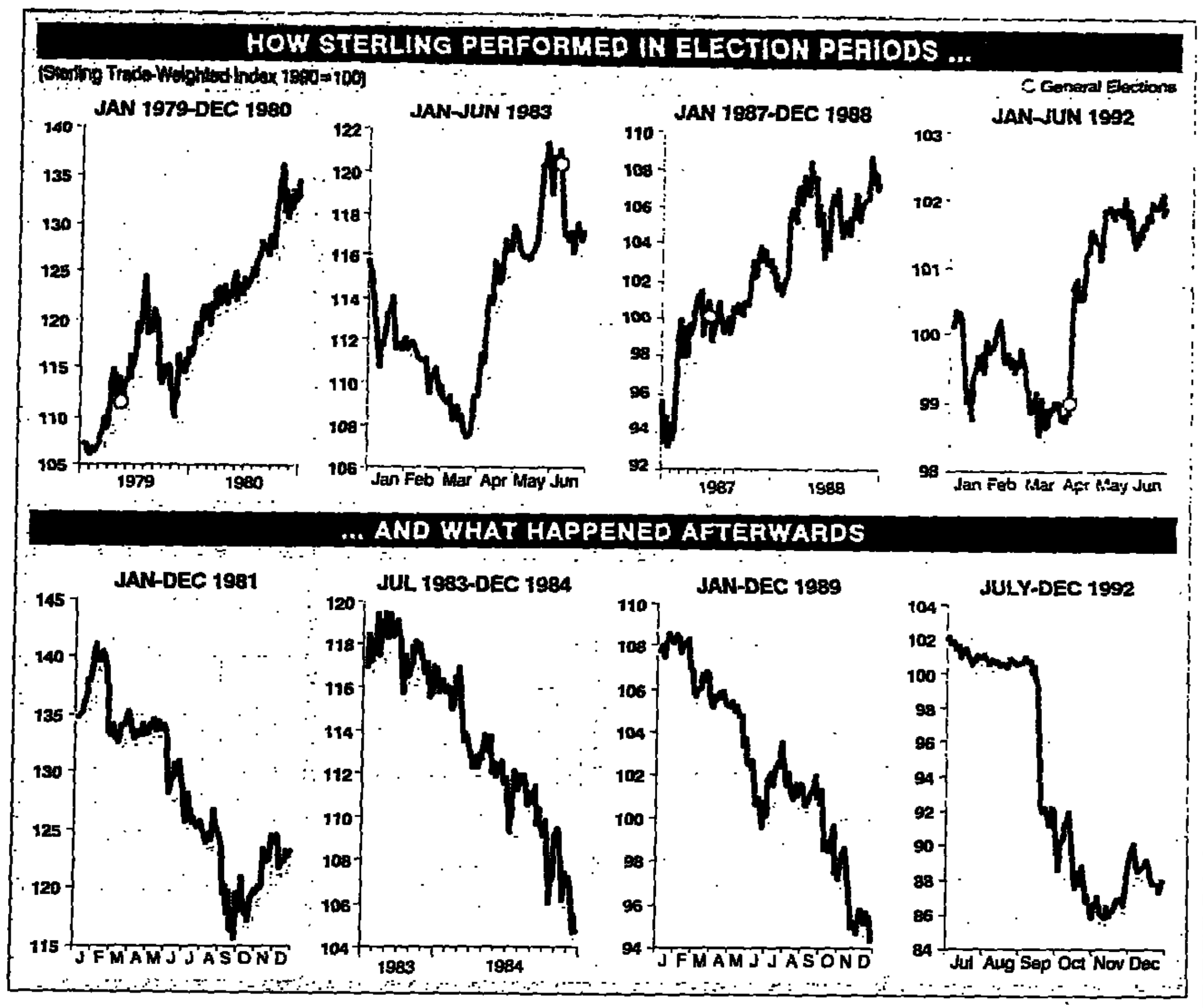
Wednesday's big fall in unemployment and acceleration of wage inflation provoked the expected Pavlovian reaction from City analysts — a demand for an increase in interest rates. Yesterday, the reassuring comments on export orders in the survey from the British Chambers of Commerce made matters worse.

This was exactly what happened in the previous sterling crises of 1979-80, 1987-88 and 1990. In each case, industrialists were lulled into a false sense of security by the temporary strength of domestic and foreign demand. The same is likely to happen next year if sterling rises alongside a consumer-led expansion in Britain and a cyclical recovery in Germany and France.

But what if the business community and the Government, for once, wake up to the danger of a strong pound? Broadly there are four different ways of dealing with an overvalued currency: to cut unit costs; to rebalance monetary and fiscal policy; to change psychology; or to abolishing the pound by joining the European Monetary Union.

☐ Cutting costs. The simplest response to an overvalued currency is obviously to cut costs in the export and import-competing sector — either by slashing the wages of workers or by raising productivity. But this is easier said than done. Wage cuts can generally be achieved only in periods of recession and high unemployment — and cause huge social disruption in an economy where people have large financial obligations (such as mortgages) which are fixed in money terms. Higher productivity generally requires more investment. And exporters are unlikely to step up investment if their profits are collapsing as a result of an overvalued pound.

☐ Rebalancing economic policy. The textbook response to an overly strong currency is to cut interest rates and flood the markets with more of the currency in question (as Japan has been doing for the past 18 months). But in an economy that is growing strongly (unlike Japan's), a lowering of interest rates would stoke up inflation. The correct response to this inflationary pressure would be to tighten fiscal policy — that is, to raise taxes and/or cut public spending — at the same time as monetary policy is relaxed. In Britain, unfortunately, this kind of rebalancing seems well-nigh impossible. Not only are politicians preparing for an electoral Dutch auction over taxes, worse still, the monetarist dogma which still rules the Treasury and the Bank of England refuses to acknowledge that fiscal policy must be used just as actively as monetary policy to control inflation.



A Conservative Government, supposedly committed to low inflation, should not even dream of a tax cut in November's Budget. But in Britain this issue is never discussed.

☐ Psychology. Unfortunately, a strong currency is still widely viewed by politicians and businessmen as a symbol of economic strength, as well as being popular with voters who enjoy the immediate benefits of cheap holidays and imports much sooner than they suffer the long-term cost of lost jobs. One way to help to move a currency downwards, perfected in the past few years by President Clinton, is simply to make clear to speculators and investors that the Government and the nation wants to make its currency weak.

After 25 years of experience with floating exchange rates, politicians the world over have seen that overvalued currencies can do irreversible damage to a nation's industrial structure, while devaluations usually cause nothing worse than an brief inflationary blip.

The asymmetry between the impact of a weak currency, as against a strong one, has become even more pronounced since the world economy has moved from generally high inflation to generally steady prices.

Germany, to cite the most important example, was able to benefit in the past from a hard currency because its main trading partners were experiencing rapid inflation. Every time the mark rose, it pushed up costs in France and Italy, setting their economies off on another price-wage spiral. German industry's loss of competitiveness was thus quickly restored. But in a world where inflation is generally low, there is no such easy relief for the pain of a "hard money" policy. Today the alternative to a devaluation is a cut in German wages — and not just the loss of a few pfennigs an hour in sick pay benefits, or a standstill in "real" wages, but a slashing of money wages by 15 or 20 per cent in one go. No wonder, then, that even the Bundesbank now seems to view a weaker mark more favourably.

One ironic consequence of the growing support in Germany for a softer mark (in the guise of the new euro) is that Britain may soon be the only country that still seems to welcome a "hard" currency. Since Gordon Brown has a pathological terror of the pound ever falling, the prospect of a Labour victory only adds to the impression that Britain will welcome a strong pound. This, on its own, is a big incentive for speculators to buy sterling. This leads to the fourth option for dealing with an overvalued pound.

☐ Monetary union. Abolishing the pound is, of course, a counsel of despair. But for British exporters contemplating a ride on the sterling roller-coaster, despair may seem a perfectly rational response. I was tempted by this argument a few months ago. I now realise, however, that it is completely wrong. Even ignoring the broader political considerations, joining EMU to keep the pound competitive would be insane for two economic reasons.

First, there is no guarantee that EMU would be run in a way that would make the euro competitve in world markets — the recent history of European monetary policy suggests, on the contrary, that the European Central Bank might pursue a policy that is even more monetarist and deflationary than the Bundesbank's. Secondly, and even more importantly, there is very little chance of sterling entering EMU at an appropriate level. Because the European and continental economies are at very different phases of their business cycles, Britain needs significantly higher interest rates than Germany and this will continue to be true for the next two years. If Britain declared after the general election that it was joining EMU, investors would enjoy a one-way bet. They could buy sterling and enjoy high British interest rates for two years without the risk that the pound would be suddenly devalued as it has after every electoral surge in the past (see chart).

The surge in sterling after 1997 would make the speculation before ERM entry in 1990 look trivial in comparison. And Britain would be locked forever into a grossly overvalued exchange rate. Uncomfortable as sharp currency fluctuations may be, they are not nearly as bad as an exchange rate that is permanently overvalued. But the only alternative to allowing such a disastrous surge in sterling would be to cut interest rates immediately to German levels — say 3.5 per cent. That would unleash a domestic inflation, which would make the Lawson boom look tame.

No, joining EMU is *no* panacea for the perennial problem of managing a competitive exchange rate. The only way to do it is to combine elements of the other three solutions: exporters must raise their productivity, workers must accept moderate wages, the Treasury must rebalance fiscal and monetary policy and the Government must make clear to speculators that it will do its utmost to prevent a strong pound.

Which brings me back to my conclusion last week: exporters should start saying their prayers.

Funny Texan breaks through glass ceiling

Oliver August meets the first woman to take charge of a FT-SE 100 company

There is a type of female boss that screams and bullies and manipulates more viciously than any man. To break through the glass ceiling, it is suggested, some ambitious women decide to be even more macho than the machos they want to displace. Fortunately for the blue-blooded public schoolboys at Pearson their new headmistress is nothing like that.

Marjorie Scardino speaks with a lazy Texas drawl and you are more likely to hear her shriek with laughter than be shouted at by her. "I am an American in a British place," she said. "So they will tell you that I'm outspoken, outrageous and tell too many jokes." She prides herself on the fact that at *The Economist*, where she had been chief executive since 1992, she peppered the annual report with gags.

The 49-year-old Texan was educated at Baylor university where she studied French and psychology. "That was a completely useless experience as far as my career in business is concerned. I really liked experimental psychology, like sticking lots of electrodes into rats. But my work at Pearson is going to be nothing like that." After university she married Albert Scardino, a journalist, and they now have three children, two boys aged 11 and 16 and a daughter aged 18. Together with her husband she set up a Pulitzer Prize-winning newspaper in Georgia while also working as a lawyer. "I was the publisher and Albert the editor and the real star.

> I guess you learn more from failure than anything else

"I only did a bit of editorial writing. It was a wonderful publication; it just didn't make any money. But I guess you learn more from failure than from anything else." She became President of *The Economist*'s American arm in 1985, while her husband worked for *The New York Times* and later as press officer for the Mayor of New York. They moved to London four years ago when she took over at *The Economist* and he started work on a book and lectured on US politics.

Her marriage is very much a partnership — a concept she praises in business as well as in her private life. "I've always worked. I only took a week off to have each of my children. I have always decided everything equally with my husband."

So what does she think about being the first woman to head a FT-SE 100 company? "I'm pleased there is at least one. But I never focused on gender. At *The Economist* we had a lot of women but we only ever tried to get the best people.

"There still is a difference between the UK and the US, although it is changing fast. Men seem only slightly blind now and do not pick people because of the school they went to or the family they come from."

She said Pearson had a good gender mix and hoped that she would find the atmosphere welcoming. But the reception of the news of her appointment on the stock market was all but welcoming. Pearson shares fell straight away and then crept even lower. Her response: "Well, it is sort of embarrassing, isn't it?"

The main reason for the drop was that the City had expected that Frank Barlow's successor would be a recognised "big name". And Mrs Scardino readily admits that despite all her charmed North American self-confidence a big name she ain't.

Mrs Scardino was recruited to Pearson through her contact with Mr Barlow on *The Economist* board. "I knew Frank and also Michael Blakenham, the chairman. One day he said to me, would you be interested and so on. They had also used the same firm of headhunters that we used at *The Economist*. But I certainly didn't call them up and say 'I hear there is a job going, here is my CV'."

She agreed to take over at Pearson after winning assurances from the board that she would be able to implement her own vision — although when asked what the vision comprises she says she doesn't know yet.

"There are a lot of time-servers on the board so I asked to have a free hand and a clean slate. I see myself as a federalist kind of CEO. We all run the party together. *The Economist* was a debating society, we spent an endless amount of time discussing everything." A new Maggie Thatcher she really ain't.

Oliver August on South Korea's overseas investment

Seoul searching for business

The South Koreans are coming. In the UK top 20 table of the biggest foreign investors there are now four South Korean companies, including those in first and second place. British employees and suppliers also benefit from the pronounced move into continental Europe by South Korean conglomerates.

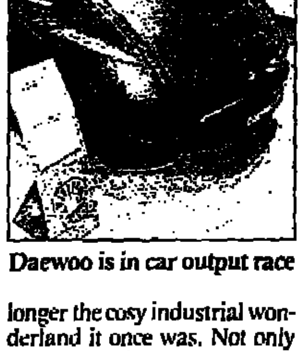
In the last month alone, Hyundai revealed plans for a £2.4 billion semi-conductor plant in Scotland creating 2,000 jobs; Samsung took over Fokker, the ailing Dutch aircraft maker, which will save 1,000 jobs at Shorts of Belfast; and on Wednesday Daewoo bought Thomson Multimedia and announced that its efforts to sweep up the European TV market could create up to 10,000 jobs at its site in Northern Ireland.

The South Koreans' decisions have been influenced by the fact that the UK usually pays them handsomely to set up factories here rather than in Asia. The British and other European governments are happy to offer hundreds of millions of pounds, francs or marks to secure the import of a few hundred jobs.

But all the efforts in the world would not be enough to lure South Koreans to Europe if there had not been a marked shift in their internal cost structures.

While per unit labour costs for the electronics sector are still higher in Europe than in Asia, the South Koreans have had to realise that labour costs as a percentage of total cost have shrunk significantly. Some estimates suggest that the labour input into a TV set amounts to only 5 per cent of the sale price today, down from 20 per cent.

But cost structures have also changed in another respect for Samsung, Hyundai and Daewoo. South Korea is no longer the cosy industrial wonderland it once was. Not only is the cold war with its neighbour to the north hotting up, but domestic wages have been rising and the close relationship with the political elite has been breaking down.



Daewoo is in car output race

After years of faithfully working for miserly salaries, South Korea's workers are now demanding their share of the Asian *wirtschaftswunder*. The move to Europe has been further accelerated by the demise of the politico-industrial network that used to lead the country in unison.

Chung Ju Yung, the founder of Hyundai, was also the chairman of the leading United Peoples' Party until his conviction for "illegal camapign practices" during his failed presidential bid in 1992. In August, nine senior businessmen, including the chairmen of Daewoo and Samsung, were found guilty of bribing the country's former president, Roh Tae Woo.

Daewoo and Hyundai are now involved in an informal race over which will be the first to produce two million cars in one year. To hit that target they must fight the BMWs and Renaults on their home turf and create a springboard into Eastern Europe, a huge untapped market.

Our 3-in-1 healthcare plan offers you so much for so little

From your first contact to settling your claims, Lifetime HealthCare from Legal & General is the healthcare plan that gives you more and costs less. It takes care of your hospital costs including surgical and medical treatments, post-operative care, nursing and day care. And, if you are under 60, it includes a cash fund towards dental, optical and other healthcare expenses, as well as a lump sum payment to help in the event of a disabling or fatal accident.

Yet all three of these valuable benefits are yours at a very affordable monthly cost.

We've put extra cover and extra care plus a lifetime's experience of insurance into our healthcare plan.

1 **Private Medical Insurance**
Full cover for the hospital care you need, when you need it.
Plus
2 **Medical Cash Fund***†
A cash fund for dental, optical and other healthcare expenses.
Plus
3 **Accident Insurance***
A lump sum in the event of a disabling or fatal accident.

*Available only to persons up to 60 years of age
†Some benefits are subject to a qualifying period

All 3 benefits in 1 for a small monthly sum.

Lifetime HealthCare from Legal & General

FIND OUT MORE TODAY. PHONE US FREE QUOTING REF A1/DL08
0500 66 99 66
WEEKDAYS 8am - 8pm WEEKENDS 9am - 5pm

FOR YOUR PROTECTION CALLS WILL USUALLY BE RECORDED

Send to Legal & General (HealthCare), FREEPOST SWC 0467, Cardiff, CF1 1YW

SURNAME ____________ (MR/MRS/MISS/MS)
FORENAME(S) ____________
ADDRESS ____________
____
____________ POSTCODE ______
DATE OF BIRTH ____ / ____ / ____
TEL HOME ____________
TEL BUSINESS ____________
ADDITIONAL PERSONS TO BE COVERED
ADULT PARTNER (NAME) ____________
MARITAL STATUS (IF EITHER ADULT IS OVER 60) ______
DATE OF BIRTH __/__/__ NO. OF CHILDREN UNDER 18 ___

Please send me a personal quotation at no obligation

We may telephone you to make sure that the information you have requested has arrived safely. Now and then, we may also tell you about other products or services offered by the Legal & General Group of companies, that we believe may be of interest to you. If you would prefer not to receive this carefully selected information, please tick here ☐

A1/DL08

Legal & General Assurance Society Limited
Registered in England No. 166055
Registered Office: Temple Court
11 Queen Victoria Street
London EC4N 4TP

http://www.legalandgeneral.co.uk

Legal & General

Strong sterling poses mixed blessings for Irish

FROM EILEEN MCCABE IN DUBLIN

IRISH exporters are delighted at sterling's steady climb against the Irish pound, but the country's Central Bank fears currency fluctuations could undermine its success in keeping inflation under control.

Yesterday the Irish pound traded at Ir£1.008 against sterling, its lowest rate in more than one year. Less than six weeks ago the Irish pound was trading at just over Ir£1.04 sterling.

As Britain is the Republic of Ireland's biggest trading partner, the sterling exchange rate is the most closely watched by all business sectors.

Although the recent strengthening of sterling makes Irish exports to Britain more competitive, it also increases the price of British imports to the Republic of Ireland. If import prices remain high, then the Republic of Ireland's jealously guarded inflation rate, currently 1.5 per cent, will come under pressure next year in the crucial run-up to economic and monetary union.

Both the Irish Government and the Central Bank are determined that the Republic of Ireland will satisfy all criteria for EMU membership, including an inflation rate in 1997 of about 2 per cent. But some economists believe that is where the agreement ends.

The Republic of Ireland's Central Bank controls interest rates, but the Government holds sway over exchange rate policy. According to Alan McQuaid, an economist with Bloxham, the firm of stockbrokers, while the Central Bank is worried about the weakness of the Irish currency, the Government may be quite happy with the situation.

"I think there are some in Government who think the Central Bank has been far too cautious about inflation," he said. "They say that recent consumer and wholesale prices show that there are no inflation pressures and so there is some leeway there.

"With the election looming next year, the politicans will be pleased that at least two sectors, the exporters and, of course, the farmers with their green pound, are happy. I don't think they will do anything about it, at least for a while."

Mr McQuaid believes the Central Bank will be forced to sit and watch what happens as the Irish pound settles at or below parity with sterling for the remainder of this year.

☐ The Republic of Ireland's electronic sector received another boost yesterday with the announcement that Stream International, of America, is to establish a European technology centre in Dublin.

The centre will be involved in electronic software manufacturing, technical consultancy services and licence management, and will employ 200 people. Stream also said that it would add a further 100 people to its payroll at its Co Kildare plant. The company's existing operations north and south of the border already employ more than 1,000 people.

Last week 3com, another American company, promised to invest Ir£60 million to create a further 775 jobs at its research and manufacturing facility in Dublin.

Ugland in $200m reverse takeover

BY NOEL FUNG

SHARES of Ugland International Holdings (UIH), the shipowning and ship repair group, were suspended yesterday pending the approval on a proposed acquisition that was considered as a reverse takeover by the Stock Exchange.

UIH, which has a market capitalisation of about £27 million, will acquire assets from its main shareholder, the Ugland family, which owns 36.87 per cent of UIH.

It has signed an agreement to buy the 50 per cent stake of Hoegh-Ugland Auto Liners (HUAL), a company based in Norway and owned by the Ugland family for $200 million.

HUAL, which carries out the marketing, chartering and operation of vehicle carriers, generated $85.9 million in profit in the year to December 31. The purchase will be financed through bank borrowings and new share issues. Owing to the size of the transaction, shareholders' approval will be required.

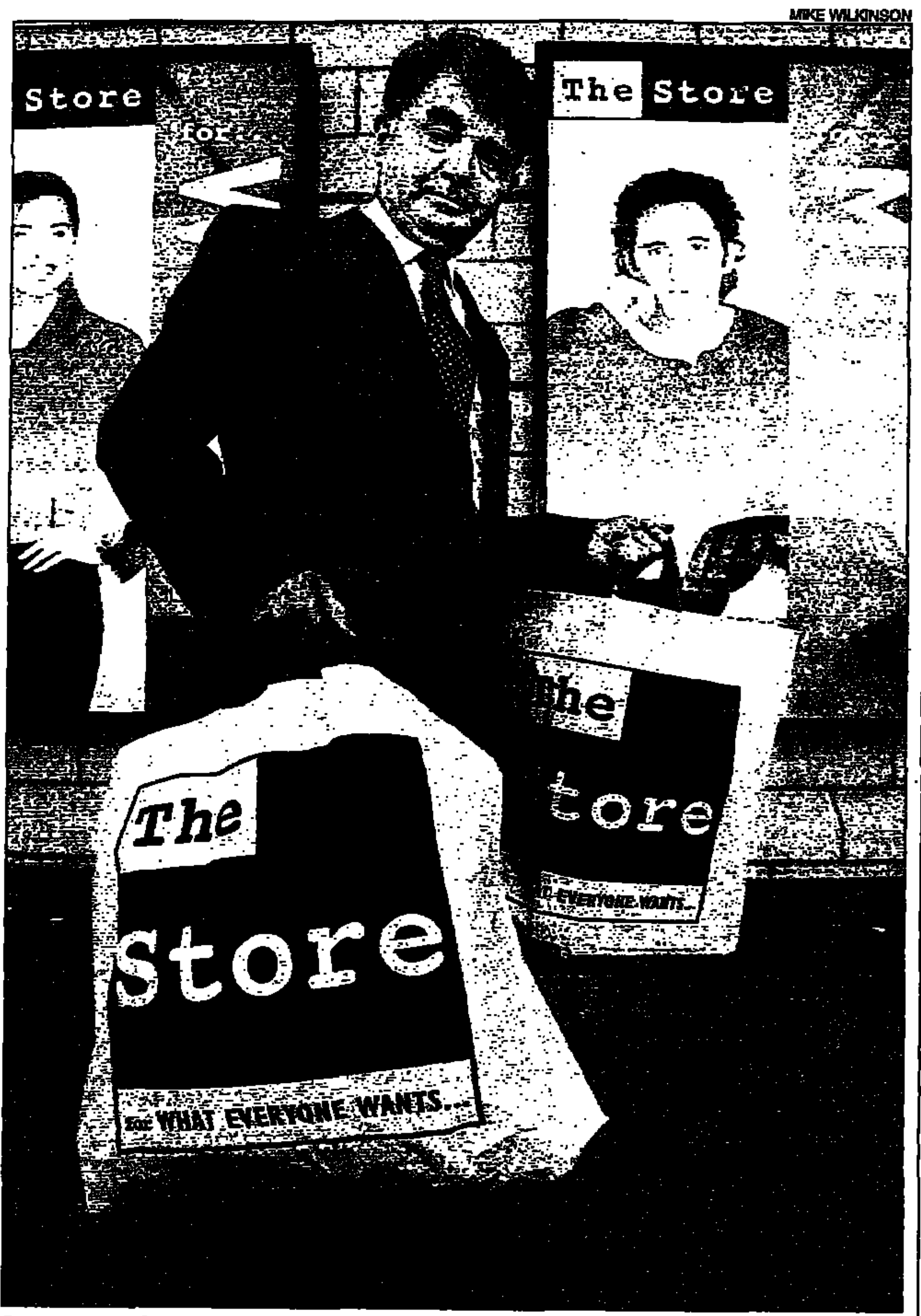
A further announcement will be made no later than November 15.

John Palmer, joint chief executive of UIH, said: "We have been working towards the acquisition of vehicle carrier interests from members of the Ugland family for some time."

The Ugland family has indicated that it will maintain its current shareholding after the issue. UIH shares were suspended at 69p.

In August UIH reported a sharp jump in pre-tax profits to £3.2 million from £919,000 for the six months to the end of June.

MIKE WILKINSON



James Millar is confident that WEW's new retail format will help the company to progress

WEW wins back customers

BY MARTIN BARROW

WEW GROUP, the discount retail chain that operates under the What Everyone Wants banner, incurred losses of £3.05 million (£4 million profit) in the year to August 3 but yesterday expressed confidence that its new retail format was beginning to win back customers.

The losses masked the progress made by the company as a result of "rescue" measures implemented earlier in the year, WEW said.

James Millar, chairman, said: "We have made progress. From initial results at our new stores we can be confident of the appeal of both our value concept and the appropriateness of the new design to convey that appeal."

For the first time since 1990-91 the company earned an operating profit in the second half. Profits were £900,000, compared with losses of £1.7 million in the second half of the previous year. Annual turnover eased to £115.7 million from £122 million. Losses per share were 2.2p (earnings of 1.65p). There is again no dividend. The shares fell 3½p to 25½p.

City Diary, page 31

BUSINESS ROUNDUP

Gleeson offsets weak demand for houses

ADDITIONAL work from the water sector helped MJ Gleeson, the construction, housebuilding and property company, to offset the impact of weak demand from homebuyers. In the year to June 30 the company lifted pre-tax profits to £8.7 million from £8.45 million. Earnings improved to 57.45p a share from 52.66p. The total dividend is increased to 16.06p a share from 15p, with a final dividend of 12.31p. The shares were unchanged at 902½p. Turnover improved to £198.3 million from £191.8 million.

Gleeson Homes suffered a 9 per cent fall in sales to 408 homes. But the company said net reservations are currently 68 per cent higher than this time last year, reflecting a general improvement in the housing market. About a third of the company's investment properties have been revalued, giving rise to a surplus of £2.02 million.

South West Water move

SOUTH WEST WATER has concluded an additional leasing facility totalling £180 million. The company has drawn £45 million from the additional facility, producing a pre-tax profit of £6 million to be included in half-year results to September 30. Further drawdowns are expected to increase to £9 million the pre-tax profit improvements to be reflected in the 1996-97 full-year results. "Comparable levels of pre-tax profit should result in each of the following two years as the facility is fully utilised by September 30, 1999," the company said.

Bridgend trims losses

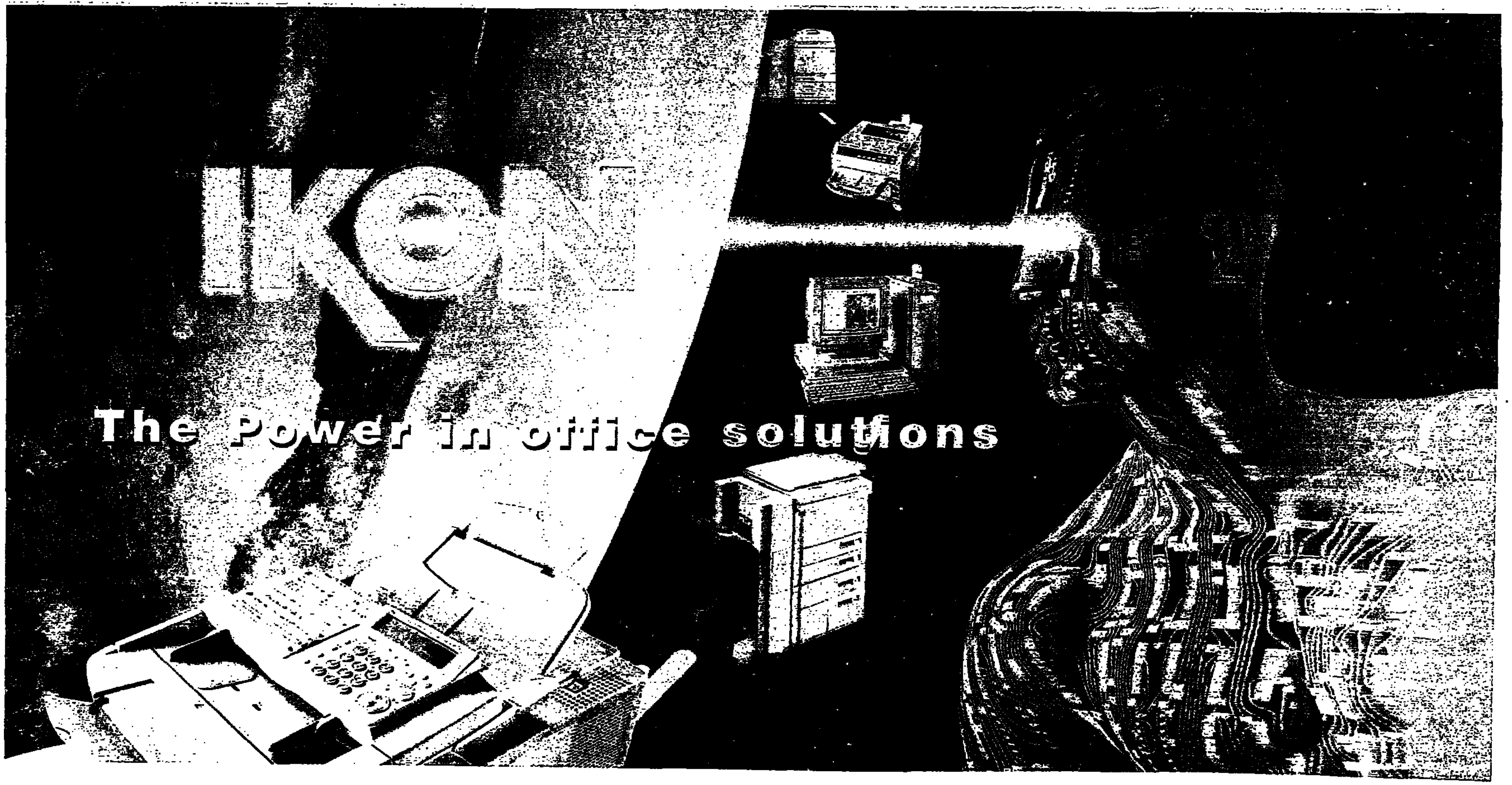
BRIDGEND GROUP, the wholesale distributor and leisure group, is maintaining the interim dividend at 0.1p a share after incurring losses of £75,000 before tax in the six months to June 30, compared with a loss of £94,000. The loss per share was 0.3p (0.3p loss). Turnover fell £1.2 million to £6.9 million, reflecting the disposal of an hotel to Hanover International in August 1995. Since the end of the first half the company has raised £1.7 million through the sale of 1.37 million Hanover shares, reducing gearing to 21 per cent.

Polypipe shares sold

KEVIN MCDONALD, chairman and managing director of Polypipe, the building products company, has sold three million Polypipe shares at 202p with a value of £6.06 million. The company said Mr McDonald sold the shares substantially to pay a tax bill. Of the shares sold, 608,500 resulted from the exercise of share options at prices ranging from 50.5p to 143.5p. Mr McDonald now holds 28.1 million Polypipe shares, representing a 17.1 per cent interest in the company. The shares fell 2p to 206p yesterday, against a 1996 high of 208½p.

Abacus agreement ends

SHARES of Abacus Polar fell 24p to 140p yesterday after the distributor of electronic components announced that its franchise agreement with Microchip is to be terminated with effect from November 1. The company said that in the nine months to September 30 Microchip had accounted for about 4 per cent of its turnover. Abacus, whose shares reached a high of 340p this year, said that it expects to report its next year-end results on November 25.



A vision for the office world

At IKON Office Solutions we have a vision. We see the future of the office world. Now, as the world's largest independent office product supplier, we have the power to deliver today the technology you need for tomorrow.

IKON has the resources to supply everything from a convenience copier right through to high volume printroom systems. We'll give you access to the most efficient and effective communications and document handling systems available, including the latest colour laser copying, digital and multifunctional products, printers and facsimile equipment from the world's top manufacturers. And we have the technological know-how to link them all into a fully-networked system that's tailor-made for your office.

IKON can also provide the management services to 'outsource' your entire document handling operation, from general printroom services to complex information processing systems.

The strength of a nationwide network combined with our fast, responsive local service means you can rely on IKON to deliver total customer satisfaction. And, with our own group finance and environmentally-friendly copier remanufacturing process, you can trust IKON to turn a vision into reality.

Call FREE 0800 90.40.90

IKON Office Solutions

The symbol of document technology

COPIERS • COLOUR COPIERS • MULTIFUNCTIONAL PRODUCTS • REMANUFACTURED COPIERS • FACSIMILES • PRINTERS • NETWORKING • CORPORATE OUTSOURCING

هكذا من الاصل

هكذا من الأصل

Investors in Kepit 'risk losing out by selling'

By Robert Miller

TENS of thousands of investors in Kleinwort Benson's European Privatisation Investment Trust (Kepit) have been told that they risk losing money by selling their shares in the market rather than taking the recommended reconstruction route.

With the October 26 voting deadline nearing, Ben Siddons, chairman of Kleinwort's investment trust arm, said yesterday that many of the 70,000 Kepit investors had not returned their voting forms on the reconstruction.

Shareholders have been offered the choice of taking a cash exit, a transfer into an M&G European unit trust, or rolling over into a new Kleinwort unit trust that will follow the same theme as Kepit.

Investors who ignore the forms will be deemed to have opted for the Kleinwort unit trust and will not incur any realisation or dealing costs.

Mr Siddons said that Kepit shareholders who sell their shares before October 26 will not be entitled to the interim dividend or any other special payout. He added that on the basis of the latest valuation investors who bail out prior to the deadline will receive only 97.5p a share, almost 3 per cent below the estimated proposed price under the reconstruction plan of 100.3p.

He said: "We believe that on the basis of the best current available estimates selling in the market will result in Kepit investors not receiving as high a capital value as is available through electing for units in the unit trust. Further sales before October 26 will result in shareholders not receiving their interim or special dividends."

The reconstruction plan was put into action after the trust received a hostile bid from Henderson Touche Remnant's European Growth investment trust (Treg) on the basis of Kepit's shares trading at a substantial discount to the net asset value of the investments in the underlying portfolio. The Treg deal subsequently failed and is estimated to have cost up to £5 million.

Kleinwort accepts that the Kepit performance was disappointing but holds to the view that the concept of investing in European privatisations is sound. Tony Parker, Kepit's fund manager, says: "The unprecedented indications of demand for Deutsche Telekom reflect the increasing domestic European appetite for privatisations."

DENZIL McNEELANCE

John Monks, chief executive, said trading in the current year had exceeded expectations, but added that MY's markets were likely to remain difficult

Wilmington profits up 64%

By Jason Nissé

WILMINGTON GROUP, the specialist publisher formed from businesses bought out of the collapsed Maxwell empire, produced a strong set of half-year figures, with pre-tax profits up 64 per cent at £2.06 million for the six months to August 31.

The results put Wilmington on target to earn more than £4 million this year, after £3.1 million in the last year. This is £200,000 more than the forecast when the company floated last December.

Brian Gilbert, Wilmington's chairman, said the company was now active in the acquisition marketplace, having recently bought two energy titles as well as *Production and Casting Report* to add to its stable of trade magazines.

It is also expanding organically, having launched an Asian version of the title *Soap Perfumery* as well as the *Waterlow Solicitors and Barristers Directory* on CD-Rom.

The company is able to fund all these moves from cash resources, having eliminated debt thanks to the proceeds of the float and by generating £2.5 million worth of cash in the half year.

Earnings per share rose from 1.54p to 1.91p. The company does not pay an interim dividend.

Australian inquiry fails to trace Booth

From Rachel Bridge in Sydney

THE Australian Securities Commission admitted yesterday that it has failed to trace Mark Booth, the alleged insider trader from Britain who made a A$2 million (£1 million) profit from options dealing ahead of KPN's surprise A$2 billion bid for TNT, the transport group.

An ASC spokeswoman said: "We have checked the airports for departures and there is no record of him." Mr Booth invested A$90,000 in five million options just two weeks before the bid was announced.

Yesterday the ASC said the search for Mr Booth would continue. However, it emphasised there is no evidence that he has done anything wrong.

The Federal Court has frozen the profits from the deal.

MY wraps up TWG purchase for £6m

By Martin Barrow

MY HOLDINGS, the specialist packaging group, is acquiring TWG Packaging, a manufacturer of self-adhesive labels and patient-information leaflets, for £6 million.

In the year to the end of June, the business earned pretax profits of £600,000 on turnover of £4.25 million. MY said the acquisition would enhance its position in the healthcare packaging market.

Yesterday MY, which acquired Clark Packaging in July, reported a rise in pre-tax profits to £12.6 million from £9.1 million for the year to August 31. Earnings rose to 6.67p a share from 5.2p. A final dividend of 1.7p a share lifts the total to 2.4p from 2p. The shares rose 4p to 105½p.

John Monks, chief executive, said that margins in all sectors of the business had improved in spite of continued downward pressure on prices. Turnover rose to £86.8 million from £77.1 million.

Earlier this year Malbak, the South African conglomerate, said it was reviewing the future of its 64 per cent shareholding in MY, but no decision has been announced.

Mr Monks said trading in the current year had exceeded expectations, but he added that MY's markets were likely to remain difficult, with material costs expected to begin their upward cycle in the near future and European Union legislation on packaging waste creating more bureaucratic burdens and costs.

Victory has struggle on AIM debut

By Martin Barrow

SHARES of Victory Corporation, in which Richard Branson holds a 10.6 per cent interest, had a disappointing start on the Alternative Investment Market. In early dealings the shares fell to 52p before closing at 54p, compared with a placing price of 58p.

The company, valued at £109.9 million at the placing price, was set up to buy stakes in joint ventures with Mr Branson's Virgin empire. The proceeds of the flotation will be used to buy a 50 per cent stake in Cosmetics Co and a 70 per cent interest in Jeans Co, both established with the Virgin Group.

Cosmetics Co is due to open its first shop before Christmas 1997 and Jeans Co should launch its product range early in 1998. Both organisations will use the Virgin name for their products and Mr Branson is to be chairman of both businesses.

London fares badly with expatriates

By Noel Fung

LONDON emerges as one of Europe's least desirable cities to work in, faring little better than Rome and Athens in a survey of expatriate workers.

Pollution, language barriers, poor internal communications, housing difficulties, risks to personal security and political tensions are reasons cited that create hardship for an expatriate in London, according to the annual survey by ECA International.

The city scored badly in the last two factors, a reflection of the breaking of the IRA ceasefire.

The six best locations within Europe are Brussels and Antwerp in Belgium, Copenhagen in Denmark, Luxembourg, and Basle and Berne in Switzerland.

The survey examines key aspects of expatriate lifestyle, including quality of healthcare and educational facilities and political tensions, giving scores for each category. The 160 countries in the survey are given an overall rating ranging from A to F. Of the 30 EU locations in the 1996 survey, all except Greece are ranked A. Greece is dragged down by the risk of disease and poor medical facilities.

The biggest fall is recorded by Hong Kong which sees its A/B ranking in 1995 drop to B/C, alongside South Africa. The prospect of political tensions and culture clashes with China as a result of the looming political changeover dampen expatriates' perception of the colony.

The rising star in the survey is the Czech Republic, rated D in 1994, and now B, owing to improvements in the availability of goods and services and educational facilities.

Iraq is the most difficult place to live in the world.

The survey result will assist companies in deciding what percentage of gross salary to award as a location allowance.

QUALITY LETTERHEADS

Caroline Dupree
Quill House, 91 High Street, Markyate, Herts, AL3 8JG
Tel: 01582 842107

Correspondence Card (Centred Text) With Name

Tel: 01582 842107

Quill House,
91 High Street,
Markyate,
Herts,
AL3 8JG

Personal Stationery (Text Right) Without Name

Personal Stationery or Correspondence Cards

just £10.99 incl. p&p

Sets of Personal Stationery or Correspondence Cards, printed on British-made 100% recycled material.

Personal Stationery –
- 60 A5 letterheadings (8¼" x 5¾" approx) printed in Times typeface on your choice of paper colour, with or without your name.
- 30 unprinted A5 continuation sheets.
- 60 matching C6 envelopes.

Correspondence Cards, ideal for a quick message or informal invitation –
- 60 A6 Correspondence Cards (4⅛" x 5¾" approx.) with up to 3 lines of text above a ruled line. Also printed in Times typeface on your choice of paper colour, with or without your name.
- 60 matching C6 envelopes.

Either set cost just £10.99, or £12.99 packed in a gift wallet. If you wish to order more than one set, complete the details on a separate piece of paper and enclose with your order coupon and payment.

Please post your order to: THE TIMES STATIONERY OFFER FT582, PO BOX 550, MARKYATE, HERTS. AL3 8QP.
Enclose cheque/PO payable to The Times FT582.
Allow 14 days for delivery. Offer open indefinitely, subject to availability.
UK or EC addresses – no extra charge. Unconditional money-back guarantee if returned within 14 days of receipt.

INQUIRIES 01582 842107

TO: THE TIMES STATIONERY OFFER FT582,
PO BOX 550, MARKYATE, HERTS. AL3 8QP.

NAME ______ (PLEASE COMPLETE IN BLOCK CAPITALS)
ADDRESS ______
______
______
______ POSTCODE ______
TELEPHONE ______

PLEASE ☑ YOUR CHOICE OF
Order
☐ Personal Stationery
☐ Correspondence Cards
Colour
☐ Natural White
☐ Sky Blue
Style
☐ With name
☐ Without name
Gift Wallet
☐ Add £2

☐ Please tick this box if you do not wish to receive further offers from The Times or companies approved by them

GIFT ORDERS Personal Stationery & Correspondence Cards make perfect presents. Just complete the above coupon with the details to be printed, with your name and address on a separate piece of paper. Goods will be despatched to you unless otherwise requested.

TM08

Canadian Overseas Packaging Industries Limited

(Incorporated under the laws of Canada)

Notice of the
Thirty-fifth Annual Meeting
of Shareholders

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Thirty-fifth Annual Meeting of Shareholders of Canadian Overseas Packaging Industries Limited will be held at Suite 4000, 1 Place Ville Marie, Montreal, Quebec Canada H3B 4M4 on Tuesday the 3rd day of December 1996 at 11.30a.m. for the following purposes:

1. to receive and consider the report of the Directors and the consolidated financial statements of the Corporation and its subsidiaries for the year ended June 30, 1996 together with the report of the Auditors thereon;
2. to elect Directors;
3. to appoint Auditors and to authorise the Directors to fix their remuneration; and
4. to transact such other business as may be transacted at an Annual Meeting.

Shareholders who are unable to attend the foregoing Meeting are requested to complete and return their form of proxy to the address stated thereon at least 48 hours before the time appointed for the holding of the said Meeting

Declaration of Dividend

The Directors have declared the following dividend payable to Shareholders registered at the close of business on November 15, 1996.

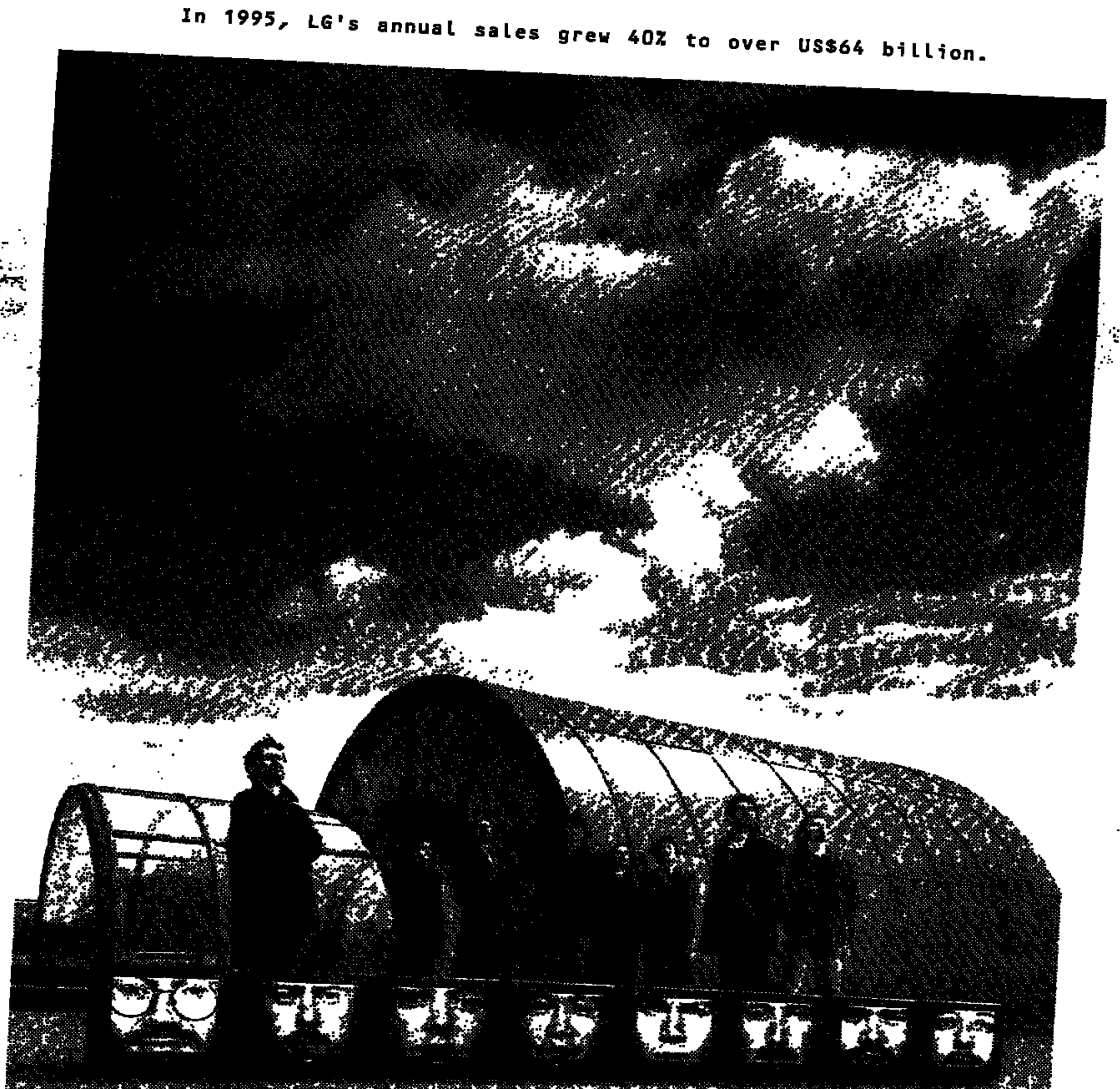
Common Shares –
Dividend Nº 38

70 Canadian cents per share for the year to June 30, 1996. (The comparative figure for 1995 is 65 Canadian cents).

The payment date for the dividend is December 6, 1996. The dividend will be paid in the customary currencies, related to the registered address of a Shareholder, in accordance with the by-laws of the Corporation.

October 18, 1996
By Order of the Board
M.C. JOHNSTON, Q.C.
Director and Secretary

In 1995, LG's annual sales grew 40% to over US$64 billion.



It's nice to meet you.

It's Matt Ryan's job to listen.

As a Senior Designer at LG Electronics Design-Tech, Matt must intimately understand the different aesthetics of each European country. And then translate that understanding into intelligently designed TVs, VCRs, microwaves and other products. (Matt and his colleagues even helped design their company's Red Oak House headquarters.)

At LG, we listen a lot to our customers. We think that habit explains why we're leaders in advanced applications like thin-film transistor liquid crystal displays and high-definition TV.

We're active in many other business areas too, including DRAM memory chips, pharmaceuticals, and satellite communications.

And the same dedication and customer focus Matt Ryan and his fellow designers bring to their work, our 126,000 other employees bring to our other areas of expertise.

Now, how can we help you?

LG

http://www.lg.co.kr/

THE TIMES UNIT TRUST INFORMATION SERVICE

	Sell	Buy	+/-	Yld %
ABI UNIT TRUST MANAGERS LTD				
01865 259 783				
Groland Amer	229.90	243.30	+ 1.20	0.14
Groland Equity	288.80	307.00	+ 0.10	1.79
Groland Euro	270.70	286.40	− 0.50	0.56
Groland Expt Bnf	134.90	139.80		2.52
Groland Gilt	76.30	78.82	− 0.18	6.39
Groland Japan	165.00	174.70		
AXA EQUITY & LAW UNIT TST MGRS				
01203 553 231				
General Acc	686.40	730.30†		2.38
General Inc	573.00	609.60†		2.38
UK Growth Acc	471.20	501.30†		2.55
UK Growth Inc	304.90	324.40†		2.55
Higher Inc Acc	814.90	867.00†		4.01
Higher Inc Inc	434.10	461.90†		4.01
Gilts/Fxd Int Acc	214.30	226.20†		5.75
Gilts/Fxd Int Inc	93.82	99.09†		5.75
Nth America	387.20	412.00†		
Europe	364.50	387.80†		0.45
Far East	93.13	99.07		2.66
Brit Fndmtls Acc	116.60	124.10†		4.52
Brit Fndmtls Inc	77.98	82.96†	..	4.52
Global Opps	104.90	111.70		
Balanced Acc	64.32	68.43†		2.62
Balanced Inc	60.00	63.83†		2.62
Japan Acc	44.43	47.27†		
Pac Basin Acc	401.20	426.90†	..	0.96
ABBEY UNIT TST MGRS				
0345 717 373				
Gilts & Fixed Int	132.00	140.10†	− 0.70	6.97
High Inc Equity	184.50	197.30†	+ 0.10	4.37
Worldwide Bond	281.00	298.00	− 0.80	4.94
American Growth	397.80	418.70	+ 0.40	0.30
Asian Pacific	325.20	347.60	+ 1.10	0.04
Assets & Earnings	314.80	336.70	+ 0.20	2.68
Euro Capital Acc	189.00	202.10	+ 0.20	0.78
Extra Inc	43.57	46.35†	+ 0.01	7.73
General	288.50	306.90	+ 0.10	2.66
Global Opps	69.94	74.40	− 0.02	0.54
Japan	114.00	121.90		
Managed Inc	48.46	51.55†	− 0.03	4.66
Mastertrust	171.30	181.20		1.00
US Emerging Cos	220.10	234.10	− 0.60	
Ethical	82.43	87.69	− 0.18	2.43
International	139.20	148.10	− 0.10	0.29
Dividend & Growth	69.06	73.47	+ 0.04	4.18
Global Grth & Sec	73.46	78.49		2.33
Latin America	66.19	70.42	− 0.49	
Capital Reserve	145.70	145.70	− 0.10	4.80
ABERFORTH UNIT TRUST MGRS LTD				
0131 220 0733				
UK Small Cos	2275.00	2421.00	+ 11.00	

	Sell	Buy	+/-	Yld %
CAZENOVE UNIT TRUST MGMT LTD				
0171 606 0708				
Cazenove Portfolio	103.35	110.21	+ 0.02	2.32
American Portfolio	125.50	133.49		0.85
European Portfolio	136.83	145.50†		0.61
High Income	52.68	52.83	− 0.21	6.92
Japanese Portfolio	66.94	71.08	+ 0.07	
Pacific Portfolio	158.44	170.37	− 0.13	1.40
UK Equity	98.09	104.87†	+ 0.05	3.03
UK Equity & Bd	59.06	62.81	− 0.10	6.06
CENT BD OF FIN OF CHURCH OF ENG				
0171 588 1815				
Inv Fund	786.29	798.17		4.18
Fxd Int Sec	158.62	158.66	..	9.01
COIF CHARITY FUNDS				
0171 588 1815				
Investment Inc	773.48	785.18		4.24
Investment Acc	£35.66	£36.20		
Fixed Int Inc	128.12	128.64		9.02
Fixed Int Acc	233.49	234.43		
CITY FINANCIAL UT MGRS LTD				
0171 407 5966				
Buckmaster Intl	90.04	94.90†		3.96
Beck Bio-Tech	45.38	49.02	− 1.14	
Acorn Ethical Tst	188.56	198.00		0.43
City Fin Assets	82.50	86.63†		1.51
City Fin America	111.95	117.56		
City Fin Intl	93.78	98.46†		0.44
City Fin Japan	140.64	147.68		
Friars Hse Cap	327.85	348.78		2.42
Beckley Wrld Gth	131.49	140.97†		
J Sld Inc/Gth Inc	56.37	59.19	− 0.12	3.28
Shaw Utilities	55.21	58.30	− 0.10	8.47
CITY OF LONDON UNIT TST MGRS LTD				
0171 711 0771 Admin: 01277 227 300				
Emerging Markets	56.13	59.55	− 0.07	
CLERICAL MEDICAL UT MGRS LTD				
0345 772 283				
American Gwth	81.79	87.01	− 0.12	
Dragon Growth	72.16	77.19	+ 0.39	0.42
Equity High Inc	90.76	97.19	+ 0.07	3.95
-do- Accum	131.37	140.68	+ 0.11	3.95
Extra Income Inc	26.53	27.94†	− 0.14	7.38
Extra Income Acc	29.20	30.75	− 0.16	7.38
European Gwth	63.56	67.43	− 0.16	0.86
Evergreen	31.86	34.07	− 0.03	0.02
General Equity	105.29	112.77	+ 0.30	2.81
Japan Growth	48.11	51.18	+ 0.07	
Pedigree Gwth	65.37	70.07	+ 0.09	2.29
Pref Sm Cos Inc	38.31	41.19	− 0.04	1.39

	Sell	Buy	+/-	Yld %
JOHNSON FRY UNIT TRUST MGRS LTD				
Enq 01277 227300 Dealing 01277 690446				
Sector Value Inc #	105.50	111.30†	+ 0.30	3.72
Sector Value Gwth	107.50	113.40†	+ 0.30	2.11
Hy 5 Europe	100.40	105.30		2.79
Slater Gwth	175.60	185.30†	− 1.40	0.62
New Japan		100.00		0.01
JUPITER UT MGRS LTD				
0171 581 3020				
World Health	213.40	226.90	− 2.20	
Income #	216.80	230.63	− 0.17	4.21
UK Growth	86.26	91.76	+ 0.04	1.87
Intl Growth	88.67	94.32	− 0.47	0.45

	Sell	Buy	+/-	Yld %
Special Sits Growth	28.37	30.18†	+ 0.09	1.95
UK Growth	470.32	500.23†	+ 1.18	2.46
-do- Accum	649.38	690.82	+ 1.64	2.46
MW JOINT INVESTORS LTD				
01620 825867				
Balanced Fd #	1490.90	1514.40		2.90
Income #	1043.10	1059.90	..	4.40
MALDON UNIT TRUST MGRS LTD				
0131 222 4242				
Maldon General	166.70	170.70†		3.56

For Manulife see Canada Life

With comfortable seats, porcelain plates and fine wines, Electa Club is the gourmet's Business Class.

Meridiana
Your Private Airline

London Florence

For information
contact your travel agent or Meridiana on 0171/839-2222.

	Sell	Buy	+/-	Yld %
Ecology	103.40	109.98†	− 0.18	0.87
European	205.00	218.08	− 0.07	0.57
Far Eastern	308.10	327.70	+ 0.30	
UK Special Sits	52.60	56.20†	+ 0.06	.
KLEINWORT BENSON UNIT TRUSTS				
Dealers: 0171 956 7354				
Income Trusts				
Bond Income	107.60	105.10†	− 0.60	7.08
Gilt Yield	119.20	125.70†	− 0.70	6.85
Global Income	237.10	252.20	− 0.50	3.53
High Yield	154.50	164.40†	+ 0.10	5.65
-do- Accum	511.80	544.50†	+ 0.10	5.65
Smlr Cos Div	63.14	67.17	+ 0.05	3.29
Capital Growth Trusts				

	Sell	Buy	+/-	Yld %
MARKS & SPENCER UNIT TRUST LTD				
0800 363432				
M & S Inv Ptnlo	181.70	187.30	− 0.20	2.49
-do- Accum	215.70	222.40	− 0.10	2.49
UK Sel Ptfio	161.70	166.70	+ 0.30	2.46
-do- Accum	194.90	200.90	+ 0.38	2.46
UK 100 Cos	119.00	119.00†	+ 0.20	2.81
-do- Accum	121.30	121.30†	+ 0.30	2.81
MARLBOROUGH FUND MGRS LTD				
01204 364 842				
Managed Tst	75.20	80.00†	.	3.54
MARTIN CURRIE UNIT TRUSTS LTD				
0131 479 4648				
Intl Income	84.17	89.35†	− 0.08	3.58
European	106.70	113.30	− 0.50	0.62

Shares end below day's highs

TRADING PERIOD: Settlement takes place five business days after the day of trade. Changes are calculated on the previous day's close, but adjustments are made when a stock is ex-dividend. Changes, yields and price/earnings ratios are based on middle prices.

ALCOHOLIC BEVERAGES

1996 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Yld %	P/E
556	419	Allied Domecq	478	- 4½	6.2	18.1
625	477	Bulmer (HP)	517½	- 2½	3.2	17.3
131	68½	Burn Stewart	69½	- 4½	6.3	
775	615	Glenmorangie A	755		2.0	19.3
491½	411	Grand Met	486	- 2	3.5	20.6
493	435	Guinness†	457½	+ 4½	4.2	14.2
378	315	Highland Dist	330½	+ 1	3.2	15.6
803	277½	Matthew Clark	287½	- 11½	10.4	13.7
141	93	Merrydown W	115		5.0	10.3
2612½	1608½	SA Breweries	1703½	- 3½	2.0	

BANKS

1996 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Yld %	P/E
3716¼	2743½	ABN-AMRO	3565¼	- 12½	3.7	13.0
663	528	Abbey Nat	606		4.8	11.2
385	315	Allied Irish	380	+ 2½	4.7	11.0
374¾	285	Aus New Z	362½	- 7	5.1	8.9
5662½	3643½	Bank Americat	5468½	- 84¼		
316	227½	Bank Scotland†	272	+ 3	3.4	10.0
986	683	Barclays	986	+ 10½	3.5	10.8
518½	413	Bk of Ireland†	518½	+ 2½	3.6	11.9
482	379	Cater Allen	407½	+ 8	9.3	11.9
5698¼	4021¼	Citicorp	5862½			
392	307½	Close Brost	341		3.7	13.7
1575	1316½	Commerzbk	1416½	- 6½	3.5	
1350	1050	Dai Ichi Kan Yt	1065¼	...	0.4	...
3412½	2903½	Deutsche Bk	2903½	- 16½	2.5	
806½	583½	Espirito Santo	787½		4.4	10.8
1507	1165½	Fuji Bank Y	1195½		0.4	
472	295	Gerrard Nat	299	+ 3	9.6	9.5
267½	196	Hambros	253	- 4	3.7	
1294	931	HSBC	1294	+ 20½	3.6	12.3
1258½	930	HSBC HF	1258½	+ 18½	3.7	11.9
468½	385	Irish Permt	465½	- 2	3.1	12.7
177	143	King Shaxson	162½		6.9	14.1
458	405	Leopold J	455		5.4	18.5
416½	294½	Lloyds TSB	404½	+ ½	3.7	17.1
680½	566	Nat Aust Bk	680	- ¼	6.3	8.8
714	605½	Nat West	695½	- 3½	4.8	9.9
67	49½	Rea Brothers	61½	- 1	2.0	24.2
596	464	Ryl Bk Scot	514	- 3	4.1	11.3
1465	1185	Schroders†	1450	- 7½	1.5	16.5
1205	890	Schroders N/V†	1195	- 10	1.8	13.6
134	99½	Singer & Friedl	127	- 1½	4.2	9.3
729½	547	Stand Chart†	681½	+ 1	2.2	13.3
115½	85½	Union	102½		3.7	11.0
£174¼	£131¼	Wells Fargo	£164¼		2.0	
346½	264	Westpac	332	- 18	4.2	10.3
360	268	Woolwich	345		4.5	17.3

BREWERIES, PUBS & REST

1996 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Yld %	P/E
90	36	Abdn Stk HO	70			5.9
846½	702	Bass	795	+ 16½	3.7	17.1
70	40	Brit for the Bdr	58½	- ½	3.6	17.9
205	161	Burtonwd Brw	180	- 1½	3.8	16.2
133½	52	City Centre Rest	133		2.1	25.1
621	463	Compass Gp	592	+ 2½	1.7	28.2
266	190	Eldridge P A 'C'	231½	- 5	2.6	21.3
540	413	Fuller Sm 'A'	450		2.8	15.4
636	546	Greenalls Grp	570½	+ 7	3.2	15.5
671	567½	Greene King	649½		3.0	16.3
285	190	Grosvenor Inns	204		3.6	21.7
259	204	Groupe Chez Ger	248½		1.4	
357	296½	Hardy Hanson	297		4.3	11.1
3475	2837½	Holt JT	2862½		2.5	15.4
72	45	Inn Business	68	+ 1½	1.0	32.1
355	300	Mansfield	300		2.5	14.6
353½	275	Marston Thmp	294½		2.1	12.1
673	535	Morland	595		2.5	18.0
154	118	My Kinda Town†	146½		2.6	
7½	4½	Paramount	7	+ ½	3.9	11.2
175	123	Pelican Gp	172½		1.4	23.6
536½	217	PizzaExpress▼	533½	+ 1	0.6	41.1
438	245	Ransomes (H)	375		1.7	40.2
267	138½	Regent Inns†	261½	- 2	1.1	.
700	601	Scott & New	651	+ 10	3.7	22.5
265	188	Tom Cobleigh	238½		1.4	29.8
313	252½	Vaux Group	255	+ 2	5.1	13.2
1157½	640	Wetherspoon JD†	1156		1.0	29.4

1996 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Yld %	P/E
652	426	Brammer†	650	+ 7½	2.8	16.6
28½	18	Bridgend Gp	21	- ½	1.2	
173	76	[illegible]	157½		4.9	10.9
250	245	Caffyns	265		5.0	12.6
180	105	Cavendish	179		3.3	8.5
107½	76	Charles Sidney	86½	+ 2½	5.5	12.2
79	54½	Cook (DC)	59½	+ 1½	4.4	7.3
175	110½	Dag Motort	111½	. .	8.6	7.9
183	125½	[illegible]	142½		2.3	14.3
434	326	Diploma	379½		4.8	13.3
407	328	Electrocomponts	396	...	2.1	25.4
314	172	[illegible]	186½		3.3	18.0
134½	65	Eurodollar	129½	- 1	4.0	13.2
105	76	European Mtr	88½	- 1½	7.3	10.0
375	252½	Evans Halshaw	262½	- 4	7.9	10.3
67	40	Fife Indmar	50		8.2	7.5
338	248	[illegible]	314½		3.5	19.1
39½	16½	Gardiner	33½		3.3	13.4
81	33½	[illegible]	73½		1.8	21.7
97½	70½	Gowrings†	85½	- 2	4.0	14.5
101	84½	Hamlett	90½	+ ½	8.3	8.4
292	216	Harris (Philip)	259½		4.0	19.1
285½	200½	Headlam	278½	. .	2.3	23.0
200	132	Holders Tech	179½		4.2	16.8
205	153	ISA Intl	205	+ 1½	1.5	18.7
316	271	Inchcape†	282½	+ 2½	3.6	24.2
78	33	Jacks (Wm)#	62½		4.0	21.5
260	169	Kwik-Fit	233		2.8	18.7
380	299	Lex Service	365½		5.3	11.7
155	115	Lookers	117½		8.5	6.9
17	10½	Malaya Gpt	12	+ ½	8.9	12.9
9½	6½	[illegible]	8½		7.4	10.3
47	31	Midstates	43		0.7	
565	440	Norbain	496	- 1	1.9	14.5
349	230	Northamber	289½		0.9	10.7
182	108	PCT†	125		7.7	11.7
331	291½	Partco	317½	..	2.9	15.1
341	272	Pendragon	329½		3.5	16.0
211	145	Perry Gp†	176½		5.9	9.0
745	602	Premier Farnell	660	- ½	2.2	25.5
190	135	Quicks Group†	157½		5.2	11.8
315	185	REA	234		2.1	28.0
3	2	Reece	2½			
54	25½	Ronson	27½	+ 1	6.8	9.5
4½	2	Ross Gp	3½		...	
56	46½	SEP Indl	51½	+ ½	4.0	11.2
195	69	Salter	85	+ 1	1.5	27.6
417½	248	Time Products	399½	+ 1	3.5	18.2
53½	30	Toms Group†	50½	- 1	3.4	17.3
286½	123	UMECO	281½	+ 1	1.9	24.7
332½	263½	Vardy (Reg)	297½		2.1	14.0
463	325	WF Electl	452		3.6	19.3
59	25½	Wilshaw	39½	- 1½	2.7	10.6
149½	75½	Wyko†	135		2.1	19.1
146	104	Young (H)	145½		3.4	13.4

DIVERSIFIED INDUSTRIALS

1996 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Yld %	P/E
1½	0½	Anglo Utd	0½	..		
380	288	Antofagasta	351		1.9	13.6
387	283	Ascot Hldgs	311½			11.8
1056	799½	Broken Hill	799½	- ½	3.1	17.8
340	231	BTR	262	- ½	4.6	19.6
586	419	BAT†	437½	- 5	7.1	8.6
224	103	Berisford Intl	112	+ ½	3.9	8.1
134½	108	Bibby (J)	133½		5.6	9.7
66	50½	[illegible] Inv	60	- ½	8.2	
972	810	Charter†	843½		4.1	12.0
338	234	Cookson†	249½	- 4	4.2	13.3
193	141	Cosalt	192½		5.8	12.1
283	204	DCC	270		3.1	10.7
141½	111	Grampian Hdg▼	126		6.2	13.0
139½	81½	Hanson	87½	+ ½	17.2	4.4
172½	121	Harrison Crsfld†	133	- 1½	8.5	13.1
442½	379½	Hutch Whamp	440½	+ 3½	1.7	24.2
429	361½	Imperial Tobacco	382	- 4	6.5	7.7
563½	356½	Jardine Math†	356½	- 6½	4.4	
217½	160½	Lonrho	164	- 2	3.6	19.6
191	164	McLeod Russel	177		4.6	15.2
478	368	Powell Duffryn	453½		6.9	
146	97	Ropner	100		10.3	8.7
193	155	Sime Darby	193		2.7	
232	183½	Staveley	206	..	5.5	13.9
228	156	Suter	220		5.7	13.6
607	499½	Swire Pacific	580	+ 10½	2.0	23.4
358	268	TT Group†	314		2.7	15.0
294½	232½	Tomkins	273	+ 4½	4.6	14.6
295	167½	[illegible]	177½		10.3	6.1

1996 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Yld %	P/E
299	200	Quadramatic	240	- ½	4.6	14.0
18	4	Quadrant Grp	11		2.8	.
65	62	Radiant Metal	65			
68	51½	Ransomes	51½	- ½	1.2	12.6
83	55½	Record	61		7.5	11.5
324	231	Renold	308½	+ 3	2.3	14.8
36	8½	Richards Group#	8½			
89	71½	Richardson West	82½		5.5	9.4
266½	187	Rolls-Royce	256½	- 2½	2.5	25.2
277½	171	Rotork	276½		2.8	22.9
192	160	Rubicon†	172	...	4.4	12.7
1584½	1187½	SKF 'B'	1542½	- 18½	3.2	8.9
121	92½	Senior Eng	120	+ 1	3.7	16.3
320½	156	[illegible]	320	+ ½	1.5	35.4
1014½	750	Siebe	958½	+ 17	1.7	21.8
84	34	Simon Eng	42		1.9	15.6
301	150	Six Hundred	271½	+ 3½	1.8	11.9
818	622	Smiths Ind	805	+ 1½	2.5	20.4
786½	593	Spirax-Sarco†	743½	+ 1	2.3	20.7
324	287	Sterling Ind	320½		1.3	17.1
583½	456	TI	564½	- 3	3.0	20.1
124	92	[illegible]	122		5.9	13.7
121	72	Translec	114½		2.5	23.3
197½	140	Triplex Lloyd	192½	+ 1½	4.5	11.5
162½	137	Unicorn Intl	160½	...	4.3	14.3
82½	52	Utd Inds	55		5.2	8.9
33	10½	Verson	19			
302	241	Vickers	286	+ 3½	3.1	17.6
14	9	[illegible] Grp	9½			18.1
770	556	Vitec	695½	- 1	2.0	12.9
862	730	Vosper Thorny	814	+ 2½	3.6	14.1
436	302	Wagon Ind	304½		8.1	8.5
273½	212	Weir†	263	- 2½	3.6	16.4
275	228	Wellington Hdgt	261½		3.7	16.2
59	42	Wellman	51½		4.4	9.4
40½	26	Wescol	39½	- ½	3.2	
525	363	Whessoe	525		2.9	21.5
122	67½	[illegible]	68½	. .	6.4	8.0

ENGINEERING, VEHICLES

1996 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Yld %	P/E
151	109	Adwest†	129		7.6	27.5
295	180	Airflow Stream	203½	+ 3	5.5	5.4
753½	473	Avon Rubber	707		3.2	17.3
101	57½	BSG	97½		4.2	15.1
392	273	[illegible]	275		3.7	11.2
33	15	[illegible]	16½		7.6	
307	175	ERF	201		1.9	
519	431	First Tech	518½	+ 4½	1.7	20.6
1186	778	GKN†	1146	+ 10½	2.1	19.8
3800	2950	General Mtr	3287½		3.1	
669	497	[illegible]	592½	+ 3	2.7	15.1
1758½	1312½	Honda Motor	1545½	- 13	0.5	
502	386	Laird	480	- 1	3.4	13.8
475	425	[illegible]	475		0.3	
259½	172	LucasVarity	256	+ 2		
136½	91	Mayflower†	124	+ 1½	2.1	35.2
193	145	[illegible]	168½		4.2	13.1
187	124½	T & N	129		5.8	9.1
433	257½	Trinity Hldgs	282½	- 2	3.8	14.2

FOOD MANUFACTURERS

1996 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Yld %	P/E
429	355	AB Food	422	+ ½	2.6	15.2
284	233	Acatos & Hutch	261½		4.3	21.4
53	39	Albert Fisher	42½	+ 3½	11.5	9.9
325	265	Banks (S C)	293	+ 1	4.7	10.3

1996 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Yld %	P/E
238	221	Br Inv	231	..	3.0	35.6
77½	67	[illegible]	74½	- ½	2.2	
291	259	Brunner†	287½	+ ½	2.7	
132	113	BZW Convt	117½	+ 3	8.3	13.8
575	460	Candover†	573½	..	2.9	34.5
68	39	Capital Gear Guilt	65½	- ½	0.8	
224½	177	Contl Assets	220	- ½	1.7	
75	62	[illegible] Inv Inc	68½		15.5	7.0
405	325	Derby Cap	402½			
160½	136	Derby Inc	160½		17.6	8.3
744	654	Dunedin Inc G	715½	+ 1½	4.9	25.0
372	314	Dunedin Smlr	353		3.2	45.4
885	789	Dunedin Wrlde	843½	- ½	1.4	73.6

1996 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Yld %	P/E
31	12½	Mercury Wld Wts	12½			
629½	567	Monks Inv Tst	625	+ ½	1.9	47.9
179½	151	Morg Crnp Inc	155	+ ½	4.6	28.2
70½	53	Morg Wts	54	- ½		
78½	57½	Morg Lain Amer	74½	- ½	0.4	
32	20	Morg Wts	28½			
131	111	Murray Ent	127½	...	2.4	48.2
24	16	Murray Ent Wts	18½			
95	78½	Murray Emrg Eco	87	- ½	1.4	73.3
35½	20½	Murray Em Ec Wt	27½			
88	54	Murray Euro	87½	+ ½	0.7	...
392	338	Murray Income	370½		4.5	27.4
429	377	Murray Intl	417½	+ ½	3.8	30.5

1996 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Yld %	P/E
93	75	City of Lon	84½		7.5	12.3
138	90	[illegible]	118½	...		
1731¼	1300	Daily Mail	1425		1.5	34.7
1668½	1165½	Daily Mail 'A'	1387½	- 3½	1.7	32.5
646	460	Dorling Kind	514	..	1.3	32.6
795	530	EMAP	740½	- 14	1.9	31.3
1488	1069	EMI	1290½	+ 18	2.6	30.0
1091	845½	Elsevier	1042	- 16½	2.1	27.0
1338	1030	Euromoney Pb	1307½		1.2	25.0
43½	19	Fitch	37	- ½	...	16.4
581	440	Flextech	570	+ 1½		
251	188	GGT Group†	223		3.3	15.8
258½	174	GWR Gp	216½	- 1	1.4	33.1

1996 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Yld %	P/E
157	127	H Govett Smlr	145	+ ½	2.2	61.0
110½	93½	HTB Jap Smaller	94½			..
16	9	IBS Ext	15			
155½	114	IBS UK Smlr	155½		2.3	35.6
148	129	Inv Cap	145½		4.6	25.8
157	101	Intl Biotech	118½		1.1	..
70	31	Inv Wts	34	- ½	..	...
115	95	Intl C	96½			
114	93½	INVESCO Asia	103½	+ ½	0.7	
65	43	INVESCO Blue	49	+ ½	21.4	5.0
181	135	INVESCO Eng Intl	178½	..	0.7	60.2
92	75½	INVESCO Jap Dis	76½		0.4	..

1996 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Yld %	P/E
85	55	Clubhaus	72			
251	162	Eurocamp	169½		8.4	7.8
208	128½	Euro Disney	129½	- 4	...	
214	148	Euro Leisure	187½			4.1
19	12½	[illegible]	13½			
86	49½	First Choice†	59		8.2	...
400	345	First Leisure†	357		2.8	20.8
190	142	Friendly Hotels	169½		4.3	21.0
895	618	Granada	889½	- 3½	1.7	22.5
57	25	Hi-Tec Sports	40	+ ½		16.0
232½	148	Hornby	231	+ 1	2.4	...
553	423	[illegible]	449	- 3	2.6	16.5

CLASSIC SHOES BY POST

Including Church's and Jones Bootmaker.
High quality men's shoes in a superb range of styles and fittings. To receive your free mail order catalogue by return, contact us today.

Fax 01323 738272
Tel 01323 649408
Email 100761.1632@compuserve.com
Internet http://www.churchshoes.com

JONES
BOOTMAKERS SINCE 1857

1996 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Yld %	P/E
137	101½	INVESCO Korea	106½	+ ½		
63½	57½	INVESCO Tokyo	59½			
95½	65	J Fry 2nd U	72½		11.8	
79	66½	J Fry Euro U	72	+ ½	7.7	11.5
260	217½	JF Fledg Jap	217½			
90½	74	Jupiter Ex Inc	89½	- ½	11.0	9.7
7	4	Jupiter Ex IncWt	5			
83	70	Jupiter Grd Cap	82		12.1	10.3
30	24½	Jupiter Grd Pfd	29½			
128	109	Jupiter Intl Grw	122		3.8	
299	252	Klnwt Chrtr	297½	+ 1½	2.3	52.5
130	118	Klnwt E Mkt	111			
167½	133	Klnwt End	160			
99½	80	Klnwt Euro Pvt	97½		2.9	43.2
29½	19½	Klnwt Euro Wts	29			

1996 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Yld %	P/E
193	155	Jarvis Hotels	167½	- 2		...
301½	201	Jarvis Hotel	270	+ ½	3.0	
31½	29½	Kunick	29½	- 1	3.2	21.7
213	143	Ladbroke†	207½	- ½	3.6	27.4
322½	212½	London Clubs	312½	+ ½	3.1	20.8
595	188	Man Utd†	558	+ 8	1.2	
96½	77½	Mandarin Orntl†	88½	- 1½	3.9	19.7
345	278	Millennium & Cop	324½	+ 2	0.3	24.8
159	89	Northern	157½		3.4	15.9
146	114	Prism Leisure	122½		5.9	7.2
38	28	Queensborough	30			
32	11½	Queens Moat	17½			
547	421½	Rank Grp	446	+ 3	4.5	14.9
47	31	Ryan Hotels IR†	39½		5.5	7.9
1425	930	Savoy Hotel 'A'	1412½		1.2	56.1

■ THEATRE 1

Emily Brontë never imagined this: Sir Cliff Richard unveils his wuthering magnum opus

■ THEATRE 2

Jez Butterworth's sensationally successful first play, *Mojo*, is given a welcome revival

THE TIMES ARTS

■ CONCERT

Markus Stenz conducts the opening concert of the South Bank's 'American Independents'

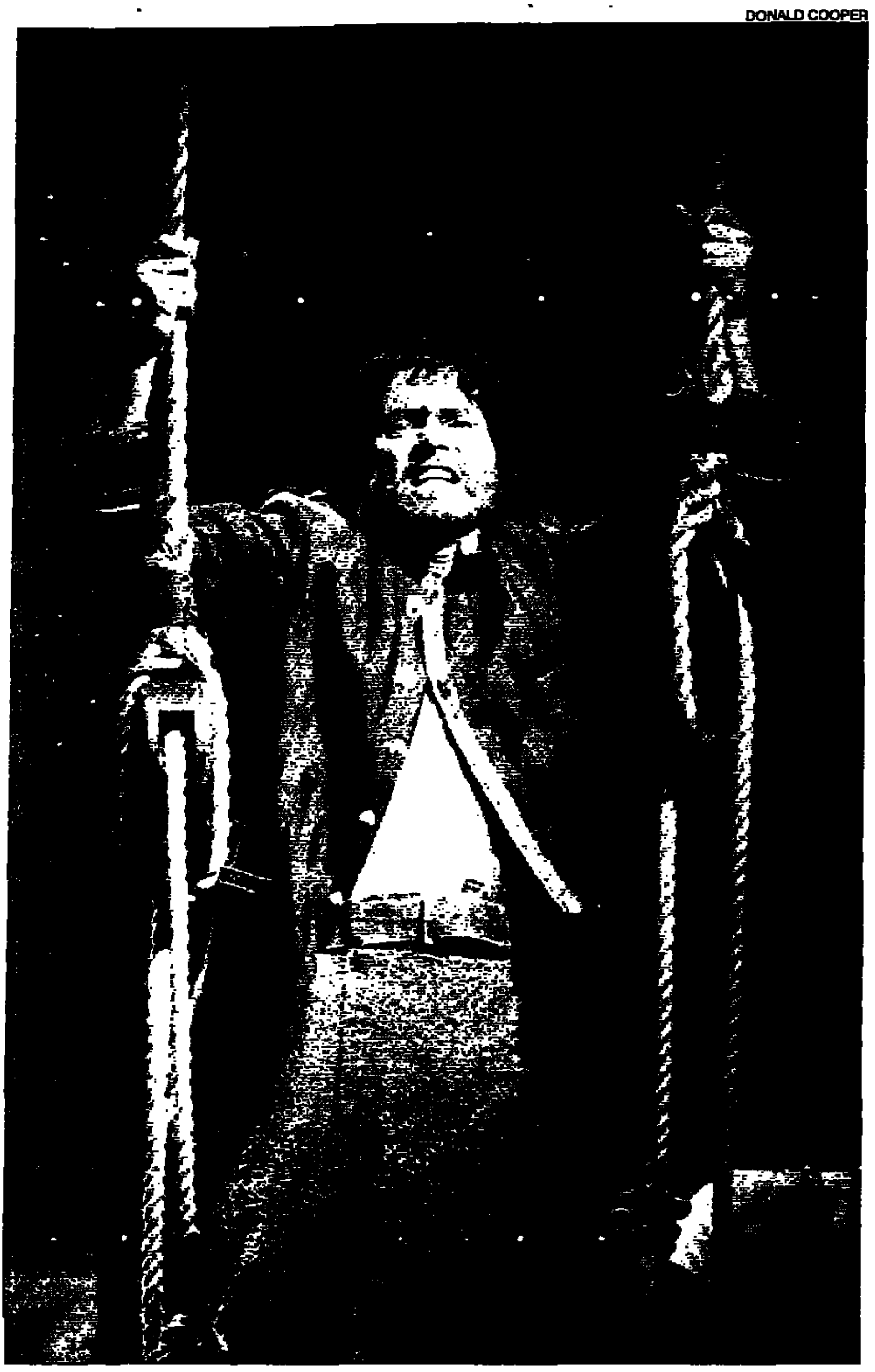
■ TOMORROW

Dawn French in *When We Are Married*: one of the hot tips for a good night out in *The Directory* this week

Where are the shadows, Cliff?

THEATRE: **Richard Morrison** sees a dark, tormented man played by Peter Pan in *Heathcliff*

DONALD COOPER



Sir Cliff Richard, all at sea, taking the title role at the world premiere of *Heathcliff*

Alas, poor Heathcliff; we knew him well. Or thought we did. He is the bitter, twisted malcontent, "rough as a saw edge and hard as whinstone", who darkens the pages of Emily Brontë's *Wuthering Heights* with his thwarted love and scarcely human schemes of vengeance.

The prospect of this malignant creature being portrayed in a new musical by Sir Cliff Richard has richly amused the nation for years. As a pop performer Sir Cliff, 56 this week, clearly has uniquely enduring qualities. But can Peter Pan turn into Captain Hook? Does a fluffy bunny have despair gnawing at its soul?

The short answer is no. Watching Sir Cliff attempting to plumb black depths in *Heathcliff* — which opened on Wednesday at Birmingham's National Indoor Arena — was like seeing a man trying to cross the Atlantic in a bathtub. Plucky, possibly. Ill-advised, certainly. But Heathcliff? Not as we know him.

In Frank Dunlop's staging the subtly layered plot of *Wuthering Heights* is reduced to a series of tableaux, cartoon-like in their simplicity. Sometimes Sir Cliff, made up to look like a pocket-sized Oliver Reed, lurks around the fringes, trying to appear mean and moody. Otherwise he takes centre-stage and emotes some throbbing ballad with a series of stock music-video gestures, while everybody else stands like statues. This isn't so much musical drama, more a sedate rock concert in fancy dress.

Still, the back projections of Yorkshire sunsets, glowing through swirls of fake snow and alarmingly peripatetic rocks, are pretty: *Country Life* should snap them up. And when we tire of these, Heathcliff is whisked off on a fortune-hunting sea voyage. This allows Brad Jeffries to choreograph some Chinese, Indian and African scenes. How strange of Brontë to have omitted them from the book.

Meanwhile, an unseen band of synthesizers and guitars is churning out John Farrar's musical score, which sounds as if it got stuck on Malibu beach some time in 1975. But at least Sir Cliff and his co-stars — Helen Hobson's pert but one-dimensional Cathy and Darryl Knock's slightly more engaged Edgar — have the voices to put the songs over with the sort of zest that the staging lacks.

Gordon Giltrap's guitar interludes are an interesting touch, too. And given that somebody had to condense Brontë's epic emotions into pop lyrics, Sir Tim Rice does a reasonable job. "The devil incarnate, or a misunderstood man?" is not a bad summary of 150 years of *Wuthering Heights* scholarship.

The charitable will observe that Sir Cliff is bravely attempting something very different at a comparatively late stage in his career, that he has sunk £2 million of his own money into *Heathcliff*, and that his legions of fans seemed well entertained by what they saw. When Sir Cliff called Sara Haggerty's Isabella a bitch, they all shouted "oooh" delightedly. When he punched Jimmy Johnston's Hindley (or rather, missed by a foot) they cheered. At the end they stormed the stage.

With fans like that, Sir Cliff can well afford to ignore the critics. Which is probably just as well.

● *This review appeared in later editions of* The Times *yesterday*

Mad, bad and back for more

Mojo
Duke of York's

IN HIS sensationally successful first play, a sell-out at the Royal Court last year, Jez Butterworth created a rites-of-passage drama set in a fantasy 1958 Soho, where Ezra, a rock club owner, has made the serious career error of upsetting a mobster handy with a chain-saw. Ezra has refused to hand over Silver Johnny, the 17-year-old protégé he intends to turn into a star, and after a confrontation is returned to his Soho club in two plastic bags.

Ownership of the place looks like passing to his Number 2, Mickey, but this is to reckon without Ezra's son, referred to throughout the play as Baby, Babe or Babes, as though to signal that his presence is only tolerated because his old man is the boss. But Baby shows himself as ruthless as a Renaissance princeling in the contest for his father's throne. Already seen stripped to the waist and jabbing a cutlass at the genitals of a suspected card cheat, he drives off across the river, dispatches his dad's killer and returns with the singer who we see, when the lights go up for the closing scene, chained upside down from the ceiling while Baby entertains him with a childhood reverie. Of his change from runt to top dog he remarks: "There's nothing like someone cutting your dad in two for clearing the mind."

Mojo is that rarity among first plays in being promise and achievement in one. The ornate vocabulary of Butterworth's pettier villains echoes the speech-patterns of similar fantasists in Pinter, Mamet and Orton, and sometimes the pitapat exchanges between Potts and Sweets, killing time on the periphery of great events, sounds too self-conscious and *performed*. But he is already an expert in laying clues which we do not recognise as such at the time; he invents astonishingly unexpected events — the cutlass, the chained singer — and the ornamented surface not only is exhilarating and somewhat mad but throws into greater relief the tension pumping away beneath.

DONALD COOPER

I wanna be a star: Daniel Newman as Silver Johnny

Ian Rickson's production fizzes along with its new cast. Neil Stuke and Callum Dixon, as villains wild on pills that make their urine black, brilliantly control their racy double-act; Darren Tighe plays Skinny, seething with resentments that should never be voiced in the presence of a psychopath. And as that psychopath Paul Reynolds, watchfully smiling, climbs with seeming ease from being the boy no one considers to becoming the man no one dare ignore.

JEREMY KINGSTON

Making icon contact

POSSIBLY the most keenly awaited score of the season has been Michael Daugherty's *Le Tombeau de Liberace*. No doubt the title has a good deal to do with it, but so too does Daugherty's status as man of the moment. His *Sing Sing: J. Edgar Hoover* has recently been recorded by the Kronos Quartet, his *Superman*-inspired *Metropolis Symphony* has also just been released on disc, and he has an opera coming up for Houston called *Jackie O.*

So he was an ideal composer to feature in the opening concert of "American Independents", a brilliantly conceived series that will run at the South Bank until November 19. The homage to Liberace, a 15-minute piano concertino in four movements, offers all the characteristic features of "Mr Showmanship": cascading cadenzas juxtaposed with Latin American rhythms, outrageously kitsch Hollywood waltzes with Roman Catholic chant. Paul Crossley (kitted out disappointingly in black) hammed his way impressively through the cadenzas, but the piece promised more than it delivered.

CONCERT

LS / Stenz
Queen Elizabeth Hall

Just what Daugherty is really capable of was sampled in 1987's *Snap!* This mini-concerto for two cymbals was inspired by a Hollywood film musical starring a tap-dancing James Cagney: altogether a more engaging notion than two marimba players spending a quarter of an hour getting in and out of sync, which is what Steve Reich offers in *Marimba Phase*.

From roughly the same period (1970) came George Crumb's exquisitely refined setting of *Lorca: Ancient Voices of Children* (Christine Whittlesey and Connor Burrowes as soprano and treble soloists with the London Sinfonietta, directed impeccably, as throughout, by Markus Stenz). It would be difficult to imagine any inspiration further removed from Liberace or Cagney than these haunting verses of lost innocence.

BARRY MILLINGTON

HMV Classical Selection
October

BRYN TERFEL
Something Wonderful
Songs & Scenes from Rodgers & Hammerstein
(Deutsche Grammophon 4491632/4)
CD £12.99
TC £8.99

CECILIA BARTOLI
Chant d'Amour
Melodies Francaises
Myung-Whun Chung (piano)
(Decca Classics 4526672/4)
CD £12.99
TC £8.99

ENRICO CARUSO
The Greatest Tenor in the World...Ever!
(RCA Victor 74321411992/4)
2CDs £12.99
2TCs £8.99

CHOPIN
The Nocturnes
Maria Joao Pires
(Deutsche Grammophon 4470962)
2CDs £18.99

KEITH JARRETT
Mozart Piano Concertos
Nos 21, 23 & 27
(ECM 4496702)
2CDs £20.99

AGNUS DEI
Edward Higginbottom
Choir of New College Oxford
(Erato 0630146342/4)
CD £12.99
TC £8.99

TCHAIKOVSKY
Symphonies Nos1-6
Mikhail Pletnev
Russian National Orchestra
(Deutsche Grammophon 4499672)
5CDs £49.99

JACQUELINE DU PRE
A Lasting Inspiration
(EMI Classics PRDCD-TC6)
CD £12.99
TC £8.99

SHOSTAKOVICH
The Dance Album
Riccardo Chailly
The Philadelphia Orchestra
(Decca 4525972/4)
CD £12.99
TC £8.99

FINZI
Dies Natalis
Matthew Best
Corydon Singers
(Hyperion CDA66876)
CD £11.99

HMV

The above titles are available at the following stores:
150 Oxford St, London, W1 • 363 Oxford St, London, W1 • Trocadero Centre, London, W1 • Bath
Birmingham High St • Brent Cross • Brighton • Cheltenham • Chester • Croydon • Derby • Ealing
Edinburgh, Princes St • Gateshead • Glasgow, Argyle St • Glasgow, Sauchiehall St • Guildford • Hanley
Ipswich • Isle Of Wight • Kingston • Leeds • Leicester • Liverpool • Manchester, 90 Market St
Milton Keynes • Newcastle • Oxford • Portsmouth • Preston • Reading • Richmond • Southampton • York
Plus - all HMV stores will be happy to order any title on request

If you can't get to an HMV store call HMV direct on 0990 33 45 78.
The music you want direct to your door.

Karen Matheson

The Dreaming Sea

After acting in the Hollywood movie *'Rob Roy'* singing a Gaelic lament in one of the most dramatic moments of the film, KAREN MATHESON – the voice of *Capercaillie* – has brought together an eclectic list of excellent musicians to produce her debut solo album *'The Dreaming Sea'* – with a challenging and exciting range of songs in English and Gaelic, this album offers an exciting opportunity to hear her unique voice at a creative peak.

BEST INDEPENDENT RETAILER OF THE YEAR 93•94•95

Andys Records
Hear
Karen Matheson
'The Dreaming Sea'
at all our stores

Ashton-under-Lyne Barnsley
Barrow-in-Furness–Opening Soon! Bedford
Beverley Blackburn Bolton Bury St. Edmunds
Cambridge Cannock Chelmsford Colchester
Doncaster Grimsby Halifax Hull Ipswich
Kings Lynn Lancaster Lichfield Lincoln
Loughborough Lowestoft Mansfield Norwich
Oldham Peterborough Preston Rochdale
Scarborough Sheffield – Meadowhall
Southport Wakefield Warrington Worcester

هكذا من الأصل

)CTOBER 18 1996

■ TOMORROW

)awn French in *Vhen We Are Married*: one of the ot tips for a good ight out in *The Directory* this week

Making icon ontact

■ POP 1

Phil Collins discovers African music — ten years too late — on his new album. *Dance into the Light*

■ POP 2

... while the Beautiful South deliver another dose of delicate pop songs and dewy ballads

THE TIMES ARTS POP

■ POP 3

It's middle of the road all the way for soul singer Dina Carroll on her new release, *Only Human*

■ POP 4

... while on *Ugly Beautiful*, the singer known as Babybird sets his sights a little higher

Hello, I must be going off

NEW ALBUMS: The Phil Collins hit-making formula is wearing thin, says **David Sinclair**

Phil Collins makes giant strides with every new album. This time he's reached 1986

PHIL COLLINS
Dance into the Light
(Face Value/WEA 0630-16000)

THE music industry's blockbuster season is upon us again, and after last year's heady explosion of new British talent all the signs suggest a depressing reversion to type. Indeed, the managing director of Phil Collins's record label has promised a marketing campaign for *Dance into the Light* that will be so massive, "people will have to make a conscious decision not to buy it." Personally speaking, that would not be too hard to do.

As signalled by the title track — already a Top Ten single — Collins has discovered African music. Although about ten years late, he gets on the case with customary vigour, neatly skating between the jovial, Paul Simon-esque highlife-pop of *Wear My Hat* and the issue-driven pathos of *Lorenzo*, which sounds like a Peter Gabriel song diluted for mass consumption.

Collins remains a performer for whom quality of cut is more important than originality or depth of material. And as long as he sticks to straightforward, upbeat pop songs such as *Love Police* or the Beatles-influenced *That's What You Said*, the album is pleasant enough. But the inclusion of a jollied-up version of Bob Dylan's *The Times They Are A-Changin'* is a gaffe of epic proportions. Not only is it painful to listen to, but, as the closing track, it throws the ephemeral nature of the album as a whole into cruel relief.

THE BEAUTIFUL SOUTH
Blue is the Colour
(Go! Discs 828 845)

HAVING quietly turned into one of the biggest-selling groups in the country, the Beautiful South are not about to start tampering with the formula. Their new album is another understated collection of delicate pop songs and dewy ballads which continues the practice of marrying tunes that instantly get under your skin (or on your nerves) with lyrics that strive for a deeper resonance.

The result is a soggy musical soufflé, larded with nuggets of thought seemingly inspired by the Eric Cantona school of DIY philosophy: "Imagine a rod that cannot hold the fish". "God help the boxer with no hands". "Make your friends from Lego/Cause Lego makes a wall".

The three-pronged vocal attack of Jacqui Abbott, Paul Heaton and Dave Hemmingway — all of them blessed with voices like meadowlarks — lends a subtle variety to the mix, but it is hardly enough to compensate for the album's lack of energy, wit and glamour.

DINA CARROLL
Only Human
(Mercury 534 096)

WHILE Britpop has swept all before it, the progress of Britsoul has been more faltering. For, although our rock groups have found their own voice, our soul singers still tend to stick to the American model, usually suffering from the comparison.

Blessed with a wonderfully strong yet supple voice, Dina Carroll bucked the trend with her extraordinarily successful 1993 debut, *So Close*. But *Only Human* remains unduly hidebound by the traditions of old-fashioned, upmarket, American R&B, notwithstanding the inclusion of her hit, *The Perfect Year*, written by Andrew Lloyd Webber.

On the title track and *Give Me the Right*, the swirling string arrangements — so redolent of Sunday afternoon movies on the television — add further schmaltz to the package. And although three tracks towards the end of the album, including the David Morales-produced *Living for the Weekend*, signal a brief detour to the dancefloor, for the most part the album sticks firmly to the middle of the road.

BABYBIRD
Ugly Beautiful
(Echo/Vital ECH 11)

PROLIFIC to the point of profligate, the singer and songwriter known variously as Stephen Jones and Babybird has spent the past year or so churning out a rapid succession of demo-quality solo albums, primarily for his own amusement. Since recruiting a band, he has begun to set his sights a bit higher, and has already been rewarded with a Top Three hit for his song, *You're Gorgeous*.

Ugly Beautiful, a mixture of new material and rerecorded songs from the demo era, is the first album to do justice to a performer who blends whimsical pop instincts with dark undercurrents of religious and mystical imagery.

TOP TEN ALBUMS

1	**Greatest Hits**	Simply Red (East West)
2	**Falling Into You**	Celine Dion (Epic)
3	**The Score**	Fugees (Columbia)
4	**Older**	George Michael (Virgin)
5	**Jagged Little Pill**	Alanis Morissette (Maverick)
6	**Travelling Without Moving**	Jamiroquai (Sony S²)
7	**Ocean Drive**	Lighthouse Family (Wild Card)
8	**K**	Kula Shaker (Columbia)
9	**Recurring Dream — Best Of**	Crowded House (Capitol)
10	**Natural**	Peter Andre (Mushroom)

Copyright CIN

So you thought the Beautiful South were just honey-coated sarcasm? **Caitlin Moran** knows better

The clown is Hamlet

"You don't get ordinary people in bands," Paul Heaton says. "You see all these stories written about Noel and Liam from Oasis, and how they're just 'normal lads' having a laugh. If you're that into music, you're not normal. We've all got lots of eccentricities."

As if to illustrate the point, Heaton drags on his cigarette. Although a natural right-hander, he smokes with his left. "My dad didn't want me smoking — he'd always sniff my right hand, to check for ciggie smells. So I swapped to the left and he never knew."

During their ten-year career, the Beautiful South have ignored all the guidelines in the unwritten Big Book Of Pop Rules, and remained proudly odd: Rule One — Every Songwriter's Second Band Is An Unsellable Pig's Knee — was broken on the first day of their existence. Having left the Housemartins on a high, Heaton and David Rotheray's first single with the Beautiful South went straight in at No 2. The fact that it was the bitterly elegiac *Song For Whoever* — the lyrics a poisonous wasp set in the amber of Heaton's voice and the sweetness of the melody — set out the Beautiful South's preferred method of work in a glorious four minutes flat.

The South's contrariness follows through into their lives: whereas other pop stars spend their free time golfing, gadding or getting it on, the Beautiful South retreat to the mountains of Spain for a spot of eagle-watching. And while Liam Gallagher can claim a front page by simply ordering an extra pint of milk, the South kidnapped an Arabian princess without a murmur from the tabloids.

"Well, we didn't exactly kidnap her," Heaton revises. "We were in a hotel, drinking away until they called last orders. Now, we knew the hotel next door had a 24-hour bar. Dave here had noticed there was scaffolding up the side of it, so the plan was to climb the scaffolding, get into a bedroom and wander casually downstairs, as though we were residents, in order to continue a rather pleasant evening in the bar.

"I was half-way into a bedroom when I was grabbed by a man-mountain and thoroughly interrogated. We'd only chosen the bedroom of an Arabian princess." "That's not us being eccentric, though, is it?" Rotheray points out. "That's just us liking a drink."

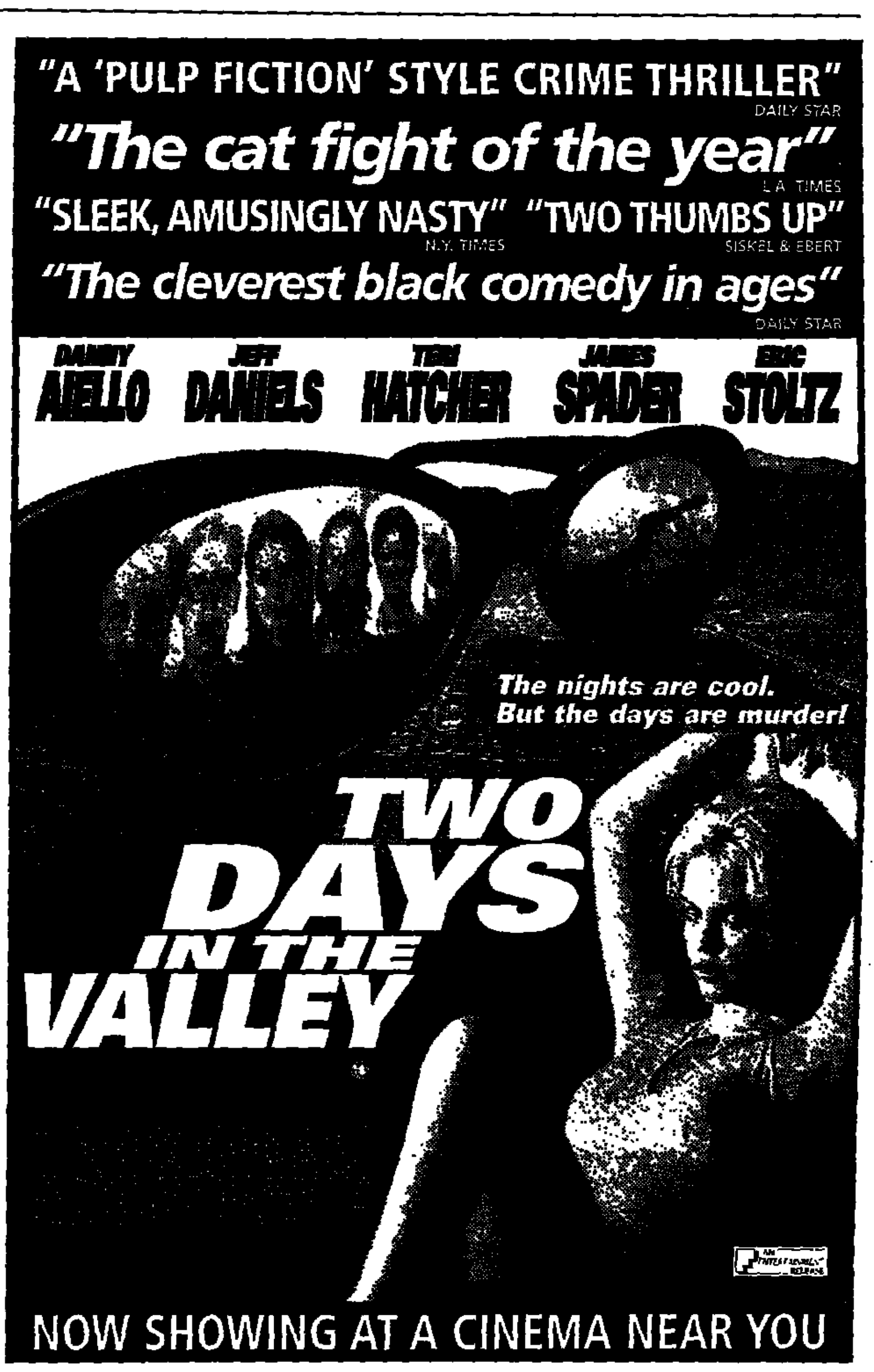
"That's true," Heaton says. "We're just a set of sarcastic, drinking idiots."

The guise of a sarcastic thinker/drinker who loves a lark is, of course, one that the general public can easily get a handle on. The fact that Heaton seems to be able to pen a straight-out pop hit whenever the mood takes him makes it all the more appealing. However, there is a darker, rawer edge to the South that seems to be largely ignored.

Miaow, the album before *Blue is the Colour (reviewed above by David Sinclair)*, was their first LP to really explore this darker side — there was a bitter tang of self-hatred and disillusionment. During the promotion of the album, Heaton broke down during an interview, and repeatedly castigated himself for being "a bastard". *Blue is the Colour* continues along these sulphurous lines.

"In the past, I have been sarcastic in my lyrics, I have been tongue in cheek," Heaton says. "But these new songs are totally heartfelt: *Alone* and *Blackbird on the Wire* — they're just true. That's what's happened in my life. That's the last year just gone."

You don't seem very happy, I venture. But Heaton has turned away. The conversation turns to chocolate-bar jingles, and my words hang in the air, alone and slightly foolish.

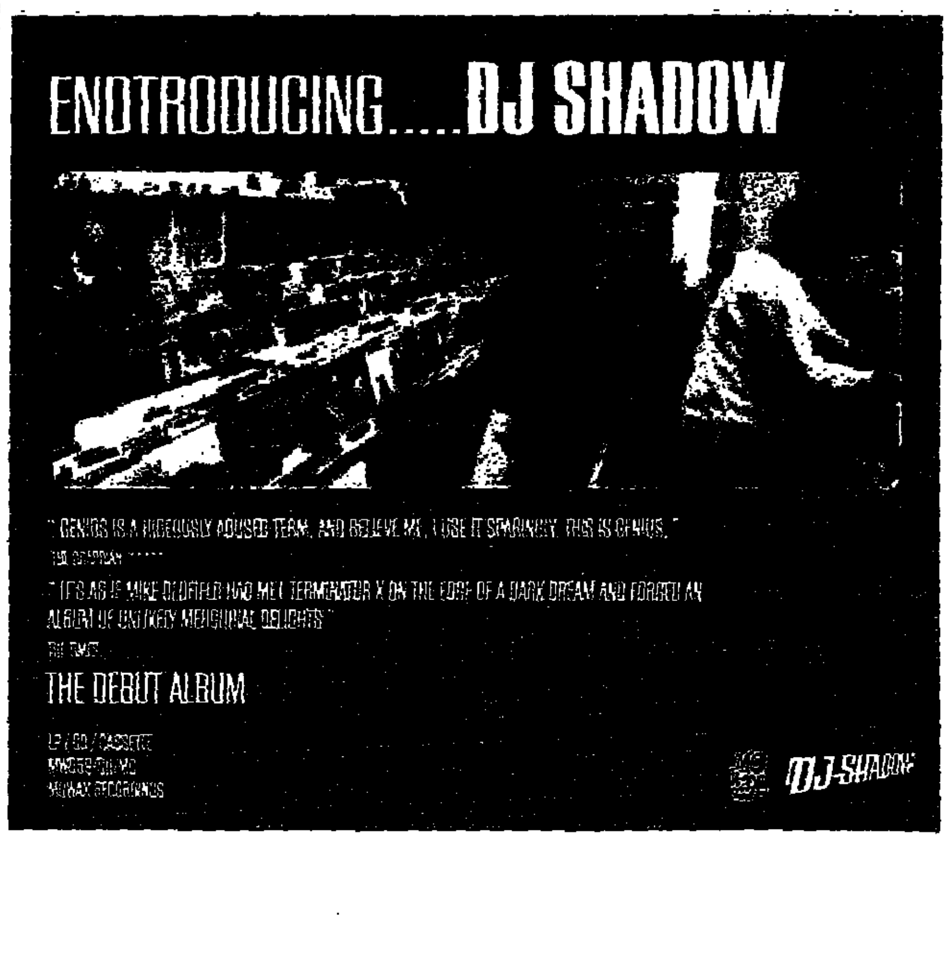


"A 'PULP FICTION' STYLE CRIME THRILLER" DAILY STAR
"The cat fight of the year" L.A. TIMES
"SLEEK, AMUSINGLY NASTY" N.Y. TIMES "TWO THUMBS UP" SISKEL & EBERT
"The cleverest black comedy in ages" DAILY STAR
DANNY AIELLO JEFF DANIELS TERI HATCHER JAMES SPADER ERIC STOLTZ
The nights are cool. But the days are murder!
TWO DAYS IN THE VALLEY
NOW SHOWING AT A CINEMA NEAR YOU

Following 14 million sales worldwide of his award-winning album "Breathless" the world's leading contemporary instrumentalist brings you his long-awaited new album...
KENNY G THE MOMENT
12 new tracks including 2 guest vocal performances from Toni Braxton and Babyface.
SIMPLY THE BEST ALBUM OF HIS CAREER
AVAILABLE ON CD & CASSETTE
ARISTA BMG

Royal Philharmonic Society Concerts Royal Festival Hall RFH 1
Czech Philharmonic
Libor Pesek KBE conductor
Tues 29 Oct 7.30pm
Mikhail Pletnev soloist
DVORÁK Symphony No.7 BEETHOVEN Piano Conc No.1
JANACEK Rhapsody, Taras Bulba
Sat 2 Nov 8pm
Truls Mørk soloist
SMETANA *The Bartered Bride* Overture
DVORÁK Cello Conc; Silent Woods SUK Praga
London International Orchestra Season
Presented by Van Walsum Mgt Ltd & SBC
Tickets £30-£7
Box Office 0171 960 4242
Royal Festival Hall sbc

New album, SHAPE out October 14th
The follow up to million plus selling debut, 'Marvin The Album'. Includes the singles 'Horrible' and 'What's Come Over Me'
Available at the shapely tasty tester price of £9.99 (CD) for 1 month only



ENDTRODUCING.....DJ SHADOW
THE DEBUT ALBUM
DJ-SHADOW

■ CHOICE 1

Steven Pimlott's superbly cast *As You Like It* comes to London

VENUE: *Previews from tonight at the Barbican*

■ CHOICE 2

A 75th birthday concert for Malcolm Arnold on the South Bank

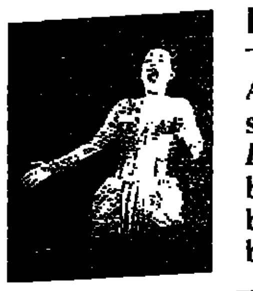
VENUE: Tomorrow at the Festival Hall

THE TIMES ARTS

■ CHOICE 3

The Royal Ballet season kicks off with a tribute to the music of Ravel

VENUE: Tonight at the Royal Opera House



■ OPERA

A pocket-sized staging of *The Pearl Fishers*, but Bizet's big melodies blaze through

WEEKEND CHOICE

A daily guide to arts and entertainment compiled by Marit Hargie

LONDON

AS YOU LIKE IT: Steven Pimlott's superbly cast production from this year's Stratford comes to London where it will run until March
Barbican, Barbican Centre, EC2 (0171-638 8891) Previews tonight, 7.15pm. Opens Oct 23, 7pm

THE CUNNING LITTLE VIXEN Revival of David Pountney's production for English National Opera. Lesley Garrett repeats her virtuoso performance *in the title role of Janaček's touching* fable. Richard Hickox conducts
Coliseum, St Martin's Lane, WC2 (0171-632 8300) Tonight, 6.30pm Ⓢ

HAMLET: Michael Maloney plays the Prince in a production by Philip Franks who has done great things here
Greenwich Theatre, Crooms Hill, SE10 (0181-858 7755) Previews from tonight, 7.45pm. Opens Oct 23, 7pm

MALCOLM ARNOLD 75TH BIRTHDAY CONCERT The London Festival Orchestra under Ross Pople with guest conductor Yehudi Menuhin presents a programme in honour of the distinguished British composer. One of the evening's highlights is a performance of the composer's rarely performed Ninth Symphony
Festival Hall, South Bank, SE1 (0171-960 4242) Tomorrow, 7.30pm Ⓢ

ROYAL BALLET: The company begins its 1996-97 season with a celebration of the contribution to dance made by Maurice Ravel. Four works, all set to music by the French composer, are featured tonight. In addition to Frederick Ashton's *La Valse* and *Daphnis et Chloë*, and Kenneth MacMillan's *La Fin du Jour*, dream-duo Darcey Bussell and Jonathan Cope team up for a performance of a new work by Christopher Wheeldon.
Royal Opera House, Covent Garden WC2 (0171-304 4000) Tonight, 7.30pm.

ELSEWHERE

ALDEBURGH: As part of the **October Britten Festival** at Snape two of our finest young singers, soprano Joan Rodgers and tenor Ian Bostridge, perform songs by Wolf, Britten, Fauré and Rossini in a programme which reflects the passion and languid warmth of Italy
Snape Maltings, Suffolk (01728 453543) Tonight, 7.30pm

BRISTOL: The **Orchestra of the Age of Enlightenment** under the Hungarian conductor Ivan Fischer gives a concert performance of Mozart's short comic opera *The Impresario*. A talk on Mozart's Vienna, by H. C. Robbins Landon (6pm) precedes the concert
St George's, Brandon Hill (0117 923 0359) Sunday, 7.30pm Ⓢ

MANCHESTER For its first performance ever at the Bridgewater Hall the **Manchester Camerata**, under Sachio Fujioka, is joined by the renowned **Glinka Choir of St Petersburg**. On the programme are works by Tchaikovsky and Beethoven
Bridgewater Hall, Lower Mosley St (0161-907 9000) Tomorrow, 7.30pm.

PLYMOUTH: British premiere of the tense and powerful Israeli play **Fair Game**, about a playground rape (based on a real case). Tal Rubins directs five young actors who play the teenagers and their learned counsel in a play that has toured Israeli schools for five years
Drum, Royal Parade (01752 267222) Mon-Sat, 7.45pm.

LONDON GALLERIES

Barbican: Erwin Blumenfeld (0171-638 4141) . . **British Museum**: Mysteries of Ancient China (0171-636 1555) **Brunei**: Ottoman Art (0171-637 2388) **Design Museum**: Doing a Dyson! (0171-378 6055) **National** Peter Blake (0171-747 2885) . **Redfern**: Paul Wunderlich (0171-734 1732) . **Royal Academy**: Alberto Giacometti, 1901-1966 (0171-439 7438) . **Saatchi**: Young British Artists VI (0171-624 8299) . **Tate**: Grand Tour (0171-887 8000)

THEATRE GUIDE

Jeremy Kingston's assessment of theatre showing in London

■ **House full, returns only**
◩ **Some seats available**
☐ **Seats at all prices**

☐ **ART** Albert Finney, Tom Courtenay and Ken Stott in Christopher Hampton's translation of the Paris success by Yasmina Reza. Three great friends find themselves at odds when one buys a piece of modern art. Matthew Warchus directs.
Wyndham's, Charing Cross Rd, WC2 (0171-369 1736) Tue-Sat, 8pm, mats Wed, 3pm, Sat and Sun, 5pm

■ ***ASHES TO ASHES*** Lindsay Duncan and Stephen Rea in Pinter's hour-long two-hander about remembered violence
Royal Court Upstairs (Ambassadors), West Street, WC2 (0171-565 5000). Tue-Sat, 8pm, mats Thurs and Sat 4pm. Until Oct 26

☐ **BY JEEVES** Delightful musical creation by Alan Ayckbourn and Andrew Lloyd Webber, based on the Wodehouse heroes
Lyric, Shaftesbury Avenue, W1 (0171-494 5045) *Mon-Sat, 7.45pm*, mats Wed and Sat, 3pm

☐ **FOOL FOR LOVE** Ian Brown directs Barry Lynch and Lorraine Ashbourne in Sam Shepard's fierce *drama of love on the edge of the Mojave* desert.
Donmar Warehouse, Earlham Street, WC2 (0171-369 1732) Mon-Sat, 8pm, mats Thurs and Sat, 4pm. Until Nov 30

☐ **JOHN GABRIEL BORKMAN** Paul Scofield, Vanessa Redgrave, Eileen Atkins and Michael Bryant, directed by Richard Eyre. A mighty cast for Ibsen's penultimate play, concerned with guilt, remorse and reconciliation
National Theatre (Lyttelton), South Bank, SE1 (0171-928 2252) Tonight, 7.30pm, tomorrow, 2.15pm and 7.30pm. In rep Ⓢ

☐ **KINDERTRANSPORT** Diana Quick and Jean Boht in Diane Samuels's moving drama about a Jewish girl who reached England from Nazi Germany but grew up in denial
Vaudeville, *Strand, WC2* (0171-836 9987) Mon-Sat, 8pm, mats Wed and Sat, 3pm.

☐ **THE LODGER**: Murray Melvin (back on the Stratford stage after 33 years) guides us *into the relationship between the man thought to be Jack the Ripper and his landlady* (Lynn Farleigh)
Theatre Royal, Gerry Raffles Square, E15 (0181-534 0310) Mon-Sat, 8pm.

☐ **MOJO** Second chance to see the multi-award-winning Jez Butterworth's hair-raising play, set in Soho gangland. Ian Rickson directs a new cast
Royal Court Theatre Downstairs (Duke of York's), St Martin's Lane, WC2 (0171-565 5000) Mon-Sat, 7.30pm; mat Sat, 3.30pm

☐ **UNCLE VANYA**: Bill Bryden's starry Chichester cast: Frances Barber, Constance Cummings, Trevor Eve, Derek Jacobi, Peggy Mount, Imogen Stubbs and Richard Johnson.
Albery, St Martin's Lane, WC2 (0171-369 1730). *Mon-Sat, 7.30pm*; mats Wed and Sat, 3pm. Until November 16.

☐ **WHEN WE ARE MARRIED**: Dawn French, Alison Steadman and Leo McKern head the splendid cast of Jude Kelly's production of the Priestley evergreen, first seen at Chichester.
Savoy, Strand, WC2 (0171-836 8888) Tue-Sat, 7.30pm, mats Wed, Sat, 3pm

LONG RUNNERS

☐ **Blood Brothers**: Phoenix (0171-369 1733) . ◩ **Buddy**: Strand (0171-930 8800) . ◩ **Cats**: New London (0171-405 0072) ☐ **Don't Dress for Dinner**: Duchess (0171-494 5070) ☐ **An Ideal Husband**: Old Vic (0171-928 7616) . . ☐ **An Inspector Calls**: Garrick (0171-494 5085) . . ◩ **Miss Saigon**: Drury Lane (0171-494 5400) ☐ **The Mousetrap**: St Martin's (0171-836 1443) ◩ **Starlight Express**: Apollo Victoria (0171-416 6054) . . . ☐ **The Woman in Black**: Fortune (0171-836 2238)

Ticket information supplied by Society of London Theatre

CINEMA GUIDE

Geoff Brown's assessment of films in London and (where indicated with the symbol ◆) on release across the country

NEW RELEASES

BOSTON KICKOUT (18): School leavers seek good times in Stevenage. Lively debut feature by director Paul Hills, with John Simm and Emer McCourt.
ABC Tottenham Court Road (0171-636 6148) **Ritzy** (0171-737 2121) **Virgin Trocadero** Ⓢ (0171-434 0031)

BREAKING THE WAVES (18): Lars Von Trier's extraordinary melodrama about a naive Scottish girl (Emily Watson, wonderful) giving her all to an oil-rig worker. With Stellan Skarsgård.
Barbican Ⓢ (0171-638 8891) **Clapham Picture House** (0171-498 3323) **Gate** Ⓢ (0171-727 4043) **Lumiere** (0171-836 0691) **Renoir** (0171-837 8402) **Ritzy** (0171-737 2121) **Screen/Green** (0171-226 3520) **Virgins: Chelsea** (0171-352 5096) **Haymarket** (0171-839 1527)

DRAGONHEART (PG): Patchwork medieval fantasy about a knight and a dragon with Sean Connery's voice. With Dennis Quaid, director, Rob Cohen.
Empire Ⓢ (0990 888 990) Ⓢ **MGM Baker Street** (0171-935 9772) **Odeon Swiss Cottage** (01426 914098) **UCI Whiteleys** Ⓢ (0990 888990) **Virgins: Fulham Road** (0171-370 2636) **Trocadero** Ⓢ (0171-434 0031)

A GOOFY MOVIE (U): Modest cartoon feature aimed at small fry, the first to star the daffy dog from Disney's shorts. Director, Kevin Lima.
Odeons: Kensington (01426 914666) **Swiss Cottage** (01426 914098) **UCI Whiteleys** Ⓢ (0990 888990) **Virgin Trocadero** Ⓢ (0171-434 0031) **Warner** Ⓢ (0171-437 4343)

NOTHING PERSONAL (15): Uncompromising drama about sectarian violence in Belfast. Strong performances by Ian Hart, John Lynch and James Frain. Director, Thaddeus O'Sullivan.
Metro (0171-437 0757) **Plaza** Ⓢ (0990 888990) **Ritzy** (0171-737 2121)

TIN CUP (15): Pleasing comedy about a reckless golfer (Kevin Costner) trying for the US Open. With Rene Russo, Don Johnson. Director, Ron Shelton.
Odeon Swiss Cottage (01426 914098) **UCI Whiteleys** Ⓢ (0990 888990) **Virgins: Fulham Road** (0171-370 2636) **Trocadero** Ⓢ (0171-434 0031) **Warner** Ⓢ (0171-437 4343)

TWO DAYS IN THE VALLEY (18): Smartly cast thriller with Danny Aiello and James Spader as hitmen in the San Fernando Valley. Director, John Herzfeld
Clapham Picture House (0171-498 3323) **Odeon Swiss Cottage** (01426 914098) **Plaza** Ⓢ (0990 888990) **Virgin Trocadero** Ⓢ (0171-434 0031) **Warner** Ⓢ (0171-437 4343)

THE WIND IN THE WILLOWS (PG): Hit-and-miss adaptation of the children's classic, with Terry Jones as Toad and Eric Idle as Rat. Jones also directs.
Barbican Ⓢ (0171-638 8891) **Odeons: Kensington** (01426 914666) **Swiss Cottage** (01426 914098) **West End** (01426 915574) **UCI Whiteleys** Ⓢ (0990 888990)

CURRENT

L'AMORE MOLESTO (15): A woman grapples with her mother's bizarre death. Compelling psychological drama from Mario Martone
MGM Swiss Centre (0171-439 4470)

◆ **LONE STAR** (15): John Sayles's absorbing and humane drama about lives in the Rio Grande. With Chris Cooper and Elizabeth Peña.
Curzon W E (0171-369 1722) **Notting Hill Coronet** Ⓢ (0171-727 6705) **Renoir** (0171-837 8402) **Richmond** (0181-332 0030) **Ritzy** (0171-737 2121) **Screen/Hill** Ⓢ (0171-435 3366) **Virgin Chelsea** (0171-352 5096)

TOUCH OF EVIL (12): Revival of Orson Welles's flamboyant thriller from 1958 about murky happenings on the Mexican border. With Charlton Heston, Janet Leigh and Marlene Dietrich
ABC Shaftesbury Avenue (0171-836 6279) **Ritzy** (0171-737 2121)

OPERA: **Rodney Milnes** on a shoestring production saved by the score – and Leila

One gem for flawless Bizet

The Pearl Fishers
Richmond Theatre

Bizet's *Pearl Fishers* is a curious choice for English Touring Opera. It needs a big chorus and lots of dancers to have its full effect, and ETO has neither. However hard the company chorus of 12 works — and my goodness it does — its tone cannot help sounding a little scrawny. But the piece's box-office attractions are obvious, and there was a full and appreciative audience for Wednesday's first night.

When even librettists admit that they have sold the composer a pup, which Cormon and Carré did, you are in deep trouble; there is little a translator can do other than reproduce the plonking clichés of the original, which Amanda Holden bravely does in her new version. At least she adapts the text of the Temple Duet to make some sort of dramatic sense of the repeat of the Big Tune that Bizet never envisaged (otherwise the composer's 1863 text is used, without various well-meaning "improvements" by later hands).

But the central, rather lopsided eternal triangle carries enough weight to sustain interest, and the *bêtises* of the words are swept aside by the blazing genius of the 25-year-old composer — tune after tune after tune, plus uniquely piquant instrumentation. After too self-consciously "arty" an account of the Temple Duet, the conductor Andrew Greenwood settled down to give the music the thrust and energy it needs.

Aldona Cunningham's sets are based on frozen Hokusai waves — nice enough, but I never knew cacti flourished so luxuriantly on the beaches of Ceylon. You learn something every day. Her costumes for the divers — red raincoats, diddy bathing caps, and dear little green arrows — are extremely eccentric. Sadly, Caroline Gawn follows the letter rather than the spirit of the text: her production is pure village hall.

Jeffrey Stewart's ringing, Italianate tenor — he was a fine Duke of Mantua on the last ETO tour — does not sit too easily on all of Nadir's dreamy music, but he produced some meltingly sweet pianissimo top Bs in the Romance. Adrian Clarke's unsparingly loud Zurga chewed the scenery to fair effect in the third act: at least he believed in what he was doing. Nicholas Garrett (Nourabad) has a fresh, meaty bass tone but looks too young even for an operatic High Priest.

The star of the show is the French, London-resident soprano Sandra Zeltzer, fresh from the Guildhall School and bound for Covent Garden: a sweet, slightly veiled tone reminiscent of her compatriot Janine Micheau, a nice sense of line, and a genuine trill. Her Leila wielded potent charm.

DONALD COOPER

Nicholas Garrett (Nourabad) and Sandra Zeltzer (Leila)

Riches lost in translation

A prize for translated children's books only points up our literary xenophobia, **Nicolette Jones** says

A new prize for children's fiction was awarded for the first time yesterday: the Marsh Award for Children's Literature in Translation. It went to *A Dog's Life*, an anti-authoritarian *jeu d'esprit* about a retired dog in search of worthwhile employment, written by the distinguished Austrian author Christine Nostlinger, although the £750 prize money goes to the equally distinguished translator Anthea Bell. But do not rush out to buy Nostlinger and Bell's winning offering. It is out of print.

The qualifying period for the first Marsh Award was six years: the number of children's books we now translate from other languages is so few that a long time span was needed to guarantee a good field of competitors. *A Dog's Life* was published in English in 1990, but it did not make a splash. You might think that winning such a prestigious award would bring it back into print. Not so. Even this prize cannot ensure enough sales to justify republishing.

Klaus Flugge, a publisher at Andersen Press, would be delighted to put the book back into print, but he says that the prize might only prompt the sale of an extra 250 copies.

Translations are not hot property. Puffin Books, for instance, has published only two new books in translation in the past year. This is despite the fact that a couple of generations have grown up with, for example, Heidi, the Swiss Family Robinson, Pippi Longstocking, Mrs Pepperpot and Emil (of the Detectives). Since the 1970s, however, there has been a steady decline in the number of children's books translated into English and published in Britain. Other countries continue to translate our authors with enthusiasm, but we risk missing their finest creations.

Readers, it seems, are suspicious of translation. We perceive it as warmed-over, hand-me-down stuff. And we act on the principle that, if we cannot have the pure, unsullied version, it is better not to read a book at all.

We might just as well say it *is not worth reading the Bible* if you cannot cut the mustard in Sanskrit and Aramaic. And bypass Greek myths, Aesop's fables, Grimm's fairy-tales, the *Arabian Nights*.

> ❛ The prize might prompt only 250 sales ❜

The founders of the Marsh Award (it is sponsored by the Marsh Christian Trust and subsidised by the Arts Council) recognise the folly of our literary xenophobia. They aim to celebrate the honourable, difficult and undersung art of the translator, as well as helping to reverse the decline *in sales*.

Gillian Lathey, convenor of the judges and a lecturer in children's literature at Roehampton College, points out how important foreign works have been in the past as an influence on British writers: "We can't imagine Oscar Wilde's children's stories without Hans Christian Andersen." She believes too that this is a time of rare inventiveness in Europe. A book on the prize shortlist which is in print, *The Story of Bobble Who Wanted to Be Rich* (by Joke van Leeuwen), demonstrates this: its quirky illustrations, complementing a witty tale of a travelling family, are unlike anything you would find in a British book.

All five books on the Marsh Award shortlist were European, although submissions included translations from as far afield as China. Two others, apart from Nostlinger's, came from German, all three translated by Anthea Bell: Gert Loschutz's dream-like parable of betrayal and honour, *The Penny Mark*, and Christian Morgenstern's *surreal poems Lullabies, Lyrics and Gallows Songs*. The other two shortlisted books were Dutch: van Leeuwen's, and Imme Dros's tale of a childhood fascination with the wanderings of Odysseus, *Journeys of the Clever Man*, both translated by Lance Salway.

As part of the National Curriculum, children are required to read from "other cultures and traditions", and yet economic forces mean that particularities of place and idiosyncrasies of idiom are often discouraged by publishers, who want to sell books internationally. Increasingly it is the translated books that offer real diversity and can still serve as a child's escape route from the creeping standardisation of international popular culture.

ART GALLERIES

PARKIN GALLERY 18 Sept-18 Oct Born with a 'golden spoon' ARTISTS OF IMMODEST MEANS 11 Motcomb St SW1 0171 235 8144

EVENTS

SIR PETER USTINOV will become President of The Players Theatre on its 60th Anniversary, Sun 20th Oct, 8.15 at The Savoy Theatre WC2 Cabaret by Stars of The Players. Tkts (1 price £25) (mems £15) ONLY from The Players Tel 839 1134

OPERA & BALLET

COLISEUM 0171 632 8300 (24hr) ENGLISH NATIONAL OPERA Ton't 7.30 (FIRST NIGHT) THE CUNNING LITTLE VIXEN Tomor 7.30 LA TRAVIATA

ROYAL OPERA HOUSE 0171 304 4000 for Box Office & Standby info Tickets available on the day The Royal Opera Tomor 4.00 GOTTERDAMMERUNG Thur 7.30 (Last Night) DAS RHEINGOLD* The Royal Ballet Ton't (First Night), Tue 7.30 Ashton's LA VALSE/Wheeldon's PAVANE POUR UNE INFANTE DEFUNTE/MacMillan's LA FIN DU JOUR/Ashton's DAPHNIS AND CHLOE Wed 7.30 (First Night) ROMEO AND JULIET *Midland Bank Proms 24 October - 2 November 1996 Tickets £12 and £15 only Queue one hour before performance

CIRCUSES

BILLY SMART'S Quality Big Top Show Now Open Until 27th Oct No Animals BLACKHEATH Tel: 0181 305 9595 All seats individually bookable Our Only London venue

DANCE

SADLER'S WELLS at the PEACOCK THEATRE 0171 314 8800 TANGO POR DOS "Dangerously Sensual" Times Until 2nd Nov, Eves 8pm, Sat mat 3pm & 30th Oct mat 3pm

THEATRES

ADELPHI "ANDREW LLOYD WEBBER'S MASTERPIECE" Wall St Journal SUNSET BOULEVARD Winner of 7 Tony Awards including BEST MUSICAL Starring RITA MORENO FOR 3 WEEKS ONLY 24HR CREDIT CARD BOOKINGS CALL 344 0055 (bkg fee) 420 0000 GRP BOOKING 413 3302 (bkg fee) No booking fee for Adelphi Box Office Callers Recorded information 0171 379 8884 Mon-Sat 7.45 Mats Thur & Sat 3.00 PETULA CLARK RETURNS 4 NOV

ALBERY THEATRE 0171 369 1730 cc 0171 344 4444 Eves 7.30 Mats Wed & Sat 3.00 LIMITED SEASON TO 16 NOV UNCLE VANYA by Anton Chekhov FRANCES BARBER CONSTANCE CUMMINGS TREVOR EVE DEREK JACOBI RICHARD JOHNSON PEGGY MOUNT JOHN NORMINGTON IMOGEN STUBBS Directed by Bill Bryden "A fascinating intelligent production" D.Tel "The best Chekhov I have seen" S.Times

ALDWYCH 0171 416 6003, cc bkg fee 344 4444 Grps 0171 416 6075 "A MAJOR THEATRICAL EVENT" Std DIANA RIGG DAVID SUCHET in EDWARD ALBEE'S "MASTERPIECE" Tms WHO'S AFRIAD OF VIRGINIA WOOLF Dir by Howard Davies Opens 30 October LIMITED SEASON

APOLLO VICTORIA cc 0171 416 6055 cc 24hrs 0171 344 4444/0171 420 0000 Grps 416 6075/413 3321 Andrew Lloyd Webber's STARLIGHT EXPRESS THE FASTEST SHOW ON EARTH White knuckle runs 19 45 daily Tue & Sat 3pm Tickets from £12.50

APOLLO 494 5070/344 4444/420 0000 Grps 494 5454/580 6793 PETER DAVISON in Frederick Knott's Classic Thriller DIAL M FOR MURDER "MASTERLY" O.M "MARVELLOUS" Ind "A CLASSIC" D.Tel Mon-Fri 8, Mats Thu 3 Sat 5 & 8.15

ARTS THEATRE Tel 0171 836 2132 6-7 Great Newport St WC2 Tube Leicester Sq. CHAUCER HERITAGE TRUST CHAUCER FESTIVAL 50th ANNIVERSARY of the BBC 'THIRD PROGRAMME' FIRST BROADCAST of THE CANTERBURY TALES In the Modern Version by NEVILL COGHILL A Tribute & An Entertainment SHERIDAN MORLEY BILLY BOYLE, PHILIP GOULD NICOLAS SEARS, GAY SOPER MARTIN STARKIE GRAHAM BINNS, GLYNNE WICKHAM Scott Gillott, Gary Payne, Jo Theaker & The Chaucer Theatre Co SUNDAY OCT. 20th 7.30pm Tkts £10 (incl. 1st Drink), £7.50: Concs. £5

CAMBRIDGE 494 5080/416 6060 344 4444/420 0000 (+ bkg fee) Groups 494 5454 416 6075/413 3321/436 5588 GREASE FROM 24 OCTOBER

CHAPEL OF LOVE-PICCADILLY CIRCUS 0171 287 4433/240 0000/344 4444 ". THE WEDDING OF THE CENTURY" The Daily Telegraph JOEY & GINA'S WEDDING Book now and be part of this hilarious extravaganza. Price includes show, live music and endless Italian buffet. Special party rates Tue-Fri 7.45, Sat 8.30, Sun 6.00 BOOKING NOW UNTIL MARCH '97

COMEDY THEATRE 0171 369 1731 cc 344 4444 (bkg fee) 420 0000 Eves 8 Thurs Mat 3 Sat Mat 5 MAGGIE SMITH "brilliant beyond belief" Ind MARGARET TYZACK "genuinely moving" D Tel TALKING HEADS Written & directed by ALAN BENNETT "wonderfully touching and funny" Tms FROM TUE LIMITED SEASON

CRITERION 369 1737/344 4444 REDUCED SHAKESPEARE COMPANY in THE COMPLETE WORKS OF WILLIAM SHAKESPEARE (abridged) "Hilarious" Times Mats Thur at 3, Sat at 5 Sun at 4, Eves at 8pm THE COMPLETE HISTORY OF AMERICA (abridged) Tuesday at 8pm

DOMINION Ticketlines 0171 416 6060/ 0171 420 0000 (bkg fee) Grps 0171 416 6075/413 3321/420 0200 GREASE Starring RICHARD CALKIN and SHONA LINDSAY "A Monster Hit" D Mir Eves 7.30, Mats Wed & Sat 3pm TICKETS AVAILABLE FROM 24 OCT MOVES TO CAMBRIDGE THEATRE

DOMINION 416 6052/420 0000 (+ bkg fee) Grps 416 6075/312 1970 LONDON'S CHRISTMAS CRACKER! ANTHONY NEWLEY SCROOGE THE MUSICAL "BREATHLESS SOARAWAY SHOW - MAGNIFICENT" D/ Exp. 6 Nov 96 - 1 Feb 97

DRURY LANE THEATRE ROYAL SS cc (Bkg fee) 24hr 7 days 0171 494 5000/344 4444/420 0000 Grps 494 5454/413 3311/312 8000 MISS SAIGON "THE CLASSIC LOVE STORY OF OUR TIME" NOW IN ITS 8TH EXTRAORDINARY YEAR! Eves 7.45 Mats Wed & Sat 3pm Good seats avail for Wed Mat & some perfs - apply B.O. FOR TELEPHONE/POSTAL BOOKINGS & PERSONAL CALLERS 0171 494 5060 (BKG FEE)

DUCHESS cc 0171 494 5070 cc 344 4444 (no bkg fee)/420 0000 (bkg fee) 0171-413 3321 Eves 8pm Wed mat 3pm, Sat 5pm & 8.30 "A SAUCY COMEDY" E. Std NOW IN ITS 6th YEAR DON'T DRESS FOR DINNER "Gloriously Outrageous" T.Out

FORTUNE BO & CC 0171 836 2238/312 8033 BARRY STANTON MICHAEL HIGGS Susan Hill's THE WOMAN IN BLACK Adapted by Stephen Mallatratt "The most thrilling and chilling play for years" D.Mail NOW IN ITS 8TH YEAR Mon-Sat 8pm Mats Tues 3pm Sat 4pm

GARRICK 0171 494 5085/ 312 1990 (no bkg fee) Some Experiences You Never Forget WINNER OF 19 MAJOR AWARDS The Royal National Theatre production JB Priestley's AN INSPECTOR CALLS "THRILLING...MUST BE SEEN" D.Mail "One of the most intoxicating, theatrically imaginative experiences of the 1990s" Eve. Stand "TWO HOURS OF ENTHRALLING, VISUALLY STUNNING DRAMA" D.Tel Mon-Fri 7.45, Sat 5.00 & 8.15, Wed mat 2.30

GIELGUD THEATRE 0171 494 5065/0171 312 1990 BOB HOSKINS & JAMES CALLIS in OLD WICKED SONGS a new play by Jon Marans 1996 Pulitzer Prize Finalist directed by Elijah Moshinsky Mon-Sat 7.30pm, Thurs mat 2.30pm, Sat mat 4pm. Prevs from 13 Nov

HAYMARKET 0171 930 8800 cc 0171 344 4444 Grps 0171 436 5588 Eves 8pm Mats Thur 3pm & Sat 4pm JASON DONOVAN "TREMENDOUS" E.Mail ROSEMARY LEACH "EXCELLENT" Times in EMLYN WILLIAMS' Classic Thriller NIGHT MUST FALL "REAL ENTERTAINMENT" D.Tel

HER MAJESTY'S 24hr 494 5400 (bkg fee) CC 344 4444/420 0000 (fee) Grps 494 5454/413 3311/436 5588 ANDREW LLOYD WEBBER'S AWARD WINNING MUSICAL THE PHANTOM OF THE OPERA Directed by HAROLD PRINCE NOW BKG TO MAY 97 Eves 7.45 Mats Wed & Sat 3.00. Apply to Box Office daily for returns

LONDON PALLADIUM BO/CC 0171 494 5020/344 4444 (£1 tkt serv chg) 420 0000 Grps 0171 312 8000 LAST WEEK TO SEE RUSS ABBOT FROM 21 OCT TONY AWARD-WINNING ROBERT LINDSAY IS FAGIN "A MAJOR THEATRICAL EVENT" D Mail OLIVER! 2ND SPECTACULAR YEAR 'LIONEL BART'S MASTERPIECE YOU CAN'T ASK FOR MORE' S.Times Eves 7.30 Mats Wed & Sat 2.30 SOME GOOD SEATS AVAIL NOW FOR WEEKDAY PERFS

LYCEUM cc 0171 656 1806 0990 500 800/420 0000/344 4444 (bkg fee) Grps 416 6076 TIM RICE & ANDREW LLOYD WEBBER'S JESUS CHRIST SUPERSTAR OPENS 19 NOVEMBER (no bkg fee for personal callers at the temporary Box Offices at the Apollo Victoria & Dominion Theatres. Ring 656 1806 for opening times.)

LYRIC 0171 494 5045 cc 420 0100/344 4444 (bkg fee) "THE MOST UNPRETENTIOUSLY ENJOYABLE SHOW IN LONDON" Tms BY JEEVES THE ALAN AYCKBOURN & ANDREW LLOYD WEBBER MUSICAL "...HAD THE AUDIENCE BUCKLING UP WITH LAUGHTER" Ind Eves 7.45, Mats Weds & Sat 3pm Concessions available.

NATIONAL THEATRE BO 0171 928 2252: Grps 0171 620 0741; 24hr cc bkg fee 0171 420 0000. OLIVIER Ton't 7.15, Tomor 2.00 & 7.15 THE ALCHEMIST Ben Jonson. LYTTELTON Ton't 7.30, Tomor 2.15 & 7.30 JOHN GABRIEL BORKMAN Henrik Ibsen in a new version by Nicholas Wright. COTTESLOE Ton't 7.30, Tomor 2.30 & 7.30 BLINDED BY THE SUN Stephen Poliakoff. Ton't 6pm: PLATFORM: HERMIONE LEE ON VIRGINIA WOOLF.

OLD VIC 928 7616/312 8034 THE PETER HALL COMPANY David Rintoul Nicky Henson Diane Fletcher Deborah Grant Googie Withers John McCallum OSCAR WILDE'S MASTERPIECE AN IDEAL HUSBAND "GREAT & GLORIOUS" S. Tms Mon-Sat 7.30, Mats Wed & Sat 3.00

NEW LONDON Drury Lane WC2 BO 0171 405 0072 CC 0171 404 4079 24hr 0171 344 4444/420 0000 Grps 0171 413 3311/436 5588 THE ANDREW LLOYD WEBBER/ T.S. ELIOT INTERNATIONAL AWARD-WINNING MUSICAL CATS Eves 7.45 Mats Tue & Sat 3.00 LATECOMERS NOT ADMITTED WHILE AUDITORIUM IS IN MOTION, PLEASE BE PROMPT Bars open at 6.45 LIMITED NO. OF SEATS AVAIL DAILY FROM BOX OFFICE

PALACE THEATRE 0171-434 0909 cc 24hrs (bkg fee) 0171-344 4444 Grps 0171 413 3311 THE WORLD'S MOST POPULAR MUSICAL LES MISERABLES NOW IN ITS 11TH RECORD-BREAKING YEAR Eves 7.30 Mats Thu & Sat 2.30 Latecomers not admitted until the interval LIMITED NO. OF SEATS AVAIL DAILY FROM BOX OFFICE

PHOENIX BO/CC 0171 369 1733 /344 4444/420 0000 (fee) BEST MUSICAL Olivier/Drama Awards Plays & Players/Ivor Novello Awards WILLY RUSSELL'S BLOOD BROTHERS ...Brings the audience to its feet, and roaring its approval" D Mail 10TH TRIUMPHANT YEAR Eves 7.45 Mats Thurs 3 Sat 4

PICCADILLY 0171 369 1734/344 4444/0171 420 0000 (24hrs) "Magical, fantastic, wonderful...the stuff of dreams" D.Tel ADVENTURES IN MOTION PICTURES PRESENTS SWAN LAKE "the best night out in London" Standard "blissfully comic, fiercely moving" S.Tms Eves 7.30, Mats Wed & Sat 2.30 LIMITED SEASON UNTIL 11 JAN

PLAYHOUSE 0171 839 4401 cc 0171 420 0000 (bkg fee) JANET McTEER OWEN TEALE 'achingly accurate..impeccable' S.Tms A DOLL'S HOUSE by Henrik Ibsen a version by Frank McGuinness directed by Anthony Page From Tue - Limited Season Press Night 24 Oct at 7pm Mon-Sat 7.30 Mats Sat 2.30

PRINCE OF WALES 0171 839 5987/420 0000/344 4444/420 0200 Grps 0800 614903 DIRECT FROM BROADWAY GRAMMY AWARD WINNING MUSICAL SMOKEY JOE'S CAFE THE SONGS OF LEIBER & STOLLER Directed by Jerry Zaks and starring STAND BY ME PEARL'S A SINGER ON BROADWAY LOVE POTION #9 RUBY BABY CHARLIE BROWN I'M A WOMAN TREAT ME NICE BABY, THAT IS ROCK & ROLL SEARCHIN' POISON IVY HOUND DOG KANSAS CITY FOOLS FALL IN LOVE SAVED FALLING TEACH ME HOW TO SHIMMY JAILHOUSE ROCK NOW PREVIEWING Opens Weds 7pm Mon-Sat 8pm, Thu & Sat Mats 3pm

PRINCE EDWARD 0171 447 5400 First Call 420 0100 cc 344 4444 Groups 420 0200 "A MUSICAL MASTERPIECE" Int Her Trib. MARTIN GUERRE A New Musical by BOUBLIL & SCHONBERG "C'EST MAGNIFIQUE AN ECSTATIC AUDIENCE ROARED IT'S APPRECIATION" D Mail Mon-Sat 7.45 Mats Thur & Sat 3.00

QUEEN'S 494 5040/344 4444 Grps 494 5454/436 5588 GENE WILDER "Puts the Gene into genius" D.Mail In NEIL SIMON'S "Funniest night out in London" News Of The World LAUGHTER ON THE 23rd FLOOR Eves 8pm, Wed 2.30pm, Sat 4pm

ROYAL SHAKESPEARE COMPANY LONDON (0171 638 8891) BARBICAN: AS YOU LIKE IT Ton't 7.15 THE PIT: IN THE COMPANY OF MEN Ton't 7.00 STRATFORD (01789 295623/ cc 0171 413 1457) RST: A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM Ton't 7.30 SWAN: THE CHERRY ORCHARD Ton't 7.30 TOP: EVERYMAN previews 6 November

ROYAL ALBERT HALL VICTORIA WOOD In A Brand New Show 14 Nights Sold Out!! ** LAST 2 SHOWS ADDED 28th & 29th OCTOBER ** Box Office 0171 589 8212 Usual Agents

SAVOY THEATRE 0171 836 8888 cc 0171 420 0100 (no bkg fee) / 0171 344 4444 (no bkg fee) Tue - Sat 7.30 Mats Wed & Sat 3.00 DAWN FRENCH ALISON STEADMAN ANNETTE BADLAND JUDITH BARKER PAUL COPLEY SHIRLEY ANNE FIELD DENIS LILL ROGER LLOYD PACK and LEO McKERN WHEN WE ARE MARRIED by J.B. Priestley Directed by Jude Kelly FOR 6 WEEKS ONLY "A glorious, glowing revival" S Times

SHAFTESBURY 0171 379 5399 0171 413 3588 (24hr/no bkg fee) Groups 0171 413 3321 TOMMY PAUL KEATING as Tommy KIM WILDE as Mrs Walker "BREATHTAKING" S Times "SPECTACULAR" FT "BRILLIANT" Observer Mon-Thu 8pm, Fri 5.30pm (all seats £15) & 8.30 pm, Sat 3pm & 8.30pm LIMITED DAILY AVAILABILITY

ST MARTIN'S 0171 836 1443 (no bkg fee) 0171 420 0000 (bkg fee) 0171 344 4444 (bkg fee) Groups 0171 312 1994 (no bkg fee) Eves 8, Tues 2.45, Sat 5 & 8 44th Year of Agatha Christie's THE MOUSETRAP

STRAND THEATRE Box Off & cc (no fee) 0171 930 8800 cc (bkg fee) 0171 344 4444/420 0000 Groups 0171 413 3321/0171 436 5588 "BUDDY" The Buddy Holly Story "BRILLIANT" Sun "BUDDY" "WONDERFUL STUFF" Sun Tel "BUDDY" Tues-Thurs 8.0 Fri 5.30 & 8.30 Sats 5.00 & 8.30 Sunday 4.00 ALL SEATS 1/2 PRICE FRI 5.30 PERF 8th ELECTRIFYING YEAR

VAUDEVILLE 0171 836 9987 DIANA QUICK JEAN BOHT "DIANE SAMUELS' TREMENDOUS PLAY" D Tel KINDERTRANSPORT "AN EVENING YOU MAY NEVER FORGET" N Y Post Eves 8pm Mats Wed & Sat 3pm

VICTORIA PALACE BO & cc (no fee) 0171 834 1317 cc (bkg fee) 0171 344 4444/312 1998/420 0000 Groups 0171 312 1997 /0171 930 6123 (no fee) WINNER 1996 OLIVIER AWARDS BEST MUSICAL "JOLSON" WITH BRIAN CONLEY "A RESOUNDING HIT" Sunday Telegraph Evgs, Tues to Sat 7.30, Mats Wed & Sat 3.00 Extra special ½ price mat Thurs at 3.00 starring Allan Stewart FULLY AIR-CONDITIONED NOW BOOKING TO APRIL '97

WHITEHALL 369 1735 cc 344 4444 Eves 8 Wed 3 Sat 5.30/8.30 IT'S A BENEFIT FRAUD BELLY LAUGH! BRADLEY WALSH NICK WILTON TRACIE BENNETT JEAN FERGUSSON ANITA GRAHAM FRANK THORNTON BRIAN MURPHY CASH ON DELIVERY By MICHAEL COONEY Dir by RAY COONEY "THIS SUPERB FARCE IS AN INSTANT CLASSIC" D Tel

WYNDHAMS 369 1736/344 4444 "ART" ALBERT FINNEY TOM COURTENAY KEN STOTT A new play by Yasmina Reza Trans by Christopher Hampton Eves 8, Mats Wed 3 & Sat 5 Sundays 5pm

Family Division

Law Report October 18 1996

Court powerless to override Act

Regina v Human Fertilisation and Embryology Authority, Ex parte Blood

Before Sir Stephen Brown, President

[Judgment October 17]

In expressly requiring written consent by a *donor for both the* storage and the use of his gametes, except where the donor was treated together with the relevant woman and consent could be inferred from conduct, the Human Fertilisation and Embryology Act 1990 permitted no discretion to dispense with such *written consent and accordingly* in refusing to permit any such use without the donor's written consent the Fertilisation and Embryology Authority was acting within its powers.

Sir Stephen Brown, President of the Family Division, so held in a reserved judgment when dismissing an application for judicial review by Mrs Diane Blood of a decision by the authority not to release her deceased husband's sperm so that she might have treatment for an artificially assisted pregnancy, on the grounds that the husband's written consent had not been obtained before the sample was taken.

The applicant, whose husband died suddenly at a time when the couple were trying to start a family, wished to use sperm taken from her unconscious husband in order to produce a child. The samples had since been stored by the *Infertility Research Trust* pending the resolution of the legal issues but the position of the authority was that the samples could legally neither be stored nor released for use because the provisions of the 1990 Act, and in particular Schedule 3 to the Act, required written consent by the donor after appropriate counselling unless the couple were undergoing "treatment together" within the terms of the Act.

Lord Lester of Herne Hill, QC and Mr Michael Fordham for the applicant; Mr David Pannick, QC and Miss Dinah Rose for the respondent authority.

THE PRESIDENT said that it was a very hard case which evoked universal sympathy for the applicant.

However, the powers of the court on a application for judicial review were limited and did not extend to making a decision on the *fundamental matter in question.* The court's duty was to determine whether the authority had acted properly within the scope of its discretion.

There were three separate matters requiring legal analysis:

The first was that the applicant should have treatment in the United Kingdom. Section 4(1) of the 1990 Act provided that no person could store gametes or provide treatment using sperm except in pursuance of licence. Section 12 provided that a licence would only be granted where the provisions of Schedule 3 to the Act had been complied with and that provided that any treatment required continuing written consent of the donor, after proper counselling, unless the couple were having treatment together.

In spite of the applicant's submission that on the facts theirs was a common joint enterprise there *had in fact been no opportunity to* commence treatment while the husband was aware of events taking place.

The whole field of artificial insemination with sperm obtained from a posthumous donor was so sensitive and ethically controversial the Act permitted no discretion *on the part of the authority and* accordingly the application failed.

The second issue concerned the authority's refusal to authorise the export of gametes for use abroad in a country such as Belgium or Greece where written consent was not a prerequisite of treatment.

Section 24(4) of the 1990 Act gave the authority discretion to authorise such export. However, paragraph 1 of the authority's *General Directions* given on the export of gametes (D 1991/8) which came into force on August 1, 1991, expressly prohibited such export if the gametes could not lawfully be used for the relevant purpose in the *United Kingdom*, and, further, paragraph 5.20 of the authority's *Code of Practice, Second Revision* (December 1995) *provided that the* donor's specific consent to export was required.

In those circumstances it was not possible to conclude that the authority had acted beyond the limits of its discretion in declining to depart from the principles contained *in its General Directions.*

The final issue was the submission that articles 59 and 60 of the EC Treaty gave an individual the right of freedom to obtain medical services in another member state and that that extended to *a freedom from restriction* on the export of resources necessary to secure the services.

However, it was well established that European law could not be used to evade the application of national legislation, particularly in matters of public policy.

Extracts from *Hansard* recording the debate on the Human Fertilisation and Enbryology Bill made it clear that the requirement for the written consent of the donor for the purposes of both storage and the use of gametes was considered to be a matter of fundamental importance and therefore the application failed on that ground also.

Solicitors: Laytons; Morgan Bruce, Cardiff.

Justified fear of crime relevant

West Midlands Probation Committee v Secretary of State for the Environment and Another

Before Mr Robin Purchas, QC

[Judgment August 20]

Where it was justified, a fear of crime was capable of being a relevant factor in making a planning decision.

Mr Robin Purchas, QC, sitting as deputy judge of the Queen's Bench Division, so held in refusing the application of West Midlands Probation Committee under section 288 of the Town and Country *Planning Act 1990 to quash the* decision of the inspector appointed by the first respondent, the Secretary of State for the Environment, to dismiss its application for *planning permission* for an extension to a bail hostel made to the second respondent, Walsall Metropolitan Borough Council.

Mr W. Robert Griffiths, QC, for the applicant; Mr Michael Bedford for the secretary of state; Walsall did not appear and was not *represented.*

HIS LORDSHIP said that annoyance or nuisance to the public might well be a matter of public interest material to planning control. He found it difficult to accept that fear or apprehension, which might well have a *more* devastating effect, should not be treated in the same way.

Causation by the use of the land was of course to be established. It was not to be too remote.

If, *however*, such fear was reasonably engendered and was justified as an emotional response to the proposed use or its effects, it might well be a matter of proper public concern to avoid widespread fear and apprehension of that character in a community.

The evidence to which the inspector referred included fighting, moaning, mutilation, smashing of crockery and milk bottles, robbery, and incidents of drunken, intimidating or loutish behaviour.

The planning inspector was entitled to conclude that such occurrences gave reasonable grounds for residents to feel apprehensive.

Solicitors: Wragge & Co, Birmingham: Treasury Solicitor.

Queen's Bench Divisi

Refused ground should not be reopened

Regina v Staffordshire County Council, Ex parte Ashworth

Before Mr Justice Turner

[Judgment October 11]

A court should not be afraid to exercise its inherent power to control its own processes and refuse to entertain a ground for judicial review which had been refused at an earlier stage.

Mr Justice Turner so stated in the Queen's Bench Division when dismissing an application for judicial review by Martin Ashworth, by his mother and next friend, of a decision of Staffordshire Education Appeals Committee of June 24, 1996 to exclude him permanently from Birches Head High School as from April 4, 1996.

The applicant had earlier been granted leave to apply for judicial review over the permanent exclusion but was refused leave on the nature of the evidence presented to the committee. At the substantive hearing, the court found against *the applicant* and in the course of the hearing a procedural issue was raised on the refused ground.

Mr Ian Wise for the applicant; Mr James Findlay for the council.

MR JUSTICE TURNER said that a preliminary issue arose as to whether it was open to the applicant to pursue a ground relating to the admission, acceptance and action on receipt of hearsay evidence by the committee where leave had been refused at a preliminary stage.

The practice on the grant of leave to apply for judicial review was governed by *Order 53, rule 3 of the* Rules of the Supreme Court. At first sight, his Lordship was surprised there was any doubt as to the court's power, in being in control of its own procedures, to say without fear of question that where leave was refused on any *ground, such ground nevertheless* could be advanced on the substantive application. The contrary argument was that either leave was granted or leave was refused.

His Lordship was referred to *R v Bow Street Metropolitan Stipendiary Magistrate, Ex parte Roberts* ([1990] 1 WLR 1317, 1319) to support the argument that there was no middle course. In *Ex parte Roberts*, the inference was that the judge who dealt with the matter on the paper application gave leave on one of six grounds.

His Lordship said that that was not a case where leave was refused; *but one where leave was not* granted. Hence the original application in its ambit was still alive. Lord Justice Watkins' *observations* had to be confined in their effect to that case.

His Lordship was also referred to *R v Secretary of State for Transport, Ex parte Richmond upon Thames London Borough Council* ([1994] 1 WLR 74, 97).

Mr Justice Laws had there considered the court powerless to entertain a refused ground in a case where leave was granted on another ground. There was no *means of knowing whether* argument had been before Mr Justice Laws on that issue, or if it was a matter of concern to him that grounds already decided unarguable had parasitically been attached to grounds deemed arguable.

In his Lordship's judgment, the court should not be afraid to exercise its inherent power to control its own processes. It would be a strange result indeed and one singularly lacking in judicial comity if, as a result of forum shopping a party was enabled to endeavour to obtain a result form one court *refused it by another* court of equivalent jurisdiction.

On an ordinary use of language any such activity would be an abuse or vexatious or frivolous within the meaning in Order 18, rule 19.

In his Lordship's judgment, although he had permitted the applicant on the present occasion to make submission on the hearsay ground and was prepared to entertain it de bene esse, the court would have had power and would have exercised power not to permit the applicant to reopen the ground that had been refused.

Solicitors: Bowcock & *Pursaill*, Stoke-on-Trent; Mr B. A. Price, Stafford.

Power to award costs above scale

Daniels v Lambeth London Borough Council

Before Lord Justice Beldam and Lord Justice Pill

[Judgment May 23]

A district judge, on finding that a *bill for £3,436 represented costs* fairly and reasonably incurred and that the scale maximum was only £1,180, correctly exercised his discretionary powers under Order 38, rule 9 of the County Court Rules to allow more, when he took into account the extent to which he was departing from the scale and awarded 70 per cent more than the scale maximum instead of the full amount.

The Court of Appeal so held in dismissing an appeal by the plaintiff, Jacqueline Jane Daniels, from a decision of Judge James, sitting with two assessors, in Lambeth *County Court on* May 5, 1994 upholding a decision by District Judge Jacey on December 2, 1993, to allow only £2,000, on the inter partes claim, on a tenant's action for disrepair against the defendants, the London Borough of Lambeth which had been settled for £1,500 and costs on County Court Scale 1.

Order 38, rule 9 of the County Court Rules 1981 provides:

"(1) When in any proceedings in which the costs are to be taxed, the judge is satisfied from the nature of the case or the conduct of the proceedings that the costs which may be allowed in taxation may be inadequate in the circumstances, he may give a certificate under this rule.

"(2) Where a certificate is given under this rule the [district judge], may, if he thinks fit, allow on taxation such larger sum as he *thinks reasonable in respect of all* or any of the items in the relevant scale except item 5.

"(3) If he decides to exercise his powers under paragraph (2), the [district judge], in determining the sum to be allowed in respect of any item, shall have regard to, but shall not be limited by, the amount allowable in respect of that item in the next higher scale, if any...

"(5) Where no direction has been given by the judge that this paragraph shall not apply, the [district judge] may, if satisfied as to the matters mentioned in paragraph (1), exercise on taxation the powers conferred by paragraph (2) as if a certificate had been given under this rule."

Mr Jonathan Simpkiss for the appellant plaintiff; Mr Jeremy Morgan for Lambeth.

LORD JUSTICE BELDAM said that counsel for the plaintiff had maintained that once the district judge had, in the exercise of his discretion, decided that the sum allowed under the scale was inadequate he ought to disregard that amount and award what was fair and reasonable in the circumstances.

He claimed that there was no justification under rule 9 to award any different sum. If it was fair and reasonable, it must be reasonable under rule 9(2) to allow the whole of the sum.

That argument was incorrect. Having decided what was a fair and reasonable sum for the particular item, the district judge had then to consider the appropriate scale, which was scale 1.

Having found that the sums were fair and reasonable, he was faced with the fact that they exceeded £1,180. He had then to consider whether in the circumstances that figure was adequate.

The first question he had to decide was what was meant by "inadequate" within rule 9(1). His Lordship considered that it meant inadequate for the work done in all the circumstances and which it was reasonable to charge the losing litigant and paying party.

In the context of the rule that must be correct and, second, he had to consider what larger sum he thought was reasonable. "Larger" must refer back to the sum allowed under the appropriate scale, so the sum was larger than £1,180 and he had to determine what he thought was a reasonably larger sum in respect of the particular item.

His Lordship found support for that view in the decision of Mr Justice Cazalet in *In re the Children Act 1989 (Taxation of Costs)* ([1994] 2 FLR 934).

Lord Justice Pill gave a concurring judgment.

Solicitors: Anthony Gold, Lerman & Muirhead, Lambeth: Mr J. Curran, Lambeth.

Delay in execution

Henfield v Attorney-General of the Commonwealth of The Bahamas

Farrington v Minister of Public Safety and Immigration and Others

Before Lord Keith of Kinkel, Lord Goff of Chieveley, Lord Browne-Wilkinson, Lord Steyn and Lord Hope of Craighead

[Judgment October 14]

In the context of the Bahamian legal system, where the target period for disposing of appeals against convictions for murder was two years, a delay in execution of three and a half years following a sentence of death would constitute inhuman punishment contrary to article 17(1) of the Constitution of The Bahamas.

The Privy Council so held in allowing appeals by Dwight Lamott Henfield and Ricardo Farrington against the dismissal by the Court of Appeal of the Commonwealth of The Bahamas dismissing of their constitutional motions under article 17. In each case the Board substituted a term of life imprisonment.

Mr Geoffrey Tattersall, QC and Mr Anthony Metzer for Henfield; Mr Patrick O'Connor, QC and Ms Quincy Whitaker for Farrington; Sir Godfray Le Quesne, QC, Mr Bernard Turner, Assistant Director of Legal Affairs, The Bahamas, and Mr James Dingemans for the respondents in both appeals.

LORD GOFF, giving the judgment of the Board, said that although the delay in the Farrington appeal was two months short of the three and a half year period, the Board had held in *Guerra v Baptiste* ([1996] 1 AC 397) that the five-year period held to be applicable in Jamaica in *Pratt v Attorney-General for Jamaica* ([1994] 2 AC 1) was not a fixed limit applicable in all cases, but rather a norm which the court might depart from if it was appropriate to do so in the circumstances of the case. That principle would be applied to Farrington.

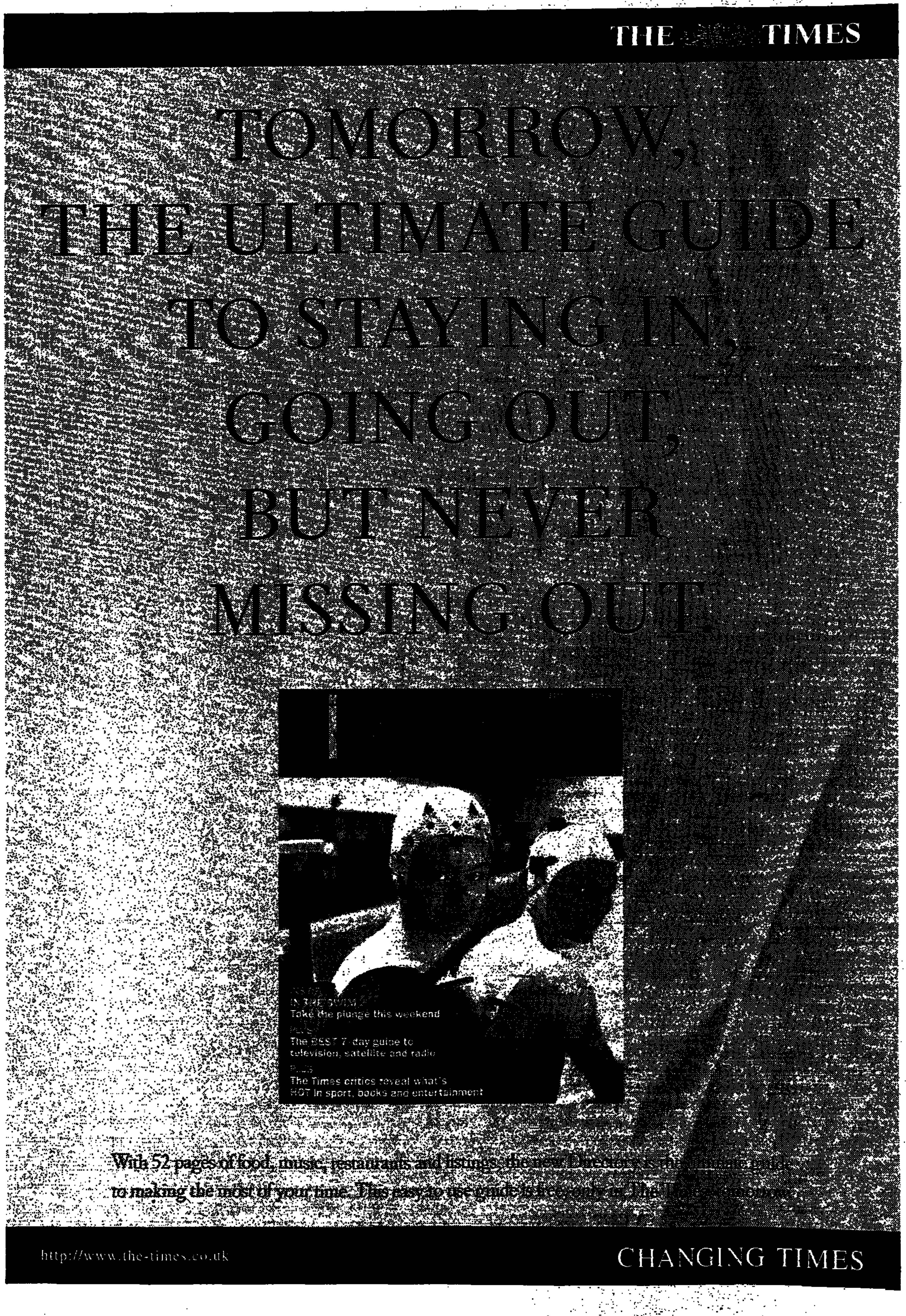
The delay in the Henfield case was six years eight months, much of which was due to the suspension of executions in The Bahamas pending the outcome of *Jones v Attorney-General of Commonwealth of The Bahamas* ([1995] 1 WLR 891), involving a constitutional challenge to the legality of the death penalty.

If such a suspension were to have the effect of extending the period which would constitute the norm for inordinate delay as being *in the interest of condemned men*, it could only do so to the extent that it was causative of the relevant delay. It could not be so causative in so far as the proceedings had been prolonged by the failure of the relevant authorities to take steps to curtail any delay by the applicant.

The constitutional proceedings in *Jones* had occupied five years and ten months. A substantial part of the delay was due to slowness on the part of the applicants which the respondents in that case had failed to take active steps to reduce.

The lapse of time in the Henfield case far exceeded the period of three and a half years extended by such further period as would have been appropriate to allow for the suspension of executions following *Jones* if proper steps had been taken to curtail the time spent.

Solicitors: Clifford Chance; Burton Copeland; Charles Russell.



THE TIMES
TOMORROW, THE ULTIMATE GUIDE TO STAYING IN, GOING OUT, BUT NEVER MISSING OUT.
Take the plunge this weekend
The BEST 7-day guide to television, satellite and radio
The Times critics reveal what's HOT in sport, books and entertainment
With 52 pages of food, music, restaurants and listings, the new Directory is the ultimate guide to making the most of your time. This easy to use guide is free, only in The Times tomorrow.
http://www.the-times.co.uk
CHANGING TIMES

The Dragon Awards were established nine years ago by the City of London to encourage businesses and voluntary

Businesses can be good neighbours

It is one of the London's ironies that the famous "Square Mile", the richest piece of real estate in Britain, where vast sums of money are transacted daily, adjoins some of the poorest areas in Britain. Hackney and Tower Hamlets adjoin it to the north and east, further east is Newham, and across the river are Southwark and Lambeth, all facing formidable social problems.

Among those City workers prepared to look beyond their immediate preoccupations, the contrast ought to stir consciences, and indeed it has done so. The evidence lies in the ninth annual Dragon Awards for outstanding examples of business involvement in the wider community, in particular in providing help and guidance for the disadvantaged, which were presented by the Lord Mayor of London at a banquet at the Mansion House last night.

The awards are organised by Business in the Community, in association with Carlton Television, on behalf of the Corporation of London. Their purpose is to encourage businesses and voluntary organisations to work together for the good of their own neighbourhood. They record successful partnerships with a London connection and stimulate more organisations to become involved.

Launched at the height of the Thatcherite boom, when many Britons seemed temporarily blinded by greed and opportunism, they have survived the subsequent recession and moved into an era in which, it appears, there is greater awareness of the need to nurture small businesses and equip young people with the skills needed for a career. Sir John Chalstrey, the Lord Mayor, said last night that this year's entries had been of outstanding quality, from the small and local to the large national initiatives.

"Companies have undertaken many innovative and well-targeted projects which will be an inspiration and guide to those not yet active in their communities," he said. Sir John also drew attention to the fact that nearly half of the 92 entries were in the Education and Training category, reflecting the strengthening of links between business and education.

Colin Stanbridge, managing director of Carlton, said that many more companies were now working in partnership with voluntary organisations and schools, and that involvement with the community had risen substantially.

This year's judges were the Lord Mayor; Mr Stanbridge; Lord Sheppard of Didgemere; Eddie George, Governor of the Bank of England; Colonel John Ansell, the Swordbearer: the Reverend Andrew Mawson, Chief Executive of Bromley by Bow; Martyn Lewis, newsreader; and Claire Anderson, Manager of the Dragon Awards.

Sorcerer and his apprentices: Sir Terence Conran with buddding chefs at the new catering school by the Thames at Butlers Wharf

Restaurateur cooks up plan for good staff

EDUCATION AND TRAINING

Gourmets may or may not be surprised to learn that Britain suffers from a shortage of skilled chefs and waiters. That at any rate is the experience of Sir Terence Conran who in recent years has turned his eclectic skills to opening restaurants and persuading us that good food and drink is worth the money.

In London alone the opening of Mezzo, reputedly Europe's largest restaurant, and L'Odeon, obliged Sir Terence to recruit 165 skilled staff from other restaurants.

Faced with the evidence of a serious shortage of qualified staff, Conran Restaurants joined forces in November last year with the London Docklands Development Corporation, Southwark Council and the Hotel and Catering Training Company to open a catering school on the south bank of the Thames opposite the City.

In less than a year it has provided training for more than 250 people and has a 100 per cent success rate in finding work for students. The school's restaurant is open to the public five days a week for lunch and dinner and, as well as a training kitchen, there is a specialist demonstration theatre.

The aim of the school is to provide training for those wishing to pursue a career as a waiter or a chef, mostly people living in south-east or central London. Training is focused on the apprentice restaurant, and participants follow programmes based on national vocational qualifications.

The basic six-week full-time course costs £850, in most cases partly met by grants and sponsorship. But the school operates a flexible curriculum to allow for students on day release, teenagers looking for their first jobs and unemployed people seeking to retrain. There are no formal entry requirements but students need "an enthusiastic commitment to learning" and the ability to absorb classroom work on food preparation and hygiene as well as practical training.

Conran Restaurants provided £25,000 to meet pre-opening costs and has pledged at least £100,000 to meet the first three years of training. Other sponsors include Tower Hamlets Council, Bethnal Green City Challenge and several restaurant chains.

Residents clean up inner city

COMMUNITY

INNER-CITY problems do not come much worse than in Balsall Heath, Birmingham. To its unlovely appearance must be added a male unemployment rate of more than 40 per cent, prostitution and a crime rate twice the national average.

But with remarkable determination to fight for a better way of life its multi-ethnic population has initiated a Streetwatch scheme, whereby 500 volunteers collaborate to fight crime and to free the streets from prostitutes and their clients.

In March last year, on a "Seeing is Believing" visit organised by Business in the Community, Neville Sims, Chief Executive of Tarmac, led a group of employers who made a commitment to support the local community's regeneration programme. Its stated tasks were to help develop an action programme for the "recovery" of Balsall Heath, and to channel grants towards sustaining long-term development.

Tarmac has so far contributed £25,000 towards small-scale projects, including the provision of a Portacabin and three mobile telephones for members of Streetwatch, resulting in a drastic fall in crime rates and prostitution. Other local companies have provided the finance and expertise to help clear 90 tonnes of rubbish.

More importantly, Tarmac has seconded three managers to work with the Balsall Heath Forum to produce a neighbourhood development plan and distribute it to local residents, businesses and public sector bodies. The plan has helped to direct several individual projects.

The result — raised morale within the community: reduced crime with an associated decrease in insurance premiums; continuing support from local businesses: and an improved image.

Reversing the downward spiral of homelessness

LONDON PARTNERSHIP

FOUR years ago, with an estimated 2,000 people sleeping out in the streets of London, the Peabody Trust undertook a new approach to helping the homeless. Because of the clear link between homelessness and unemployment, it decided to set up a centre to provide both accommodation and training. The aim was to overcome the overriding problem that many people face, namely that without a home they usually cannot get a job, and without a job they cannot afford a home.

The centre was completed in September 1993 and it provided the first integrated housing and educational training programme in the United Kingdom, and was officially opened by the Prince of Wales three months later. Since then it has attracted national attention and has recently been selected as a pilot project for monitoring the effectiveness of similar programmes.

Residents stay for an average of between 18 months and two years, and receive training and help towards setting themselves up in employment and for an independent life. Between April 1995 and March this year nearly 100 residents were trained in basic skills or undertook educational and vocational courses. A total of 291 people, both residents and non-residents, completed training in job-seeking techniques, and thirty-seven residents and 252 non-residents found work through the centre's Job Club.

The centre is run by the Tomorrow People's Trust, the Peabody Trust and the Look Ahead Housing Association, and is supported by Friends of Gateway, including Grand Metropolitan which submitted the nomination for the London partnership award. Other Friends include British Rail South Eastern, BUPA, IBM, Masons Solicitors, Morgan Stanley, Marks & Spencer, Crisis, London Enterprise Agency and the Corporation of London.

Yve Thomson, a Job Club leader, prepares Nathan Ford for a job interview

Actions speak louder than words

Active involvement in 1996 community life is a key part of Barclays philosophy

For further details of Barclays Community Affairs programme, write to Barclays PLC, 54 Lombard St, London EC3P 3AH

BARCLAYS

Handyperson Scheme

"Thank you very much for sending those two very kind people to cut the trees down for me. It has taken a tremendous worry off my mind, I am unable to do these things myself now. So "thank you" once again from the bottom of my heart.

Mrs Rene Jones, Caernarfon

AGE Concern

British Gas

"Now I am older, I have more time on my hands. Since volunteering for the British Gas Handyperson Scheme I have met some wonderful people and I feel I am making a real difference to their lives.

But also it has been good to put something back into my community."

John Chatham

Handyperson, Scotland

"Age Concern would like to thank British Gas for their commitment to the Handyperson Scheme.

Often what we see as small tasks like changing a light bulb, mowing the lawn or moving furniture, present real problems to an older person living at home.

This innovative scheme has been made possible through our close partnership with British Gas and has been a major success, enhancing the lives of thousands of older people and giving them peace of mind and independence."

Sally Greengross

Director General,

Age Concern England

مكرر من الأصل

organisations to work together to help London communities. **John Young** looks at the work of this year's winners

Inventive children take up challenge

EMPLOYEE INVOLVEMENT

LAST YEAR Bridisco, a distributor of electrical goods based in Tottenham, north London, issued a challenge to schoolchildren in its borough of Haringey, as part of a project to help young people to develop business and technological skills. They were invited to design an electrical product and devise its packaging, sales and marketing.

More than 1,200 students took up the challenge. Among their "inventions" were security systems, burglar alarms, night lights, a moisture detector, an interactive electronic book and a device to stop baths overflowing.

The company's initiative was in response to constant complaints that young people had not developed the skills to prepare them for work in an economy based on rapidly changing technology and innovation. It saw the challenge as an opportunity for the students to develop technological skills and for their teachers to work with and visit local employers. It also hoped to promote partnerships between business and education and allow employers to become involved in planning technology teaching in schools.

The company employs some 550 staff, and almost every department was involved in the scheme. Rather than just pump money into the project, the company made a point of getting staff directly involved, and a total of 45 visits were made to the nine schools taking part.

The entries were displayed at a presentation ceremony at Alexandra Palace last June, at which, in addition to prizes and certificates, each school received a camcorder. More than 130 people attended, including head teachers, school governors, and the chairman, chief executive and education director of Haringey council.

Schools do the Groundwork

Emma Holden and Dan Webb taking part in the GreenIT programme in the Midlands

ENVIRONMENT

Five years ago Groundwork, the environmental organisation, launched a pilot project in the Black Country, north and west of Birmingham, to encourage schoolchildren in using modern information technology to initiate landscape improvements. With assistance and encouragement from local businesses, the children are able to study environmental issues in conjunction with curriculum lessons in geography, science, technology, art, English and mathematics.

Since then the programme, now called GreenIT, has been extended nationally to include seven "centres of excellence" and nearly 24,000 schoolchildren have taken part in developing plans for the regeneration of more than 140 hectares (350 acres).

In the last five years the programme has started more than 900 projects and formed more than 250 partnerships with businesses.

It has attracted well over £250,000 in grant aid and income from the private and public sectors to supplement the original investment of £140,000 by RTZ and the Department of the Environment. Schoolteachers have commented enthusiastically on the programme which enables children to study environmental issues involved in the improvement of industrial premises. They are also made aware of the factors affecting businesses, led to understand the needs of employees and helped to realise the potential benefits to wildlife in urban areas.

A local head teacher said: "Educationally the children have benefited considerably with the expertise and number of adults coming to assist with the project and to help children address various green issues."

A managing director said, after a visit by a children's group: "It really made me think about what needs doing to the premises. I was very impressed with how they listened to my ideas and incorporated them into their own plans."

The company hopes that, before the end of the century, the programme will provide a further 30,000 students with an understanding of the need to manage landscapes and the complexity of environmental decision making. It has adopted a millennium strapline: Schools Creating 21st Century Landscapes.

Banks show a softer side

CITY FIRM

Banks are not the public's favourite institutions, and recent revelations of murky dealings, insensitivity to customers and huge salaries and perks paid to what have become known as fat cat directors have not improved their image.

But there is a softer side to Mammon. For several years, Barclays has encouraged its employees to become involved in voluntary work and fundraising to help less fortunate members of the community.

Its Community Partners scheme has two objectives. One is to encourage employees to raise funds for charities, which commits the bank to matching their efforts pound for pound. The other is to support voluntary work by its staff when they want to help their fellow citizens.

The "pound for pound" scheme was restarted in spring last year, and in the first 12 months it raised more than £1.25 million, a six-fold increase on the previous year. More than 1,200 employee activities were matched by bank funding, and nearly 500 charities benefited.

In the North East, £50,000 was raised for Childline, and more than 400 staff have undertaken a walk across Wales. Hundreds of staff have raised funds for Children in Need, and the total proceeds of the scheme are expected to exceed £2 million this year.

The employee volunteer scheme was launched last year in five pilot areas. In Leeds, employee-volunteer groups completed 16 projects in the first few months, and a group in Northampton won a national award for its work with a mental health project.

Barclays reports that both schemes have helped to improve staff morale, and that enthusiasm has spread to senior staff. Directors of the bank, including Andrew Buxton, the chairman, have been taking a direct part in the programme.

British Gas the handy helper

A British Gas handyman checks the locks

COMMUNITY

BRITISH GAS is an organisation that could do with a boost to its corporate image — compare and contrast the salary of Richard Giordano, its chairman, with the problems experienced by customers trying to phone their local service department.

Now the company has joined forces with Age Concern England to provide help for old people with tasks that might otherwise be beyond them. The scheme was started in January after six months of detailed discussions.

It is intended to cover the sort of everyday jobs that old people are unable to manage but which are usually too small for them to obtain assistance. An example might be changing a light bulb, a simple task for an able-bodied person but not for somebody crippled with rheumatism. The bulb might go in the middle of winter darkness in the kitchen of someone living alone without friends, family or neighbours to come to his or her aid.

The scheme also encompasses more skilled and difficult jobs, such as retiling a bathroom or placing security locks on windows. One volunteer fitted 64 security locks in a block of flats as part of the project.

The scheme is mainly operated by middle-aged to elderly but still active volunteers, who often befriend the people they help and who benefit themselves from feeling that they are performing a useful and valued role in their community.

There are at present eight pilot schemes in England, and one each in Scotland and Wales, and it is hoped to extend it nationwide. British Gas has so far committed £100,000, and has delegated two members of its head office staff to work with local community relations advisers.

College flower power blooms

SMALL BUSINESS

A LINK-UP between S.R. Allen, a wholesale florist in New Covent Garden, and Lewisham College, in southeast London, gives students with learning difficulties the chance to work independently and to prove their potential to future employers.

The company supplies large quantities of flowers that the students would not otherwise be able to afford for their floral displays and arranges for them to visit New Covent Garden in Vauxhall, southwest London, to see how the market operates.

The students attend the college for one year and plan the launch of a company in the flower packaging sector in which they sell shares to raise initial capital. At the end of the academic year the company is liquidated and then relaunched in the autumn as a new group of students starts.

The project, which was launched in 1994, enables the students to learn how businesses work, discover business and social skills, and acquire experience of working with adults outside their home or college environment. By gaining an understanding of personal and group responsibility they grow in confidence and self esteem.

The Gateway PARTNERS
1996 DRAGON AWARD
Congratulations to
The Gateway
Training Centre
and
Friends of Gateway
from
THE GATEWAY PARTNERS

BUSINESS in the COMMUNITY
in association with the
Corporation of London
congratulate the winners of
The 1996
Lord Mayor of London's
Dragon Awards
for business involvement in the community.
"Companies have undertaken many innovative and well targeted projects which will be an inspiration and guide to those companies not yet active in their communities."
The Rt.Hon. The Lord Mayor of London, Sir John Chalstrey
Tarmac
This advertisement has been sponsored by Tarmac plc. Winners of the Community Development Award
1996
Organised by
Business in the Community.
Sponsored by
The Corporation of London
To enter the 1997 Dragon Awards telephone Claire Anderson at Business in the Community on 0171 224 1600

BRIDISCO
1996
ONE DRAGON AWARD
- ONE BIG THANK YOU
To all our staff and the teachers and students of Haringey who worked so hard to make the Bridisco Education Challenge such a success for everyone.
BDC ELECTRICAL DISTRIBUTOR
FOSTER electrical supplies
micromark
Power Lectrik
THE BRIDISCO GROUP OF COMPANIES
DEVONSHIRE HOUSE
550 WHITE HART LANE
LONDON N17 7RQ
TEL 0181 881 2001
FAX 0181 889 3615
BRIDISCO
Bringing business back to the community

EDUCATION

Always time to play the learning game

Professor Michael Barber explains the importance of an education culture which covers every area of life, from football and television to the workplace

Robbie Fowler, Liverpool's goal-scoring wizard

Ajax Amsterdam won the European Cup in 1995 with a young and brilliant team. In 1996, in spite of a spate of serious injuries to key players, they reached the final and lost in a penalty shoot-out. They recruit the best young footballers in Holland at a very early age and focus on developing their skills.

The club also insists that their young recruits take school seriously. Their progress as footballers is associated with their willingness to take their education seriously. The club coach argues that a player who is clever off the field is more likely to be clever on it.

Soon after I read about Ajax, I read what Robbie Fowler, the young Liverpool goal-scoring wizard, said to *The Times* on March 9, 1996, about his prospects of playing for England. He based his argument on a comparison with young Patrick Kluivert of Ajax, who had already made an impact on the Dutch national side. If he can do it at that age, Fowler implied, why can't I?

Why not, indeed? The boy is brilliant. He scores instinctively with both feet and his head. The difference between Fowler and Kluivert, however, may be less a question of footballing skill and more one of whether they have joined the learning society.

Kluivert, brought up at Ajax, is, of course, a fully paid-up member. Fowler, however, had this to say to *The Times*: "I haven't really got a clue about anything but football and scoring goals. I wasn't totally stupid at school, but near enough."

This quotation sends questions reeling across my brain. Did he see success as something to be achieved through school or in spite of it? What is Liverpool football club doing to educate him now?

A learning culture must, after all, mean finding learning in the most unlikely places, even at Liverpool Football Club or, *in extremis*, at Arsenal. At present, while Ajax has anticipated the learning society, Liverpool, for all the beauty of their football in 1996, appear locked in the 20th century. Every football club — every organisation in Britain — needs to think again.

Will Hutton, in his book *The State We're In*, argues that it is not sufficient to rely on individual firms being effective: it is also necessary to create the institutional and cultural context which makes it more likely that they will thrive. My argument is that this applies — perhaps even more strongly — to our educational success and to our efforts to give birth to the learning society.

I believe there are no-cost or low-cost changes which could help to change that cultural context. One relates to the almost unimaginably dull subject of company annual reports. They should be required to include a substantial section on what the company has done that year to promote the creation of the learning society. Companies' prime responsibility is to learning among their own workforce: the annual report should be required to report who has learnt what and why; how many have learnt how much and what for; what the annual expenditure on education per employee is; and what the plans are to extend learning in the future.

Almost as important is the responsibility companies have to promote learning more generally in the community. Many firms take young people on work experience, others sponsor schools and some provide mentors for young people who are considered at risk.

Professor Barber: proposals

Annual reports should tell us all about this beneficial activity. The companies that whinge about educational standards and make no contribution should be shamed into having something to report.

The second change I want to propose is to the role of the media. They clearly play a vital role in providing information and education, but what are they doing consciously to promote the creation of a learning society? I believe they could do much more.

Two examples of how should suffice. One is with regard to children's programming. Children are served up a great deal of what can only be called pap.

There are some examples of excellent children's television and the BBC has recently expanded its provision of children's drama. The problem is that children are more likely to watch adult television than they are to watch the television that is programmed for them. The programmes that drew the biggest audiences in the four to 14 age group in early 1996 were *Gladiators*, *Neighbours*, *Casualty*, the *National Lottery Live*, *EastEnders* and *Coronation Street*.

It is impossible to turn the clock back, but surely it should be possible to alter the market forces that create the current tawdry state of affairs, so that children are better served? Government could change the criteria for the ITV franchises when they are next up for renewal. A strong emphasis on worthwhile programming for children could be written in. Similar criteria could be applied to the BBC.

This approach could also be used to encourage direct promotion of the learning society. I avidly watch BBC2's *Video Nation* shorts. These one-minute slots from the Community Programmes Unit provide fleeting insights into the lives of ordinary people. What if a proportion of them actively promoted learning? An adult who has recovered self-confidence through returning to learning? There are so many possibilities. And suppose they were shown not at 10.29pm, just before *Newsnight*, but at 7.29pm, just before *EastEnders*?

The time has come for everyone, even Robbie Fowler, to join the learning game.

● *Professor Barber is Dean of New Initiatives at the Institute of Education in London. This article is adapted from his book,* The Learning Game: Arguments for an Education Revolution, *to be published by Gollancz on November 7, hardback £25, paperback £12.99.*

Stop tinkering, and tailor for the future

Lord Callaghan of Cardiff looks at the schools system, 20 years after he started the Great Debate

When I became Prime Minister, I was well aware that many parents were disgruntled about the teaching methods at some state schools. Employers were complaining about a lack of basic skills in literacy and numeracy. Shortcomings in science and mathematics were being widely reported, especially the failure of girls to take up these subjects. I invited Fred Mulley, my Education Secretary, in for a talk and asked: "Is the teaching of the three Rs satisfactory?"

From these beginnings, my Ruskin speech in 1976 emerged and the Great Debate on Education took off. It has not stopped since: there has been new legislation, much controversy, many changes and some improvement — but our educational problems are not resolved.

They are more urgent than they were 20 years ago. Educational progress has been marred by the Government's dogmatic market-driven ideology, by its dislike of local authorities and by its general disrespect for public servants and public service.

In our schools, teachers, who are the key to success or failure, feel undervalued and unfairly criticised. One of every five students leaves school without the means to do the most basic jobs, according to the government schools audit, set up by Michael Heseltine.

If educational standards are not raised, this country will be doomed to have a permanently unemployed underclass. We must stop tinkering with school structures, such as bringing back grammar schools or promoting selection, and address the real problem: the need to recruit more and better-qualified teachers with adequate resources to raise standards.

A head teacher of an excellent comprehensive recently said to me: "The major challenge is not choice and diversity for the able, but how we raise the standards of the bottom 40 per cent."

Lord Callaghan: priorities

Our problem is not with the education of outstandingly clever pupils, but with how better to equip all children of average ability. It is not necessary for the educational success of bright children to separate them from the rest. This separation is a serious handicap to building an all-embracing civil society.

We should not dismiss the instinct of parents to do the best for their children. Private education will decline only as, and when, the state system improves. That means smaller class sizes and higher standards. The number of hours in the school working term, should be lengthened to enable children to study a broader curriculum.

There is still a tendency to assume that children from poorer areas cannot be expected to aim high. Positive discrimination is wholly justified to level up the gross inequality in opportunity. The inadequate level of resources in such schools should be increased and there should be study groups, along the lines of the novel *Prince's Trust* action programme, to enable children to do homework where there is no room at home.

We should not countenance rigid barriers between private and state schools. I would require local education authorities and independent schools in appropriate areas to prepare schemes for a closer relationship by sharing best practice, by mixing teaching at certain levels, by sharing the use of resources and by other joint activities to bring about a more unified system in the medium term. A closer relationship will help to raise standards all round.

The narrow A-level qualification should be pensioned off and replaced. One possibility is the establishment of a baccalaureate for 16 to 19-year olds, which could include academic and vocational studies.

Great damage was done to educational progress in the 1980s by the alienation of teachers, who have a right to expect their opinions to be given more weight. A General Teaching Council, a statutory body established by an act of parliament, could monitor the development of educational practice and serve as an appeals tribunal when professional standards are in dispute.

Inefficient head teachers should be made redundant if they cannot improve. All this adds up to a big bill for the next government. Withdrawing funding for the assisted-places scheme, as the Labour Party proposes, will help, but far more money — billions of pounds — will be needed.

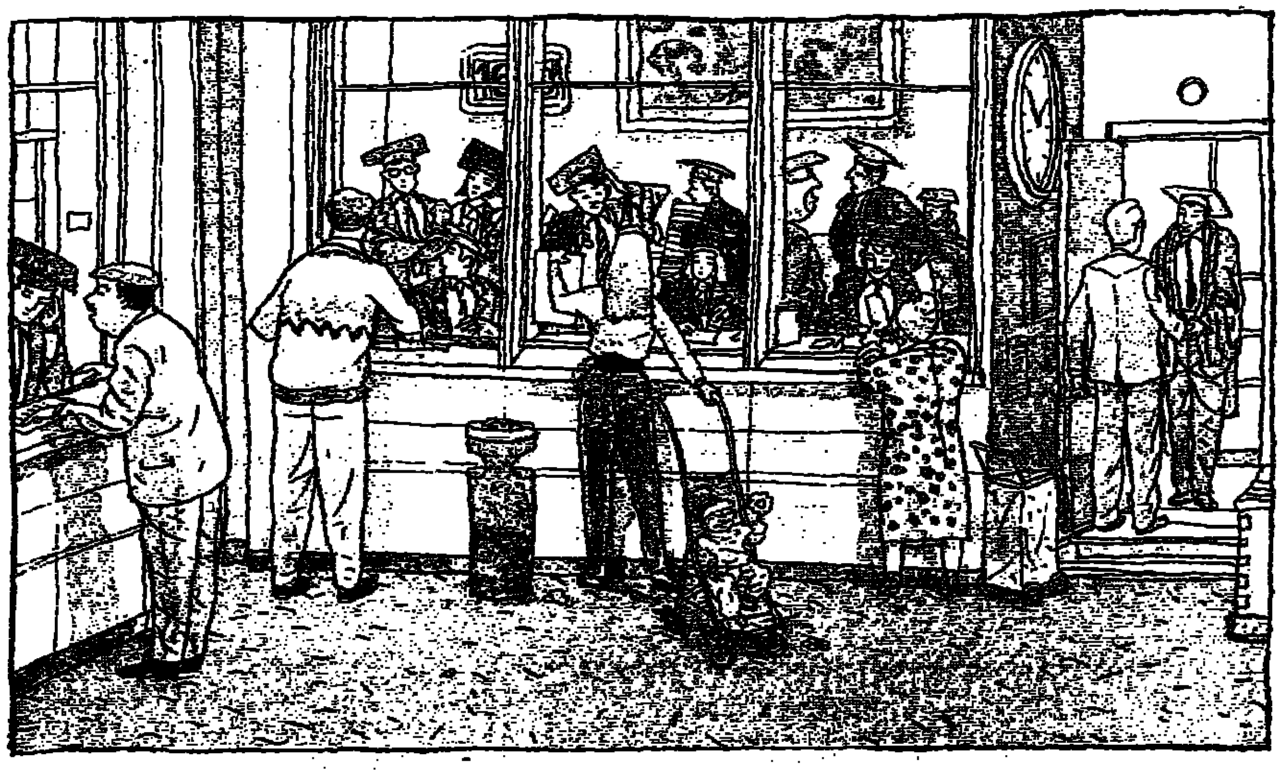
I do not blame Gordon Brown, the Shadow Chancellor, for refusing to allow the Conservative Party and the media to pin him down on tax increases. He is right to wait until he sees the Treasury books. But he will be in no doubt that a big bill must be paid if Britain's children are to have the high level of education and training needed in the 21st century.

That money must be found. The cost will have to be spread over many years but it is important that hope should not be so long deferred that disillusionment sets in. Early in the life of the next government, Labour should put to the nation an all-round programme and a timetable for implementation. It should propose an early beginning, with universal nursery schooling and improved standards in the most disadvantaged schools.

These are my priorities and I live in hope of seeing them fulfilled.

THE TIMES
CROSSWORDS FOR CHRISTMAS
SPECIAL OFFER:
£1 OFF ANY THREE BOOKS PURCHASED
Due to increased costs a small handling charge (circa 25p per item) is included in the prices below for all UK and EU customers Rest of the World add £1 per item Sterling or US$ only (£1=US$1.50)
BOOKS at £6.25 (Penguin) (240 puzzles)
The Times Concise Crosswords - Book 2
NEW BOOKS at £5.25 (Times Books)
The 1st Omnibus Book Sunday Times Crosswords
The 2nd Omnibus Book of The Times Crosswords
The Third book of The Times Jumbo Crosswords
BOOKS at £4.25 (Penguin)
The Times Crosswords - Books 10,11,12,13
BOOKS at £3.25 (Times Books)
The Times Two Crosswords - Book 4 & New Book 5
The Times Quiz Book 1996 £4.75
Collin's English Dictionary £25.00 (UK only)
The Times Computer Crosswords
by David Akenhead
For IBM PCs (MS Dos) and Acorn RISC OS range including HELP levels and TEAM OPTION on 3.5" diskette
(Circa 60 crosswords per title)
The Times Crosswords - Titles 1 to 19
The Times Concise Crosswords - Titles 3,4,5,6
The Times Two Crosswords - Titles 1,2,3,4,5
The Sunday Times Crosswords - Titles 1 to 13
The Sunday Times Mephisto Crosswords
The Times Jubilee Puzzles 1932-1987
ONLY £10.25 per title inc.VAT
The Times Omnibus Editions - Titles 1 & 2
(240 Times crosswords - 4 diskettes)
ONLY £25 or £14.99 per title (2 diskettes)
The Sunday Times Omnibus Edition - Title 1
(120 Sunday Times crosswords - 2 diskettes) £14.99
Enclose SAE for details of other titles
- Times Atlases, Maps, Guides (UK only)
Please send cheques or postal orders (no credit cards) payable to Akom Ltd. 51 Manor Lane, London SE13 5QW
Enquiries: 0181 852 4575 (24 hours) Delivery up to 8 days (UK)

IZHAR COHEN



Banking on a good degree

John O'Leary on the learning link that paves the way to the future

Whichever party forms the next government it will face pressure to resume the expansion of higher education after a four-year freeze. Business leaders have been lobbying for increased participation and it will be surprising if Sir Ron Dearing's review of the sector does not agree within a few months of the new ministerial team taking office. Should it be Labour, there will be a manifesto commitment to growth in any case.

But the fledgling administration will face conflicting pressures, chief among them a need to keep the lid on public spending. And, with bigger student loans and possibly tuition fees on the way, the already sluggish demand for full-time university places may begin to go into reverse.

All the signs point to a further boost for part-time higher education, especially if a new deal on student finance provides tangible support for such courses for the first time. One model which has already caught Sir Ron's eye got the go-ahead this week, when the Chartered Institute of Bankers (CIB) signed a novel agreement with the University of Manchester Institute of Science and Technology (Umist).

By offering a new tailored degree for the institute's members in banking and other financial services, Umist will treble the number of students on its books. The CIB will become the UK's biggest private provider of higher education, giving bankers a fully portable qualification for the first time, and enabling those who have already received the institute's associateship to upgrade to a degree.

As one of the UK's top business schools, Umist has built in tight safeguards to ensure that its standards are not compromised. An Open University-style combination of distance learning and personal contact is designed to do this without swamping what is still a relatively small institution.

Other professions are taking great interest in the initiative, and it will not be long before some follow suit. The result could be a revolution in professional training, which would have the welcome side-effect of helping to meet ministerial aspirations on qualification levels without causing a drain on the public purse.

Nor is there any reason to restrict the model to national boundaries. Like other professional bodies, the CIB has thousands of members in 31 overseas countries, all of whom will have the same opportunities as their British counterparts if acceptable partner institutions can be found abroad.

Ten thousand people from all parts of the industry are embarking on a BSc in financial services this month. Their qualification will be awarded jointly by the institute and Umist, which designed the course, but most will be taught at a local university. Ten universities, from Exeter to Sheffield Hallam, have joined the scheme and more will be added to fill in the geographical gaps.

Where a particular option is not available locally, the CIB will offer distance-learning packages validated by Kent University. Overseas students will also use this system if there is no recognised centre in their country.

Students will take five core subjects and three options, with 30 per cent of marks coming through coursework. A work-related project will account for one-twelfth of the credits needed for a degree.

Gavin Shreeve, the institute's chief executive, says: "The days when somebody joined the bank, did the exams and rose through the hierarchy to become the branch manager have gone. There is more movement throughout the industry — 140,000 jobs have gone in banking in the past five years and more are to go — so people want a qualification they can use, whatever direction their career takes."

Partly as a result of the recent shrinkage, the institute's membership has dropped from 120,000 to 75,000. Mr Shreeve acknowledges that the CIB associateship had ceased to be seen as relevant, but he expects the degree to trigger a revival.

All the leading banks are supporting the scheme, offering interest-free loans to employees and reimbursing them on successful completion of each module. For those having to pay their own way, the costs will be £60 for registration and £425 a subject, which includes study materials.

Inevitably, some CIB members who have no wish to upgrade their associateship consider that their qualification is being devalued. But the reaction of most has been enthusiastic, and 1,600 have already applied to take the extra courses necessary to acquire a degree. The institute is now exploring the possibility of an MSc in corporate finance with Umist, as well as planning specialist undergraduate diplomas to feed into the degree programme.

Students are being encouraged to take school subjects in a European language other than English

A study in total immersion

STUDENTS are more likely to learn geography or physics in French or German as schools try to give priority to learning foreign languages for a generation who will need to be more Euro-literate than their parents.

The 1990s approach to teaching languages focuses on the learner: teaching the way students want to learn. A vast amount of energy is being put into developing modern-language training, underlining the importance attached by the Government and business to linguistic ability.

Bob Powell, director of the language centre at Warwick University, believes that there is no best way of teaching a language because people remember in different ways. Accordingly, teachers use a range of approaches, but put more emphasis on immersing students in the new language.

From 1998, GCSE examinations will be written almost entirely in the chosen language and the new generation of textbooks contains very little English. The idea, Mr Powell says, is to give students more exposure to the language and to encourage them to communicate.

"Language needs to be used as a means to obtain other information. If we can get students interested in the purpose of the language, that becomes the focus. We have found it is the best way," he says.

How to motivate British students to learn French, Spanish or German when English is spoken around the world is part of the work being conducted by Do Coyle, a lecturer in modern language teacher education at the University of Nottingham.

"The British have never had a particularly good reputation for learning languages," she says. "At Nottingham, we concentrate on the advantages in terms of communication, and we train teachers to teach their subject in languages other than their own."

The Franco-British course at the university aims to recruit teachers who can work anywhere in Western Europe. From next year, geography, history and science teachers will learn another language.

European schools have run bilingual classes for years and the few that do so here say the advantages are enormous. To prepare them for the international workplace, students at Hockerill Anglo-European School in Bishop Stortford, Hertfordshire, are taught geography, information technology and poetry in French from the age of 14. They exchange places with French pupils and complete part of their curriculum in France.

At William Ellis School in northwest London, boys are taught geography in Spanish and have responded well, says John Forrest, the geography teacher, a Spanish speaker. "Normal language teaching can be very repetitive. The boys seem to like doing something that is more real."

Boys are more likely to drop a language at school, according to Professor Eric Hawkins, editor of *30 Years of Language Learning*, launched by the Centre for Information on Language Teaching and Research yesterday. Only one in 13 boys continues to learn a language in the sixth form. Activity-based learning and the use of technology are two ways that appeal to boys, reviving their interest in languages.

A £50,000 multimedia centre dedicated to language learning was launched last week at Lancaster Royal Grammar School for Boys in Lancashire, where there are plans to hold video conferences to allow classes to speak to pupils in France. David Leckey, head of modern languages, says more boys show an interest in languages now.

"The process makes learning more memorable. In the past, they would just come into the classroom, listen, leave and that was it. Being able to e-mail a question to France and get an almost immediate response makes learning more enjoyable."

JENNAI COX

هكذا من الأصل

POSTS

Executive Development Consultant

Part-time

The Challenge

A unique opportunity to design and deliver innovative development programmes for top managers in Government and beyond.

The Context

Senior managers in Government, like all top executives, face unprecedented challenges and change. The Civil Service College's Executive Development unit exists to help them. It promotes the core values and skills which apply to all senior civil servants; new knowledge, skills and competencies to reflect changing needs in the run-up to 2000; and the sharing of experience across the public and the private sectors.

The Job

As a senior professional you will be responsible for development programmes meeting the special needs of this senior group and their outside peers. It will involve:

- *customer focus:* you will liaise with senior people, understand their work and the pressures they face and identify development opportunities to meet their individual and organisational priorities;
- *programme development:* you will design and deliver a wide range of seminars, training and programmes of events which will contribute to the development of top managers and their organisations. You will identify and draw on the best expertise (in-house or external);
- *personal contribution:* you will personally chair senior seminars, facilitate top team events and contribute to the design and delivery of executive programmes;
- *business skills:* the college is a non-profit making body which needs to recover full costs from earned income.

Your expertise

You will have the professional expertise and the experience to establish credibility with top managers, both inside and outside the civil service. You will have a thorough knowledge of best practice in personal and organisational development and be able to use this to design and deliver programmes to meet the needs of senior practitioners and their organisations. You may or may not have worked extensively in government: private sector experience will be welcome and you should be committed to promoting learning and good practice between the public and private sectors. You will have energy, enthusiasm and commitment to the continuous improvement of management at the top of organisations.

Terms

The Civil Service College is an Executive Agency within the Office of Public Service. It is based in delightful grounds at Sunningdale, Berkshire, but its work is divided between Sunningdale, London and elsewhere (including occasional international events).

The post is offered on an initial two year contract or secondment, with the possibility of extension. The post is part-time (three or four days on average, with some unevenness). Salary in the £40k region, subject to experience. Some assistance towards relocation expenses may be available.

Applications, enclosing a personal statement of suitability, full CV and two references should reach Mr Jeremy Langham, Civil Service College, Sunningdale Park, Ascot, Berkshire SL5 0QE by 31st October 1996.

For further details, contact the Chief Executive, Dr Stephen Hickey, or Mr Jeremy Langham on 01344 634000.

The Civil Service College is an equal opportunities employer.

Civil Service College

MANAGEMENT IN GOVERNMENT

CREATING 21ST CENTURY SKILLS

EDUCATION AND TRAINING BUSINESS MANAGER

c £32-38K

West London

26,000 businesses. Over 200+ national and international head offices and European headquarters. The top 10 global IT companies. The world's largest airport. A dynamic sub-region unique in terms of its contribution to GDP. The key to continuing success will be a highly skilled labour force able to compete with the best in the world.

We are looking for a senior business manager with the ability to influence the development of world class vocational education and training services which will meet the needs of this economy and local people into the 21st Century. This will be done in partnership with local schools, colleges, universities and West London employers.

The job will be to develop and implement the following:

- a strategy to promote investment in skills in West London
- to accelerate the provision of world class vocational training routes for young people
- education and training partnership projects to improve West London's competitiveness.

Your critical success factors will be:

- innovation and excellence in vocational education and training
- promoting IT based learning environments
- the attraction of new funding for projects
- the effectiveness of education and sector partnerships
- employer involvement in an HR strategy for West London
- access to opportunity for local people to upgrade their skills to meet the needs of 21st century businesses

You need to:

- be a visionary, committed to the development of world class vocational training
- have a track record in policy analysis, strategic planning and/or project development and delivery
- understand how IT can transform learning
- understand FE and HE sectors, govt training policies and the competitiveness agenda
- have excellent leadership, management, communication and influencing skills
- be a team player.

Please send your personal and career details, including current remuneration level and daytime telephone number to: Adrian Edgell, Coopers & Lybrand Executive Resourcing Ltd, 9 Greyfriars Road, Reading RG1 1JG, quoting reference AE933 on both envelope and letter.

As an equal opportunities employer, West London TEC welcomes applications from both men and women regardless of age, race or disability. We operate a no smoking policy.

INVESTOR IN PEOPLE

Closing date: 1st November 1996

WEST LONDON TEC

COURSES

ST JAMES'S COLLEGE

P.R. WITH BUSINESS SKILLS

- 10 Week Course including Marketing & Advertising
- LCCI Qualification
- Typing, MS Word, Excel, Powerpoint
- Start Date: 3rd February 1997

4 Wetherby Gardens, London SW5 0JN

Tel: 0171 373 3852

LONDON'S PREMIER BUSINESS COLLEGE

A Member of The Corporate Services Group plc

KENT COLLEGE
CANTERBURY

invite applications for the post of

Bursar

and Clerk to the Governors

with effect from the summer term 1997

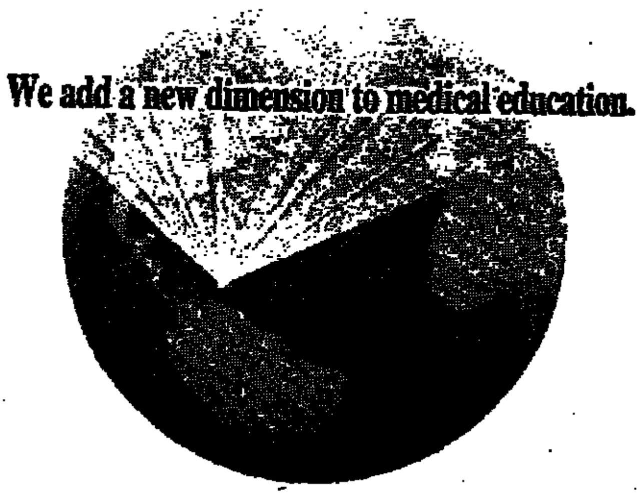
The successful candidate will be responsible for the business planning, administration and financial management of this well established, co-educational, independent school of approximately 700 boarding and day pupils.

The Governors wish to appoint someone with relevant current experience who can combine a high level of organisational, and personal skills with strategic thinking and initiative.

For application details please write to the
Head Master's Secretary,
Kent College, Canterbury,
Kent CT2 9DT.

Closing date for applications will be 7 November, 1996.

GRENADA ARUBA ICELAND UNITED KINGDOM AUSTRALIA SRI LANKA HAITI PERU KENYA ARUBA GRENADA JORDAN NIGERIA JAPAN CAYMAN GRAND ZIMBABWE FRANCE MALAYSIA CHINA ISRAEL ST. MARTIN ZAIRE SWEDEN GERMANY ARGENTINA BARBADOS GRENADINES KOREA SOUTH SPAIN CYPRUS CAMEROON FRANCE HUNGARY THAILAND BRUNEI CANADA PORTUGAL HONG KONG KUWAIT GREECE TAIWAN


We add a new dimension to medical education.

Many medical schools give you the opportunity to achieve a good medical education. What makes St. George's University a little different is our approach. We provide a unique curriculum that combines the best of international education, both in the basic sciences and in clinical work in the United Kingdom, the United States, and the Caribbean. We offer a variety of degree programmes in our School of Medicine, School of Graduate Studies and School of Arts and Sciences. All instruction is in English. Our graduates have practiced in over 18 countries around the world, with eligibility for Limited Registration by the General Medical Council of Great Britain and state approvals for the School's Clinical Programme in New York, New Jersey, and California. For information, contact us at Office of Admissions, Dept. AUKR, St. George's University School of Medicine, c/o The North American Correspondent: Medical School Services, Ltd., One East Main Street, Bay Shore, NY 11706-8399, USA. Or call: 1-516-665-8500 Fax: 1-516-665-5590. Email at: sgu_info@mssl.mssl.com. You might just help set a new standard of healthcare for the world.

St. George's University
SCHOOL OF MEDICINE
Grenada and St. Vincent, West Indies

Look for us on the Internet — http://www.stgeorgesuniv.edu/univ/

Come to

Windlesham House

Open Morning

Saturday 9th November
10am - 1pm

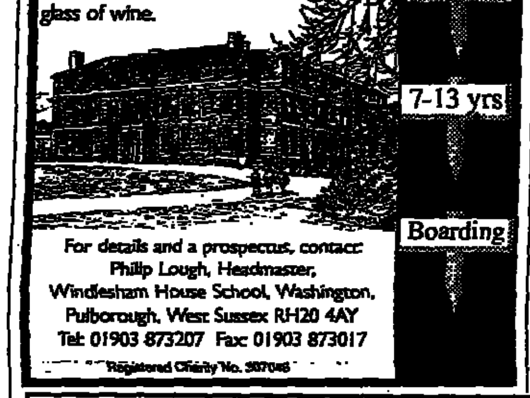
See lessons and activities. Watch "Fame" being rehearsed. Have coffee and pain au chocolat at our French bistro. Meet the staff over a glass of wine.

IAPS

Co Ed

7-13 yrs

Boarding



For details and a prospectus, contact:
Philip Lough, Headmaster,
Windlesham House School, Washington,
Pulborough, West Sussex RH20 4AY
Tel: 01903 873207 Fax: 01903 873017

Registered Charity No. 307046

UNIVERSITY APPOINTMENTS

CHRIST CHURCH, MERTON COLLEGE AND ST. JOHN'S COLLEGE

OXFORD

Junior Research Fellows

The Governing Bodies of the three Colleges propose to elect in co-operation eleven Junior Research Fellows, in Arts and Sciences, according to an agreed allocation of subjects between the Colleges. The Fellowships are open to men and women and are tenable from 1 October 1997.

The Fellows must engage in original research and may, with the permission of the appropriate Governing Body, undertake a limited amount of teaching.

Application forms, together with further particulars, and details of the allocation of subjects may be obtained from the Warden's Secretary, Merton College, Oxford OX1 4JD, (tel: 01865 286299, fax: 01865 276282) to whom applications (two copies; one from overseas candidates) should be sent by 15 January 1997.

The Colleges are Equal Opportunities Employers.

INDEPENDENT EDUCATION

STONYHURST COLLEGE
and
ST MARY'S HALL

Stonyhurst, Clitheroe, Lancs. BB7 9PZ
Jesuit Boarding & Day School for boys 7 - 18 and for Sixth Form girls.

SCHOLARSHIPS

Academic Scholarships are offered at 11+ (St Mary's Hall), 13+ and for Sixth Form Entry. Awards are also made in Music, Art, Art & Design for entry at 13+ or to the Sixth Form.

ASSISTED PLACES

Applications for Assisted Places at 8, 11, 13 and 16 (Sixth Form) are invited now. In appropriate cases an Assisted Place can mean NO TUITION fees are payable.

BURSARIES

Find out how you might benefit from much reduced fees by contacting the Director of Admissions (Tel: 01254 826260; Fax: 01254 826732) who will be pleased to supply further information on **Scholarships, Assisted Places or Bursaries.**

"Stonyhurst is a well run school with clear and consistent ideas"
(Daily Telegraph Schools' Guide)

Developing Men and Women for Others

Stonyhurst College is a registered charity which exists to provide quality education fro its pupils. Charity No 230165.

EDGBASTON
High School for Girls

APPOINTMENT OF HEAD

The Council of Edgbaston High School for Girls invites applications for the position of Head which will fall vacant in September 1997 on the retirement of Mrs Susan Horsman after 10 years distinguished service.

Edgbaston High School is the oldest independent day school for girls in Birmingham with 970 girls. The School is a member of the GSA and GBGSA.

Those interested should write in confidence by 4th November enclosing a curriculum vitae and the names, addresses and telephone numbers of three referees to

The Secretary to Council
Edgbaston High School for Girls
Westbourne Road
Birmingham B15 3TS
Telephone: 0121 454 5831 - Fax: 0121 454 2363
from whom further details may be obtained.

MEDICAL RESEARCHER

With postgraduate degree in Environmental Health for project on health and stress monitoring. Must be fluent in Russian and have a working knowledge of ocular digital imaging systems.

Reply to Box No 9567

COURSES

EF *Language courses abroad!*

France
Germany
Italy
Spain
Ecuador

- Courses starting every fortnight...
- ...lasting from 2 weeks to 9 months
- Suitable for all levels, including beginners

Call now for a brochure on: (0171) 795 6675

RESEARCH

JAPAN FOUNDATION ENDOWMENT COMMITEE RESEARCH GRANTS AND STUDENTSHIPS

The annual income from a donation made by the Japan Foundation is available for disbursement by a committee established under the auspices of the former UGC, specifically for the promotion of Japanese Studies in UK Higher Education. Applications are now invited for small grants in support of academic research.

All research projects must be intrinsically related to the academic subject of Japanese Studies, and awards are tenable only in degee-awarding insitutions in the UK. Applicants must be members of staff in such institutions; applications may not be made directly by students, and coursework cannot be funded. It should be noted that research grants are unlikely to exceed £5,000, and that most will be substantially smaller.

Further particulars and application forms may be obtained from the Executive Secretary, Japan Foundation Endowment Committee, c/o the University of Sheffield, Firth Court, Western Bank, Sheffield S10 2TN, by whom completed forms must be received by Friday 1 November 1996 at the latest
(Tel: 0114-282 4602, Fax: 0114-276 8496:e-mail jfec@sheffiel d.ac.uk).

INDEPENDENT EDUCATION

DAVIES LAING & DICK COLLEGE

DLD

Established 1931

1997 SIXTH FORM ENTRY

A wide range of traditional and creative A level subjects available, including Theatre Studies, Photography and Media Studies.

0171 727 2797

10 Pembridge Square, London W2 4ED

Phone for a prospectus or appointment to visit DLD. WE ARE OPEN DURING HALF TERM

ST JAMES'S COLLEGE

LEGAL SECRETARY

- 6 Months Course
- Typing, Computer Packages & Legal Subjects
- LCCI Qualification
- Start Date: 6th January 1997

4 Wetherby Gardens, London SW5 0JN

Tel: 0171 373 3852

LONDON'S PREMIER BUSINESS COLLEGE

A Member of The Corporate Services Group plc

THE BRITISH INSTITUTE OF FLORENCE
Italian/Art History
Regular short courses
One year 'A' levels
Pre-university courses
Gap year semesters
Easter Revision Courses
Summer with Opera
Tel: 0039 55 284031
Fax: 0039 55 289557
Lungarno Guicciardini 9
50125 Firenze

COURSES

JOURNALISM

"Freelance Journalism" Course from the Morris College of Journalism. Study from home for a new career or profitable second income.

0800 371 500

Cartooning for Profit. Study from home. Twelve part Diploma Course by Correspondence. Free prospectus. Free on 0800 371 500

Photography. Study from home by correspondence for a full or part- time career or profitable second income. Diploma Course. Morris College of Journalism Free Prospectus: 0800 371 500

Romance Writing. Learn how to write short stories and novels for fun and profit. Study from home by Correspondence. The Diploma Course. For your free prospectus, call Morris College of Journalism. Free: 0800 371 500

PR Public Relations. You can study from home with this Distance Learning Course and get a PR Diploma. Free prospectus from the Morris College of Journalism - 0800 371 500

Travel Writers & Photographers

Study from home. An eight part Diploma course. Full or part-time career or a profitable second income.

0800 371 500
+44 1932 850008

MORRIS
COLLEGE OF JOURNALISM

BUSINESS COURSES

THE UNIVERSITY OF BIRMINGHAM

Open Evening

5.30pm - 8.00pm

Wednesday
23rd October
1996

THE BIRMINGHAM BUSINESS SCHOOL

EXECUTIVE MBA

by part-time study

- 8 modules, each of 8 days duration
- work based assignments
- 24-48 months to complete
- Next intake commences 6th January 1997

For further details please telephone 0121 414 6693 or fax 0121 414 3553

INDEPENDENT EDUCATION

SHERBORNE SCHOOL FOR GIRLS
DORSET DT9 3QN

SCHOLARSHIPS

Applications are invited for the following Awards

General Awards
Five Scholarships and two Exhibitions for candidates under 14 on the 1st September following the examination, which is held in late January at the candidates school. Short-listed candidates will be interviewed at Sherborne.

Sixth Form
One Major and one Minor Sixth Form Scholarship are offered each year. Candidates are required to take papers and attend an interview at Sherborne in late November.

Art Awards
One award of up to half current fees. Candidates should be under the age of 14 on the 1st September following the examination. Candidates present a portfolio and do practical work at Sherborne.

Music Awards
Awards of up to one-half current fees, with free tuition in two instruments. Music Exhibitions offering free tuition in two instruments. For the Music Awards there is no age limit. Auditions are held in February. Further particulars may be obtained from the Director of Music. Telephone 01935 815460

For all Scholarships, the maximum award on the grounds of talent is one half of the fees. However, it is possible for this to be increased by a bursary, on grounds of need, in some cases.

For details contact The Registrar 01935 812245
URL http://www.compulink.co.uk/-ssg/

The School is a charitable Trust for the purpose of educating girls No 307427

BOXING

Woodhall displays skills becoming of champion-elect

FROM SRIKUMAR SEN, BOXING CORRESPONDENT, IN WASHINGTON

THOSE who still value skilful boxing will be hoping that Richie Woodhall is successful when he challenges Keith Holmes, of the United States, for the World Boxing Council middleweight title at Upper Marlboro near here tomorrow. A victory for the quiet man from Telford will go some way towards earning him the recognition that he deserves.

Even though Woodhall won a bronze medal at the Olympic Games in Seoul and is unbeaten in 21 contests, has won the Commonwealth and European championships and is arguably the best boxer in Great Britain, the public knows little about him because, not being a brash type, he has been largely ignored by the tabloids. They would have to take notice if he won here as his next contest could be against Sugar Ray Leonard, who is due to make his comeback against Hector Camacho in February. Mickey Duff, Woodhall's manager, said: "If he wins, I'll make him a millionaire overnight by making a match with Leonard. I would give them £1 million apiece."

Woodhall's father and trainer, Len, said yesterday: "People have told me he'd make a million somersaulting over the ropes and coming in on a bedstead and calling his opponents bum and all that, but he'd never do that. The name of the game is boxing, about defence, attack, withdrawing, feinting and hitting. After all, we read *Boxing News*, not Knockout News or Flash in the Pan News."

Having coached his son from the age of six, he takes a traditional view of ring conduct. "Richie is a gentleman," he said. "That's why he was England captain. You can take him anywhere and be proud of him. I've brought Richie up to box in the proper English way and that's how he'll be unless we have cause to look at it again and that seems unlikely. They used to look up to England in the old days. When they beat England at football, they got a holiday: but they don't do that now.

"I am still a believer in the good old English way of doing things. That's why Roy Jones [the best pound-for-pound boxer in the world] respects Richie. He beat us fair and square in the Olympics, but he still wants to fight Richie because he said 'Woodhall represents the best in English boxing'."

Woodhall: impressive

Woodhall arrived here five days ago and has been tapering off his preparation, doing shadow-boxing and pad work. He has looked sharp, throwing stinging five and six-punch combinations. Duff was impressed. "That's the sort of thing you would expect from Ali or Tyson or Leonard," he said. "I've not seen too many British boxers doing that sort of thing." If Woodhall can translate gym work into blows tomorrow, he should have little trouble.

Holmes, too, is a polite individual, not given to too much bragging. So it is hard to imagine that he spent three months in jail in 1994 on a charge relating to a drive-by shooting. The District Attorney had alleged that he was the hitman for a drugs gang, but Holmes maintained his innocence and was acquitted by jury after only two hours of deliberation.

He said after his acquittal: "It was rough, but it made me stronger. I thank God that I made it out of jail." After his training at Leonard's gym in Palmer Park near here the day before yesterday, he said: "There is nothing I worry about these days. My championship is now with God."

Like Woodhall, Holmes has good combinations and an excellent jab that loosens up his opponents for his quick hands. Even though he believes that he will become undisputed champion, he is not looking beyond Woodhall. "The Woodhall fight is not going to be easy," he said. "I can't focus on my career because I'm trying to get through Richie. He's a great fighter and No 1 contender, but I have a good arsenal and I am equipped to beat him."

Tommy Morrison, the former world heavyweight champion, who has tested HIV positive, could return to the ring in Japan next month. Morrison, 27, from Oklahoma, had announced his retirement in February. However, he said last month that he would box again to raise money for his Knockout AIDS foundation and a bout is now in the pipeline against an undetermined opponent near Tokyo on November 3.

Another former world champion, Larry Holmes, 47, is to make a comeback from retirement for the third time to challenge Brian Nielsen, of Denmark, for the International Boxing Organisation heavyweight title on January 24.

Rebel jockeys right to take whip hand

The cancelled meeting at Haydock split racing. Simon Barnes sides with those who refused to ride

Walter Swinburn, left, and Frankie Dettori were among the jockeys who refused to ride at Haydock

This newspaper is always first with the news, so here is today's scoop: the feudal system has been dismantled. What? You alredy knew? Well, congratulations. You are way ahead of most of the racing establishment, for a start.

The fact is that, on Wednesday, 21 jockeys took a long, hard look at the ground at Haydock, and decided that it was too slippery for safe racing, so they decided that they had better not race.

Cue for total outrage. The entirety of Haydock racecourse disappeared beneath a mist of sprayed and spluttered gin and tonic — "It's just a case of the well-off jockeys wanting to go home early again." "It's mob rule." The jockeys are "windy, gutless and overpaid".

Alan Bailey, the trainer, said: "I don't know what's wrong with them. Those jockeys who are frightened should go home. Some of them just whinge too much." Bill Nunneley, the stewards' secretary, said: "I have never known anything like this, and it's a sad day for racing. The stewards were happy to allow racing to continue . . ."

Well, good old stewards! If they are so keen for racing to continue, let them ride the horses themselves . . . except that is not quite fair on the horses, and for more than one reason.

Has anyone involved in the anti-jockey side of the present debate actually had a horse come down underneath him at full gallop? For it is, let me assure you, bloody uncomfortable. The ground was too slippery, the turn too tight, and my mare went down as if she were attached to the ground by unusually strong aeroplane elastic.

I was, thank God, flung clear of my falling beast and, not being in a race, there were no other gallopers to trample on me. All I got was a winding and a horseshoe-shaped bruise over my kidneys, a souvenir of my mare's rapid re-ascent. It was no worse than uncomfortable. In a race, however, I would probably have broken a collar-bone or a leg and, if kicked, I might have been killed.

Now a jockey's profession is risk; and it is the task of a leading rider to be brave five or six times every afternoon. That is *something* to be cherished, admired, and made much of; not something to take for granted. "These jockeys are getting like footballers," Anthony Cann, the son of Brian Cann, the owner of one of the runners in a cancelled race, said. "They are just too big for their boots."

We get into the question of sport and its obligation to entertain the paying customer. The argument is doubly difficult when you involve betting. Racing has an obligation to the wagers of its followers, but the fact is that the prospect of fair racing had already been lost. Gary Hind, the jockey, said that the clerk of the course had explained "that there were six yards of decent ground and, if you are drawn out wide, you have got to drop in, but, if you do that, you are giving your horse no chance to win. You can't make up ground on that sort of going".

So it was never going to be proper racing. The only other option for jockeys drawn out wide was to risk damage to themselves, their mounts, other jockeys, other horses.

The stewards told them to get on with it: the jockeys stood firm. "They are a bunch of misfits who should be forced to prove that they have the necessary bottle for the game," Bailey said. "No mistake, it was a very sad day for racing."

It was that all right, but it was Bailey and the stewards who made it one. The fact is that jockeys are not expendable; no longer jumped-up grooms, the skilled but despised servants of the aristocracy. The world has changed a bit since Diomed won the Derby in 1780, and the jockeys — if not all the stewards, owners and trainers — are aware of this.

Say that racing had gone ahead and a wide-drawn jockey, less experienced and more desperate than the rest, had gone for it, seized the lead and slipped, and brought down half a dozen others. Say that there had been two or three riders with broken bones, and the dreaded green screens around two or three runners. What kind of a day for racing is that?

Moral the first: Just because a sport involves risks to animals and humans does not mean that all risks are acceptable. Moral the second: It is those that take the physical, rather than the financial, risks, that should be master.

LANGUAGE COURSES

LANGUAGES ON LOCATION
French in France, Italian in Italy, Spanish in Spain, German in Germany, Russian in Russia and Portuguese in Portugal. Intensive, revision or business language courses for all ages and abilities.
For further information please contact Euro Language Services.
Tel/Fax 01 903 506 008

STUDY LANGUAGES IN EUROPE
Language courses abroad, for business or pleasure, all ages - including INTENSIVE FRENCH IN THE LOIRE VALLEY
We can help you find the course to meet your personal requirements
SIBS Ltd, West Wing, Fen Drayton House
Fen Drayton, Cambs, CB4 5SW
Tel 01954 231956, Fax 01954 232294

LANGUAGE COURSES ABROAD
FRANCE, GERMANY, SPAIN, ITALY, SWITZERLAND, ECUADOR, MEXICO AND JAPAN.
Brochure: Cambridge Advisory Service, Rectory Lane, Kingston, Cambridge CB3 7NL.
Tel: 01223 264 089
Fax: 01223 264 188

SPANISH IN SPAIN
INTENSIVE COURSES
ALL YEAR ROUND
-2 to 28 weeks
-all ages
-all levels
GALA Regional Office
Woodcote Ho; 8 Leigh Lane, Farnham, Surrey GU9 8HP
Tel/Fax: 01252 715319

ADVENT IN AUSTRIA
German courses for adults in Kitzbuchel and Vienna at this magical time of year. Standard and Intensive courses
For full details please contact
ANGLO-AUSTRIAN SOCIETY
46 Queen Anne's Gate
London SW1H 9AU
Tel: 0171 222 0366
Fax: 0171 233 0293
Reg Charity 219015 ATOL 065

GERMAN
4-WEEK DAY INTENSIVE COURSE
28 Oct - 22 Nov 1996
at the German Cultural Centre
GOETHE INSTITUT
50 Princes Gate, on Exhibition Road, London SW7 2PH
Tel: 0171 411 3451
Fax: 0171 581 0974

PARLEZ VOUS FRANÇAIS??
Learn French & Improve your Career prospects!!
Superb French Language courses to suit all levels
Sorbonne University-Paris, Nantes, Poitiers & Toulouse
Academic Year - Semester - Term & Summer programmes
'A' Level revision course in Bordeaux
course designed to help improve your spoken, written & examination technique
French for Business - Paris, Bordeaux & Côte d'Azur
Challenge Educational Services
101 Lorna Road, HOVE, Sussex BN3 3EL.
Tel: 01273 220261

University of the West of England
BRISTOL
Challenge Europe!
combine languages with business, law, social sciences or systems analysis
Every degree from the Faculty of Languages and European Studies offers you an extended work placement abroad, fluency in major European languages and a professional qualification. You can study one or two languages on all awards, at least one of which must be at post A-level:
- BA(Hons) French/German/Spanish and Information Systems: 3 years (60 places)
- BA(Hons) French/German/Spanish and European Studies: 4 years (150 places)
- LLB(Hons) French/German/Spanish and Law: a 4 year qualifying law degree (70 places)
For further information contact:
Rachel Winn, Faculty of Languages and European Studies, UWE, Frenchay Campus, Coldharbour Lane, Bristol BS16 1QY. Telephone 0117 976 3914.
Promoting educational opportunity and the application of knowledge

Savoir-Faire in 157 languages
Intensive residential wkds, and full weeks Devon. In-company training available nationwide. Professional training for recognised criteria.
Tel: 01803 866987, Fax: 01803 862096

Improve your international career prospects at our award winning School of Languages and European Studies
The ability to speak one or more foreign languages and experience of working abroad are becoming essential in today's jobs market. So your route to an international career can start in 1997 at one of the biggest and best university languages departments in the country.
We offer:
- Innovative teaching recognised by companies such as Unilever, Nestle, British Gas, BT* as well as the Department of Trade*
- Opportunities to work and study abroad
- A wide choice of specialist and combined degree courses in the major European languages and contemporary issues and the opportunity to include Japanese, Portuguese or Catalan
- High quality teaching, recognised by HEFCE
- The latest technology and resources to help you become a fluent and confident multi-linguist
For details on courses call (01902) 321057.
*The School of Languages and European Studies won awards from these companies through the Industry-sponsored Partnership Awards and is a winner of the BOTB National Languages for Export Awards.
[illegible]
UNIVERSITY OF WOLVERHAMPTON

APPOINTMENTS

FELLOWSHIP
The Governors of the Charlemagne Institute wish to appoint to a fixed-term Fellowship tenable at the University of Bath for one year from 1 January 1997, with the possibility of renewal for one further year. Salary in the range £19,848 - £21,519 (under review).
The Charlemagne Institute is a charity (SC 003584) formed some five years ago and established in Bath in 1994. It aims to provide new means of furthering understanding of the value systems underlying European culture and society. The Institute will work in collaboration with the European Research Institute of the University and plans to offer academic courses in addition to its current programme of conferences and open lectures.
The person appointed will have two linked functions: (i) to research and publish in an academic field appropriate to the Institute's purpose (ii) to shape its academic proposals and extend its intellectual and European networks. Opportunities to teach will be available within the Institute and, by arrangement, with the University.
The successful candidate is likely to have an established research record in some historical, philosophical or cultural aspect of the European tradition and in addition will have demonstrated administrative ability and the capacity to work on his or her own. He or she may currently be employed in an academic institution, the public service or the media.
Further particulars from: The Secretary, The Charlemagne Institute, 10 Henry Street, Bath, BA1 1JR, tel 01225 424070, fax 01225 315711. Closing date for applications: 7 November 1996.
64898(0016)

CHIROPODY. WE GIVE YOU MORE THAN JUST A CERTIFICATE FOR YOUR WALL.
As Britain's largest private employer of Chiropodists there's no one better qualified to offer you a chiropody course and the chance to set up your own practice.
Although you study from home, you will be given the very best personal tuition plus practical experience in one of our training centres. You'll graduate with the confidence to set up your own practice with the potential to command an excellent income. And the learning won't stop there. Once you've passed, you'll be able to study for more qualifications through the Institute of Chiropodists. The Scholl course is the only one accredited by the Council for the Accreditation of Correspondence Colleges, so you can be confident you'll have a qualification that really means something.
To receive our prospectus, write to the Scholl Chiropody Course, 475 Capability Green, Luton LU1 3LU or call the Course Hotline on 0345 125 342 (local rate call).
Scholl

A LEVEL & GCSE
home study with the experts
All you need for A Level and GCSE success is our phone number
RRC The Rapid Results College
0181 947 2211
Quote Dept RC305

INTERNATIONAL COLLEGE BA
Accredited American BA degree by independent study/business in England. Management - Humanities - Psychology
For details:
IDP/Europe - Co-ordinator
ICHE - Dept M.H.P.
28 St. James Street,
South Petherton
Somerset TA13 5BW England

Train as a top Bilingual PA
- 9 month Executive Personal Assistant Diploma course
- Specialist option in French bilingual business skills
- Practical work experience
Prospectus: (01865) 240963
St. Aldates College
Rose Place,
Oxford OX1 1SB

EAGLE EYES REQUIRED
Would you like to practice as a freelance proofreader or editor earning an excellent income working from home? Then mark the errors in in this advertisement and post it to Chapterhouse with your name, and a dress.
Well send you a free prospectus of our training services. Chapterhouse courses are respected internationally and our professional tutors give you their personal attention, We never pretend its easy, but we have a six-ear record of establishing many successful freelancers through our co-respondance training and seminars.
If your too busy a phone call will do.
Chapterhouse, 2 Southernhay West, Exeter EX1 1JG.
Tel: 01392 499488, Fax 01392 498008

Chief Executive (Principal)
Salary negotiable: c£55,000 per annum.
Tile Hill College of Further Education has an imaginative and flexible approach towards curriculum development to meet the needs of approximately 7,000 students and 300 staff. Acknowledged as a centre of excellence, the College provides a comprehensive range of further education courses to the local community and businesses.
Due to the retirement of the existing principal, the College is seeking to recruit a Chief Executive who will lead the organisation in meeting the challenge of further education developments. This will be achieved through ensuring the highest quality vocational courses to reflect the changing needs of our customers, high levels of examination success and a increasingly robust financial base. An enthusiastic and committed team will support you in achieving this.
Candidates should be highly qualified, have a track record of high achievement at a senior level within a multi-disciplinary organisation inside or outside education. They will require the vision, enthusiasm and creativity to be able to drive forward our continued expansion, with the ability to influence and persuade across the organisation.
A relocation package is available.
For an application form and further information please contact Mr J Edwards, Clerk to the Corporation, Tile Hill College, Tile Hill Lane, Coventry, CV4 9SU. Telephone 01203 694200 ext. 223. e. mail xjim@sol.tilehill.ac.uk
The closing date for applications is 15th November 1996.
Interviews will be held on 11th and 12th December 1996.
POSITIVE ABOUT DISABLED PEOPLE
INVESTOR IN PEOPLE
Tile Hill College is an equal opportunity employer — and all appointments are made solely on merit
Tile Hill College
COVENTRY

COURSES

The Gabbitas University Entry and Careers Service
Friendly, independent, expert advice
- Careers Assessment Programme
- University and degree choices
- UCAS applications
- Postgraduate courses
- Professional training/vocational courses
- Job applications and interview techniques
GABBITAS
EDUCATIONAL CONSULTANTS
126-130 Regent Street, London W1R 6EE
Tel: 0171 734 0161 Fax: 0171 437 1764

Reach for it!
Train to teach with LONDON MONTESSORI
Diploma Courses leading to B.Ed.
Infant/Toddler 0 - 3 yrs
Early Childhood 3 - 6 yrs
Study: Full Time, Part Time, or by Correspondence.
Worldwide jobs available for our graduates.
Open Evenings Every Month
For More Details Call:
0171 753 0370
or write to Dept T,
18, Balderton St, London W1Y 1TG

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل.

RACING: IRISH AIRCRAFT COMES TO THE RESCUE AFTER FLIGHT DISPUTE

Cup challenge nearly grounded

By Richard Evans, Racing Correspondent

A DISPUTE between the British and American governments threatened to scupper Britain's challenge for the $11 million Breeders' Cup meeting at Woodbine next week, it was disclosed yesterday.

The long-running disagreement, involving the two nations' airlines, prompted Sir George Younger, Secretary of State for Transport, to refuse permission earlier this week for an American plane to fly from Stansted to Canada next Monday with ten horses, including Mark Of Esteem, Iktamal and Singspiel.

The bizarre decision came despite the absence of any British-owned carriers capable of doing the job and ignored the potential benefit to the domestic economy flowing from Breeders' Cup success.

The Newmarket-based Curragh Bloodstock Agency (CBA) planned to use an Emery Airlines DC8, as it had for previous Breeders' Cup trips. The American aircraft is bringing in yearlings from the United States on Sunday, but when Emery applied for permission to return across the Atlantic to Canada with the Breeders' Cup horses the Department of Transport (DoT) rejected their application.

James MacEwan, a director of the CBA, sent a strongly worded memo to Younger on Tuesday objecting to his department's political tit-for-tat response and he warned: "We feel that to refuse this application would put into serious jeopardy the participation of all the UK horses in this race."

On Wednesday, MacEwan received a letter from the DoT's international aviation negotiations directorate confirming Younger's decision. In both the US and Britain permission for "fifth freedom" services — picking up cargo to take to a third country — was at the discretion of local aeronautical authorities, it explained.

"For many years, extra-bilateral services, like this one, have normally been allowed by both sides on a reciprocal basis. However, for several months the US government has refused to authorise any fifth freedom services by UK passenger and cargo airlines because, they say, they are dissatisfied with their present air service arrangements with the UK. This decision has resulted in considerable lost revenue to a number of airlines, who have pressed the Government very strongly to take retaliatory action.

"Ministers are aware of the potential problems that their own decision to refuse permits to US carriers may cause but, while the US Government continue with this policy, ministers regret that they have no alternative but to continue to refuse similar extra-bilateral services by US airlines."

"Therefore, in the case of the proposed carriage of horses to Toronto, the Secretary of State has decided to refuse permission for Emery Worldwide to operate this service."

In a remarkable final paragraph, given that the horses are due to leave Britain next Monday, the DoT official said: "I very much hope that you will be able to find alternative arrangements to transport the horses in time for the races."

Not surprisingly, MacEwan was furious yesterday. "It is not as though there is any British carrier capable of doing the job. The UK horses will hopefully earn millions of dollars which will benefit our economy. Our government has achieved nothing because it cannot stop the Emery plane flying back to America with horses on board."

By chance, the CBA had previously booked the use of an Irish-owned Aer Turas aircraft to transport yearlings from Kentucky to Britain next week. That aircraft will now carry the Breeders' Cup horses — subject to DoT permission.

RICHARD EVANS

Nap: **PRINCE KINSKY**
(4.50 Newmarket)
Next best: **Tarawa**
(2.35 Newmarket)

JULIAN HERBERT

Charnwood Forest lands the Challenge Stakes at Newmarket yesterday

Newmarket plans new grandstand

THE main grandstand at Newmarket's Rowley Mile course, originally constructed in 1875, is to be rebuilt at a cost of about £13 million by the start of the next century (Richard Evans writes).

Peter Player, chairman of Newmarket Racecourses Trust, said yesterday that he hoped the ambitious project would be completed in time "for the 2,000 in 2,000" — referring to the first colts' classic of the 21st century.

Player also announced that sectional timing of races will be introduced on the Rowley Mile in 1997. Each horse will have a small transmitter placed in its number cloth. As each horse passes receivers, placed at intervals along the course, the time of each runner will be computed.

Player is also revamping the Houghton meeting next year. In 1997, the Saturday will be known as Champions Day, with more than £500,000 added to stakes.

The centrepiece will remain the Dubai Champion Stakes, but its value will increase to a guaranteed minimum of £400,000, compared to the £200,000 added to stakes this year.

The outstanding day's sport will include the Challenge Stakes and Dewhurst Stakes, transferred from the Thursday and Friday cards, while the Cesarewitch will be worth £75,000.

Bahamian Bounty looks best

NEWMARKET

CHANNEL 4

TODAY'S RACES ON TELEVISION

2.35: **Tarawa** has won three times out of three over a mile here, and was far from disgraced when seventh in the Cambridgeshire from a poor draw. With the front-running Hagwah likely to ensure a decent pace, the race should be run to suit. Forest Buck is open to further improvement.

3.05: **Moonlight Paradise** ran her best race when runner-up to Pas De Reponse in the Cheveley Park Stakes. That effort followed a lengthy absence so further improvement is likely and she looks the value option. Walter Swinburn takes over on Dazzle and she will be a big danger if returning to the form of her impressive Cherry Hinton Stakes success.

3.40: Kahal won a particularly competitive and fast run conditions event at Ascot when beating the well regarded Ricky Ticky Tavie, and the form is working out well. The runner-up that day will give David Loder an accurate guide as to the chances of **Bahamian Bounty**, who won the Middle Park Stakes here 15 days ago after overcoming trouble in running. The form of that group one race has been boosted by the subsequent victories of Easycall and Andreyev, who did not get a look in behind the selection. Bahamian Bounty's relaxed style of racing suggests he should stay this extra furlong. Desert King is a danger along with The West and Musical Pursuit.

4.15: **Love Has No Pride** is well in here. The handicapper has raised Richard Hannon's runner 9lb for future races after his four-length nursery success at York eight days ago but he only has a 5lb penalty today. Tinkerbell and Madame Chinnery are closely matched on their running behind Nightbird here 17 days ago and hold claims, along with Gentleman's Word.

Richard Evans

YESTERDAY'S RESULTS

Newmarket

Going: good to firm

1.30 (1m 2f) 1. Bright Water (Pat Eddery, 6-1); 2. Desert Shot (7-2 fav); 3. Florid (6-1). 9 ran. 2½l, sh hd. H Cecil. Tote: £6.50; £2.20, £1.20, £2.50. DF: £9.40. Trio: £22.00. CSF: £23.56.

2.00 (7f) 1. River Of Fortune (R Mullen, 7-2); 2. Princess Of Hearts (12-1); 3. Battle Ground (14-1). 27 ran. Sh hd, 2½l. M Tompkins. Tote: £4.90; £2.00, £5.90, £5.80. DF: £45.10. Trio: £119.30. CSF: £49.10.

2.35 (1m 4f) 1. Willie Conquer (S Sanders, 6-1); 2. Arabian Story (9-2 j-fav); 3. Romios (11-1). Polydamas 9-2 j-fav. 10 ran. NR: [illegible] 1l. R Akehurst. Tote: £6.40; £1.90, £1.60, £3.30. DF: £21.20. Trio: [illegible] CSF: £29.03. Tricast: £237.87.

3.10 (6f) 1. Cryhavoc (S Sanders, 16-1); 2. [illegible] (25-1); 3. Stone Flower (33-1); 4. Petite Danseuse (16-1). Amyas 7-4 fav. 18 ran. [illegible] J Arnold. Tote: £25.40; £2.60, £3.10, £9.10, £2.60. DF: £242.40. Trio: £248.40. CSF: £326.12. Tricast: [illegible]

3.40 (7f) 1. Charnwood Forest (L Dettori, 15-8 fav); 2. Bishop Of Cashel (4-1); 3. My Branch (15-2). [illegible] ran. 2l, 2l. S bin Suroor. Tote: £2.30; £1.70, £1.60, £1.60. DF: £3.10. CSF: £8.46.

4.15 (1m) 1. Saltando (Martin Dwyer, 50-1); 2. [illegible] (16-1); 3. Serendipity (11-2). [illegible] fav. 10 ran. [illegible] Pat Mitchell. Tote: £64.00; £8.70, £1.90, £2.10. DF: £273.70. Trio: £737.40. CSF: £285.79. Tricast: £1,809.75.

4.50 (1m) 1. **Royal Crusade** (B Doyle, 11-2); 2. Catchable (13-8 fav); 3. Natural Eight (50-1). 17 ran. 3l, 1l. W Haggas. Tote: £7.80; £2.10, £1.40, £5.40. DF: £8.60. CSF: £13.71. Trio: £413.50.

Jackpot: not won (pool of £3,726.23 carried forward to Newmarket today).

Placepot: £559.60. Quadpot: £204.40.

Redcar

Going: good to firm, firm in places

1.40 (1m) 1. **Pietro Bembo** (G Duffield, Evens fav); 2. Rake Hey (9-1); 3. Select Star (100-30). 8 ran. NR: Eponine. ¾l, hd. M Prescott. Tote: £2.00; £1.40, £2.30, £1.10. DF: £16.20. Trio: £22.30. CSF: £11.41.

2.10 (1m 6f 19yd) 1. **Teen Jay** (T Williams, 20-1); 2. Totem Dancer (11-8 fav); 3. Deano's Beeno (5-1). 5 ran. ½l, 3l. B Llewellyn. Tote: £23.70; £3.40, £1.70. DF: £10.00. CSF: £46.98.

2.55 (6f) 1. **Proud Native** (W Ryan, 13-2); 2. Nigrasine (9-1); 3. Much Commended (5-1 fav). 25 ran. NR: Braveheart. Hd, 1l. A Jarvis. Tote: £7.70; £3.30, £3.50, £2.90. DF: £39.10. CSF: £61.99. Trio: £177.20.

3.25 (1m) 1. **Dilazar** (D Harrison, 8-1); 2. Mr Teigh (7-1); 3. Royal Result (8-1). Raed 5-1 fav. 13 ran. 6l, sh hd. J Fanshawe. Tote: £10.80; £2.60, £3.90, £3.50. DF: £48.80. CSF: £59.67. Tricast: £446.22. Trio: £115.20.

3.55 (7f) 1. **Meshhed** (R Hills, 1-2 fav); 2. Nawasib (25-1); 3. Western Hour (5-1). 7 ran. 3½l, 2l. B Hanbury. Tote: £1.40; £1.10, £4.90. DF: £10.60. CSF: £13.91.

4.25 (1m 5f 135yd) 1. **Broughtons Formula** (D R McCabe, 8-1); 2. Indiana Princess (14-1); 3. Evidence In Chief (7-1). Snow Falcon 3-1 fav. 15 ran. 1l, 1l. W Musson. Tote: £9.80; £2.00, £4.70, £2.10. DF: £48.60. CSF: £109.33. Tricast: £770.41. Trio: £115.70.

5.00 (5f) 1. **Another Batchworth** (T Sprake, 5-1); 2. Midnight Spell (3-1 fav); 3. Here Comes A Star (13-2). 12 ran. 1l, 1½l. E Wheeler. Tote: £5.00; £2.50, £2.00, £1.80. DF: £8.00. CSF: £19.01. Trio: £28.10.

Placepot: £149.30. Quadpot: £38.90.

Taunton

Going: good to firm

1.50 (2m 1f hdle) 1. **Cointosser** (S Wynne, 11-10 fav); 2. Ben Bowden (9-1); 3. Indira (3-1). 11 ran. 3l, ¾l. R Frost. Tote: £1.90; £1.10, £2.10, £1.30. DF: £8.10. Trio: £7.80. CSF: £11.08.

2.25 (2m 1f hdle) 1. **Mutawali** (D Leahy, 12-1); 2. Mylordmayor (11-1); 3. Almapa (3-1 fav). 12 ran. 3½l, sh hd. R Baker. Tote: £12.10; £3.90, £3.40, £1.60. DF: £57.10. Trio: £78.10. CSF: £119.18. Tricast: £454.92.

3.00 (3m ch) 1. **The Blue Boy** (N Williamson, 11-2); 2. Drumcullen (10-11 fav); 3. Henley Wood (4-1). 6 ran. 2l, nk. P Bowen. Tote: £6.80; £1.90, £1.20. DF: £5.30. CSF: £10.80.

3.35 (2m 1f hdle) 1. **Ath Cheannaithe** (D Bridgwater, 6-4 fav); 2. Lonicera (33-1); 3. Second Colours (5-1). 12 ran. 1¾l, 7l. J Neville. Tote: £2.50; £1.10, £6.00, £1.60. DF: £41.70. CSF: £35.88. Tomal (7-1) withdrawn, not under orders — rule 4 applies to all bets, deduction 10p in pound.

4.05 (2m 3f 110yd hdle) 1. **Peter Monamy** (A P McCoy, 4-1); 2. Zingibar (3-1); 3. Muzezz (7-4 fav). 5 ran. Sh hd, 6l. M Pipe. Tote: £4.50; £2.50, £1.30. DF: £6.30. CSF: £14.94.

4.35 (2m 110yd ch) 1. **Coolleen Hero** (W McFarland, 9-4); 2. Royal Hand (2-1). Only two finished. Teneyestelign 13-8 fav. 4 ran. Dist. R Alner. Tote: £2.60. DF: £2.70. CSF: £6.56.

5.10 (2m 1f flat) 1. **Mrs Em** (A P McCoy, 7-1); 2. Woodstock Wanderer (4-1); 3. Moonlight Escapade (11-2). Red Tel 9-4 fav. 13 ran. NR: Tallbeg. 5l, 4l. P Nicholls. Tote: £7.20; £2.00, £1.80, £2.10. DF: £16.70. Trio: £28.60. CSF: £33.81.

Placepot: £49.40. Quadpot: £10.40.

Switch? Delta? YOU BET.

You can use your SWITCH or DELTA Bank or Building society debit cards to bet on the phone with William Hill.
RING TODAY-BET TODAY

FREEPHONE
0800 44 40 40
(Minimum total investment per call £10. Over 18's only.)

DEWHURST STAKES
7 furlongs, Newmarket 3 40pm, Live on CH4 TV.

9/4 Bahamian Bounty
11/4 Kahal
9/2 The West
11/2 Desert King
6/1 Musical Pursuit
10/1 In Command
20/1 Wind Cheetah
50/1 Air Express

Each way One fifth the odds a place 1, 2, 3. Prices subject to fluctuation. [illegible] Tattersalls Rule 4(c) may apply. Non runner – no bet.

LATEST ODDS ON William Hill TV TEXT
• Teletext on CH4 P601/602/603

William HILL

Bosra Sham bruises foot

BOSRA SHAM faces a rerun of her tense 1,000 Guineas countdown as it emerged yesterday she has bruised her foot again. The filly is "as sound as a bell", according to her trainer, Henry Cecil, who remains hopeful that she will make tomorrow's line-up for the Champion Stakes.

RAPID RACELINE

0930 168+ COMMENTARY RESULTS

	COMMENTARY	RESULTS
NEWMARKET	101	201
CATTERICK	102	202
HEREFORD	103	203
IRISH	120	220

FULL RESULTS SERVICE 168

CATTERICK

THUNDERER

2.10 Kalimat. 2.45 Kilcullen Lad. 3.15 Double Agent. 3.50 Plaisir D'Amour. 4.25 Laazim Afooz. 5.00 Askern. 5.30 Lady Diesis.

The Times Private Handicapper's top rating:
4.25 LAAZIM AFOOZ.

GOING: GOOD TO FIRM — SIS
DRAW: 5F-7F, LOW NUMBERS BEST

2.10 EBF ZETLAND MEDIAN AUCTION MAIDEN STAKES (2-Y-O fillies: £3,288: 7f) (11 runners)

1	(10)	53	BONNIE LASSIE 42 C Thornton 8-11	D McKeown	●
2	(3)	4323	BRAZILIA 13 P Walwyn 8-11	J Fortune	93
3	(1)	0	FAUNA 38 N Graham 8-11	A McGlone	81
4	(2)		KADEENA M Johnston 8-11	T Williams	–
5	(6)	02	KALIMAT 58 W Jarvis 8-11	K Darley	95
6	(8)	00	KEEPSAKE B M Usher 8-11	R Street	83
7	(7)	65	NATIVE PRINCESS 30 B Hills 8-11	J Carroll	94
8	(9)	0060	RAMSEY PRIDE 129 J Hetherton 8-11	N Kennedy	–
9	(5)	2006	SILENT VALLEY 10 (B) B Meehan 8-11	M Tebbutt	78
10	(11)	0	TELLOFF 17 M Jarvis 8-11	G Duffield	85
11	(4)	0	ZIGGY'S VIOLA 9 Mrs M Reveley 8-11	A Culhane	76

3-1 Kalimat, 9-2 Bonnie Lassie, Native Princess, 5-1 Brazilia, 6-1 Kadeena, 8-1 Fauna, 10-1 others.

2.45 NORTHGATE NORFLEX NURSERY HANDICAP (2-Y-O: £3,444: 5f) (17)

1	(2)	1550	EXPRESS GIRL 37 (D,S) D Moffatt 9-7	Darren Moffatt (3)	94
2	(13)	242	MARYLEBONE 61 J Berry 9-5	K Darley	87
3	(14)	3140	CLARA BLISS 15 (D,F) B Meehan 9-3	M Tebbutt	98
4	(6)	2230	BRUTAL FANTASY 11 (D,S) J Eyre 9-0	R Lappin	94
5	(7)	1046	SUITE FACTORS 21 (D,F) K Burke 8-12	Stephen Davies	98
6	(12)	0225	DONNA'S DANCER 11 (B) T Barron 8-11	D McKeown	97
7	(11)	262	HURGILL LADY 19 J Watts 8-10	N Connorton	88
8	(3)	0500	SARABI 11 J Pearce 8-9	J Quinn	85
9	(4)	1500	MOLLY DRUMMOND 20 (B,D,S) W Elsey 8-9	L Charnock	87
10	(15)	3103	KEEN TO PLEASE 20 (D,G) Denys Smith 8-8	J Carroll	96
11	(1)	3462	KEEN WATERS 21 J Arnold 8-7	G Duffield	●
12	(6)	6600	MAZIL 13 T Easterby 8-6	M Birch	96
13	(16)	4331	COME TOO MAMMA'S 99 (D,G) J Berry 8-6	P Fessey (5)	90
14	(5)	7021	KILCULLEN LAD 20 (D,F) P Mooney 8-3	D R McCabe	97
15	(9)	5053	COMPACT DISC 25 (BF) M Johnston 8-1	T Williams	97
16	(10)	0003	WILLIAM'S WELL 20 (B) M W Easterby 8-1	J F Egan	96
17	(17)	200	FIVE-O-FIFTY 32 J Eyre 8-0	M Henry (3)	98

6-1 Kilcullen Lad, 7-1 Hurgill Lady, 8-1 Clara Bliss, 10-1 Donna's Dancer, Keen To Please, Keen Waters, 12-1 others.

3.15 DARLINGTON BUILDING SOCIETY HANDICAP (3-Y-O: £3,785: 1m 7f 177yd) (8)

1	(3)	3320	UPPER GALLERY 20 P Chapple-Hyam 9-7	R Havlin (3)	94
2	(7)	1546	DOUBLE AGENT 10 (F,G) M Johnston 9-0	M Henry (3)	96
3	(6)	1403	MISTER ASPECTO 16 (V,F) M Johnston 8-11	D McKeown	96
4	(5)	1236	SIEGE PERILOUS 42 (BF,F,S) S Williams 8-7	K Darley	90
5	(1)	0122	ARCADY 13 (F) P Walwyn 8-4	J Carroll	96
6	(2)	4510	BACKWOODS 13 (G) W Brisbourne 7-10	A Garth	●
7	(4)	2214	MARSAYAS 27 (CD,F) M Camacho 7-10	L Charnock	96
8	(8)	4211	ANOTHER QUARTER 61 (F) M Chapman 7-10	N Kennedy	92

5-2 Mister Aspecto, 4-1 Siege Perilous, 9-2 Marsayas, 5-1 Arcady, 6-1 others.

COURSE SPECIALISTS

TRAINERS: B Hills, 20 winners from 49 runners, 40.8%; R Guest, 3 from 10, 30.0%; J Gosden, 5 from 17, 29.4%; K McAuliffe, 3 from 11, 27.3%; P Chapple-Hyam, 4 from 15, 26.7%; M Channon, 9 from 36, 25.0%.

JOCKEYS: F Lynch, 4 winners from 12 rides, 33.3%; A Whelan, 3 from 12, 25.0%; Stephen Davies, 5 from 23, 21.7%; K Darley, 31 from 150, 20.7%; J Carroll, 30 from 172, 17.4%; G Duffield, 11 from 76, 14.5%.

3.50 EBF RIPLEY MAIDEN STAKES (Div I: 2-Y-O: £3,243: 5f 212yd) (9)

1	(9)	4	AL MUALLIM 14 J Payne 9-0	A McGlone	96
2	(1)	53	EROSION 27 M Johnston 9-0	T Williams	92
3	(8)	0	FREEDOM OF TROY 22 J Eyre 9-0	R Lappin	–
4	(7)	4620	I'M STILL HERE 50 J Berry 9-0	K Darley	85
5	(3)	50	JAMIE'S BOY 22 R Guest 9-0	J Quinn	84
6	(2)	05	CIMMERIAN 20 Mrs J Ramsden 8-9	J Fortune	84
7	(4)		FEARLESS SIOUX C Thornton 8-9	D McKeown	–
8	(6)	42	PLAISIR D'AMOUR 10 N Callaghan 8-9	G Duffield	●
9	(5)	4	SANG D'ANTIBES 19 D Cosgrove 8-9	J Carroll	85

5-2 Al Muallim, 7-2 Plaisir D'Amour, 4-1 Erosion, 7-1 Freedom Of Troy, Sang D'Antibes, 8-1 Fearless Sioux, 10-1 others.

4.25 BROWNE, SMITH, BAKER & PARTNERS RATING RELATED MAIDEN STAKES (3-Y-O: £3,015: 1m 3f 214yd) (15)

1	(2)	0050	CRAIGMORE MAGIC 55 (B) Miss M Milligan 8-12	K Darley	64
2	(7)	-064	DINO'S MISTRAL 21 F Lee 8-12	R Lappin	72
3	(11)	0-63	LAAZIM AFOOZ 24 R Phillips 8-12	R Perham	●
4	(13)	0500	NEXSIS STAR 30 Mrs S Smith 8-12	P Roberts (5)	76
5	(1)	0000	NOIR ESPRIT 30 (B) J Carr 8-12	L Charnock	72
6	(8)	5-00	NOT QUITE GREY 21 (V) K McAuliffe 8-12	J F Egan	84
7	(9)	3242	SOLDIER MAK 16 A Hide 8-12	G Bardwell	89
8	(4)	4004	BASOOD 16 (B) S Woods 8-9	C Webb (7)	86
9	(5)	0220	GOLDEN FAWN 16 Lady Herries 8-9	J Quinn	92
10	(12)	4404	INDIPHAR 95 F Lee 8-9	J Carroll	76
11	(3)	6060	PHILGEM 19 C Fairhurst 8-9	N Kennedy	65
12	(14)	3000	SING AND DANCE 11 E Weymes 8-9	G Duffield	75
13	(15)	2033	SYLVELLA 21 (BF) M Jarvis 8-9	P Bloomfield	82
14	(6)	0053	TOTALLY YOURS 25 (BF) M Channon 8-9	P P Murphy (5)	71
15	(10)	044	WYBARA 23 J Gosden 8-9	G Hind	92

7-2 Soldier Mak, 4-1 Basood, 6-1 Wybara, 8-1 Laazim Afooz, 10-1 Noir Esprit, 12-1 Indiphar, 14-1 others.

5.00 HORNBY CASTLE HANDICAP (£4,663: 1m 3f 214yd) (13)

1	(10)	3021	TESSAJOE 27 (CD,F,G) M Camacho 4-10-0	L Charnock	87
2	(11)	0600	BLACKPATCH HILL 9 (B,D,G,S) N Tinkler 7-9-8	Kim Tinkler	80
3	(12)	2000	TYPHOON EIGHT 26 B Hills 4-9-6	J Carroll	86
4	(1)	0230	ALMUHTARAM 21 (B,F,G) G Lewis 4-9-5	A Whelan (3)	91
5	(3)	0005	KASS ALHAWA 20 D Chapman 3-9-3	A Culhane	90
6	(2)	2500	RASAYEL 23 (D,F,G) P Evans 6-9-0	J F Egan	92
7	(7)	0062	ASKERN 18 (BF,F) D Haydn Jones 5-9-0	D R McCabe	96
8	(13)	0-44	MAD MILITANT 8 (D,F,G) A Streeter 7-8-9	J Quinn	98
9	(8)	3106	COLOSSE 11 (D,G) J Eyre 4-8-3	R Lappin	89
10	(6)	2040	FAIRY HIGHLANDS 42 J Haldane 3-7-11	F Lynch (3)	93
11	(5)	-655	SHAMOKIN 65 F Watson 4-7-11	N Kennedy	86
12	(4)	0634	SEA GOD 27J (G) M Chapman 5-7-10	F Norton	86
13	(9)	-521	ALL ON 13 (D,G) J Hetherton 5-7-10	G Bardwell	●

4-1 All On, 6-1 Tessajoe, Typhoon Eight, 7-1 Mad Militant, 8-1 Kass Alhawa, Askern, 10-1 Almuhtaram, 12-1 others.

5.30 EBF RIPLEY MAIDEN STAKES (Div II: 2-Y-O: £3,243: 5f 212yd) (8)

1	(1)	60	DOMINANT AIR 18 M Prescott 9-0	G Duffield	84
2	(7)		EUROQUEST D Nicholls 9-0	Alex Greaves	–
3	(4)	0	FULLOPEP 12 Mrs M Reveley 9-0	K Darley	–
4	(3)	0	IL PRINCIPE 30 John Berry 9-0	T Williams	–
5	(6)	000	MON PERFORMER 9 M Camacho 9-0	L Charnock	85
6	(2)		WHITEGATE'S SON B Ellison 9-0	J Quinn	–
7	(8)	0	KARAWAN 63 J Gosden 8-9	G Hind	97
8	(5)	6	LADY DIESIS 13 B Hills 8-9	J Carroll	●

6-4 Lady Diesis, 3-1 Dominant Air, 6-1 Euroquest, 7-1 Fullopep, Karawan, 10-1 Mon Performer, 12-1 others.

Blinkered first time

CATTERICK BRIDGE: 4.25 Basood, Craigmore Magic, Noir Esprit, Not Quite Grey. HEREFORD: 4.00 Sungia. NEWMARKET: 4.15 Gentleman's Word.

HEREFORD

THUNDERER

1.50 Sounds Like Fun. 2.20 Some Day Soon. 2.55 Sublime Fellow. 3.25 Milly Le Moss. 4.00 Ryton Run. 4.35 Re Roi.

GOING: GOOD TO FIRM — SIS

1.50 EUROPEAN BREEDERS FUND NATIONAL HUNT NOVICES HURDLE (Qualifier: £2,276: 2m 1f) (4 runners)

1	60-	CRUISINFORABRUISIN 153 R Price 6-11-0	Mr M Jackson
2	102-	SOUNDS LIKE FUN 174 (G) Miss H Knight 5-11-0	J F Titley
3	4-42	CHIEF GALE 14 (BF) J O'Shea 4-10-13	Michael Brennan (5)
4	0336	SEVEN WELLS 20 J Peacock 4-10-13	R Bellamy

Evens Sounds Like Fun, 5-4 Chief Gale, 5-1 Seven Wells, 33-1 Cruisinforabruisin.

2.20 OVREVOLL HANDICAP CHASE (£3,534: 3m 1f 110yd) (5)

1	24-P	POLAR REGION 9 (F,G,S) N Henderson 10-11-10	Mr C Vigors (5)
2	3-FU	LAKE OF LOUGHREA 8 (BF,F,G) K Bailey 6-11-9	C O'Dwyer
3	33-6	PAPER STAR 82 (D,F) M Muggeridge 9-11-8	B Powell
4	4P-2	SOME DAY SOON 62 (F) M Bradstock 11-11-5	P Holley
5	6-53	FOXGROVE 8 (D,F,G) R Price 10-10-0	Miss E J Jones (7)

6-4 Lake Of Loughrea, 2-1 Some Day Soon, 5-1 Polar Region, 7-1 Foxgrove, 8-1 Paper Star.

2.55 SCUDAMORE CLOTHING NOVICES CHASE (£3,068: 2m) (4)

1	0/0-	BILL OF RIGHTS 193 Mrs E Scott 6-10-12	B Powell
2	00-3	FOLLOW DE CALL 34 D McCain 6-10-12	D Walsh (3)
3	4F4-	MEAD COURT 207 (S) N Chance 6-10-12	R Johnson
4	2F0-	SUBLIME FELLOW 188 (G) N Henderson 6-10-12	M A Fitzgerald

1-7 Sublime Fellow, 8-1 Mead Court, 10-1 Follow De Call, 50-1 Bill Of Rights.

3.25 SANKEY VENDING NOVICES HURDLE (£2,276: 3m 2f) (8)

1	56-1	MISTER BLAKE 34 (F) R Lee 6-11-5	R Johnson
2	U6/3	ASK HARRY 8 R Alner 6-10-12	P Henley (5)
3	520-	COPPER COIL 242 W Turner 6-10-12	J Power (7)
4	20-0	HUNTERS ROCK 12 (BF,F) K Bailey 7-10-12	C O'Dwyer
5	040-	MAYB-MAYB 209 J Neville 6-10-12	N Williamson
6	U45-	MILLY LE MOSS 202 R Eckley 7-10-7	Michael Brennan (5)
7	F36-	SLIGHT PANIC 160P (F) N Babbage 8-10-7	V Slattery
8	002-	SUMMER HAVEN 165 N Lampard 7-10-7	Chris Webb (5)

7-4 Hunters Rock, 11-4 Mister Blake, 7-2 Summer Haven, 10-1 Copper Coil, 12-1 Ask Harry, 14-1 Slight Panic, 20-1 others.

4.00 FRIENDS OF ARTHUR ELLIOTT MEMORIAL NOVICES HANDICAP CHASE (£2,846: 2m 3f) (5)

1	-3P2	RYTON RUN 8 (F,G) Mrs S Odell 11-11-10	B Fenton
2	4465	KING'S SHILLING 19 (F,G,S) H Oliver 9-11-5	Jacqui Oliver
3	-042	MARTHA'S DAUGHTER 9 (BF) T Forster 7-11-4	A Thornton
4	/P0-	SUNGIA 335 (V) G Roe 7-10-0	W Marston
5	4/04	KARLOVAC 6 R Lee 10-10-0	A Maguire

8-11 Martha's Daughter, 5-2 Ryton Run, 5-1 King's Shilling, 14-1 Karlovac, 33-1 Sungia.

4.35 FOWNHOPE HANDICAP HURDLE (£2,717: 2m 3f 110yd) (5)

1	P54-	LACKENDARA 286 (F,G,S) Miss H Knight 9-11-10	Mr A Wintle (7)
2	1132	RE ROI 11 (BF,F,G) W G M Turner 4-10-13	P Henley (5)
3	-233	CORRIN HILL 15 (C,F,G,S) R Hodges 9-10-11	T Dascombe (3)
4	2161	BORN TO PLEASE 7 (F) P Hobbs 4-10-11 (7ex)	A P McCoy
5	3-01	CHRIS'S GLEN 11 (V,F,G) J Bradley 7-10-8 (7ex)	N Williamson

2-1 Re Roi, 5-2 Chris's Glen, 4-1 Corrin Hill, 5-1 Lackendara, 6-1 Born To Please.

COURSE SPECIALISTS

TRAINERS: N Henderson, 12 winners from 24 runners, 50.0%; P Hobbs, 13 from 46, 28.3%; R Alner, 7 from 30, 23.3%; K Bailey, 14 from 71, 19.7%; Miss H Knight, 4 from 23, 17.4%.

JOCKEYS: B Fenton, 7 winners from 19 rides, 36.8%; A P McCoy, 18 from 66, 27.3%; A Maguire, 9 from 49, 18.4%; N Williamson, 7 from 41, 17.1%; M A Fitzgerald, 10 from 59, 16.9%.

NEWMARKET

THUNDERER

1.30 Squeak
2.00 Polish Romance
2.35 TARAWA (nap)
3.05 Moonlight Paradise
3.40 Kahal
4.15 Madame Chinnery
4.50 Flamands

Our Newmarket Correspondent: 2.00 POLISH ROMANCE (nap). .05 Dazzle. 3.40 Bahamian Bounty.

GUIDE TO OUR RACECARD

103 (12) 0-0432 GOOD TIMES 74 (CD,BF,F,G,S) (Mrs D Robinson) B Hall 9-10-0 . B West (4) 88

Racecard number. Draw in brackets. Six-figure form (F — fell. P — pulled up. U — unseated rider. B — brought down. S — slipped up. R — refused. D — disqualified). Horse's name. Days since last outing: J if jumps, F if flat. (B — blinkers. V — visor. H — hood. E — Eyeshield. C — course winner. D — distance winner. CD — course and distance winner. BF — beaten favourite in latest race). Going on which horse has won (F — firm, good to firm, hard. G — good. S — soft, good to soft, heavy). Owner in brackets. Trainer. Age and weight. Rider plus any allowance. The Times Private Handicapper's rating.

GOING: GOOD TO FIRM — TOTE JACKPOT MEETING
DRAW: NO ADVANTAGE — SIS

1.30 NEWMARKET CHALLENGE CUP (2-Y-O: 7f) (3 runners)

101	(3)		FLOWING FORTUNE (M Al Maktoum) E Dunlop 9-0	K Fallon	–
102	(2)		KRISTOPHER (J Richmond-Watson) J Hills 9-0	M Hills	–
103	(1)		SQUEAK (Lord Hartington) J Gosden 8-9	L Dettori	–

BETTING: 1-2 Squeak, 7-2 Kristopher, 4-1 Flowing Fortune.

1995: SHEMOZZLE 8-9 L Dettori (4-11 fav) J Gosden 3 ran

2.00 EUROPEAN BREEDERS FUND TRAVIS PERKINS MAIDEN STAKES (2-Y-O: £5,891: 6f) (22 runners)

201	(13)		ALYPORTENT (J Hulme) W Haggas 9-0	M Roberts	–
202	(1)		DOUBLE-O (R Bids) W Jarvis 9-0	S Sanders	–
203	(16)		FLYING THATCH (C Kavanagh) R Hannon 9-0	Dane O'Neill	–
204	(8)	0	KAFIL 16 (H Al Maktoum) H Thomson Jones 9-0	R Hills	–
205	(10)	03623	KUMAIT 16 (BF) (Godolphin) S bin Suroor 9-0	L Dettori	●
206	(14)	6	KWEILO 116 (N Azar) J Payne 9-0	M Fenton	–
207	(9)		NOR-DO-I (MacDougall Partners) J Eustace 9-0	M Rimmer	–
208	(18)	0	ROTOR MAN 27 (Mrs J Lee) J Bethell 9-0	G Carter	–
209	(20)	0	SECRET BALLOT 116 (N Ahamad) R Hannon 9-0	R Hughes	–
210	(15)	3	TAYSEER 22 (H Salem) E Dunlop 9-0	K Fallon	85
211	(6)	52	TIGRELLO 18 (A Al-Midani) G Lewis 9-0	Pat Eddery	86
212	(17)		WATER GARDEN (A Oppenheimer) G Wragg 9-0	A Clark	–
213	(3)		BAKED ALASKA (Cliveden Stud) A Stewart 8-9	D Harrison	–
214	(21)		FIRST CHANCE (M Jackson Bloodstock) D Elsworth 8-9	B Doyle	–
215	(19)		JULIA'S RELATIVE (R Guest) R Guest 8-9	J Fanning	–
216	(12)	06	JUNIE 22 (T Mills) T Mills 8-9	T Quinn	84
217	(5)	0	MIDNIGHT SHIFT 17 (C Mills) R Guest 8-9	J Reid	–
218	(7)		MISS GOLDEN SANDS (J Pearce) G Wragg 8-9	M Hills	–
219	(4)		MISS SANCERRE (J Pearce) G Wragg 8-9	R Cochrane	–
220	(22)	4	POLISH ROMANCE 13 (BF) (Cheveley Park Stud) M Stoute 8-9	W R Swinburn	90
221	(11)		TITHCAR (A Ali) B Hanbury 8-9	W Ryan	–
222	(2)		WINTERED OUT (C Pennick) G L Moore 8-9	S Whitworth	–

BETTING: 7-2 Polish Romance, 4-1 Kumait, 6-1 Miss Golden Sands, 10-1 Tigrello, 12-1 Flying Thatch, Miss Sancerre, 16-1 others.

1995: PROJECTION 9-0 Pat Eddery (4-1) B Hills 21 ran

2.35 BARING INTERNATIONAL DARLEY STAKES (Listed race: £11,366: 1m 1f) (10 runners)

C4

301	(3)	110400	BLOMBERG 27 (F,G,S) (Comet Group) J Fanshawe 4-9-7	D Harrison	96
302	(1)	023153	BEHAVIOUR 27 (F) (J Stone) Mrs J Cecil 4-9-0	R Hills	97
303	(7)	5/0060-5	BENEFICIAL 27 (D,F,G,S) (Mrs R Philipps) G Wragg 6-9-0	M Hills	–
304	(4)	522-002	NIJO 18 (C,G,S) (A Al Maktoum) D Loder 5-9-0	L Dettori	78
305	(5)	140600	TARAWA 13 (C,F,S) (Mrs J Callaghan) N Callaghan 4-9-0	R Hughes	94
306	(8)	511216	HAGWAH 12 (C,F,G) (A Ali) B Hanbury 4-8-13	W Ryan	98
307	(2)	1-1	FOREST BUCK 35 (F,G) (Buckram Oak) H Cecil 3-8-10	Pat Eddery	98
308	(10)	1	LIONIZE 183 (C,F) (M Tabor) P Chapple-Hyam 3-8-10	J Reid	72
309	(6)	210063	WINTER ROMANCE 45 (S) (M Al Maktoum) E Dunlop 3-8-10	K Fallon	88
310	(9)	002363	TAMNIA 15 (F,G) (A Faisal) J Dunlop 3-8-5	T Quinn	●

BETTING: 9-4 Forest Buck, 3-1 Hagwah, 6-1 Winter Romance, 7-1 Tamnia, 8-1 Beneficial, 10-1 Blomberg, 12-1 Lionize, 14-1 Nijo, 16-1 others.

1995: RESTRUCTURE 3-8-9 Paul Eddery (11-4) Mrs J Cecil 8 ran

FORM FOCUS

BLOMBERG best recent effort 4¾l in group III Ridgewood Pearl Desmond Stakes at the Curragh (1m, good to firm). BEHAVIOUR 4¾l 3rd of 7 to Key To My Heart in listed race at Ayr (1m 3f, good to firm). TARAWA 7½l 7th of 38 to Clifton Fox in handicap here over course and distance (good to firm). HAGWAH beat Overbury 2½l in 5-runner listed race at Goodwood (1m 2f, good to firm). FOREST BUCK beat Storm Trooper 2½l in race at Doncaster (1m 2f 60yds, good to firm). LIONIZE beat Mutadarra 1¾l in 5-runner maiden here (7f, good to firm). WINTER ROMANCE neck and ½l 3rd of 10 to Ruperi in listed race at Evry (1m 1f, good to firm). TAMNIA about 1½l 3rd of 9 to Yeast in listed race here (1m, good to firm).
Selection: FOREST BUCK

3.05 ROCKFEL STAKES (Group III: 2-Y-O fillies: £15,700: 7f) (6 runners)

C4

401	(5)	114	DAZZLE 17 (C,BF,F,G) (Cheveley Park Stud) M Stoute 9-0	W R Swinburn	●
402	(3)	1122	MOONLIGHT PARADISE 17 (C,G) (Godolphin) S bin Suroor 8-12	L Dettori	98
403	(1)	340660	EYE SHADOW 43 (F) (Mrs D Blackshaw) B Meehan 8-9	B Doyle	78
404	(6)	10	MORE SILVER 121 (BF,F) (B Jones) P Cole 8-9	T Quinn	85
405	(2)	31115	SAMBAC 27 (F,S) (K Abdulla) H Cecil 8-9	W Ryan	92
406	(4)	511	SERENITY 13 (C,F) (C Wills) J Fanshawe 8-9	D Harrison	85

BETTING: 5-4 Dazzle, 7-4 Moonlight Paradise, 6-1 More Silver, 7-1 Sambac, 8-1 Serenity, 25-1 Eye Shadow.

1995: BINT SALSABIL 8-12 W Carson (15-2) J Dunlop 9 ran

FORM FOCUS

DAZZLE beat Ocean Ridge 5l in 9-runner group II Hillsdown Cherry Hinton Stakes here (6f, good) on penultimate start with EYE SHADOW (5lb better off) 7½l 4th. MOONLIGHT PARADISE 1l 2nd of 8 to Pas De Reponse in Group I Shadwell Stud Cheveley Park Stakes here (6f, good) with DAZZLE (2lb worse off) 1½l 4th. MORE SILVER beat Arethusa 5l in 4-runner race at Newbury (5f, good to firm) on penultimate start. SAMBAC 4¾l 5th of 10 to Indian Rocket in Group II Bonusprint Mill Reef Stakes at Newbury (6f, good to firm). SERENITY beat Charm Hat 1¾l in handicap here (6f, good to firm).
Selection: DAZZLE

3.40 DEWHURST STAKES (Group I: 2YO colts and fillies: £83,535: 7f) (8 runners)

C4

501	(6)	234316	AIR EXPRESS 19 (F) (M Obaida) C Brittain 9-0	B Doyle	92
502	(3)	2111	BAHAMIAN BOUNTY 75 (C,F,G) (M Al Maktoum) D Loder 9-0	L Dettori	●
503	(8)	2211	DESERT KING 27 (D,F,G) (M Tabor) A O'Brien (Ire) 9-0	C Roche	98
504	(2)	1323	IN COMMAND 15 (F) (M Al Maktoum) B Hills 9-0	M Hills	95
505	(4)	21	KAHAL 19 (D,G) (H Al Maktoum) E Dunlop 9-0	R Hills	92
506	(7)	51	MUSICAL PURSUIT 76 (C,F) (B Schmidt-Bodner) M Tompkins 9-0	Pat Eddery	89
507	(1)	132	THE WEST 33 (F) (F Salman) P Cole 9-0	T Quinn	92
508	(5)	61	WIND CHEETAH 14 (G) (Cheveley Park Stud) M Stoute 9-0	M J Kinane	72

BETTING: 2-1 Bahamian Bounty, 5-2 Kahal, 5-1 Musical Pursuit, The West, 7-1 Desert King, 8-1 In Command, 10-1 others.

1995: ALHAARTH 9-0 W Carson (4-7 fav) W Hern 4 ran

FORM FOCUS

AIR EXPRESS beat Grand Lad 1¼l in 5-runner race at Yarmouth (6f, good to firm) on penultimate start. BAHAMIAN BOUNTY beat Muchea head in 11-runner Group I Middle Park Stakes here (6f, good to firm) with IN COMMAND 1l 3rd. DESERT KING beat Referendum neck in 10-runner Group I Aga Khan's Studs National Stakes at Curragh (7f, good to firm). IN COMMAND 3½l 2nd of 4 to Bahhare in Group II Laurent-Perrier Champagne Stakes at Doncaster (7f, good to firm). KAHAL beat Ricky Ticky Tavie 3½l in 11-runner race at Ascot (7f, good). THE WEST 3l 2nd of 5 to Revoque in Group I Prix De La Salamandre at Longchamp (7f, good). WIND CHEETAH beat Injazzal 2½l in 12-runner maiden at Lingfield (6f, good).
Selection: BAHAMIAN BOUNTY

4.15 NGK SPARK PLUGS NURSERY HANDICAP (2-Y-O: £6,576: 1m) (18 runners)

C4

601	(4)	255	SUPPLY AND DEMAND 16 (Action) G L Moore 9-7	S Whitworth	90
602	(1)	001	BOLD WORDS 16 (D,S) (M Al Maktoum) E Dunlop 9-5	M Hills	87
603	(17)	031	HAPPY GO LUCKY 56 (D,S) (Whitcombe Manor) R O'Sullivan 9-4	S Sanders	87
604	(5)	513630	NORTHERN SUN 8 (F) (T Murray) T Mills 9-3	W Ryan	93
605	(9)	520	TOUGH ACT 16 (BF) (Mrs W Sainer) G Harwood 9-2	A Clark	94
606	(13)	661021	LOVE HAS NO PRIDE 8 (D,F,G) (Miss L Regis) R Hannon 9-1 (5ex)	Dane O'Neill	●
607	(16)	00021	HEART FULL OF SOUL 10 (D,F) (T Shand) P Cole 9-0 (5ex)	T Quinn	90
608	(12)	301	DOUBLE FLIGHT 27 (D,F) (Middleham Partners) M Johnston 8-12	M Roberts	90
609	(6)	531222	TINKERBELL 17 (V,G) (Sun Punters Club) W Muir 8-12	J Reid	92
610	(14)	4463	IKATANIA 22 (D Crowson) J Dunlop 8-12	Pat Eddery	95
611	(3)	040	IBIN ST JAMES 35 (A Dahlawi) J Bethell 8-11	G Carter	80
612	(2)	52215	MADAME CHINNERY 17 (G) (Chinnery Partners) J Eustace 8-11	R Cochrane	93
613	(8)	040	GENTLEMAN'S WORD 30 (V) (M Al Maktoum) M Stoute 8-7	M J Kinane	97
614	(7)	545	RASMUSSEN 32 (BF) (Sheikh Mohammed) J Gosden 8-6	L Dettori	95
615	(10)	040	TOM TAILOR 27 (A A Partners) D Elsworth 8-6	D Harrison	89
616	(15)	04021	JULIETTA MIA 16 (F) (D Deer) B Hills 8-2	B Doyle	89
617	(18)	500	SPANIARD'S MOUNT 38 (B Schmidt-Bodner) M Tompkins 8-0	R Mullen (7)	85
618	(11)	414423	HELLO DOLLY 10 (G) (N Shields) K Burke 7-11	Declan O'Shea	98

BETTING: 9-2 Love Has No Pride, 7-1 Heart Full of Soul, 8-1 Bold Words, Tinkerbell, 10-1 Rasmussen, 12-1 Hello Dolly, Double Flight, 14-1 others.

1995: MYSTIC KNIGHT 9-2 Pat Eddery (9-2) R Charlton 12 ran

FORM FOCUS

BOLD WORDS beat Flagship head in 13-runner maiden at Salisbury (1m, good to soft). TOUGH ACT 5l 2nd of 15 to Sleepytime in 15-runner maiden at Sandown (7f, good to firm) on penultimate start. LOVE HAS NO PRIDE beat Gypsy Princess 4l in 17-runner handicap at York (1m, good) with NORTHERN SUN (5lb better off) 6l 8th. HEART FULL OF SOUL beat Cry Gambler 1½l in 20-runner handicap at Warwick (1m, good to firm) with Hello Dolly (11lb better off) ½l 3rd. TINKERBELL ½l 2nd of 14 to Nightbird in handicap at Newmarket (7f, good) with MADAME CHINNERY (4lb better off) 2l 5th. JULIETTA MIA beat Going For Broke 1¾l in 9-runner maiden at Newcastle (7f, good to firm).
Selection: TOUGH ACT (nap)

4.50 EQUITY FINANCIAL COLLECTIONS HANDICAP (3-Y-O: £5,900: 1m 6f) (8 runners)

1	(8)	540116	BENATOM 59 (C,D,F,G) (T Harris) H Cecil 9-7	Pat Eddery	93
2	(5)	115345	GENERAL MACARTHUR 27 (F) (I Cameron) J Dunlop 9-4	M J Kinane	95
3	(7)	3321	MOUNT PLEASANT 24 (F) (F Salman) P Cole 8-12	T Quinn	90
4	(3)	0-221	FLAMANDS 48 (S) (S Al Kabeer) L Cumani 8-9	L Dettori	91
5	(2)	010100	TRACEABILITY 21 (C,F,G,S) (J Lovitt) S Williams 8-7	K Fallon	98
6	(4)	00-163	PRINCE KINSKY 99 (G) (Mrs J Hislop) Lord Huntingdon 8-3	D Harrison	91
7	(6)	063120	ETTERBY PARK 20 (F,G,S) (G Middlebrook) M Johnston 7-13	J Fanning	●
8	(1)	322402	BELMARITA 14 (G Hubbard) M Tompkins 7-13	R Mullen (7)	95

BETTING: 5-2 Flamands, 3-1 Benatom, 9-2 General Macarthur, 5-1 Mount Pleasant, 6-1 Prince Kinsky, 8-1 Belmarita, 10-1 others.

1995: OUR KRIS 8-13 A Clark (25-1) G Harwood 7 ran

FORM FOCUS

BENATOM beat Mental Pressure 1½l in 11-runner handicap at Goodwood (1m 6f, good to firm). GENERAL MACARTHUR 12½l 5th of 12 to Kutta in handicap at Newbury (1m 5f 61yd, good to firm). MOUNT PLEASANT beat Mathias Mystique 6l in 7-runner maiden at Epsom (1m 4f, good to firm). FLAMANDS beat Heart ½l in 3-runner maiden at Chester (1m 4f 66yd, good to soft). TRACEABILITY beat Step Aloft 2½l in 4-runner rating related stakes at Sandown (1m 3f 91yd, good to soft). PRINCE KINSKY head and neck 3rd of 5 to Nador in handicap at Chepstow (1m 4f, good to firm). ETTERBY PARK 3½l 2nd of 8 to Sarasota Storm in handicap at Musselburgh (7f, good to firm). BELMARITA 3½l 2nd of 13 to Zalorum in maiden at Lingfield (1m 6f, good).
Selection: BENATOM

COURSE SPECIALISTS

TRAINERS	Wins	Rnrs	%	JOCKEYS	Winners	Rides	%
H Cecil	68	289	23.5	Pat Eddery	121	546	22.2
T Mills	5	24	20.8	M J Kinane	18	124	14.5
S bin Suroor	7	36	19.4	L Dettori	78	545	14.3
D Loder	22	116	19.0	W R Swinburn	54	378	14.3
J Gosden	55	383	14.4	Dane O'Neill	9	74	12.2

Proud Native lands handsome dividend

PROUD NATIVE, a 13-2 chance, landed a rich dividend for his trainer, Alan Jarvis, with a narrow victory in the £100,000-added Redcar Two-Year-Old Trophy yesterday.

Sent to the front on the far side by Willie Ryan, he looked poised to win easily but, in the end, it was a close call as Nigrasine finished strongly to go down by a head.

Jarvis said: "Apart from a five-year break, I've been training since 1969 and I certainly haven't won any race worth as much as this before. This was made for Proud Native once he'd won three, including a listed race."

Jarvis bought Proud Native for just 6,000 guineas for London-based Australian businessman, Leon Furst. "I spotted him on the last day of the Goffs Sales when most people had already gone," the trainer said.

GOLF: CONFIDENT SCOTSMAN FINDS EXTRA LENGTH OFF TEE TO REACH SECOND ROUND AT WENTWORTH

Montgomerie drives past Woosnam

By John Hopkins
GOLF CORRESPONDENT

SOMETHING has happened to Colin Montgomerie. While we were not looking, the Scotsman has dug deep into his locker and found himself another 15 yards from the tee.

Europe's leading money-winner these past four years has turned himself from an accurate driver and a very good putter into a very long and straight hitter with a wonderful putting touch. With these extra yards, he clubbed Ian Woosnam to defeat in their first round match in the Toyota World Match Play championship at Wentworth.

"I drove as well as I ever have today," Montgomerie said. "In matchplay, you have a freedom that you don't have in strokeplay. I used my driver on both the 6th and the 16th whereas, in strokeplay, I might not have because of the risk of taking a six. In matchplay, the worst that can happen is to lose the hole."

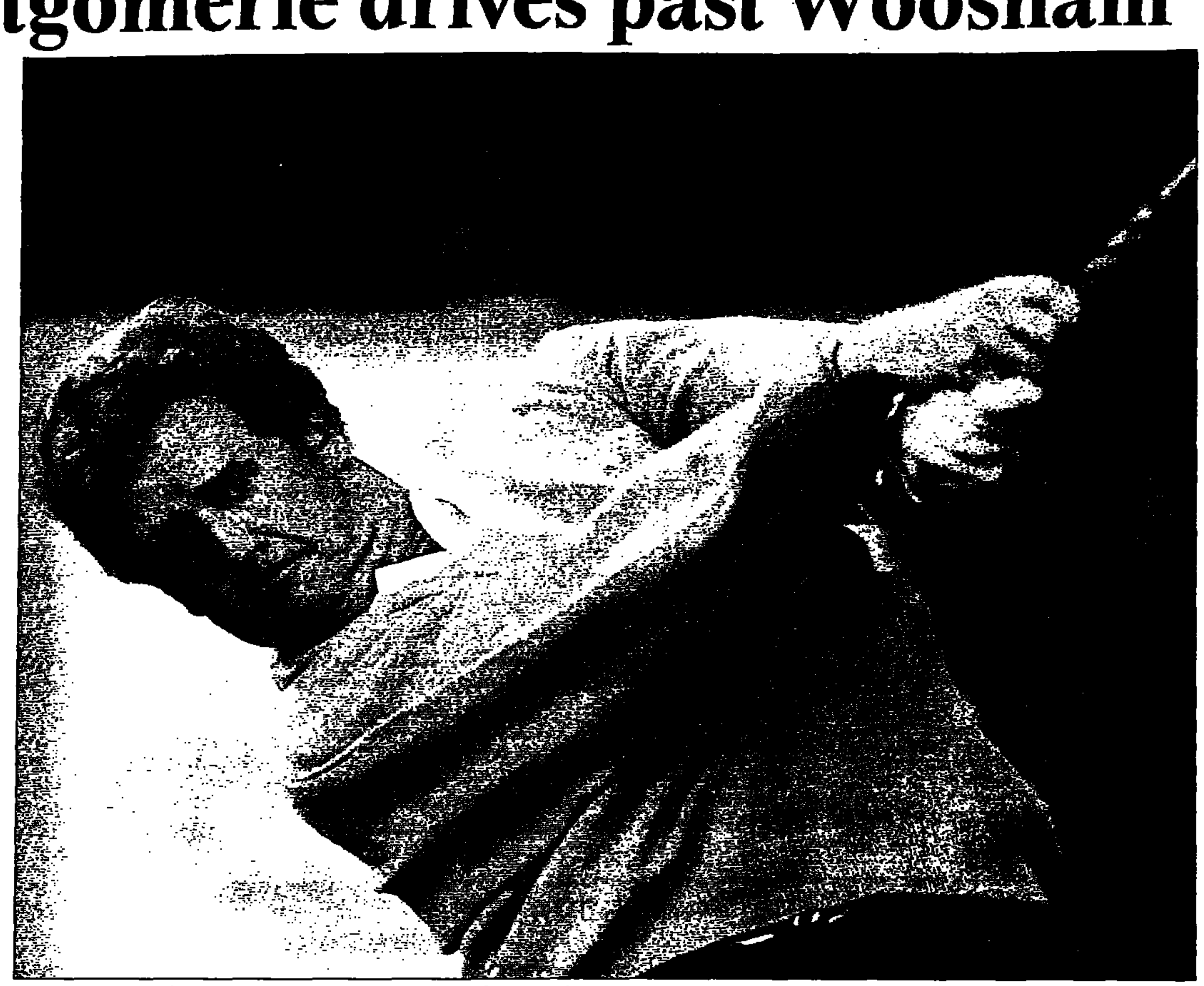
You only had to see how Big Monty outdrove Little Woosie, which despite their disparity in height and weight is against the conventional wisdom, on seven of the last eight holes of his morning round to realise the truth of that. Even Woosnam was impressed.

DETAILS

FIRST ROUND RESULTS (36 holes): S Stricker (US) bt S Elkington (Aus) 3 and 2: C Montgomerie (GB) bt I Woosnam (GB) 3 and 2: M O'Meara (US) bt N Serizawa (Japan) 7 and 5: V Singh (Fiji) bt P Mickelson (US) 1 hole

QUARTER-FINAL DRAW (36 holes). 08.15 and 12.30: (1) E Els (SA) v Stricker; 08.30 and 12.45: (4) M Brooks (US) v Montgomerie, 08.45 and 13.00: (3) S Jones (US) v Singh, 09.00 and 13.15: (2) T Lehman (US) v O'Meara.

Seeded positions in brackets



Montgomerie's long, straight driving was the key to a first-round victory over Woosnam at Wentworth yesterday. Photograph: Ian Stewart

"Colin drives the ball good and straight," Woosnam said. "I was hitting it quite nicely, but he was sometimes 30 yards past me. That is a long way."

Accurate driving is more important on the West course than at many courses because the greens have to be approached from the correct side of the fairway. It was noticeable on a glorious sunlit autumn day that those players who drove well won, while those that did not, lost.

The foundations of Steve Stricker's comeback against Steve Elkington, which resulted in the promising American winning by 3 and 2, were in his length and accuracy from the tee. Stricker's reward is a match against Ernie Els, the defending champion. Stricker has now won six matches in succession, five at St Andrews and one here, while Els has played six matches over two years in this event and won them all.

Mark O'Meara made only one mistake in his trouncing of Nobuo Serizawa by 7 and 5. "I drove well," O'Meara admitted. Vijay Singh was five up after seven holes and then had to face some typically theatrical touches from Phil Mickelson, including watching the American almost hole from a bunker on the 36th, before he won by one hole.

"I drove the ball beautifully today," Singh said. "You have to do that on this course. When I play here I feel that I score well when I drive well, and I did so today." With all this talk among the competitors about long and straight driving, it is as well this event is sponsored by a car manufacturer.

The secret of Montgomerie's length is simply that because he expects every tee shot to go straight he is no longer constrained by even the slightest doubt that the ball will not go straight. "I have got more confidence than ever and that enables me to hit it harder," Montgomerie explained, thereby confusing every golfer who has ever been taught that the way to hit the ball further is not to try to hit it harder.

There was evidence of Montgomerie's extra length on the 21st hole, where his drive must have travelled more than 300 yards uphill. On a 452-yard hole, described in the programme as the toughest on the course, Montgomerie had only 140 yards left for his second shot, a flick with an eight-iron. He sank the putt to go two up.

The way that Woosnam was walking, it did not look as though he is contemplating surgery on his back. Nor did it look as though his legs would be aching from the moment they reached the first fairway, as he had forecast that they would. In his white polo neck sweater, blue trousers that were an inch or two too long, he bustled along, sometimes swinging his right hand as if it were on a club, at other times cupping a cigarette inside his hand.

Woosnam's back may be a talking point but it is no laughing matter. Backs never are. It appeared to be making him swing too quickly, as demonstrated with his second shot on the 12th — a low, rather ugly looking iron that flew left — his tee shot on the 13th and the drive he sent hooking wildly into a garden adjoining the 17th fairway.

What with his sore back, Montgomerie's extra length and his putting, Woosnam was up against it the longer the match went on. The stronger, better player usually triumphs over 36 holes and, from that birdie on the 21st, Montgomerie was in control.

Today he faces Mark Brooks and such is his confidence level that he described himself as favourite to win "if I drive as well as I did today".

CRICKET

Blossoming Flower ends charge by Shahid

By Our Sports Staff

SHEIKHUPURA (first day of five, Zimbabwe won toss): Zimbabwe have scored 240 for six wickets against Pakistan

GRANT FLOWER, the Zimbabwe opening batsman, led a dogged recovery by his side and finished two short of a century on the opening day of the first Test match against Pakistan in Sheikhupura yesterday. However, he had to share the limelight with Shahid Nazir, the Pakistan pace bowler, who marked his debut with three wickets and a run out.

Flower and Paul Strang, who is 37 not out, hauled Zimbabwe back from 142 for six to 240 for six at the close.

Zimbabwe were plunged into trouble by Nazir after they won the toss and opted to bat on a grassless pitch at the Sheikhupura Stadium, hosting its first Test to become Pakistan's eleventh, and the world's 75th, Test match ground.

Nazir, 19, took a wicket with his fourth ball and two more in consecutive balls to finish with three for 35 at the end of his first day in Test cricket.

After Wasim Akram, the captain, made the initial breakthrough by having Mark Dekker leg-before for 14, Nazir took his first wicket when he dismissed Alistair Campbell, the Zimbabwe captain, leg-before for eight.

Flower and David Houghton repaired the early damage, but four wickets were lost for the addition of 64 in the second session. Nazir ended the third-wicket stand of 78 when he ran out Houghton and then returned to remove Andy Flower and Craig Wishart with successive balls.

Grant Flower, who compiled 201 against Pakistan at Harare in the 1994-95 series, hit 11 fours and a six and has faced 264 balls. Play was twice stopped briefly after spectators, angered at the exclusion of Aqib Javed, the pace bowler, pelted fielders with stones.

ZIMBABWE: First Innings

G W Flower not out	98
M H Dekker lbw Wasim	14
*A D R Campbell lbw Shahid	8
D L Houghton run out	43
†A Flower lbw Shahid	11
C Wishart lbw Shahid	0
G J Whittall caught Shadab b Saqlain	0
P A Strang not out	37
Extras: (b 9, lb 14, nb 5, w 1)	29
Total: (6wkts, 85.1 overs)	240

To bat: H Olonga, B Strang and A Whittall

FALL OF WICKETS: 1-33, 2-41, 3-119, 4-141, 5-141, 6-142.

BOWLING: Wasim Akram 19-9-21-1; Waqar Younis 15.1-3-51-0; Shahid Nazeer 15-2-35-3; Saqlain Mushtaq 29-3-88-1; Amir Sohail 6-0-22-0.

PAKISTAN: *Wasim Akram, Amir Sohail, Saeed Anwar, Shadab Kabir, Ijaz Ahmad, Salim Malik, Azam Khan, †Moin Khan, Waqar Younis, Saqlain Mushtaq, Shahid Nazeer.

Umpires: David Orchard (South Africa), Khizar Hayat (Pakistan).

IN BRIEF

England in hurry to take on S Africa

ENGLAND women's team, seeded No 2, crushed Finland, the No 12 seeds, in just 35 minutes yesterday in the quarter-finals of the Perrier world team squash championship in Petaling Jaya, Malaysia.

South Africa edged past Holland on the neighbouring court to reach England's semi-final. The second semi-final will involve Australia, the No 1 seeds, who yesterday cruised past Scotland, the No 11 seeds, who were resting Senga Macfie, their leading player.

Scherer leads

Equestrianism: Rudophe Scherer took a 4.2-point lead at the end of the first day's dressage at the popular Le Lion d'Angers three-day event in France — the last international of the season — with Rodney Powell and Flintstone lying second, the best of the British, and in equal third, Eddy Stibbe, riding Kilkea Castle — the former Holgate horse — and Herve Letheox and Arno, with only six points between them.

Ian Stark, Ginny Elliott, Kristina Gifford and Pippa Funnell, of Britain, compete today, with the latter two making up the British team with Rodney Powell and Jeanette Breakwell.

Simpson creates

Hockey: Rhona Simpson, the striker, fashioned Scotland's 5-0 victory over Jamaica early yesterday at Port of Spain, in Trinidad, in their opening match of the World Cup women's preliminary round tournament. Scotland had Jamaica on the run for the entire 70 minutes.

Bowlers reign

Cricket: South Africa beat India by 47 runs in the first of the one-day triangular series in Hyderabad yesterday. Batting first, South Africa scored 261 for seven in the allotted 50 overs, but India were no match for the South Africa bowling attack and were all out for 214 in 46.2 overs. Australia are the other team playing in the tournament.

Davis ahead

Golf: Brian Davis, of England, scored an opening six-under-par 66 to earn a one-shot lead in the European Challenge Tour's end-of-season event, the UAP grand final, at Quinta do Peru, near Lisbon, in Portugal, yesterday. Davis, who honed his competitive skills on the American mini tours, had a run of five consecutive birdies and picked up two more birdies in the last three holes.

Davies opens in style

LAURA DAVIES made a promising start to her attempt to top the European money-list for a fourth time in the opening round of the Italian Open at Il Picciola, in Sicily, yesterday. Davies, who needs a top-ten finish to overtake Helen Alfredsson, of Sweden, recorded a five-under-par 68 to share the lead with Tina Fischer, of Germany.

Davies, who has won seven tournaments worldwide this year, had three birdies and an eagle in an outward run of 31 and then added two more birdies coming home after an uncharacteristic double-bogey five at the short 10th. She and Fischer, the winner of the McDonald's WPGA championship at Gleneagles in August, lead by one stroke.

SNOOKER

O'Kane left feeling off colour

By Phil Yates

DENE O'KANE and Nick Walker will find it difficult to forget the manner of their demise at the £330,000 Grand Prix in Bournemouth yesterday. The defeat of both supported that well-worn cliche: a match is never over until the last ball is potted.

Walker, from Chester, was on the threshold of earning a television debut when he established a 4-0 lead over Anthony Hamilton. A little over two hours later, he trudged disconsolately from the arena, having lost 5-4 on the final black.

While the disappointment felt by Walker was acute, it did not equal that of O'Kane, an urbane New Zealander, who said he had been "mugged" after suffering a 5-4 first-round defeat against Billy Snaddon, of Scotland.

O'Kane led 4-3 and by 37 points in the eighth frame with only four colours remaining when the balls began to conspire against him. He knocked in the black attempting to pot the brown, went in-off in potting the blue and failed to escape from a snooker. Snaddon sank blue, pink and black to level at 4-4 and put together a run of 45 in the ninth frame to edge through.

"The balls obviously got it in their minds that I wasn't going to win at any cost," O'Kane said. Snaddon, who now meets Oliver King, a surprise 5-1 winner over Nigel Bond, said: "Over the years, you see the odd match like that, but you never imagine that you'll be involved in something as silly."

AN EXCLUSIVE READER OFFER THE TIMES

GET A FREE BOTTLE OF WINE FROM SAINSBURY'S

Wine for every reader worth up to £4.99

■ *The Times* offers you an exclusive opportunity to get a FREE bottle of wine from Sainsbury's.

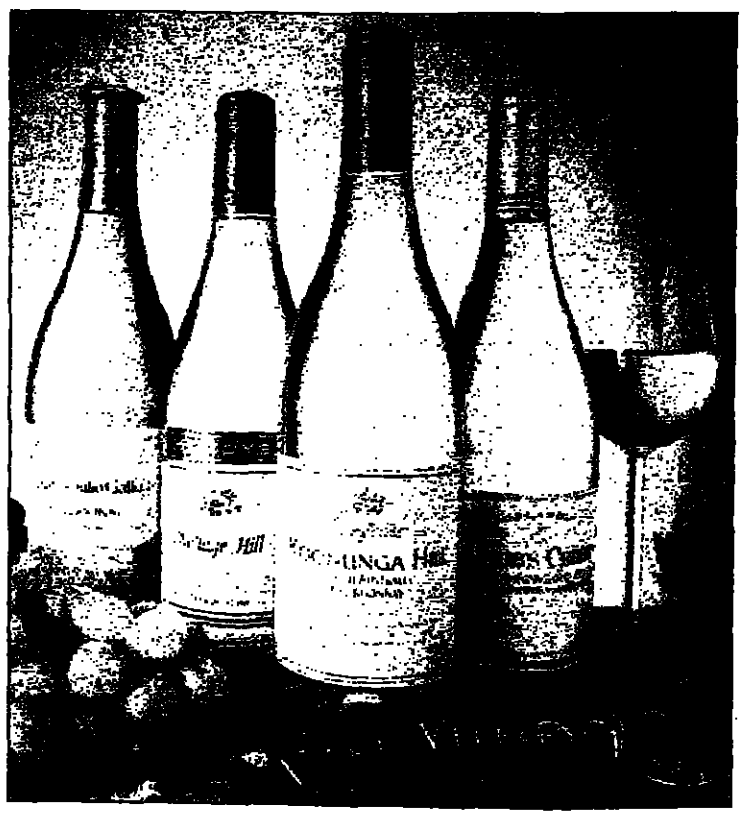
■ You will need seven **differently** numbered tokens, six from *The Times* and one from *The Sunday Times Style* section of October 20, 1996.

■ Sainsbury's *Wine Without Worry* promotion makes it easy to try a different wine on a "like it or take it back" basis. This month you can choose from more than 70 different wines which are reduced in price.

HOW TO GET YOUR FREE BOTTLE OF WINE

Choose **one** wine only and tick the appropriate box on the voucher application form published in last Monday's *Times*. Another form will be published this week in *The Sunday Times*. On receipt of your application, Sainsbury's will send you a free wine voucher, valid until December 20, 1996. These wines are available from all Sainsbury's stores but should your chosen wine be temporarily out of stock, you can exchange your voucher for any of the other three offer wines.

THE TIMES
A FREE BOTTLE OF WINE AT SAINSBURY'S
TOKEN 5



CHOOSE FROM THESE FOUR QUALITY WINES

Penfolds Koonunga Hill Chardonnay. £4.99. A combination of grapes from premium vineyards produces an intense, peach-like flavour, excellent when young and fresh, it also matures well.

Nottage Hill Chardonnay. £4.99. Its light golden colour is enhanced by hints of green. Full-bodied, rich and flavoursome.

Jacob's Creek Chardonnay. £4.99. This wine combines premium fruit from cooler vineyard areas with the rich fruit character of grapes from warmer regions.

Gallo Chardonnay. £4.49. Medium bodied, with fresh citrus and apple aromas and flavours, this is one of Sainsbury's most popular Californian Chardonnays.

Terms and Conditions: Applications for a free wine voucher must be submitted on an official application form and be received by Friday November 1, 1996, accompanied by seven differently numbered tokens, six from The Times and one from The Sunday Times. You will be sent a wine voucher valid until 20/12/96 at Sainsbury's or Savacentre stores in Great Britain only. Vouchers will be dispatched by Sainsbury's within 21 days of receipt of application. Offer applies to persons aged 18 years or over. The offer is subject to availability, and excludes employees of Times Newspapers Limited, their families or agents. No cash alternative available. Only one application per household permitted. Multiple applications from trade or consumer groups will not be accepted. Proof of posting will not be accepted as proof of delivery. No responsibility can be accepted for damaged, incomplete or illegible applications. No photocopies accepted. Entry to this offer is deemed as acceptance of these terms and conditions. Promoter: J Sainsbury plc, Stamford House, Stamford Street, London SE1 9LL (no applications to this address).

CHANGING TIMES

There are many other book reviews. But where else can you find them written by leading academics and Nobel laureates?

Helena Kennedy
Barrister and Broadcaster

OUR REVIEWERS ARE
UNASHAMEDLY BIASED.

The Books section...ideal reading for a civilized human being and essential for a truly cultured one.

Arthur C. Clarke

Our eminent book reviewers are biased in favour of writing for The Times Higher.
(In every other way, of course, they display a proper academic objectivity.)
You can read authoritative reviews by such leading lights as Roger Penrose, Mary Warnock, Amartya Sen, Helena Kennedy and Arthur C. Clarke in our weekly Books section.
Reserve your copy at your newsagent today.

THE TIMES HIGHER EDUCATION SUPPLEMENT
ERUDITION EVERY FRIDAY.

SCIENCES ARTS LANGUAGES BOOKS

Shares end below day's highs

TRADING PERIOD: *Settlement takes place five business days after the day of trade.* Changes are calculated on the previous day's close, but adjustments are made when a stock is ex-dividend. Changes, yields and price/earnings ratios are based on middle prices.

ALCOHOLIC BEVERAGES

BANKS

BREWERIES, PUBS & REST

BUILDING & CONSTRUCT

BUILDING MATERIALS

CHEMICALS

DISTRIBUTORS

DIVERSIFIED INDUSTRIALS

ELECTRICITY

ELECTRONIC & ELECT

ENGINEERING

ENGINEERING, VEHICLES

FOOD MANUFACTURERS

HEALTHCARE

HOUSEHOLD GOODS

INSURANCE

INVESTMENT TRUSTS

CLASSIC SHOES BY POST

Including Church's and Jones Bootmaker.
High quality men's shoes in a superb range of styles and fittings. To receive your free mail order catalogue by return, contact us today.

Fax 01323 738272
Tel 01323 649408
Email 100761.1632@compuserve.com
Internet http://www.churchshoes.com

JONES
BOOTMAKERS SINCE 1857

LEISURE & HOTELS

MEDIA

MINING

OIL & GAS

OTHER FINANCIAL

PHARMACEUTICALS

PRINTING & PAPER

PROPERTY

RETAILERS, FOOD

RETAILERS, GENERAL

SUPPORT SERVICES

TELECOMMUNICATIONS

TEXTILES & APPAREL

TRANSPORT

WATER

ALTERNATIVE INV MARKET

BRITISH FUNDS

SHORTS (under 5 years)

MEDIUMS (5 to 15 years)

LONGS (over 15 years)

UNDATED

INDEX-LINKED on projected inflation of:

Source: FT Information

£ USM; # Price at suspension; † Ex dividend; ‡ Ex scrip; ▲ Ex rights issue; ▼ Ex all; § Ex capital distribution; * Figures or report awaited; .. No significant data. Companies in bold are constituents of the FTSE 100 Index

FOOTBALL

United emerge as contenders for European crown

By Rob Hughes, Football Correspondent

MANCHESTER United achieved considerably more than the thorough beating of Fenerbahçe in Istanbul on Wednesday night. The three points taken there now put them in good heart for qualification, together with Juventus, from group C of the European Cup Champions' League. But, at least as important, was the manner of United's concentration, their self-belief, their sportsmanship in a frenzied atmosphere, all of which, at last, serve to raise an English club back towards the highest echelons of what continental sport should be about.

As United travelled back from the stadium to Ataturk Airport, the United bus was stoned. It was a relatively trivial incident involving two young hooligans at play. But the United players — among them, Phil Neville, himself a teenager — just flicked away the broken glass like dust off a lapel.

The United players looked like students in transit, smart in their club blazers, orderly under the watchful eye of Alex Ferguson, the manager who has built his team in the mould of Sir Matt Busby before him.

Indeed, how ironic it is that United's achievement — on a night when the likes of Juventus and AC Milan failed to produce their power, their skill and concentration — should come under the leadership of Ferguson off the field and Eric Cantona on it.

Firebrands of the past and recent past, they led a team growing up towards European standards with an almost tangible sense of mission. Recber Rustu, himself young, at 23, to be the captain of Fenerbahçe, summed it up succinctly: "The only difference was their mentality. They were more positive than us, we seemed a bit afraid, less confident." Rustu was fired upon directly only three times by United. Yet, twice he was beaten, by unstoppable finishes from David Beckham and Cantona. After that, such was the composure, the togetherness of United, that there was never a chance that the Turkish champions would get back into scoring range. United had completed their fifth match without conceding a goal.

This solidity, given the injuries to Gary Pallister, Phil Neville and in front of them Roy Keane, speaks well for the depth and the coaching at the Cliff training ground. To squeeze out Liverpool on the Saturday, run the gauntlet of Istanbul on the Wednesday, arrive home at 4am on Thursday, and now have to take on Newcastle United on Sunday, demonstrates the lack of specific preparation time Ferguson and his coach, Brian Kidd, have for specific games. Their achievement shows the depth of planning, the overall building, the trust engrained into this now imposing set up.

The match on Wednesday has been documented. The future in the competition could very soon become tactical because Juventus, whom many believe to have the greatest talents, do not come to Old Trafford until November 20. By then, Juventus should have gained enough points to qualify, and could be juggling with priorities. They want to avoid, at all costs, a quarter-final pairing against Milan. At present, Milan are second in group D, and would play the first team from group C.

Ferguson, simply, would love to qualify, never mind the opponent. He is right for Porto, the leaders in group D, present just as great a threat, having played three games including an away game in Milan, and won them all. They have two Brazilian strikers, Jardel and Artur, who have been prolific in every round.

So, the Italians can keep their neurosis, their fear of one another. United are in the mood to take on anyone, anything that comes, including the yellow carnations they recieved on arrival in Istanbul, the shrieks and howls over the tannoy during play, and the shattered glass on their departure.

Uefa, the game's European governing body must investigate, United make no complaint. But both these clubs set off with a mission to restore relationships. They knew that past hostilities had to be buried. "We not only open our doors, but our hearts to British friends," Ali Sen, the president of the Fenerbahçe Sporting Club said in his greeting. He runs a mighty and powerful institution in Istanbul, and he cannot be a proud man this week. Uefa, under the presidency of Lennart Johansson, acknowledged this summer the restoration of England, its stadiums and its football followers, after the horrors of Heysel, Bradford and Hillsborough.

Johansson will not have missed the dangerous irony of a capacity crowd being deliberately egged on towards ill-feeling in Turkey, and a chilling echo of disaster from central America on the same night.

On landing at Manchester Airport came the first radio news of spectators being crushed to death in Guatemala City, where the home team was preparing to play Costa Rica in a World Cup qualifying match.

Those of us who love the sport but dreaded being witnesses to the Hillsborough tragedy, could barely credit that it was happening all over again, albeit at such a great distance. Eighty-three people were reported killed, 180 lie injured in hospital, and once again the world game is counting the cost of greed, reported drunkenness, and drastic over-crowding in an unfit arena.

Ferguson: leadership

CHAMPIONS' LEAGUE

Group A

	P	W	D	L	F	A	Pts
Ajax	3	2	0	1	5	2	6
GC Zurich	3	2	0	1	4	1	6
Auxerre	3	2	0	1	3	2	6
Rangers	3	0	0	3	2	9	0

RESULTS: Auxerre 0 Ajax 1, Grasshopper Zurich 3 Rangers 0, Rangers 1 Auxerre 2; Ajax 0 Grasshopper Zurich 1; Ajax 4 Rangers 1: Auxerre 1 Grasshopper Zurich 0

MATCHES TO COME: Oct 30: Grasshopper Zurich v Auxerre; Rangers v Ajax Nov 20: Rangers v Grasshopper Zurich, Ajax v Auxerre Dec 4: Grasshopper Zurich v Ajax, Auxerre v Rangers

Group B

	P	W	D	L	F	A	Pts
B Dortmund	3	3	0	0	6	0	9
Ath Madrid	3	2	0	1	8	2	6
S Bucharest	3	1	0	2	1	7	3
Wid Lodz	3	0	0	3	1	7	0

RESULTS: Atlético Madrid 4 Steaua Bucharest 0, Borussia Dortmund 2 Widzew Lodz 1; Steaua Bucharest 0 Borussia Dortmund 3, Widzew Lodz 1 Atlético Madrid 4, Steaua Bucharest 1 Widzew Lodz 0, Atlético Madrid 0 Borussia Dortmund 1

MATCHES TO COME: Oct 30: Widzew Lodz v Steaua Bucharest, Borussia Dortmund v Atlético Madrid. Nov 20: Steaua Bucharest v Atlético Madrid, Widzew Lodz v Borussia Dortmund. Dec 4: Atlético Madrid v Widzew Lodz: Borussia Dortmund v Steaua Bucharest.

Group C

	P	W	D	L	F	A	Pts
Juventus	3	2	1	0	3	1	7
Man Utd	3	2	0	1	4	1	6
R Vienna	3	0	2	1	2	4	2
Fenerbahçe	3	0	1	2	1	4	1

RESULTS: Juventus 1 Manchester United 0; Rapid Vienna 1 Fenerbahçe 1; Manchester United 2 Rapid Vienna 0, Fenerbahçe 0 Juventus 1, Rapid Vienna 1 Juventus 1: Fenerbahçe 0 Manchester United 2

MATCHES TO COME: Oct 30: Juventus v Rapid Vienna; Manchester United v Fenerbahçe Nov 20: Manchester United v Juventus, Fenerbahçe v Rapid Vienna. Dec 4: Rapid Vienna v Manchester United, Juventus v Fenerbahçe

Group D

	P	W	D	L	F	A	Pts
FC Porto	3	3	0	0	6	3	9
AC Milan	3	1	0	2	7	6	3
Gothenburg	3	1	0	2	5	6	3
Rosenborg	3	1	0	2	4	7	3

RESULTS: AC Milan 2 FC Porto 3; IFK Gothenburg 2 Rosenborg 3; FC Porto 2 IFK Gothenburg 1; Rosenborg 1 AC Milan 4; IFK Gothenburg 2 AC Milan 1: Rosenborg 0 FC Porto 1

MATCHES TO COME: Oct 30: AC Milan v IFK Gothenburg, FC Porto v Rosenborg Nov 20: FC Porto v AC Milan; Rosenborg v IFK Gothenburg. Dec 4: AC Milan v Rosenborg; IFK Gothenburg v FC Porto

GREG BOS

Gascoigne departs dejectedly after being sent off during the match against Ajax in Amsterdam on Wednesday

Rangers calculate real cost of accommodating Gascoigne

Kevin McCarra reflects on a night of crushing disappointment in Europe

It is always the outsiders who put the starkest of questions. "Why are Rangers so bad?" a Dutch journalist inquired conversationally, before the Scottish side had even started the Champions' League match against Ajax in Amsterdam on Wednesday that saw them suffer a 4-1 defeat and lose Paul Gascoigne to a red card.

In response, one might enter all sorts of pleas in mitigation. A spate of injuries, for example, ensured that half the team for the game was made up of understudies. A person might even try to defend Rangers' honour with recollections of their excellence when defeating Alania Vladikavkaz, of Russia, 10-3 in the preliminary round.

Such chatter, however, can only delay acknowledgement of the long-standing disappointment over Rangers' form in the European Cup. No club has had so many recent opportunities to familiarise itself with the approach required in the tournament, since eight successive League titles have given them an unbroken string of appearances in the competition.

Instead of acquiring knowledge, though, it appears that the puzzlement has only deepened. The result in the Amsterdam Arena was cruel to Rangers, for whom Peter van Vossen ought to have reduced the deficit to 3-2 a few seconds before Nordin Wooter scored a fourth for Ajax, but there was no misfortune in the earlier disappointments this season.

The first of the three defeats in the Champions' League was inflicted by Grasshopper-Zurich, a small club whose merit only became apparent when they beat Rangers 3-0. In Switzerland, they were hardly able to take in the threat posed by men such as Kubilay Turkyilmaz, let alone cope with it.

It is convenient to place the blame on the shoddy opponents Rangers encounter in Scotland on most Saturdays. David Murray, the chairman, has complained that such fixtures provide inadequate preparation for the rigours of the European Cup. Rangers, however, are not to be excused their failures so easily.

Many other nations, including Portugal and even Holland itself, have feeble domestic competitions, yet still they produce teams who can hold their own in Europe.

Against Grasshoppers, Auxerre and Ajax the Scottish club have now conceded six goals to headers, and that alone points to poor preparation for these ties. Every year, Rangers are compelled to discover anew the boundaries of wealth; it is exceedingly difficult for them to get value for money in their signings.

By and large, foreign players are reluctant to play in Scotland, a country regarded as being on the outskirts of significance in European football. Often, those who do come are men like Gascoigne, whose own failings of character have reduced the options for him elsewhere. Such people may bring with them unquestioned skill, but in due course they will also bring calamities.

On Wednesday, when he was sent off in the Champions' League for the second successive season, Rangers once more began to wonder whether he can truly be worth the trouble. In Scotland, where referees have been tolerant of his misdemeanours, Gascoigne is majestic, but a man bought to further European ambitions is still adept at blocking them.

While Rangers also purchase less contentious figures from the Continent, the club has to accept excessive expense to lure players to a country as unfashionable as Scotland. There have been few bargains and poor though Grasshoppers, in comparison, are, the Ibrox club may still have envied them their ownership of Turkyilmaz, who cost only £300,000.

In the circumstances, a vibrant youth development programme would be of great assistance, but on Wednesday the Rangers team included just one man raised at Ibrox, Craig Moore, and he had an unhappy night. Glamour is exciting and money is of assistance, but the club will now be pondering other attributes that have been mislaid.

The one truly exhilarating season since 1989 came when Rangers almost reached the the European Cup final in 1993. That run was produced by a team of fewer celebrities, whose strength depended on the bonds between its players and a potent sense of purpose. In deluding themselves as to their true status in Europe, Rangers may have mislaid the industry and humility that were embedded in that side.

Frankness, at least, is making a comeback. Smith was asked yesterday about the prospects for reaching the quarter-finals of the European Cup. "Dismal," he said.

EIGHT YEARS OF RANGERS IN THE EUROPEAN CUP

1989-90 beaten in first round by Bayern Munich
1990-91 lost in second round 4-1 to Red Star Belgrade
1991-92 lost in first round on away goals to Sparta Prague
1992-93 unbeaten in 10 matches but failed by one point to qualify for final
1993-94 beaten on away goals by Levski Sofia in first round
1994-95 lost in both legs of preliminary round to AEK Athens
1995-96 qualified for Champions league but failed to win a match
1996-97 beaten in all three Champions League matches so far

Bamber's solace comes from run in FA Cup

Non-League Football
by Walter Gammie

NOTHING this season has been more startling than the slump in fortunes of Bamber Bridge, the UniBond League champions, who sit at the foot of the premier division with one win from ten matches.

On the credit side, however, victory over Atherton LR in a replay on Tuesday has taken the club further than it has been in the FA Cup — a place in the fourth qualifying round and a trip to Newcastle Town, of the North West Counties League.

Already, the prospect of being drawn against Preston North End, Bamber Bridge's neighbours, has tickled the fancy of Dennis Allen, the club chairman, as well, of course, as the thought of bringing in some extra money.

A lack of added resources had brought the break-up of the championship-winning side. Allen said: "The manager [Tony Greenwood] came to me and asked for money to improve the squad. I couldn't give him more and he left." A shortage of seats and the separation of the dressing-room facilities from the main stand had long before put paid to any notion of climbing into the Vauxhall Conference.

"Our biggest asset is that we don't have anyone putting money in; every penny is raised by the committee." Allen, who runs a timber and joinery company in Preston, said. "The old side had played together since the Preston and District League and we're confident the new side [under Mick Holgate, a former manager of St Helens] will gel even if it takes all season."

The league has already seen a host of managerial changes, with a notable return for Trevor Storton, who made his name at Telford United in the 1980s, at Bradford Park Avenue. Amid all the rejoicing at the club's return to Bradford, as they took up residence at the Horsfall Stadium, an early run of defeats brought an abrupt end to the reign of Gordon Rayner.

Ray Ranson, the former Manchester City player, resigned as manager of Witton Albion after Terry Warrender, the club's main backer, withdrew his support. He has been replaced by Bryan Griffiths, who had been his predecessor at Wincham Park.

Barrow have filled the vacancy left by Mike Walsh, who left to join Swindon Town as the No 2 to Steve McMahon, with Owen Brown, a former Carlisle United, Tranmere Rovers and Crewe Alexandra player.

The premier division has been dominated by Leek Town, largely on the strength of a run of 948 minutes without conceding a goal that was ended by a 1-1 draw with Buxton last Saturday. Leek recovered to win 2-1 at Accrington on Wednesday.

FOR THE RECORD

BALLROOM DANCING

BRENTWOOD: International championships (winners): Juvenile Modern: U Calnik and D Pekic (Slovenia) Junior Modern: M Abildtrup and M Moltke (Den) Senior Modern: H Burger and U Burger (Ger) Under-21 Modern: D Sugden and R Walker (Aus) Rising Star Professional: A Melnikov and I Solomaina (Russ)

BASEBALL

NATIONAL LEAGUE: Championship: Atlanta 3 St Louis 1 (best-of-seven series tied 3-3)

BASKETBALL

BUDWEISER LEAGUE: Crystal Palace 60 Sheffield 76, Thames Valley 89 Birmingham 95

EUROPEAN CUP: Group B: Cibona Zagreb (Cro) 64 Teamsystem Bologna (It) 71 Group C: Barcelona (Sp) 78 Villeurbanne (Fr) 81 Group D: Dynamo Moscow (Russ) 71 Partizan Belgrade (Yug) 72 Group H. London 74 Marc-Kormend (Hun) 59

CRICKET

One-day international

India v South Africa

HYDERABAD: (South Africa won toss) South Africa beat India by 47 runs

SOUTH AFRICA

A C Hudson c Azharuddin b Prasad	34
G Kirsten c Azharuddin b Kumble	84
P L Symcox b Kumble	3
D J Cullinan c Prasad b Joshi	16
J N Rhodes c and b Jadeja	10
*W J Cronje not out	63
D Crookes b Kumble	2
B M McMillan run out	32
†D J Richardson not out	9
Extras (lb 4, w 2, nb 2)	8
Total (7 wkts, 50 overs)	261

A A Donald and P S de Villiers did not bat

FALL OF WICKETS: 1-74, 2-85, 3-128, 4-145, 5-158, 6-166, 7-242

BOWLING: Srinath 9-1-45-0, Prasad 10-0-45-1, Joshi 10-0-64-1, Kumble 10-0-42-3; Tendulkar 5-0-28-0 Jadeja 6-0-33-1

INDIA

S Somasunder run out	10
*S R Tendulkar c Cullinan b de Villiers	11
R Dravid c Rhodes b Crookes	62
M Azharuddin c Cullinan b Crookes	32
S C Ganguly c Symcox b Donald	31
A Jadeja c Cronje b Donald	15
†N Mongia run out	3
J Srinath not out	16
S Joshi run out	2
A Kumble c Hudson b Donald	9
B K V Prasad c Crookes b de Villiers	0
Extras (b5, lb14, w4)	23
Total (46.3 overs)	214

FALL OF WICKETS: 1-19, 2-30, 3-97, 4-144, 5-171, 6-178, 7-180, 8-188, 9-206

BOWLING: de Villiers 8.3-1-26-2, McMillan 8-1-31-0, Donald 9-0-43-3, Cronje 2-0-11-0, Symcox 10-0-43-0 Crookes 9-0-41-2

Man of the match: G Kirsten

CYCLING

MILAN TO TURIN RACE (206km): 1, D Nardello (It) 4hr 43min 37sec; 2, S Zanini (It) at 3sec; 3, L Jalabert (Fr); 4, R Virenque (Fr), 5, F Casagrande (It); 6, M Bartoli (It) all same time

EQUESTRIANISM

LE LION D'ANGERS, France: International three-day event (after first day's dressage): 1, F Bambi de Briere (R Scherer, Fr) 45 pts; 2, Flintstone (Rodney Powell, GB) 49.6 equal 3, Kilkea Castle (E Stibbe, Holl) and F Amo (H Lethoor, Fr) 51.8

FOOTBALL

Wednesday's late results

NATIONWIDE LEAGUE: First division: Norwich 2 Oldham 0, Port Vale 0 Crystal Palace 2, Queens Park Rangers 1 Bradford 0, Southend 1 Grimsby 0, Swindon 6 Huddersfield 0 West Bromwich Albion 0 Stoke 2 Second division: Millwall 1 Bury 0

VAUXHALL CONFERENCE: Gateshead 0 Morecambe 3

UEFA CUP: Second round, first leg: SV Hamburg (Ger) 3 Spartak Moscow (Russ) 0

FA CUP: Third round qualifying replay: St Leonards Stamcroft 2 Bromley 5

WELSH CUP: Second round replay: Rhydymwyn 1 Holywell 2 Llandrindod Wells 5 Welshpool 6, Llanelli 4 Treharris 0

AVON INSURANCE COMBINATION: League Cup: Swansea 0 Bristol City 0, Wimbledon 1 Portsmouth 1

PONTINS LEAGUE: Premier division: Derby County 0 Sheffield Wednesday 1 First division: Coventry City 2 Blackpool 1, Middlesbrough 1 Sheffield United 1, Notts County 2 Preston North End 3 Second division: Hull City 0 Stockport County 0, Shrewsbury Town 2 York City 4 Third division: Chesterfield 2 Chester City 1

UNIBOND LEAGUE: Premier division: Accrington Stanley 1 Leek 2 Winsford 1 Gainsborough 1 First division: Droylsden 2 Warrington 3

DR MARTENS LEAGUE: Premier division: Salisbury 1 Cheltenham 2 Sittingbourne 2 Hastings 0 Midland division: Paget 1 Dudley Town 2, VS Rugby 1 Solihull Boro 4 Southern division: Bashley 2 Fareham 2, Forest Green 1 Trowbridge 1, Yate 0 Weymouth 2

ICIS LEAGUE: Premier division: Harrow 0 Aylesbury 0

BANKS'S BREWERY LEAGUE: Premier Division Cup: Final: Brierley Hill 1 Walsall Wood 0.

ENDSLEIGH INSURANCE MIDLAND COMBINATION: Premier division: Worcester 3 Alvechurch 2

FEDERATION BREWERY NORTHERN LEAGUE: First division: Consett 3 South Shields 3; Dunston Federation 3 Billingham Synthonia 2, Durham 5 Whickham 0; Murton 2 Crook 0 Seaham Red Star 1 Easington 0

JEWSON EASTERN COUNTIES LEAGUE: Premier division: Sudbury 2 Watton 4, Sudbury 1 Gorleston 4

JEWSON EASTERN COUNTIES LEAGUE CUP: First round: Downham 1 Great Yarmouth 3, Ipswich 3 Needham Market 1

JEWSON WESSEX LEAGUE. First division: Christchurch 0 Thatcham 1 League Cup: First round, second leg: Aerostructures 2 Portsmouth RN 1 (Aerostructures win 4-2 on agg). AFC Totton 1 Whitchurch United 6 (Whitchurch United win 7-4 on agg) Downton 5 Cowes Sports 2 (Downton win 10-2 on agg): Romsey Town 2 Petersfield Town 1 (Petersfield Town win 6-3 on agg)

NORTHERN COUNTIES EAST LEAGUE: Premier division: Denaby 1 Hucknall 1, Hallam 2 Ashfield 2, Sheffield 5 Liversedge 0

SCREWFIX DIRECT LEAGUE: Premier division. Backwell 1 Mangotsfield 0, Bridport 0 Odd Down 2 Postponed: Brislington v Calne

FA YOUTH CUP: First round qualifying replay: Northwich Victoria 0 Walsall Wood 1 Second round qualifying: Wokingham Town 8 Ashford Town 1

INTERNATIONAL MATCHES: Brazil 3 Lithuania 1 (in Teresina) Peru 4 United States 1 (in Lima)

WORLD CUP: Concacaf semi-final stage: Group three: Mexico 2 Jamaica 1 (in Mexico City)

GULF CUP: Qatar 1 United Arab Emirates 0, Kuwait 1 Bahrain 0 (in Muscat, Oman)

SCHOOLS MATCHES: English international trial: North West 2 North and North East 3 Boodle and Dunthorne Cup: Second round: Hampton 1 Bury 1 English Schools Fuji Film Trophy Second round: Bedford 1 Brent 4, Southampton 5 Reading 4 Inter-county Under-16: West Yorkshire 1 Nottinghamshire 3 Other match. Brentwood 1 Kimbolton 6

GOLF

BRISBANE: Queensland Open First round (Australia unless stated) 65: G Chalmers 66: M Cain 67: M Long (NZ) S Alker (NZ), C Jones 68: A Bonhomme, D Armstrong D Ecob, B Hughes C Taylor J J West (US) 69: T Power W Smith R Baglin, L Wadle, R Farley P Lonard S Robinson 70: D Smail (NZ), D Cole, P Huntington, M Harwood J Cooper W Porsky G Coles, M Peterson, S Conran E Boult (NZ) M Goggin J Wade

SEOUL: Women's world championship: First round: 66: A Sorenstam (Swe) E Klein (US) 67: V Skinner (US) 68: Park Se-Ri (S Kor) 69: M Morris (US) Jane Geddes (US) 70: K Webb (Aus) 71: A Hashimoto (Japan) H Alfredsson (Swe) F Tschetter (US) 73: B Mucha (US), R Jones (US) B Burton (US) M McGann (US)

BORDEAUX: Novotel Perrier Pairs: First round fourballs (GB and Ire unless stated) 60: C Cevaer and A Lebouc (Fr) 61: P Walton and R Burns; P Eales and R Claydon 63: J Lomas and S Bottomley 64: F Nobilo (NZ) and D Frost (SA); W Westner (SA) and M Mackenzie, J Cambon and N Kalouguine (Fr), S Luna and J-M Canizares (Sp), J Spence and M Mouland. 65: O Rojahn (Nor) and N Fasth (Swe); R Russell and D Robertson, M Lanner and M Jonzon (Swe), P Curry and A Sherborne, W Riley (Aus) and C Mason; P Lawrie and S McAllister; C Pottier and M Pendanes (Fr), R Davis and P O'Malley (Aus); R Boxall and D Cooper, B Lane and M Roe, P Broadhurst and R McFarlane 66: A Hunter and G Orr; M McLean and N Briggs; D J Russell and R Drummond, J Sandelin (Swe) and F Tarnaud (Fr), S Richardson and A Oldcorn 68: F Lindgren and J Haeggman (Swe) 69: E Giraud and T Planchin (Fr), S Torrance and M King 70: M Farry and T Levet (Fr)

ICE HOCKEY

NATIONAL LEAGUE (NHL) New York Rangers 8 Pittsburgh 1, Montreal 4 Calgary 2, Philadelphia 4 Anaheim 3, Florida 3 San Jose 3

POWERBOATING

LAKE WINDERMERE: Experimental VP1.3: E Walsh (Windermere) 74.40mph (national record)

RUGBY LEAGUE

TOUR MATCH: Lancashire 9 Australian Aboriginals 44 (at Leigh)

RUGBY UNION

HEINEKEN CUP: Pool A: Treviso 14 Dax 34; Edinburgh 10 Pontypridd 32 (at Myreside) Pool B: Leinster 10 Leicester 27 (at Lansdowne Road); Scottish Borders 24 Llanelli 16 (At Hawick) Pool C: Neath 27 Caledonia 18: Ulster 15 Harlequins 21 (at Ravenhill) Pool D: Cardiff 48 Munster 18, Milan 26 Toulouse 44

EUROPEAN CONFERENCE: Pool A: Agen 27 Montferrand 17, Glasgow 9 Sale 29 (at Hughenden), Newport 24 Newbridge 9 Pool B: Bridgend 30 Bristol 27: Castres 67 Dinamo Bucharest 6: Treorchy 19 Narbonne 26 Pool C: Dunvant 26 Connacht 9: Northampton 61 Orrell 7, Toulon 32 Padova 23. Pool D: Ebbw Vale 3 Swansea 32, Gloucester 10 Bègles-Bordeaux 17, London Irish 13 Bourgoin 34

SCHOOLS MATCHES: Adams GS, Newport 52 King Edward's Fiveways, Birmingham 7, Bedford Modern 54 QE Barnet 10, Haberdashers' Aske's 18 Mill Hill 5, Hampton 22 King Edward's VI 6, John Fisher 53 St Benedict's 7, KCS Wimbledon 21 Emanuel 23, Whitgift 24 Christ's Hospital 0, Thames Valley 0 Surrey 44, Truro 46 Penwith 7.

SHOOTING

JERSEY: Commonwealth Shooting Federation: European division championships: Gold medals: 300m free rifle: D Calvert (N Ire) 595 32. Fullbore rifle: A Luckman (Eng) 598 47 Smallbore rifle: F Brown (Wales) 587 Women's smallbore rifle: L Volpin (Eng) 584 Women's air rifle: L Bryce (Eng) 382. Pistol: Centre fire: P Flippant (Eng) 580 Standard pistol: M Jay (Wales) 560 Free pistol: M Pennington (Eng) 622 70 Rapid fire: R Fillery (Eng) 688 40. Men's air pistol: S Preston (Eng) 674 70 Women's sport pistol: C Page (Eng) 670 90 Women's air pistol: C Page 457 00

SNOOKER

BOURNEMOUTH: Grand Prix: First round (Eng unless stated): R O'Sullivan bt G Ponting 5-1: S Davis bt J Giles 5-2, S Lee bt S Judd 5-3: M Clark bt R Hull (Fin) 5-0: J Higgins (Scot) bt J Burnett (Scot) 5-3 G Greene bt W Thorne 5-2 N Foulds bt M Davis 5-2: E Henderson (Scot) bt J Swail (N Ire) 5-0 M Williams (Wales) bt M Gray 5-3, B Snaddon (Scot) bt D O'Kane (NZ) 5-4 A Hamilton bt N Walker 5-4: C Small (Scot) bt P Hunter 5-4 S James bt W Jones (Wales) 5-4.

SQUASH

PETALING JAYA, Malaysia: Perrier women's world team championship: Quarter-finals: Australia 3 Scotland 0 (Australia names first. M Martin bt C Waddell 9-4 9-5 9-4; L Irving bt W Maitland 9-0 9-3 9-4, C Owens bt P Nimmo 9-2 9-6): New Zealand 2 Germany 1, South Africa 2 Holland 1 England 3 Finland 0 (England names first: C Jackman bt N Taimiaho 9-1, 9-1, 9-0 L Charman bt K Paasivirta 9-3, 9-0, 9-4 F Geaves bt P Karonnon 9-3 9-2 Ninth-16th place play-offs. United States 3 Spain 0 France 2 Ireland 1 (France names first: C Casters lost to A McArdle 7-9, 7-9, 4-9 I Stoohr bt L Finnegan 9-1, 9-5 9-2, C Vezon bt O French 7-9 9-4, 9-4 9-2) Canada 3 Hong Kong 0, Egypt 2 Denmark 1 Lower place play-offs: Malaysia 2 Brazil 1: Italy 2 Japan 1

TENNIS

OSTRAVA, Czech Republic: Men's tournament: First round: B Becker (Ger) bt F Fetterlein (Den) 6-3, 6-4, P Korda (Cz) bt N Lapentti (Ecu) 6-4 6-2 Second round. D Prinosil (Ger) bt P Baur (Ger) 6-0 6-3 M Damm (Cz) w/o B Becker (Ger) scr W Ferreira (SA) bt J Winnink (Holl) 7-6, 5-7, 7-5, T Henman (GB) bt G Rusedski (GB) 7-6, 7-5, M Woodforde (Aus) bt T Johansson (Swe) 6-3, 7-6, O Stanoytchev (Bul) bt T Guardiola (Fr) 5-7, 7-5, 6-3, B Karbacher (Ger) bt F Dewulf (Bel) 6-4 7-6 M Larsson (Swe) w/o M Rosset (Switz) scr

TOULOUSE: Men's tournament. First round: S Bruguera (Sp) bt S Schalken (Holl) 4-6, 7-6, 7-6, C Pioline (Fr) bt O Delaitre (Fr) 4-6, 6-3, 6-2 Second round: H Arazi (Mor) bt J Eltingh (Holl) 6-7 6-3 6-2 B Karbacher (Ger) bt A Boetsch (Fr) 2-6, 6-2 6-3 M Philippoussis (Aus) bt F Santoro (Fr) 6-3 3-6, 7-6 G Raoux (Fr) bt G Forget (Fr) 7-6, 3-6, 6-1 M Woodforde (Aus) bt T Magnusson (Swe) 6-3, 7-6, O Stanoytchev (Bul) bt T Guardiola (Fr) 5-7, 7-5 6-3

HONG KONG: Men's tournament: Silver group: P Sampras (US) bt G Connell (Can) 6-4, 6-2 Blue group: F Carlsen (Den) bt V Spadea (US) 6-3, 6-7, 7-6 Gold group: T Muster (Austria) bt N Godwin (SA) 6-2 3-6 6-4.

TEL AVIV: Men's tournament: First round J Sánchez (Sp) bt N Walgreen (Isr) 6-4 6-3 Second round: M Washington (US) bt M Sinner (Ger) 6-1, 6-4 G Stafford (SA) bt G Kuerten (Br) 6-4 6-3, H Gumy (Arg) bt R Fromberg (Aus) 6-4, 7-6; M Ondruska (SA) bt F Mantilla (Sp) 7-5, 6-4

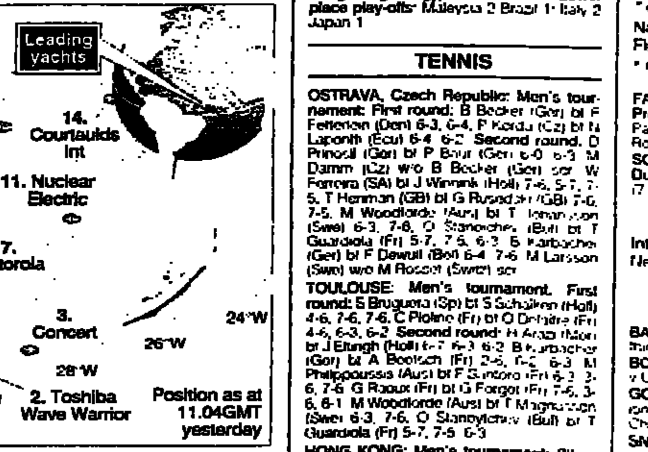
ZURICH: Women's tournament: Second round: S Appelmans (Bel) bt C Martinez (Sp) 6-4, 6-4, M Hingis (Switz) bt I Spirlea (Rom) 6-3, 6-3

CARDIFF: Women's tournament (GB unless stated) First round: L Golarsa (It) bt M Serna (Sp) 6-3 7-5, S Gerke (Ger) bt J Lutrova (Russ) 6-2 6-4 O Barabanschikova (Bela) 6-1, 4-6, 6-1 D van de Zande (Bel) bt D Krajcovicova (Slovakia) 6-2, 7-6; P Mandula (Hun) bt P Gaspar (Hun) 6-4, 7-6 P Langrova (Cz) bt S Noorlander (Holl) 4-6, 6-3, 7-6 Second round: A Sidot (Fr) bt L Golarsa (It) 6-4, 6-3 D Chladkova (Cz) bt S Gerke (Ger) 6-4 4-6 6-3 C Torrens (Sp) bt L Woodroffe 3-6 7-5, 6-3 W Probst (Ger) bt D Van de Zande (Bel) 6-3, 6-0 E Wagner (Ger) bt C Wood 6-3 6-2 S Smith bt E Martincova (Cz) 6-3 6-4, O Barabanschikova (Bela) bt M Diaz Oliva (Arg) 7-6, 6-2, P Langrova (Cz) bt P Mandula (Hun) 6-3 5-7, 7-6

PEKING. Women's tournament: Second round: S Testud (Fr) bt Jeon Mi-Ra (S Kor) 2-6, 7-5, 6-3 Y Basuki (Indo) bt S Meier (Ger) 6-2 6-1 Wang Shi-ting (Taiwan) bt Yi Jingqian (China) 7-5, 6-2 L Wild (US) bt Y Hosoki (Japan) 6-3, 6-1 Chen Li (Chn) bt F Lubiani (It) 6-3 6-3 T Tanasugarn (Thai) bt N Miyagi (Japan) 6-1 6-1

BT GLOBAL CHALLENGE LATEST POSITIONS

First leg
Southampton to Rio de Janeiro
5,000 miles



LATEST POSITIONS (with miles to Rio de Janeiro): 1, Group 4 (1,553); 2, Toshiba Wave Warrior (1,611). 3, Concert (1,655). 4, Save The Children (1,660). 5, Commercial Union (1,742). 6, 3Com (1,758); 7, Motorola (1,768). 8, Heath Insured II (1,806), 9, Ocean Rover (1,807): 10, Global Teamwork (1,870) 11, Nuclear Electric (1,879). 12, Pause To Remember (2,033). 13, Time and Tide (2,091). 14, Courtaulds Int (2,109)

Take one phone number wherever you go.

Imagine a Personal Number that's yours for life. Wherever you go, your customers, colleagues and friends get you the first time on one number. Call inter.connect for details.

inter.connect
07000 87 87 87

FIXTURES

FOOTBALL

* denotes all-ticket match

Nationwide League
First division
* Oxford Utd v Birmingham (7.45)

FAI HARP LAGER NATIONAL LEAGUE: Premier division (7.45): Dundalk v Sligo; St Patrick's Athletic v Finn Harps; Shamrock Rovers v Bohemians

SCHOOLS MATCH: Boodle and Dunthorne Cup: Eton v Shrewsbury (7.30)

RUGBY LEAGUE

International match
New Zealand v Great Britain
(at Auckland, 7.30am)

OTHER SPORT

BASKETBALL: Budweiser League: Worthing v Derby (8.0)

BOXING: Amateur international: England v United States (at Hilton Hotel, London)

GOLF: Toyota World Match Play Championship (at Wentworth) Seniors Player Championship (at Buckinghamshire GC)

SNOOKER: Grand Prix (in Bournemouth)

SPEEDWAY: Speedway Star Cup: Final, second leg: Peterborough v Wolverhampton (7.45) Premier League: Belle Vue v Poole (7.30) Conference League: Individual: Howdy Byford Memorial Handicap Chase (at Arena Essex 8.0)

TENNIS: Texaco women's challenger tournament (in Cardiff)

هكذا من الأصل

RUGBY LEAGUE: GREAT BRITAIN SCRUM HALF READY FOR IMPORTANT TEST OF GROWING MATURITY AGAINST NEW ZEALAND

Goulding's reform drives pride of Lions

FROM CHRISTOPHER IRVINE IN AUCKLAND

BOBBIE GOULDING has always led with his heart. Sometimes, the head follows. Self-confidence drives him. Without that powerful elixir, he can shrivel, and, on tour so far, Goulding, the Great Britain scrum half has veered between some notable highs and the occasional low.

Take Goulding's place-kicking. In Papua New Guinea and Fiji, he barely missed a goal: 16 successes from 20 attempts is impressive marksmanship. Yet, in New Zealand, the ball is less rounded, the texture different, and he could not make the adjustment, hence the excuses. His brain went the way of his kicking. Nothing was on target.

Phil Larder, the Britain coach, said: "The ball didn't roll right, it bounced back, and he couldn't even keep the thing on its tee. We pulled him off in the first match here. He was up first thing the next morning knocking on my door and wanting to go kicking. The confidence is back, but, when it goes, Bobbie can curl up. With it, he's unstoppable."

There is no happy medium with Goulding. He is all boyish optimism, or tormented soul. The latter, fortunately, is rare nowadays and the player who has turned over more leaves than an autumn gale is finally reformed now and fulfilling all expectations without compromising the precociousness that used to bring him trouble off the field.

As a survivor of the 2-1 series victory in New Zealand, in 1990, the tones that he assumed on the eve of the first international, in Auckland today, were those of elder statesmen, at 24. "We were written off then as a young side with little hope," he said. "The situation is similar, but we're drilling into these young lads that, yes, we can do it. New Zealand fancied themselves in 1990; look what happened."

New Zealand have indulged in Lions baiting — "Here, kitty, kitty, kitty" was the headline on a newspaper advertisement for the opening match at Ericsson Stadium — which brought a typical response from Goulding. He found the nearest photocopying machine and intends to paste the words up as a prematch motivational aid.

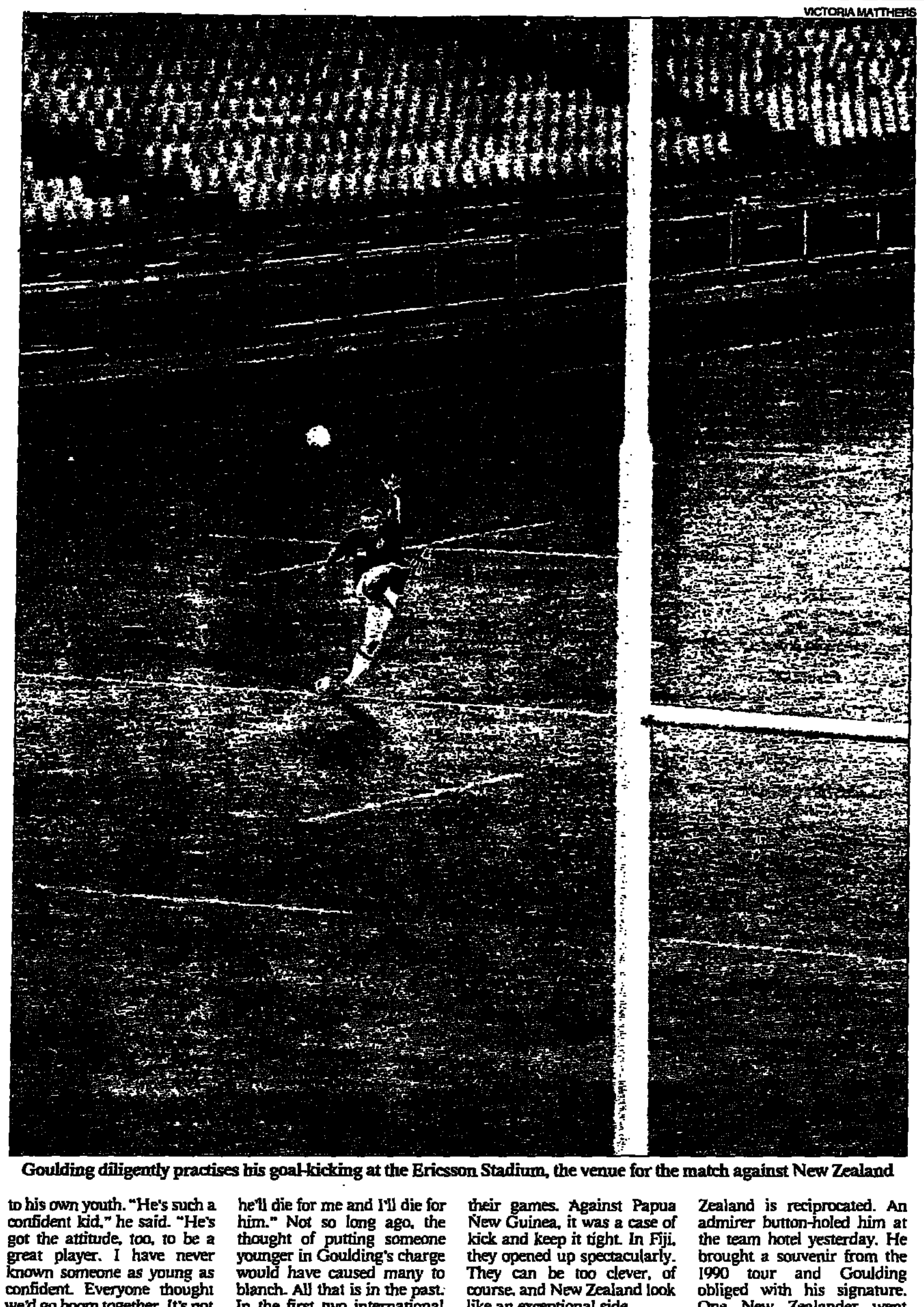
The New Zealand press has been treated warily by Goulding since it raised the ancient history of his assault charge on the 1990 visit. Otherwise, his demeanour is outwardly cheerful. Inwardly, he is steely-minded, however, and determined to play it the way Larder wants. That means no mistakes, holding field position and Goulding, relieved of the pressure applied by the presence of Shaun Edwards, using what Larder calls the best pair of hands in the country.

In an often bitter personal battle, Goulding has moved only occasionally out of Edwards's shadow. Not, however, as decisively as now. Edwards, the Wigan scrum half, has had knee surgery, has turned 30 and his St Helens counterpart can retain the position for the visit of Australia next year and the 1998 World Cup, provided that he can mastermind another series win in New Zealand.

Six years ago, Goulding blossomed on tour under the wing of Garry Schofield. Apprentice has turned master to Iestyn Harris, 20, in what could become a permanent half back alliance at St Helens if the club can strike a deal with Warrington for Harris, who is listed at £1.35 million.

In describing Harris, Goulding might be referring to his own youth. "He's such a confident kid," he said. "He's got the attitude, too, to be a great player. I have never known someone as young as confident. Everyone thought we'd go boom together. It's not quite been like that. It takes a few games, but I know already he'll die for me and I'll die for him." Not so long ago, the thought of putting someone younger in Goulding's charge would have caused many to blanch. All that is in the past. In the first two international victories, Goulding and Harris showed their ability to vary their games. Against Papua New Guinea, it was a case of kick and keep it tight. In Fiji, they opened up spectacularly. They can be too clever, of course, and New Zealand look like an exceptional side.

Goulding is under no illusions and his respect for New Zealand is reciprocated. An admirer button-holed him at the team hotel yesterday. He brought a souvenir from the 1990 tour and Goulding obliged with his signature. One New Zealander went away happy. Goulding hopes that he is the only one.



VICTORIA MATTHERS

Goulding diligently practises his goal-kicking at the Ericsson Stadium, the venue for the match against New Zealand

Court case starts fixture avalanche

FROM CHRISTOPHER IRVINE

A FRENZY of fixture organising after the Super League's recent Appeal Court victory in Sydney has filled the international calendar for two years. As well as the much-vaunted world club championship, the World Cup will now be in the southern hemisphere and has been moved back to 1998 so that Australia can tour England in October and November next year.

The plans mapped out by the International Super League Board (ISLB) in Auckland yesterday are unashamedly ambitious. Together with the world club championship, which will consist of all Super League teams in Great Britain, Australia and New Zealand, they would propel rugby league into another dimension, John Ribot, the Australasian Super League chief executive, said.

The tour by Australia, at a traditional time of year, will include three international matches against Britain and at least three games against clubs. It will follow the domestic season and the conclusion to the world club championship in Australia. The latter is proving more difficult to organise, because of the series of cross-hemisphere mini tours by clubs to face one another on a home-and-away basis.

A repeat of the 1995 World Cup in Britain, in 1997, always looked like bad planning. Australia will host the rescheduled 1998 tournament, although New Zealand and Papua New Guinea will have home advantage in their group games. The number of participants has to be decided, but it seems inevitable that a unified Britain team, rather than England and Wales, as they were last time, will take part.

If Wales are not already doomed by the returnees to rugby union, then the announcement that the European championship will almost certainly be shelved might prove to be the end for them.

HOCKEY

Green is back in England frame

BY A CORRESPONDENT

AFTER four years of self-imposed exile in the international wilderness, Jo Green has been given the chance to resurrect her England career. She has accepted an invitation to attend national squad training at Bisham Abbey this weekend.

When Green first made a name for herself as an under-16 schoolgirl international in 1989, she was hailed as one of the most promising talents to emerge since Karen Brown, the outstanding England and Great Britain midfield player.

As well as scoring more hat-tricks than most players manage in a lifetime, Green went on to earn honours at every level for the England senior indoor and outdoor teams. Then, disheartened and disillusioned, she neglected her fitness, put on weight and dropped out.

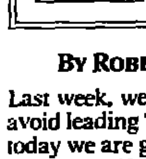
Refreshed and revitalised, Green, 23, returned to playing in the National League with Chelmsford this season, but was surprised when the letter from Maggie Souyave, the England coach, arrived. Green's reply was one of the first to reach Souyave.

"I'm definitely ambitious again," a more relaxed Green said after a tiring fortnight in her first teaching post in London. "I'm really enjoying club hockey again. I don't intend giving up this time."

Green is one of several younger players who have a chance to prove themselves, with Jane Sixsmith and Brown among the more experienced internationals and Olympians resting until February.

Souyave will select a squad in February to begin preparing in earnest for the World Cup qualifying tournament in Harare, Zimbabwe, next August.

ENGLAND TRAINING SQUAD: C Burr (Clifton), L Culldord (Clifton), S Blanks (Leicester), K Bowden (Leicester), P Miller (Leicester), J Mould (Leicester), T Cullen (Hightown), C Reid (Hightown), N Osborne (Ipswich), L King (Ipswich), V Sandell (Ipswich), J Empson (Canterbury), L Copeland (Slough), S Eyre (Slough), J Smith (Slough), S Gibson (Trojans), K James (Trojans), J Green (Chelmsford). Unavailable this weekend: A Bennett (Slough), L Cope (Slough), L Newcombe (Hightown).



SHEEHAN on BRIDGE

BY ROBERT SHEEHAN, BRIDGE CORRESPONDENT

Last week, we looked at some situations where it was better to avoid leading "fourth highest of your longest and strongest" and today we are going to look at another. One question you should ask yourself before you make an opening lead against any contract is: "Should I be active or passive?"

Suppose your opponents bid 1 NT — 3 C — 3 NT. Your left-hand opponent's Three Club bid implies slam interest (else why introduce a minor suit) so it sounds as if they have plenty of values to spare. Left to their own devices, they will probably make nine tricks unless you have some very nasty surprises for them — extreme club shortage, for example. This is a good time to make an aggressive opening lead. Say that, after 1 NT — 3 C — 3 NT, you hold:

(i) ♠ K J 3 2
♥ 7 6 3
♦ 5 4 2
♣ 7 6 4

(ii) ♠ 9 8 5 4
♥ K 7 6
♦ 7 6 3 2
♣ Q 4

On neither of these hands do your defensive prospects look good, and there is every reason to expect that declarer will make nine tricks, given time. So you should attack, and on hand (i) you lead a spade. Hand (ii) is more difficult. A lead from four small cards is a good bet if you want to be passive, but is not likely to go very far towards developing the five defensive tricks that you need, as partner is unlikely to hold great length in the suit. A better shot is to hope that he has a five-card heart suit along with an entry: try the six of hearts.

The time to make a passive opening lead is against a low-level no-trump contract, or one that has been reached after an invitational sequence, say 1 NT — 2 NT — 3 NT. If the opponents have bid some suits on the way to their no-trump contract, you will have more information. Suppose the bidding has gone 1 H — 1 S — 1 NT — 2 NT — 3 NT and you hold either:

(i) ♠ Q 6 5
♥ A 6 2
♦ 7 6 4
♣ K 5 4 3

(ii) ♠ 4 3
♥ A Q 10 9
♦ 7 6 4
♣ K 5 4 3

On hand (i), although the opponents have had a limited auction, your hand does not look promising for the defence. Your queen of spades will be under dummy's holding in the suit and, although you do hold the ace of hearts, your lack of supporting cards suggests that declarer may be able to pick up any honours that partner has in the suit. In addition, you know that both majors break well for declarer. There is every reason to expect that declarer will make his contract if left to his own devices and that is the time for an aggressive opening lead. Lead the three of clubs.

Hand (ii) is a very different matter, even though you have the same number of high-card points and the auction has been the same. This time, you expect partner to have spade values over dummy's; your heart holding may mean declarer can make no tricks in the suit at all. Your prospects for defence are excellent: an aggressive player might have doubled. Lead a diamond.

☐ The world teams Olympiad begins in Rhodes tomorrow. Watch this space for daily results.

☐ Robert Sheehan writes on bridge Monday to Friday in Sport and in the Weekend section on Saturday.

WORD-WATCHING

By Philip Howard

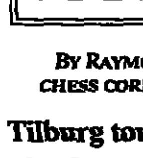
DEME
a. A town
b. A judge
c. A second-year student

EMPLECTON
a. A stringed instrument
b. Reading during meals
c. A kind of masonry

DECUBITUS
a. Uncorkage
b. Half a cubit
c. Lying in bed

ESTAPLE
a. A picture hook
b. A pointed shoe
c. A market

Answers on page 50



KEENE on CHESS

BY RAYMOND KEENE
CHESS CORRESPONDENT

Tilburg tournament

After five rounds of the elite Fontys tournament in Tilburg, Holland, Alexei Shirov, the former Latvian grandmaster (now representing Spain), has retained his lead with 3½ points. Michael Adams, of Great Britain, and Anatoly Karpov, the Fide champion, both have 2½. In the fifth round, Sutovsky, the dark horse of the tournament, won the following overwhelming attacking game against Van Wely, the Dutch grandmaster.

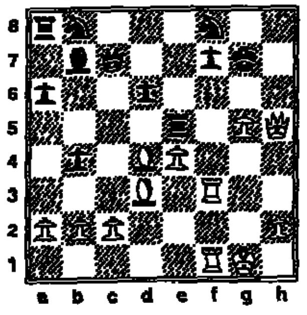
Black chose the popular Sicilian Defence, but White showed that, on occasion, even the crudest attacking methods can be highly effective. White simply massed his forces in front of Black's king and then dynamited his way through with sacrifices. In the final position, Black cannot defend his pawn on f7 from an irruption by White's rooks.

White: Sutovsky
Black: Van Wely
Tilburg, October 1996

Sicilian Defence

1	e4	c5
2	Nf3	d6
3	d4	cxd4
4	Nxd4	Nf6
5	Nc3	a6
6	Be2	e6
7	f4	Be7
8	Be3	0-0
9	0-0	Qc7
10	g4	b5
11	g5	Nfd7
12	Bd3	Re8
13	Qh5	g6
14	Qh4	b4
15	Nce2	Bb7
16	Rf3	h5
17	Ng3	Bf8
18	Nxh5	gxh5
19	Qxh5	Bg7
20	f5	exf5
21	Nxf5	Nf8
22	Nxg7	Kxg7
23	Bd4+	Re5
24	Raf1	Black resigns

Diagram of final position



National league

The 1996-97 four nations league starts this weekend at the Blackburn Moat House. The competition has grown to 18 teams. Among the leading sides are: British Chess Magazine, with grandmasters Murray Chandler and Jonathan Mestel; Invicta Knights, with Matthew Sadler, the Olympiad gold medal-winner, and Chris Ward, the British champion; Midland Monarchs; and Slough, the reigning league champions

Guernsey international

The Guernsey International Chess Festival, sponsored by Barings, takes place from October 20 to 26, with £4,000 in prizes. Likely entries this year include grandmasters Bogdan Lalic and Julian Hodgson.

Times book

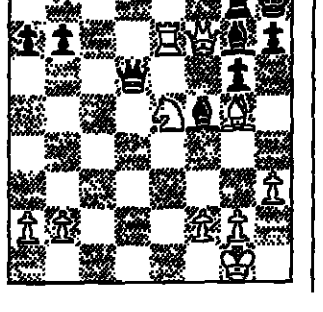
The Times Winning Moves 2, containing 240 chess puzzles from international grandmaster Raymond Keene's daily column in *The Times*, is available from bookshops or from B. T. Batsford (tel: 01376 321276 at £6.99 plus postage and packing).

☐ Raymond Keene writes on chess Monday to Friday in Sport and in the Weekend section on Saturday.

WINNING MOVE

By Raymond Keene

White to play. This position is from the game Morozevich — Adianto, Amsterdam, 1996. Black had already given up before this position arose. White has two attractive ways to win. Can you spot either or, indeed, both?



Solution on page 50

What's the point?

Don't let valuable rewards slip through your fingers. You can gain Membership Rewards Points on virtually every purchase you make with an American Express Credit, Charge or Corporate Card - whether you're shopping in the High Street or spending abroad. Once you're enrolled, it's one of the fastest and easiest ways to earn complimentary flights, hotel nights, meals at restaurants and more.

To find out how we can help you do more, call now:

0800 700 767

Certain fees apply. American Express Services Europe Limited, Reg. Office, Portland House, 1 Stag Place, London SW1E 5BZ. Reg. No: 1833139.

MR1

Diet of pies and more pies detracts from football feast at Selhurst Park

Wombles set scene for Pressman

LYNNE TRUSS

Kicking and Screaming

The ability to make the best of things seems to be important in football. At Selhurst Park, when you take your seat for a Wimbledon game, they do not play Tina Turner's *Simply the Best* gut-bucklingly loud on the public address (as they do at Wembley, making all the blood rush into your eye-sockets with excitement); they play *Remember You're a Womble* instead. It is a suitable theme for Wimbledon, actually, because it is resolutely cheerful and everyone hates it. Plus, of course, it holds an important message, a warning against hubris. Oh yes. In life, you must always remember-member-member what a womble-womble-womble you are.

I feel I could support Wimbledon. They have a sense of humour. When Efan Ekoku took the ball off Kevin Pressman, the Sheffield Wednesday goalkeeper, in the third minute last Saturday ("I'll have that, thanks, if you don't want it"), you had to see the funny side, but I was in the visitors' stand at the time, partly because Robert, my friend, is a Wednesday supporter, partly because it was £5 cheaper (regular football supporting is ruinous), but mainly because — as the ticket office promised — there was "room to move about", which sounded attractive.

Seats are so packed together usually at football grounds that, when everybody stands up at once, some of us have no choice in the matter, you know — wedged at shoulder and thigh, we are just lifted up involuntarily, sometimes still in the sitting position.

So the stage was set on Saturday for Wimbledon (going up, up, up), and Sheffield Wednesday (preferring not to talk about it). The teams came on, we all cheered, the sun burst through dark cloud, the grass sparkled, Ekoku scored, and Wednesday (thank goodness) equalised immediately.

Wednesday played in a plucky orange, though were mysteriously billed in the programme to wear green. Meanwhile, the purposeful top-to-toe indigo of Wimbledon had such an intimidating effect, I wondered whether football strips should be tested on chimps and infants scientifically — to see whether exposure to certain colours makes them hide in corners and whimper.

The real difference between the sides, though, was not one I had expected. Whereas Wednesday seemed to play football with their feet (and Regi Blinker is an outstanding whiz), Wimbledon conducted the majority of the match with their heads, jumping up and jabbing the ball with their crania, evidently with no thought either to brain damage or to the irritating slowing of pace. It was most bizarre. In their possession, the ball scarcely touched the ground; it just sprang and soared off bonces — from bean ... to bean ... to bean ... to bean — until it threatened to get quite silly.

> 'Opposing fans are not good at charity'

"There it goes!" I said at first, enjoying the novelty. "Hey, this is like watching the bouncing ball at the panto!" Imagine watching the progress of an enormous flea across an enormous carpet, and you can guess the effect on one's spirit (and neck muscles) after only a few minutes. "It's not fair, this," I said to Robert. "Wimbledon are all tall blokes! The Owls can't reach!" At which Robert smiled grimly and I knew I had voiced a truth.

As a six-goal match (4-2), it was pretty eventful, but the main interest for me was the way these styles of playing just would not fit together. The worst thing, however, was when Wednesday likewise got their heads to the ball in midfield, because then it just soared tiresomely back and forth between them, like a pinball ricochet in slow motion. Wimbledon's superiority in the air meant also that, when Wednesday gathered in the penalty area and the ball went up (usually a cue for great excitement), I would think "Oh don't do that, Wimbledon will get it." Which alas, was often true.

Overshadowing the whole match for the Wednesday supporters was that shameful first goal. When Pressman was caught unawares in mid-dawdle ("Hello ball, you're a nice ball, how are you today?"), Ekoku just knocked the ball clear and strolled goalwards, the picture of long-limbed insolence.

It is hard to recover from a humiliation like that; and opposing football fans are not good at charity, on the whole. They rarely sing "Cheer up, it could have happened to anyone". Every time a ball was passed back to Pressman for the rest of the match, of course, a sort of audible sneer (like a hiss) went up, which was most unpleasant.

Finally, returning to the question of ticket prices, this may be a silly question, but why is the food so dreadful at football grounds? Why, oh why, oh why? If people can afford £20 for a seat, why would they want to eat pies?

I bought a *Football Fan's Guide* the other day and, under the "food" heading for each of 92 grounds, it tells you in all seriousness whether the pies are hot or cold, what the cost of pies is, how many pies were tested, where to buy pies, and how much filling the pies have got.

Pies and more pies — I do not understand. The rest of British society has moved on; station concourses are now little pockets of France and even pubs are known to dabble in goujons and drizzle, yet at football grounds (which are otherwise very keen to take money), the tea has lumps.

Why should we settle for this? In my *Football Fan's Guide*, the highest praise is reserved for drinks with lids on. I shall be starting a campaign shortly. Football must wake up to the baguette before it is too late.

GARY M PRIOR / ALLSPORT

Heads it's yours: in Wimbledon's possession, the ball scarcely touched the ground

WORD-WATCHING

Answers from page 49

DEME

(a) A township or division of ancient Attica. In modern Greece: a commune. From the Greek word. "The ten tribes were subdivided into districts of various extent, called demes, each containing a town or village as its chief place."

EMPLECTON

(c) A kind of masonry, in which the outsides of the wall are ashlar, and the interval filled up with rubbish. From the Greek *emplékein* to weave together. "Emplecton opus, masons-work well knit and couched together."

DECUBITUS

(c) The manner or posture of lying in bed. From the Latin *dēcumbere* to lie down. "The dorsal decubitus should not be constantly maintained; changes of position are important."

ESTAPLE

(c) A market. From the Old French *estape*, night-quarters for troops on the march, where rations were supplied. The Estaple of Calais was the market held there for the sale of English wool. "The right worshipful company of merchants adventurers, and the famous fellowship of the Estaple of Calais."

SOLUTION TO WINNING CHESS MOVE

1, Qxf5 leaves Black without a reasonable reply. Equally good is 1, Qxg7+! Rxg7; 2, Re8+ Rg8; 3, Nf7+ Kg7; 4, Nxd6 with an extra piece.

BOWLS: FAILURE TO PROVE GLOBAL APPEAL LEADS TO LOSS OF PARALYMPIC STATUS

Disabled lose their place in Games

By David Rhys Jones

LAWN bowls, a sport played by people with a wide range of disabilities, has been thrown out of the Paralympics, because the International Paralympic Committee (IPC) says that it is not played in sufficient countries.

Bowls has been played in every leading international sporting event for the disabled since the inaugural International Games for People with Disabilities at Stoke Mandeville in 1984, except for the 1992 Paralympics in Barcelona, where there were no proper facilities. The IPC insists that a sport must be played in at least 18 countries before it can claim a place in the Paralympics and, although it is believed that people with disabilities play in virtually all the 35 countries affiliated to the World Bowls Board (WBB), there are few records available to substantiate the theory.

Dr David Peacock, the vice-chairman of the British Wheelchair Bowls Association, says that it is ironic that bowls should be left out of the programme for Sydney in the year 2000. "Playing conditions in Seoul in 1988 and Atlanta this year were awful," he said, "but Australia is the biggest bowling country, and we were looking forward to playing on the best greens in the world.

"It is also ironic that bowls will be replaced by something called wheelchair rugby, a rough and tumble game for quadraplegics, that, by definition, can be played only by people in wheelchairs. Although everyone is glad that severely handicapped people are getting a chance to compete, their inclusion will rule out blind bowlers like Alan Lyne, and amputees like Neil Shaw, who won gold medals for Great Britain in Atlanta."

Jim Bithell, the secretary of the 600-strong English National Association of Visually Handicapped Bowlers, has expressed dismay that his members, who appeared in the Paralympics for the first time this year, will not have the opportunity in future.

Bob Lowe, who was chairman of the IPC bowls committee until August, said that there is an appeal pending, but he is not optimistic about its outcome. "We have asked the WBB to back our appeal," Lowe said, "but they have little clout because bowls is not an Olympic sport."

Bob Tinker, the new chairman of the IPC lawn bowls committee, a wheelchair bowler from Adelaide, claims that Atlanta was full of disappointments. "We had to play on an Astroturf pitch, which had been used as a warm-up area for the hockey players," he said. "Our bowls veered sharply left or right, and bounced in the air. If the swimmers had been made to compete in a duck pond, they would have sympathised.

"The most depressing time of the Games, however, was when the IPC secretary general, Andre Raes, announced that, not only would we be excluded from the Sydney Paralympics, but the executive committee would not receive any correspondence from the lawn bowlers, let alone reconsider their decision.

"I have lived, worked, and played in the general community, and have never felt disadvantaged, but, for the first time in my life, I felt as if I had been treated like a second-class citizen."

☐ Tony Allcock, the world outdoor singles champion, was trounced 25-7 by Jeff Rabkin in the first of three international matches between England and Israel, at Kafar Hamaccabiah yesterday, but England emerged winners in the pairs, triples and fours to win the match 3-1 overall.

Brett Morley, David Cutler, John Bell and Andy Thomson, the world fours champions, won narrowly 22-21. Cutler and Thompson won the pairs 26-22, while Morley, Bell and Allcock raced to a 34-13 victory in the triples.

Ruddles County Riddles.

No. 12. Change for the Better

Peter, James and John had arranged to meet up with several other key members of their local village cricket team to watch highlights from an enthusiastic amateur video of their latest, greatest mid-season match.

Like any thoughtful hosts catering for grown-up tastes they decided to get in a basic stock of flavoursome Ruddles County in convenient cans. They also agreed as friends do, to share the expense and each chipped in a tenner to the kitty. John volunteered to pop round to the Off Licence on their behalf.

After he'd left laden with ale the Manager of the Off Licence realised he'd overcharged him by £5. To rectify the situation immediately, he gave his new assistant 5 pound coins and instructed him to run after John and return the correct change.

The assistant who was on probation (in more senses than one) caught up with John, explained the situation but being a little economical with the truth kept 2 pound coins for himself and returned 3 pound coins to John.

Unsuspecting John thanked him and returned £1 each to Peter and James, keeping £1 for himself. In effect this meant that the 3 friends had expended £9 each and the shifty assistant had nicked £2.

The strange thing is this £9 multiplied by 3 = £27.00 plus £2 that was misappropriated = £29.00.

What happened to the other £1?

A: This is an accountancy fallacy. The correct way to do the sum is £25 divided by 3 = £8.33 + £3 returned + £2 taken without authority. Now we're only 1p short of £30.

RADIO CHOICE

Legal jungle pathfinder

Law in Action. *Radio 4, 8.50pm.*

To find our way through the labyrinthine workings of the legal system, we lay listeners need to have a qualified guide. Otherwise, once lost, we give up the ghost. There is little fear of this happening with *Law in Action*, which returns tonight for its autumn season. Once again, Marcel Berlins is our thoroughly dependable pathfinder through the jungle. He is, perhaps, better known to readers of *The Times* as a reviewer of mystery fiction. Tonight, he analyses the work of those he calls the most powerful judges in the land — the Law Lords and the judges of the Court of Appeal about whom, it is safe to say, most of us know little or nothing. Theirs is almost a men-only club. Only one of them is a woman.

William Walton. *Radio 3, 7.30pm.*

I will bet a pound to a penny that, in this all-Walton concert by the BBC Symphony Orchestra, it is his "entertainment with words", *Façade*, that will give you the greatest pleasure. The witty and wistful Edith Sitwell poems, which Walton set to music, are read by Juliet Stevenson and Richard Stilgoe. Andrew Davis conducts. If this were television, I guarantee that we would see his eye-twinkling working overtime, but of course, Walton's music and Sitwell's poems have this effect on all conductors, musicians, and verse speakers who are lucky enough top perform it. Walton's Symphony No 2 and his *Sinfonia Concertante* complete the programme.

Peter Davalle

RADIO 1

6.30am Mark Radcliffe **9.00** Simon Mayo, includes Golden Hour **12.00** Lisa I'Anson, includes Newsbeat **2.00** Nicky Campbell **4.00** Mark Goodier, includes at **5.30-5.45** Newsbeat **7.00** Essential Selection, with Pete Tong **10.00** One in the Jungle **12.00** Radio 1 Rap Show, with Tim Westwood **3.00am** Annie Nightingale **5.00** Charlie Jordan

RADIO 2

6.00am Martin Kelner **7.30** Wake Up to Wogan **9.30** Ken Bruce **11.30** Vincent Hanna **1.30pm** Debbie Thrower **3.00** Ed Stuart **5.05** Chris Serle **7.00** Mad about Musicals. Paul Nicholas hosts the final of the quiz **7.30** Friday Night is Music Night. Live from Fairfield, Croydon. Robin Boyle introduces the BBC Concert Orchestra, under Kenneth Alwyn **9.30** Listen to the Band **10.00** Sheridan Morley **12.05am** Charles Nove

RADIO 5 LIVE

5.00am Morning Reports, incl **5.45** Wake Up to Money **6.00** The Breakfast Programme incl at **6.55, 7.55** racing preview **8.35** The Magazine, with Diana Madill, incl **10.35** News from Europe **12.00** Midday with Mair, incl **12.35pm** Moneycheck, with Philippa Lamb **2.05** Ruscoe on Five, incl **3.45** Entertainment News **4.00** Nationwide, incl at **5.45** Entertainment News **7.00** News Extra, with David McNeil **7.35** Parkinson on Sport **8.30** Friday Sport, with Robin Bailey **10.05** *Paper Talk*, with Jay Rayner and Brian Alexander **11.00** Night Extra **12.05am** After Hours **2.05** Up All Night

TALK RADIO

5.00am Early Breakfast **7.00** Paul Ross **9.00** Scott Chisholm **12.00** Anna Raeburn **2.00pm** Tommy Boyd **4.00** Drivetime, with Peter Deeley **7.00** Moz Dee's Sportszone **10.00** Mike Allen **1.00am** Ian Collins

WORLD SERVICE

5.30am Europe Today **5.45** Folk Routes **6.30** Europe Today **6.45** Going Solo **6.50** The Insider's Guide **7.15** World Today **7.30** Bhangra Beat **8.15** Off the Shelf **8.30** A Green History of the Planet **9.15** Music Review **9.55** Soundbyte **10.05** Business **10.15** Focus on Faith **11.45** Sport **11.30** BBC English **11.45** Off the Shelf **12.30pm** Meridian books **1.15** Britain Today **1.30** Science in Action **3.05** Outlook **3.30** Multitrack **4.05** Sport **4.15** BBC English **4.30** News in German **5.30** Business **5.45** Britain Today **6.05** World Today **6.15** Spotlight **6.30** News in German **6.40** Pop Short **6.45** Sport **7.30** Focus on Faith **9.05** Outlook **9.25** Words of Faith **9.30** Multitrack **10.05** Business **10.15** Britain Today **10.30** People and Politics **11.30** World Today **11.45** Sport **12.10am** Spotlight **12.15** Insider's Guide **12.25** Book Choice **12.30** Multitrack **1.30** Seven Days **1.45** Britain Today **2.30** Outlook **2.55** Words of Faith **3.30** Meridian Live **4.15** Sport **4.30** The Vintage Chart Show

CLASSIC FM

4.00am Mark Griffiths **6.00** Mike Read **9.00** Henry Kelly **12.00** Susannah Simons **2.00pm** Concerto Vaughan Williams (Piano Concerto in C major) **3.00** Jamie Crick **6.00** Newsnight **6.30** Sonata **7.00** Classic Showcase **8.00** Evening Concert. Bach (Brandenburg Concerto No 2 in F); Torelli (Sonata a-5 No 1 in D), Hummel (Trumpet Concerto in E flat); Nielsen (Wind Quintet), Jolivet (Trumpet Concerto No 2) **10.00** Michael Mappin **1.00am** Sally Peterson

VIRGIN RADIO

6.00am Russ 'n' Jono's Breakfast Experience **9.00** Richard Skinner **12.00** Graham Dene **4.00pm** Nicky Horne **7.00** Paul Coyte (FM) / (AM) Robin Banks **10.00** Alan Freeman **12.00** Mark Forrest **2.00am** Howard Pearce

RADIO 3

6.00am On Air. Presented by *Andrew MacGregor. Includes* Handel (Suite in E, HWV430, The Harmonious Blacksmith); Prokofiev (Piano Concerto No 3); Martinu (Tre Ricercari)

9.00 Morning Collection, with Catriona Young. Includes Elgar (Froissart); Strauss (Parergon zur Sinfonia domestica); Scriabin (Poem of Ecstasy)

10.00 Musical Encounters. Presented by Chris Wines. Includes W.F. Bach (Keyboard Concerto in F, F44); Mozart (Piano Concerto No 27 in B flat, K595). *Artist of the Week:* Mitsuko Uchida

12.00 Composer of the Week: Franck. Violinist Tasmin Little talks about modern approaches to Franck's music. The programme includes Piano Quintet in F minor, 2nd mvt and Violin Sonata in A

1.00pm News; Chamber Music from Manchester. Live from Studio 7, introduced by Rodney Slatford. Dutilleux (Oboe Sonata); Poulenc (Oboe Sonata); Dutilleux (Les citations). Douglas Boy, oboe, Susan Tomes, piano, Maggie Cole, harpsichord, Enno Senft, double bass, Jeremy Cornes, percussion.

2.00 Pieces de Clavecin. Rameau's Pieces de clavecin en concerts performed by Robert Kohnen, harpsichord, Barthold Kuijken, flute, Sigiswald Kuijken, violin and Wieland Kuijken, viola da gamba

3.00 Mining the Archive. Susan Sharpe uncovers memorable recordings by some well-loved British musicians. *Includes Elgar (Introduction and Allegro) by the Halle* Orchestra under Sir John Barbirolli; Schubert (The Shepherd on the Rock) sung by Margaret Price, soprano and Haydn (String Quartet in g, Op 64 No 4) performed by the Amadeus Quartet

5.00 Music Machine. Tommy Pearson investigates tuning in different cultures

5.15 In Tune includes Rossini (Overture: Il turco in italia); Bach (Prelude and Fugue in A, '48' Bk 1)

7.30 William Walton. See Choice

9.25 Five Poems for 50 Years: The Shadow of God, by Ken Smith recalls a Hungarian festival during Lent

9.45 Spanish Songbook. Stravinsky (Two Wolf Songs: Herr, was tragt der Boden hier; Wunden tragst du), Wolf (In dem Schatten meiner Locken)

10.00 Hear and Now. Sarah Walker introduces the City of London Sinfonia, conductor Richard Hickox at last weekend's Playing in the New festival at London's Barbican Centre. The concert begins with a new work selected earlier at a workshop organised by the Society for the Promotion of New Music and is followed by Diana Burrell's Dunkelhvide manestraler. It also includes John Tavener's The Hidden Face and Barry Guy's Concerto for Orchestra, Fallingwater

12.00 Composer of the Week: Smetana

1.00am Through the Night, with Donald Macleod

RADIO 4

5.55am Shipping (LW) 6.00 New Briefing **6.10** Farming Today **6.25** Prayer for the Day **6.30** Today **8.40** Speak after the Beep **8.58** Weather

9.00 News 9.05 Desert Island Discs: *The author Rumer* Gooden (r)

9.45 Feedback

10.00 News; At the Shoulder of History (3/6)

10.00 An Act of Worship (LW)

10.15 On This Day (LW)

10.30 Woman's Hour

11.30 The Natural History Programme. Presented by Joanna Pinnock

12.00 News; You and Yours

12.25pm The Food Programme. Derek Cooper puts the food business through the grinder **12.55** Weather

1.00 The World at One

1.40 The Archers (r) **1.55** Shipping Forecast

2.00 News; Classic Serial: Gothic: The Mysteries of Udolpho. Dramatised by Catherine Czerkawska. A series of startling adventures takes young Emily St Aubert from her idyllic home in Gascony to the terrible Castle of Udolpho. With Deborah Berlin, Ioan Meredith and Robert Glenister (1/2) (r)

3.00 News; The Afternoon Shift

4.00 News 4.05 Kaleidoscope. Roisin McAuley gets a preview of the Victoria and Albert's new galleries, refurbished at a cost of two million pounds to house Raphael's Renaissance tapestry cartoons. Plus an examination of a new campaign that argues the arts should be made a higher priority in our schools

4.45 Short Story: The Devil in the Cupboard, by Michelene Wandor. Read by Lesley Joseph (r)

5.00 PM 5.50 Shipping **5.55** Weather

6.00 Six O'Clock News

6.30 Going Places

7.00 News 7.05 The Archers

7.20 Pick of the Week, with Richard Coles

8.05 Any Questions? With Virginia Bottomley, MP, Professor Peter Hennessy, Sir Neil Cossons and Tony Benn, MP

8.50 Law in Action See Choice

9.15 Letter from America, by Alistair Cooke

9.30 Kaleidoscope Feature: Anthony Dowell. A reviews of some of the Royal Ballet Company's achievements (r)

9.59 Weather

10.00 The World Tonight, with Robin Lustig

10.45 Book at Bedtime: Fluke (5/5) (r)

11.00 Week Ending. The topical comedy sketch show, starring Sally Grace, Jon Glover, Sally Phillips and Kevin Eldon

11.25 Tea Junction. Patrick Hannan and guests take a sceptical look at the week's events

11.45 Hitting the Bullseye. Until 1908, the game of darts was banned from most pubs. Martin Wainwright looks back to the seminal case in which Mr Foot Anakin of the Adelphi Pub, Leeds, took his darts to court and challenged the bad (r)

12.00 News 12.30am The Late Book: Primary Colours (5/10) (r)

12.48 Shipping Forecast 1.00 As World Service

FREQUENCY GUIDE. RADIO 1. FM 97.6-99.8. **RADIO 2.** FM 88.0-90.2. **RADIO 3.** FM 90.2-92.4. **RADIO 4.** FM 92.4-94.6; LW 198; MW 720. **RADIO 5 LIVE.** MW 693, 909. **WORLD SERVICE.** MW 648; LW 198 (12.45-5.55am). **CLASSIC FM.** FM 100-102. **VIRGIN RADIO.** FM 105.8; MW 1197, 1215. **TALK RADIO UK.** MW 1053, 1089. **Television and radio listings compiled by Peter Dear, Ian Hughes, Rosemary Smith, Susan Thomson, Jane Gregory and John McNamara.**

To the tune of Don't Spy For Me, Argentina

REVIEW

Matthew Bond

Regardless of the public's waning appetite for the finished result, there are still a few basic rules for those who scrape a living in the murky world of investigative journalism. Nail your story, bring it in on budget and get it through the lawyers are three. Number *four* ... is: do try not to make your audience giggle.

So, on reflection, it was probably not a brilliant idea to start a new series of **Dispatches** (Channel 4) last night with a reconstruction of how an Argentine diplomat arrived in Britain to begin a "secret mission". You could tell he was on a secret mission because he presented himself at passport control sporting the most enormous pair of dark glasses. "The nature of your visit?" asked the woman behind the desk. "Official beezneez." Really, this was too good to be true.

Unfortunately, much of what followed also seemed too good to be true. Martyn Gregory and his team had unearthed a scandal, namely that MI6 had encouraged a scheme whereby a British businessman would supply the Argentine navy with vital spare parts (breaking sanctions introduced after the Falklands War) while he supplied MI6 with unspecified "intelligence". For those who thought the plot sounded familiar, the words Matrix Churchill duly turned up 45 minutes later.

The problem was that the story was almost wholly dependent on the testimony of the immaculately-clad Clive Russell, former naval officer, former Conservative councillor and, by his own account, now former MI6 spy. In manner, Russell could perhaps best be described (just a little cruelly) as the sort of chap you *might* find propping up the lounge bar at Sunday lunchtime, telling anybody who will listen about his time in the intelligence services. His credibility was further hampered by a startling resemblance to John Bird giving one of his George Parr performances on *Rory Bremner... Who Else?* Unfortunate, really.

Left to his own devices, Russell might eventually have convinced me of the veracity of his tale. But he *never* got that chance. Gregory, *you see*, is addicted to conspiratorial melodrama, which from time to time deteriorated predictably into farce. A meeting between the two in a London pub had to be filmed secretly "to avoid drawing attention to ourselves": whispered links had to be recorded in the back of taxis, and every now and then actors would sit *in* a dark and smoky room and pretend to be conspiring Argentine admirals. Oh, and did I mention the stretch limo in New York?

At least the narration was consistent. "Lieutenant Russell received the call to serve the Crown for the second time," we were told solemnly, "... on Her Majesty's Secret Service." Of course, down Buenos Aires way he had another name, courtesy of Argentine intelligence: Silver Fox. *Sure* enough, "he took us into his lair".

But not before he had established his MI6 credentials beyond doubt, by walking past Admiralty Arch (filmed secretly, of course) and pointing to a ground floor room, and then meeting his former MI6 controller. You could tell he was a former MI6 controller because he had an electronic blob over his head. Exquisitely, they met at what appeared to be a commuter-belt railway station, repaired for luncheon (bugged naturally) and then took a gentle stroll. It was during the stroll that the blob slipped just enough ... to reveal the brim of what looked suspiciously like a fedora. Told you it was too good to be true.

There was more fun to be had in the final instalment of **The System** (BBC2), which signed off by inviting us to play Spot the Malingerer. A couple of years ago Peter Lilley thought this was a very good game. He spotted 240,000 malingerers claiming invalidity benefit, a score which carried the prize of £3 billion off the social security budget and instant-popularity at the Treasury. Collecting his reward is proving difficult, as this well-constructed film made clear.

If the statistics didn't grab you (10 per cent of the population of Glasgow were on invalidity benefit), the case studies did, with the impressive access that this series has enjoyed continuing to reap rewards. Recovering alcoholics, drug-users, men with bad backs, women with *poor lungs* — they all queued up to be tested by the long suffering doctors at the DSS medical centre. What they lived in dread of was being passed fit for light alternative work, a decision which could knock almost £30 off their weekly benefit.

Cleverly, the film catered both for those who can't believe the amount they pay in National Insurance each month and for those who realise that while being passed for work is one thing, finding it is quite another.

By the time *the cameras* got to him, Peter Lilley already looked like a man who had realised that this was yet another grand plan due to go the way of all others. Sure enough, the switch to incapacity benefit saved just £346 million in the first year, half of which was accounted for by a simple reduction in the level of benefit, rather than a reduction in the *numbers* claiming it. But, as one doctor put it, describing those on bad-back benefit as malingerers was always "inflammatory".

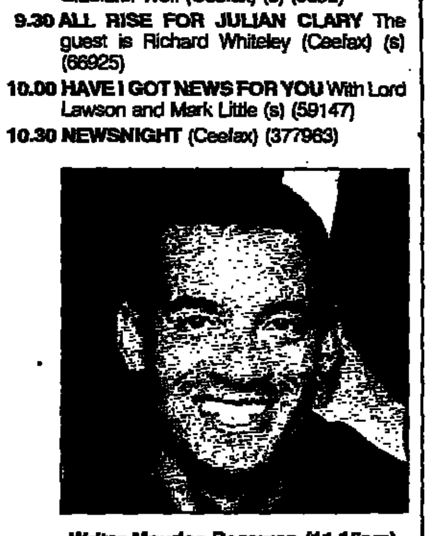
The series ended with some *moral-defying* footage of millions of old Giros being turned into egg cartons. Last night's moral-defying **EastEnders** (BBC1) finished with Cindy and two of her children en route to Paris and Ian suffering a bad attack of the 1980s. "Get me my clothes and my mobile phone," he shouted, as he discharged himself from hospital. "And where's my Filofax?" It's all right, they've sent for an ambulance.

6.00 am **BUSINESS BREAKFAST** (69708)
7.00 BBC BREAKFAST NEWS *(Ceefax)* (90079)
9.00 BREAKFAST NEWS EXTRA (Ceefax) (5375760)
9.20 STYLE CHALLENGE (s)(2277895) **9.45 KILROY** (s) (2007876) **10.30 CAN'T COOK, WON'T COOK** (s) (36296)
11.00 NEWS (Ceefax) and weather (6681895) **11.05 THE REALLY USEFUL SHOW** (s) (7854673) **11.45 SMILLIE'S PEOPLE** (s) (1660383)
12.00 NEWS (Ceefax) and weather (7220586) **12.05pm ALIAS SMITH AND JONES** (r) (5130673) **12.55 THE WEATHER SHOW** (93549692)
1.00 NEWS (Ceefax) and weather (93166)
1.30 REGIONAL NEWS (57133499)
1.40 NEIGHBOURS (Ceefax) (s) (44183321) **2.00 CALL MY BLUFF** (s) (8741) **2.30 PETER SEABROOK'S GARDENING WEEK** (760) **3.00 INCOGNITO** (7876)
3.30 THE ANIMALS OF FARTHING WOOD (r) (Ceefax) (s) (7127012) **3.55 DEAR MR BARKER** (s) (9430437) **4.10 THE REAL ADVENTURES OF JONNY QUEST** (Ceefax) (s) (6804499) **4.35 GRANGE HILL** (r) (Ceefax) (s) (8038532) **5.00 NEWSROUND** (Ceefax) (2177895) **5.10 BLUE PETER** (Ceefax) (s) (6273499)
5.35 NEIGHBOURS (r) (Ceefax) (s) (203234)
6.00 NEWS (Ceefax) and weather (789)
6.30 REGIONAL NEWS MAGAZINES (741)
7.00 MUPPETS TONIGHT! Frantic family entertainment with special guest Pierce Brosnan (Ceefax) (s) (963147)
7.25 TOP OF THE POPS (Ceefax) (s) (745692)
8.00 THIS IS YOUR LIFE Michael Aspel ambushes another unsuspecting worthy. (Ceefax) (s) (8505)
8.30 AUNTIE'S TV FAVOURITES (Ceefax) (7012)
9.00 NEWS (Ceefax), regional news and weather (1050)
9.30 DANGERFIELD Paul Dangerfield gets involved in a very complicated mystery involving an apparent suicide pact. (Ceefax) (s) (799741)
10.20 FILM: Silver (1993) starring Sharon Stone, William Baldwin and Tom Berenger. A glamorous book editor moves into a luxurious Manhattan apartment block unaware that the previous tenant died in mysterious circumstances. She soon becomes the centre of attention as two of her neighbours vie for her affections, but all is not what it seems. When another death occurs she discovers that she can trust nobody. Directed by Phillip Noyce. (Ceefax) (s) (459627)
12.00 GOLF: TOYOTA WORLD MATCHPLAY. Highlights of the second round from the West Course, Wentworth (s) (3673180)
12.40 am DR TERROR PRESENTS: FILM — The Beast in the Cellar (1971) starring Beryl Reid and Flora Robson, with T.P. McKenna. A chiller about two sisters who keep their mad brother hidden in a cellar. Directed by James Kelly (1897161)
2.10 WEATHER (8069345)

VideoPlus+ and the Video PlusCodes

The numbers next to each TV programme listing are Video PlusCode™ numbers, which allow you to programme your video recorder instantly with a VideoPlus+™ handset. Tap in the Video PlusCode for the programme you wish to record. Videoplus+ (™), Pluscode (™) and Video Programmer are trademarks of Gemstar Development Ltd.

6.00am OPEN UNIVERSITY
7.15 SEE HEAR BREAKFAST NEWS (Ceefax and signing) (6048944)
7.30 ALVIN AND THE CHIPMUNKS (4415925) **7.55 SMART** (r) (Ceefax) (s) (8574302) **8.20 THE GREEDYSAURUS GANG** (r) (s) (7407470) **8.25 SPIDER** (r) (s) (2145470) **8.35 LASSIE** (r) (8931878)
9.00 DAYTIME ON TWO: FRENCH EXPERIENCE (5382050) **9.15 THE BUSINESS STUDIES COLLECTION** (377147) **9.45 WATCH** (1626789) **10.00 PLAYDAYS** (44302) **10.30 WHAT? WHEN? WHERE? WHY?** (1757760) **10.45 REVISTA** (1752215) **11.00 LOOK AND READ** (9430708) **11.20 SHORT CIRCUIT** (9394418) **11.40 ENGLISH TIME** (1683234) **12.00 ENGLISH FILE: DEATH OF A SALESMAN** (58418) **12.30pm WORKING LUNCH** (86789) **1.00 SCENE** (91708) **1.30 TECHNOLOGY STARTERS** (57148321) **11.45 WORDS AND PICTURES** (57143876)
2.00 THE GREEDYSAURUS GANG (r) (s) (81618586) **2.05 SPIDER** (r) (s) (81617857)
2.10 GOLF: TOYOTA WORLD MATCHPLAY Live coverage of the second round from Wentworth (s). Includes News and weather at **3.00** and **3.55** (28019925)
5.00 ESTHER (s) (8073) **5.30 GOING, GOING, GONE** (r) (s) (418)
6.00 SLIDERS Science fiction adventure series (s) (162925)
6.40 ELECTRIC CIRCUS (s) (266586)
6.55 ROCKY STAR (b/w) Spoof sci-fi series from Australia (795673)
7.00 TYTO THE BARN OWL (r) (Ceefax) (s) (941789)
7.45 ONE MAN AND HIS DOG From Combermere in Shropshire (Ceefax) (s) (916654)
8.30 THE ENGLISH COUNTRY GARDEN (Ceefax) (s) (5654)
9.00 SHOOTING STARS Celebrity comedy quiz hosted by Vic Reeves and Bob Mortimer. Tonight's guests are Eric Bristow, Sara Cox, Stephen Fry and *Gladiator* Wolf (Ceefax) (s) (9692)
9.30 ALL RISE FOR JULIAN CLARY The guest is Richard Whiteley (Ceefax) (s) (66925)
10.00 HAVE I GOT NEWS FOR YOU With Lord Lawson and Mark Little (s) (59147)
10.30 NEWSNIGHT (Ceefax) (377963)



Writer Maurice Bessman (11.15pm)

11.15 THE A-FORCE First in a ten-part series featuring the best in black entertainment (32350128)
1.25am FILM: Morocco (1930, b/w) with Gary Cooper and Marlene Dietrich. A cabaret singer must choose between a debonair man-of-the-world and a reckless legionnaire. Directed by Joseph von Sternberg (954987). Ends at **2.55**

CHOICE

Auntie's TV Favourites
BBC1, 8.30pm

Although there will be profounder celebrations of the 60th anniversary of BBC Television as we approach the November date, this appetiser has worked better than seemed possible. The programmes may have been little more than a compilation of clips, but they have nevertheless provided enjoyable reminders of the achievements of popular television as well as giving us a chance to vote for our preferences. Tonight's retrospective covers light entertainment, shows as well as performers. This column would have no hesitation in choosing Morecambe and Wise in both categories, with *Les Dawson* and *The Two Ronnies* as runners-up. None of today's young comics begins to hold a candle to any of them. The booby prize goes to the awful *Noel's House Party* and preferably involves its host being submerged in gallons of his gunge.

English Country Garden
BBC2, 8.30pm

Rosemary Verey knows some very top people, but even she was surprised to get a telephone call one breakfast time from somebody purporting to be the Prince of Wales. But it was the Prince and the upshot was an invitation to help design his cottage garden at Highgrove. Verey uses the contact to feature the Prince in her programme. Their tour of his garden, in rain and under a large umbrella, is punctuated by favourite words from the Prince's vocabulary: "frightfully", "incredible", "fascinating". But television has been to Highgrove before. It had never, before this, penetrated Winfield House in Regent's Park, London's biggest private garden after Buckingham Palace and official residence of the American Ambassador. It is a pity Verey could not have capitalised on this scoop by staying longer.

Strange But True? Encounters
ITV, 8.30pm

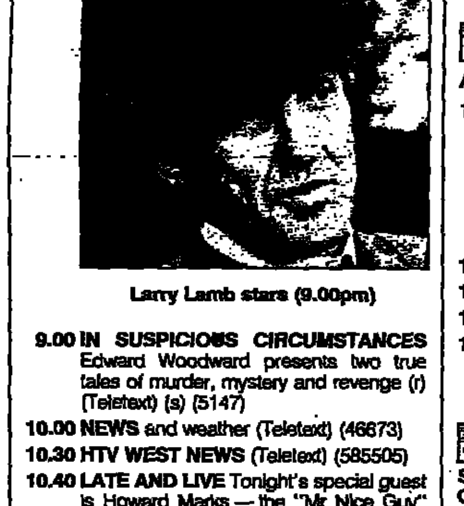
You might think that television's relentless raid on the paranormal would have run the material thin by now but week by week furniture salesman Michael Aspel pops up to regale us with more unexplained happenings. Tonight it is that very old stand-by, the near-death experience, or glimpsing what lies beyond life as we know it. Allen Pring, a former RAF pilot, is one of three apparently well-adjusted people who has been to the other side and why should the rest of us doubt them? The other item is a ghost story but not the usual one. To stop a wartime Lincoln bomber being removed from a museum, engineers who had spent many hours restoring the plane claimed that it was haunted. Now, 15 years later, the hoax (as regular viewers of these programmes may have guessed) seems to be coming true.

The A-Force
BBC2, 11.15pm

The BBC's African Caribbean Unit comes up with its first project, a two-hour anthology of black entertainment hosted by the comedian Felix Dexter. Most of the popular genres are there, a game show, a soap opera, lifestyles of the famous, comedy with audience participation and a round-up of music, videos, books, fashion and sport. More original is a series of beginner's guides to such black cultural icons as Uncle Tom, Marcus Garvey and Miles Davis. As always the criticism of such an initiative is that it puts blacks into a television ghetto, and a schedule-unfriendly one at that, instead of giving them a place in the mainstream. Against that the drive to improve black representation, encourage *new talent* and offer more to ethnic audiences, must be applauded.

Peter Waymark

6.00 am **GMTV** (7374321)
9.25 SUPERMARKET SWEEP (2252586)
9.55 REGIONAL NEWS (6032470)
10.00 THE TIME... THE PLACE (s) (48128)
10.30 THIS MORNING (27359234)
12.20pm REGIONAL NEWS (7219470)
12.30 NEWS and weather (Teletext) (3951012)
12.55 MURDER, SHE WROTE (s) (4593586) **2.00 HOME AND AWAY** (Teletext) (s) (27577789) **2.25 QUISINE** (Teletext) (s) (27570876) **2.55 YAN CAN COOK** (5524514)
3.20 NEWS (5264760)
3.25 REGIONAL NEWS (5263031)
3.30 JAYS WORLD (9422418) **3.40 ADVENTURES OF DAWDLE** (9402654) **3.55 OSCAR** (8111944) **4.00 ROGER AND THE ROTTENTROLLS** (8502079) **4.15 HURRICANES** (6821166) **4.40 FUN HOUSE** (8046654)
5.10 A COUNTRY PRACTICE (s) (8077876)
5.40 NEWS (Teletext) (729857)
6.00 HOME AND AWAY (r) (Teletext) (s) (868708)
6.25 HTV NEWS (Teletext) (450692)
7.00 CATCHPHRASE (Teletext) (s) (4925)
7.30 CORONATION STREET Maureen asks Bill if he would like to spend the evening with her (Teletext) (321)
8.00 THE BILL: The Road to Recovery A man released from care leads Hollis into a clash with social services (3673)
8.30 STRANGE BUT TRUE? ENCOUNTERS Series on the paranormal (Teletext) (s) (2708)



Larry Lamb stars (9.00pm)

9.00 IN SUSPICIOUS CIRCUMSTANCES Edward Woodward presents two true tales of murder, mystery and revenge (r) (Teletext) (s) (5147)
10.00 NEWS and weather (Teletext) (46673)
10.30 HTV WEST NEWS (Teletext) (585505)
10.40 LATE AND LIVE Tonight's special guest is Howard Marks — the "Mr Nice Guy" Oxford undergraduate who became the world's number one dope dealer (9340499)
12.10am ALFRED HITCHCOCK PRESENTS: Final escape A woman is sentenced to life imprisonment for a murder she claims she did not commit (5756722)
12.45 ED'S NIGHT PARTY (6349722)
1.10 FUNNY BUSINESS (s) (9017987)
1.40 THE GOOD SEX GUIDE... LATE (4073155)
2.45 BUSHELL ON THE BOX (4550426)
3.10 WAR AND REMEMBRANCE Now in possession of evidence of genocide, Jastro is determined to escape from Auschwitz (r) (393093)
5.00 BEST OF BRITISH MOTORSPORT (r) (54838)
5.30 NEWS (49819)

As HTV WEST except:
2.55pm-3.20 LOOK AND COOK (5524514)
5.10 LET'S GO (2389895)
10.40 BARRY WELSH IS COMING (382944)
11.10 MAINLY MEN (942876)
11.40 SWIFT JUSTICE (432789)

WESTCOUNTRY

As HTV West except:
12.25-12.30 ILLUMINATIONS (7234789)
12.55 CORONATION STREET (3969031)
1.25-1.55 QUISINE (14783401)
1.55 HOME AND AWAY (14519383)
2.25 HIGH ROAD (27570876)
2.55-3.20 GARDENERS' DIARY (5524514)
5.10-5.40 HOME AND AWAY (8077876)
6.00-7.00 WESTCOUNTRY LIVE (81234)
10.30 WESTCOUNTRY NEWS (576857)
10.45 CLUB 2245 (413708)
11.45 HIGHLANDER (402692)

CENTRAL

As HTV West except:
12.55 HOME AND AWAY (3969031)
1.25 QUISINE (14783401)
1.55 A COUNTRY PRACTICE (44164296)
5.10-5.40 SHORTLAND STREET (8077876)
6.25-7.00 CENTRAL NEWS (450692)
10.40 CENTRAL WEEKEND (9340499)
12.10am SLEDGE HAMMER (7400155)
12.40 COMEDY CENTRAL (7320451)
2.40 CYBER.CAFE (8073548)
3.10 HELTER SKELTER (3583600)
4.00 JOBFINDER (9119884)
5.20 ASIAN EYE (5296258)

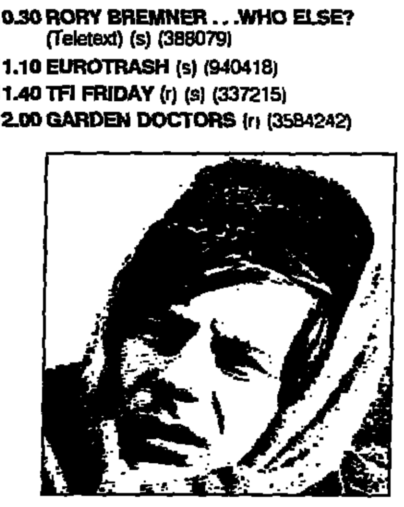
MERIDIAN

As HTV West except:
12.55pm-1.25 QUISINE (3969031)
1.25 HOME AND AWAY (14783401)
1.55 A COUNTRY PRACTICE (44164296)
5.10 HOME AND AWAY (8077876)
5.37-5.40 THREE MINUTES (562012)
6.00-7.00 MERIDIAN TONIGHT (81234)
10.30 MERIDIAN NEWS (578857)
10.45 A406 (446876)
11.15 THE LOOP (443789)
11.45 UB40 LIVE (402692)
4.55am FILLER (15226180)
5.00 FREESCREEN (54838)

S4C

Starts: 6.35 THE WONDERFUL WIZARD OF OZ (9892079) **7.00 THE BIG BREAKFAST** (83789) **9.00 HERE'S ONE I MADE EARLIER** (56050) **9.30 YSGOLION** (111321) **12.00pm AUSTRALIA WILD** (43586) **12.30 BACKDATE** (71857) **1.00 SLOT MEITHRIN** (86876) **1.30 THE GREAT AUSTRALIAN BALLOON RACE** (3919012) **2.25 RACING FROM NEWMARKET** (63263492) **4.30 DOSH** (234) **5.00 5 PUMP** (5031) **5.30 COUNTDOWN** (586) **6.00 NEWYDDION 6** (482437) **6.05 HENO** (846586) **6.35 JACPOT** (751079) **7.00 POBOL Y CWM** (956857) **7.25 TESTAMENT Y BEIBL WEDI'I HANIMEDDIO** (738302) **8.00 CEFN GWLAD** (1215) **8.30 NEWYDDION** (3050) **9.00 GLAN HAFREN** (3789) **10.00 BROOKSIDE** (44215) **10.30 RORY BREMNER — WHO ELSE?** (388079) **11.10 EUROTRASH** (940418) **11.40 TFI FRIDAY** (423031) **12.45am FILM: THE FEARLESS VAMPIRE KILLERS** (865906) **2.45 Film: THE RETURN OF THE VAMPIRE** (8090906) **4.00 FILM: MARK OF THE VAMPIRE** (3293432)

6.35am THE WONDERFUL WIZARD OF OZ (r) (9892079)
7.00 THE BIG BREAKFAST (83789)
9.00 HERE'S ONE I MADE EARLIER (s) (56050)
9.30 SCHOOLS: Eureka! **9.45** Stop Look Listen **10.00** Fourways Farm **10.10** TVM **10.25** Technology Prog **10.40** Off Limits **11.05** Ready Set Go **11.20** Stage One **11.35** Schools at Work **11.40** How We Used to Live (r) (503673)
12.30pm BACKDATE (Teletext) (s) (71857)
1.00 SESAME STREET (8718079)
1.55 THE LIVING SEA (Teletext) (s) (14517925)
2.25 CHANNEL 4 RACING From Newmarket (s) (63263492)
4.30 COUNTDOWN (Teletext) (s) (234) **5.00 CUTTING EDGE** (r) (Teletext) (s) (4166)
6.00 TFI FRIDAY Music and chat with Chris Evans (s) (89876)
7.00 CHANNEL 4 NEWS (Teletext) (585147)
7.55 THE SLOT (663895)
8.00 GARDEN DOCTORS Dan Pearson and Steve Bradley set about fighting for light and airy spaces in a shady garden (3/6) (Teletext) (s) (1215)
8.30 BROOKSIDE Little Jimmy causes more trouble with drugs (Teletext) (s) (3050)
9.00 CAROLINE IN THE CITY Caroline has problems with an automatic cash dispenser (Teletext) (s) (4760)
9.30 FRIENDS Just as Chandler is considering throwing out his roommate, Joey is trying to find somewhere else to live (Teletext) (s) (84321)
10.00 FRASIER Maris needs Niles' help and he thinks it is a chance to get back with her (Teletext) (s) (44215)
10.30 RORY BREMNER... WHO ELSE? (Teletext) (s) (388079)
11.10 EUROTRASH (s) (940418)
11.40 TFI FRIDAY (r) (s) (337215)
12.00 GARDEN DOCTORS (r) (3584242)



Polanski directs and stars (12.45am)

12.45am FILM: The Fearless Vampire Killers (1967) starring Jack MacGowran, Roman Polanski, Alfie Bass and Sharon Tate. An elderly professor goes to Transylvania with his assistant in search of real-life vampires. A send-up of horror movies. Directed by Roman Polanksi (Ceefax) (865906)
2.45 FILM: Return of the Vampire (b/w, 1943) starring Bela Lugosi. A vampire is accidentally revived in London during the Second World War. Directed by Lew Landers (Teletext) (8090906)
4.00 FILM: Mark of the Vampire (b/w, 1935) starring Lionel Barrymore and Bela Lugosi. A vampire hunter investigates strange deaths in a Czech village. Directed by Tod Browning (3293432) Ends at **5.05am**

● **For more comprehensive listings of satellite and cable channels, see the Directory, published on Saturday**

SKY 1

7.00am Undun (36895) **9.00** Press Your Luck (5825050) **9.20** Jeopardy! (2932437) **9.45** The Oprah Winfrey Show (3340437) **10.40** Real TV (2268418) **11.10** Sally Jessy Raphael (9725401) **12.00** Geraldo (62370) **1.00pm** One to Three (70741) **3.00** Jenny Jones (26857) **4.00** The Oprah Winfrey Show (38692) **5.00** Star Trek: The Next Generation (4944) **6.00** The New Adventures of Superman (62334) **7.00** LAPD (5673) **7.30** MASH (8499) **8.00** Just Kidding (4321) **8.30** Coppers (5968) **9.00** Walker, Texas Ranger (79437) **10.00** Star Trek: The Next Generation (49296) **11.00** The New Adventures of Superman (16031) **12.00** Midnight Caller (96838) **1.00am** LAPD (68600) **1.30** Real TV (88906) **2.00** Hit Mix Long Play (50109)

SKY 2

7.00pm Star Trek: Deep Space Nine (4054079) **8.00** Nowhere Man (4030499) **9.00** Models Inc (4043963) **10.00** Fire (4046050) **11.00** Late Show with David Letterman (1163128) **12.00 FILM: Brothers' Destiny** (2700242) **2.00am** Hit Mix Long Play (3197258)

SKY NEWS

Worldwide news coverage, with bulletins on the hour, 24 hours a day, seven days a week

SKY MOVIES

6.00am Kaleidoscope (1966) (94166) **8.00 The Seventh Dawn (1964)** (50423437) **10.05 My Father, the Hero (1994)** (70869963) **12.00 Memories of Me (1988)** (95166) **2.00 8 Seconds (1994)** (63876) **4.00 Mother's Day on Walton's Mountain (1982)** (9876) **6.00 Sleepless in Seattle (1993)** (43012) **8.00 Trapped and Deceived (1994)** (55857) **10.00 The Good Son (1993)** (27234) **11.30 Guns of Dragon (1993)** (425505) **1.05am Where Sleeping Dogs Lie (1991)** (5618364) **2.35 Final Mission (1993)** (6794187) **4.05 Playmaker (1994)** (78054567)

THE MOVIE CHANNEL

6.00am It Should Happen to You (1954) (87383) **7.30 Willy Fogg: 20,000 Leagues Under the Sea** (9942447) **8.50 Zoo Robbery (1973)** (8255147) **10.00 XXXs and OOOs (1994)** (26321) **12.00 Jumping Jacks (1952)** (95050) **2.00pm House Calls (1978)** (61418) **4.00 Willy Fogg: 20,000 Leagues Under the Sea** (5948586) **5.15 The Remains of the Day (1993)** (95218673) **7.30 The UK Top Ten** (4437) **8.00 Staggered (1994)** (53499) **10.00 Speed (1994)** (41166) **12.00 Cosmic Slop (1994)** (40819) **1.30am The Pamela Principle II (1994)** (317567) **3.15 The House of the Spirits (1994)** (74695)

SKY MOVIES GOLD

4.00pm The Story of Vernon and Irene Castle (1939) (52039437) **5.45 Lost Horizon (1937)** (94785215) **8.00 No Way Out (1987)** (1534944) **10.00 Out for Justice (1991)** (1068128) **11.35 Absolute Beginners (1986)** (2242499) **1.35am The Conqueror (1955)** (8285529) **3.30-5.50 A King in New York (1957)** (3874616)

THE DISNEY CHANNEL

Sky Movies Gold takes over at 10pm.
6.00am Bonkers (3978993) **6.25** Mouse Tracks (7859168) **6.50** Darkwing Duck (5386050) **7.15** Quack Attack (5475960) **7.40** Aladdin (4093789) **8.05** Timon and Pumbaa (8198234) **8.30** Bonkers (91296) **9.00** Making of Toy Story (15876) **9.30** Lamb Chops Play Along! (52885) **10.00** Muppet Babies (28906) **10.30** Wonderland (31960) **11.00** Quack Attack (98012) **11.30** Under the Umbrella Tree (99741) **12.00** Fraggle Rock (95012) **12.30pm** Lamb Chop (23383) **1.00** Timon and Pumbaa (45692) **1.30** Aladdin (22654) **2.00** Darkwing Duck (5857) **2.30** Groundling Marsh (4234) **3.00** Mickey's Reelin' Through the Years (6604789) **3.25** Mouse Tracks (6683296) **3.50** Darkwing Duck (2970147) **4.15** Bonkers (2980876) **4.35** Timon and Pumbaa (1356334) **5.00** Aladdin (9437) **5.30** Ghostwriter (8050) **6.00** Crossbow (5963) **6.30 FILM: White Wolves — a Cry in the Wild II** (57925) **8.00-10.00 FILM: Search and Rescue** (37499)

SKY SPORTS 1

6.45am Sports Centre (443854) **7.15** Live Rugby League (13669470) **9.30** Horse Racing (98673) **10.00** Ice Hockey (719012) **12.30pm** Tight Lines (83944) **1.30** Rugby League (14128) **3.00** Soccer (48925) **5.00** Soccer (7960) **6.00** Sports Centre (17708) **7.00** Rugby League (35963) **8.30** Trans World Sport (31079) **9.30** World Sports (89925) **10.00** Sports Centre (26550) **11.00** Hold the Back Page (69147) **12.00** Wrestling: Raw (25364) **1.00am** Sports Centre (90364) **2.00-3.00** Hold the Back Page (44258)

SKY SPORTS 2

8.00am Rugby Union (8967499) **9.00** Power Week (8970963) **10.00** Wrestling: Raw (8973050) **11.00** Superstars (8887334) **12.30-1.00am** Cue Masters (2760068)

SKY SPORTS 3

12.00 Surfing (71087296) **1.00pm** Soccer (55798925) **2.30** Golf: Motor City Seniors Classic (59060963) **3.30** Golf: Walt Disney World Classic (33590789) **6.00** Surfing (71016708) **7.00** Live Soccer (64157128) **10.00-12.00** Golf: Walt Disney World Classic (27971031)

EUROSPORT

7.30am Sailing (57302) **8.00** Cycling (67963) **9.00** Motor Sport (47437) **11.00** Live Tennis (87760) **12.30pm** Soccer (80573) **2.00** Live Women's Tennis (92302) **4.00** Motor Sport (78876) **5.00** Live Women's Tennis (990050) **8.00** Offroad (13895) **9.00** Sumo (93031) **10.00** Golf (26578) **11.00** Boxing (54215) **12.00-12.30** Wrestling (13432)

GRANADA PLUS

6.00am Runway (4982418) **6.30** Tickle on the Tum (16979857) **6.45** Time for a Story (80118505) **7.00** Allsorts (2451499) **7.15** Tickle on the Tum (6615708) **7.30** Catweazle (2166302) **8.00** Classic Coronation Street (9949876) **8.30** Runway (9948147) **9.00** Families (9939499) **9.30** Albion Market (1142876) **10.00** What the Papers Say (6325925) **10.20** The Day (2584079) **10.30** Nearest and Dearest (9928383) **11.00** Made in Heaven (2175050) **12.00** Scully (9942963) **12.30pm** Classic Coronation Street (1146692) **1.00** Adam Smith (2186166) **1.30** Families (1145963) **2.00** This Year, Next Year (2976499) **3.00** Nearest and Dearest (7968925) **3.30** What the Papers Say (8027147) **3.50** The Day (9222944) **4.00** Mapp and Lucia (53590012) **5.15** Families (8238514) **6.00** The Dustbinmen (1268875) **6.30** Classic Coronation Street (3268055) **7.00** Albion Market (7981234) **7.30** Scully (7868019) **8.00** Made in Heaven (2265031) **9.00** The Good Life Guide (3317302) **9.25** Classic Coronation Street (3808857) **10.00-11.00** XYY Man (2265654)
From 11.00pm-2.00am Men and Motors

Martin Clunes in *Staggered* (Movie Channel 8.00pm)

GRANADA GOOD LIFE

From 6.00am-9.00 TV High Street. Includes consumer news and features and Your Stars presented by Russell Grant
From 9.00-12.00 Food and Wine. Includes recipes and ideas from Delia Smith
From 12.00-3.00pm Health and Beauty. Includes Diet and Fitness
From 3.00-6.00 Home and Garden. Includes The Good Life Style Guide

THE HISTORY CHANNEL

4.00pm Biography: Marilyn Monroe (8428012) **5.00** Ancient Mysteries (2787050) **6.00** Weapons of War (3581505) **7.00-8.00** Biography: Men at Sea Week (8981079)

THE SCI-FI CHANNEL

Films, features and classic series every day from **8pm-4am** Monday to Wednesday and **1am-4am** Thursday to Sunday on satellite, and from **8am-4am** every day on cable.
1.00am Tales of the Unexpected (6605180) **1.30** New Alfred Hitchcock (9019987) **2.00** Alfred Hitchcock Presents (3813258) **2.30** Rod Serling's Night Gallery (3625093) **3.00** Friday the 13th (6564345) **3.55-4.00** Quarks (16731432)

TLC/DISCOVERY

9.00am The Joy of Painting (7213741) **9.30** Gardeners' Diary (4903037) **10.00** Two's Country (4499760) **10.30** The House (7219925) **11.00** Homemaker (5893895) **11.30** Craftwise (5861296) **12.00** Julia Child (7233505) **12.30pm** Graham Kerr (8241883) **1.00** Yan Can Cook (7891895) **1.30** Home Again (1753514) **2.00** Hometime (8894673) **2.30** Garden Club (5500673) **3.00** Rex Hunt's Fishing Adventures (8813708) **3.30-4.00** This Old House (5512418)
DISCOVERY takes over at 4.00pm.
4.00pm Fishing Adventures (5591925) **4.30** Bush Tucker Man (5520437) **5.00** Time Travellers (8885925) **5.30** Jurassica 2 (5511789) **6.00** Untamed Africa (9753334) **7.00** Next Step (8805789) **7.30** Mysterious World (5521166) **8.00** Legends of Killer Shark (2053031) **9.00** Justice Files (2073895) **10.00** Classic Wheels (2043654) **11.00-12.00** Classic Wheels (7878944)

UK GOLD

7.00am Lassie (7861654) **7.30** Give Us A Clue (7880789) **8.00** Neighbours (5851708) **8.25** EastEnders (5321031) **9.00** The Bill (7222499) **9.30** The Sullivans (2103055) **10.00** Colditz (7879873) **11.00** Bullseye (5862925) **11.30** Sale of the Century (5883854) **12.00** Tellystack (7235963) **12.30pm** Neighbours (8503091) **1.00** EastEnders (1394234) **1.35** Bread (1763499) **2.20** Singer's Day (63156079) **2.50** Some Mothers Do 'Ave 'Em (8243296) **3.30** The Bill (5514876) **4.00** Howards' Way (5886505) **5.00** Bullseye (8887383) **5.30** What a Carry On! (5513147) **6.00** Tellystack (5503760) **6.30** EastEnders (5350296) **7.05** The Best of Top of the Pops (6028166) **7.55** Funny You Ask (8848418) **8.25** Ever Decreasing Circles (1476079) **9.00** Casualty (10815031) **10.05** The Bill (5557673) **10.40** Rowland Rivron Bites the Bullet (8304895) **11.15** Live at Jongleurs (9485050) **11.45** Miami Vice (3322857) **12.40am FILM: The Quiller Memorandum** (2486181) **2.25** Shopping at Night (27444155)

TCC

6.00am Swan's Crossing (4409845) **6.20** Teenage Urban Adventures (4104893) **6.45** Degrassi Junior High (768352) **7.15** Ready or Not (918875) **7.45** California Dreams (368316) **8.15** Sweet Valley High (521031) **8.45** Art Attack (8531012) **9.00** Tiny TCC (Until 3.00pm): Tiny and Crew (9757302) **9.20** Mr Benn (9777166) **9.40** Teddy Trucks (4761147) **9.50** Towser (4750031) **10.00** 10+2 (7621654) **10.20** The Clangers (8452215) **10.40** Bertha (3856708) **11.00** Dinobabies (44906) **11.30** Jim Henson's Animal Show (94485) **12.00** Barney (31906) **12.30pm** Oscar's Orchestra (36857) **1.00** Casper and Friends (58166) **1.30** Tiny and Crew (45398031) **1.55** Mr Benn (77157050) **2.20** Towser (80676166) **2.30** Christopher Crocodile (3476654) **2.40** Bertha (9959844) **3.00** Degrassi Junior High (8186) **3.30** Ready or Not (9925) **4.00** California Dreams (1760) **4.30-5.00** Sweet Valley High (7944)

NICKELODEON

6.00am Teenage Mutant Hero Turtles (58760) **6.30** Biker Mice from Mars (19654) **7.00** Rocko's Modern Life (5329845) **7.15** Hey Arnold (8208234) **7.30** Rugrats (60675) **8.00** Doug (69873) **8.30** Aaahh! Real Monsters (88944) **9.00** Where on Earth is Carmen San Diego? (59296) **9.30** Wishbone (96215) **10.00** Bananas in Pyjamas (4009505) **10.10** Katie and Orbie (7235811) **10.35** Mr Men (8005166) **10.40** Will Quack Quack (8002079) **10.45** Bananas in Pyjamas (8622944) **11.00** Clarissa Explains It All (90234) **12.30pm** Sister Sister (90831) **1.00** Babar (40012) **1.30** The Littlest Pet Shop (99302) **2.00** Little Bear Stories (5215) **2.30** Aaahh! Real Monsters (28031) **4.00** Insektors (7090875) **4.15** Technik (7060499) **4.30** Rugrats (8688627) **4.45** Doug (7113532) **5.00** Sister Sister (9885) **5.30** Moesha (5708) **6.00** Space Cases (5321) **6.30-7.00** Smash Hits (6573)

PARAMOUNT

7.00pm Diff'rent Strokes (9031) **7.30** Benson (2857) **8.00** Due South (86741) **9.00** Almost Perfect (78234) **9.30** Taxi (10895) **10.00** Entertainment UK (70789) **10.30** Dr Katz (89437) **11.00** Nightstand (67789) **12.00** Sledgehammer (26906) **12.30am** Kids in the Hall (40600) **1.00** Due South (98906) **2.00** Entertainment Tonight (26277) **2.30** Dr Katz (32884) **3.00-4.00** Nightstand (49690)

BRAVO

12.00 Fantasy Island (1553316) **1.00pm** Remington Steele (5258924) **2.00** Randall and Hopkirk (Deceased) (4494215) **3.00** Land of the Giants (5892168) **4.00 FILM: Vendetta for the Saint** (6804050) **6.00** Joe 90 (5505128) **6.30** Captain Scarlet and the Mysterons (5529708) **7.00** Monkey (2071437) **8.00** Remington Steele (2057857) **9.00** Starsky and Hutch (2060321) **10.00-12.00 FILM: The Stepfather** (5891437)

UK LIVING

6.00am Kilroy (7758876) **6.55** Super Fresco Fabulosious (89558234) **7.00** The Agony Experience (4389215) **7.30** The Young and the Restless (8651215) **8.20** A Taste of Wales (1025586) **8.55** Turnabout (2593050) **9.35** Call the Doctor (5630963) **10.00** Super Fresco Fabulosious (1466418) **10.05** The Jerry Springer Show (8750876) **11.00** The Young and the Restless (8846857) **11.55** A Cook's Tour of France II (72599383) **12.25pm** Trivial Pursuit (49451609) **12.50** Gabrielle (9314586) **1.40** Rolonda (7348012) **2.30** The Agony Experience (7632505) **3.00** Live at Three (7956944) **4.00** Who's Sorry Now? (7623857) **4.30** Talkabout (1956483) **5.05** Lingo (82361470) **5.30** Lucky Ladders (7636321) **6.00** Bewitched (7633234) **6.30** Ready, Steady, Cook (3349645) **7.05** The New Mr and Mrs Show (2453963) **7.35** Super Fresco Fabulosious (6350654) **7.40** Trivial Pursuit (8960895) **8.00** General Practise (1521470) **9.00 FILM: Baby Girl Scott** (63054437) **10.50** Entertainment Now! (4791925) **10.55** Sex Life (8206296) **11.25-12.00** More Sex Life (4520128)

FAMILY CHANNEL

5.00pm Blockbusters (2383) **5.30** Treasure Hunt (14166) **6.30** Catchphrase (9789) **7.00** Through the Keyhole (2147) **7.30** Sweet Justice (40302) **8.30** Rising Damp (9942) **9.00** Bergerac (42321) **10.00** The Ruth Rendell Mysteries (52708) **11.00** Only When I Laugh (26895) **11.30** Home to Roost (28924) **12.00** Moonfighting (69722) **1.00am** Bergerac (34722) **2.00** Sweet Justice (88616) **3.00** Moonfighting (92908) **4.00** All Together Now (53345) **4.30-5.00** The Black Stallion (32277)

MTV

The 24 hour music channel. Includes news, reviews, live concert footage, interviews and the latest music video charts

VH-1

The video hits channel. Classic rock and pop videos and the best new sounds

ZEE TV

7.00am Jaagran (97452234) **7.30** Life Style East (39230437) **8.30** Campus (16447465) **9.00** Shri Krishna (98447645) **9.30** Chehre (34378012) **10.00** Hastatein (55402673) **10.30** Darya (92047609) **11.00** Zaike Ka Safar (82838741) **11.30** Teri Bhi Chup Meri Bhi Chup (82837470) **12.00** Andaz (12847401) **12.30pm** Talaash (34389128) **1.00** Tamil **FILM: Ninaivu Chinnam, Prabhu Deva, Radhika and Murali** (27948878) **4.00** Mere Saath Chal (41473215) **4.30** Sona Chandi (41479499) **5.00** Zee Zone (36677079) **5.30** ZEE Presents (61820147) **6.30** ZEE and You (41474944) **7.00** BBCD (36657215) **7.30** Aahaa (41470128) **8.00** News (36666963) **8.30** Antakshari (36645470) **9.00-12.00** Salman Khan — Dil Tera Aashiq (91691963)

CARTOON NETWORK/TNT

Continuous cartoons from 5am to 9pm, then TNT films as below.
8.00pm WCW Nitro: Where the Big Boys Play! (76850470) **9.00 The Karate Killers (1967)** (76680857) **11.00 Tarzan the Ape Man (1981)** (29066963) **1.00am Battle Beneath the Earth (1967)** (99202638) **3.35-5.00 The Karate Killers (1967)**

PERFORMANCE

7.00pm Paris Reunion Band (1527654) **8.00** Mary Stuart (8031302) **10.30** Music at Sotheby's (9698012) **12.00-1.00am** LA Jazz (7987529)

SIMON BARNES 44
Were the jockeys right to walk out on Haydock?

SPORT

GOLF 46
Woosnam driven off course by Montgomerie

FRIDAY OCTOBER 18 1996

Rusedski gives way to Davis Cup colleague pursuing first Tour title

Henman wins battle of Britons

FROM DAVID MILLER
IN OSTRAVA
CZECH REPUBLIC

PETR JOSEK

Rusedski, fresh from his success in Peking, lines up a backhand return during his straight-sets defeat by his fellow Briton in the Czech indoor tournament yesterday

TIM HENMAN, whose rise and rise is earning admiration way beyond Great Britain, took another stride yesterday towards a place among the world's top 20 tennis players. In his first meeting in an ATP Tour event with Greg Rusedski, his Davis Cup colleague, he won in straight sets, 7-6, 7-5, to reach the quarter-finals of the Czech indoor tournament.

This victory, in a replay of the British national championship, a tense occasion of domestic pride, was characterised by Henman's ability to handle calmly the critical moments at the climax of a set. This quality, evident in his performances at Wimbledon and Flushing Meadow this year, was again apparent when he took the first set tie-break 7-2 and then, against Rusedski's ferocious service, his first match point.

There had, however, been a controversial turning-point in Henman's favour in the second game of the first set. Serving at 1-0 down and 30-30, Henman chipped a backhand deep to Rusedski's backhand. The baseline judge called "out", thereby giving Rusedski break point, but the call was instantly overruled by Stefan Winkler, the umpire. Rusedski was to have no other break point in the match.

Without losing his temper, Rusedski made a prolonged protest, saying that the decision was "a disgrace" and indicating that the ball fell several inches long. After Henman held service for 1-1, Rusedski called for the supervisor, but the call stood.

"I had no doubt at all," Winkler said, "but I think the call was on Rusedski's mind for the rest of the match. He was looking for an overrule on a double-fault call in the tie-break, one that was far too close for me to give such a decision."

When winning his third ATP Tour title last week in Peking, Rusedski had served a record-breaking ace at 139.8mph and, earlier this month, lifted his ranking to No 53, compared with Henman's position at No 26, after his losing semi-final against Kafelnikov at Lyons. The pressure should, in theory, have been heavier upon Henman, but it was Rusedski who was visibly on edge throughout.

"The first set is always so important," Rusedski said, without acrimony. "To get so many calls doesn't help. That's the way it goes some days. Give credit to him for his performance. I think he has a good chance against [Wayne] Ferreira [of South Africa] in the quarter-finals, so we'll probably be seeing the third in his series this year against Todd Martin."

Today, Martin, who exchanged defeats with Henman at Wimbledon and Flushing Meadow, meets David Prinosil, of Germany, and Henman, the No 7 seed, plays Ferreira, the No 2 seed, in the bottom half of the draw. In the top half, the scheduled semi-final should have been Goran Ivanisevic against Boris Becker, but Becker was yesterday forced to withdraw with a repetition of his wrist injury at Wimbledon and Ivanisevic lost to Petr Korda, the Czech, 7-6, 6-2.

Becker's inclusion in the draw had generated a steep rise in interest here, a full house seeing his first round match, but fewer than half that were there to see Henman's victory — nonetheless more than watched the final here last year in a steel city that is darkly reminiscent of Sheffield and dominated by the vast Vitkovice manufacturing complex.

So deadpan is Henman that he has the appearance of someone advancing towards a day's work across Waterloo Bridge in a bowler, wielding umbrella rather than tennis racket. For the first 11 games, as Rusedski's pounding service successively gave him the odd-game lead, Henman wore a slightly resigned air beneath a half-smile, as though his train had yet again arrived late. Something beyond his control.

He neither served nor returned particularly well at first. Rusedski's power prevented the latter. "There were times," Henman said, "when I only got one touch of the ball on his service game." Rusedski hit 19 aces. Yet, at 6-5 down, Henman suddenly lifted his concentration to produce his sharpest game yet. Rusedski, attempting to rush the net behind his returns, was passed by one of those superb Henman cross-court backhands. Tie-break.

Another backhand pass gave Henman a break point: 1-0. A controlled low backhand volley at the net and a first service deep to Rusedski's backhand made it 3-0. Now, Rusedski twice double-faulted, on the second occasion shouting "disgusting" at the line judge, but more at everyone in general. The tension was eroding his concentration. Henman's gaze was unwavering.

Brian Teacher, who became Rusedski's coach earlier this year, reflected that his man needed to stay cool. "Greg's been the better player up to the tie-break," he said, as they changed ends.

This Rusedski did in the second set. Neither player flinched on service, apart from Rusedski being 15-40 on an unlucky net-cord bounce at 3-2 to Henman. Rusedski responded with two searing aces. Henman produced two of his own nine aces to lead 4-3 and three love games brought them to 5-5. In spite of a heavy fall, when wrong-footed by Rusedski's mid-court volley, Henman led 6-5.

Here, Rusedski again faltered at a critical stage. A glorious running forehand down the line gave Henman deuce, Rusedski then put a backhand half-volley in the foot of the net and Henman's deep forehand to the baseline clinched it. Henman is the highest-ranked player who has yet to win a tournament, though he has had five semi-finals. The first win cannot be far off.

Henman, his status at his country's top player reinforced, acknowledges the crowd

Gascoigne given another chance by Rangers

BY KEVIN MCCARRA

RANGERS will punish Paul Gascoigne, but not part with him. Despite his sending off against Ajax in a European Cup Champions' League match on Wednesday that exacerbated his side's troubles, Gascoigne's career at Ibrox is likely to survive this latest misdemeanour. The club still wants to keep him and rumours that he has asked for a move were dismissed.

"Gascoigne has not indicated at all that he wants a transfer," Walter Smith, the Rangers manager, said. Even so, any further delinquency is likely to see the player sold, since the club is also troubled by allegations that Gascoigne beat his wife, Sheryl, after an argument on Sunday night.

Smith said: "If the problems he has had off the field have led to a tension that means he is unable to handle pressure and gets himself sent off, then I will look at the situation, have a talk with him and see whether he can handle playing without over-reacting in the manner he did."

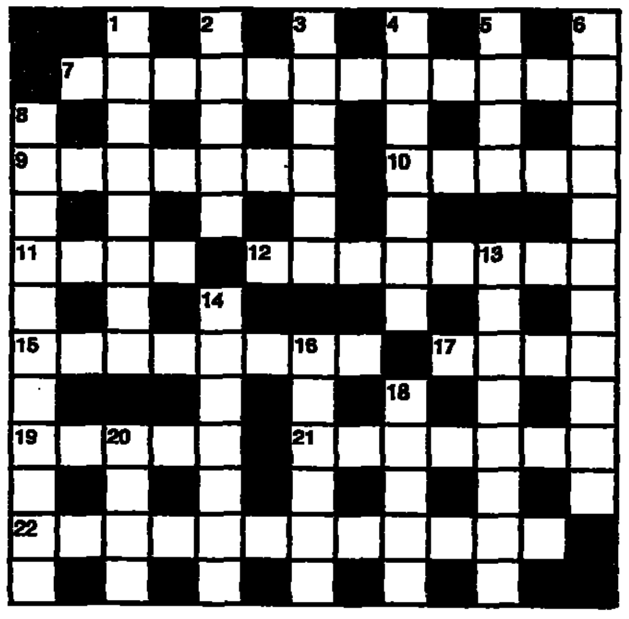
Smith admitted that his tolerance is approaching an end. "There has to be a limit to anyone's patience in terms of the number of times these things can happen," he said. "After Wednesday, there are bound to be questions as to whether he will ever be any different."

Given Gascoigne's wealth, a fine from the club would have little impact, but he is certain to miss the three remaining matches in the Champions' League this season. A one-game suspension is applied automatically and, given that Gascoigne was also dismissed, against Borussia Dortmund, in the competition last year, Uefa, the governing gody of European football, will increase the punishment.

The greatest chastisement may come from his own teammates. Rangers were only a goal down to Ajax when Gascoigne aimed his petulant kick at Winston Bogarde and at the interval there were heated recriminations in the dressing-room. Once again, Gascoigne must begin an attempt to restore his reputation both as a footballer and as a man.

Turbulent times, page 3
Poor men of Europe, page 48

TIMES TWO CROSSWORD



No 916

ACROSS
7 Give full blast of attack (to) (3,3,4,2)
9 Get round, remove (obstacle) (7)
10 Female person (5)
11 Tender: sounds like *fly high* (4)
12 Sharp dagger (8)
15 Precise; a medicine (8)
17 Coral ridge (4)
19 William Webb —, rugby inventor (5)
21 Lover of Cressida (7)
22 Pig-gut dish (12)

DOWN
1 Deliberately wayward (8)
2 OT prophet: jinx (5)
3 Abhor (6)
4 Raised walkway for eg models (7)
5 Russian port; hairdo (4)
6 Haughty, reserved (5-6)
8 Conformity among parts: degree of firmness (11)
13 Study of the divine (8)
14 Hairy (7)
16 One after another (2,4)
18 Distinctive (artistic) theme (5)
20 Animal's den (4)

The solution to 915 will be published Wednesday, October 23

GIFT IDEAS FOR CHRISTMAS. PRICES INCLUDE DELIVERY TO EU CUSTOMERS (REST OF THE WORLD ADD £1 PER ITEM). SEND SAE FOR FURTHER DETAILS. STERLING/US DOLLAR CHEQUES ONLY (£1=US$ 1.50) — SPECIAL OFFER £1 off any three books purchased. TIMES CROSSWORDS: - Books 10,11,12,13 £4.25 each. The Times Concise - Book 2 (240 puzzles) £6.25, Books 4,5 £3.75 each. The Times Two - Books 4 & NEW Book 5 £3.25 each. Also: The Times Quiz Book 1996 £4.75. Crossword Solver's Dictionary £11.95 (UK only). NEW for Christmas: The First Omnibus Book of The Sunday Times Crosswords. The 2nd Omnibus Book of The Times Crosswords. The Third Book of The Times Jumbo Crosswords (Cryptic) £5.25 each

TIMES COMPUTER CROSSWORDS by David Akenhead — ONLY £10.25 per title inc. VAT (circa 60 crosswords each). For IBM MS-DOS and Acorn RISCOS PCs. Range includes: Times Crosswords (19 titles) - The Times Concise (4 titles) - The Times Two (5 titles) - The Times Jubilee Edition 1932-87. The Sunday Times titles (various 20). AND INTRODUCING The Times Crosswords — Omnibus Editions 1 & 2 £25 (240 Times Crosswords) or £14.99 (120 Times Crosswords). Send cheques with order payable to Akom Ltd, 51 Manor Lane, London SE13 5QW. Return Delivery (UK). Tel 0181 852 4575 (24hrs). No credit cards.

Barnes puts Liverpool in driving seat

FC Sion	1
Liverpool	2

FROM PETER BALL
IN SION
SWITZERLAND

ENGLISH football's week in Europe began with Newcastle United indulging in another comedy of errors, but it ended last night with renewed optimism as Liverpool followed Manchester United's European Cup success on Wednesday with a convincing defeat of FC Sion in the Cup Winners' Cup.

An early flutter, when the Swiss took the lead, was forgotten as Robbie Fowler, back from injury, and then John Barnes, with a header, of all things, assured them of victory in the first leg of this second-round tie. Indeed, but for a mesmerising performance from Lehmann in the Sion goal, the win might have been a rout.

There was some early uncertainty in the Sion defence and Berger, whose strong running was to pose a constant threat, burst through. However, his shot was deflected just wide as Lehman, yet to get into his stride, dived nervously.

Shortly afterwards, when Luiz Milton, the Brazilian in the heart of the Swiss defence, gave it away again, Fowler, now recovered from the ankle injury that had kept him out of action for three Liverpool games and one international, was almost through. Perhaps he was rusty, for he turned into trouble and the chance escaped.

Liverpool were into their stride and there was little danger, it seemed, as Matteo intercepted Quentin's long ball. Matteo's attempt to turn it back to James, though, was underhit. Bonvin pounced, rounded James and slid the ball home from an acute angle. It was a goal borne of sloppy defending.

Liverpool might have equalised almost immediately as Bjornebye, whose probing crosses provided Liverpool's biggest source of danger all evening, found McManaman. He turned his man, but Lehmann parried his effort from close range.

McManaman's next effort was punched away by the goalkeeper, but, after 23 minutes Liverpool gained the equaliser they deserved. Once again, Bjornebye was heavily involved as he fed the ball into Berger. The Czech's shot was half-stopped by Lehmann, but Fowler bundled it in to make sure and celebrated his return to the team. Lehmann protested fiercely that Fowler had fouled him in the process and was booked for his trouble.

The restart after the interval was delayed when the local band refused to leave the field until they had gone through their repertoire, but when play finally got underway, Bjornebye was having an increasing say in things and he was instrumental when Liverpool took the lead. After Berger had been tripped, the Norwegian's free kick was somehow turned away by Lehmann, but only at the expense of a corner. Bjornebye took it and Barnes rose to glance a header into the net, for his fourth goal of the season and second in Europe. Lehmann then kept the score down.

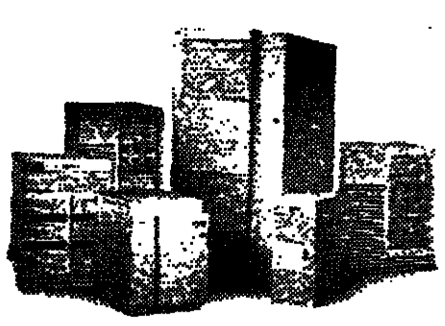
SION (3-5-2): S Lehmann — R Wicky, L Milton, Y Quentin — A Gaspoz, P Sylvestre, P Vercruysse, J Lonfat, S Zambaz (sub: F Chassot, 66min) — V Lukic, C Bonvin (sub: O Vinzo, 78)

LIVERPOOL (3-4-2-1): D James — J Scales, D Matteo, P Babb — J McAteer, M Thomas, J Barnes, S Bjornebye — S McManaman, P Berger — R Fowler (sub: J Redknapp, 87)

Referee: A J Lopez Nieto (Spain)

MORSE

Détente



Whilst others are fighting religious wars about Microsoft NT versus UNIX, Hewlett-Packard and MorseData are working together to integrate them.

Within HP's server range there is support for both NT and UNIX. They deliver high performance, resilient UNIX servers at one end through to low-cost Pentium-based departmental servers at the other.

MorseData integrate these systems and provide advice and tools to manage the resources on the network.

Call us for the best of both worlds.

HEWLETT PACKARD
Corporate Reseller

MorseData
0800 22 88 88

هكذا من الأصل

French unions hail strike by 1.5m in austerity protest

FROM BEN MACINTYRE IN PARIS

MORE than 1.5 million French public-sector workers mounted a 24-hour strike yesterday in protest at planned job cuts, record unemployment and government austerity measures in the run-up to economic and monetary union.

The strike hit transport, education, hospitals and government offices, as thousands of civil servants, rail, utility, health and postal workers stopped work and joined protest marches through Paris and other cities in a grim echo of the industrial unrest that crippled France last year.

The Government was quick to point out, however, that support for the strike was less in most sectors than on a similar day of action a year ago.

About a third of France's five million public-sector employees stopped work yesterday, compared with 57 per cent last October, when a one-day strike kicked off a winter of discontent.

Union leaders had predicted mass disruption yesterday, but the protest was a grey and patchy affair compared with 1995's vivid explosion of industrial unrest. Protesters staged demonstrations in Marseilles, Toulouse, Bordeaux, Dijon and Paris, where union organisers claimed 100,000 took to the streets. Police put the figure at 25,000.

Education workers will bear the brunt of the Government's planned job cuts and half the nation's teachers refused to turn up for work, forcing many schools to close.

Metro and bus services in Paris were only slightly affected, however, and while many commuters chose to drive to work the resulting traffic jams were a far cry from the epic snarl-ups of last October.

Train services were cut by two-thirds and airports were operating just 15 per cent of their scheduled flights because of air traffic controllers joining the strike. The Eurostar rail service between Paris and London was unaffected.

A poll published in *Le Parisien* showed that 64 per cent of voters sympathised with the strikers, while almost 40 per cent favoured a renegotiation of the Maastricht treaty.

Unions hailed the day of action as a success and a potent warning to the Government, but strike leaders were divided over whether to press for further stoppages.

"There is growing anger on the ground which will find increasing expression because people have had enough," said Louis Viannet, head of the Communist-led CGT union.

But Nicole Notat, the moderate leader of the giant CFDT union, who did not support the 1995 strikes, said that the protest lacked clear aims and was turning into a general expression of discontent. She said she would wait to see the results of negotiation before backing more strikes.

Union disunity was clearly evident as strikers marched through Paris beneath drizzling skies. CGT members jeered and shouted abuse at Mme Notat, who is in favour of the single currency, and scuffles broke out between hecklers and her supporters.

Mme Notat's remark on the lack of clear aims among marchers was reinforced by the wide array of grievances: African immigrants demanded residence permits, workers opposed privatisation and journalists defended their tax perks.

Individual protests planned in coming weeks will highlight such diverse issues as pension rights and a higher price for diesel fuel which has angered French lorry drivers.

Public sector unions are deeply opposed to plans to eliminate about 6,000 Civil Service jobs as part of the wider drive by Alain Juppé, the Prime Minister, to reduce spending and cut the deficit in time for monetary union.

But unlike last year — when a proposal to reform pensions combined in an incendiary mixture with government efforts to overhaul the indebted state rail system — there are no such emotive issues around which the unions can rally support. Private sector workers have so far shown little inclination to strike. In two moves carefully timed to try to defuse the unrest, the Government has agreed to lift a freeze on civil servants' pay and Dominique Perben, the Public Service Minister, announced this week that he would begin salary negotiations before the end of the year. Prolonged strikes now would jeopardise France's chances of joining a single currency on time.

Leading article, page 23

MICHEL LIPCHITZ/AP

A lone cyclist passes strike-bound TGV high-speed trains at the Gare de Lyon depot in Paris during yesterday's stoppage. Rail services were reduced by two-thirds but the capital's transport links were relatively unaffected

Kohl bid to assure Italians on euro

FROM ROGER BOYES IN BONN

HELMUT KOHL, the German Chancellor, discussed the role of Italy in economic and monetary union with Romano Prodi, the Italian Prime Minister, yesterday as part of a concerted campaign by Bonn to build bridges with Mediterranean members of the European Union.

Signor Prodi and, earlier in the week, José Maria Aznar, the Spanish Prime Minister, made lightning visits to Bonn. Neither seem to have wrung concessions from Herr Kohl. Bonn still cannot see how it can sell the euro currency to its own people if the entry criteria for economic and monetary union (EMU) have to be bent and stretched to let in Spain and Italy as part of the first wave.

Officially, the German position is that Spain and Italy can still qualify and that their applications will be considered with due seriousness. Privately, the talk is of how to allow a delayed entry into EMU more palatable for Italy.

Spain has made clear that it does not want its entry linked to Italy's, reflecting the confidence in Madrid that it is more likely to arrive at the door on time. German economic experts share that view but, like the politicians, are unwilling to express it publicly.

The rivalry of the Spanish and Italians has also complicated the personal diplomacy of Herr Kohl. After the departure of his main southern ally, Felipe González, the former Socialist Prime Minister of Spain, Herr Kohl had high hopes of Signor Prodi's centre-left Government. Most German and Spanish commentators seem to agree there is no personal chemistry between Herr Kohl and Señor Aznar. But Signor Prodi's rule has come under scrutiny from the Germans, who do not like the look of his economic figures, and confusion within his Olive Tree coalition over Europe.

At dinner last night, the two leaders were expected to discuss the return of Italy to the European monetary system. But on the larger issue, Herr Kohl for now can offer only psychological support to Italy.

Prodi: wants to join first wave of euro

Swiss deny stalling on Jews' funds

FROM PETER CAPELLA IN GENEVA

CRACKS are appearing in Switzerland's banking establishment for the first time in 50 years, as it reacts to repeated allegations that it prevented relatives of Holocaust victims retrieving funds deposited in Switzerland.

The bankers' association said yesterday that more time was needed for a thorough investigation. It was reacting to the latest onslaught by Alfonse D'Amato, chairman of the US Senate banking committee, who earlier accused Switzerland of "blatantly benefiting from the Holocaust" and of stalling justice.

Despite the growing pressure, several bankers have said that they are determined to protect Swiss banking secrecy. Speaking on condition of anonymity to *Journal de Genève*, a senior banker yesterday accused the Swiss of not doing enough to defend the banking establishment.

But Silvia Matile, a spokeswoman for the bankers' association, acknowledged that the banks had shown a lack of sensitivity. "I think that one should consider this the opinion of one person," she added. Mrs Matile said there was full support for the official investigations now under way.

The Government is setting up a commission of inquiry into all Switzerland's financial dealings with the Nazis. It is to start work next year.

Another independent panel, set up by the bankers' association and Jewish groups, is to hold its first meeting today, while the banking obudsman is to announce next month the first results of requests by relatives to trace dormant accounts.

Basques open rift in Aznar coalition

FROM TUNKU VARADARAJAN IN MADRID

AN UGLY rift opened up yesterday between the conservative Government in Madrid and its Basque nationalist partners after José Antonio Ardanza, the Basque premier, declared that "the State" — nationalist code for "Spain" — was "losing the meagre legitimacy it has in the Basque country".

Señor Ardanza's remarks, accompanied by a threat to vote against the Government's budget proposals in Parliament, came after a bitter disagreement between Madrid and the Basque nationalists over the policy of scattering Eta prisoners to jails across Spain.

The rift began two weeks ago, after the Basque regional parliament passed a resolution calling for the relocation of "all prisoners of Basque citizenship" to jails in their own region. Adopted with the support of Herri Batasuna, the political wing of Eta, the resolution also called for "Spanish penal institutions to respect the basic human rights of Basque prisoners".

The Government, however, has rejected the call for the relocation, denouncing their Basque nationalist partners for "making common cause with terrorists".

If the dispute is not resolved quickly, the Basque nationalists could conceivably withdraw their support in Parliament from José Maria Aznar's minority Government, provoking a crisis only five months after taking office. Political observers have interpreted Señor Ardanza's remarks on "legitimacy" as an ultimatum to Señor Aznar.

The warning by the Basque premier came on the day that José Antonio Ortega Lara, a prison officer, completed nine months as an Eta hostage. Señor Ortega, whose plight has become a cause célèbre in Spain, was kidnapped in January. The Basque Nationalist Party has urged the Government to negotiate with Eta for his release.

bring you all this

UP TO 18 MONTHS 0% INTEREST ON ALL THESE TV & VIDEOS OVER £200

PLUS LOWEST PRICES ON THE SPOT
Find a lower price for the same product and offer, complete, new, boxed and in stock in a local shop within 7 days of purchase and we'll match it.
WE'LL NEVER BE BEATEN

SONY UP TO £100 OFF YOUR NEXT PURCHASE AT CURRYS*
WHEN YOU BUY SELECTED TV & VIDEO
*By redemption – ask for details.

PRICE CRASH TOP BRAND VIDEOS FROM UNDER £130

MATSUI 4-Head NICAM Stereo Video with VideoPlus. Model VP9601. In-store Price £269.99. SAVE £10. 0% INTEREST. VOUCHER PRICE £259.99

INGERSOLL Autotune Video Recorder. Auto-tracking facility. Model VX950. In-store Price £139.99. VOUCHER PRICE £129.99
MATSUI Long Play Video with Remote Control. Model VXA1100. CURRYS PRICE £149.99
MATSUI Long-Play Video with VideoPlus. Model VPA9401OP. Was £169.99. In-store Price £164.99. VOUCHER PRICE £159.99
JVC Long-Play Video with VideoPlus. Model HR235. CURRYS PRICE £279.99
GRUNDIG Stereo Video with VideoPlus. Model GV411. CURRYS PRICE £279.99
SANYO 4-Head NICAM Stereo Video with VideoPlus. Model VHR776. CURRYS PRICE £299.99
PANASONIC 4-Head NICAM Stereo Video with VideoPlus. Model NHVD605. Was £399.99. CURRYS PRICE £369.99 LOWEST EVER PRICE
PHILIPS Long-Play Video with VideoPlus. Model VR165. CURRYS PRICE £199.99
AKAI 4-Head NICAM Stereo Video with VideoPlus. Model 855. VOUCHER PRICE £329.99
SANYO Long-Play Video with VideoPlus. Model VHR286. Was £229.99. CURRYS PRICE £199.99
JVC 4-Head NICAM Stereo Video with VideoPlus. Model HRA630. CURRYS PRICE £349.99
PANASONIC Long-Play Video with VideoPlus. SAVE £10. CURRYS PRICE £249.99 LOWEST EVER PRICE
TOSHIBA 4-Head NICAM Stereo Video with Edit Facility. Model V825. CURRYS PRICE £399.99

FREE INSTALLATION PLUS ALL SKY CHANNELS FREE FOR 30 DAYS
HURRY – OFFER ENDS TOMORROW
MATSUI Stereo Satellite Receiver with 60cm Dish for England and Wales. Remote control. Compatible with Astra Channels. 99 channels. Model OP10/60. Usual Price £159.99. SAVE £60*. CURRYS PRICE £99.99*
ALSO AVAILBLE with 80cm Dish for Scotland and N. Ireland Model OP 10/80. Usual Price £179.99. SAVE £60* CURRYS PRICE £119.99*

LATEST VIDEO RELEASES NOW IN SUPERSTORES
LES MISERABLES CURRYS PRICE £14.99
TOY STORY CURRYS PRICE £13.99
APOLLO 13 CURRYS PRICE £13.99
Currys VOUCHER SPECIALS

TELEVISIONS
SONY 29" Dolby Pro-Logic Surround Sound TV with Fastext. Model KV29F2. CURRYS PRICE £949.99
SONY 21" Teletext TV with Remote Control. Model 21T1. CURRYS PRICE £349.99
SONY 25" NICAM Stereo TV with Fastext. CURRYS PRICE £599.99
SONY 29" NICAM Stereo TV with Fastext. CURRYS PRICE £699.99
SONY 25" Dolby Pro-Logic Surround Sound TV. Model 25F2. CURRYS PRICE £799.99

VIDEOS
SONY 4-Head Super Tri-Logic NICAM Stereo Video with VideoPlus. Model SLVE710. CURRYS PRICE £449.99
SONY Autotune Video with VideoPlus. Model SLVE210. CURRYS PRICE £279.99
SONY Long Play Video with VideoPlus. Model SLVE275. CURRYS PRICE £299.99
SONY 4-Head Super Tri-Logic NICAM Stereo with Edit Facility. Model SLVE810. CURRYS PRICE £529.99

CAMCORDERS
HI-8 Enhanced picture and sound quality
SONY Hi-8 Camcorder with 30x Digital Zoom. Model TR760. Was £799.99. CURRYS PRICE £699.99
SONY 8mm Camcorder, 10x Optical Zoom. Model TR330. CURRYS PRICE £599.99
SONY 8mm Camcorder with 12x Power Zoom. Model TR420. CURRYS PRICE £649.99
SONY Hi-8 Camcorder with 30x Digital Zoom. Model TR810. CURRYS PRICE £899.99
PRICE CRASH 18 MONTHS INTEREST FREE OPTION* ON ALL CAMCORDERS
SANYO 8mm Camcorder with 15x Power Zoom. Model VMEX480. CURRYS PRICE £499.99
HITACHI 8mm Camcorder with 12x Power Zoom. Model VME110/120. VOUCHER PRICE £399.99
PANASONIC VHS-C Camcorder with 18x Power Zoom. Model NVA3. CURRYS PRICE £449.99
SHARP 8mm Viewcam with 3" Colour Monitor and Speaker. Model VLE37H. VOUCHER PRICE £499.99

EASY WAYS TO PAY
UP TO 5 YEARS COMPREHENSIVE INSURANCE
EXAMPLE OF INTEREST FREE OPTION ON SELECTED PRODUCTS
APR 27.8%

Currys
BRITAIN'S BIGGEST ELECTRICAL RETAILER

Taleban claims pact as wily warlord plays double game

From Christopher Thomas in Kabul

TANKS and anti-aircraft guns flying the flag of the northern fiefdom ruled by General Abdul Rashid Dostum, the Uzbek warlord, rumbled into positions 40 miles north of Kabul yesterday — a two-hour dash down the Salang highway to the Afghan capital. But the shattered city may yet be spared a bombardment.

The military and political turmoil in Afghanistan was thrown into chaos by changing fortunes on the battlefield and talk of a pact between two powerful enemies. It is a very Afghan trait for apparently irreconcilable foes to reconcile: in this case, General Dostum and the Pashtun-dominated Taleban Islamic army, which controls Kabul and three-quarters of the country, are exploring compromises.

General Dostum is playing a confusing game. His aides in the northern city of Mazar-i-Sharif said he had agreed to the establishment of a commission with Taleban to discuss the possible formation of a broad-based government in Kabul. Taleban heralded it as a breakthrough and Shirmohamad Stanekzai, its Deputy Foreign Minister, urged the United Nations to become immediately involved.

He may be exaggerating the significance of the supposed deal, but there is talk among General Dostum's aides of striking peace with Taleban, while farther south his tanks give the appearance of preparing for imminent war. His tanks and guns have moved into the town of Jabul Saraj, which straddles the Salang highway linking northern and southern Afghanistan. A joint assault by the forces of General Dostum and those of General Ahmed Shah Masood, the defence chief of the ousted Government, would almost certainly overrun Kabul.

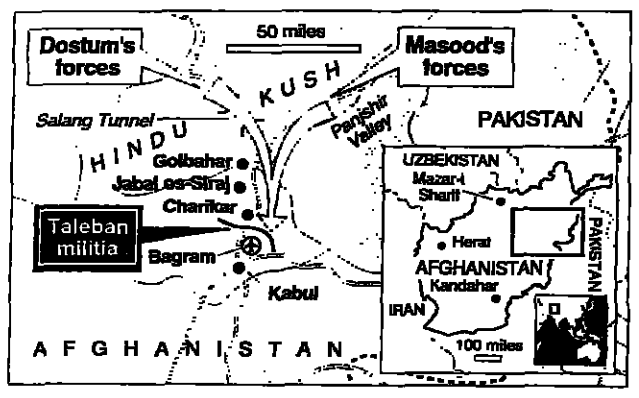
There is another strand to this knot. General Dostum is also talking to Burhanuddin Rabbani, the former President of the ousted Government, who is sheltering in northern Afghanistan after taking flight on September 27 from the invading Taleban forces. Mr Rabbani is doubtless urging a Dostum-Masood invasion on Kabul to restore him to power.

That would not be welcomed internationally. Mr Rabbani flouted all the many pledges he gave to the UN — to give up power voluntarily to a caretaker administration that would subsequently pick a popular government through a general election or tribal procedures. He argued, with some justification, that there was no one to whom he could hand over power.

General Dostum, who quit the Rabbani Government in 1994 after a row, has no intention of allowing the destruction of General Masood's Tajik army, which he needs as a buffer against Taleban's ambitions. Kabul radio calls the Tajik leader a spent force, but this is an over-statement even if he is incapable of capturing Kabul alone.

Until a few weeks ago General Dostum was also a target of Taleban's invective because he had been a commander in the Communist Government installed by the former Soviet Union, but he has now metamorphosed, in Kabul radio's pronouncements, into a friend. The warlord is doubtless positioning his tanks close to Kabul to intimidate Taleban into a deal to his liking.

Last week he had reached a pact with General Masood, declaring that any attack on either of them would be treated as an attack on both. Now he is receiving peace overtures from General Masood's sworn enemy. He is a skilful opportunist who is playing Taleban and General Masood against each other to safeguard his mini-state, which has close ties with the former Soviet republic of Uzbekistan.



Bernard Levin, page 22

DOUGLAS ENGLE/AP

Rescue workers look for signs of life among the victims lined up beside the pitch at the national stadium in Guatemala City. A stampede before a World Cup qualifying match left at least 83 dead and 180 wounded

83 die in Guatemala football crush

From David Adams in Miami

AT LEAST 83 people were trampled to death or suffocated and a further 180 injured on Wednesday evening during a crowd surge at a World Cup qualifying match in Guatemala City.

It was the worst football stampede since the Hillsborough stadium disaster in April 1989 when 95 people were killed and at least 200 injured.

It is not clear what caused the crush, which occurred about an hour before the match between Guatemala and Costa Rica. The crowd of more than 45,000 people may have packed the stands beyond capacity. Some reports put the blame on ticket forgeries and witnesses said the stadium was already overcrowded more than an hour before the game was due to start.

News of the tragedy revived bitter memories in Liverpool, where most of the Hillsborough victims came from. Councillor Jack Spriggs, who chairs the city council's working party on the Hillsborough disaster, said: "In Britain, fences in major stadiums no longer exist to allow for the remote possibility of something like Hillsborough happening again ... I know this happened in Latin America, but they are all part of Fifa [world football's governing body] and I think it is a disgrace that this should be allowed to happen."

NEWS IN BRIEF

Kim sacks Seoul Defence Minister

Seoul: President Kim Young Sam of South Korea yesterday sacked Lee Yang Ho, the Defence Minister, after fierce criticism of the military for failing to intercept an intruding North Korean submarine.

"This aims to renew the military atmosphere and to reinforce national defence by tightening military discipline," Yoon Yeo Joon, a presidential spokesman, said.

South Koreans were shocked by the ease with which the submarine penetrated South Korean coastal defences. John Deutch, the Director of the CIA, arrived in Seoul yesterday for meetings with President Kim. *(Reuter)*

Family is held over abduction

Frankfurt: A couple and their son will be charged with kidnapping a millionaire, who employed the wife and is still missing, officials said.

About 500 police meanwhile searched a nature park north of here for Jakub Fiszmann, who was abducted on October 1. Herr Fiszmann called his family the following day to arrange a ransom and told them he was being held in a cellar. Police recovered the DM4 million (£1.65 million) ransom on Wednesday. *(AP)*

Takeoff scare

Canberra: An air force plane carrying John Howard, the Australian Prime Minister, was forced to land soon after takeoff for Hobart, when the Falcon jet's nose was damaged by lightning. *(AP)*

Delhi rules

Delhi: The Indian Government ordered that federal rule be reimposed over the northern state of Uttar Pradesh for six months after elections to the state assembly ended in political deadlock. *(AFP)*

Third murder

Addis Ababa: A French researcher has been shot dead in Dire Dawa, eastern Ethiopia. Two other foreigners — from Germany and The Netherlands — have been murdered in the city this year. *(AFP)*

Escaper guilty

Brussels: Basri Bajrami, 41, a member of the 1980s Haemers Gang known for jail escapes, was found guilty of armed robbery and kidnapping Paul Vanden Boeynants, a former Prime Minister. *(Reuter)*

Killers jailed

Bombay: An Indian court convicted 11 Muslims of murder and sentenced them to life imprisonment for burning six Hindus to death during religious riots that erupted in Bombay three years ago. *(AP)*

Star turnout

Ho Chi Minh City: Sting performed to 4,000 fans in the Vietnamese city, becoming the biggest Western rock star to play in the Communist state after officials had pored over his lyrics for months. *(AFP)*

Japanese voters plan away day

From Robert Whymant in Tokyo

THE Japanese go to the polls on Sunday in a general election that is likely to strengthen the Liberal Democrats' grip on the lower house. The Liberal Democratic Party (LDP) of Ryutaro Hashimoto, the Prime Minister, is far ahead in polls and may be heading for an outright majority because voters see no practical alternative. Many are reluctant to take part.

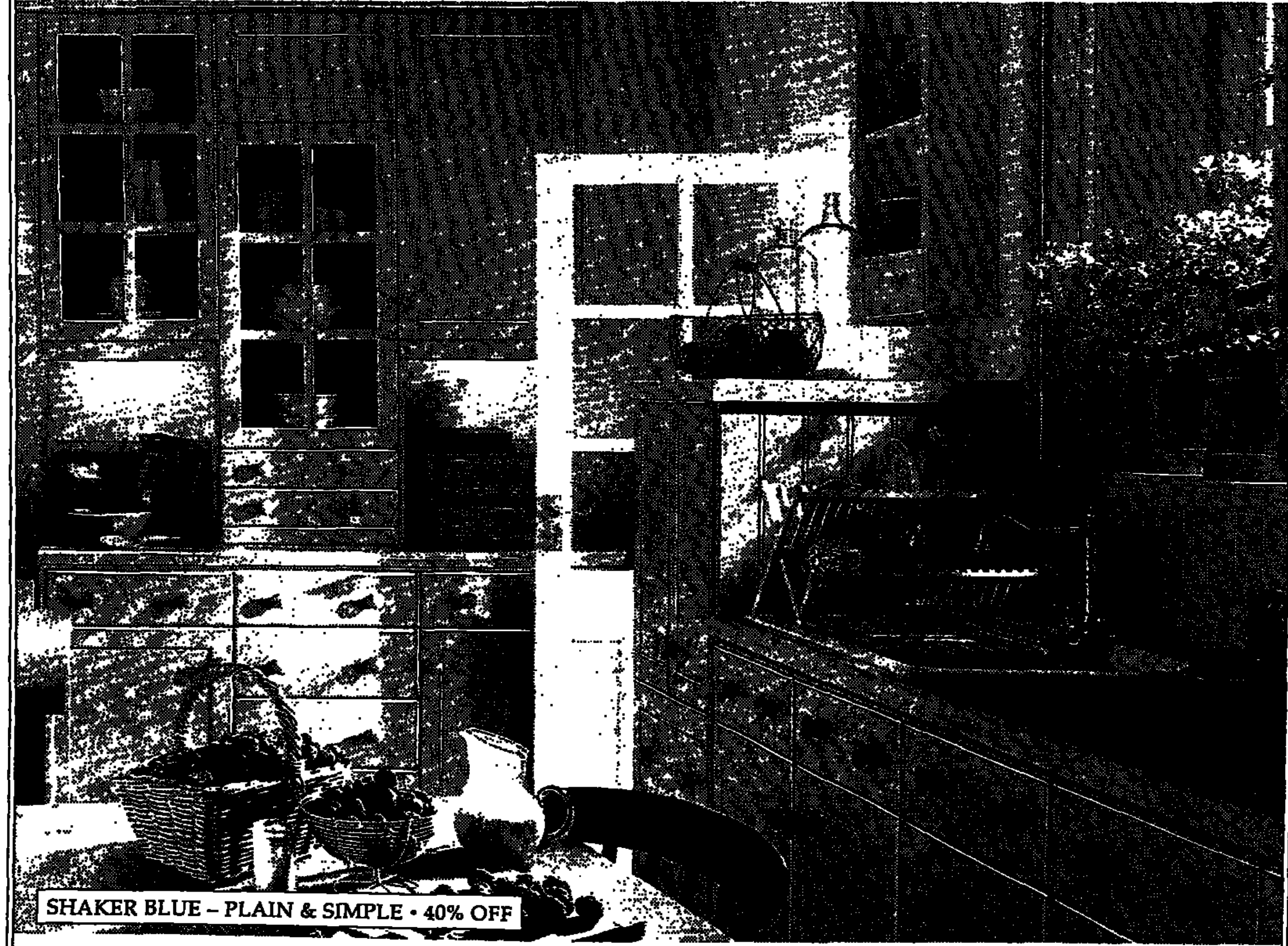
Observers believe that such an outcome may reflect the feeling that if the pro-business party which ran Japan for nearly 40 years is unable to revive the lacklustre economy, no party can.

About 98 million Japanese are entitled to cast ballots but surveys point to a record low turnout on Sunday, with many families intending to head for the mountains or go shopping rather than vote. Two-thirds of voters expect nothing to change after the election and, despite campaign promises, few expect any reduction in the powers of overweaning civil servants.

An issue of more immediate concern is the national sales tax, which is due to rise in April. Mr Hashimoto is known to be worried that his commitment to raise the tax from 3 to 5 per cent will cost his party support. The Shinshinto, the main opposition force, is wooing voters by promising to hold the tax at its present level. This is, however, the only substantive difference between the two leading players in the election.

A stark sense of disillusionment explains voters' reluctance to take part on Sunday. At the last election in 1993, they showed their dissatisfaction with corrupt government by ousting the LDP after it had monopolised power for 38 years. The country seemed on the brink of dramatic and salutary change, but only a year later the LDP was heading a coalition administration after tempting the Socialists, then the main opposition force, to form an alliance.

Since then the once-proud Socialist Party has repeatedly compromised its principles and lost all credibility. It has changed its name to the Social Democratic Party and now appears to be heading for extinction in the polls.



Magnet Now On
HALF PRICE
SALE

SHAKER BLUE – PLAIN & SIMPLE • 40% OFF

IN THE MAGNET KITCHEN AND BEDROOM SALE, EVERY CABINET IS REDUCED BY AT LEAST 40% – MOST BY 50%!

Whirlpool OFFERS

FREE DISHWASHER
ADG993 worth £599.99 (RRP) when you spend £3,250 or more excluding installation

SAVE UP TO £400
when you purchase Oven/Hob/Hood Pack

FREE HOBS
with selected purchases

UP TO 40% OFF
Refrigeration

ASK IN-STORE FOR DETAILS OF THESE AND MANY MORE OFFERS!

FIRENZI A new range of appliances available exclusively from Magnet.

FOR YOUR NEAREST SHOWROOM CALL FREE
0800 555 825
OPENING TIMES: Monday-Saturday 8.00-5.00. Selected branches open until 8.00 on Thursday and 10.00-4.00 on Sunday. Check each branch for details.

Magnet
Food for thought

TI 37

Sale discounts are off Price Lists available between 27th August and 25th September 1996 in all stores

HOME INSURANCE DIRECT

CLAIMS TEAM OF THE YEAR 1995 AND 1996.
CALL US NOW.
0800 300 800
QUOTE REF: R185TC

THE BRITISH INSURANCE AWARDS 1996

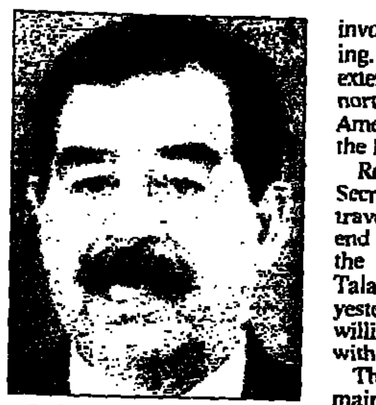
CONNECTIONS
SUNALLIANCE

SUN ALLIANCE CONNECTIONS, LINDEN HOUSE, CHART WAY, HORSHAM, W. SUSSEX RH12 1UR. IF YOU WOULD PREFER NOT TO RECEIVE INFORMATION ON OTHER SUN ALLIANCE SERVICES, PLEASE MAKE US AWARE WHEN YOU CALL.

هكذا من الأصل.

Beleaguered Kurds look to Saddam to fight off rivals

FROM MICHAEL THEODOULOU IN NICOSIA



Saddam: his tanks aided the capture of Arbil

FEARS grew last night of another Iraqi thrust into the Kurdish "safe area" of northern Iraq when Massoud Barzani, the leader of a Kurdish faction under growing military pressure from a rival group, said he may ask for Baghdad's help again.

The United States last month responded with punitive cruise missile strikes against Iraq when President Saddam Hussein's forces helped Mr Barzani's Kurdistan Democratic Party to seize the key city of Arbil from the rival Patriotic Union of Kurdistan.

"If the Kurdish people are under hard pressure from the PUK, we will ask for help from Iraq," Mr Barzani told a press conference at his residence near the northern town of Salahuddin.

According to the PUK, that help was already on the way. It claimed Iraq's elite Republican Guards were moving towards Arbil from Baghdad to help the KDP defend the city and boost Iraqi tanks and artillery already positioned on its outskirts. There was no immediate confirmation of any Iraqi troop movements.

Mr Barzani repeated accusations that Iran had helped the PUK recapture much of northern Iraq from his forces this week. "If Iran has the right to support the PUK, why shouldn't we have the right to demand support from Iraq?", he asked.

Allegations of Iranian involvement in last month's fighting enabled Saddam to justify his intervention on the ground that he was defending Iraqi territory. At the time, Mr Barzani said he had only turned to Saddam for help after Washington had ignored several desperate pleas for support.

Washington, wary of being drawn into the Iraqi turmoil so close to presidential elections, has so far played down reports of Iranian and Iraqi involvement in the latest fighting. But fears that either could extend their influence in northern Iraq has prompted America to mediate between the Kurds.

Robert Pelletrau, Assistant Secretary of State, was due to travel to the region this weekend to meet Mr Barzani and the PUK leader, Jalal Talabani. Mr Barzani said yesterday that he was not willing to hold direct talks with Mr Talabani.

The PUK recaptured its main stronghold of Sulaimaniya near the Iranian border last Sunday and, apart from Arbil, has since retaken most of the territory it lost in September. Its forces have advanced to within 20 miles of Arbil, but Mr Talabani has said they would not try to retake the city because it was ringed by Iraqi tanks.

"Talabani could still try to retake Arbil to strengthen his bargaining position ahead of any American-sponsored ceasefire talks," said a Western diplomat in Jordan.

He also supported the theory that the PUK had received military support from Iran. "How else do you explain Talabani's remarkable comeback? All he had with him when he fled Sulaimaniya last month was his pyjamas."

Dr John Wamsley, an Australian conservationist who favours the eradication of domestic cats and aims to introduce them to the menu at his wildlife sanctuaries

Australians call for cats on menu to save wildlife

BY ROGER MAYNARD IN SYDNEY AND NIGEL HAWKES

AUSTRALIANS have declared war on the millions of marauding moggies whose reign of terror is posing a serious threat to the country's indigenous wildlife.

Since cats started arriving on British convict ships about 200 years ago, Australia's feline population has grown to 20 million. Now the Government is facing calls for the extermination of 18 million feral and two million domestic felines which animal conservationists claim are wiping out whole species.

Richard Evans, an MP, told parliament in Canberra yesterday that the cat was the most destructive of non-native species. "I am calling for the total eradication of cats in Australia," he declared.

Mr Evans suggested a programme to neuter all domestic cats over a ten-year period to ensure their gradual elimination and proposed limiting ownership to two pets per person. "The difference between the moggie next door and the feral cat is only one meal and a hungry moggie can and does kill native animals," he said.

His call won immediate support from John Wamsley, a conservationist who believes cats have wiped out 23 native Australian species.

"More than half the world's endangered animals are Australian and we have lost more species in the past 200 years than the rest of the world combined," Dr Wamsley said.

The conservationist, who runs six animal sanctuaries, wants to give the cat culinary appeal. "I hope to put them on the menu in my restaurants soon. They are a bit strong tasting but extremely good tucker," he said.

Australia has proved a happy hunting ground for many introduced species. Rabbits, cats and cane toads have all become pests after being brought to the country by man, either deliberately or by accident.

The usual explanation for their success is that the "advanced" mammals from Europe have proved superior to the primitive marsupials which make up Australia's native fauna. But that begs several questions.

For a start, mammals as well as marsupials have suffered. According to Dr Tim Flannery, head of mammals at the Australian Museum in Sydney, the greatest danger is to mammals that are about the size of a domestic cat, which inhabit the drier regions of the country.

If foxes, cats and domestic stock were responsible, he argues, it is hard to see why mammals of this size range are so vulnerable.

Leading article, page 23

Defiant Hebron settlers draw up plans for militia

FROM CHRISTOPHER WALKER IN JERUSALEM

AS INTENSE Israeli-Palestinian negotiations over an Israeli troop pullout from Hebron continued yesterday, leaders of the 450 Jewish settlers who will remain in the West Bank city unveiled plans for setting up their own "defence force".

The formation of a new militia among extremist Jews who believe that they are fulfilling God's will by living near the Tomb of The Patriarchs has increased the chances of violence if the pullout takes place, as widely expected, within the next few weeks.

"We are organising our own defence system to make sure that what happened at Joseph's Tomb [the Jewish holy site near Nablus which Palestinians attacked with guns last month] does not happen to us," Noam Arnon, spokesman for the settlers, said.

He said they were not satisfied with plans drawn up by the Israeli Army for their defence and had decided to provide their own security.

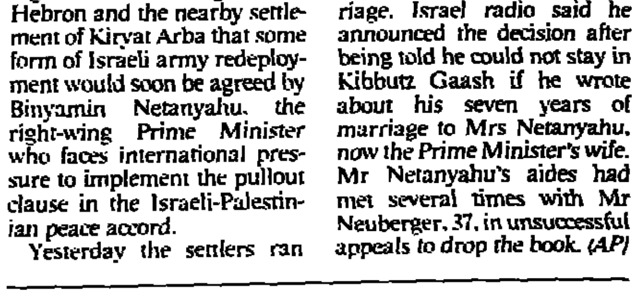
The move reflected a growing conviction among Jews in Hebron and the nearby settlement of Kiryat Arba that some form of Israeli army redeployment would soon be agreed by Binyamin Netanyahu, the right-wing Prime Minister who faces international pressure to implement the pullout clause in the Israeli-Palestinian peace accord.

Yesterday the settlers ran emotive advertisments in two of the main Hebrew papers appealing to Mr Netanyahu, his Cabinet, and Knesset deputies, before they adopt what the text described as "The Fateful Decision".

The settlers' threat came in response to Israeli government reports that — despite murmurings of pessimism from Palestinian negotiators at the Red Sea resort of Taba — a "package deal" enabling an Israeli pullout from about 80 per cent of Hebron was close to completion.

In Hebron yesterday, tension soared as Jews began fencing off an Arab-owned hilltop near Kiryat Arba. Israeli police later moved in and removed the barbed wire. "This is our homeland which we inherited from father to son. We have certificates to prove this land belongs to us," Ali Jaber, 32, said.

☐ **Book scrapped:** Doron Neuberger, the first husband of Sarah Netanyahu, has dropped plans to write a kiss-and-tell book about his marriage. Israel radio said he announced the decision after being told he could not stay in Kibbutz Gaash if he wrote about his seven years of marriage to Mrs Netanyahu, now the Prime Minister's wife. Mr Netanyahu's aides had met several times with Mr Neuberger, 37, in unsuccessful appeals to drop the book. *(AP)*



The battery-powered EV1 which will combat smog

Silent star takes to the streets of LA

FROM GILES WHITTELL IN LOS ANGELES

THE thrill of breaking the speed limit in the world's first mass-produced electric car was muted only by the sight of its battery gauge heading towards "recharge".

Swift, silent and cleaner than a milk-float, the pioneering EV1 has been let loose for the first time on the smog-filled streets of this vast city. The chief drawback of the vehicle intended to tackle pollution is that it needs recharging every 90 miles.

At a lease price of $480 (£300) a month, the EV1, designed by General Motors, will be available to the public in December. In 2003 a Californian law will come into effect, requiring 10 per cent of all new cars sold to be "emission-free". Easing into the cockpit on preview day, I felt as though I were reliving scenes from Woody Allen's film *Sleeper*. The door and ignition keys were replaced by numeric codes. An engineer offered a final top-up from a portable recharger. With barely a hum from under the bonnet this test driver was then released into LA's midday crush, turning heads at every traffic light.

The designers were anxious not to put off buyers with poor performance so, despite being weighed down by more than a tonne of batteries, the EV1 manages 0 to 60mph in less than nine seconds and has a top speed of 80mph.

"B&Q's great new Key Season Prices find them for less locally and we'll refund DOUBLE THE DIFFERENCE"

TERRY EDWARDS
Sales Adviser, B&Q WHETSTONE

B&Q Vinyl Matt or Silk Emulsion
Pure Brilliant White.
5 Litres.
Was £8.99
£7.99 each

LOOK OUT FOR MANY MORE KEY SEASON PRICES AROUND THE STORE

Synapse Security Floodlight SN5000M
500W Black. £9.69

Dulux Satinwood
Pure White.
2.5 Litres.
Was £14.99
£12.99

Natural Pine Corner Shelf Kit

200mm	300mm	400mm
Was £2.19	Was £2.75	Was £3.19
£1.69	£2.29	£2.69

Bench Drill CH 10
¼ hp motor, 5 speed and 13mm chuck.
£39.99

B&Q Candle Light Bulbs
Pack of 4.
Opal 60W £2.99 per pack
Clear 60W or 40W (Not shown) £2.79 per pack

Dulux Once One Coat Gloss
Pure Brilliant White.
2.5 Litres.
Was £13.49
£9.99
SAVE £3.50

Table Lamp with Coolie Shade
Available in Pink, Peacock, Sage, Cream or White.
£10 each

Gainsborough Style 400X Electric Shower
8.5kW.
Was £99.99
£79.99
SAVE £20

Flymo GardenVac
650W motor, with collection bag.
Was £64.99
£59.99
GREAT VALUE

Supawrap Loft Insulation
100mm x 370mm x 8m
£4.75 per roll
200mm x 370mm x 3.5m.
£5.99 per roll
MORE CHOICE IN STORE

Coloroll Provencale Wallpaper
In floral or patterned design. Yellow, Pink, Blue or Green.
Was £4.99
£3.99 per roll
Co-ordinating Floral Borders From £2.49 per roll

Black & Decker Mastervac GW250
1500W motor, with integral shredding system and collection bag.
Was £98.50
£89
FINE SHREDDING WITH POWERFUL 1500W MOTOR

Amcor H200 Dehumidifier
Variable humidity control.
Suitable for 2/3 bedroom homes.
£146.99

Blue Hawk Plaster Coving
100mm x 2m. 6 pack. Was £12.99 £9.99 per pack
127mm x 2m. 6 pack. Was £14.99 £12.99 per pack

Kärcher 411 Pressure Washer
High pressure hose with trigger gun.
Was £129
£119
SAVE £10

A BIGGER CHOICE A BETTER PRICE

EARN TESCO CLUBCARD POINTS AT B&Q NOW!
Pick up a leaflet in store.
Does not apply in B&Q Warehouses or B&Q Depots.

B&Q
YOU CAN DO IT WHEN YOU B&Q IT!

St. James Bathroom Suite
Available in white, comprises steel bath, mahogany effect side panel and toilet seat, basin, pedestal, close coupled toilet, gold effect bath and basin taps and waste fittings.
£349
HURRY WHILE STOCKS LAST

Key Season Price products are clearly marked in-store. If you find any for less locally we will refund double the difference. All we ask is that the lower price is generally available to any customer and that you call back within 14 days with your B&Q receipt. This excludes price comparisons made with B&Q Warehouses or B&Q Depots. See in-store for details of our standard price promise which applies to all other products. Offers may vary at B&Q Warehouses and B&Q Depots. Sizes shown are approximate. All bathroom suites may not be displayed or stocked in all stores but can be ordered from any B&Q. Offers subject to availability, please 'phone to check before travelling.

BRITAIN'S BIGGEST D.I.Y CHAIN - FOR YOUR NEAREST STORE PHONE 0181 466 4166

We're now on the Internet - http://www.diy.co.uk

OPENING HOURS
Monday-Saturday: Most stores 8am-8pm. Sunday: Most stores England & Wales 10am-4pm (where permitted). Scotland & Northern Ireland 9am-6pm. Certain store hours may vary, please 'phone your nearest store to confirm.

Final debate leaves Clinton weighing scale of his victory

FROM MARTIN FLETCHER IN WASHINGTON

ELECTION '96

PRESIDENT CLINTON and Bob Dole yesterday returned to the campaign trail after their final debate with just two questions left unanswered. How big will Mr Clinton's victory be on November 5, and will his coat-tails be long enough for the Democrats to regain control of Congress?

Wednesday night's encounter in San Diego was Mr Dole's last hope of disrupting the President's cruise towards re-election. The 73-year-old Republican repeatedly assailed Mr Clinton's ethics and integrity, but he refused to respond and his image was barely dulled.

Three instant opinion polls showed that Mr Clinton "won" the debate by margins of 28, 29 and 30 percentage points. A remarkable 97 per cent said they had heard nothing to change the way they would vote and experts agreed that only a political miracle could save Mr Dole.

Even Republican strategists admitted that some of their party's congressional candidates may abandon Mr Dole by urging voters to re-elect them to keep Mr Clinton in check.

Mr Dole betrayed his desperation by suggesting one more debate before polling day, an idea swiftly rejected by the White House. Mr Clinton betrayed his confidence by urging all Americans to vote.

While Mr Dole seems to be gambling his entire campaign on winning California, the President plans to spend the last 19 days rampaging through traditionally Republican states that could switch allegiance this year.

Mr Dole, so genteel during the first presidential debate on October 3, became caustic in the final debate. He claimed that Americans had lost faith in their Government because "they see scandals on an almost daily basis" in the Clinton White House. He accused the President of violating public trust and breaking promises. He raised, elliptically, the Whitewater and "Filegate" scandals and new allegations that Indonesian tycoons illegally funnelled huge contributions to the Democrats in return for access to the Oval Office.

Mr Clinton replied: "We are not well served when we attack each other in a kind of *ad hominem* way. We need to be disagreeing on ideas honestly and talking about the future."

MIKE NELSON/AP

President Clinton listens as Bob Dole sets out his ideas in the last election debate at the University of San Diego. Three polls presented Mr Clinton as the winner

Media conspire in magic rites of the spin doctors

FROM BRONWEN MADDOX IN SAN DIEGO

AS THE closing rhetoric of the presidential debate filled the television screens the spin doctors descended.

More than 50 "special advisers" and "consultants" to the Dole and Clinton campaigns poured into the hall where 200 journalists and television crews were waiting, to put the best gloss on the 90 minutes of claims and ripostes. "Bob Dole won tonight," said Pete Domenici, senator for New Mexico. "He was aggressive, but in a dignified way," added Ken Khachigian, the Dole campaign's adviser in California.

Four feet away, George Stephanopolous, senior adviser to Mr Clinton, maintained that "Bob Dole failed. He tried attacking, he looked around the audience and saw it wasn't working, and to his credit he went back to the issues."

"Spinning" is now so central a part of American politics, a pact between media and campaign managers, that the Clinton camp were ironically handing out toy spinning tops decorated with their logo.

In return, the television crews unashamedly impose the rules of their trade. One bellowed across the hall to Mike McCurry, the President's well-known head spokesman, "Mike, Mike, you're sweating, it's running into your collar" — waiting until he brushed away the trickle before filming his comments.

On the packed university concourse where the debate took place, on a ridge above San Diego and the Pacific Ocean, each spin doctor was identified by a sign held high above the crowd by campaign staff. Republicans had neat dark-blue placards with white writing, while the Democrats brandished three-sided multicoloured pillars. After ten minutes, cardboard advertisements bobbed above the crowd, clashing with the television booms like a medieval jousting match.

Both teams made much of the fact that the questions came from "ordinary Americans". San Diego citizens hand-picked by Gallup. Casually dressed, many in denim, with esoteric pendants around their necks, audience members could have been auditioning for a southern Californian soap opera, although after a thorough vetting by the Secret Service they were untypically deferential.

The Clinton camp claimed that Mr Dole's long-awaited attack on the President's ethics had not worked. But they seemed subdued; Mr Dole had been more vigorous than expected. "It would have been better if we'd had more time on foreign policy," said Mr McCurry.

The Dole team boasted that their candidate won on Californian issues. He opposed defence cuts, which have hit the state hard, and supported plans to curb affirmative action for minorities and benefits for illegal immigrant families which have much support in California.

But his campaign managers were coy on the crucial question of whether Mr Dole will gamble his dwindling campaign cash on California, which has a fifth of the votes needed to win.

It will be clear within days whether he has bought more television airtime. Whatever the spin doctors say, that is the only clear sign that he means business in the Golden State.

> The audience of 'ordinary citizens' could have been auditioning for a southern Californian soap opera

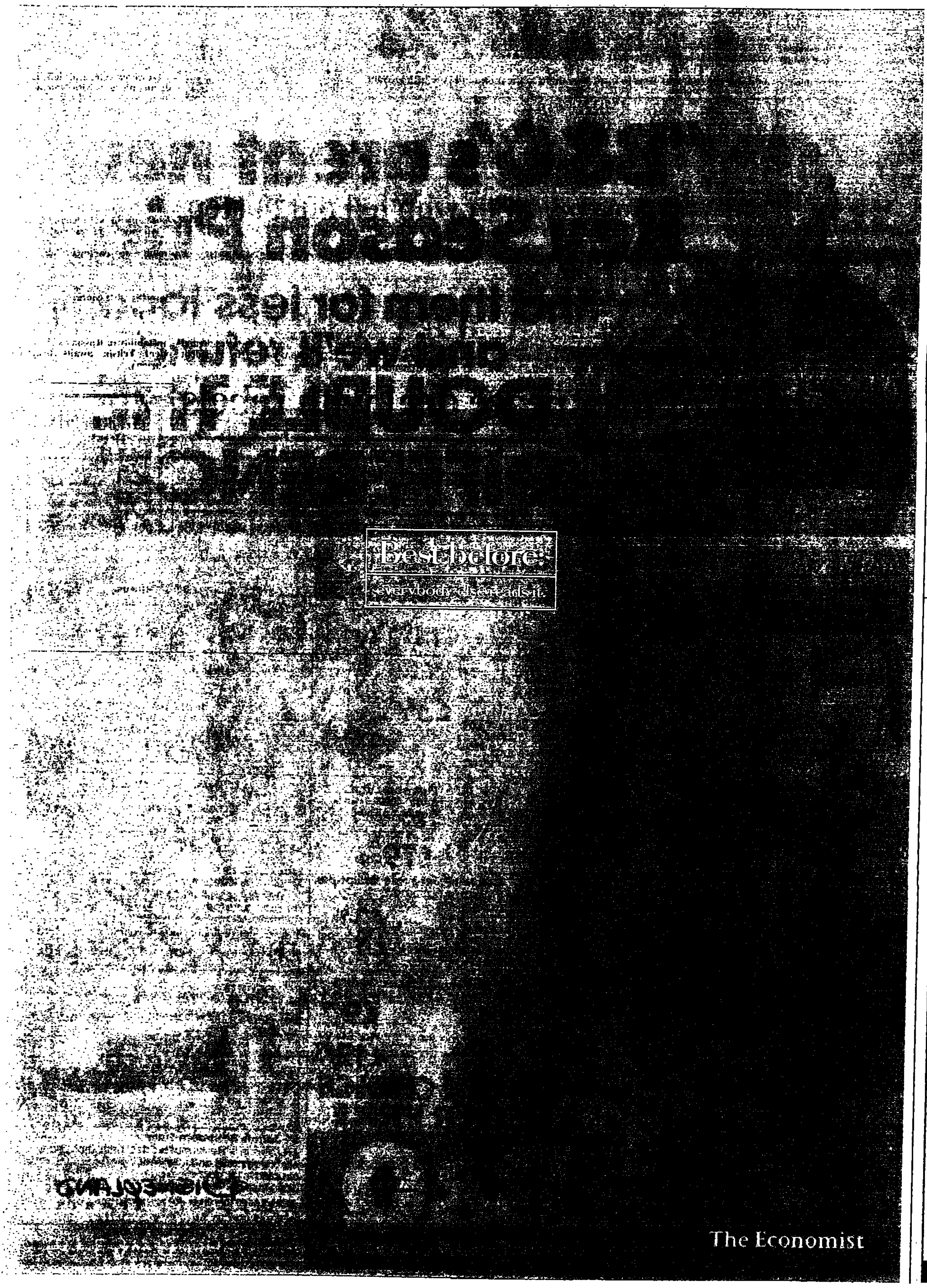
Jakarta sees donation as a business ploy

Jakarta: Indonesians regard political contributions to President Clinton's campaign as a legitimate business practice, despite Republican claims that the donations were aimed at influencing American policy on East Timor (A Special Correspondent writes).

Neither do they regard the campaign contributions by James Riady, an Indonesian tycoon, as an attempt to influence the stalled sale of nine F16 fighters to Jakarta.

The donations of £274,000 occurred when Mr Clinton was Governor of Arkansas and Mr Riady lived and worked in the state. A dean at the University of Indonesia said: "The way I see it, Mr Riady is banking on Clinton's victory to help his business."

Mr Riady, 39, first met Mr Clinton when he did an internship with the Irving Trust and Investment Bank in Little Rock, Arkansas, during the late 1970s. The President was then Attorney-General of the state. Their friendship was revived several years later when the Indonesian banker returned to Little Rock to help to run the Northen Bank and Trust. By then Mr Clinton had become Arkansas Governor.



SWIFTCALL

listen

Using Swiftcall you can call USA for only 10p a minute.

anytime

For details of incredible savings to hundreds of other international destinations and to open an account, call and quote this REF:T/U2

0800 769 0800

outside UK +44 171 488 2001

Freephone access available to Swiftcall customers on:

1488

FLAT RATES
ALL PRICES ARE IN PENCE PER MINUTE

Germany	16p
Ireland	16p
France	16p
Australia	20p
Japan	30p
Taiwan	40p
Hong Kong	40p
South Korea	50p
India	60p
Nigera	70p
Pakistan	80p

Swiftcall rates apply 24hrs a day 7 days a week.

Operators are standing by 24hrs a day 7 days a week ready to take your call. Please have your credit card ready.

INTERNATIONAL

LOW COST INTERNATIONAL CALLS

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

Exit from Kremlin frees general to play the wounded hero and exploit rising voter anger

'He has made a series of mistakes'

PRESIDENT'S SPEECH

THE televised address by President Yeltsin in which he sacked his National Security Adviser, General Aleksandr Lebed:

Esteemed Russians: Today I would like to say a few words on the situation with General Lebed. Unfortunately, the situation is not great.

Some time ago he offered to resign, but I told him that he must learn to work together with all state organisations and leaders. It is necessary to learn to do that and then it will be easier for you to solve problems.

This way, not a single problem, if you are in a quarrel with everybody, not a single problem can be solved.

Well, we parted and I did not accept his resignation, believing that he would draw [the necessary] conclusions. He has not drawn conclusions. I must say that during this time he has made a series of mistakes which are simply unacceptable for Russia, and damaging.

Then some sort of election race is being created. The elections are not until 2000, but already now such a situation is being created that everybody seems to be striving for elections. Of course, such a situation cannot be tolerated any more. Here, on the contrary, there must be a united team. The team must be close-knit and work as a single fist.

And now it is like a Swan, a Crawfish and a Pike. *[This is a play on Lebed's name, which means swan in Russian, and a reference to a Russian fable in which the three animals pull a cart in different directions and it goes nowhere.]*

And it is Lebed who is splitting them up, taking a series of actions that are not co-ordinated with the President. This is totally unacceptable.

[The former head of presidential security Aleksandr] Korzhakov is out of office, and he took him to Tula to represent him there as his successor. He has found himself a successor! Like one, like the other, you know. Two generals!

On the whole, I cannot tolerate the situation any more, and I have to relieve General Lebed of his position as the Secretary of the Security Council.

A decree to this effect will be signed today: to relieve Lebed, Aleksandr Ivanovich, of the position of Secretary of the Security Council of the Russian Federation and assistant to the President of the Russian Federation on national security. *(AP)*

Dismissed Lebed left to await his hour of destiny

Being sacked by Mr Yeltsin may actually be the best move of General Lebed's career, writes **Richard Beeston** from Moscow

THE dismissal yesterday of General Aleksandr Lebed as Russia's security chief may have removed him from the levers of power inside the Kremlin, but it has not necessarily damaged his chances of ruling Russia one day.

As the former paratrooper last night contemplated his stormy four months as National Security Adviser and his humiliating sacking live on television, he can take some comfort from recent Russian history.

Before President Yeltsin came to power in 1991 he was also cast by Mikhail Gorbachev, the then Soviet leader, into the political wilderness but found that his isolation made him more popular than ever in the eyes of the Russian people.

As a candidate fighting in the presidential election while the Russian Federation was still part of the Soviet Union, Mr Yeltsin beat off the other hopefuls precisely because of his image among voters as an underdog, persecuted by the authorities.

General Lebed leaves his job the most popular and trusted politician in the country, who, during his brief period in government, succeeded in negotiating the only durable peace deal in the 20-month conflict in Chechnya.

In a prophetic commentary yesterday, the newspaper *Kommersant* predicted that being sacked could be the best move of General Lebed's career. "Almost all the Kremlin and White House [parliamentary] politicians will stand to gain if Lebed is removed," the paper said. "But Lebed also will profit — he will continue scoring points by posing as a 'truth-lover' persecuted by the corrupt and cowardly."

Now outside the restraints of office, General Lebed will be free to retaliate against his numerous enemies and is likely to become a conduit for the rising anger in Russia. Voters feel cheated by July's presidential elections, since it now transpires that President Yeltsin had suffered a third heart attack and was unfit for office when he was re-elected. In addition, there is a growing sense that the country desperately needs a leader as government wages, subsidies and pensions go unpaid while politicians in Moscow seem consumed with power struggles and infighting.

If General Lebed can harness the discontent expressed recently by the military, miners, scientists and other sectors of Russian society, he could build himself up to become an unbeatable force.

Much of what happens next will depend on President Yeltsin's state of health. The Russian leader, who is still resting at a sanatorium outside Moscow, is due to have open-heart surgery in the middle of next month.

If he dies or is incapacitated during or after surgery, it would necessitate fresh elections, which the latest polls suggest General Lebed would win easily.

Another key indicator to the fate of the gruff Afghan war veteran will be the political alliances he makes. If he can attract serious political players, and more importantly financiers to bankroll his bid for power, he could be unbeatable.

However, politics moves quickly in Russia and if President Yeltsin remains in office for his full four-year term, there is a good chance that General Lebed will join the long list of other political hopefuls who tried, but failed, to oust Mr Yeltsin from power. He himself walked into the Kremlin job after the failed coup of August 1991 against Mr Gorbachev. General Lebed needs a similar crisis to propel him.

Dominic Lieven, page 22
Leading article, page 23

Tussle for power: General Lebed arm-wrestles while commanding the 14th Army in Moldova in 1992

ALEKSI FYODOROV/AP

A flamboyant General Lebed after reaching a peace treaty with Chechen rebels this year

Western alliance caught out by sacking

BY MICHAEL EVANS
DEFENCE CORRESPONDENT

NATO

NATO was left wrong-footed yesterday by the sudden dismissal of General Aleksandr Lebed.

Only last week, after a meeting with the general at alliance headquarters in Brussels, Nato officials declared that they could "do business" with the former paratrooper.

Every recent meeting between Nato and senior Russian figures has been dominated by the alliance's plan to expand membership to countries in Eastern Europe. Nato has been desperate to persuade Moscow to drop its often highly antagonistic approach towards the alliance's vision of enlargement.

General Lebed was among those who had publicly condemned the Nato plan to expand eastwards. Yevgeni Primakov, the Russian Foreign Minister, was devastatingly hostile towards the plan when he last met Nato officials.

However, General lebed, during his talks with Nato at its Brussels headquarters on October 7, modified his previous language and indicated that he was prepared to adopt a more pragmatic approach.

The apparent rapport with General Lebed gave Nato officials hope that they had succeeded in getting the message across that the alliance expansion plan did not pose any threat to Russia.

Although Javier Solana, the Nato Secretary-General, made no comment about General Lebed's sacking yesterday, there was no doubt that the move had caused considerable concern.

Nato's other main worry was that the general's departure might lead to further instability in Russia as President Yeltsin awaits heart surgery.

Army man who fell out of step

RISE AND FALL

GENERAL Aleksandr Lebed was born 46 years ago in the southern Russian town of Novocherkassk.

☐ 1969: Entered Ryazan Airborne Command School.
☐ 1981: Battalion commander in Afghanistan.
☐ 1988: Commanded paratroop unit sent to suppress ethnic violence in Baku.
☐ 1989: Sent to Tbilisi to quell Georgian independence movement.
☐ 1990: Delegate to last Communist Party Congress.
☐ 1991: Commanded paratroop force sent to Moscow during failed coup against Mikhail Gorbachev.
☐ 1992: Commanded Russian 14th Army in Moldova's breakaway republic of Transdnestr.
☐ 1995: Resigned from the army and won a seat in parliament.
☐ 1996: Appointed National Security Adviser; negotiated an end to conflict in Chechnya; came third in the presidential election; sacked by President Yeltsin.

Question-mark remains over peace deal with rebels

BY MICHAEL BINYON
DIPLOMATIC EDITOR

CHECHNYA

THE departure of General Aleksandr Lebed from office throws into disarray plans for settling two of the most pressing problems for the Yeltsin Government: the war in Chechnya and the reform of the bankrupt armed forces.

General Lebed brought back what he thought was a triumphant settlement of the ruinous Chechen war. However, virtually all the political forces in Moscow accused him of surrendering Russian interests, legitimising the Chechen rebellion and leaving open the final political framework for Chechnya.

General Lebed has challenged his opponents to find a better solution, and has appealed over the heads of his rivals to Russian mothers and wives to support what he said was the only realistic way of stopping the fighting and halting the huge loss of Russian lives.

By dismissing him, however, Mr Yeltsin now calls into question not only the deal he negotiated but Moscow's willingness to negotiate with the Chechen separatists at all. The immediate fear in Grozny, the Chechen capital, will be that Mr Yeltsin will authorise a return to hardline tactics with a fresh assault. This would be popular among many Russian politicians, who never accepted any deal that did not punish the insurgents, and who saw General Lebed's proposals as a dangerous precedent for other turbulent ethnic groups trying to throw off Moscow's rule. However, the public overwhelmingly backed General Lebed, and is sick of a war that most people believe is militarily unwinnable.

His dismissal also underlines the difficulty of carrying out vital military reforms. The Russian Army is all but bankrupt, and thousands of conscripts and soldiers have not been paid for months. The Government's proposals for an urgent tax to fund military pay are unlikely to bring in the money quickly enough. General Lebed was also committed to carrying out the transformation to a professional army.

General Lebed was not the sole person identified with the need for reform, but he did enjoy broad confidence within the military, partly as a result of his record as commander in Moldova. He was probably the only person who could negotiate a rapid cut in the bloated officer corps without being seen to challenge the vested interests of the army elite.

Both issues must still be resolved. General Lebed may now be an embittered rival to the Government, and especially to General Anatoli Kulikov, the Interior Minister, who commands military forces of his own.

So far the Russian Army has kept well out of politics, despite the upheavals of the past decade. But if it sees General Lebed's dismissal as a blow to its own influence, it may give him formidable backing if he were to challenge Mr Yeltsin openly during the President's illness.

A flare-up in Chechnya would also make it hard for the Government now to start new negotiations or improve the terms negotiated by General Lebed. He in turn may stiffen the resolve of the Chechen leaders to fight against any alteration in a plan which they believe gave them virtual independence.

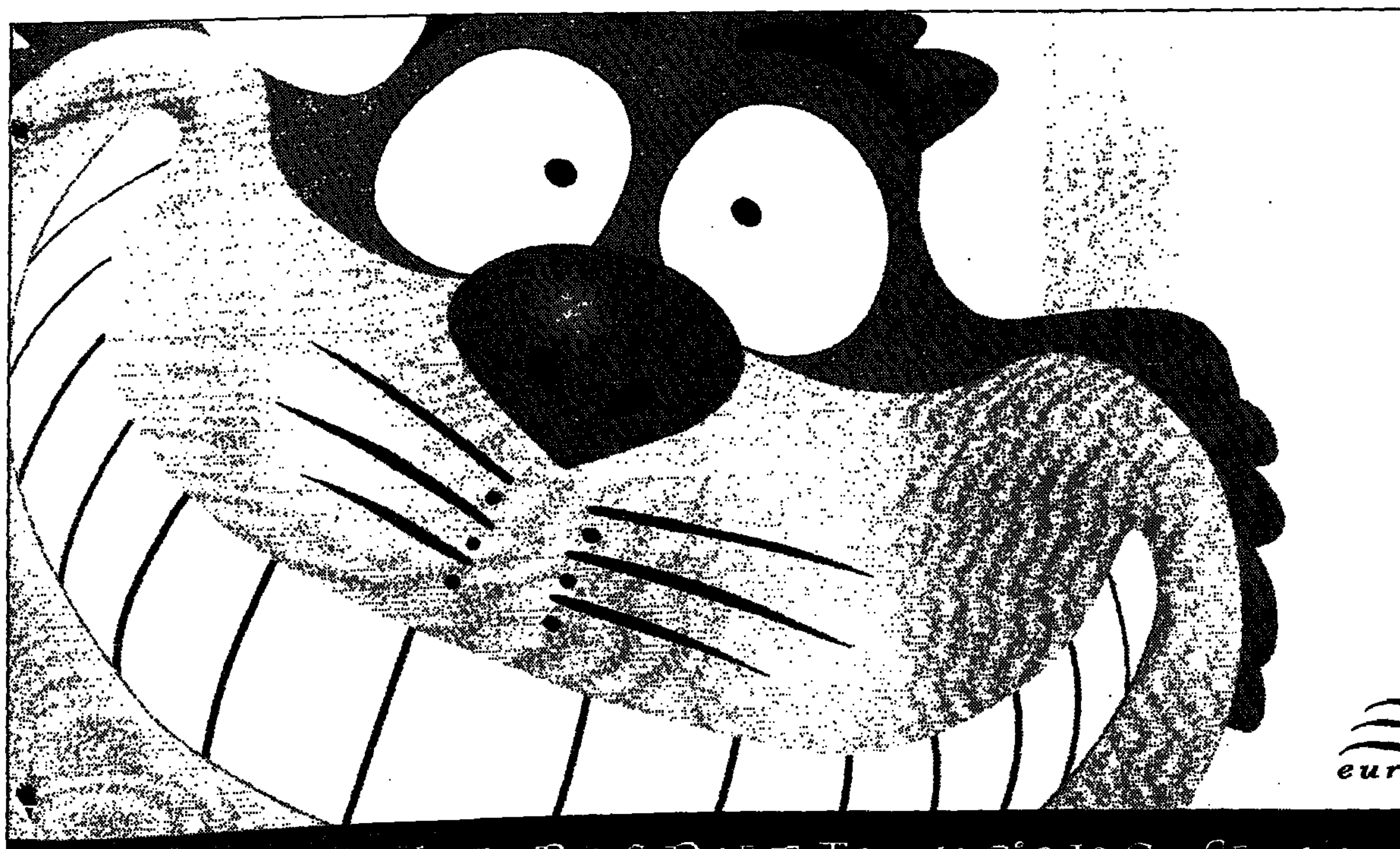
ST. JOSEPH'S HOSPICE
MARE ST. LONDON E8 4SA.
(Charity Ref. No. 231323)

Since 1905 we have shared the grief and eased the pain of countless suffering souls.

Last year alone 900 found peace with the help of your vital gifts. Most of them died of cancer – but so serenely that you would hardly know.

Your concern is as encouraging as your generosity and we thank you for your inspiring trust.

Sister Superior.



DISAPPEAR THIS HALF-TERM FROM £121 PER PERSON*

Simply step onto the Eurostar at Waterloo or Ashford, and in just over three hours you and your family will step off at the gates of Disneyland Paris, magically refreshed, and ready for a wonderful half-term break.

Your luggage will then be whisked off to your hotel, and you can start exploring the five wonderful worlds you'll find there straight away.

Then next morning, after treating yourselves to a continental breakfast, you can set off to enjoy a full day in the Park, before returning home in the evening, when you'll all be grinning from ear to ear.

*Price based on 2 adults and 2 children sharing a room at The Hotel Santa Fe. Half term offers are for 2 days' unlimited entry to the Park and 1 night at one of Disneyland Paris' themed hotels & continental breakfast, departing on Eurostar on 20th, 21st, 22nd, 23rd & 24th October inclusive. This offer is not cumulative with any other offer and is subject to availability.

Holidays operated by EURO DISNEY VACANCES S.A. French travel agent licence number LI 077 95 0003

eurostar

DISNEYLAND® PARIS

WATERLOO TO DISNEYLAND PARIS DIRECT. THE MAGIC IS CLOSER THAN YOU THINK. 0990 03 03 03

The Clare Short Syndrome

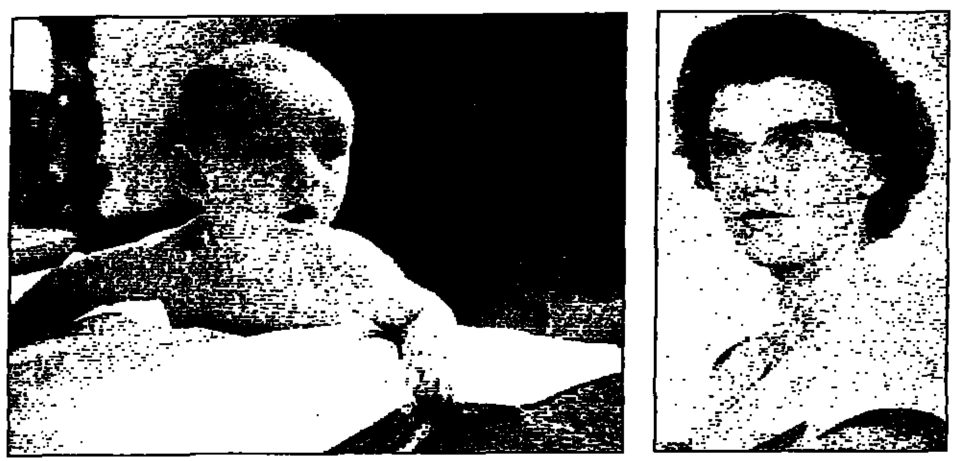
When MP Clare Short was reunited this week with the son she gave up for adoption 31 years ago, she described the experience as "just wonderful". But do all adoption stories have fairytale endings? **Beverly Kemp** met three women who gave up a child

CHRIS HARRIS

The Labour MP Clare Short and Toby Graham, the son she relinquished 31 years ago

CASE STUDY 1

Sheila Walker is 56 and has been married to Geoff for 35 years. They have two children, Graham, 33, and Sue, 28. Her 37-year-old son John was placed for adoption in 1959 at the age of 4½ months. They were reunited five years ago. Sheila runs her local Surrey branch of Natural Parents Network.



Four-month-old John and his mother, Sheila, at the time of his adoption in July 1959

THIRTY-SEVEN years later I still remember that last morning so clearly. There was a sense of doing everything for the last time. I dressed John in a little white suit with red piping and wrote a list of instructions for his mother about his feeding and sleeping routine. My Mum and I took a taxi to the Catholic Children's Society. Even now when I drive down those roads I still see that journey.

As soon as we arrived I handed John to my mother. Looking back I know that was the moment when I relinquished my baby. I never touched him again. The man from the Society could obviously sense that I was desperate not to part with John. He said very sternly: "Just think of the other woman's feelings if we have to take him away from her again in a few weeks' time." I thought: "What about my feelings?" Then he asked: "Don't you want to hold him to say goodbye?" I didn't. I couldn't get out of that building quickly enough. For two weeks afterwards I sat in a chair unable to do anything. Every time the clock struck certain hours I'd imagine feeding John. The pain was unbearable. The date July 27, 1959, will always be imprinted on my mind. I was never the same person again.

John's father and I were engaged when I was 19. I was very much in love with him so I wasn't that upset when I fell pregnant. But when I told my fiancé he changed completely. He went really cold on me and then he just vanished. I never saw or heard from him again. I later found out that he'd been having an affair.

My parents were furious when I told them I was pregnant. Right from the start it was made clear that the baby would have to be adopted. I was terrified of going to a Mother and Baby Home so eventually Mum said: "You can have it at home but the baby must go." Arrangements for the adoption were put into place immediately. I made one request to the Moral Welfare worker — that John would go straight into his new family instead of temporary foster care. I was terrified that he might end up being left in an orphanage. The social services agreed that I could keep him until then. So we had four-and-a-half months together.

As the years go by what you want to know more than anything is whether your child is dead or alive. I'd hear about an air disaster and think of John. I worried that he might have ended up living on the streets. He was also the right age to have fought in the Falklands, or the Gulf War. It's like slow mental torture.

When I gave birth to our first child, Graham, things started to improve. But I'd find myself thinking: "You have a big brother and you'll never know him." John was always on my mind. For 32 years I'd get this terrible depression as his birthday approached.

Six years ago I decided to try to find John. I'd reached the stage where I felt as if I had no choice. It only took six months of searching. I wrote to the Catholic Children's Society and they gave me his new Christian name. With that I was able to get his adoption certificate, which contained his full name and address — a town only 20 miles away. The final approaches were made by priests. Then one day my intermediary rang me to say that John wanted to meet me the following Saturday. The days leading up to our meeting were horrendous. My mind was racing and I couldn't sleep a wink. Eventually I arrived at our meeting place two hours early.

I noticed a man making eye contact. I walked up to him, touched his arm and said: "Excuse me, are you John?" He stared at me, then he just threw his arms around me. I remember thinking to myself "Thank God! It's my baby!"

It was such a struggle relating to this adult man because in my mind he was still a baby. He wrote down his phone number and the first thing that came into my mind was "He can write." Saying goodbye was like handing him over again. It took me years to feel confident that I'd see him soon.

Our relationship is very good. We see each other every weekend. The compensation for me missing all those years is the knowledge that John is within a loving family. His mother and I are very good friends. She said to me: "I've had him for 32 years so we can share him now." But I'll always regret those lost years.

CASE STUDY 2

Meeting healed the pain

CAROLINE is 52 and has been married to Bill for 27 years. She has three children from her marriage — two sons aged 25 and 23 and a daughter of 14. Her daughter Suzy is 31 and was placed for adoption in 1965. Suzy and Caroline were reunited in January of this year. Caroline works in the customer relations department of a high street retail chain and lives in Sussex.

MY first reaction when I found out I was pregnant was total horror. I told the father and he offered to marry me but the fact that I was pregnant didn't seem a good enough reason to get married to a man I knew I didn't love. It was a case of sitting down and asking myself, "What are my options?"

I didn't tell my parents. I'd left home at 16 because I couldn't stand it there and I was lodging with my grandmother. I wanted to keep the child but I knew that would mean going out to work and fostering my baby out. Adoption seemed to be the best option. The baby would have a mother and father and be brought up in stable conditions. So I contacted the social services and they arranged a place for me in a mother and baby home.

It was a big old house near a park in Brighton. Everything was organised very strictly with the girls who hadn't given birth yet put on a housework rota. No one came in the ambulance with me. I gave birth alone. The worst thing was sitting in the maternity ward all by myself. All the other mums had their husbands and families visiting. I don't think I have felt so alone in my life.

Suzy was a gorgeous baby. I breast-fed her for as long as possible. On the day that our babies were leaving we had to dress them up in their best clothes. Handing her over was the most painful moment of my life. I was too numb to even cry. Her parents had promised to keep her names of Susan Elizabeth. Over the years that gave me some comfort.

Meeting Suzy again this year was strange. It didn't seem real. I couldn't dash up and fling my arms around her because I felt I had to keep my composure. We compared features and she showed me photographs of her husband. It's difficult to say what I felt after that first meeting. Both of us were trying to fill in the gaps of all those years but I think there was a sense of testing to see if we were on the same wavelength.

But I'm so pleased that I met her again. It heals some of the pain and completes the circle. You want to be able to stop thinking "if only". You want to know how everything turned out and that you did make the right decision.

Suzy is a lovely woman. We get on really well but it is more of a friendship than a mother/daughter relationship. She may have had different expectations. Perhaps she had a vision of this mother she had never met suddenly engulfing her.

(Caroline and Bill are pseudonyms.)

'I love her and I am so sorry'

CASE STUDY 3

PATRICIA is 45 and has been married to Martin for 21 years. They have no children. Her daughter Zoe is now 27 and was adopted at the age of 20 months. Patricia is a secretary and lives in Surrey. She has met her daughter only once. Zoe did not remain in contact after their meeting.

I BITTERLY regret that Martin and I didn't have children. We agreed before we got married not to have any. The pain of giving up my own daughter was so devastating that I knew if I ever had another child it would only be a replacement for her. But over the years I have felt increasingly guilty about denying my husband the pleasure of having our own family purely because of my own past.

When I gave my daughter up for adoption my friends fell away. I don't think my sister has ever forgiven me. They didn't want to know me because they thought I was terrible for giving her up. But we would have had nowhere to live. My parents fell on hard times and moved from a three-bedroomed house into a mobile home. My father told me there wasn't room for both myself and Zoe.

It was me who found Zoe in the end. Just after her 21st birthday Martin and I went to St Catherine's House and searched through every name that was the same as hers. The last name in the first book seemed the obvious one. A week later the certificate came. Zoe was living six miles away.

I drove past her house so many times. By then I also knew where she worked and I would go into the shop just to look at her. I was so tempted to go to the counter and speak to her. The only thing that stops you is fear of rejection. Then one day I was standing in reception at work. I looked out the window and saw Zoe walk into our building. She was just two feet away from me. I didn't dare look at her because I knew I'd speak to her. She left and I burst into tears.

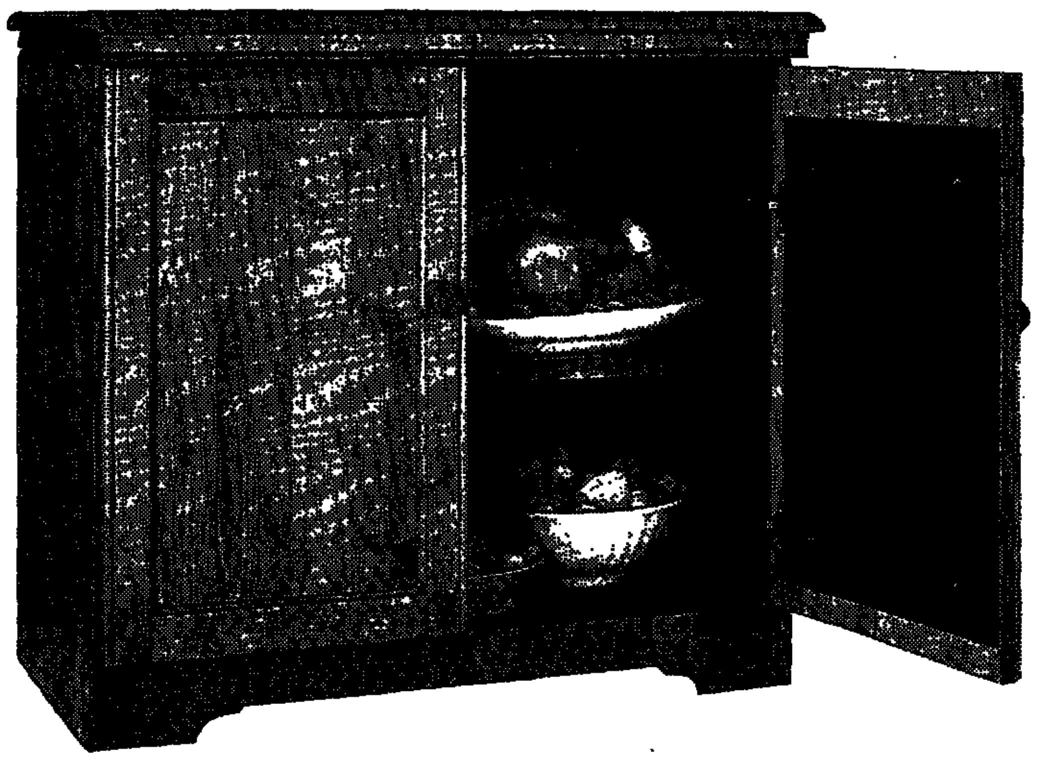
After what must have been a dozen letters Zoe finally agreed to meet me. We just talked about nothing. Neither of us seemed able to say the important things because Martin and her boyfriend were there, but Zoe didn't seem to want to be alone with me. There weren't any hugs or kisses. No "I'll phone you soon" or "I'll be in touch". Something told me she would never visit me again.

My dearest hope is that one day Zoe will change her mind and want me in her life. All I want to say is that I love her and I am so sorry.

(Patricia, Martin and Zoe are pseudonyms.)

● The Natural Parents Network can be contacted at 10 Alandale Crescent, Garforth, Leeds LS25 1DH. Please enclose a SAE.

SAVE UP TO £100 ON A HOSTESS TROLLEY AND SPEND MORE TIME WITH YOUR GUESTS.

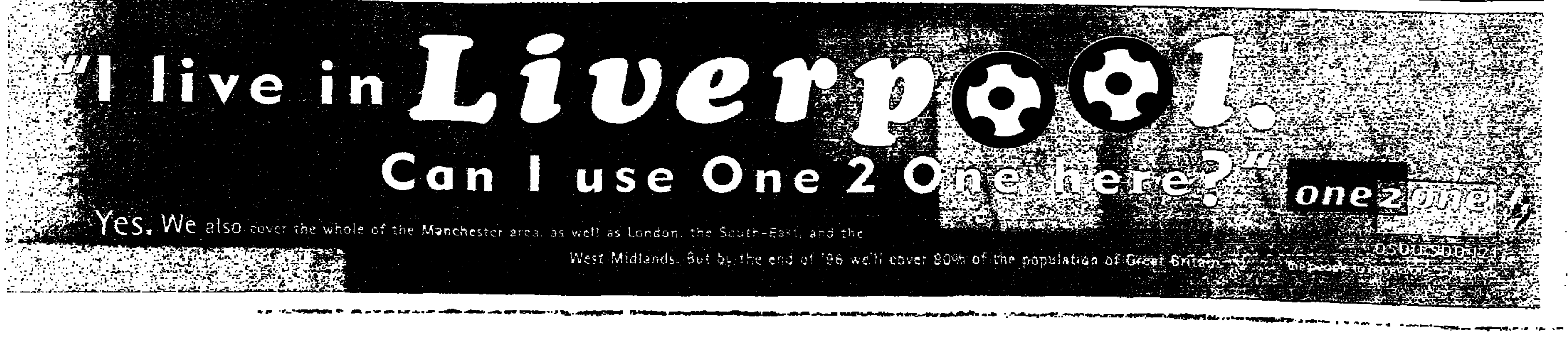


If you're buying a Philips Hostess trolley here's a highly palatable offer. £100 off wood veneer models HL6240, HL6241, HL6242 and HL6243. £50 off model HL6232 and £25 off the HL6200.

This mouth watering offer runs throughout October and November 1996, only in participating stores. Hostess trolleys are available at all good department stores and electrical retailers.

Let's make things better.

PHILIPS



Yes. We also cover the whole of the Manchester area, as well as London, the South-East, and the West Midlands. But by the end of '96 we'll cover 80% of the population of Great Britain.

Passports, pets and the embassy wife with a mission

Britain's quarantine laws have to be changed, says Mary Fretwell, whose pressure group received fresh backing this week

DENZIL McNEELANCE

Energy and passion from Lady Fretwell: "She is a powerhouse who will fight this battle with fortitude, dignity and diligence until she wins," says vet Dr Bruce Fogle

The idea of the celebrity dogs Whisky and Soda Patten being locked up next summer on their return from Hong Kong is touching, but when it comes to campaigning, a pressure group needs a fine human figurehead like Mary Fretwell.

Tall, fair and sporting — you can spot her most mornings exercising a handsome grey Army horse from Knightsbridge Barracks — Lady Fretwell, wife of our former Ambassador to Paris, is chairman of the pressure group Passports for Pets. She finds her cause cresting a wave this week, when a group of distinguished vets came out in favour of changing the quarantine laws.

Vets in support of change include Lord Soulsby (the only vet in the House of Lords), Professor Richard Halliwell, and the writing vet Dr Bruce Fogle, who says of Lady Fretwell: "She is a powerhouse who will fight this battle with fortitude, dignity and diligence until she wins."

She exhibits all the energy of one who has always been a "wife of" until now. Was it true that when *Country Life* asked her to write an article on Passports for Pets, adding "Would £200 be all right, as a fee?" Lady Fretwell sent off the piece — enclosing a cheque for £200? "Quite true!" she said, laughing. "And they sent the cheque back. So charming and civilised."

Mary (nee Dubois) was brought up in Purley with a mongrel named Humphrey that lived to be 21 without ever travelling abroad. She met her husband when she was a secretary at the Foreign Office and embarked on the peripatetic life, from Moscow in 1959 to the Paris embassy 1982-87, with their two adopted children and a series of Basset hounds starting with one named Zogie (Chinese for "imperialist running dog").

She accepted quarantine as a fact of diplomatic life: "It was part of the deal, if you travelled." Basset number two, Zoe, crossed the Atlantic "with nothing more than a vet's certificate of health" when John Fretwell became minister in Washington, and later became equally at home in the Paris embassy in the Mitterrand years. "The French are quite dog-friendly. Restaurants and hotels will often give the dog a bowl of food too."

Only once, staying at Chateau Latour, did they find a no-dog rule; having left Zoe in the car, Lady Fretwell got up in the middle of the night, crept out and spent the rest of the night in the car with the dog.

When Zoe became ill with cancer, a replacement named Bertie was fetched from England and Zoe obligingly housetrained Bertie (no easy matter in the vast embassy) before deciding one day that it was time to bow out.

"We took her to the vet in the office Rolls, with the footman, and brought her body back in her basket, and buried her in the embassy garden, where there is still a little plaque: "Zoe, a beautiful, diplomatic Basset hound."

Leaving the gilded grandeur of the Paris embassy meant a homecoming with Bertie doomed to quarantine. The kennels at Bracknell advised Lady Fretwell not to visit, as it would upset the dog. "That just makes it easy for the kennels of course. I can't believe how stupid I was, for agreeing. But after two months the good Lord gave me a kick: I went, and thank God I did.

"I hadn't realised how abandoned the dog feels; how they locked the doors like a prison on a dog in his prime, extremely fit and used to hearty exercise. The other dogs would hurl themselves at you as you passed. I sat on the concrete floor of Bertie's cage; there wasn't room to stand. His paws were worn, his bark was barely there, he was hoarse. I was in tears as I left him, wondering how I could have done this to him?

"When freedom day came I paid the bill (£2,100) and kept my foot on the pedal all the way to Putney Heath for his first pee in freedom. He did get his bark back, and his paws healed. But he followed me anxiously everywhere, and that faith was never restored." When Bertie died at seven, Lady Fretwell took on Claude, a beaten and maltreated four-year-old from the Basset Rescue service, who arrived unable to wag his tail, bit everyone in the family but is now well-adjusted and tail-wagging.

THE VALERIE GROVE INTERVIEW

Passports for Pets began as FIDO: Federation of Irate Dog Owners, the name suggested by Michael Kallenbach who had written angrily in *The Times* after collecting his Schnauzers from quarantine. Patsy Bloom (founder of the Pet Plan insurance scheme) suggested the change to Passports for Pets to include cats too. "We set up in November 1994 when the select committee on agriculture came out unanimously in favour of changing the law. I thought Yippee, we're off. God how naive can one be . . .

> 'When the law is changed we shall organise an outing'

"We have fat dossiers about people who tried to do this before, but they all hit the buffers and ran out of steam." Passports for Pets went for high profile support. They have 2,700 paid-up members including Lord Rothermere, Mary Soames, Mark Birley, Elizabeth Hurley, Jilly Cooper, and the dog-loving former US Ambassador Raymond Seitz. "Glitzy names don't do our campaign any harm," says Lady Fretwell. Frank Lowe of Lowe Bell took over advertising, and a recent fundraiser at Aubrey House raised £9,000.

The deaths of the Air Chief Marshal's and Danish consul's dogs in quarantine have helped to swing media opinion round — except for *The Times* leader last Monday, voicing caution. The British Veterinary Association has not yet come out for change, but vets are known to be six to one in favour. Prof Halliwell said at this week's vets' press conference: "I speak as a former part-owner of quarantine kennels. Only when I began to look into the scientific advances, and to look at what other countries like Sweden have done, did I realise that we in Britain are in an absurd and untenable situation."

Scientific advances have made vaccination 100 per cent effective. There is no threat from animals resident in the EU, identifiable by microchip with proof of vaccination, nor from those returning from Australia and New Zealand, which have always been rabies-free. (Proper quarantine safeguards for dogs from India or Africa would sensibly remain.)

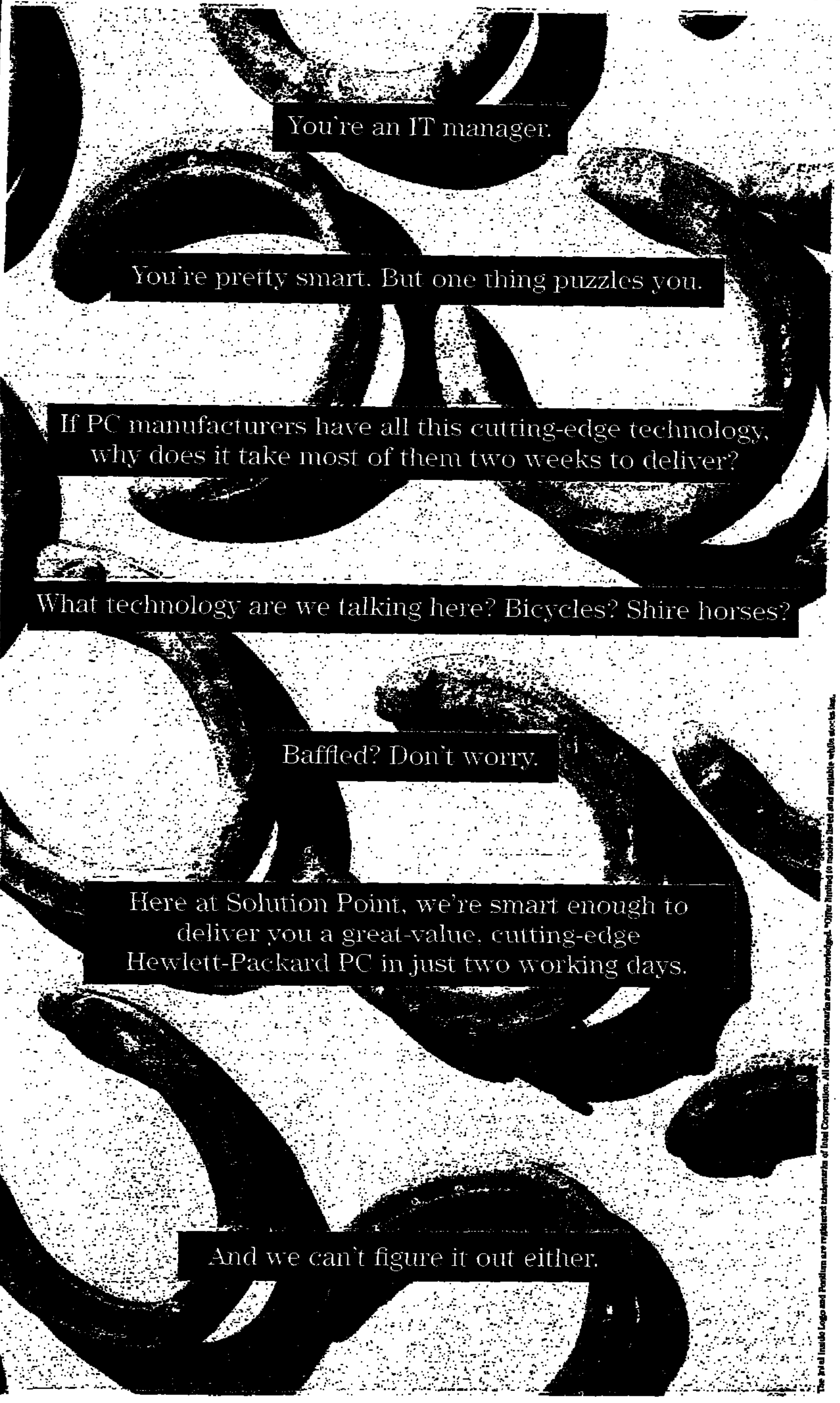
Dr Bruce Fogle told the story of a deaf man who took his hearing dog on a weekend break to Jersey. Because the aircraft was diverted for a few minutes to Cherbourg, where nobody disembarked, the hearing dog had to be quarantined for six months, during which time it forgot all its training — when there had been no conceivable risk. Dr Fogle is hoping to take his own two ageing golden retrievers to romp through the woods of Sweden ("a squeaky-clean country, and rabies-free") before they die.

Meanwhile it is notoriously easy to bring a dog through Dover in a car, and pet-smuggling flourishes. "Quarantine is a leaking sieve," said Prof Halliwell. When people ring Lady Fretwell about smuggling pets in, she tells them she does not want to know. She hears heartrending stories about expatriate couples: when one spouse dies, the other faces the double bereavement of a homecoming without the consoling pet. But there is no mawkish sentiment in Lady Fretwell's attitude to her campaign: "It is a political campaign," she says, "despite being based on animal welfare and on science. You have to be positive and respectful of the facts."

Sir John, now retired, finds his Putney home taken over by Passports for Pets, but is dedicated to the cause, applying a diplomatic blue pencil to his wife's flights of impassioned prose. She has already talked to the channel ferry companies about how they might handle a rush of people taking their dogs to France ("It will be like the end of sweet rationing") with a specially allocated space on deck for dogs.

"When this law is finally changed," she declares, "we shall organise a big outing to Paris on Le Shuttle with our dogs. Eurostar have a no-animals rule, but I am sure they would adapt to legislation and accommodate us. We'll book into a good restaurant and then come back to Waterloo with our dogs, get into a taxi and just go home.

"It's extraordinary when you think about it, that in every other country in Europe you can do that, except ours."



You're an IT manager.
You're pretty smart. But one thing puzzles you.
If PC manufacturers have all this cutting-edge technology, why does it take most of them two weeks to deliver?
What technology are we talking here? Bicycles? Shire horses?
Baffled? Don't worry.
Here at Solution Point, we're smart enough to deliver you a great-value, cutting-edge Hewlett-Packard PC in just two working days.
And we can't figure it out either.

Hewlett-Packard Vectra VL 5/120* • Pentium® processor 120MHz with 840MB enhanced IDE hard disk • 8MB EDO RAM • 256KB pipeline burst synchronous cache • Bus Master enhanced IDE HDD controller • Desktop 4x4 package • Windows for Workgroups 3.11 or Windows 95 pre-loaded • Win 95 keyboard and mouse • HP DMI 250 pre-loaded • Dual level password • 14" low emissions 1024 monitor • 3 year warranty, 1st year on site. Other Hewlett-Packard PCs available within 48 hours* • HP Vectra VL 5/133* Pentium processor 133MHz, 1.28GB HDD, 16MB RAM, 15" low emissions 1024 monitor at £1,149 ex. VAT (£1,350.08 inc. VAT) • HP Vectra VL 5/166* Pentium processor 166MHz, 1.28GB HDD, 16MB RAM, 15" low emissions 1024 monitor at £1,349 ex. VAT (£1,585.08 inc.VAT) • HP Vectra XM 5/166* Network Ready, Pentium processor 166MHz, 1.28GB HDD, 16MB RAM, 15" low emissions 1024 monitor at £1,399 ex. VAT (£1,643.83 inc. VAT). To place your order call us today.

excluding VAT £949 £1,115.08 including VAT

The Intel Inside Logo and Pentium are registered trademarks of Intel Corporation. All other trademarks are acknowledged.

Solution Point

Phone us today and it'll be on its way Tomorrow!

0345 400 300

Even low call phone rates apply.

HEWLETT PACKARD
Authorised Reseller
Personal Computer
Products

Designed for Microsoft Windows 95

Is Russia ready for a Cromwell?

The Kremlin hasn't seen the last of Lebed, says **Dominic Lieven**

The sacking by Boris Yeltsin of Aleksandr Lebed is anything but unexpected. General Lebed was taken into President Yeltsin's team to ensure victory in this year's elections. He has served that purpose. Mr Yeltsin in theory granted General Lebed wide-ranging powers and responsibilities, thereby arousing intense hostility among the Kremlin barons. With a serious and much-postponed heart operation now in the offing, the struggle to succeed Mr Yeltsin among the barons has become intense. This has made coherent government impossible. It has also ensured a bitter struggle to control the security forces, whose support in the event of Mr Yeltsin's death might be very important.

In the battle for popularity, Mr Lebed has proved formidable, using his position to conclude a truce in Chechnya which has overwhelming public support. Last week he threatened in *The Times* to name the guilty men responsible for that disastrous war. No other figure at Mr Yeltsin's court has anything approaching Mr Lebed's appeal to the public as an incorruptible outsider in Kremlin politics, or his potential to forge a centrist nationalist and ex-communist coalition, without directly threatening the big private economic interests. He was too dangerous to keep anywhere near the levers of power.

There is unlikely to be any immediate unconstitutional challenge to Mr Yeltsin's decision. General Lebed is not universally popular among the senior officers of the army. Nor has he been given the time or opportunity to place his own lieutenants in effective control of the armed forces. It is unlikely that General Lebed would appeal for military support or that he would get it if he tried to do so. However frustrated, the Russian Army has a long tradition of non-intervention in politics. Nor is it the army as a whole that matters but rather a group of elite units, some army, some paramilitary, that surround Moscow. Some of them answer to one or other of the barons rather than to the Defence Minister, General Igor Rodionov. The latter, though beholden to General Lebed, is new to his job; his personal experience of military intervention in domestic politics is an unhappy one, his career almost having been ruined when units under his command broke up a demonstration in Tbilisi in 1989, killing many in the process.

It is in General Lebed's interest to bide his time. His sacking will have made him more popular than ever with much of the electorate. They despise the professional politicians and the new rich businessmen in Mr Yeltsin's court. Anatoli Chubais, the President's chief of staff who masterminded the crash privatisation of the economy, is probably the most hated man in Russia. The seemingly bluff, naive but patriotic Lebed fits the popular stereotype of a Russian hero. Many ordinary Russians will now see him as having shared their own fate: like them, he has been tricked, robbed and humiliated by the fat cats who rule their country.

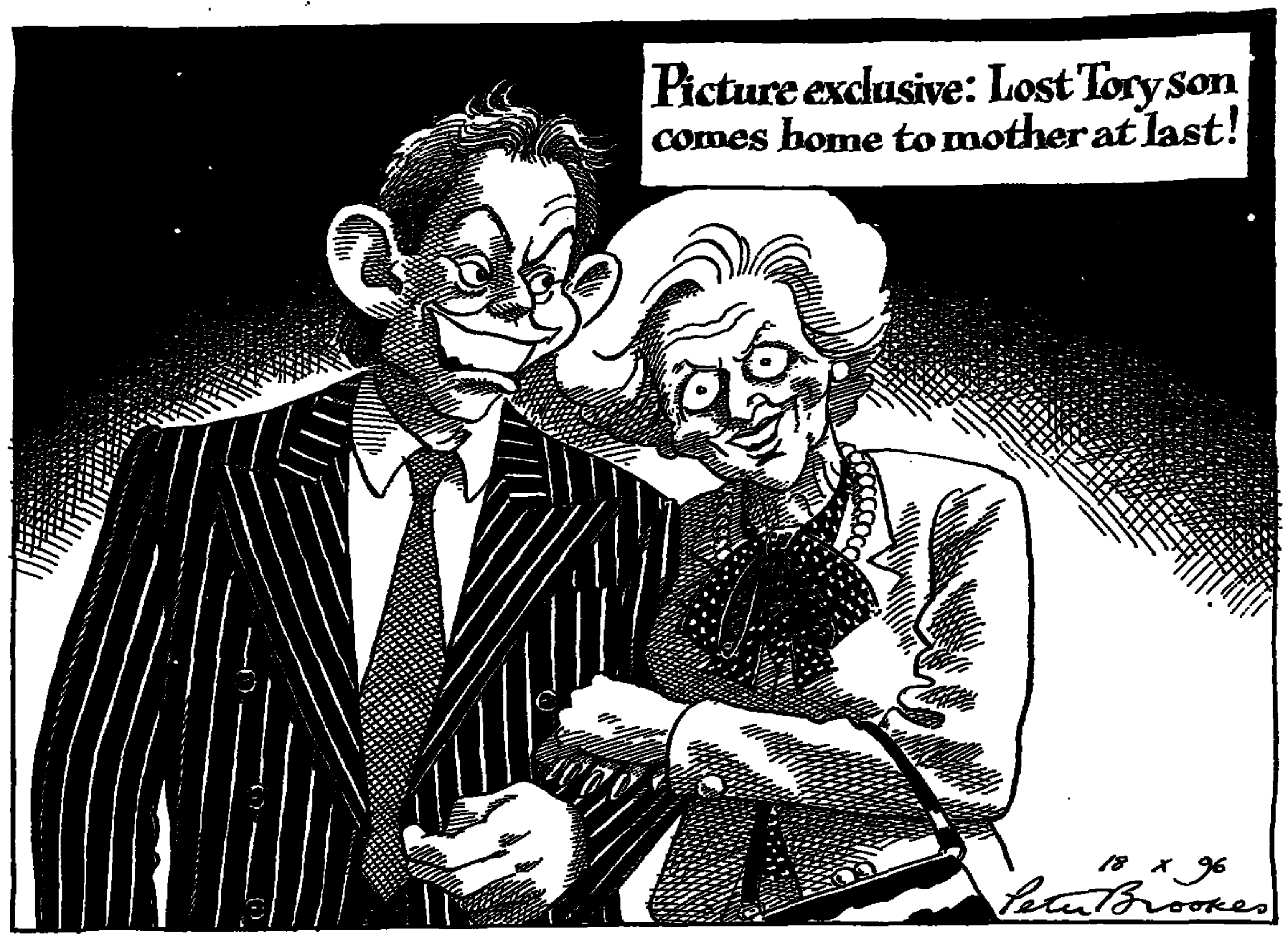
What all this will add up to in political terms depends on how long Mr Yeltsin survives. The constitution states that if the President dies the Prime Minister acts in his place, with new presidential elections occurring within three months. His office would give Viktor Chernomyrdin the power base to make a bid for the presidency. He would be supported, with varying degrees of enthusiasm, by most of those who backed Mr Yeltsin in this year's election. But he is unlikely to be able to extend his appeal beyond the pro-Yeltsin coalition. Many promises were made in the election: few have been kept. The state is bankrupt. Millions of Russians are owed months of back-pay. For pensioners, farmers, many industrial workers and all those dependent on state handouts, this will be a grim winter. It is unlikely that Mr Chernomyrdin could repeat Mr Yeltsin's success should even half fair presidential elections occur before next spring.

General Lebed would probably be able to line up many financial backers, eager to clamber onto his bandwagon. As yet, however, he has no organisation. Gennadi Zyuganov, the Communist Party leader, has plenty of organisation and enough money but no charisma. A deal between the Communist leadership and General Lebed is improbable but not impossible. In the first round of elections it is also possible that many Communists would transfer their allegiance to General Lebed. In a straight fight against Mr Chernomyrdin in the second round, General Lebed would have a great chance of victory.

Should this happen there would be no need for panic in the West. Mr Lebed is no kind of madman. His stand on the Chechen war has been courageous and well judged. He came to dislike extremist Russian nationalists while commanding general in Moldova. On Nato's expansion, his private opinion seems to be as moderate as any Russian politician's could be. He is far too aware of Russia's weakness to cultivate neo-imperialist ambitions. And he has been a consistent supporter of Russian capitalism, which alone can make the country powerful again. But a future President Lebed would have little experience in economics and could be easily influenced. And his victory could excite nationalist extremists among the 25 million Russians in the Near Abroad.

It will be safer for Russia and the world if Mr Yeltsin survives this winter and elections wait until industrial recovery and a restoration of state finances begin to reduce the misery of scores of millions of provincial Russians. But Russia's very identity is now up for grabs. For a generation at least, this is going to be a difficult country with which to deal. The Russian tradition is one of immense patience punctuated by vastly destructive explosions of mass anger. The 1990s will probably not see a recurrence of this problem. But we cannot be sure.

The author is professor of Russian government at the London School of Economics.


Picture exclusive: Lost Tory son comes home to mother at last!
18 x 96
Peter Brookes

Taleban meets Caliban

Whether in Afghanistan or Algeria, Muslim fundamentalism contradicts the spirit and the history of Islam

Bernard Levin

Stop Press. Thirty-four killed in Algeria ambush by Muslim fundamentalists, in Algerian town of Laghouat. Passengers of a bus were told to get out for identity checks, and one by one their throats were cut. (This news was relayed to the world a fortnight ago in a one-column *Times* story well down the page.)

No doubt my readers are horrified by this story, but I have to say that it is by no means remarkable, for the story has been replicated in Algeria approximately 30,000 times over not many years. The other side of this terrible argument is by no means unwilling to shoot first and toss a hand grenade after; many an Algerian soldier has shot a fundamentalist without asking him first if he would like a cup of tea.

And if my readers are bemused by this tale of murder most foul, and wonder why and how it comes to pass, I can tell you. The beautiful and holy Muslim religion is not a charnel house, though the fanatical wing of it is making it into one. Remember, those who cut the throats are not Christians or followers of other religions, they are brother Muslims, presumably doing it so that the fundamentalist Muslims will eventually take over the entire Muslim world, and there will be only fundamentalists.

Anyone with eyes and understanding must have seen over the years, and not very many years, that the Muslim religion is becoming much more prominent in Britain. That prominence gives shame to the other religions in Britain. For instance, the Christians are getting fewer, or if not fewer, not going deep into their souls; we Jews are getting less and less interested in our beautiful religion; the minor religions show no sign of growing.

But the Muslims take their wonderful religion seriously, and that is one reason that they multiply. And, incidentally, how many people who dip into the Christian Bible or the Jewish Talmud ignore the Koran?

But there is another side to the religion of Muhammad. Indeed, there are many sides, but they all seem to come together, and they all seem to say that there should be but one religion, and that one the Muslim.

The fighting in Afghanistan has been long and bloody, nor is it settled now. The Afghan capital is still besieged, but for the moment Taleban — the name of the new rulers — reigns. And the first thing that they did when they had conquered was to hang the former president, Najibullah, and leave him and others hanging for a few days. It seems that whatever is the nature of the new rulers, it does not encompass any kind of religion other than the Muslim one. And moreover, the nature of the new Muslim rulers is the kind that does slit throats.

Moreover, it took not days but mere hours to make clear that anyone who lives under the fanatic wing of Muhammad is to live under a reign of terror, though Muhammad surely did not want that. But the fanatic wing of the Muslim religion had conquered, and was now in the hands of that religion. And the words of the trumpet that sounded were: "We will punish all those who do not follow Islamic teachings, whether educated or uneducated."

Eyewitnesses in the capital say they saw armed Taleban fighters thrashing two women with aerials ripped from a car; the women were apparently guilty of not wearing strict Islamic dress. Women who fail to wrap themselves in these robes are horribly beaten. (You can see, on any pavement in London, women shrouded entirely in black cloth except for a quarter-inch slit for their eyes. But in their case it is not enforced by secular law.) In Kabul, on the other hand, a married couple, riding together on their own bicycle, were beaten because they were riding too close. Men who do not have beards are told that must grow one or be beaten, perhaps to death. A butcher had two of his fingers cut off for selling meat at the wrong price.

Television sets must be destroyed, as must videotaping and cassettes. Games like soccer are forbidden. Pet birds are illegal, and because they may not be fed they must die. Playing chess or card games is forbidden. Praying at home is banned: it must be done only in the mosques. Girls may not leave their homes, nor may they talk to men other than relations. Nor may they go to school or learn. Women with serious injuries can be dragged back to their homes. Music is banned (any kind of music). A couple having an affair are stoned to death. Anyone found drinking liquor will be stoned to death.

In hospitals the patients are dying, because many of the doctors are women, and thus may not work. Take this: "A short distance away a woman doctor was pleading with the mullahs, saying she had to work because she had three patients to operate on. Her plea was in vain: they sent her home." (Presumably, the patients died.)

Black-turbaned Taleban fighters move through the streets five times a day, beating men into the mosques for prayers and ordering shops to close. Women may not enter mosques. Indeed, if they are even seen out, or wear modern clothing they are whipped. A thief, if caught, has his hand cut off.

The number of women who were working before Taleban arrived was roughly 250,000; none of these is now allowed to work. And tens of thousands of people are daily fleeing from Taleban troops, some because of the hideous life that now lays before them, others because study and work and climbing the ladder and even laughter would disappear.

There is hunger in the orphanage, and not a single toy; the place is filthy. One woman does what she can, all the time in fear of being beaten if Taleban members see her. (At this point it is surely proper to hail Christopher Thomas, our man in Kabul, who brings all this awful news to *Times* readers.)

We should have known, though who could have even guessed? Did you or I give more than a glance at the murder case in Leeds, in which "a Moslem killed his sister-in-law — he drove his car three times over her — after she had walked out of her arranged marriage, saying that she had brought shame on the family". (He was jailed for life, but for all I know he might even now be pleased with himself.)

There is a great deal more to say about this almost incredible story, and I shall certainly say it. But I want to go back to where we started — that is, the way in which the Islamic peoples takes their religion.

I mentioned earlier the 30,000 deaths in Algeria which were solely concerned, on both sides, with Islam. On one side is a country struggling to keep its head (Algeria was moving towards real democracy when she had to break off because of the fight against the fanatics). And on the other side is a country in which the number of innocent people murdered per week is counted, and the higher the number, the greater is the delight of those who are doing the counting, because Islam, it seems, it that wants it this way.

It is difficult to believe that the mad savages in Taleban are of the same belief, but it is true. I look at the Koran very infrequently, but even from my glances at it I instantly find myself in a world as beautiful as it is wonderful. The language in the Christian Bible is so wonderful because of the translations, and the Hebrew ones are similar because they are so profound. But the Koran is a poem in itself, and it is impossible to understand why some Muslims want to exterminate not only non-Muslims, but countless men and women who do follow the teaching of Muhammad.

Can anyone make sense of the horrors of Taleban? Why are there no wedding-parties? Why may people not listen to music? Why may we not play chess? Why must I grow a beard? Why should children not be taught? Why must people be stoned to death if they drink a glass of wine?

I don't know. But what I *do* know is that the Muslim breath of life is a wonderful one, but the ravings of Taleban are poisoning one of the greatest teachings, in the shape of the Koran and all it tells us.

There are, of course, hundreds of things it tells us, but assuredly it does not tell us to go to Algeria, to get out of our bus on the pretence that we have to identity checks, and, one by one, have our throats cut. Truly, Taleban has come to Caliban.

Willetted out

LATEST casualty in the cash-for-questions scandal is the Oxford Union. David Willetts, Paymaster General, pulled out at the last minute of last night's debate: "This House has no confidence in Her Majesty's Government."

Willetts, a former Tory whip, wrote a memo in 1994 suggesting ways of influencing the Select Committee on Members Interests to the Government's advantage when it was investigating the cash-for-questions affair.

On Wednesday, the House of Commons agreed to look into Willetts's role in the affair. And on Wednesday, he had to inform the Union that he would be unable to attend the debate, pleading a "very urgent meeting".

Oxford has drawn deep on Conservative reserves to replace a man considered to be among the brightest in government. Enter David Ashby, MP for North-West Leicestershire, and a man with a emptyish looking diary since he lost a libel case concerning his sexuality against *The Sunday Times*. A verbose sort. Ashby was delighted to fill in.

"We are very disappointed that David Willetts couldn't come," said Jenny Carter-Manning, the union's President. "But I am delighted about Mr Ashby."

Ashby will face Peter Lilley, Secretary of State for Social Security, who has not managed to find an alternative engagement in time.

Go West

OKLAHOMA should brace itself for the arrival of a noisy new neighbour. The Duchess of York has indicated that if she decides to emigrate from Great Britain she might consider moving to the great Midwest of the United States.

Fergie goes Okie

Speaking to a New York newspaper columnist about persistent rumours of a move to America, the Duchess said: "The Midwest gets overlooked. I like what I have seen there." It is understood that the Duchess was impressed by the pace of life in Oklahoma after she gave money to the city after last year's bomb blast.

The Midwest is, by tradition, a realm of slow rhythms, factory towns and flat grain fields, where the boys are called Rusty and the six-pack of beer has replaced the six-shooter and, above all, where folk respect privacy. The Midwest is also horse country.

Cowed

EYEING each other snakishly on Wednesday night were Sir Jocelyn Stevens, chairman of English Heritage, and Lord McAlpine both at a London party to celebrate Roy Strong's latest book, *The English Arcadia: Country Life 1897-1997*.

It was a political decision, nothing personal, explained Stevens, chomping on a fistful of *canapés*, his stout partner Vivien Duffield beside him.

THE TIMES DIARY

He could not afford to be seen in public with Alistair McAlpine ever since the peer, clad for the evening in a loud tweed, signed up with the Referendum Party.

"Virginia [Bottomley] would sack me," said Stevens, "although I've no doubt that Alistair will throw the best party at their conference this weekend."

McAlpine was flattered: "I'm a great admirer of Jocelyn's sense of humour," he said, "but I'm no admirer of Mrs Bottomley."

Beer match

SOUTH Africa's cricket team has started its tour of India on the worst possible note: their consignment of beer has been held up by customs. Officials at Bombay airport have impounded the team's colossal load of Castle lager and asked for approximately £5,000 to release it. South Africa's High Commissioner in Delhi has been brought in to negotiate the lager's freedom against a backdrop of some notably venomous fast bowling from his team.

"It is important that the players have their beer, particularly when they are winning," said Ali Bacher, South African Cricket's head man. "They are winning a lot at the moment so they need a lot of beer."

● *Celebrating its 150th anniversary at a party in Monte's nightclub on Wednesday night, Cartier chose to invite Prince Michael of Kent as guest of honour. The asking price for the Prince these days is £20,000, payable to his Hyde Park appeal. For this one can watch him eat supper then gawp at him in a lurid discothèque.*

Less is more

ASK Drew Barrymore to strip or swear on screen and she will do so with the same enthusiasm Liz Taylor tackled a drinks cabinet. Ask her to sing, and as Woody Allen has just discovered, and Miss Barrymore comes over all shy.

She was the one member of the cast in Woody Allen's new musical *Everbody Says I Love You* who refused to sing on camera. Julia Roberts was quite happy to make her celluloid singing debut for the film, but not the precociously experienced Miss Barrymore.

Barrymore: dubbed

"She just felt that she was tone deaf, and that there was a low limit beneath which she was not prepared to go," said a loose-tongued clapperboard man. It is probably just as well. Those who heard her try one song compared her voice to that of a cat on heat. Faced by this, Allen, a renowned stickler, reluctantly agreed to have the song dubbed while she mimed.

P·H·S

Philip Howard

■ Did David get shot of Goliath with a .22 pebble?

Perhaps, in our natural emotional reaction to Dunblane, we should ban all handguns. If on a cold calculation of probabilities such a ban is likely to save one life, I would vote for it. But it is not obvious that a total ban would do so. The probabilities need to be calculated, coldly.

The "sport" of pistol-shooting seems to me sillier even than motor-racing. But then I am purist about sport, which seems terribly important while the crowd roars, but is not really a matter of life and death. They should turn the shooting-gallery under Parliament into a crèche. And some of the advertisements and fantasies in the gun magazines and video games are chilling. They suggest that for some a handgun is the equivalent of a rottweiler to others: a macho symbol for inadequate and dangerous young men.

When I was taught to shoot a pistol, I could not hit a barn door at ten paces. The noise was deafening. The gun jumped more disconcertingly even than a rocket-launcher. Missing a large target with ten shots, I amused and amazed the sergeant. But since then the lethal British arms industry has improved the weapon. It is no longer called a pistol but a handgun. From being the most inaccurate and erratic of weapons, it has become an efficient engine of mayhem.

The pistol started life as a toy gun for officers and ladies. Shakespeare's Pistol, the swashbuckler who fires words as though they were blunderbusses, would have missed his comic target (the medieval braggart or Boastful Soldier of Roman comedy) if he had been called Handgun. Though that is what pistol means in the original High German. The first reference to pistols in English is to teaching Elizabethan noblemen and gentlemen to skirmish with pistols on horseback during the Spanish alarm.

Duellists, selecting pearl-handed pistols from boxes held out by solemn seconds as if on silver salvers, generally missed, and lived to fight again another day. The gunfighters of the Wild West fought at such short range that the gun flashes set their clothes on fire. And Clay Allison ejaculated so prematurely on the draw that he shot off his own toe.

The image of Clint Eastwood or John Wayne keeping a tin can in the air at a hundred paces with pistol shots is a mirage in gunsmoke. Most of the gunslingers would have caused more damage if they really had slung their Colts, not fired them.

But the attraction of guns runs old and deep. You can see it by taking small boys to an old-fashioned country funfair, where the main attraction for them (but not their sisters) is failing to hit targets with purposely inaccurate pistols. Freud would explain pistols as penis-symbols. I think they are also modern examples of the archetype of little man winning because he has a deadly weapon.

The earliest paintings show (and perhaps are rituals to ensure) humans managing to kill larger beasts with missiles. The boy David defeated the giant Goliath with the ancient equivalent of a pistol. And Philoctetes had to be conned into sailing for Troy so that his deadly arrows could defeat the beefy Trojans.

Archery was a sport for Kipling's ladies at Simla. And remember May Welland in *The Age of Innocence*: feather-headed Brownstone socialite, but infallible with her grey goose feathers at the butts. Goddeses such as Artemis, and (at any rate, metaphorically) Aphrodite, could defeat monstrous male brutes with their arrows. The missile that helps the weak to beat the strong has deep roots in legend and literature. The slang for a pistol during Prohibition was an equalizer, because it equalized the puny with the giants. Such students of slang as Damon Runyon and P. G. Wodehouse record such uses as: "He outs with the old equalizer and starts blasting away."

And of course he misses. Today he no longer would, alas, because of the devastating power and rapidity of handguns. So it will be no loss if the pistol in Britain rides off into the sunset, as old gunslingers should. But to judge from the ancient myths and the modern news, getting rid of murder, cruelty and madness from the human condition will take a bit longer. But at least we can make massacre more difficult. That is part of being truly human as well as humane.

هكذا من الأصل

LEBED IN LIMBO

A man more dangerous outside than inside the Kremlin walls

Little more than a hundred days ago, President Yeltsin appeared on television with Aleksandr Lebed, appointed the popular former general to the powerful post of national security adviser and hinted that here was his natural political successor. It was an alliance that sealed Mr Yeltsin's re-election; but it soured almost immediately. Yesterday, visibly angry, Mr Yeltsin went on television again, flourished his pen and signed on camera the decree dismissing Mr Lebed for intolerable ambition, failure to consult him on decisions and refusal to work with the rest of the Russian Government.

Mr Yeltsin must have felt that he had no other choice. Ever since he was hospitalised pending heart surgery, power struggles within the Kremlin have discredited and all but paralysed his administration. Mr Lebed is not the only member of the Government with presidential ambitions, but he has been the only man rash enough to behave as though the presidency were already his in all but name — and to question publicly Mr Yeltsin's fitness to exercise power.

From hospital, Mr Yeltsin has tried to cut him down to size, rebuking him publicly for "quarrelling with everyone at the same time" and leaving the Prime Minister, Viktor Chernomyrdin, a free hand to elbow him out of the Kremlin's inner councils. The genie defiantly refused to be stuffed back into the bottle. His list of enemies lengthened week by week, finally including Igor Rodionov, whom he had insisted on having appointed Defence Minister, and even the formerly supportive Russian media.

A complete rupture was therefore Mr Yeltsin's only way of reasserting his authority before it was dissipated beyond recapture. Mr Lebed's dismissal may procure a truce in the Kremlin, which can sell this deeply unpopular move only as a blow for unity and discipline. But the price could be high. Mr Yeltsin cannot be unaware of the risks. His own rise to power accelerated after President Gorbachev hounded him from office and the parallels are uncomfortably close. Mr Lebed far outranks Mr Yeltsin or any other minister in the public trust and would almost certainly win a presidential election if it were called today. This could be the best move of Mr Lebed's short political career — as, by courting dismissal, he seems himself to have calculated.

Mr Lebed has the aura of a strong leader. In a deeply corrupted political system, his reputation for personal probity has survived his recent alliance of convenience with Aleksandr Korzhakov, the sinister and suspiciously rich former presidential bodyguard dismissed last June. Out of office, he is free to return to the seductively simple themes of honesty, order and patriotism that drew unpaid soldiers and miners, scientists, pensioners and jobless youngsters to his side in the last election campaign. Between now and the end of the year, he can test his strength in Russian regional elections. He is none the worse off for being seen as a political loner; and if he can attract well-heeled backers he will be in pole position if Mr Yeltsin's health irrevocably breaks down.

Above all, the peace deal he has brokered in Chechnya through sheer force of personality is as popular with ordinary Russian people as it is unpopular with the political classes. If it breaks down now, as it well may, Mr Yeltsin will be bitterly blamed for siding with the hawkish Interior Minister, Anatoli Kulikov, in the dispute that Mr Chernomyrdin made the catalyst for Mr Lebed's dismissal. Mr Kulikov's accusations against Mr Lebed were so grave that, if they had been demonstrably true, Russians would probably have accepted Mr Yeltsin's decision. Mr Lebed was accused of plotting to seize power in a coup, deploying a 50,000-strong military "legion" and enlisting the support of Chechen rebel forces. But the legion does not exist, the Chechens quite plausibly retort that they have enough on their hands at home without "sorting out sordid squabbles in Moscow" and Mr Chernomyrdin himself, while saying that some of the accusations were true, dismissed any question of "mutinies and putches".

The popular verdict is likely therefore to be that Mr Lebed was the victim of a Kremlin plot redolent of the Communist era. If people conclude that he was duped by Mr Lebed's political enemies, Mr Yeltsin's show of strength may yet come to be seen as further evidence of his weakness.

FOR THE LOVE OF A MAN

Diane Blood should be allowed to have her child

When a much-loved husband dies, one of the few consolations left to the widow is the reminder of him in their children. Though the man has gone, some part of him lives on. There is a natural sympathy for Diane Blood in wanting to use her dead husband's sperm to produce the child that together they had planned and eagerly awaited.

She and her late husband, Stephen, badly wanted to start a family. Thinking that she was pregnant, the couple had already started to decorate a nursery and to subscribe to a baby magazine when he died suddenly of meningitis. In law, however, a donor has to give written consent before artificial insemination can take place. Because Mr Blood fell ill unexpectedly and because he never recovered from his coma, such consent was not possible to obtain.

Had the insemination taken place while he was still unconscious but not yet dead, there would have been no legal problems. Treatment as a couple requires no written consent. Mrs Blood thought, however, at the time that she was already bearing his child. Now she has been denied the chance to do so, first by the Human Fertilisation and Embryology Authority (HFEA), and yesterday by a judge.

It is understandable why written consent is always required for artificial insemination by donor in which a stranger's sperm is used to replace that of an infertile male partner. There are also circumstances in which a husband might not want his wife to use his sperm at a later date: for instance, if they had parted in the meantime and he did not want the responsibility of more children. But these signatures are required so that the donor should not suffer from ill-advised use of his sperm. How can a dead man's interests be harmed by such use, least of all by his wife?

The HFEA rightly points out that, except when couples are treated together, it cannot legally make an exception to the rule on written consent where insemination takes place in Britain. But Parliament gave it total discretion on the import and export of sperm and embryos. There is nothing to stop it giving permission to Mrs Blood to undergo treatment in Belgium or America, in both of which countries such treatment is legal and has already been offered to her.

Baroness Warnock, who drew up the original guidelines for the HFEA, said yesterday that, had her committee envisaged such a case, it would have found no ethical or public policy objections to allowing Mrs Blood to become pregnant with her husband's sperm. As it is, she can use the sperm of any donor but her husband: an extraordinary state of affairs.

The HFEA has shown an unyieldingness that seems singularly inappropriate to this case. It demanded costs from a woman who has already remortgaged her house and raised £50,000 to fight this far. It opposed her right to appeal, which she can anyway ill afford. This case is unlikely to set a precedent. The authority should now use the discretion it possesses under the Act, abandon its narrow legalism, and adopt some compassionate common sense.

DEAD CAT SOCIETY

Down Under, a surplus of feline poms

New charges are still being added to the indictment against Captain Cook, more than 200 years after he first landed in Australia. Ships of the time, whether manned by explorers or convicts, kept cats against rats and mice. When an 18th-century Tiddles first stepped ashore from the *Endeavour* he started something bigger than he could have imagined, bigger, indeed, than the local population: there are now more cats than people in Australia.

Eighteen million of them are wild and they munch smaller Australian fauna for lunch. One expert reckons that wild cats have destroyed 23 Australian species of birds and small furry animals. The Army was called out in Queensland not long ago for target practice on a plague of wild cats bothering a town. An Australian pet cat, Himmy, has put in a claim to be the world's largest. His neck measured 15 inches, his stomach 32, yet his owner still made the implausible claim that Himmy was a moderate eater.

The anti-cat movement Down Under is quite clear that Britain is yet again the source of all Australia's ills. A lethal virus has recently been let loose on the country's 120 million rabbits which are also judged to be out of control and were, of course, introduced by the British. Bunnies are now keeling over in their thousands, and one Australian MP wants to treat the cat population likewise over the next 15 years. Since the Government is also culling koalas, expect to hear soon that the cuddly bears were also hidden in Captain Cook's luggage.

Merely killing or neutering cats seems a little dull. Since a fashion for wilderness cuisine is sweeping America and Canada, why not put moggies on the menu? Follow the example of Dr John Walmsley from Adelaide, who wears a catskin hat and intends to cook cat in his restaurants. If smart restaurateurs elsewhere offer carbonade of hyena, goujons of alligator and snackfoods made from mealworm larvae, chefs searching for new culinary opportunities should not turn up their noses at kitten en croute, pussyburgers or salad of Siamese with lemon grass and saffron.

To make the streets of Sydney safe for the duck-billed platypus to roam without fear of being mugged by ravenous cats, every feasible idea will have to be brought into service. If Australia has a cat surplus, perhaps somewhere else suffers a shortage. As it happens, Paris does. The French capital's rats are multiplying too fast for comfort. Nothing in history is irreversible: let transport ships set sail from Australia to France with convicted cats on board, destined for a more useful life back in the old world from which their ancestors came.

LETTERS TO THE EDITOR

1 Pennington Street, London E1 9XN Telephone 0171-782 5000

New rules threat to the vulnerable

From the Chief Executive of the National Association of Citizens Advice Bureaux and the Director of the Child Poverty Action Group

Sir, The legal protection afforded to some of our most vulnerable citizens will be seriously diminished by regulations which were made during the parliamentary recess and will come into force on October 21, which change the rules governing appeals to social security, disability and child-support appeal tribunals.

The new regulations are clearly intended to reduce both the number of appeals and, it would seem, the proportion that succeed. Claimants will be expected in future to provide more information and legal argument. Many will not be able to cope with this and, without access to professional help or advice, will simply lose by default.

The regulations will also reduce substantially the proportion of appeals in which the claimant appears in person before the tribunal. At present, an oral hearing is arranged in every case. Claimants who do not wish to attend can inform the tribunal clerk and the appeal is then heard in their absence, but most claimants do attend. In future, oral hearings will be held only where specifically requested.

This is a reversal of a long-standing policy. Claimants have formerly been encouraged to attend, since tribunals often find it impossible to arrive at a balanced judgment without questioning them.

Statistics consistently demonstrate that appeals heard in absence are much less likely to succeed: the most recent figures show success rates of 46 per cent for unaccompanied claimants attending social security appeal tribunals, 64 per cent for those attending with a representative, but less than 16 per cent for non-attenders.

Under the new rules, claimants who are able to obtain advice from a Citizens Advice Bureau or other professional adviser and decide to go to a tribunal will, as now, mostly receive a favourable decision. Those without such advice are much less likely to take up their right to a hearing and the vast majority will have their appeals rejected.

These fundamental changes have been made even before the DSS consultation exercise on decision-making and appeals closes. They cannot be prevented from coming into force on October 21 since they do not require prior parliamentary approval. They can, however, be defeated subsequently by a resolution of either House.

On behalf of the Social Security Consortium we urge MPs of all parties to back such a resolution and ensure that it is debated at the earliest possible time.

Yours faithfully,
ANN ABRAHAM,
Chief Executive, National Association of Citizens Advice Bureaux.
SALLY WITCHER,
Director,
Child Poverty Action Group,
NACAB, Myddelton House,
115-123 Pentonville Road, N1.
October 11.

Powers of the Bar

From Mr Ramnik Shah

Sir, With respect to Mr Neil Addison (letter, October 15), for so long as there remain two distinct branches of the legal profession, it is only right that a choice has to be made between practising as a solicitor and practising as a barrister, and both the Bar Council and the Law Society should ensure that those who seek to practise should do so exclusively within one discipline or the other.

Personally I had no qualms about having to disbar myself on becoming a solicitor more than 20 years ago, having initially qualified as a barrister some 13 years previously.

The kind of revision of "the Bar's archaic rules" advocated by Mr Addison would create a middle ground, an overlapping or functions between barristers and solicitors which would not, I suggest, having also practised in a "fused" common law jurisdiction, necessarily be in the public interest.

Against the background of a climate of reform of the English legal system as a whole, however, what we need is a greater understanding of the different roles of barristers and solicitors, better communication between them and more respect for their respective skills and specialisations.

This can happen only provided their specific identities are not allowed to erode.

Yours truly,
RAMNIK SHAH,
Preuveneers & Co (solicitors),
Elm House,
113-115 London Road,
Mitcham, Surrey.
October 15.

Dinner for six

From Mrs Harriet Osborne

Sir, Mrs Renée Armstrong has only herself to blame (letter, October 15; see also letter, October 9). If her husband refuses to refurbish her "awful" kitchen because "it works all right", she should make sure it doesn't.

Yours faithfully,
HARRIET OSBORNE,
90 Warwick Road, Ealing, W5.
October 15.

Nobel Prize for Indonesia's critics

From the Deputy Director, Article 19

Sir, You rightly point out that the Indonesian Government is unlikely to be shamed, let alone moved, to action by the award of the Nobel Peace Prize to Bishop Carlos Belo and José Ramos-Horta of East Timor (leading article, October 14).

Sadly, a large part of Indonesia's population may also wonder what the fuss is all about. Since Indonesia's invasion of East Timor in 1975, they have been consistently denied accurate information about East Timorese demands for self-determination and fed a diet of official make-believe.

This is one reason why General Suharto clings so tenaciously to his control of the media. Indonesia's journalists and broadcasters still must operate under one of the world's most insidious censorship regimes, which even today assures that commercial broadcasters (all of whom, anyway, are controlled by the Suharto family or its close associates) opt for a regime of tight self-censorship, rather than featuring news that may be deemed to be politically sensitive.

Without a free and open debate, East Timorese aspirations are unlikely to be understood in Indonesia and the territory's future will remain a matter of international concern.

Yours faithfully,
MALCOLM SMART,
Deputy Director,
Article 19, The International Centre Against Censorship,
Lancaster House,
33 Islington High Street, N1.
October 15.

From Mr Andrew Stuart

Sir, In December 1975, when the Indonesian army invaded East Timor, I was head of the political section in the British Embassy, Jakarta.

No one in the Foreign Office was starry-eyed about the occupation. Since independence the Indonesian Government has always had a rough record of taking over places within its geographical area. Irian Jaya (West Irian), which no one remembers now, was arguably an even more brutal example, and even within Indonesia proper Javanese colonialism has created tensions between the ethnically very different islands.

But for Ramos-Horta's party, Fretilin, and, still more, for the Portuguese Government now to pose as innocents and peacemakers is, in my view, absurd. Your leading article says that, at the time of the invasion, East Timor was a Portuguese colony. It was not. The Portuguese had simply abandoned the place of their own free will, leaving a complete vacuum. The result was chaos, which Fretilin, the alleged freedom movement, was quite unable to resolve: in fact I would assert they contributed to it.

The Indonesians could just have let things rip. They chose instead to take over. They made a mess of it, but others, including those now honoured, have, in my view, let down the people of East Timor as badly as have they.

Yours faithfully,
ANDREW STUART,
Long Hall,
North Street, Wareham, Dorset.
October 14.

Rabies and quarantine

From Dr G. S. Turner

Sir, On October 11 you reported a human case of rabies (letters, October 16) and the hazards he presented to those who attended him before his inevitable death.

Today the Governor of Hong Kong joined consular officials, service personnel and the Minister for Agriculture in the clamour for abolishing quarantine. The abolitionists' argument is that "the law far outweighs the level of threat".

However, although the WHO world survey notes a dramatic decline in rabies incidence in Hong Kong's neighbour China, which is about to take over the colony, some 40,000 cases a year were recorded up to 1983.

Similarly in Europe, despite a steady decline, nearly 3,000 cases were recorded in the first quarter of this year; most of these were in foxes but almost 1,000 were in domestic animals, of which approximately half were dogs and cats.

Yours faithfully,
G. S. TURNER,
81 Charmouth Road,
St Albans, Hertfordshire.
October 14.

From Dr David Brown

Sir, I disagree with the views expressed by Dr Thomas Stuttaford (Medical briefing, October 11).

First, it is incorrect to state that the spit alone of a human case of rabies can infect others. The only recognised method of transmission of rabies from person to person has been through corneal transplantation. Although the spit of cases poses a theoretical risk, the chance of transmission to a healthcare worker is extremely remote.

Secondly, there have been only a handful of cases who have survived once the illness has started, and there is no evidence that modern intensive-care support leads to increased survival.

Many people in Britain do not appreciate that rabies still occurs in most countries in the world, and that an effective treatment exists.

It is possible to prevent the onset of rabies by prompt treatment with vaccine at the time of an animal bite. Travellers abroad should be advised of the importance of seeking prompt medical attention if they are bitten, both in the country and on returning home.

Yours faithfully,
DAVID BROWN,
Public Health Laboratory Service,
Central Public Health Laboratory,
Virus Reference Division,
61 Colindale Avenue, NW9.
October 11.

From Mrs Gwenda Brophy

Sir, Several years ago I inquired about bringing my German Shepherd dog back from southern Africa. The kennel costs were prohibitive and included, I recall, a surcharge for heating Binky's kennel during the cold weather (and what dog-loving owner could deny this comfort?). The amount required was hardly less than the cost of heating my Victorian two-bedroom property.

Whatever the arguments for and against the present system, there are certainly sound economic arguments for the dismantling of the existing cosy, extractive market structure.

Yours sincerely,
GWENDA BROPHY,
6 Mosslea Road, Bromley, Kent.
October 14.

Referendum Party

From Mr S. B. C. Evelegh

Sir, Previous opponents castigated Sir James Goldsmith, a former greengrocer, for being a shopkeeper (report, June 12). Now a wing of the Bow Group likens him ("Pro-Europe Tories mock Goldsmith's 'Napoleonic ego'", October 16) to Napoleon, that arch critic of shopkeepers.

It seems Sir James cannot win (except perhaps in the seats of some Euro-federalist MPs).

Yours faithfully,
SHAUN EVELEGH,
Cairnbrook,
Fairy Road, Seaview, Isle of Wight.

From Mr S. H. Murray Wells

Sir, I suppose it was predictable that the Conservative Bow Group should attempt to traduce Sir James Goldsmith's motives. It will surely have the opposite effect.

The general election will be founded on a false prospectus: whether the country is to be governed by Labour or the Conservatives. Sir James has merely pointed out something that may be painful for politicians but is nevertheless obvious: the question on the table will in fact be whether the country is to be governed by Brussels or Westminster.

His suggestion that the electorate should decide this altogether new and overriding constitutional question without obfuscation does not seem unreasonable to me.

Yours faithfully,
S. H. MURRAY WELLS,
Pond Farm, Shipton Moyne,
Tetbury, Gloucestershire.
October 17.

A Bevin Boy

From Mr Warwick H. Taylor

Sir, As a young man Lord Finsberg (obituary, October 10) did his National Service as a Bevin Boy in the coal industry at Glapwell Colliery in Derbyshire.

Forty-eight hours before his untimely death he, along with 210 other ex-Bevin Boys and their wives, attended the eighth national annual reunion as president of our association at Trentham Gardens, Stoke on Trent where he joined in the celebrations.

He was a fine president and a friend to us all and will be sadly missed.

Yours faithfully,
WARWICK H. TAYLOR
(Archivist),
The Bevin Boys Association,
20 Walford Gardens,
Wimborne, Dorset.
October 14.

Letters for publication may be faxed to 0171-782 5046.

Thatcher's parents

From Dr G. W. Bernard

Sir, Reviewing how politicians draw on the experience of their families in order to illustrate their arguments (report, October 12), Alice Thomson says of Margaret Thatcher that "her mother wasn't even mentioned in her autobiography".

No so. The first chapter of *The Path to Power* (1995), "A provincial childhood", frequently refers to her mother, Beatrice Roberts. And later in the same volume she writes:

> Like many people who live for others, [my mother] made possible all that her husband and daughters did ... Although in later years I would speak more readily of my father's political influence on me, it was from my mother that I inherited the ability to organize and combine so many different duties of an active life.

Yours faithfully,
GEORGE BERNARD,
University of Southampton,
Department of History,
Highfield, Southampton, Hampshire.

A woman's work is almost done

From Mr A. D. Hewson

Sir, I continue to be bemused by media laments for the destruction of the role of men in contemporary society (articles, "The second sex?", October 14) when it is the housewife who has lost an empire and has yet to find a role.

All those born or brought up in the Fifties will remember the acquisition of material goods which, step by step, reduced the role of housewife from a full-time fulfilling role to a part-time nuisance job. The household wash took all day Monday until the arrival of the washing machine. The vacuum cleaner cut the cleaning hours in half. The supermarket eliminated Friday as baking day and the refrigerator transformed shopping from a daily event to a weekly chore.

From an historical perspective the mechanisation of the home has eliminated the role of millions of women in much the same way that mechanisation of agriculture eliminated the role of the agricultural peasant. It is only because "housewife" was not and is not a paid occupation that we do not register such job destruction and its consequences.

Yours sincerely,
ANDREW HEWSON,
15 Bridus Mead,
Blewbury, Oxfordshire.
October 14.

Making allowances

From Sir Sydney Giffard

Sir, Who has put Joe Joseph (article, October 14) up to revive the old belief that the Japanese man survives on pocket money given to him by his wife from his own wage packet?

For many years the man has decanted the contents of his pay packet, half into his pocket and the other half into a specially produced lookalike packet, handing the latter to his wife in the confident expectation that she will supplement his own allocation quite generously.

Yours sincerely,
SYDNEY GIFFARD,
Winkelbury House,
Berwick St John,
Nr Shaftesbury, Wiltshire.
October 14.

University finances

From the Pro-Vice-Chancellor of the University of Buckingham

Sir, You report today (News in brief) that the London School of Economics has decided, for the time being, not to introduce top-up fees for undergraduate students. This reprieve is almost certain to be only temporary.

Top-up fees are inevitable. This is not just because levels of state funding have fallen to the point where many universities' finances are in a critical condition. It is also because the small-group teaching and attention to the individual which were once the hallmark of British higher education are rapidly disappearing in all but a select handful of universities, as the ratio of teaching staff to students has grown ever more disadvantageous.

Students who want more personal attention will in future have to pay more than the Government provides, either, as in Germany, through private arrangements for additional tuition, or through top-up fees.

Yours faithfully,
ROBERT A. PEARCE,
The University of Buckingham,
Buckingham MK13 1EG.
October 15.

National Grid

From Mr Colin Humphrey

Sir, Andrew Young and Peter McGregor (letters, October 9 and 11) rightly draw attention to the great need to improve our landscape by laying electricity lines underground.

I support their case, but it will not succeed unless it is a long-term programme, with part of the cost appearing on the customer's electricity bills.

Perhaps the electricity utilities could be requested to commit a percentage of their capital budgets to burying overhead lines; and Offer, the electricity regulator, which already monitors the costs of the utilities, could examine that expenditure to check that the cost to consumers is fair.

This should not be confined to National Grid, which manages the highest voltages, but should include the intermediate voltages of the regional electricity companies.

The UK would not be the first: Electricité de France has a policy of burying lines. And why stop at electricity? Telephone cables are easier and cheaper to lay underground.

Yours faithfully,
C. D. HUMPHREY,
1 The Orchard, Church Road,
Great Bookham, Surrey.

Face-saving

From Mr Jason Barbour

Sir, At prep school I grew a first-rate crop of cress on my flannel (letters, October 12, 15, 17). The flannel, however, did not come out so well and went into permanent set-aside.

Yours faithfully,
JASON BARBOUR,
19 Cortayne Road, SW6.
October 17.

COURT CIRCULAR

BUCKINGHAM PALACE
October 17: The Queen held an Investiture at Buckingham Palace this morning.

This evening Her Majesty re-opened the Raphael Gallery at the Victoria and Albert Museum, London SW7, and was received by the Chairman of the Trustees (the Lord Armstrong of Ilminster) and Dr Alan Borg (Director).

The Duke of Edinburgh, President and Honorary Life Fellow, Royal Society for the Encouragement of Arts, Manufactures and Commerce, today presented the 1996 Benjamin Franklin Medal at St James's Palace.

His Royal Highness, Patron, Outward Bound Trust, this afternoon attended a Luncheon at St James's Palace.

The Duke of Edinburgh, Life Member and Gold Card Holder, the Variety Club of Great Britain, this evening attended a Celebration Banquet at the Banqueting House Whitehall, London SW1.

BUCKINGHAM PALACE
October 17: The Princess Royal, Chancellor, University of London, this morning opened the new Pharmacy Development at King's College School of Medicine and Dentistry, Bessemer Road, London SE5, and this afternoon opened the Artificial Pitch at the University of London Sports Ground, Motspur Park, New Malden, Surrey.

Her Royal Highness this evening attended a Dinner to celebrate the anniversary of the Battle of Trafalgar at Admiralty House, London SW1.

KENSINGTON PALACE:
October 17: The Duke of Gloucester, Honorary Freeman, the Worshipful Company of Masons, this morning visited the Building Crafts College, Great Titchfield Street, London W1.

The Duchess of Gloucester, Patron of the Centenary Year, Northamptonshire Association for the Blind, attended a Gala Evening at the Derngate Theatre, Northampton and was received on arrival by Captain John Macdonald-Buchanan (Vice Lord-Lieutenant of Northamptonshire).

YORK HOUSE
ST JAMES'S PALACE
October 17: The Duke of Kent this morning launched the Jewish National Fund for Israel's London to Jerusalem Car Rally, Waterloo Place, Pall Mall, London W1.

His Royal Highness this afternoon unveiled his portrait by Barbara Kaczmarowska-Hamilton and then attended a reception at the Polish Hearth Club, Exhibition Road, London SW7.

The Duke of Kent, President, this evening opened the new Theatre Suite, King Edward VII's Hospital for Officers, Beaumont Street, London W1.

KENSINGTON PALACE
October 17: The Princess Margaret, Countess of Snowdon, Colonel-in-Chief Queen Alexandra's Royal Army Nursing Corps, today visited the Royal Hospital Haslar, Gosport.

Her Royal Highness was received by Her Majesty's Lord-Lieutenant of Hampshire (Mrs Mary Fagan).

THATCHED HOUSE LODGE
RICHMOND PARK
October 17: Princess Alexandra, Deputy Colonel-in-Chief of the Light Infantry, this afternoon received Major-General M.D. Regan upon retiring as Colonel of the Regiment and Major-General J.F. Deverell on assuming the appointment.

Her Royal Highness also received Lieutenant Colonel B.W. Barry upon relinquishing command of the 2nd Battalion and Lieutenant Colonel T.J. Martin on assuming this command; Lieutenant Colonel A. Amber upon relinquishing command of the 6th Battalion and Lieutenant Colonel P.J. Pentreath on assuming this command; and Lieutenant Colonel R.M.J. Rollo-Walker upon relinquishing command of the King's Own Yorkshire Yeomanry (Light Infantry) and Lieutenant Colonel P.D.W. Garbutt on assuming this command.

Birthdays today

Sir Tim Bell, advertising executive, 55; Miss Adele Biss, former chairman, British Tourist Authority, 52; Lord Clark of Kempston, 79; Professor Tim Clark, dean of pulmonary medicine, National Heart and Lung Institute, 61; Lord Cooke of Islandreagh, 76; Lord Elis-Thomas, 50; Mr Sam Galbraith, MP, 51; Professor H.C.A. Hankins, former Principal and Vice Chancellor, UMIST, 66; Mr Jim Harding, chief executive, NSPCC, 54; Mr Edison James, Prime Minister of the Commonwealth of Dominica, 53; Lord Kimball, 68; Mr Brian Murphy, Building Societies Ombudsman for the Personal Investment Authority, 56; Sir James Nursaw, QC, former HM Procurator General and Treasury Solicitor, 64; Sir Joseph Pope, former Vice-Chancellor, Aston University, 82; Dr Kate Pretty, Principal, Homerton College, Cambridge, 51; Lady Saltoun, 66; Mr Michael Stich, tennis player, 28; Mrs Mary Symes, first woman coroner, 84; the Earl of Tankerville, 40; Lord Taverne, QC, 68; Air Chief Marshal Sir Peter Terry, 70; M Pierre Trudeau, CH, former Prime Minister of Canada, 77; Vice-Admiral Sir James Willis, 73.

Baroness Byford

The life barony conferred upon Dame Hazel Byford has been gazetted by the name style and title of **Baroness Byford**, of Rothley in the County of Leicestershire.

Dyers' Company

The following have been elected officers of the Dyers' Company for the ensuing year:

Prime Warden, Mr R.S. Brooks; Renter Warden, Mr J.R. Vaizey.

Royal engagements

The Queen, accompanied by the Duke of Edinburgh, will name a new City Cruises passenger boat at Tower Pier at 10.45.

The Duke of Edinburgh, as Master, will attend a luncheon at Trinity House at 12.20; and, as President of the World Wide Fund for Nature — WWF International, will attend the Wildscreen 1996 Award Ceremony at Colston Hall, Bristol, at 7.20.

Princess Margaret will visit St George's School, Windsor, at 2.30.

The Duke of Kent, as President of the Stroke Association, will visit the stroke unit at Nottingham University at noon; later he will visit a stroke unit at Nottingham Hospital, Hucknall Road.

Twyford School

A reception will be held at Twyford School, Winchester, SO21 1NW, on Friday, December 13, 1996, to mark the retirement of the Headmaster and his wife, Mr and Mrs Richard Gould. All parents, past parents, Old Twyfordians, staff, former staff and other friends of the School are invited to write to the School Secretary for further details (Fax: 01962 712100).

British Maritime Charitable Foundation

Countess Mountbatten of Burma, Honorary President of the British Maritime Charitable Foundation, was present at the Annual Thanksgiving Service held at All Hallows by the Tower on October 17 for the lives of "those who lost their lives at sea and have no known grave" whose names are inscribed in the Memorial Book. Canon Peter Delaney, Vicar of All Hallows, officiated. Relatives and representatives of other maritime organisations were present.

ANDRÉ CAMARA

Helen Sharman, Britain's first astronaut, with her waxwork which went on show at the London Planetarium yesterday. Her likeness is clad in a replica of the Russian spacesuit worn on the eight-day Juno mission in 1991

Service dinners

Royal Navy Club of 1765 and 1785
Vice-Admiral M.A.C. Moore was the principal guest at a dinner of the Royal Navy Club of 1765 and 1785 held last night at Lincoln's Inn to mark the anniversary of the Battle of Trafalgar. Rear-Admiral T.W. Loughran presided.

Royal Fusiliers Officers Club
Major-General B.C. Webster, Chairman of the Royal Fusiliers Officers Club, presided at the annual dinner held last night at HM Tower of London.

Adjutant General's Corps
The officers of the Adjutant General's Corps dined last night in their Headquarter Mess at Worthy Down. General Sir Jeremy Mackenzie, KCB, OBE, Colonel Commandant, presided. The Right Rev Michael Scott-Joynt, Bishop of Winchester, General Sir Michael Rose, KCB, CBE, DSO, QGM, ADC, Gen, Adjutant General, Sir Roger Toulson, QC, and Mr David Cohen, Chief Executive of Winchester City Council and officers recently commissioned into the corps were among the guests.

The PIVO Club
Major P.J. Lewis presided at the annual dinner of officers of the PIVO Club (Professionally Indispensable Volunteer Officers) held at the Hotel Janj, Sipovo, Bosnia. Brigadier B.P. Plummer, Commanding 1 (UK) Mechanical Brigade, was the principal guest.

Receptions

British Safety Council
The Rev Martin Smyth, MP, was the host at a reception held yesterday at the House of Commons for the British Safety Council's International Diploma in Safety Management awards.

Oxford Centre for Hebrew and Jewish Studies
A reception to welcome the new Chairman of the Board of Governors, of the Oxford Centre for Hebrew and Jewish Studies, Sir Richard Greenbury, and the new president of the centre, Dr Bernard Wasserstein, was held yesterday at the Institute of Directors.

Dr Stuart Agrell

A Memorial Service for Stuart Olof Agrell, PhD, Fellow and Emeritus Fellow of Trinity Hall Cambridge and University Lecturer in Mineralogy and Petrology, who died on January 29, 1996, will be held on Saturday, October 26, 1996, at 2.30pm in the College Chapel. Since space is limited, those wishing to attend are requested to give advance notice by writing to the Master at Trinity Hall.

Boxgrove Man shows his mettle

By Norman Hammond, Archaeology Correspondent

BOXGROVE Man, Britain's earliest known *inhabitant*, probably was a mighty hunter after all. Recent interpretations that see early humans as scavengers and caring food-sharers are disproved by new evidence from the half-million-year-old Sussex site, according to Mark Roberts, the excavation director.

"The concept of Man the Hunter has become less popular with academics," Mr Roberts said, but "the evidence from Boxgrove suggests strongly that hominids *did* hunt their meat". Boxgrove Man has been estimated to have stood over 6ft tall, so would have been an effective opponent for many Ice Age species. The evidence comes in the form of spear wounds, as in a horse shoulder-blade, and in the marks of butchery. These indicate the freshly-killed meat was being cut up, with soft parts such as the tongue and eyeball still in place: scavengers normally lose these to prior predators such as birds.

Some of the butchered animals, such as rhinoceros, had no natural enemies: one rhino would have yielded up to 700kg (nearly 1,700lb) of edible products, including bone marrow, brains and internal organs, and a horse up to 400kg.

"The carcasses were probably gutted first and then skinned and dismembered," Mr Roberts says in *British Archaeology*. One horse was taken apart in at least seven stages, with flint tools being struck afresh each time. "It appears that the marrow and soft parts were eaten at the site of the kill, and the skin and muscle blocks transported away," Mr Roberts says.

The base for Boxgrove Man and his family was probably the hills above the cliff bottom where the remains have been found so far. Unfortunately, geological changes have removed the coeval deposits above, destroying evidence of the home area, but with their movement protecting the butchery site below.

☐ Source: *British Archaeology* No.18:8-9

Dinners

Navy Board
The Princess Royal attended a Trafalgar Night dinner given by the Navy Board at Admiralty House last night. Admiral Sir Jock Slater, First Sea Lord, presided. Among those present were:

Mr Michael Portillo, MP, Earl Jellicoe, FRS, Lord Bingham of Cornhill, Lord Wakeham, Lord Archer of Weston-super-Mare, Sir Robin Butler, Field Marshal Sir Peter Inge, Sir John Wills, Mr John Weston and Mrs Malcolm Innes.

Lord Mayor
The Lord Mayor and Lady Mayoress entertained representatives from commerce and industry, city institutions and businesses, public services and the media and their escorts, at the City Banquet held last night at the Mansion House. Members of the Court of Aldermen, the Chief Commoner and Members of the Court of Common Council were also present.

The Lord Mayor and Sir Kenneth Calman, Chief Medical Officer, were the speakers. During the banquet the Dragon Awards, the Lord Mayor's awards for business involvement in the community, were presented to the following organisations:

Tarmac, Conran Restaurants, Bridisco and the RTZ-CRA Group.

A London Partnership Award was made to The Gateway Training Centre.

A Special City Award was made to Barclays — Barclays Community Programme.

Special Certificates were made to British Gas and S R Allen.

European-Atlantic Group
Mr John Hume, MP, was the speaker at a meeting of the European-Atlantic Group held last night at the House of Commons. Mr Peter Temple-Morris, MP, a vice-chairman of the group, was the sponsor and presided. Viscount Montgomery of Alamein, president of the group, was in the chair at a dinner held afterwards at the St Ermin's Hotel. Mr Hume, Mr Michael Ancram, Minister of State for Northern Ireland, Lord Dahrendorf, chairman, and the Earl of Longford were the speakers at the dinner.

The Institution of Chemical Engineers
The President, Dr K.H. Taylor, welcomed Past Presidents, Members of Council and their ladies to the Institution's Council Dinner, held on Thursday, October 17, 1996, at One Whitehall Place, Westminster.

Royal College of Physicians
The Lord Chancellor and the Mayor of Camden were among the guests entertained yesterday at dinner by Sir Leslie Turnberg, President of the Royal College of Physicians, and Lady Turnberg, with college officers and fellows, at 11 St Andrews Place. Earlier, Sir Walter Bodmer delivered the Harveian Oration.

Luncheon

Reed's School Foundation Appeal
The Hon Nicholas Assheton presided at a luncheon yesterday to launch the Reed's School 183rd Annual Foundation Appeal, which was held at Grocers' Hall by kind permission of the Grocers' Company Master, Mr C.D. Stewart-Smith. The Chairman of the School Trustees, Viscount Bridgeman, and the Headmaster, Mr D.E. Prince, also spoke to the 124 guests.

Tribunal chairmen

The following have been appointed full-time chairmen of Social Security Appeal Tribunals, Medical Appeal Tribunals, Disability Appeal Tribunals and Child Support Appeal Tribunals:

Mr Stuart McLachlan, to be based at Swansea in the Wales and the South West Region from November 1; Mr Robert Francis Patrick Colledge, Plymouth (Wales and the South West Region), from November 4; Mr Ronald Anthony Cola, Newcastle upon Tyne (North East Region), from November 4; Mr Alan George Robin Clifford Knipe, Liverpool (North West Region), from November 4.

Other appointments
Mr Colin Donald Norman Campbell has been appointed a Master of the Supreme Court, Taxing Office.

Mrs Catherine Jeanette Tribe has been appointed Regional Chairman of Industrial Tribunals for the Bedford region.

Forthcoming marriages

Mr C.R.S. Barrett and Miss C.A. Liddle
The engagement is announced between Charles, son of Mrs A.J. Barrett and the late Mr R.O.S. Barrett, of Rodmell, East Sussex, and Caroline, daughter of Mr and Mrs E. Liddle, of Darras Hall, Newcastle upon Tyne.

Mr J.B. Cunningham-Reid and Miss J.J. Hodson
The engagement is announced between James, son of Mr Michael Cunningham-Reid, of Nairobi, Kenya, and of Mrs Dawn Cunningham-Reid, of Lambourn, Berkshire, and Janie, daughter of Mr Glye Hodson, of Wimbledon and the late Mrs Marjorie Hodson.

Mr L.J. Hijmans van den Bergh and Miss D.M. Loudon
The engagement is announced between Lodewijk, only son of Mrs Joseph Alberdingk Thijm, of Blaricum, The Netherlands and the late Professor Louis Hijmans van den Bergh, of Utrecht, The Netherlands, and Diana, eldest daughter of Mrs Alexander Loudon and the late Jonkheer Alexander Loudon, of Henley, Oxon.

Mr R.A. Hill and Miss C.R. Coyle
The engagement is announced between Richard, son of Mr and Mrs Anthony Hill, of Walton-on-the-Hill, Surrey, and Catherine, elder daughter of Mr and Mrs Jeremy Coyle, of Blackheath, London.

Mr G.C. House and Miss S.K.C. Daw
The engagement is announced between Geoffrey, second son of the late Mr and Mrs Charles House, and Susanna, only daughter of the late Major Anthony Daw and of Mrs Catherine Daw, of Bayswater, London.

Mr F. Kenyon-Slaney and Miss F. Headlam
The engagement is announced between Francis, youngest son of Mr and Mrs Simon Kenyon-Slaney, of Bridgnorth, and Fenella, elder daughter of Mr and Mrs Nicholas Headlam, of Ross-on-Wye.

Mr R.C. Marsh and Miss A.S. Folley
The engagement is announced between Robert Charles, elder son of Mr and Mrs Philip Marsh, of Kingsweston, Bristol, and Alexandra, elder daughter of Mr and Mrs Brian Folley, of Marlow, Buckinghamshire.

Mr B.A. Mosheim and Miss A.J. Rubin
The engagement is announced between Barry, son of Mr and Mrs Frank Mosheim, and Aly, daughter of Mr and Mrs Stephen Rubin.

Mr T.A.C. Munro and Miss S.L. Lavelle
The engagement is announced between Thomas Alastair Cameron, son of the late Mr James A.C. Munro and of Mrs Munro, of Teddington, Middlesex, and Shuna, twin daughter of Dr and Mrs William Edward Lavelle, of Goleen, West Cork.

Mr M.J. Rayner and Miss J.L. Johnson
The engagement is announced between Marcus, eldest son of Mrs June Rayner and the late Mr Stuart Rayner, of Bristol, and Jacqueline, younger daughter of Mr James Johnson, of Nevada, and Mrs Sheryl Harris, of Tempe, Arizona.

Captain C.D'A. Rice and Miss E.S. Chapman-Berry
The engagement is announced between Captain Craig D'Arcy Rice, Scots Guards, son of Mr A.L.G. Rice, of Felsted, Essex, and Mrs W.E. D'Arcy Rice, of Notting Hill Gate, London, and Edwina Sarah, daughter of Mrs A. Berry, of Sydney, Australia.

Captain C.J.S. Rose and Miss S.A. Buchanan
The engagement is announced between Christopher, son of Mr and Mrs Cyril Rose, of Dowlish Wake, Somerset, and Samantha, daughter of Mr and Mrs Andrew Buchanan, of Bridge of Allan, Stirling.

Mr M. Shakesheff and Miss K.A. Holland
The engagement is announced between Matthew, elder son of Mr and Mrs Clive Shakesheff, of Stratford-upon-Avon, and Kate, elder daughter of Mr and Mrs Richard Holland, of Pebworth, Worcestershire.

Mr R.A. Smith and Miss C.E. Harper
The engagement is announced between Alan, elder son of Mr Robert Smith, of South Shields, and Mrs Irene Glen, of Ulverston, and Clare, elder daughter of Mr and Mrs Malcolm Harper, of The Cottages, Church Lane, Charlbury, Oxfordshire.

Mr R.C. Tokatly and Miss S.J. Bates
The engagement is announced between Richard Charles, elder son of Mr and Mrs Z. Tokatly, of Purley, Surrey, and Sophie-Jane, younger daughter of Mr and Mrs P.J. Bates, of London.

Mr J.R. Traeger and Miss G.E. Paiba
The engagement is announced between James, younger son of Mr and Mrs David Traeger, of Molesey, and Gillian, elder daughter of Mr and Mrs Keith Paiba, of Kingston-upon-Thames.

Marriages

Mr M.J.R. Simpson and Mrs S.V.E. McNeill
The marriage took place on Saturday, October 12, 1996, between Mr Michael Simpson and Mrs Syä McNeill.

Mr M. Thompson and Miss S-M. Chew
The marriage took place on Saturday, October 12, 1996, at the Church of Our Lady Immaculate and St Edmund, Withermarsh Green, Suffolk, of Mr Marcus Thompson, son of Mr and Mrs Michael Thompson, of Stibbington House, Wansford, Peterborough, to Miss Su-Mei Chew, daughter of Mrs Chew and the late Mr K.C. Chew, of Kenny Hills, Kuala Lumpur, Malaysia. Father Russell Frost officiated.

The bride, who was given in marriage by her mother, was attended by James and Jenny Gallagher and Angelie Mitter. Mr Philip Whalley and Mr Richard Compton Burnett were best men.

The reception was held at Hintlesham Hall, near Ipswich.

Anniversaries

BIRTHS: Luca Giordano, painter, Naples, 1632; Prince Eugene of Savoy, soldier and statesman, Paris, 1663; Richard (Beau) Nash, master of ceremonies at Bath, Swansea, 1674; Giovanni Antonio Canaletto, painter, Venice, 1697; Peg Woffington, actress, Dublin, 1720; Pierre Choderlos de Laclos, soldier and writer, author of *Les Liaisons Dangereuses*, Amiens, 1741; Thomas Philips, portrait painter, Dudley, West Midlands, 1770; Thomas Love Peacock, writer, Weymouth, 1785; Sir Henry Taylor, poet, Durham, 1800; Henri Bergson, philosopher, Paris, 1859; Emmanuel Shinwell, Baron Shinwell, statesman, London, 1884.

DEATHS: Jacob Jordaens, painter, Antwerp, 1678; Henry John Temple, 3rd Viscount Palmerston, Prime Minister 1855-58 and 1859-65, Brocket Hall, Hertfordshire, 1865; Charles Babbage, inventor of the adding machine, London, 1871; Charles François Gounod, composer, St-Cloud, France, 1893; Alfred Binet, psychologist, Paris, 1911; Thomas Alva Edison, inventor, West Orange, New Jersey, 1931; José Ortega y Gasset, philosopher and statesman, Madrid, 1955; Frank Woolley, England and Kent cricketer, Halifax, Nova Scotia, 1978.

The BBC was officially formed, 1922.

Harold Macmillan resigned as Prime Minister, 1963.

Middle Temple

Lord Clyde has been elected an Honorary Master of the Bench of the Middle Temple.

BMDS: 0171 680 6880
PRIVATE: 0171 481 4000

PERSONAL COLUMN

TRADE: 0171 481 1982
FAX: 0171 481 9313

Truly, I tell you: whoever does not accept the kingdom of God like a child will never enter it. Luke 18 : 17

BIRTHS

BAUGHAN - On October 14th at The Portland Hospital, to Elizabeth (née Harkins) and Peter Jay, a healthy brother Nicholas for Eleonore Bartlett.

BUTLER - On October 14th at The Borders General Hospital, Melrose, to Jennifer and James, a daughter.

CARTER - On October 11th at The Portland Hospital, to Anna (née Gorman) and Stephen, a beautiful son, Max Gorman Alexander.

CHALMERS - On October 16th in Melbourne, Australia, to Amanda (née Fieldhouse) and Robert, a handsome son, Jonathan James Elliott.

GORDON - On October 14th 1996, to Suzanne (née Clatworthy) and Bruce, a son, Charles Alexander, a brother for Sarah and Robert.

LOWES - On Sunday October 13th 1996 at Princess Margaret Hospital, Swindon, to Victoria and Jeremy, a daughter, Phoebe Melissa.

MORGAN - On October 11th, to Charlotte (née Nash) and Oliver, a son, Benedict James.

MURPHY - On October 15th at The Portland Hospital to Marie-Louise and Phillip, a son Miles, Margo and McKenzie his sisters.

SPICKERNELL - On October 16th, to Rachel (née Fitzmaurice) and James, a son, a brother for Benjamin.

STHALEKAR - On October 11th at The Portland Hospital to Nimo and Rohit a beautiful daughter, Anoushka.

BIRTHS

STONEHEWER-SMITH - On October 15th, to Johanna (née van Hasselt) and Robert, a son, Richard Gijsbertus Christopher, a brother for William.

WICKHAM - On October 13th, to Georgina and Anthony, a daughter, Adelaide Elizabeth.

DEATHS

BORGERHOFF MULDER - René, peacefully in Holland on 16th October, after an illness borne with great courage and dignity. Beloved husband of the late Frankie, much loved father of Marijke, Robert and Monique and grandfather of Georgina, Sarah-Jane, Rosie, Emma, William and Barnabus. Cremation Service will take place on Monday 21st October at 12.30 pm in The Hague.

BRISTOW - On Monday 14th October H.M. Bill peacefully and with dignity at Treliske Hospital, Truro. Beloved of Jane, proud and devoted father of Susan and Jonathan. Mercifully relieved of pain and suffering so bravely endured. Thanksgiving at St John The Evangelist, Pauntley, near Newent, on Tuesday 22nd October at 1.45 pm, followed by private cremation. Family flowers only. Donations if desired to Gardening for Disabled Trust.

BUTTERWORTH - Alan Forbes on October 13th 1996 peacefully in the John Radcliffe, Oxford. Headmaster of New College School, Oxford, 1955-1988. Private cremation has taken place.

DEATHS

CHICK - John David aged 57 on 26th September 1996 in Armidale, Australia. Dearly loved husband of Susan, son of Arthur and the late Dulcie. Father of Catherine, Stephen and Rachel, and grandfather of Thomas.

CLARKE - Norman Paul, aged 44, suddenly but peacefully, at City Hospital, Birmingham, on October 11th 1996, surrounded by his family and close friends. Beloved husband of Hilary and dearly loved by all his family, colleagues and friends. Funeral Service at Perry Barr Crematorium, Birmingham, on Wednesday, October 23rd 1996 at 3.30pm. Family flowers only. Donations, if desired, to Leukaemia Research.

CLUTTON - Leslie, ex Royal Air Force/Fleet Air Arm, Flying Instructor. Formerly of Marchwiel, Wrexham and Wollerton, Market Drayton. Died peacefully October 14th 1996 at Derriford Hospital, Plymouth.

ELLIOTT-BLAKE - Mary, aged 92, beloved mother of Jean, David and Anthony and beloved grandmother and great-grandmother of many, died peacefully at her home 16th October 1996. Cremation Mortlake Crematorium 12.30 pm Tuesday, 22nd October. No flowers.

FAUSSET-FARQUHAR - Mary suddenly at home on 8th October 1996 after a long and happy life. Wife of the late Colonel Andrew Hamilton. Will be sadly missed by all her family and friends. Private family service was held at Insh Church.

GARLICK - Angela Janet. Peacefully on 13th October, 1996 in Salisbury Hospice. Adored wife of Roger. Funeral Service on Thursday 24th October, 1996 at Salisbury Cathedral at 11am. Flowers and enquiries c/o I.N. Newman Ltd., Funeral Directors, Griffin House, 55 Winchester Street, Salisbury, Wilts. (01722) 413136.

GIBSON - Barbara. Peacefully, aged 85, on 14th October at St George's Nursing Home, Westminster. Loving and much loved mother of the late Serena and grandmother of Hugh, James and Alexandra Bateman. Funeral Service at Putney Vale Crematorium, Stag Lane, London SW15 on Thursday 24th October at 3.15 pm. Family flowers only. Donations if desired to Chelsea and Westminster Hospital League of Friends, 369 Fulham Road, SW10.

GIBSON - On October 16th 1996 Sister Helena Mary Gibson Dss of the Community of St Andrew, London, in the 51st year of her profession. Funeral at Emmanuel Church, Harrow Road, W9, on Thursday 24th October at 11 am. Family flowers only. Donations to Children's Society, 69-85 Margery Street, London WC1X 0JL.

GWYER - Edith Miranda MBE, on 10th October, peacefully in St Thomas' Hospital, aged 88. Elder daughter of the late Sir Maurice Gwyer GCIE, KCB, KCSI, DCL, and Lady Gwyer. Dearly loved aunt of Clare, Sarah and Richard. Funeral Service at St Matthew's Church, Great Peter Street, Westminster on Tuesday, October 29th at 11.30 am, followed by interment at Greenwich Cemetery. Family flowers only please.

GRIFFIN - On Wednesday 16th October aged 75, Admiral Sir Anthony, GCB, peacefully and surrounded by his family. Beloved husband of Rosemary and devoted father of Sarah, Billy and Charles. Funeral service at Holy Trinity Church, Bosham, West Sussex on Thursday 24th October at 2.15 pm followed by private cremation. Family flowers only. Donations if desired to King George's Fund for Sailors. Memorial service in London to be announced later.

HAY DRUMMOND - Betty on October 15th at Stirling Royal Infirmary peacefully after a short illness. Widow of Geordie, formerly of Crieff, mother of Auriol and Rob. Funeral at Perth Crematorium on October 24th at 2.30 pm. Family flowers only.

HEARN - Joseph Stanley Hearn of Islington, died in hospital on 17th October 1996.

IRELAND - Michael James. A funeral service for Michael James Ireland will take place at St Peter's Church, Petersham, Richmond at 3.30 pm on Thursday 24th October. All are welcome. No flowers by request, but donations in lieu, if desired, to Cancer Research c/o T.H. Sanders Funeral Service, 28-30 Kew Road, Richmond, TW9 2NA.

HOVEY - Gordon Howell on 17th October 1996 aged 84 peacefully at home in Switzerland. Beloved husband of Aileen (née Hinds), much loved father of Caroline, Angela and Neal and grandfather of Anneliese, Thomas, Lucy, Camilla, Rollo, Charles and Emma. Donations to R.N.L.I., 202 Lambeth Road, London SE1 7JY.

JAMIE - Jessie Adelaide, died in Stratford-upon-Avon Hospital, on 14th October 1996 aged 94 years. Much loved mother of Barbara and Michael, dear grandmother to Linda, Alan, Jacqueline and Wyatt, great-grandmother to Christopher, David, Erica, Samuel and Joshua. Funeral Service at Oakley Wood Crematorium, nr. Warwick, on Wednesday 23rd October at 2 pm. Family flowers only. Donations to the Guide Dogs for the Blind Association c/o Mrs B.S. Pugsley, 20 Bramble Drive, Sneyd Park, Bristol, BS9 1RE.

KORNITZER - Margaret Hester died peacefully on 17th October at Farnborough Hospital aged 91. Funeral Service will be held on Thursday 24th October at 2pm Christchurch, Highland Road, Bromley, followed by cremation at Beckenham Crematorium 3 pm. No flowers. Donations to St Christopher's Hospice, Sydenham.

LAUGHTON - On Wednesday 9th October 1996, Katharine Olive (née Cockerell), aged 85 years of St Ives, Cornwall. Much loved mother of Clare, Peter, Mark and Christopher and a dear grandmother and great-grandmother.

MORRIS - Peacefully in St Luke's Nursing Home, Oxford on 16th October 1996. Marjorie aged 98 years. Beloved mother of Desmond, mother-in-law of Ramona and a much loved grandmother of Jason. The Funeral Service will be held in the Memorial Chapel, Oxford Crematorium on Saturday 19th October at 2pm. No flowers by request. Any enquiries to Reeves & Pain, 288 Abingdon Road, Oxford. Tel: (01865) 242529.

PEARSON - Heather (née Gray), of Rumbling Bridge, died peacefully on 16th October at Murray Royal Hospital, Perth. Beloved wife of Barclay and mother of Richenda. Funeral Service at St Paul's Scottish Episcopal Church, The Muirs, Kinross, on Tuesday 22nd October at 10.30 am. Interment thereafter.

POLLOCK - On October 10th peacefully after a short illness in hospital. Evelyn Jane Neelay formerly head house keeper of the Savoy Hotel, widow of Neil Pollock. Service at Reading Crematorium on October 23rd at 2.15 pm.

RITTNER - Agnes on October 16th 1996, peacefully in London, aged 88 years, widow of Thomas Hardwick Rittner, fond mother of Rosemarie and devoted and much loved grandmother to the Schofield family. Requiem Mass at Our Lady of Victories, Kensington at 10am on Tuesday 29th October. Close family flowers only. Donations if desired, to the Sisters of The Temple, 67 Holland Park, London, W11 3SJ. All enquiries to J.H. Kenyon. (0171) 937-0757.

ROBERTS - Harriet Alice Marling, aged 24. On October 15th Harry tragically died. Adored daughter of Nicky and David, sister of Kate and Mark, sister-in-law of Will and aunt of Imogen. A lovely friend to so many. Private family funeral. Thanksgiving Service at 3.30 pm on Friday 1st November at St Mary the Virgin, Great Bedwyn, Wiltshire. Family flowers only. Donations if desired payable to Rock Lifeboat Appeal, c/o Camp Hopson & Co. Ltd., Funeral Directors, 6-12 Northbrook Street, Newbury, RG14 1DN.

ROPER - Thomas H. died 10th October aged 86. Graveside Service Tuesday 22nd October 3.30 pm at Bexhill Cemetery, East Sussex. Anyone wanting to pay their last respects to this grand old gentleman of the road is welcome to attend.

ROSEN - Dr. Ismond on 16th October peacefully at home aged 72 years after a life of inspiration, beloved husband of Ruth and honoured father of Hugh and Doraly. The funeral will be held today 18th October 10 am at Bushey Cemetery, Herts.

THOMAS - On 5th October 1996 in Walton-on-Thames, Surrey, D. Irene Thomas (1902-1996), formerly of Thames Ditton, loved and loving wife of F.G. Thomas (1901-1981). Mother and father of two gifted sons, P.S. Thomas (1930-1946) and R.S. Thomas (1939-1958). After private cremation, at her desire without ceremony, flowers or mourning, her ashes to be interred with those of her husband and two sons in the churchyard of Chagford, Devon. A commemorative oak pew designed and carved by local craftsman, stands in the church as a family tribute to a warm-hearted community.

YUILL - William Muir peacefully at home on Monday October 14th 1996, Bill remembered dearly by Doreene and Liz, beloved father of Yvonne and Tom, dear brother of Anne and Papa to Natasha, Jessica and Liam. Sadly missed by all family and friends. A Service will be held at Mortonhall, Pentland Chapel, Edinburgh on Monday October 21st at 10.45 am to which all family and friends are welcome. Family flowers only please, donations if so desired to the McMillan Fund, 9 Castle Terrace, Edinburgh.

MEMORIAL SERVICES

KNIPPENBERG - A Memorial Service for Susan Mary Campbell Knippenberg (née Wardlaw) is being held at St Mary's Church, Belford, Northumberland at 2.30 pm 2nd November.

MEMORIAL SERVICES

LEES - A Memorial Service for Faith Lees will be held in Salisbury Cathedral on Friday November 8th at 2.30pm. If coming, you are asked to park your car in the city car parks as there is very little room in the Close.

BIRTHDAYS

MARIAN A Golden Birthday for a Golden Girl lots of love Rob, Matthew, Kelley, Dani XXX.

SERVICES

PLUMP PARTNERS National Dating Agency. If you are plump or prefer a plump partner ring 01352 718909.

WANTED

MINK COATS, fox coats purchased Best price paid. All inquires/details Box No 9242

PRE 1940's clothes, linen, lace, fans, patchwork, quilts, embroideries, samplers, shawls, oriental textiles, costume jewellery 0171 229 9618

TICKETS FOR SALE

ALL TICKETS !
England V New Zealand
Aus V Baba's, 5 Nations 97,
T.Turner, Sting, Pearl Jam,
Phantom, Saigon, Sunset,
Riverdance & many more.
✪ Top for Sport Tickets ✪
0171 247 4123
ALL CREDIT CARDS ACC. FREE DELIVERY

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل.

OBITUARIES

BERTHOLD GOLDSCHMIDT

Berthold Goldschmidt, German-born British composer, died in London yesterday aged 93. He was born in Hamburg on January 18, 1903.

In spite of setbacks on a scale that would have left most people embittered, Berthold Goldschmidt died a happy man. He was at once gratified and a little amused by the extraordinary renewal of interest in his music over the last decade, and his only unfulfilled wish would have been to have his friends — and enemies — alive to witness it, and perhaps to see London productions of his two operas.

Right until the end, Goldschmidt could recall with total clarity the gallery of characters who shaped his life, one that divided — not quite conventionally — into the archetypal composer's three periods: the early years when, in the words of the encyclopaedia *Die Musik in Geschichte und Gegenwart*, he established himself as "one of the greatest hopes of German music"; a fifty-year middle period blighted by struggles; and the late blossoming.

The Goldschmidt revival in the 1980s brought forth not only a stream of newly vigorous works, but also enough performances and recordings of early pieces to establish him as a small but significant "missing link" in the music of our century. Goldschmidt saw himself as a central European composer, and his mature style is immediately heard to be his own: "On one hand, my style came from nowhere — on the other it is a conglomeration of all the styles around," as he put it.

Although some have remarked on the "Shostakovichian" sounds in his works, the two composers happened to emerge at the same time in two very different musical worlds. The great distinguishing feature of all Goldschmidt's music is his use of counterpoint, which he himself traced back to Bach and the formative influence of a meeting with Busoni.

Goldschmidt once described composing as "catching a bug in the form of a musical idea that troubles you until you write it down and play with it". Music gripped him early on, while he was growing up above the family business (importing bedroom furnishings and accessories) in Hamburg: his parents were amateur singers, and as a child he listened to military bands in the local park. From the age of 15 he had private harmony and counterpoint lessons with the conductor of the Hamburg Opera, Werner Wolff, and soon Schoenberg offered him a place in his composition class.

But instead he headed for Berlin to study with Franz Schreker, director of the Hochschule für Musik. His graduation exercise was the Op 4 *Passacaglia* for orchestra, which, conducted by Kleiber, won him the state's Mendelssohn Prize. Until 1994 it was thought lost, but its discovery in Viennese archives led to a Proms performance in 1996; reviewing it then, Andrew Porter called it "a piece for the repertory".

Early successes as a composer encouraged Goldschmidt, but he was still forced to supplement his income during the years of violent inflation in Weimar Germany. He played celesta in the Berlin Philharmonic and at the Staatsoper in the 1925 premiere of Berg's *Wozzeck*. He wrote incidental music for, and conducted operas at Darmstadt — in spite of the machinations of the Generalmusikdirektor, Karl Böhm. But he was encouraged by the Intendant, Carl Ebert, who took him to Berlin's Städtische Oper in 1931.

Goldschmidt put all this theatrical experience to use in composing his first opera, *Der gewaltige Hahnrei* (based on Crommelynck's savage farce *Le Cocu magnifique*, or "The Mighty Cuckold"), premiered in Mannheim in 1932. But *Hahnrei* was to be the last opera by a Jewish composer premiered in Germany before Hitler came to power, and in 1935 the inevitable happened: he was interrogated by the Gestapo. A conversation about the music lessons the interrogating officer's daughter was having resulted in him being freed and advised to leave the country as soon as possible.

Within a week, Goldschmidt made for London, moving into the modest Belsize Park flat he occupied for the rest of his life. He wrote his anti-Fascist ballet *Chronica* for the Ballets Joos and taught privately. But regular work did not offer itself until 1944, when he joined the German section of the BBC at Bush House. Setback after setback followed: an unhappy association with Glyndebourne, then a commission for his second opera, the Shelley-based *Beatrice Cenci*, to mark the Festival of Britain — but no performance.

He composed more serious works, including concertos for violin, cello and clarinet, but relative obscurity — his music was shunned by the 1960s' *avant-gardeists* — gave way to 25 years of creative silence. He survived by conducting, giving among other things the first British performance of Mahler's Third Symphony in 1960 and the premiere of the completed Mahler Tenth at the 1964 Proms, but drifted slowly into retirement.

Or so it seemed. An unexpected 1982 commission for the Clarinet Quartet broke Goldschmidt's long silence, and when performances began anew his distinctive figure — he was a small man with large, laughing eyes — became a familiar sight on the concert scene. In 1985 he was invited to a concert of his chamber music at the Pasadena Conservatoire; another notable event was the Queen Elizabeth Hall concert performance of *Beatrice Cenci* in 1988. His 90th birthday was marked by a Purcell Room concert and the award of the German Order of Merit (First Class).

He was taken up with the greatest enthusiasm in Germany, as befits a man who survived Nazi persecution to become a link with an all-but-lost chapter in the country's musical history (some of his works have been recorded for Decca's *Entartete Musik* series): key events were the commission for the Third Quartet (1988-89) from the state of Schleswig-Holstein for the opening of a museum commemorating the Holocaust, and the Berlin Festivals of 1987 and 1994. He was the featured composer of the latter, which saw productions of *Der gewaltige Hahnrei* (unstaged since 1932) and the stage premiere of *Beatrice Cenci* in nearby Magdeburg.

Stirred by these events, the nonagenarian composer continued to work, producing a cycle of French songs for baritone and orchestra, *Les Petits Adieux*, in 1994 and the Rondeau for violin and orchestra the following year, both of which revealed a new serenity in his music. He declared that his settings of two more French poems for soprano and orchestra, done last summer, would remain his last works.

His wife died in 1979. They had no children.

WALTER KERR

Walter Kerr, American drama critic and playwright, died on October 9 aged 83. He was born on July 8, 1913.

BEFORE *The New York Times* established its total domination over Broadway there were two theatre critics to whom New York theatregoers paid attention. One was Brooks Atkinson in *The New York Times*; the other was Walter Kerr of *The New York Herald Tribune*, who went down with the ship when the waters closed over his paper in 1966.

He was immediately rescued, however, by being offered his opposite number's job (by then Stanley Kauffman) on *The New York Times*. He was, somewhat grandly, appointed the paper's "supercritic" — writing not just on weekdays but on Sundays as well. He much preferred, though, the more reflective pulpit of the Sunday edition, and by 1967 was exclusively preaching from there while the daily grind of overnight reviewing fell for the next 12 years to the paper's former dance critic, Clive Barnes.

Kerr held conservative views on what made a good play: young experimental writers often despaired of pleasing him. Even Arthur Miller claimed that Kerr was biased against his plays. He hated the idea of the theatre having any social message.

Born in Evanston, Illinois, Kerr began reviewing films for *The Evanston Review* when he was 13. He studied drama at Northwestern University, and had read intensely and widely by the time he joined the fledgeling Speech and Drama Department at the Catholic University in Washington. Many of his ideas were based on St Thomas Aquinas or Aristotle, and they trickled down through the whole department, slightly inhibiting some of his less sure-footed colleagues. As Kerr could not see the point of Chekhov ("nothing happens"), he made sure that no Chekhov was produced by the department while he was there.

He wrote his first play in Washington, a musical comedy entitled *Count Me In*, which transferred from a campus production to New York's Barrymore Theatre in 1942. It was no great commercial success, but encouraged him to keep writing. More plays followed, four of them written with his wife, Jean Kerr, whom he married in 1944. After several modest Broadway hits, Kerr reached the low point of his playwrighting career with the musical *Goldielocks* in 1958, about a stage actress who abandons the footlights for a good marriage. The play had some sparkling numbers and lovely choreography by Agnes de Mille. But, unjustly, it was a commercial flop, losing most of the $360,000 invested in it. Its failure badly dented the career of its star, Elaine Stritch, and the episode was never referred to again in the Kerr household.

The charge against Kerr as a critic was that he was inclined to act "as a policeman of plays" — and his Catholic background may have had something to do with this. Even when he left Washington's Catholic University, it was only to join the Jesuit weekly, *Commonweal*. Given such ideological roots, he was not likely to be a natural Beckett or Pinter admirer.

His praise, too, could sometimes have an almost debilitating effect on young actors. Christopher Reeve once explained: "Every Sunday he would write about actors' great moments. 'That moment when he goes to the lamp and turns it on is the funniest thing . . .' And, of course, the actor couldn't do it again for the next three weeks because he had read the review. Kerr was famous for doing that."

In the 1960s, Kerr was a Pulitzer Prize judge. He retained his exacting standards in the role, and if he and his colleagues felt that no worthy play had been produced that year, then no prize for drama was given. He was awarded a Pulitzer Prize himself for drama criticism, in 1978.

He wrote ten books, the best of which was *The Silent Clowns*, which included a proper look at all silent film comedians, including the often neglected W. C. Fields. After 30 years of reviewing, he retired in 1983. In 1990, the Ritz Theatre on West 48th Street was restored and renamed the Walter Kerr Theatre in his honour. Lights on Broadway were briefly dimmed, as a tribute, on the evening that his death was announced.

He is survived by his wife and by their five sons and a daughter.

Walter Kerr (left) with Helen Hayes and Rocco Landesman at a 1990 celebration of the renaming of the Ritz Theatre in Kerr's honour

ROBERT NUNES CARVALHO

Robert Nunes Carvalho, president of the Anglo-Jewish Association, 1954-63, died on October 3 aged 89. He was born on May 5, 1907.

THROUGHOUT the world, Jewish synagogue life has always been tenuous. Jewish communities have been rooted out by persecution or weakened by assimilation. Against this historical background the continuity of the career of Robert Nunes Carvalho appears all the more remarkable. When he retired in 1984 as president of London's congregation of Sephardic Jews — Jews of Spanish and Portuguese origin — it had been more than 250 years since the death, in the same congregation, of his direct ancestor Isaac Nunes Carvalho.

According to family tradition, the Carvalho presence in Britain stemmed even further back from one Antonio Carvajal who, in 1632, set up a secret Jewish community in London, consisting mainly of outwardly Catholic (Marrano) merchants. They not only needed to escape the attentions of the Spanish Inquisition, but also that of the English authorities. Jews had been expelled from England in 1290, from Spain in 1492, and four years after that from Portugal. Carvajal's services to Oliver Cromwell, as grain contractor to the Parliamentary Army and as a provider of intelligence about Royalist activities in Holland, paved the way for the re-admission of Jews to England in 1656.

Robert Carvalho was born in London and educated at University College School in Hampstead and at Oriel College, Oxford. When he began his undergraduate studies there had been only gradual changes in the status of the Jewish community in Britain. Figures such as Benjamin Disraeli had long been able to achieve prominence, but only if they first converted to Christianity. By the 1920s, professing Jews had recently achieved Cabinet office, but there was still no Jewish Fellow of any Oxford college.

Some of Carvalho's Jewish undergraduate contemporaries were to break down these social barriers. Isaiah Berlin was elected a Fellow of All Souls in 1932. Apart from A. L. Goodhart, whose 1931 fellowship of University College came with his professorial appointment, Berlin was the first Jew to penetrate this particular glass ceiling.

Other Jewish students looked towards Zionism. Walter Ettinghausen (Eytan), for example, was to become director of Israel's foreign service, while Abraham Harman became president of the Hebrew University of Jerusalem.

Carvalho, by contrast, along with Alan (later Sir Alan) Mocatta, another Sephardic grandee from New College and a future High Court judge, made themselves responsible for preserving and promoting traditional congregational life.

When they returned to London to pursue their legal careers — Mocatta as a barrister, Carvalho as a solicitor — they embarked on a lifelong partnership of Jewish communal service. Their social standing put weight behind them when they represented Jewish interests during and after the Holocaust.

Carvalho was partly lame after a childhood accident. He became the behind-the-scenes thinker in the partnership, while Mocatta was the speaker. For half a century they occupied adjoining seats in the Spanish and Portuguese Synagogue in Maida Vale and would make use of gaps in the lengthy services to discuss and plan. In 1943 Carvalho was elected to the first of several terms as a member of the congregation's Mahamad, the Board of Wardens. From 1967 to 1984 he was first vice-president and then president of the Board of Elders.

Carvalho was devoted to the dignified liturgy of London's Sephardim (many of whom still use top hats instead of skull caps to cover their heads during synagogue services). Nevertheless, he was keen to build bridges with congregations of Ashkenazi Jews (of German and East European origin) and with the postwar immigration of oriental Sephardim from North Africa and Iraq, which brought families such as the Kedouries and Saatchis to London.

From 1954 to 1963 Carvalho was president of the Anglo-Jewish Association. His presidential term coincided with the tercentenary celebrations of the readmission of Jews into Britain by Cromwell.

Carvalho underestimated his role when he likened himself to the "dull worthies" who made themselves responsible for organised Jewish life in Britain. He stressed that great names were not enough to ensure the continuity of the Jewish community. This, he said, required the work of "solid, sober people who are determined to remain Jews". His efforts to ensure Jewish survival ranged from a defiant book, *Wherein I Glory*, to encouragement of Jewish youth. Although his conservative style was poles apart from that that of the conventional Yiddish matchmaker, he and his wife liked nothing better than to entertain bright young people — especially single Jewish graduates.

Robert Carvalho married, in 1957, Esther Myers, a member of the Sebag-Montefiore family. She survives him. They had no children.

CHRISTOPHER LANE

Christopher Lane, sculptor, died of cancer on October 7 aged 66. He was born on December 10, 1929.

SHORTLY before his death Chris Lane was asked what he intended to do with a large piece of stone in his studio and on which he had just started work. It was typical of him that, despite his illness, he launched into an enthusiastic and humorous account of his latest ideas and of the techniques — he loved what he called his "carving" — that he would be employing. This enthusiasm and sense of fun characterised everything he did and made him much loved by his many students and friends.

His own output as a sculptor was comparatively small and he exhibited infrequently, the last time in 1995. Yet his work found its way to private collections all over the world. When pressed on why he produced little he cheerfully cited "sheer idleness and parental duties" but in later life he accepted that his distinctive personal style with its concern for natural forms had been considered "unfashionable" in the Sixties and Seventies. However, he resolutely remained his own man and never departed from his attempt to produce sculpture that he felt had integrity.

Christopher Baillie Lane was born in Frampton Mansell, Gloucestershire, and was a Gloucester man all his life. His family were what used to be called gentlemen farmers and it was always of great amusement to him that he was directly descended from Jane Lane, a mistress of Charles II. He was educated at Rendcomb College and, after a spell as a leading coder in the Royal Navy (the only service, he said, that would take "an arty farmer"), at Reading University, where he studied Fine Art. It was there that he decided to be a sculptor.

After a spell working on several churches in the North of England with his friend the sculptor David John (where he always said he learnt the basics of his trade from the stonemasons) he went to the Royal College of Art in 1956 to study sculpture. The college at that time was in one of its regular "transitional" periods and he was soon disconcerted to find that his ideas and approach were, at best, treated unsympathetically, not least because he was very wary of the fashions of the time and dared to say so. He left the college in 1960 and began to work as a sculptor and, then, as an occasional teacher.

It was as a teacher of sculpture that he found his true métier. After teaching at art schools in St Albans and Maidenhead he was appointed in 1963 by the painter, Claude Rogers, to a lectureship in the School of Fine Art at Reading University and there he stayed, teaching sculpture, until he retired in 1984. He was an inspiring teacher, sympathetic, amusing, knowledgeable and always confident enough to let others experiement without interference. His personal integrity and the fact that he was never prey to artistic fashions encouraged a generation of students.

Christopher Lane was married twice: first to Jane Dunnicliff and then to Lynda Moore. He is survived by them and three sons, two from his first marriage.

PERSONAL COLUMN

TICKETS FOR SALE

TICKETS
BA' BA'S V AUSTRALIA,
ENGLAND V NEW ZEALAND
5 NATIONS RUGBY
T. TURNER, PEARL JAM,
STING, JACKSON BROWNE
JOE COCKER, G ESTEFAN
ROYAL OPERA HOUSE
PHANTOM, MISS SAIGON,
RIVERDANCE, CATS
SUNSET, LES MIS
QUADREPHENIA
0171 323 4480
SPORTS TICKET SPECIALISTS

ALL AVAIL: Phantom, all theatre, Cortes, C.Dione, T. Turner, Rugby all sport 0171 480 6183

ALL TICKETS 5 Nations, Tina Turner, C. Dione, all major pop, sport & theatre. Tel: 0171 925 0085

ALL WEST END Shows cheapest in London Phantom etc 0171 240 3990 phone for best prices

ANY TICKET obtained. Theatre, Concerts & any sporting events. 0171 488 4414 (City).

FOR SALE

GIVE an original newspaper dated the very day they were born only £19.95 Tel: 0171 726 2626.

THE TIMES - 1791-1996 other titles available. Ready for presentation - also "Sundays". Remember When. 0181-688 6323.

OVERSEAS TRAVEL

PORTUGAL & Canaries. All areas. Villas/apts, hotels, pousadas, golf hols, flights. Longmere Int'l 0181 654 2424. Retail agents. ABTA E143X

MUSICAL INSTRUMENTS

MARKSON PIANOS
HIRE NOW - BUY LATER
100's of new and second hand pianos for sale or hire with option to buy from only £25 per month.
0171 935 8682 NW1
0181 854 4517 SE18
Branches across London. Service throughout the UK.

SPECIALISTS

YOU should write a book. Confidential ghost-writing, editing. Hannah Renier 0171 582 4133.

GIFTS

A BIRTHDATE Newspaper. Original. Superbly presented. Freephone 0800 906609

FLATSHARE

FLATMATES London's foremost (Est 1970) Professional flat share service. 0171-589 5491

FULHAM SW6, 1 dbl rm, avail immediately, 1 sgl rm, avail 1 Dec, in friendly flat. Suit N/S, prof, M/F. Sgl £65pw excl, Dbl £85pw excl. 0171 7314916.

LANSDOWNE CRESCENT W11. Self contained flat offered in return for help in family house. Tel: 0171 727 4736.

PUTNEY - Prof. m/f, n/s, 25-35, to share lux 2 bd gdn flt with 1 other. Nr. BR, tube & river. £401pcm. 0181 399 1646

DOMESTIC & CATERING SITUATIONS

AUPAIRS available. Austrian/French/Italian. Bloomsbury Bureau. 0171 813 4061

FLIGHTS DIRECTORY

FLIGHTSEATS
Inexpensive Car Hire Available
Retail Agents for ATOL holders. ABTA C8207
Now booking xmas/winter 96
prices from...

Alicante	£59	Dalaman	£89
Malaga	£59	Malta	£89
Faro	£59	Greece & Isles	£89
Palma	£59		
Mahon/Ibiza	£68	Geneva	£89
Tenerife	£79	Tel Aviv	£129
Lanzarote	£79	Orlando	£169
Funchal	£89	Canada	£229

01476 574111

CAPITAL FLIGHTS

New York	169	Italy	109
San Francisco	249	Cyprus	149
Miami	239	J'Burg	399
Los Angeles	229	Australia	449
Chicago	249	Bangkok	229
Boston	198	Mexico	319
Washington	195	Canada	199

All European/Worldwide destinations
Winter 96/Summer 97 discounts available
Retail agent for ATOL holders
0171 209 4000
ABTA E9580

AIRLINK WORLDWIDE
Discount Fares to all Destinations

Spain fr	59	S.Africa	355
Portugal	59	Australia	449
Italy	69	Far East	318
USA	150	India	269
Canada	199	Cyprus	139
Caribbean	219	Mexico	350

Open 7 days 9am-7pm
0171 713 7770

FLIGHTS DIRECTORY

EMBASSY FLIGHT CENTRE
"fares from"

Athens	£89	Orlando	£149
New York	£179	Malaga	£89
Canaries	£39	Malta	£89
Cairo	£178	Nice	£109
Sydney	£429	Palma	£59
Faro	£89	Toronto	£179
Goa	£299	Tel Aviv	£149

ALL WORLDWIDE & EUROPEAN DEST AVAILABLE BEST RATES FOR WINTER 96/ SUMMER 97
ABTA B 3891. Retail agents for ATOL holders.
01273 700737

JETLINE
Discounted fares to all destinations

SPAIN	£49	USA	£169
PORTUGAL	79	CARIBBEAN	159
ISRAEL	99	AFRICA	199
GREECE	99	CANADA	179
TURKEY	149	INDIA	299
CYPRUS	119	FAR EAST	289
MID. EAST	139	AUSTRALIA	399

Best quotes on Car Hire and Insurance
0171 360 1111
ABTA F3196 OPEN 7 DAYS ATOL2410

COSTCUTTERS on flights & hols to Europe, USA & most destinations. Diplomat Travel Services Ltd: 0171-730 2201. ABTA 25703 IATA/ATOL 1355.

GERMANY Daily low cost flights and hotel accomodation. All major cc. 0181 429 2900. ABTA ATOL 2977 IATA.

ANNOUNCEMENTS

CHILDLESS COUPLE are desperate to find an egg donor, our last chance of having a baby is through the generosity of someone donating eggs. If you are under 36 years old and would be prepared to help, please phone Nurse Jane on 0171 224 0707 quoting reference: 08606. All reasonable expenses covered.

WE would all like to wish Jane a happy birthday and a special thanks for choosing the Nine of Clubs, regards Howard.

RENTALS

EX-DIPLOMATS W1/Mayfair Lux furn. 4 bed, 2 alt.2 bath. £495pw Long let 0973 730503.

LEGAL NOTICES

AUTHORITY BANK LIMITED
(IN ADMINISTRATION)
THE INSOLVENCY ACT 1986
NOTICE IS HEREBY GIVEN pursuant to Section 98 of the Insolvency Act 1986 that a meeting of Creditors of the above-named company will be held at The Oxford Room, The Connaught Rooms, 61-65 Great Queen Street, London WC2B 5DA on 28th October 1996 at 11.00am for the purposes mentioned in Sections 99 to 101 of the said Act.
A list of the names and addresses of the company's creditors will be available for inspection free of charge at the offices of Kidsons Impey, Spectrum House, 20-26 Cursitor Street, London EC4A 1HY on the two business days falling next before the day of the meeting.
Creditors wishing to vote at the meeting must lodge a full statement of account (proof of debt) and unless attending in person) a proxy at Spectrum House, 20-26 Cursitor Street, London EC4A 1HY no later than 12 noon on 25th October 1996.
Secured creditors must, unless they surrender their security, give particulars of their security and its assessed value if they wish to vote at the meeting.
Dated this 15th day of October 1996
EDS Kirkan
Joint Administrator

ROYAL WANSTEAD FOUNDATION
The ANNUAL COURT of SUBSCRIBERS will be held at 12.30 p.m. on Wednesday 13th November 1996 at The Howard Hotel, Temple Place, Strand, London WC2. Copies of the Annual Report and Accounts for the period ended 31st July 1996 and the Agenda for the Court are being circulated to all Subscribers.
Clerk to the Foundation.

ON THIS DAY

October 18, 1937

Thomas Hardy married his second wife, Florence Dugdale, in 1914: she was more than 35 years his junior. He seems to have hoped that the "union of two rather melancholy temperaments may result in cheerfulness as the junction of two negatives forms a positive".

MRS. THOMAS HARDY
THE HELPMATE OF GENIUS

Mrs. Thomas Hardy, the widow of Thomas Hardy, O.M., died yesterday at Max Gate, Dorchester, after a long illness.

Florence Emily Hardy was the second of the five daughters of Edward Dugdale, a member of a Dorset family, who went to Enfield in the early eighteen-seventies and was for nearly half a century headmaster of the old National Boys' School there.

Florence Dugdale had been educated for the profession of teaching, but her health did not permit of her taking it up and she turned instead to writing. Her first published work was a series of articles in "The Children's Corner" of the *Enfield Gazette and Observer*, and she early proved her talent for the writing of books for children. Among these were "Old Time Tales," "Some Famous Women," "Tim's Sister" and other stories, and "In Lacy's Garden." Some work on the *Daily Mail* led to her engagement as a writer of reviews and articles on the *Standard* and *Cornhill* was among the other periodicals to which she contributed. During these years she was of great help to Hardy, although she was never his secretary, as has been erroneously stated. Among other services she carried out researches in the British Museum into the Napoleonic wars, in order to check the material which he had collected for the writing of *The Dynasts*.

Thomas Hardy's first wife died in 1912. In February, 1914, then a man of 73, he married very quietly at Enfield the much younger woman, whose cheering effect upon his spirits may be traced here and there in his poems, and who had already proved her affection for him by practical service under difficult conditions. She made him an ideal wife. Without any fussing she took great care of his health and comfort; without aggressiveness she protected him against intruders; and with no trace of self-assertion she held her own in any kind of society, and endeared herself to his intimate friends. Among her firmest and most confidential admirers were J.M. Barrie and T.E. Lawrence. After her husband's death in 1928 she at first divided her time between their home at Max Gate, Dorchester, and the many friends in London who valued her wisdom and her fine taste in literature.

As time went on Mrs. Hardy was drawn more and more towards Dorchester and the opportunities of service offered by the local life. She was a Justice of the Peace and she exercised also great activity in the affairs of the hospitals. She bore her long and painful illness with unfailing courage and serenity, and her death, though a "blessed release" will leave many a sad heart to mourn her.

CAT SAVED AFTER 18 MONTHS IN QUARRY

A cat which had been trapped down a 45ft. quarry shaft on Idle Moor, Bradford, for 18 months was rescued on Saturday. An R.S.P.C.A. inspector caught it in a humane trap baited with fish and hauled it to safety. It was in a semi-wild state. The animal had been kept alive during its captivity by residents, who threw down scraps of food, and the cat also caught mice from the disused workings.

THE TIMES TODAY

FRIDAY OCTOBER 18 1996

NEWS

Yeltsin sacks Lebed on live TV

■ President Yelstin attempted to re-establish his shaky authority over Russia yesterday when he dismissed General Aleksandr Lebed, the country's most popular politician, from his post as security chief.

Mr Yeltsin interrupted state television schedules to tell the nation: "I am forced to relieve General Lebed of his position." He was then handed a presidential decree and a pen and signed the order on live television..................Pages 1, 19, 22, 23

Boy guilty of head's murder

■ The widow of Philip Lawrence watched in court as a 16-year-old boy was found guilty of the headmaster's murder. Frances Lawrence showed no emotion as the jury delivered its verdict on Learco Chindamo, who stabbed her husband through the heart outside his school last December......................Pages 1, 6

Widow loses case

Peers will press for a change in the law after a young widow lost her landmark High Court battle for the right to have her dead husband's child by artificial insemination.....Pages 1, 3, 23, 39

Gascoignes go off

Paul and Sheryl Gascoigne, married for just 14 weeks, were in hiding after reports that they had a violent fight at the weekend. A friend said the couple were having heart-to-heart talks.....Page 3

Lottery offertory

Grants to historic churches will be doubled under a £20 million scheme announced by English Heritage and Lottery. They will also cover churchyards, organs, glass and bells...................Page 7

Evidence adds up

A police officer was cleared of stealing a £1.50 calculator. His solicitor criticised the way the handling of the case, which cost up to £100,000.................Page 9

Marriage in the frame

A court considered the marriage of a 27-year-old American journalist to a British artist of 96 as the widow attempted to recover 60 of his paintings...........Page 10

Drugs girl sentenced

A Russian judge sentenced Karen Henderson, a British teenager, to six years in a labour camp after she was found guilty of smuggling cocaine....................Page 11

Goldsmith challenge

Sir James Goldsmith is challenging Jacques Santer, the President of the European Commission, to a live televised debate. The Referendum Party conference opens tomorrow .... Pages 14, 23

French strikes

More than 1.5 million French public sector workers mounted a 24-hour strike in protest at planned job cuts, record unemployment and government austerity measures................ Page 15

Warlord near Kabul

Tanks and anti-aircraft guns flying the flag of the fiefdom ruled by General Abdul Rashid Dostum, the Uzbek warlord, rumbled into positions 40 miles north of Kabul .... Pages 16, 22

Kurdish fears

A new Iraqi thrust into the Kurdish safe haven of northern Iraq is feared after Massoud Barzani said he might ask for Baghdad's help again .... Page 17

Hebron self-defence

Leaders of the 450 Jewish settlers who will remain in Hebron after Israeli troops pull out announced plans for setting up their own "defence force".................. Page 17

Back on the stump

President Clinton and Bob Dole returned to the campaign trail with the big unanswered question the size of Mr Clinton's victory be on November 5................Page 18

Australia faces casserole de chat

■ Australia's cat population has reached 18 million feral and two million domestic felines and is putting indigenous wildlife at risk. The Government is being put under pressure to eradicate them and one conservationist wants to put them on his restaurant menu. "They are a bit strong tasting but extremely good tucker," he said .... Pages 17, 23

ANDRE CAMARA

Auditions in Lambeth for *Chance to Dance*, a venture by the Royal Ballet and the Dance Theatre of Harlem training scheme

BUSINESS

Pearson: The media and entertainment group has appointed Marjorie Scardino, 49, as chief executive in a move that completes the generational change-over on the board ....Page 27

Marks & Spencer: Australia is the company's latest target and it will begin looking for franchise partners in the new year ....Page 27

Newcastle United: The Premier League leaders have appointed a merchant banker as joint chief executive to clear the way for a £200 million flotation.................Page 27

Markets: The FT-SE 100 index rose 17.7 points to close at 4042.1. Sterling's trade-weighted index rose from 88.7 to 89.0 after a rise from $1.5848 to $1.5863 and from DM2.4368 to DM2.4485... Page 30

SPORT

Tennis: Tim Henman beat his Davis Cup colleague Greg Rusedski in straight sets at the Czech indoor championships in their first meeting on the ATP Tour..........Page 52

Football: Rangers will punish Paul Gascoigne, but not part with him, despite his sending-off against Ajax in the European Champions' League..............................Page 52

Golf: Colin Montgomerie defeated Ian Woosnam 3 and 2 in the Toyota World Match Play championship at Wentworth and faces Mark Brooks next .... Page 46

Paralympics: Lawn bowls, played by people with a wide range of disabled people, has been thrown out of the Paralympics because the organisers say it is not played in enough countries.............. Page 50

ARTS

Improbable heights: "Not so much musical drama as a sedate rock concert in fancy dress" — Richard Morrison watches Sir Cliff Richard's attempts to be mean and moody in *Heathcliff*..........Page 36

Mojo working: Jez Butterworth's sensational rites-of-passage drama, set in a fantasy Fifties Soho, works its magic again in a West End revival.........................Page 36

New albums: To judge by his latest, *Dance into the Light*, the Phil Collins hit-making formula is wearing a bit thin, says David Sinclair; but Beautiful South deliver another dose of dewy ballads ....Page 37

Cut-price pearl: Bizet's big melodies manage to blaze through a pocket-sized staging of *The Pearl Fishers* in Richmond ....Page 38

FEATURES

Coming together: When Clare Short was reunited with the son she gave up for adoption, she thought it was "just wonderful". But do all adoption stories have such fairytale endings?............................ Page 20

Valerie Grove talks to Mary Fretwell, wife of the former British ambassador to Paris, who heads Passports for Pets .... Page 21

TOMORROW

IN THE TIMES

■ PARADISE LOST
Ben Macintyre on why a 2,500-acre slice of heaven is up for sale, in Weekend

■ *WIN* £10,000
In our free 16-page Weekend Money Guide to tax and financial planning

EDUCATION

The learning game: Think of an education culture which covers every area of life from football to the workplace ....Page 42

Stop tinkering: Twenty years after his great debate on education, Lord Callaghan of Cardiff says the system can still be saved ....Page 42

Future progress: Higher education must be allowed to expand again after a four-year freeze ......Page 42

FOCUS

Not too busy to care: The City of London's Dragon Awards to encourage businesses to help London communities............... Pages 40,41

THE PAPERS

Something has exploded within the Belgians. A sinister story, that of the rape and murder of little girls, has unleashed the greatest loss of confidence in all public institutions — from the Crown to the courts, and including the country's Government — that could possibly occur in a stable society — *El País*

TV LISTINGS

Preview: Rosemary Verey goes plant spotting with the Prince of Wales in *The English Country Garden* (BBC2, 8.30pm). **Review:** Matthew Bond on a spy story too good to be true.................. Page 47

OPINION

Lebed in limbo

If people conclude he was duped by Mr Lebed's political enemies, Mr Yeltsin's show of strength may yet come to be seen as further evidence of his weakness .... Page 23

For the love of a man

The Human Fertilisation and Embryology Authority has shown an unyieldingness that seems singularly inappropriate........... Page 23

Dead cat society

The anti-cat movement Down Under is quite clear that Britain is yet again the source of all Australia's ills .... Page 23

COLUMNS

BERNARD LEVIN

The beautiful and holy Muslim religion is not a charnel house, though the fanatical wing of it is making it into one............ Page 22

PHILIP HOWARD

The "sport" of pistol-shooting seems to me sillier even than motor-racing. But then I am purist about sport, which seems terribly important while the crowd roars, but is not really a matter of life and death................................ Page 22

DOMINIC LIEVEN

Is Russia ready for a Cromwell? The Kremlin hasn't seen the last of General Lebed .... Page 23

PETER RIDDELL

The threat of the Referendum Party is likely to be much less than Sir James Goldsmith and his supporters claim and than some jittery Tories believe. It is still a sideshow...........................Page 14

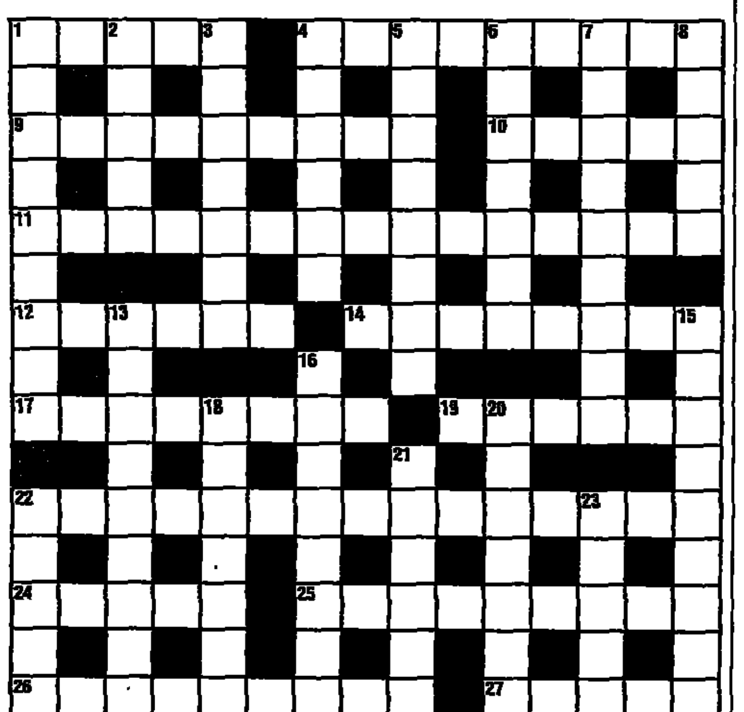
OBITUARIES

Berthold Goldschmidt, German-born British composer; **Walter Kerr**, drama critic; **Robert Nunes Carvalho**, former President of the Anglo-Jewish Association; **Christopher Lane**, sculptor ....Page 25

LETTERS

New appeal tribunal rules challenged: Nobel Peace Prize and Indonesia; women's work; rabies and quarantine; powers of the Bar; Referendum Party.................... Page 23

THE TIMES CROSSWORD NO 20,302



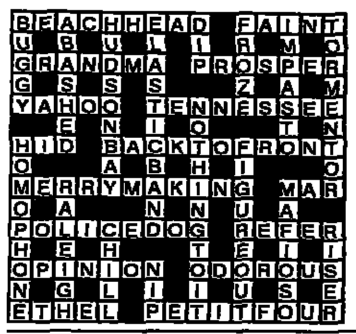
ACROSS

1 Leave one's bed and dress (3-2).
4 Staff do head off finally, given direction (9).
9 Brown I found in trial to be most reliable (9).
10 By joining part-time soldiers, one may get used to light fire (5).
11 Spirit clothin' saint? (5,10).
12 Cheerful mug? Just the reverse (6).
14 Equine establishment where boss removed mare (4-4).
17 Tough course for sailors? (4,4).
19 Carried away by golden eagle, say (6).
22 Way of dealing with shares in accommodation (3-3-9).
24 Better putting one new sovereign on filly (5).
25 It separates grease from turkey, we hear (6,3).
26 The army corps I'd join with other soldiers once a month (9).
27 College's senior member — about the oldest? (5).

DOWN

1 Obtain approval for use (2,7).
2 One may get a raise after a good performance (5).
3 Peanut I cultivated for blossom (7).
4 School upholding British language (6).
5 Soldier, perhaps, I love excessively — here's a remedy (8).
6 Man limited by a daft disposition? (3-4).
7 Challenger of decision that's cut wealth in a factory (9).
8 Dishonestly lose project (5).
13 Steps taken to get ramshackle car banned (4-5).
15 Out east, sell vehicle for writer (4,5).
16 Poet follows despicable fellow, one carrying a sword (8).
18 Puzzle — hint given by computer store (7).
20 Difficult days in a hospital room (7).
21 Chap calling for food to be laid in a pub (6).
22 Suit to keep in good shape (5).
23 Analysis revealing arsenic, for example (5).

Solution to Puzzle No 20,301



Times Two Crossword, page 52

AA INFORMATION

Latest Road and Weather conditions

UK Weather - All regions	0336 444 910
UK Roads - All regions	0336 401 410
Inside M25	0336 401 746
M25 and Link Roads	0336 401 747
National Motorways	0336 401 748
Continental Europe	0336 401 910
Channel crossing	0336 401 388
Motoring to Heathrow & Gatwick airports	0336 407 505

Weather by Fax The Met. Office

Dial 0336 followed by area number from your fax

West Country	416 334	Scotland	416 340
Wales	416 335	N. Ireland	416 341
Midlands	416 336	London	416 342
East Anglia	416 337	National Satellite Weather picture	416 397
N West	416 338		
N. East	416 339		

Metfax Marine
Inshore leisure forecasts 416 398

World City Weather The Met. Office
153 destinations world wide
6 day forecast
by **Phone** dial 0336 411216
by **Fax** (index page) 0336 416333

Motoring

Europe Country by Country	0336 401 885
European fuel costs	0336 401 886
French Motorways	0336 401 887
Seaport information	0336 401 882
Disneyland Paris	0336 401 409
Le Shuttle	0336 401 895

AA Car reports by fax
new and used car reports from the AA menu of 195 cars 0336 416 399
Dial from your fax handset, you may have to set to poll receive mode

AA Developments Ltd.
Norfolk House Priestley Road Basingstoke RG24 9NY

Calls are charged at 45p per minute cheap rate, 50p per minute at all other times.

HOURS OF DARKNESS

Sun rises: 7.30 am
Sun sets: 6 01 pm
Moon sets 10.37 pm
Moon rises 1.27 pm
First quarter tomorrow
London 6 01 pm to 7 32 am
Bristol 6 10 pm to 7 41 am
Edinburgh 6 04 pm to 7 53 am
Manchester 6 05 pm to 7 44 am
Penzance 6.24 pm to 7 51 am

NEWSPAPERS SUPPORT RECYCLING
Recycled paper made up 34.9% of the raw material for UK newspapers in 1995

FORECAST

☐ **General:** central and eastern England cloudy at first with some rain. Western parts and Wales will start bright with showers spreading to all parts. Scotland rainy at first, becoming brighter from the west, except Shetland. Northern Ireland bright with showers, some heavy, spreading across Scotland.

☐ **London, SE England, E Anglia, Central S England, E Midlands, E England, Central N, NE England, Borders:** cloudy with rain at first, becoming dry and bright, then blustery showers. Wind south to southeast turning southwest, fresh to strong. Max 17C (63F).

☐ **W Midlands, Channel Isles:** dry and bright at first, blustery showers developing. Wind southwest, fresh, locally strong. Max 17C (63F).

☐ **SW England, S & N Wales, IoM, N Ireland:** bright spells, blustery showers. Wind mainly southwest, strong to near gale. Max 16C (61F).

☐ **NW England, Lake District, NW & SW Scotland, Glasgow, Central Highlands, Argyll:** cloudy and rain at first, becoming dry and bright, then blustery showers or rain from west. Wind south to southeast fresh to strong, turning south to southwest. Max 15C (59F)

☐ **Edinburgh & Dundee, Aberdeen, Moray Firth, NE Scotland, Orkney:** cloudy with rain at first, becoming dry and bright. Wind south to southeast, strong to near gale, becoming south to southwest. Max 14C (57F).

☐ **Shetland:** becoming cloudy with rain spreading from southwest. Wind southeast, strong to gale. Max 11C (52F).

☐ **Outlook:** mostly dry and sunny at first, cloud and rain later.

AROUND BRITAIN YESTERDAY

24 hrs to 5 pm: b=bright; c=cloud; d=drizzle; ds=dust storm; du=dull; f=fair; fg=fog; g=gale; h=hail; r=rain; sh=shower; sl=sleet; sn=snow; s=sun; t=thunder

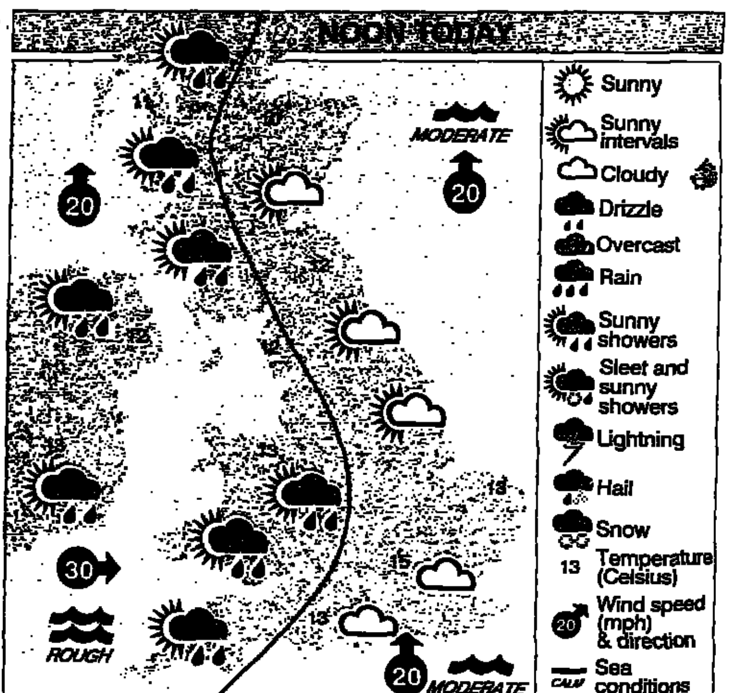
	Sun hrs	Rain in	Max C	Max F			Sun hrs	Rain in	Max C	Max F	
Aberdeen	8.8	0.02	12	54	s	Lerwick	8.2	0.18	11	52	s
Anglesey	8.2	0.05	14	57	s	Leuchars	7.5	0.01	13	55	s
Aspatria	0.3	1.08	10	50	sh	Littlehmptn	8.2	0.13	15	59	sh
Aviemore	7.5	0.09	12	54	s	London	6.6	-	16	61	s
Belfast	6.6	0.01	12	54	s	Lowestoft	8.9	0.01	15	59	s
Birmingham	6.2	-	13	55	b	Manchester	5.1	0.01	14	57	s
Bognor R	9.2	0.02	16	61	s	Margate	9.2	0.01	15	59	s
Bournem'th	6.6	0.21	15	59	sh	Minehead	6.1	0.34	14	57	sh
Bristol	7.5	-	15	59	s	Morecambe	3.7	0.23	13	55	t
Buxton	1.1	0.13	10	50	sh	Newcastle	6.8	-	14	57	s
Clacton	8.1	-	13	55	s	Newquay	7.3	0.09	15	59	s
Colwyn Bay	5.7	0.37	13	55	r	Norwich	6.3	0.01	15	59	s
Cromer	9.1	-	15	59	s	Oxford	5.4	-	14	57	fg
Eastbourne	8.4	0.18	15	59	s	Penzance	X	0.10	15	59	s
Edinburgh	8.2	0.02	14	57	s	Poole	6.3	0.10	16	61	s
Eskdalemuir	4.6	0.09	11	52	s	Prestatyn	X	0.19	13	55	b
Exmouth	6.1	0.07	14	57	s	Ross-o-wye	6.6	0.07	14	57	sh
Falmouth	8.2	0.03	17	63	s	Saunton Snd	7.8	0.22	17	63	s
Fishguard	7.4	0.20	14	57	b	Scarboro'	7.7	-	13	55	s
Folkestone	8.4	0.07	15	59	s	Shrewsbury	7.1	0.01	13	55	fg
Glasgow	7.7	0.01	13	55	s	Skegness	9.5	-	15	59	s
Guernsey	7.7	0.10	17	63	s	Southend	9.0	-	15	59	s
Hastings	8.3	0.10	15	59	s	Southsea	5.1	0.17	14	57	sh
Hayling I.	5.9	0.06	15	59	sh	Stornoway	3.8	0.05	11	52	sh
Hove	7.6	0.02	14	57	s	Swanage	9.2	0.11	14	57	s
Hunstanton	9.5	-	15	59	s	Teignmouth	8.4	0.01	15	59	s
Isle of Man	7.8	-	14	57	s	Torquay	7.4	0.15	15	59	b
Jersey	7.4	0.01	15	59	h	Ventnor	6.5	0.04	15	59	b
Kinloss	8.6	0.02	14	57	s	West-s-mare	7.0	-	15	59	s
Leeds	5.6	-	15	59	s	Weymouth	6.4	0.07	14	57	sh

ABROAD

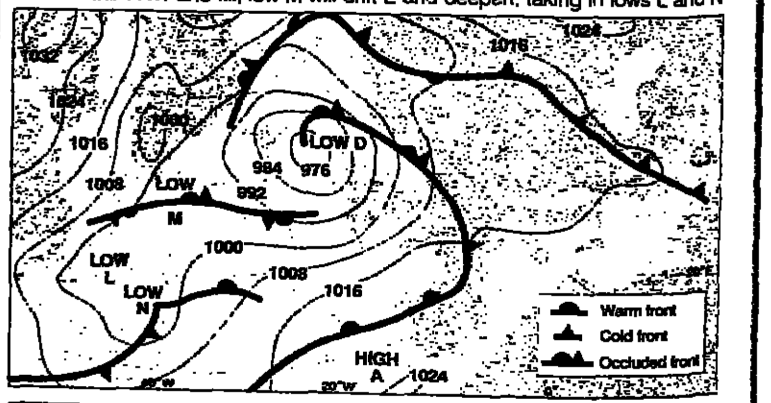
Ajaccio	15	59	c	Corfu	X			Majorca	X			Rome	19	66	f
Akrotiri	25	77	s	C'phagn	12	54	c	Malaga	23	73	f	S Frisco	18	64	s
Alex'dria	26	79	s	Dublin	10	50	f	Malta	23	73	f	S Paulo	X		
Algiers	20	68	f	Dubrovnik	19	66	f	Melb'rne	21	70	s	Salzburg	13	55	c
Amst'dm	13	55	f	Faro	21	70	c	Mexico C	22	72	s	Santiago	16	61	s
Athens	X			Florence	19	66	c	Miami	29	84	s	Seoul	17	63	s
B Aires	28	82	s	Frankfurt	12	54	r	Milan	X			Sing'por	30	86	f
Bahrain	31	88	s	Funchal	X			Montreal	13	55	s	St'kholm	9	48	f
Bangkok	33	91	f	Geneva	9	48	r	Moscow	5	41	f	Strasb'rg	11	52	r
Barbados	29	84	f	Gibraltar	20	68	f	Munich	14	57	c	Sydney	25	77	c
Barcelona	19	66	s	Helsinki	8	46	s	N Delhi	29	84	s	Tangier	21	70	f
Beirut	25	77	s	Hong K	27	81	c	N York	22	72	s	Tel Aviv	X		
Belgrade	20	68	s	Innsbrck	13	55	f	Nairobi	25	77	f	Tenerife	27	81	s
Berlin	16	61	c	Istanbul	19	66	s	Naples	18	64	f	Tokyo	21	70	f
Bermuda	23	73	s	Jeddah	35	95	s	Nice	18	64	f	Toronto	20	68	c
Biarritz	13	55	r	Jo'burg	16	61	c	Oslo	10	50	c	Tunis	21	70	f
Borde'x	17	63	f	L Angels	18	64	c	Paris	14	57	f	Valencia	20	68	f
Brussels	14	57	s	L Palmas	25	77	s	Peking	12	54	c	Vanc'ver	10	50	s
Budapest	19	66	s	Le Touqt	14	57	f	Perth	17	63	f	Venice	18	64	f
Cairo	28	82	s	Lisbon	22	72	f	Prague	19	66	f	Vienna	16	61	s
Cape Tn	25	77	s	Locarno	13	55	r	Reykjavik	8	46	f	Warsaw	17	63	s
Ch'church	X			Luxembg	9	48	f	Rhodes	X			Wash'ton	22	72	s
Chicago	19	66	s	Luxor	31	88	s	Rio de J	23	73	f	Wel'ngton	13	55	X
Cologne	11	52	f	Madrid	18	64	s	Riyadh	35	95	s	Zurich	11	52	r

Temperatures at midday local time Wednesday X - not available

NOON TODAY



Changes to chart below from noon: high A will move NE and build; low D will move N then NW and fill; low M will drift E and deepen, taking in lows L and N



HIGH TIDES

TODAY	AM	HT	PM	HT	TODAY	AM	HT	PM	HT
London Bridge	5.05	6.5	5.29	6.5	Leith	6.06	5.2	6.28	5.1
Aberdeen	4.54	3.9	5.11	3.8	Liverpool	2.23	8.8	2.47	8.6
Avonmouth	10.30	11.9	10.54	11.6	Lowestoft	0.28	2.4	1.04	2.4
Belfast	2.21	3.4	2.36	3.4	Margate	2.56	4.5	3.26	4.4
Cardiff	10.15	11.0	10.40	10.6	Milford Haven	9.34	6.3	9.58	6.0
Devonport	9.04	5.1	9.29	4.8	Newquay	8.28	6.2	8.58	6.0
Dover	1.52	6.4	2.18	6.2	Oban	8.56	3.5	9.11	3.3
Dublin (N Wall)	2.58	3.8	3.19	3.9	Penzance	7.49	5.1	8.13	4.8
Falmouth	8.10	4.8	8.42	4.6	Portland	9.42	1.8	10.09	1.6
Greenock	3.39	3.4	3.58	3.4	Portsmouth	2.27	4.4	2.44	4.3
Harwich	2.45	3.8	3.08	3.8	Shoreham	2.10	5.8	2.34	5.6
Holyhead	1.26	5.1	1.52	5.2	Southampton	1.50	4.4	2.12	4.3
Hull (Albert D)	9.42	6.9	9.58	6.7	Swansea	9.39	8.5	10.03	8.2
Ilfracombe	9.13	8.4	9.38	8.1	Tees	7.10	4.9	7.30	4.9
King's Lynn	9.44	6.4	10.09	6.3	Walton-on-Naze	2.48	4.0	3.14	3.9

Crown copyright reserved All times GMT Heights in metres

HIGHEST & LOWEST

Yesterday: Highest day temp: Falmouth, Cornwall, and Guernsey, Channel Is, 17C (63F); lowest day max: Drumalbin, South Lanarkshire, 11C (52F); highest rainfall: Hastings, East Sussex, 0.4in; highest sunshine: Littlehampton, West Sussex, 9.5hr

DISCOVER FOR YOURSELF
DEVON
TAKE A FRESH LOOK AT DEVON WITH OUR 'SECRET' TRAILS FOR YEAR ROUND BREAKS, WEEKEND AND HOLIDAY IDEAS.
Ask for 'Secret Devon 77' by phone: 01271 46422 by fax: 01271 328422
by email: 101363.2040@compuserve.com (remember to ask for 'Secret Devon' 77)
or write: Devon Tourism, Dept 77, PO Box 55, Barnstaple EX32 8YR
out now!
DEVON BREAKS WITH TRADITION

©TIMES NEWSPAPERS LIMITED, 1996. Published and printed and licensed for distribution in electronic and all other derivative forms by Times Newspapers Ltd, PO Box 495, Virginia Street, London E1 9XY, telephone 0171-782 5000 and also printed at Kiling Road, Prescot, Merseyside, L34 9HN, telephone 0151-546 2000 Friday, October 18, 1996. Registered as a newspaper at the Post Office.